

INSTALLATION MANUAL

Built-In Washing Machine

Haier

FROM WASHING TO LUXURY

EN | IT | CS | DE | EL | ES | FR | HR | HU | NL | PL | PT | RO | SK | SL





WELCOME

This installation manual is designed for kitchen manufacturers who deal with these appliances. To ensure safety and for best results, please read this manual carefully, including the safety instructions, and keep it for future reference. Before proceeding with installation, take note of the serial number, as you may need it in case of repairs. Check for any damage during transport and consult a technician when in doubt before use. Always keep all packing material at a safe distance from children.

i NOTE: Features, pictures in the manual and appliance accessories may vary depending on the model purchased.

contents

1	Safety warnings for installation	p.3
2	Where to place the appliance	p.5
3	Washing machine dimensions	p.7
4	Installation tools	p.9
5	Cabinet dimensions	p.10
6	Step-by-step installation video	p.11
7	First steps for installation	p.12
8	Washing machine installation instructions	p.13
8.1	Adjusting the feet before mounting the cabinet door	
8.2	Checking the correct height of the washing machine inside the cabinet	
8.3	Positioning the installation template on the back of the cabinet door	
8.4	Drilling the cabinet door to install the hinges	
8.5	Drilling the cabinet door to install the closing magnet	
8.6	Installing the hinges and the magnet on the cabinet door	
8.7	Fixing the plate and the cap on the washing machine	
8.8	Attaching the spacers to the washing machine	
8.9	Fastening the cabinet door to the front of the washing machine	
8.10	Installing the washing machine inside the cabinet	
8.11	Adjusting the feet	
9	Water and electrical connection	p.24
9.1	Connecting the inlet hose	
9.2	Correct positioning of the drain hose	
9.3	Alternative connection options	
9.4	Electrical connections and safety instructions	
9.5	Additional tips	
10	User delivery	p.30
11	Appliance disassembly	p.31
12	Appliance disposal	p.31

1 Safety warnings for installation

Please read these instructions carefully before commencing installation.

Your safety is very important to us.

- If the appliance is used in a manner inconsistent with the above, this may reduce the life of the appliance and void the manufacturer's warranty.
- After installation, the appliance must be positioned so that the electrical socket remains within reach.
- During transport, never lean the door against the transport bolts.
- We recommend that two people lift the washing machine.
- If the washing machine breaks down or stops working properly, switch it off, turn off the water supply and do not tamper with the appliance. Repair work should only be carried out by the Technical Assistance Centre and only genuine spare parts should be fitted.
- Installation must be carried out by a qualified technician who must know and comply with the laws in force in the country of installation and with the manufacturer's instructions.
- If assistance from the manufacturer is required to fix faults caused by incorrect installation, such assistance is not covered by the warranty.
- Remove the packaging material before operating the appliance.
- After unpacking the appliance, check that it is undamaged and, if there are any problems, contact the service centre before proceeding with installation and do not connect it to the electricity mains.
- A damaged appliance can be the cause of a short circuit, electric shock, fire and other hazards.
- Check whether there are any accessories or accompanying materials (bags containing screws, documents, brochures, etc.) in the packaging and, if so, remove and store them.
- Incorrect installation may cause damage or injury to persons, animals or property. The manufacturer cannot be held liable for such damage or injury.
- Safe use is only guaranteed if installation is carried out correctly according to these instructions. In the event of damage due to incorrect installation, the liability lies with the person who installed the appliance.
- The warranty does not cover damage caused by incorrect installation.

- During installation, the appliance must not be connected to the electricity mains.
- During installation, do not use the door handle to lift and carry the appliance.
- It is advisable to wear protective gloves during installation to avoid cutting injuries.
- In the event of incorrect installation, tampering with the appliance and improper connection, the appliance warranty will become invalid.
- Make sure that the appliance power supply cable is not accessible after installation is complete.
- After installation, the power supply cable must not come into contact with moving parts of the kitchen components (e.g. a drawer) and must not be exposed to mechanical stress.
- When handing the appliance over to the end user, the technician must make sure that it has been installed correctly.
- The appliance must be placed under a worktop.
- Take care when moving the appliance as it is heavy.
- Make sure the area where the appliance is to be installed is solid.
- Never lift the washing machine by the knobs or the detergent drawer.
- Failure to follow these instructions may compromise your safety.
- Before commencing installation, check all measurements of the built-in compartment against the instructions in this manual. Note that you can align the appliance door with the doors of other cabinets, even if it exceeds the total height of the appliance.

2 Where to place the appliance

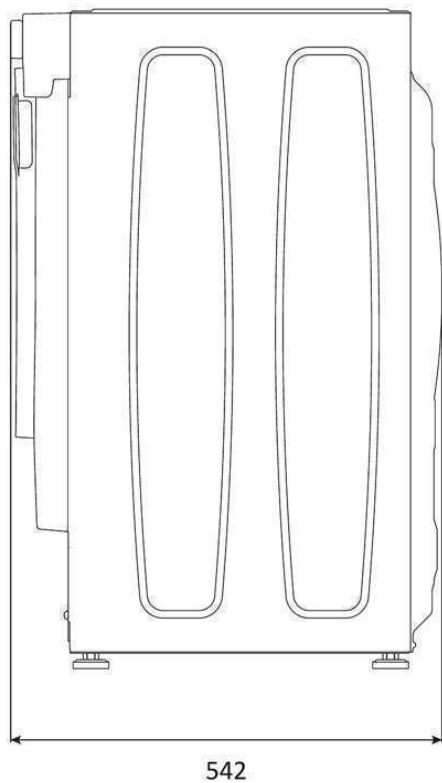
- This appliance is only intended for installation in domestic or similar environments, such as:
 - the kitchen area intended for use by staff in shops, offices and other work environments;
 - in areas available to staff and customers in hotels, motels and other residential type environments;
 - beauty farms, Bed & Breakfasts (B&Bs).
- A different use of this appliance from household environments or from typical housekeeping functions, such as commercial use by expert or trained users, is excluded even in the above applications.
- Make sure carpets do not obstruct the washing machine base or ventilation ducts.
- Do not leave the washing machine exposed to the elements (rain, sun, etc.).
- Do not install this appliance in an open area exposed to the elements.
- Install and use this appliance in a closed, covered, dry, and well-ventilated environment.
- This appliance is designed to be used up to an altitude of 2000 metres.
- Fit the appliance near an electrical outlet.
- Only use the appliance if it is installed in a built-in compartment, otherwise there is a risk of injury and burns.
- Do not install the appliance in places where it would be exposed to direct sunlight in order not to compromise its performance.
- Keep the appliance away from sources of flame.
- Install the appliance on a flat surface in an area suitable for its size and use.
- Clean the appliance with water and a mild detergent and dry it with a soft cloth.
- Do not install the appliance under a hob.
- Do not install the appliance near heat sources (radiators, stoves, etc.).
- Do not place the appliance on carpets or similar surfaces.

- Place the appliance on a clean, flat and solid surface.
- Any damage to the appliance or other damage or loss arising through use that is not consistent with domestic or household use (even if located in a domestic or household environment) shall not be accepted by the manufacturer to the fullest extent permitted by law.

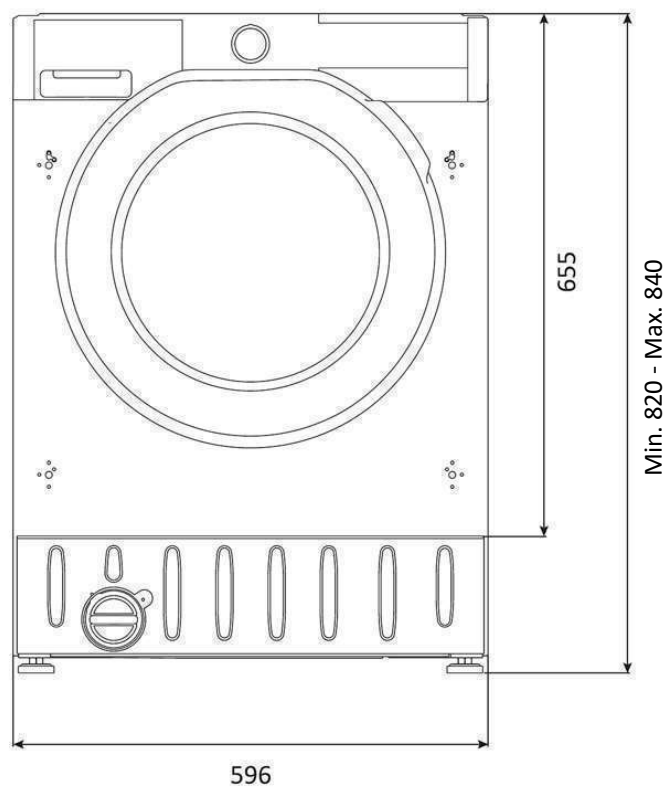
3 Washing machine dimensions

Dimensions in **mm**

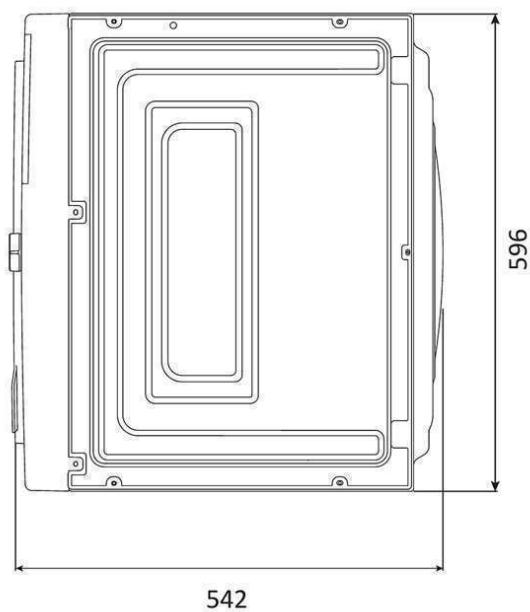
Side view



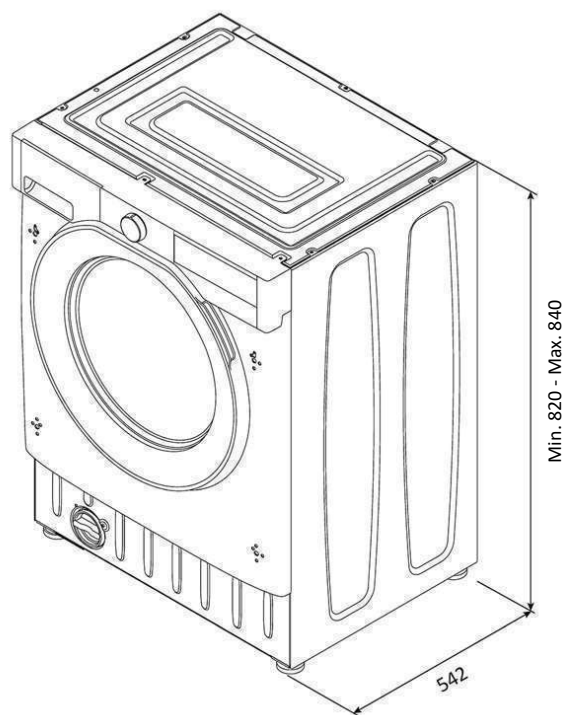
Front view



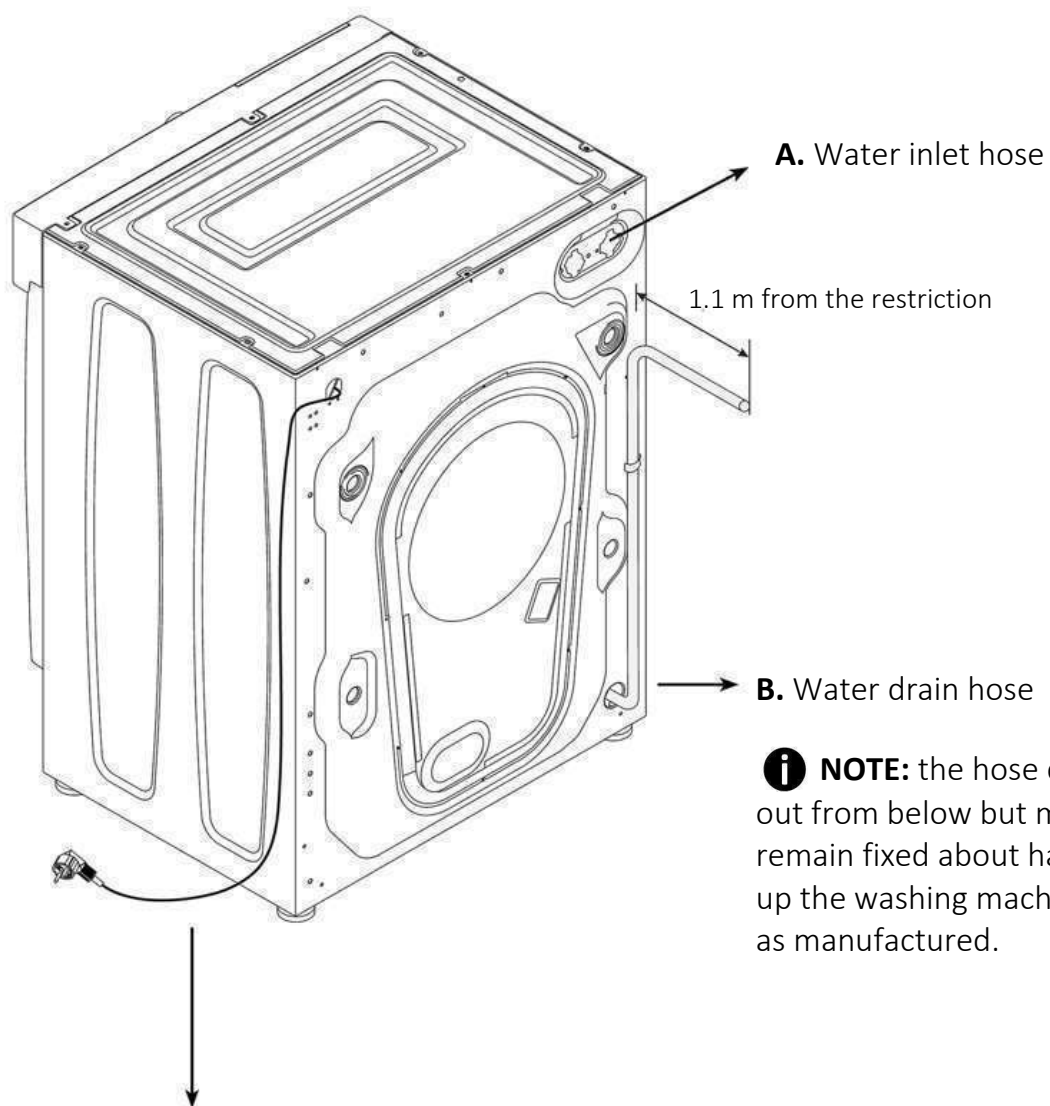
Top view



Axonometric front view

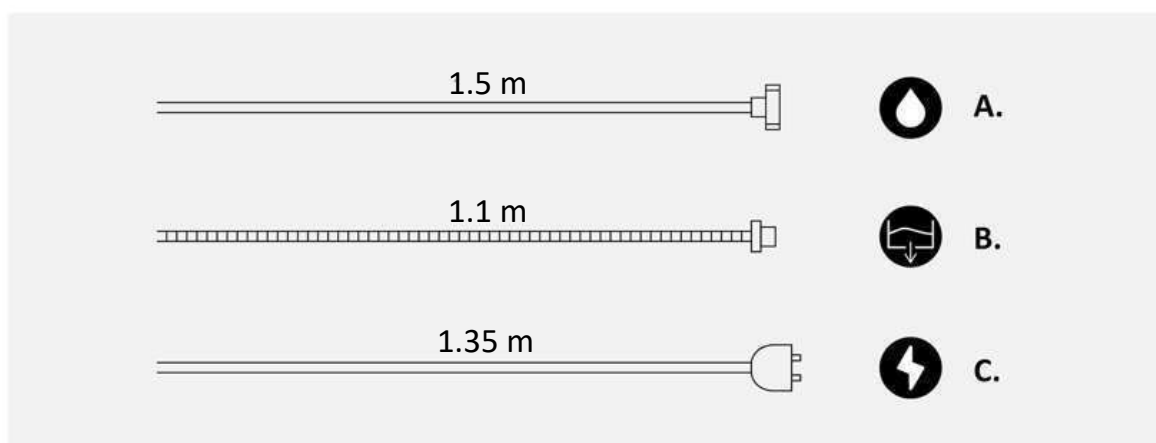


Positioning of hydraulic hoses and power supply cable



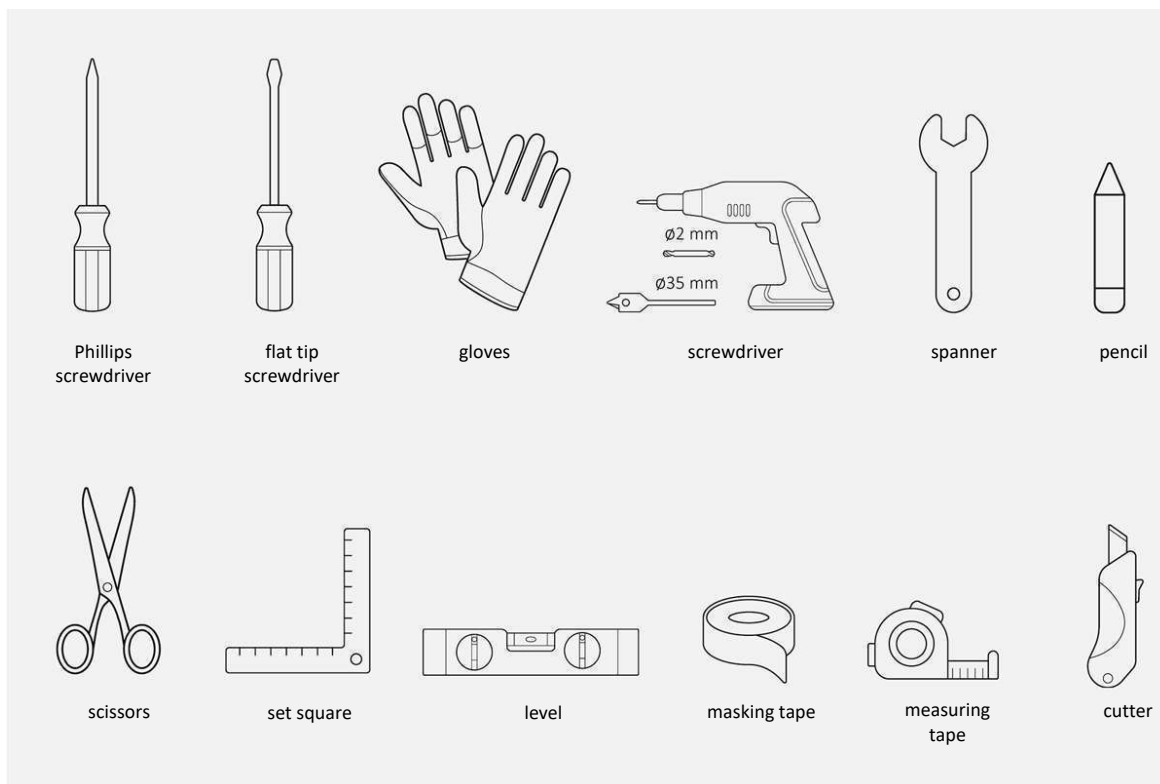
i NOTE: the hose comes out from below but must remain fixed about halfway up the washing machine, as manufactured.

C. Power supply cable

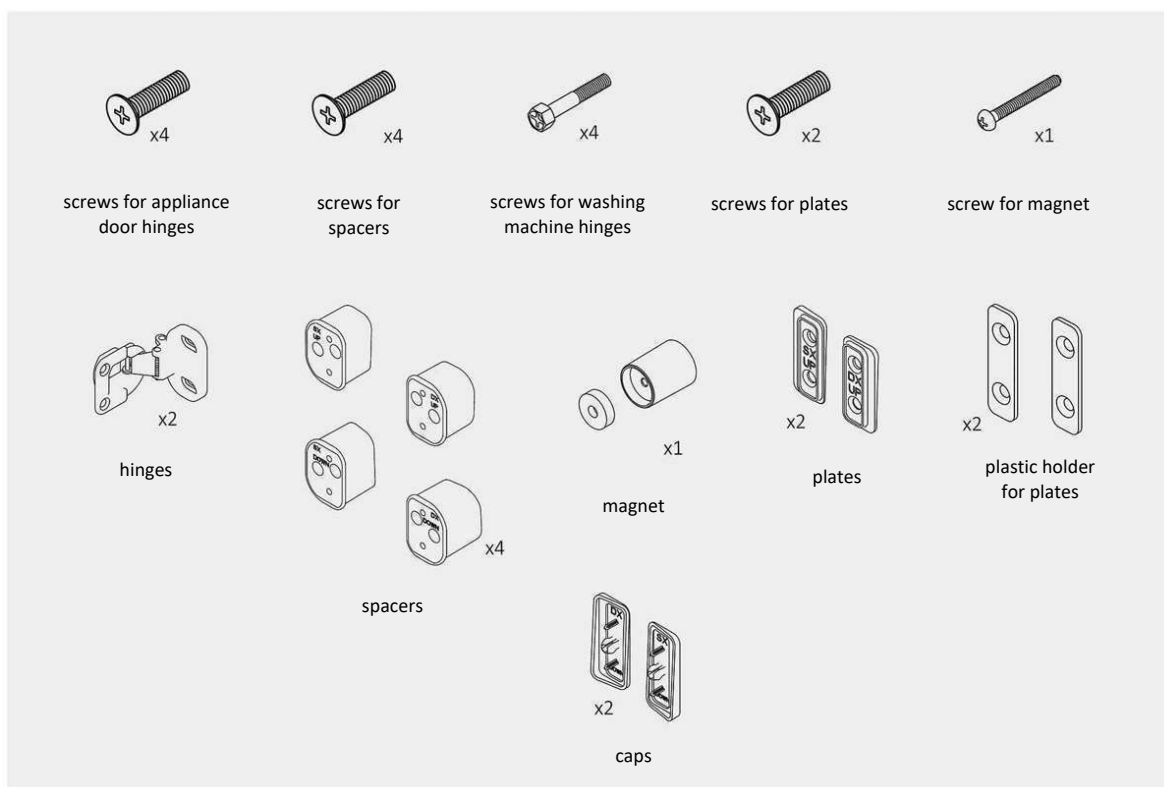


4 Installation tools

Tools needed

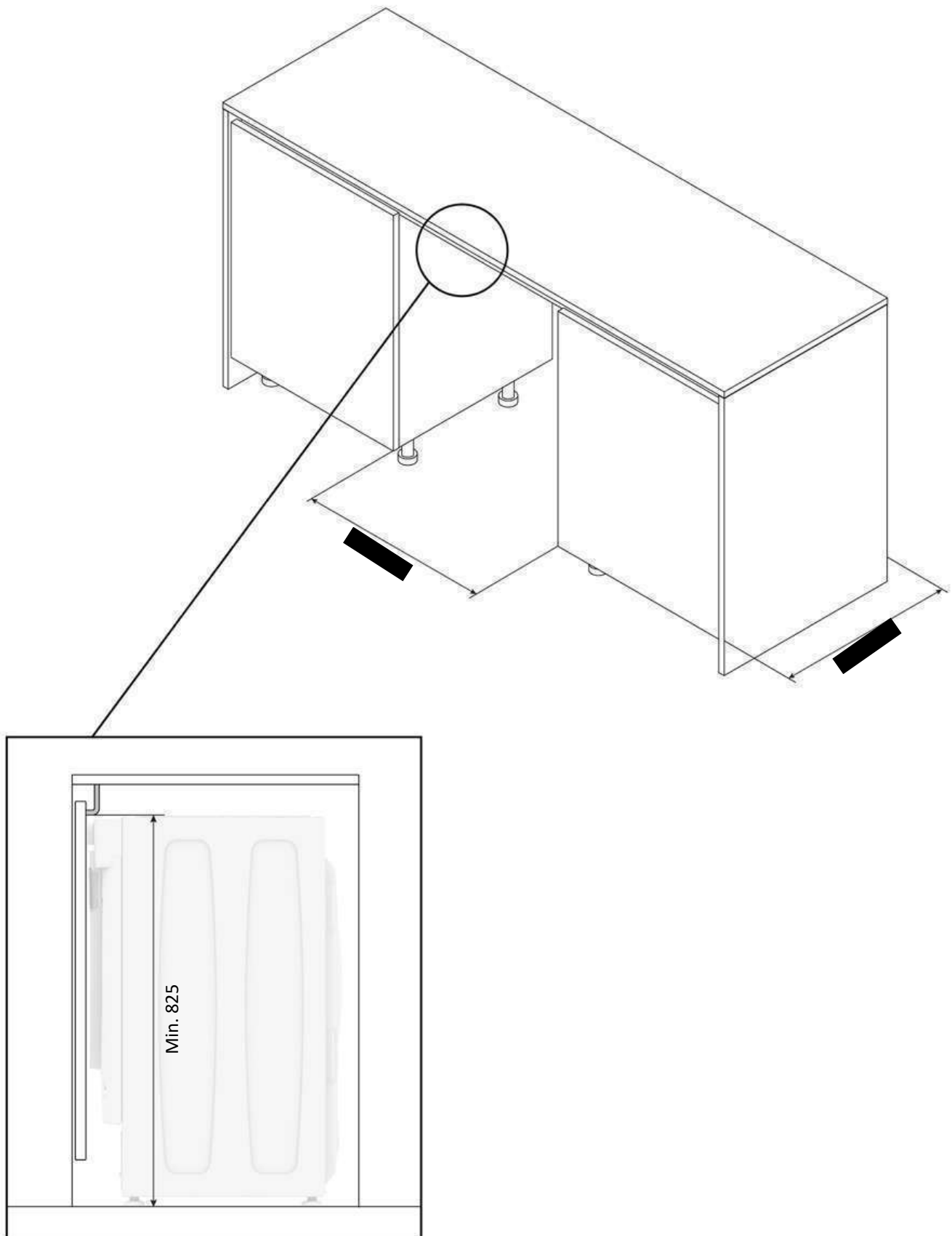


Tools supplied with the appliance



Dimensions in **mm**

Axonometric front view



Built-in compartment height

6 Step-by-step installation video

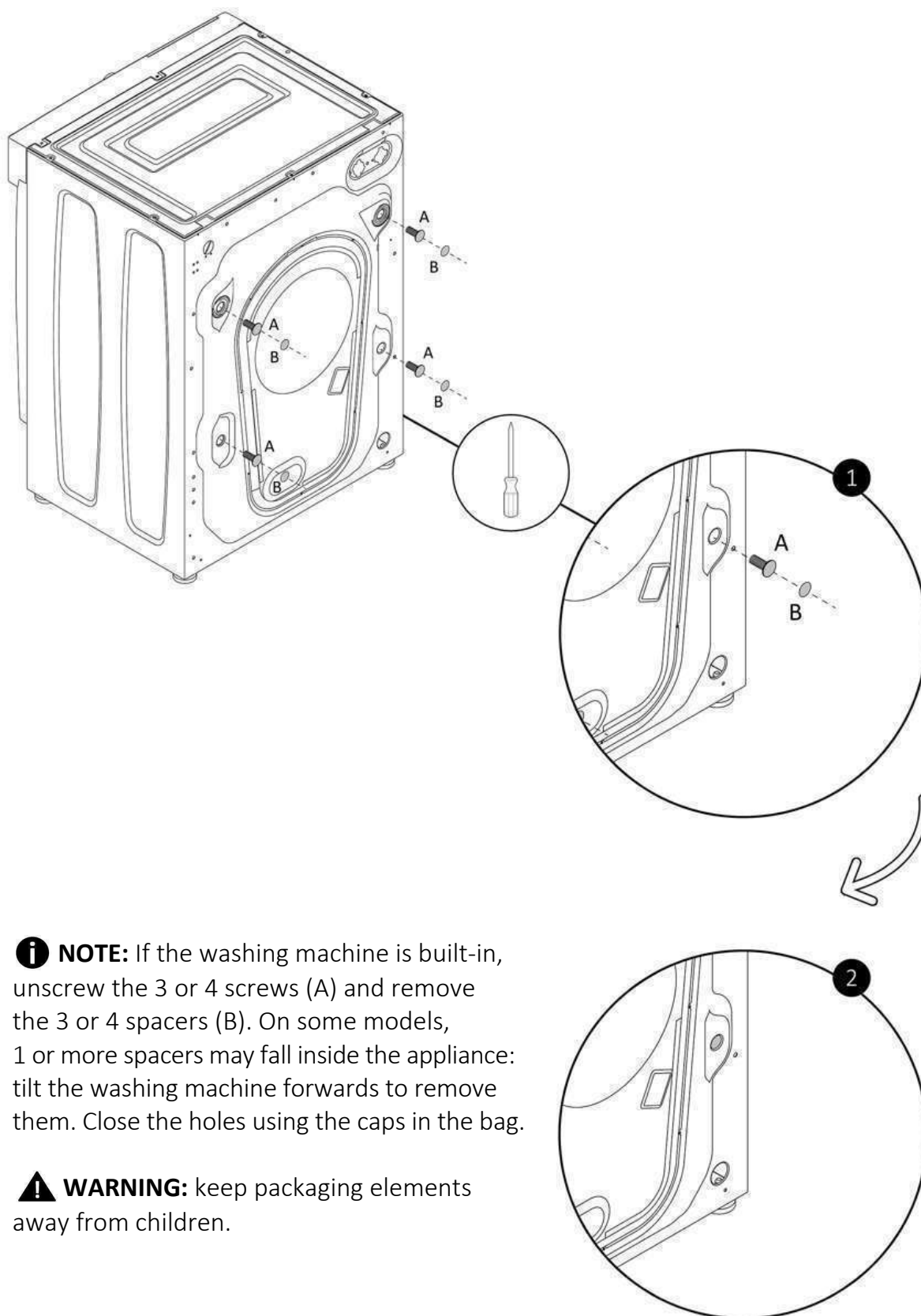
You can watch the appliance installation video by scanning the QR Code.



or by clicking on the following [link](#)



Unscrew the 2 or 4 screws (A) on the back of the washing machine and remove the 2 or 4 spacers (B), as shown in drawing 1. Then, as shown in drawing 2, cover the 2 or 4 holes using the caps in the instruction bag.



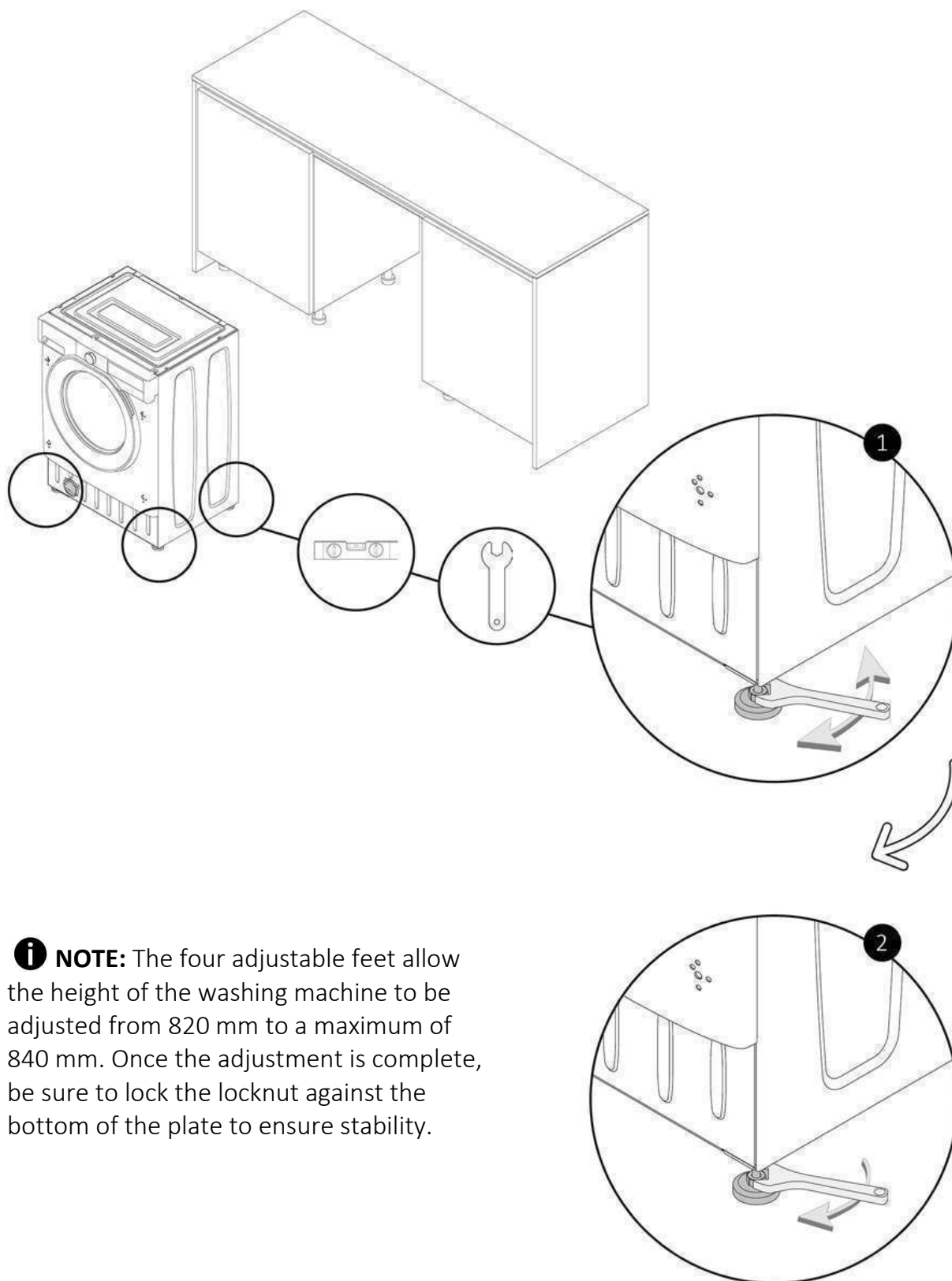
i NOTE: If the washing machine is built-in, unscrew the 3 or 4 screws (A) and remove the 3 or 4 spacers (B). On some models, 1 or more spacers may fall inside the appliance: tilt the washing machine forwards to remove them. Close the holes using the caps in the bag.

⚠ WARNING: keep packaging elements away from children.

8 Washing machine installation instructions

8.1 Adjusting the feet before mounting the cabinet door

Level the washing machine by using a spanner to turn the feet nuts clockwise/anti-clockwise. Adjust the feet to the desired height, making sure they adhere firmly to the floor (drawing 1). Finally, lock the nuts (drawing 2).



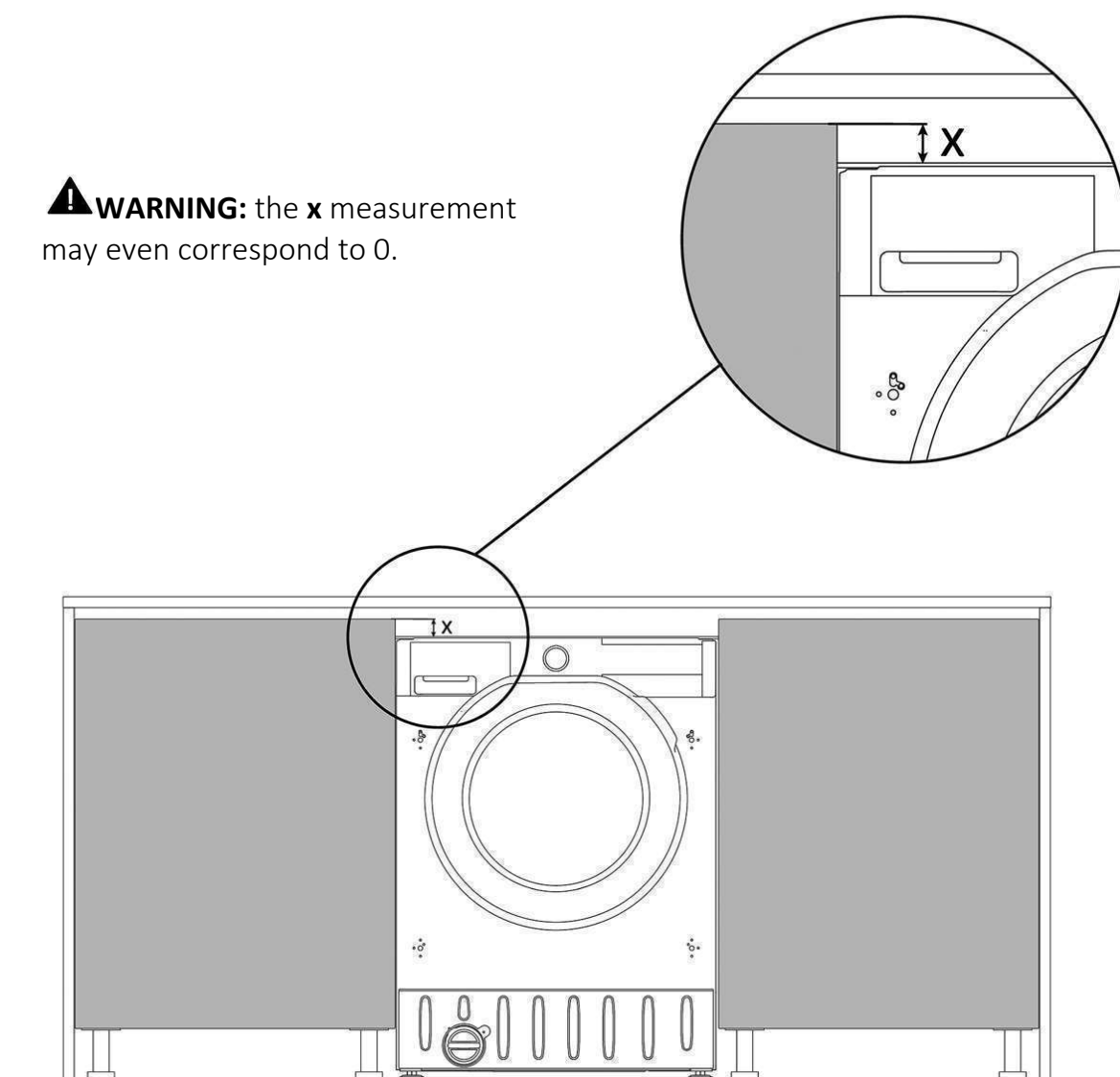
i NOTE: The four adjustable feet allow the height of the washing machine to be adjusted from 820 mm to a maximum of 840 mm. Once the adjustment is complete, be sure to lock the locknut against the bottom of the plate to ensure stability.

8.2 Checking the correct height of the washing machine inside the cabinet

Measure the distance, if any, between the start of the cabinet doors and the highest point of the washing machine, then mark this exact measurement on the cabinet door to be attached to the washing machine.

This will enable you to position the installation template correctly before drilling the cabinet door in step 8.3.

⚠ WARNING: the **x** measurement may even correspond to 0.

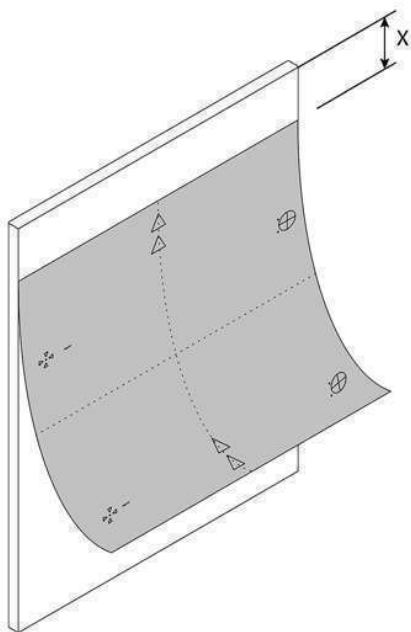


8 Washing machine installation instructions

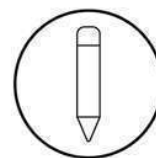
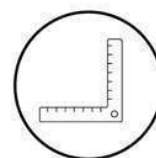
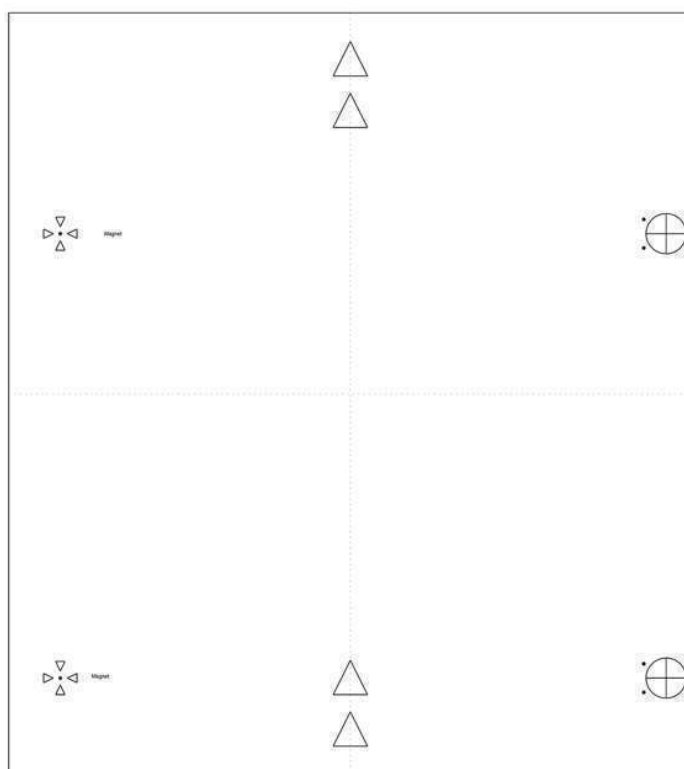
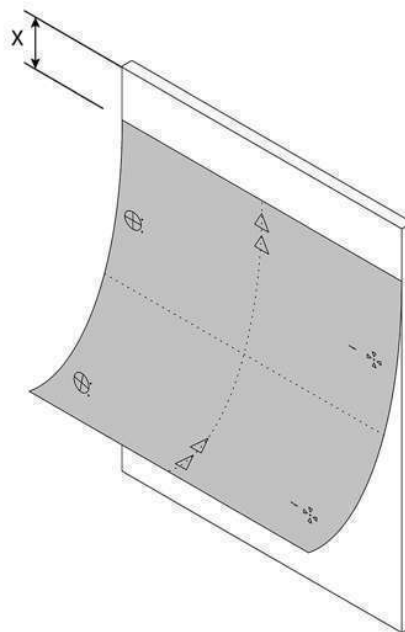
8.3 Positioning the installation template on the back of the cabinet door

Once the opening direction of the cabinet door has been established, lay the installation template provided against the back of the cabinet door. Using a set square, mark with a pencil the exact measurement taken in step 8.2 and position the installation template following the direction of the arrows. Secure it with paper tape before proceeding to step 8.4.

Positioning the installation template for left-opening cabinet door

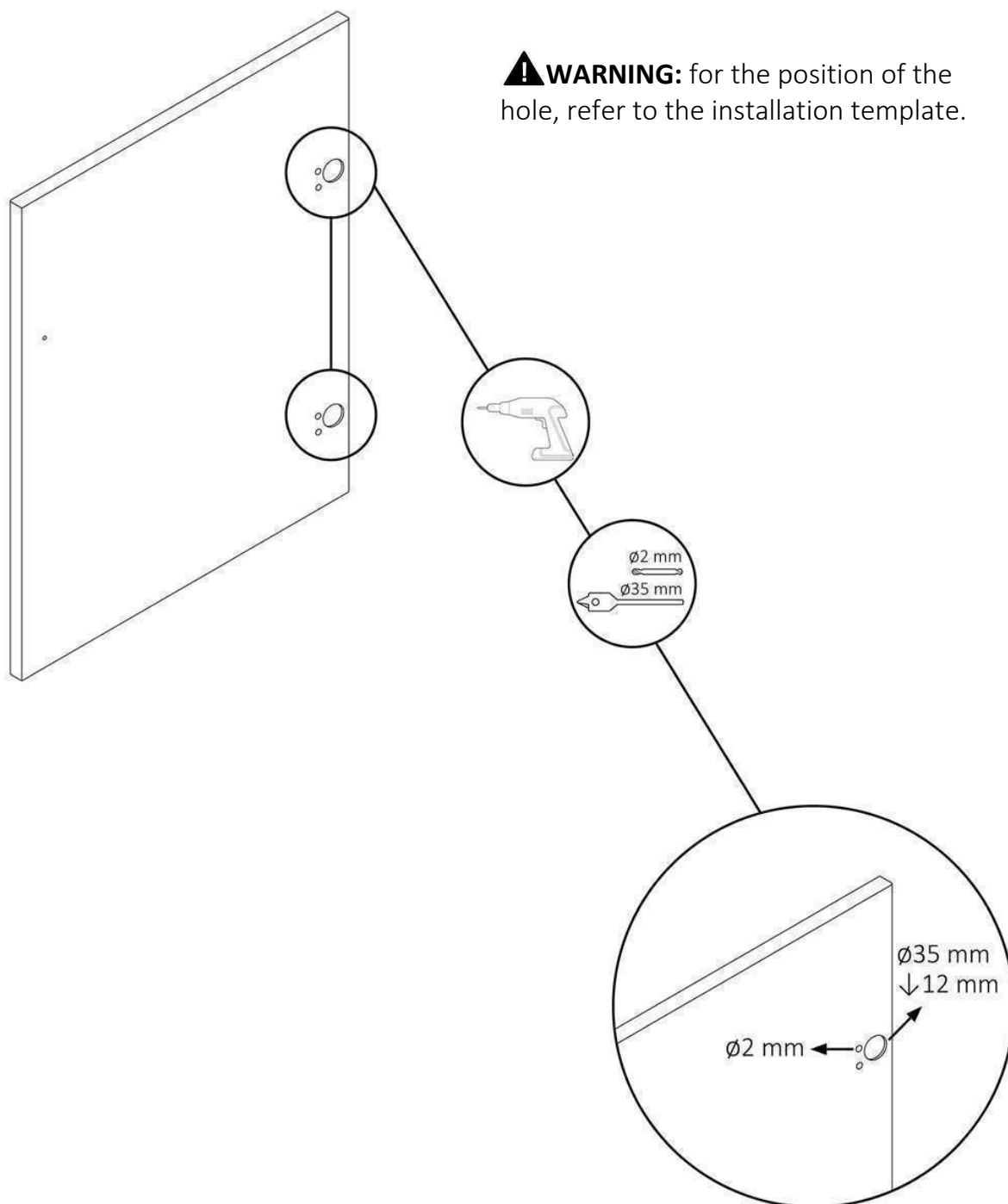


Positioning the installation template for right-opening cabinet door



8.4 Drilling the cabinet door to install the hinges

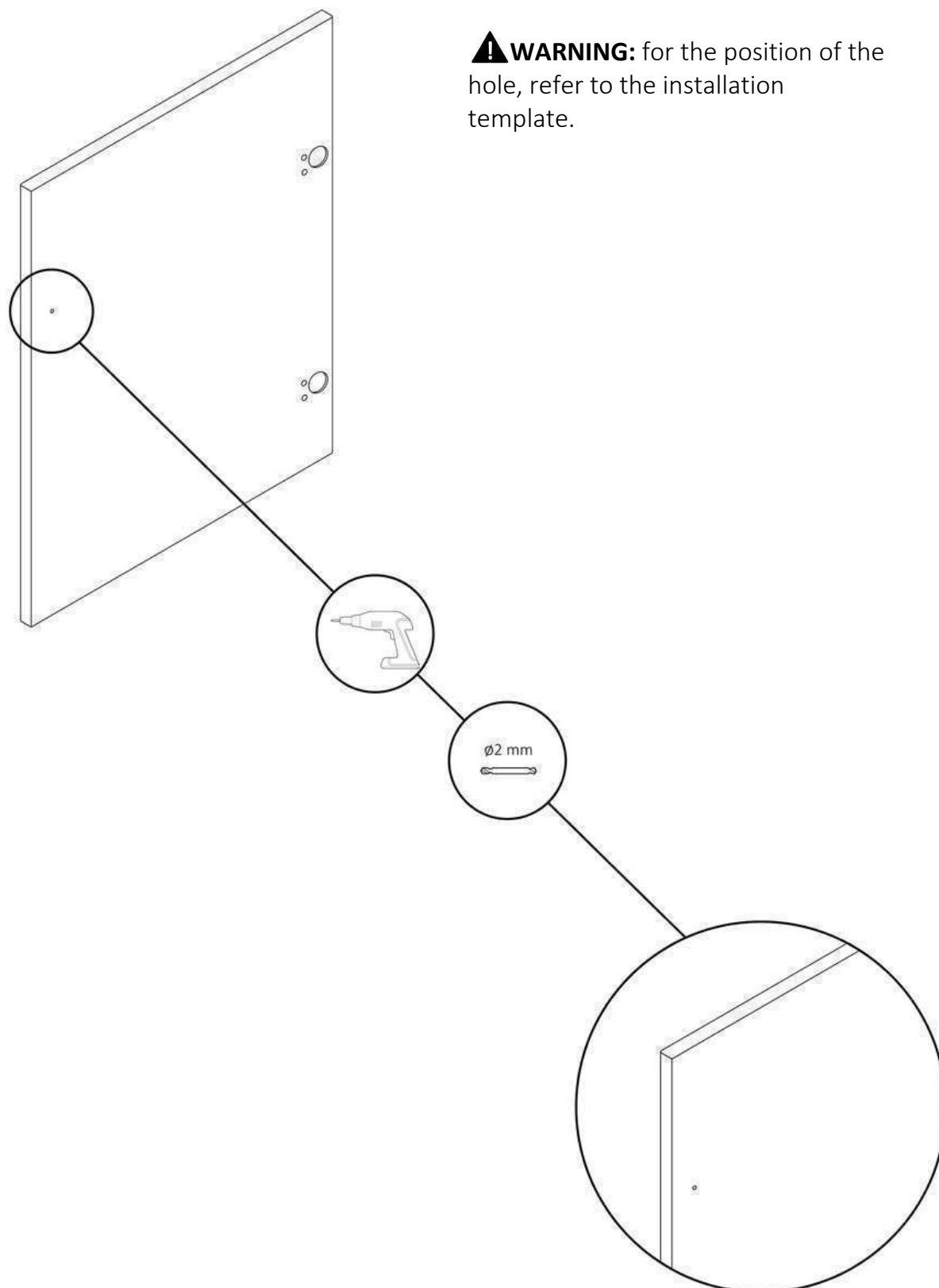
Drill holes in the cabinet door to fit the hinges, using a 12 mm deep $\varnothing 35$ mm milling cutter in the right or left position, depending on the chosen opening direction.



8 Washing machine installation instructions

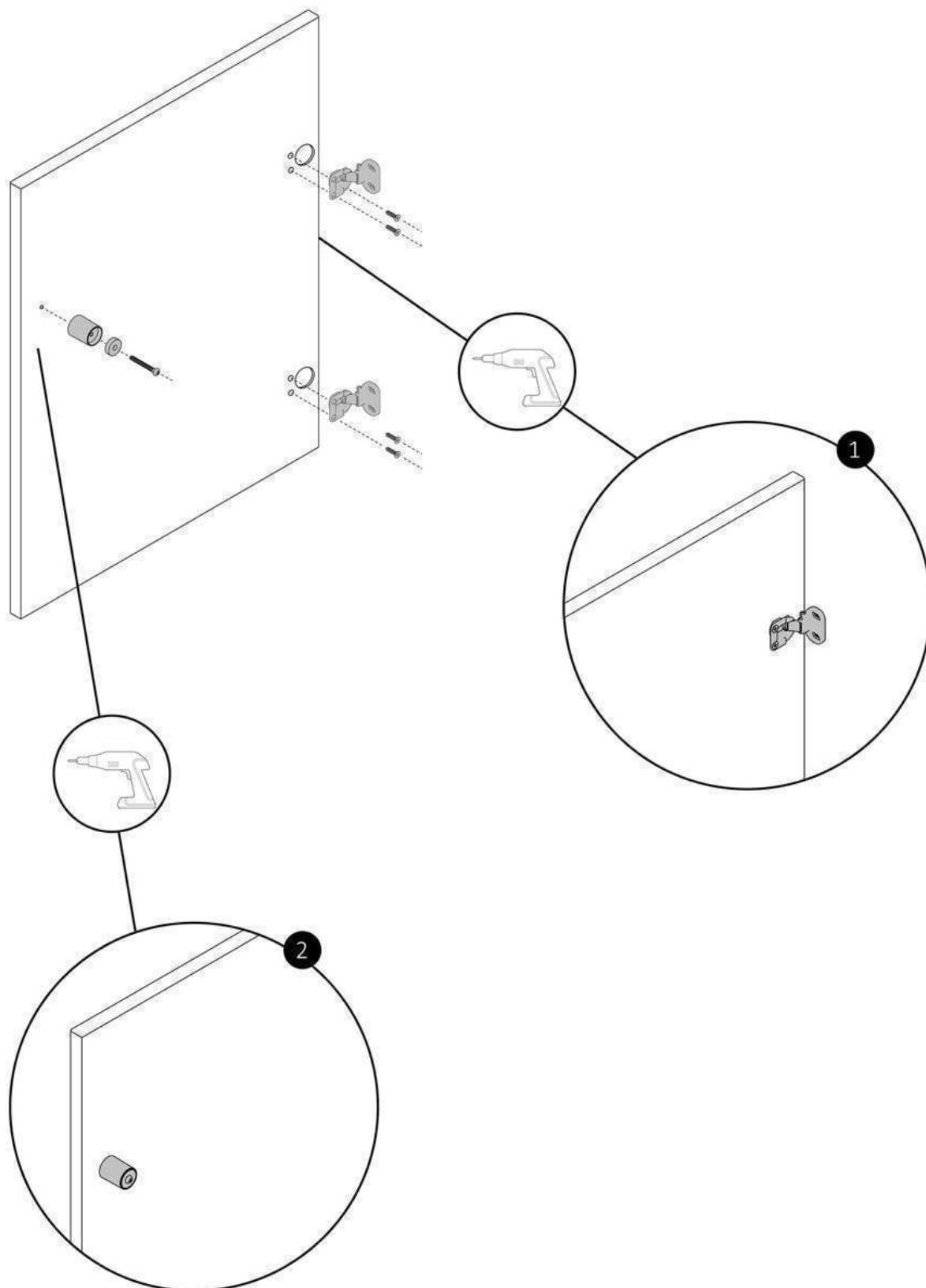
8.5 Drilling the cabinet door to install the closing magnet

Drill holes in the cabinet door to attach the closing magnet, on the side opposite the hinge holes made in step 8.4.



8.6 Installing the hinges and the magnet on the cabinet door

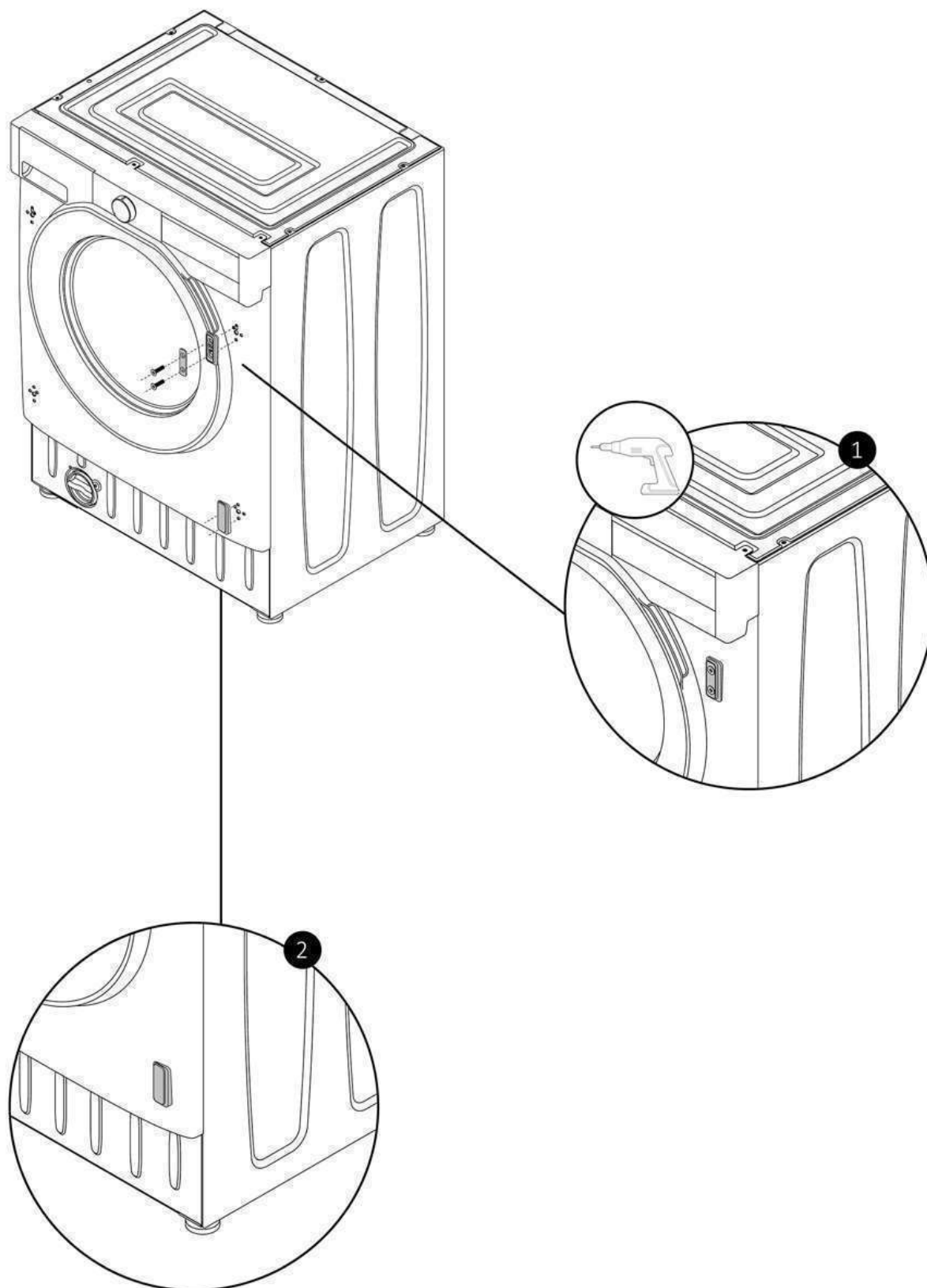
Attach the hinges (drawing 1) and the magnet including the spacer (drawing 2) using the screws provided.



8 Washing machine installation instructions

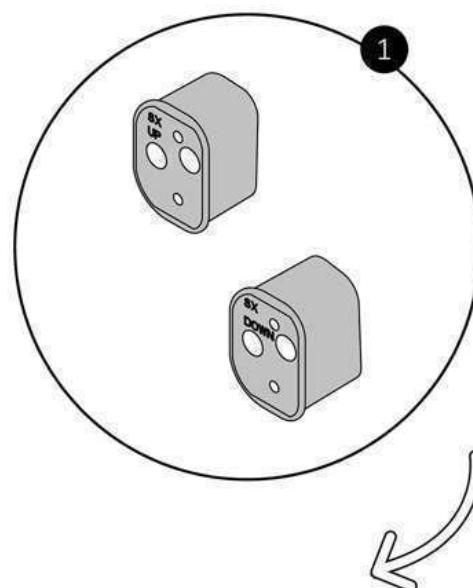
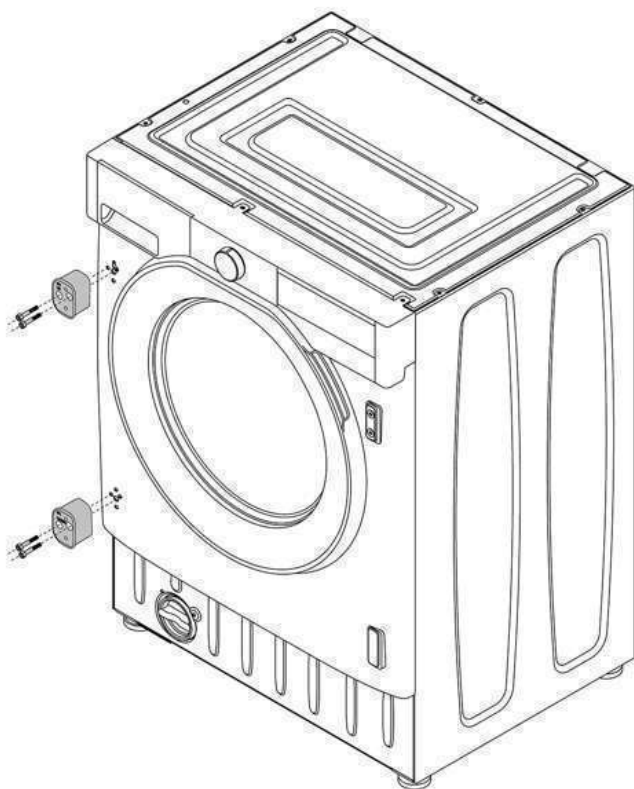
8.7 Fixing the plate and the cap on the washing machine

On the upper part of the washing machine, fix the plate in the right or left position, interposing the plastic support and screw in the screws (drawing 1).
On the bottom, fix the snap-on plug (drawing 2).

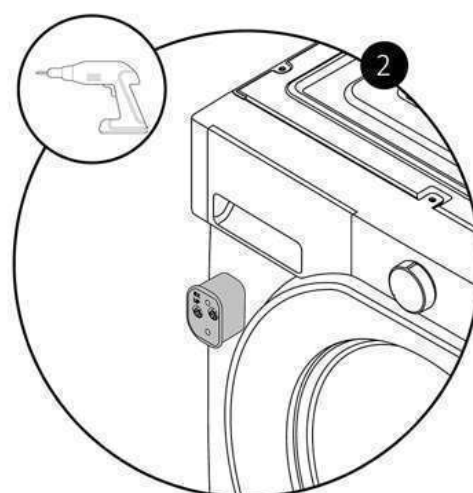


8.8 Attaching the spacers to the washing machine

Place the correct spacers on the front of the washing machine, paying attention to the positioning indications on each one (drawing 1). Then secure them using the screws supplied (drawing 2).



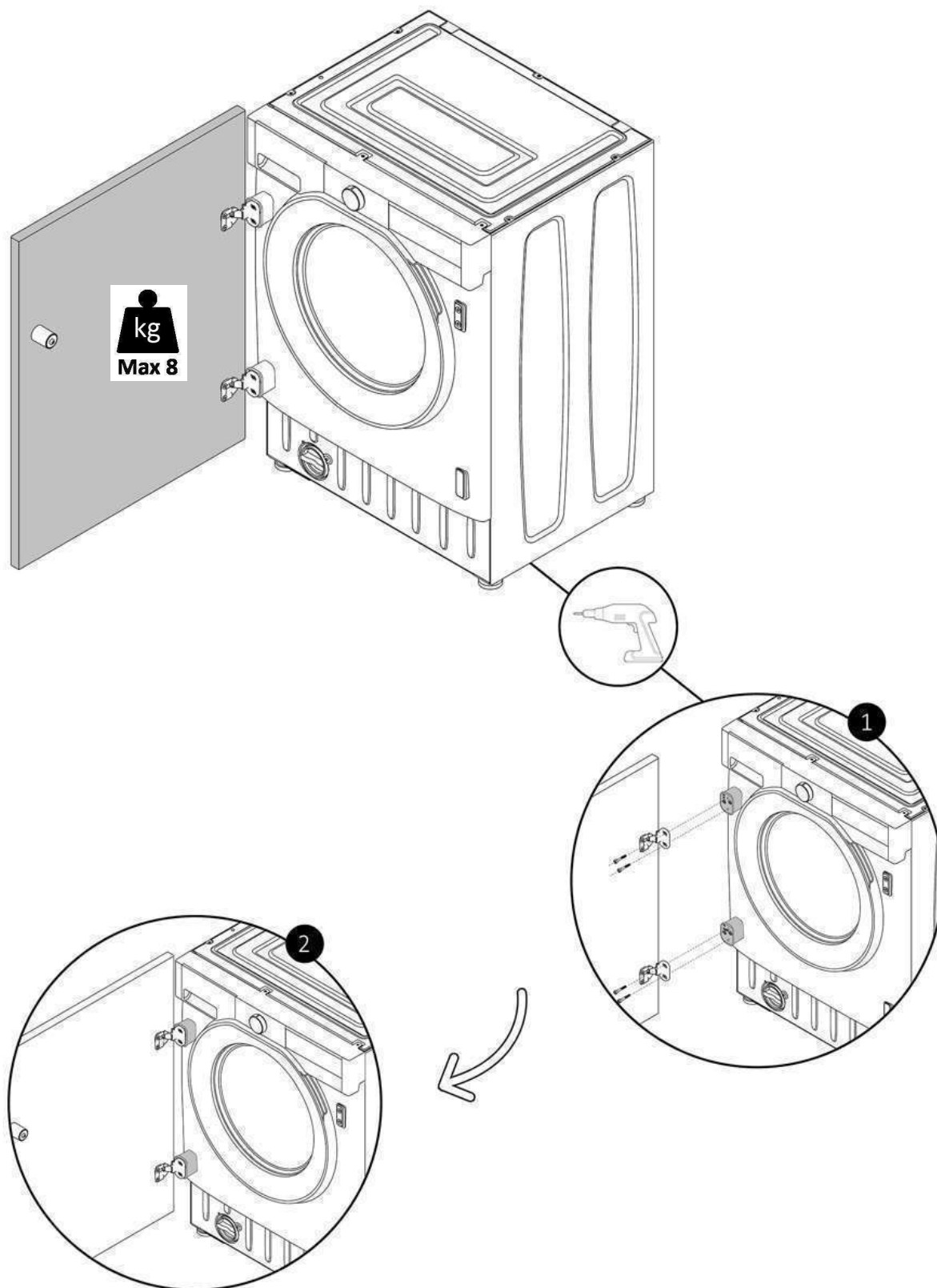
i NOTE: We recommend you mount the cabinet door with the opening to the left, in line with that of the appliance door, to facilitate laundry loading operations and to optimise the available space.



8 Washing machine installation instructions

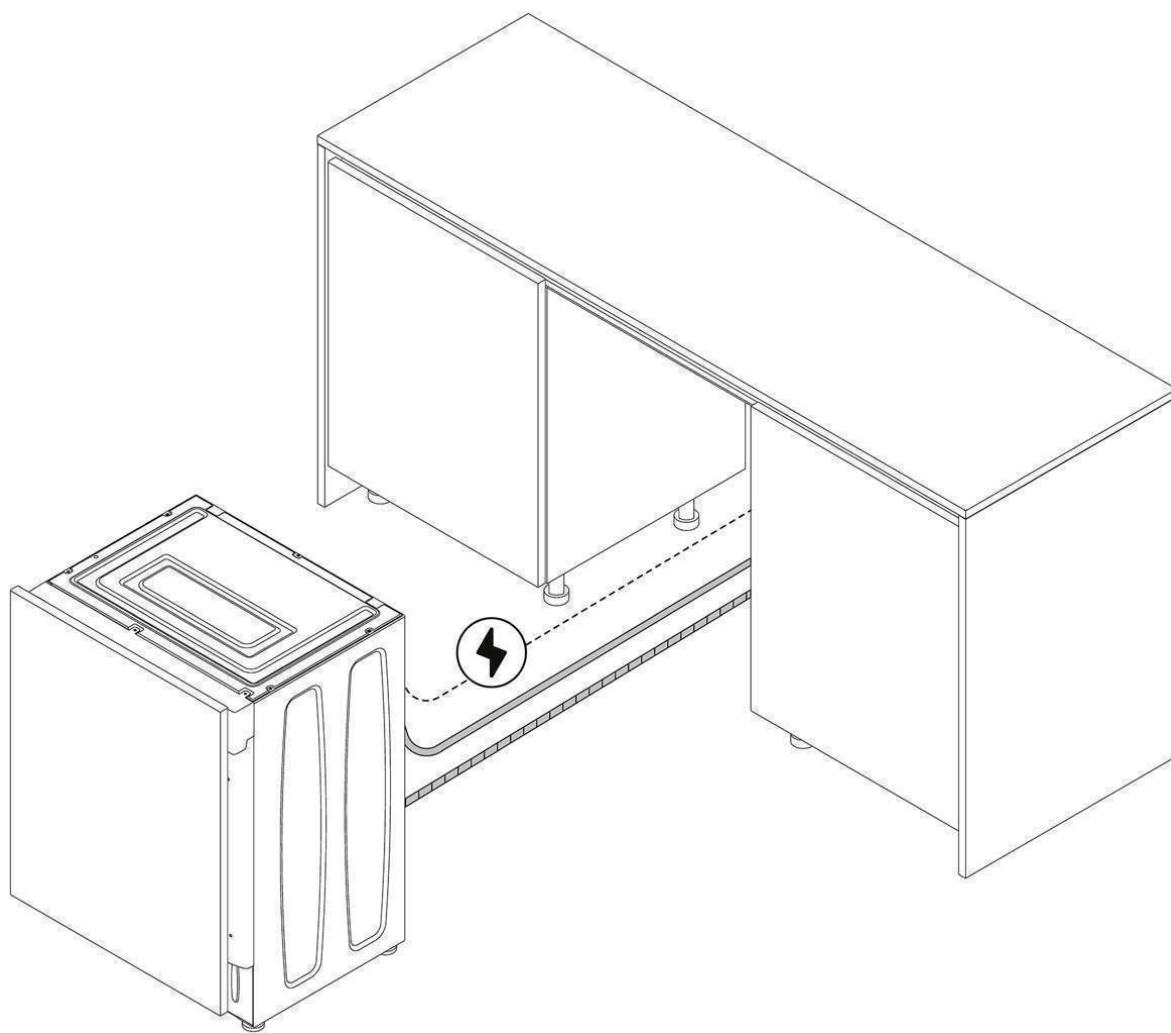
8.9 Fastening the cabinet door to the front of the washing machine

Fasten the hinges, already mounted on the cabinet door, to the spacers attached to the washing machine in step 8.8, as shown in the drawing.



8.10 Installing the washing machine inside the cabinet

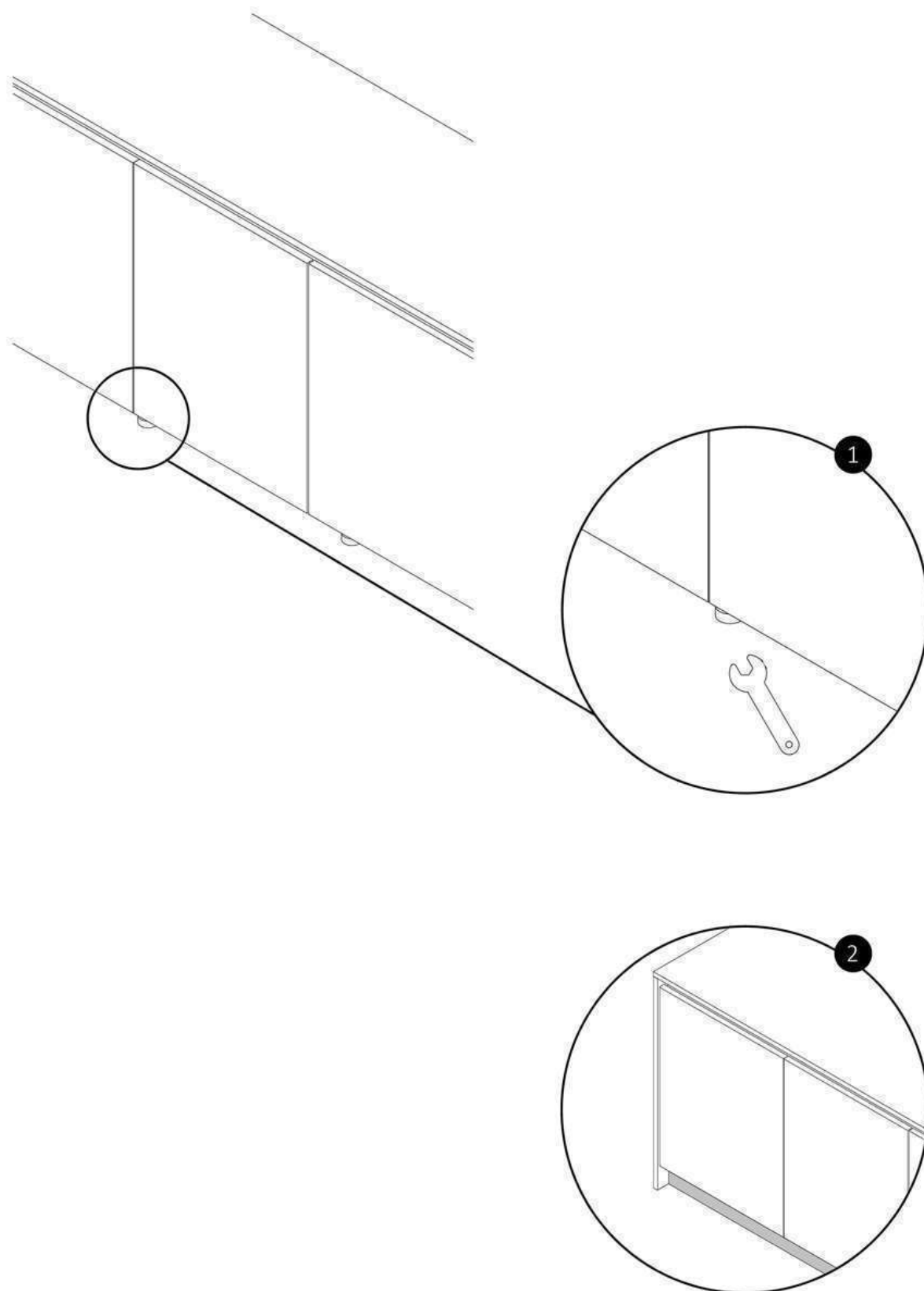
 **NOTE:** Before proceeding with built-in installation, make the water/electrical connections. Refer to **chapter 9** of this manual.



8 Washing machine installation instructions

8.11 Adjusting the feet

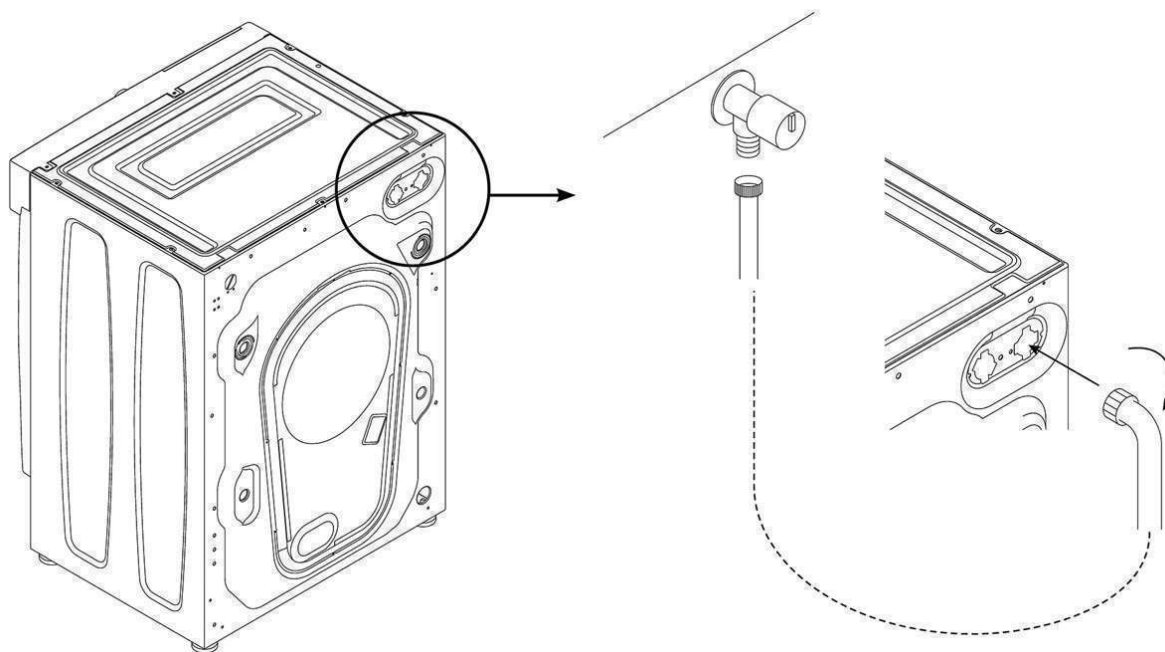
Once the washing machine has been built in, the front feet can be adjusted further if required (drawing 1). Then fix the cabinet plinth (drawing 2).



9.1 Connecting the inlet hose

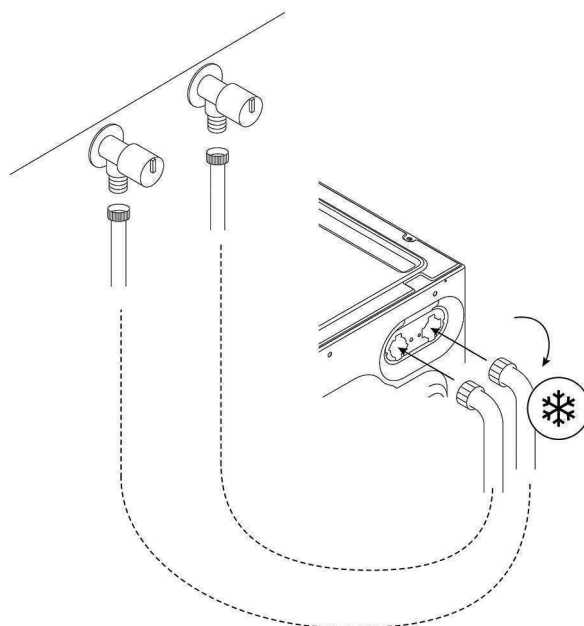
Connect the inlet hose supplied with the washing machine to the back of the appliance. Then connect it to the tap using only the hose supplied with the washing machine.

⚠ WARNING: Do not re-use old hose-sets.



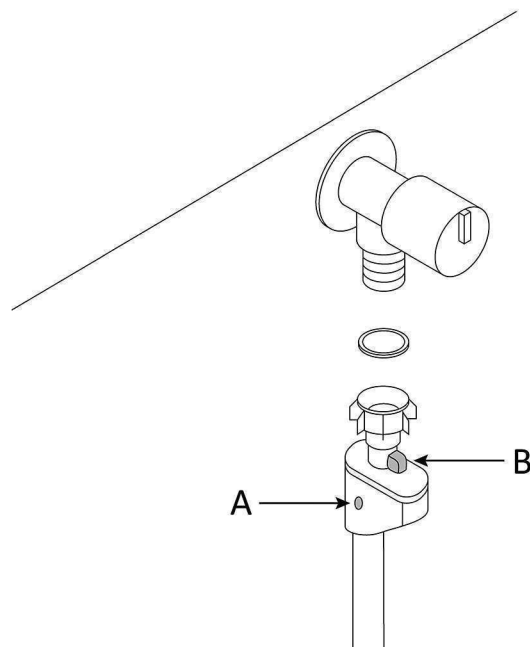
i NOTE: Some models may include one or more of the following features:

- **HOT&COLD:** Set-up for connection to the water mains with hot and cold water, ensuring greater energy savings.
Connect the grey hose to the cold water tap and the red hose to the hot water tap. The appliance can also be connected to cold water only; in this case, the start of some programmes may be slightly delayed.



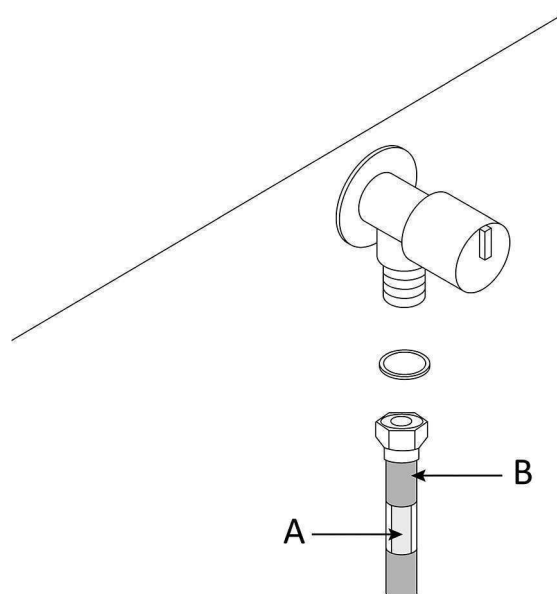
9 Water and electrical connection

- **AQUASTOP:** A safety device built into the inlet hose, which blocks the flow of water in the event of hose deterioration. If this happens, a red mark will appear in window "A", indicating the need to replace the hose. To remove the ring, press the anti-unscrewing device "B".



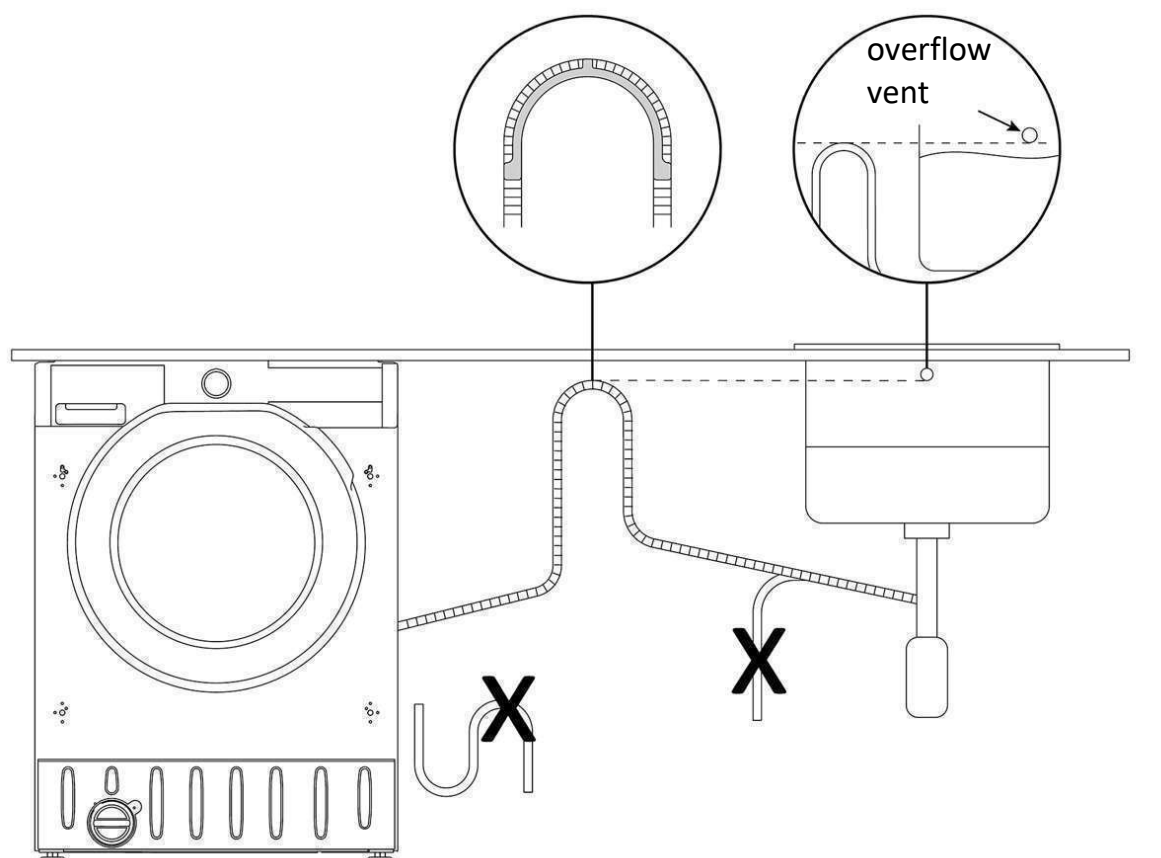
- **AQUAPROTECT - INLET HOSE WITH PROTECTION:** Should water leak from the primary internal hose "A", the transparent containment sleeve "B" will prevent the water from escaping, allowing the washing cycle to be completed.

At the end of the cycle, replace the inlet hose by contacting the Technical Assistance Centre.



9.2 Correct positioning of the drain hose

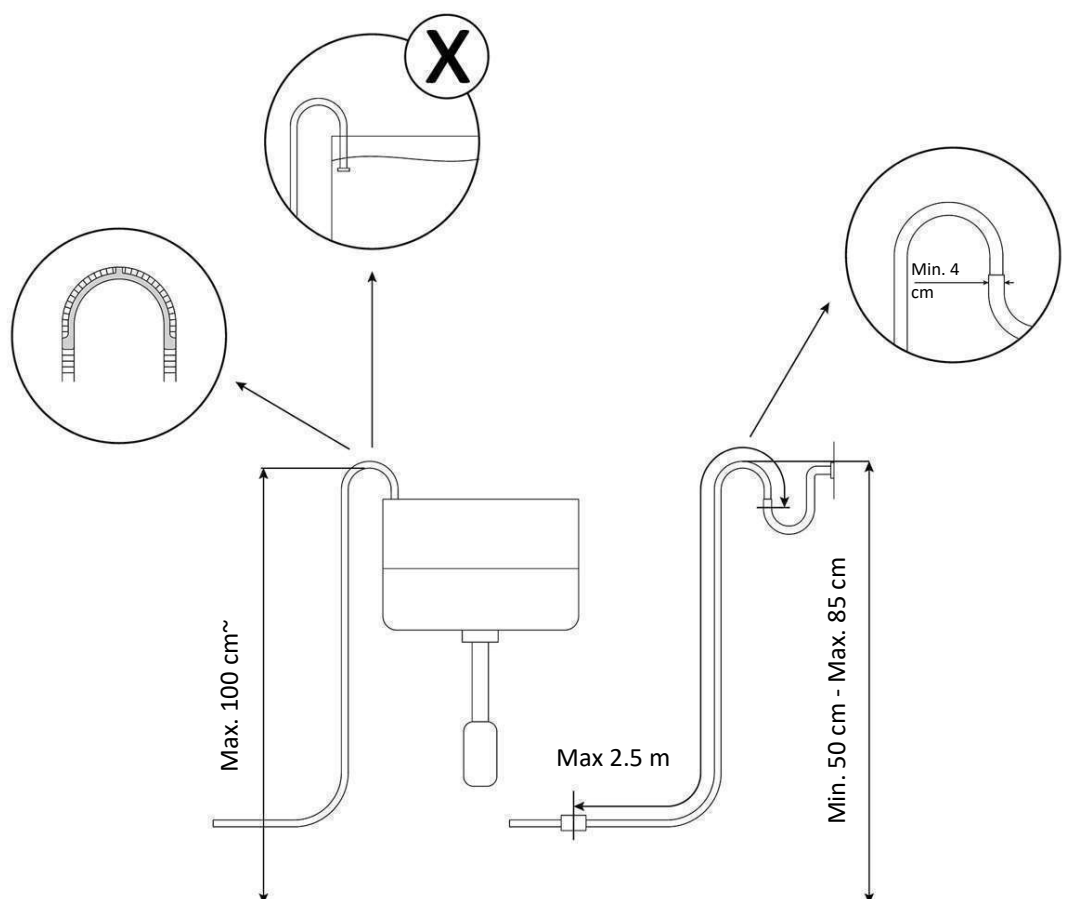
⚠ WARNING: When placing the washing machine against the wall, make sure that the drain hose has no bends or constrictions.



9 Water and electrical connection

9.3 Alternative connection options

Connect the drain hose to the edge of the tub, or preferably, to a fixed drain with a minimum height of 50 cm and a diameter larger than the washing machine hose.



9.4 Electrical connections and safety instructions

In order to carry out the electrical connection of the appliance safely, please observe the following warnings:

- If the power supply cable is damaged, it must be replaced by a cable or special assembly, available from the manufacturer or its technical service department.
- The electrical data (supply voltage and power consumption) can be found on the rating plate attached to the appliance.
- Make sure that the electrical system is earthed and complies with all applicable laws, and that the socket is compatible with the plug of the appliance.
- In general, it is not advisable to use adaptors, multiple plugs and/or extension cables.
- Before any cleaning and maintenance work on the washing machine, unplug it and turn off the water tap.
- Do not pull on the power supply cable or on the appliance to unplug the machine.
- Before opening the door, make sure there is no water in the washing drum.
- Any improper repair, installation and maintenance can seriously endanger the user.
- The manufacturer accepts no responsibility for direct or indirect damage caused by incorrect installation, maintenance or repair. Furthermore, the same is not responsible for damage caused by the absence or interruption of the earthing conductor (e.g. electric shock).
- Only connect the appliance using the cable supplied.
- The appliance must be connected to a professionally constructed electrical system.
- In the event of damage caused by incorrect connection, the warranty becomes invalid.
- Repairs may only be carried out by our Customer Service Centre and original spare parts must be used.
- Disconnect the appliance from the electricity mains before carrying out any work or maintenance on it.

9 Water and electrical connection

- To avoid the risk of fire or electric shock, do not damage the plug and/or power supply cable.
- Do not connect the appliance to multiple sockets, extension cords or portable power supplies.
- When the appliance is placed in the chosen location, make sure that the power supply cable is not trapped or damaged and that there are no multiple sockets or portable power supplies at the back of the appliance.

Power consumption

See appliance data plate.

Residual current circuit breaker (earth leakage circuit breaker)

We recommend the use of a residual current circuit breaker (earth leakage circuit breaker) with trip current that complies with current standards.

⚠ WARNING: The appliance must not be powered by an external switching device, such as a timer, or be connected to a circuit that is regularly switched on and off. The appliance is not designed to be operated by an external timer or a separate remote control system.

- Make sure that the electrical data on the rating plate complies with the electrical power supply.
- The appliance operates on 220-240 VAC/50 Hz electrical current.
- Make sure that the mains cable is not entangled under the appliance during and after transport/movement, to prevent the mains cable from being cut or damaged. If the appliance's power supply cable is damaged, do not proceed with installation and contact customer service.
- Make sure that the power source, socket and fuses conform to the data on the rating plate.
- Make sure that the power outlet is earthed and do not use multiple sockets or extension cables.

i NOTE (United Kingdom only): the appliance's power supply cable is fitted with a 3-conductor plug (earthed) suitable for a standard 3-conductor socket (earthed). Never cut or disassemble the third (earthed) conductor. After installation of the appliance, the plug must be accessible.

9.5 Additional tips

When using any appliance, certain basic rules must be observed:

- Only use the hose-set supplied with the appliance for water supply connection. Do not re-use old hose-sets.
- Water pressure must be between 0.1 MPa and 1 MPa.
- We recommend keeping the plug clean: any dirt residue on the plug can cause fires.
- Do not pull the power supply cable to disconnect the appliance from the power supply.
- Do not touch the appliance with wet hands or feet.
- In the event of malfunction and/or loss of performance, switch off the appliance and do not handle it.

User delivery 10

On conclusion of installation:

- Inform the user about the essential functions.
- Inform the user of all safety-relevant aspects of use and handling.
- Deliver the accessories and the operating and assembly instructions to the user for safe keeping.
- When installation is complete, remove the protective film, tape and all other packaging materials and remove the supplied accessories from inside the appliance.

 **WARNING:** the appliance requires adequate ventilation for normal operation. Do not obstruct the ventilation openings for any reason.

 **NOTE:** the actual appearance of the appliance depends on the chosen model.

11 Appliance disassembly

To uninstall the appliance, follow these steps:

- Disconnect the appliance from the power supply.
- Unscrew any fixing screws.
- Lift the appliance slightly and pull it out completely.
- This appliance does not damage the cabinet, which can also be used with a new appliance.

12 Appliance disposal

This appliance is marked in accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

WEEE contains both pollutants (which can have a negative impact on the environment) and raw materials (which can be reused).

Therefore, it is necessary to subject WEEE to appropriate processing operations in order to safely remove and dispose of pollutants and extract and recycle raw materials. Every citizen can play a decisive role in ensuring that WEEE does not become an environmental problem.

It is enough to follow a few simple rules:

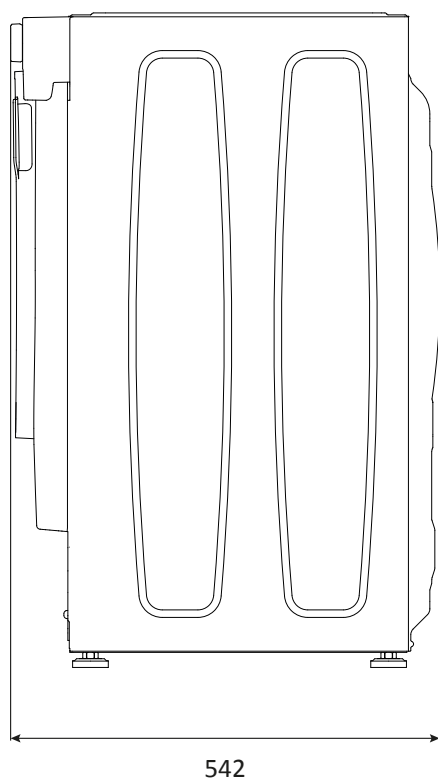
- WEEE should never be disposed of in unsorted rubbish bins.
- WEEE must be delivered to waste collection centres (also called ecological islands, recycling plants, ecological platforms...) set up by the municipalities or urban hygiene companies; in many places, a home pick-up service for bulky WEEE is also provided.

In many countries, when buying a new appliance, one can hand over the WEEE to the shopkeeper, who is obliged to collect it free of charge ("one-for-one" collection) as long as the new appliance is of the same type and performs the same functions as the returned one.

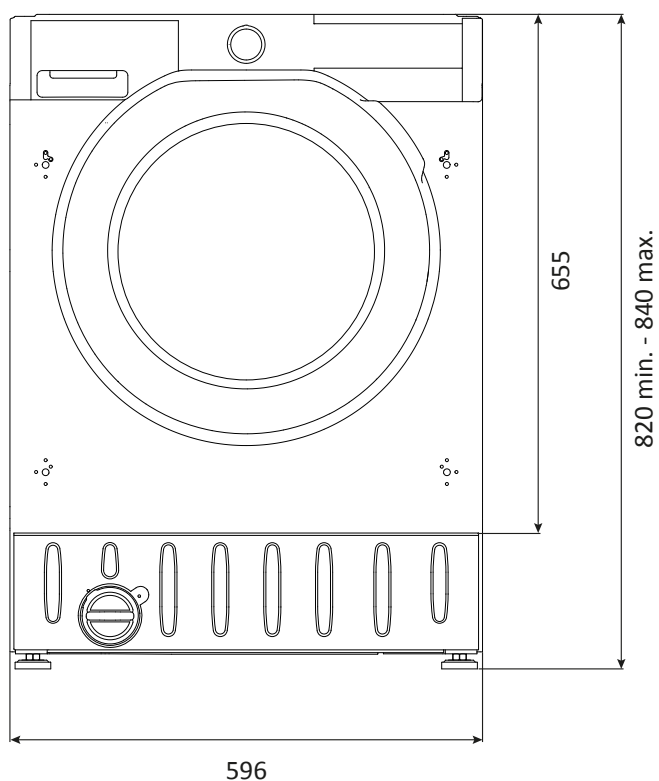
3 Dimensioni della lavatrice

Dimensioni in **mm**

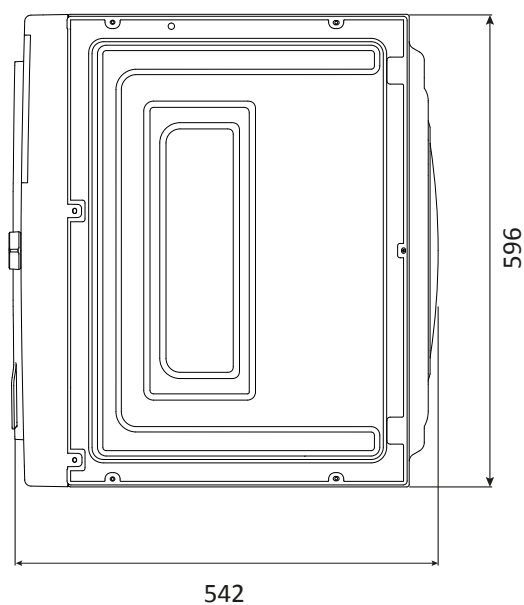
Vista laterale



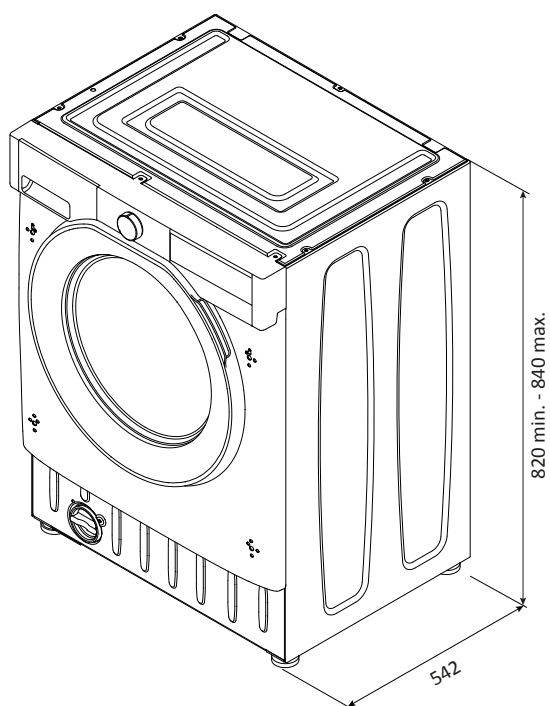
Vista frontale



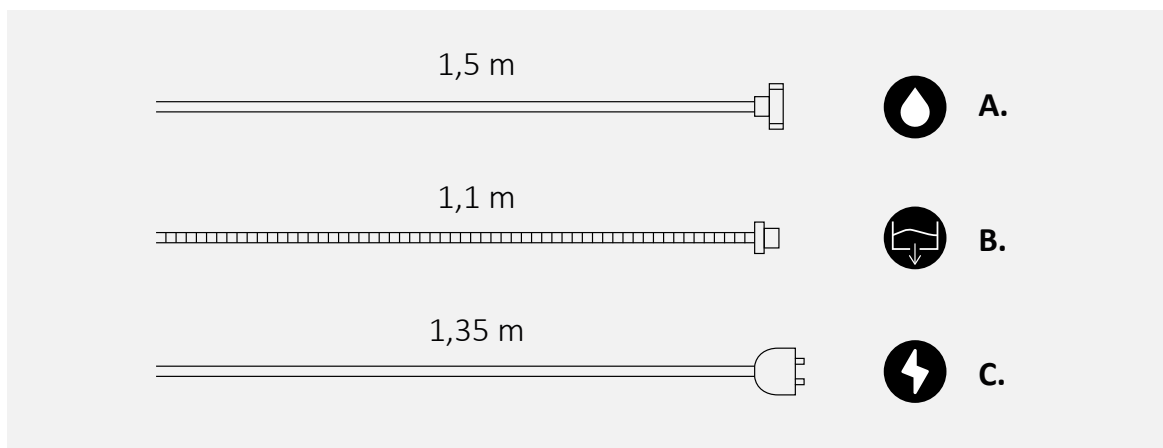
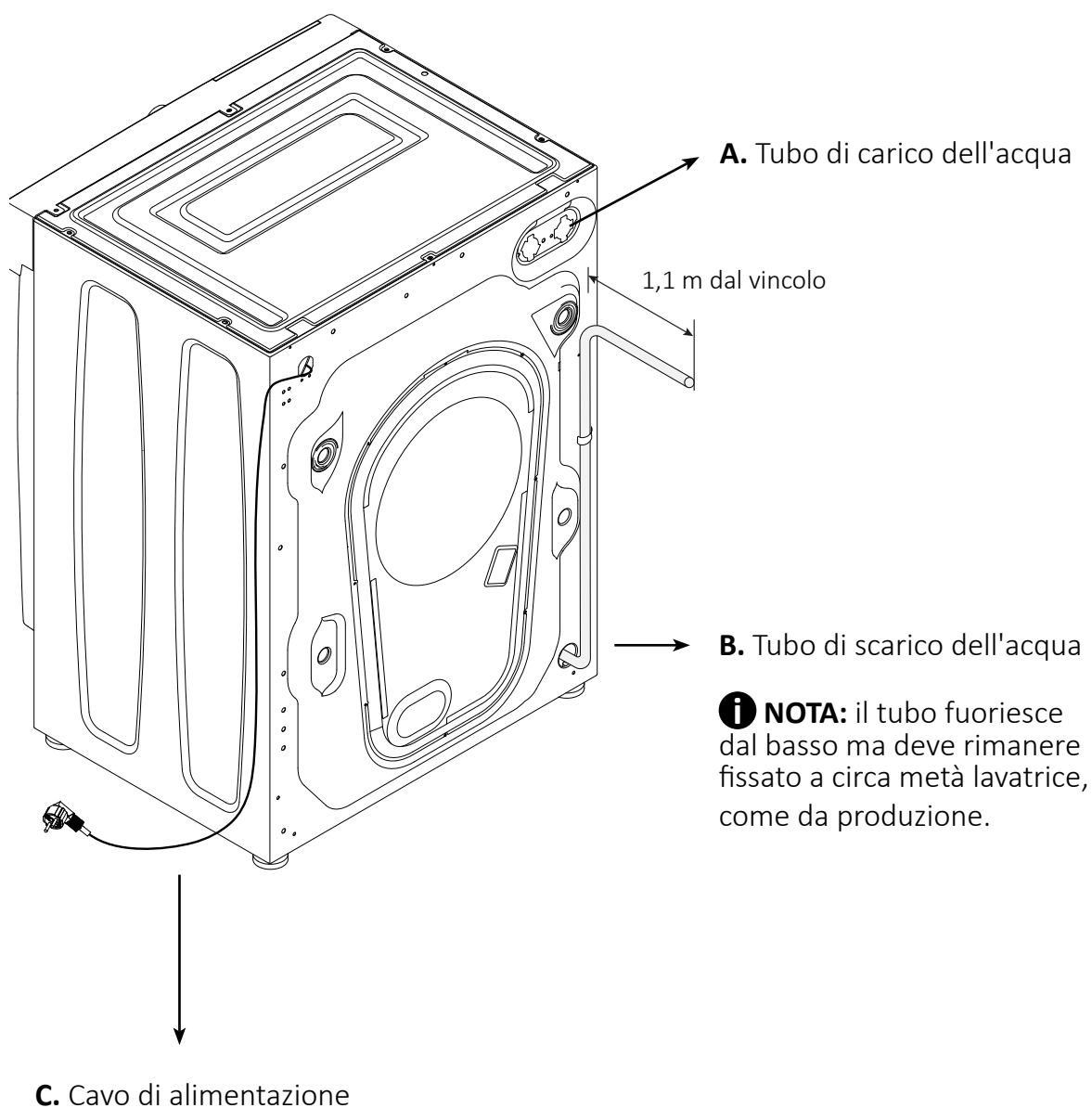
Vista dall'alto



Vista assonometrica anteriore

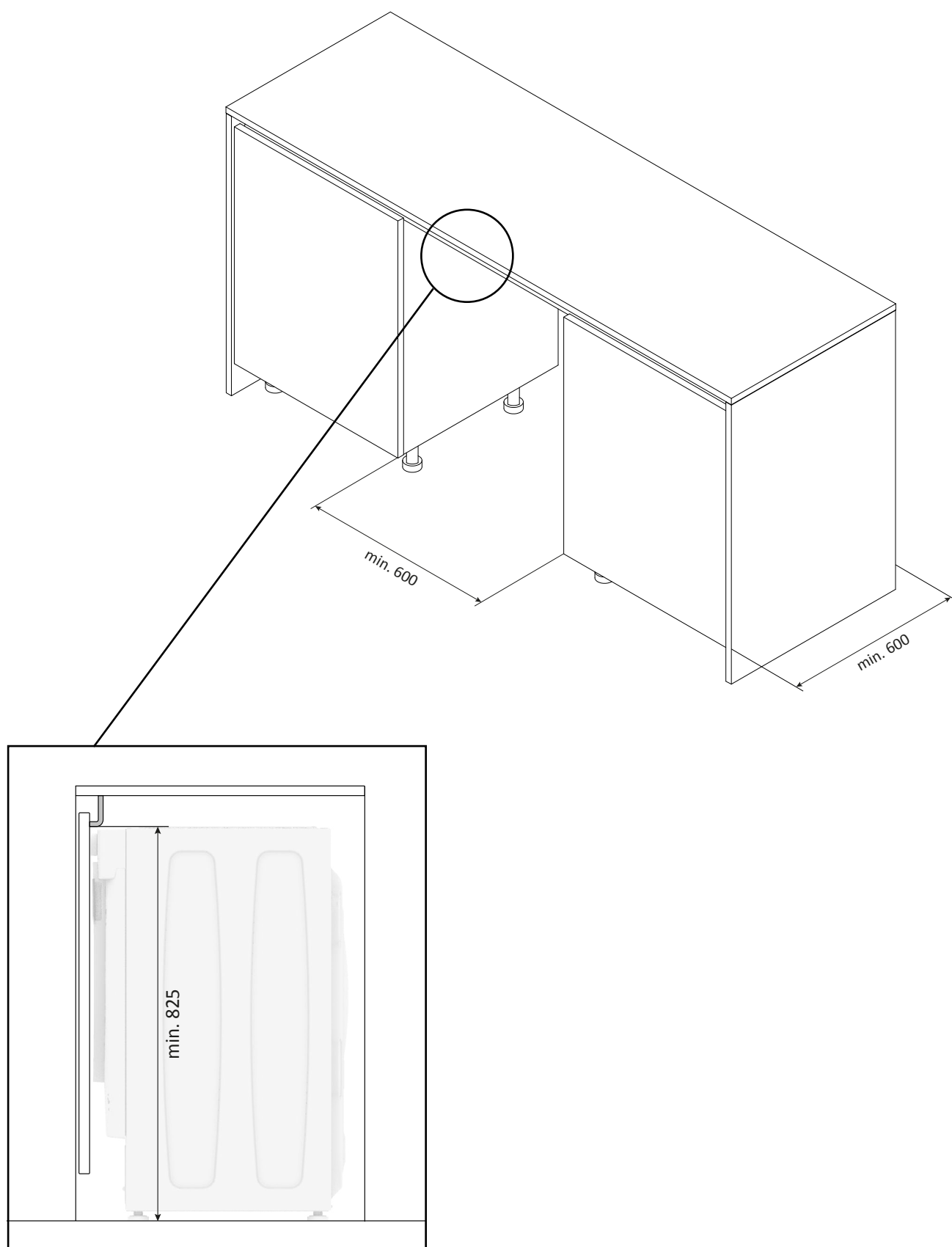


Posizionamento tubi idraulici e cavo di alimentazione



Dimensioni in **mm**

Vista assonometrica anteriore



Altezza vano incasso

6 Video di installazione step by step

È possibile visionare il video dell'installazione del prodotto scansionando il Qr Code.

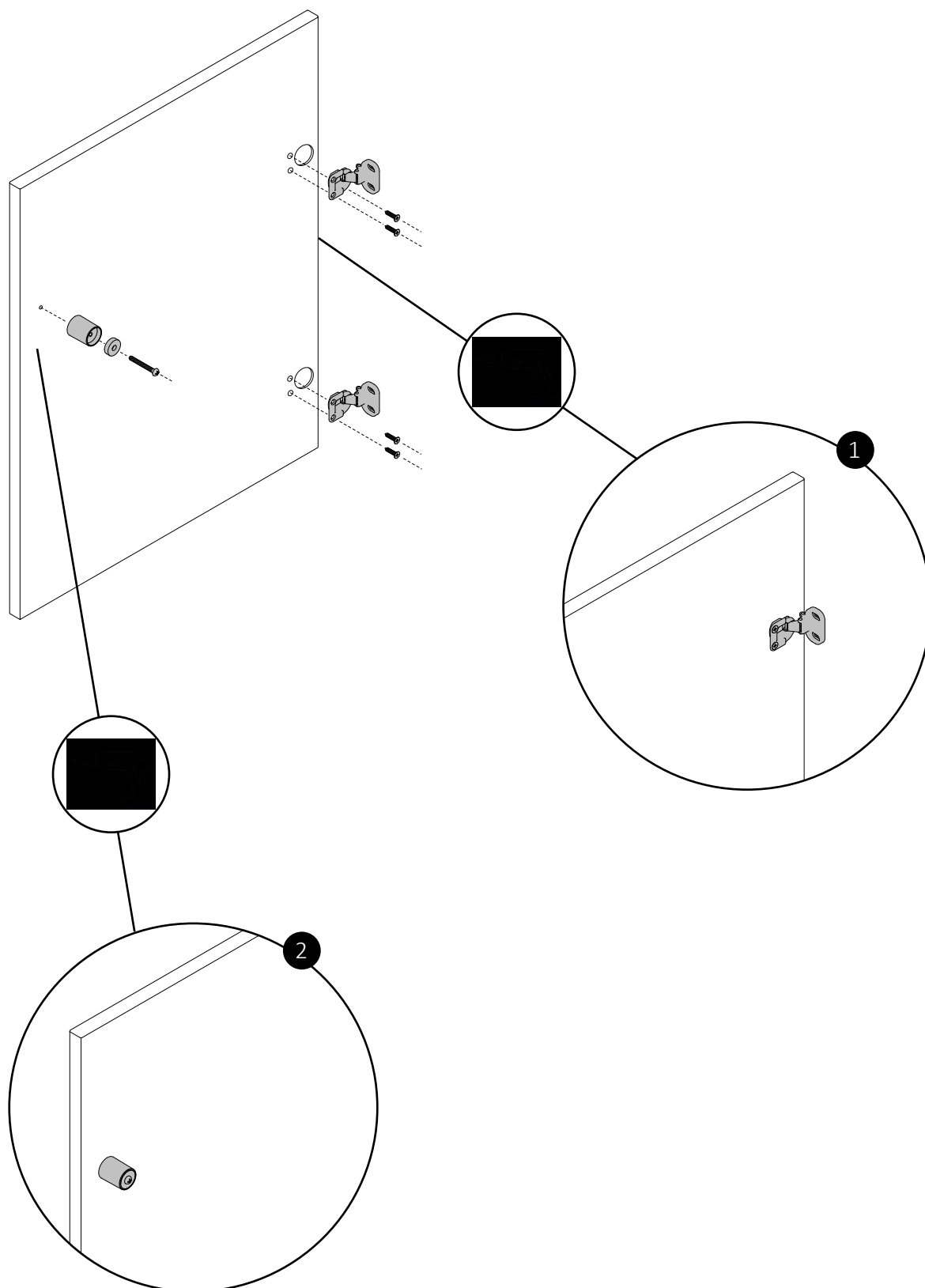


oppure cliccando
al seguente [link](#)



8.6 Applicazione delle cerniere e della calamita sull'anta del mobile

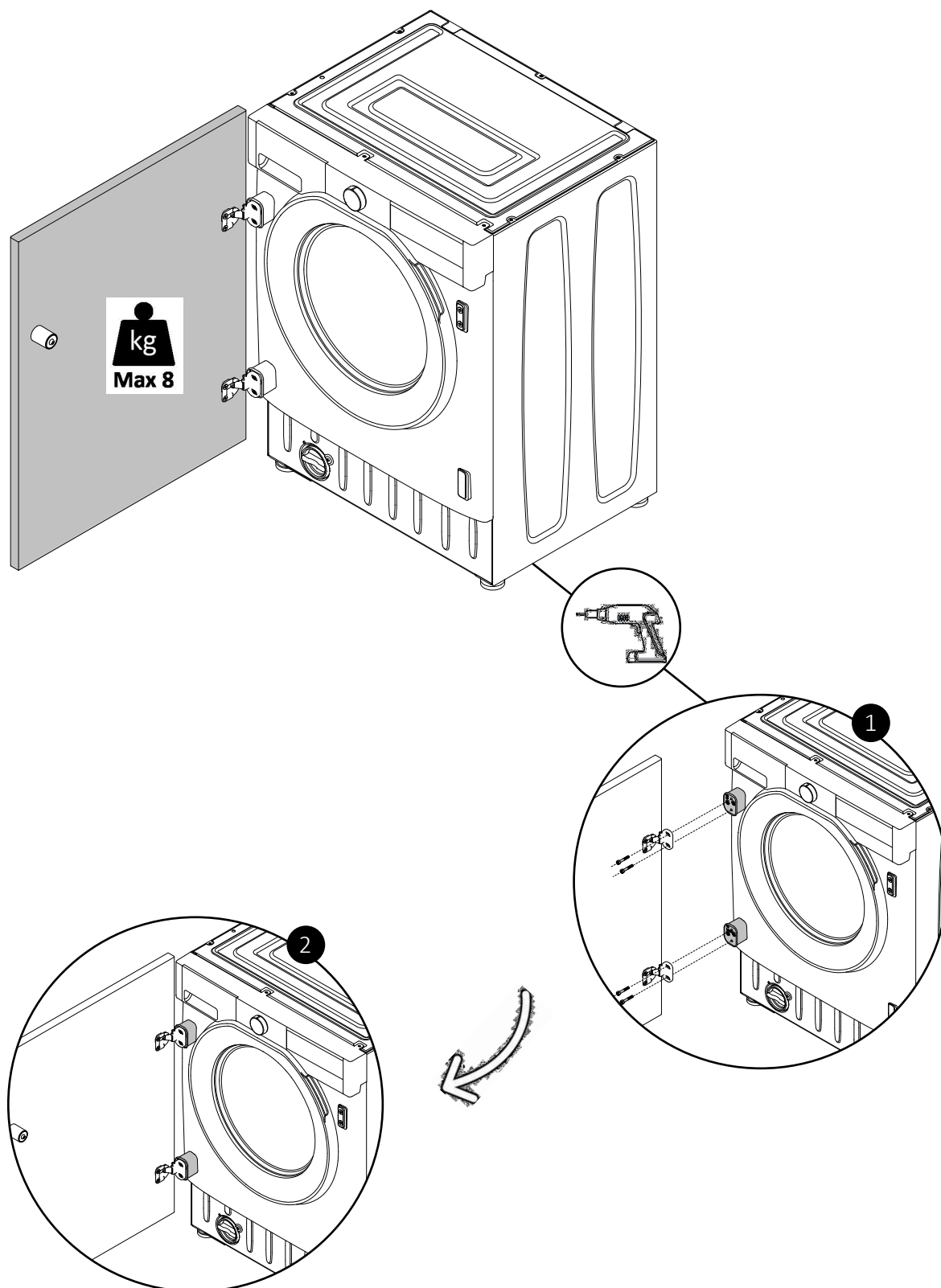
Applicare le cerniere (disegno 1) e il magnete comprensivo di distanziale (disegno 2) utilizzando le apposite viti in dotazione.



8 Indicazioni relative all'installazione della lavatrice

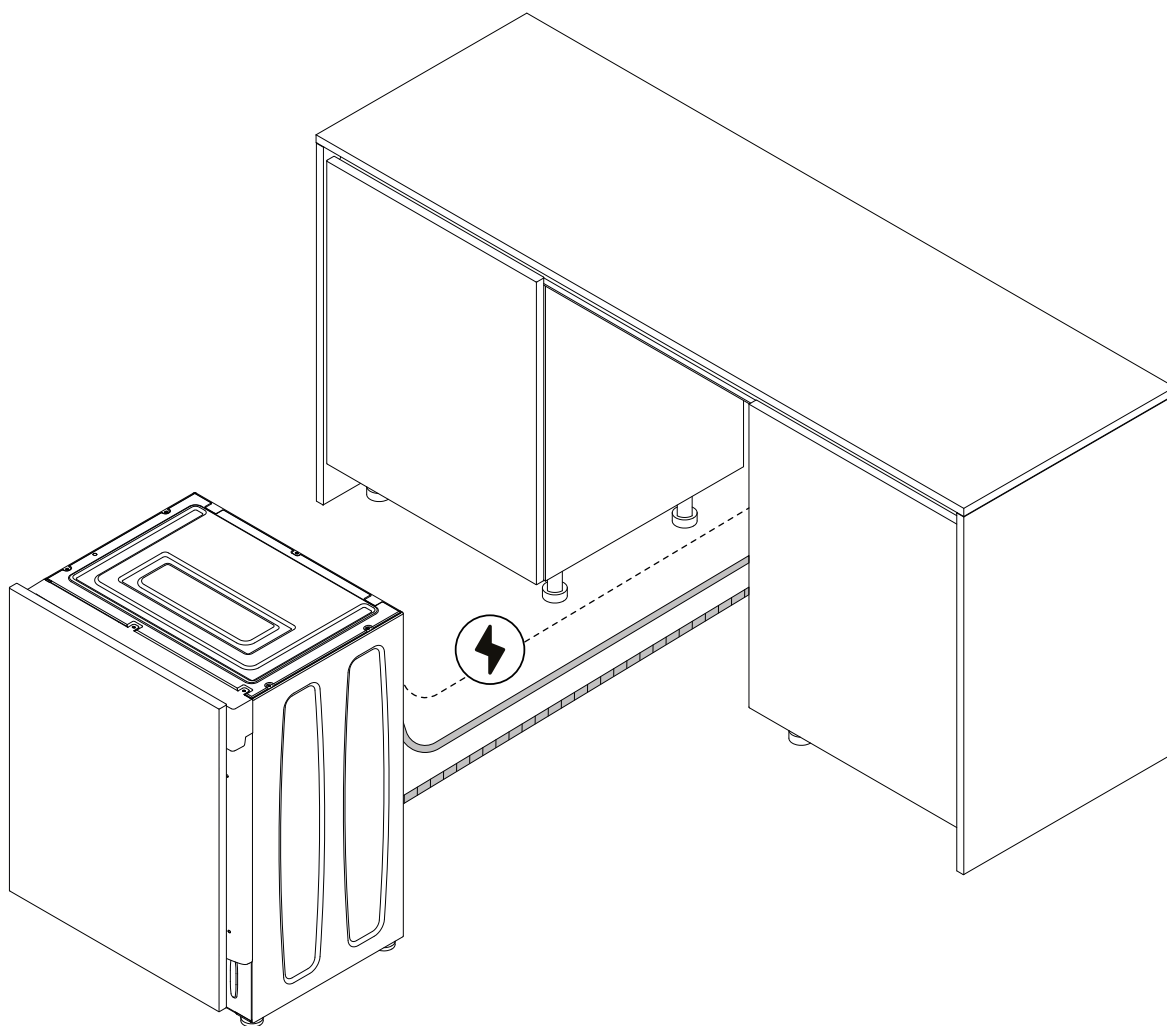
8.9 Fissaggio dell'anta sul frontale della lavatrice

Fissare le cerniere, già montate sull'anta del mobile, ai distanziali applicati sulla lavatrice nel passaggio 8.8, come mostrato nel disegno.



8.10 Incasso della lavatrice nel mobile

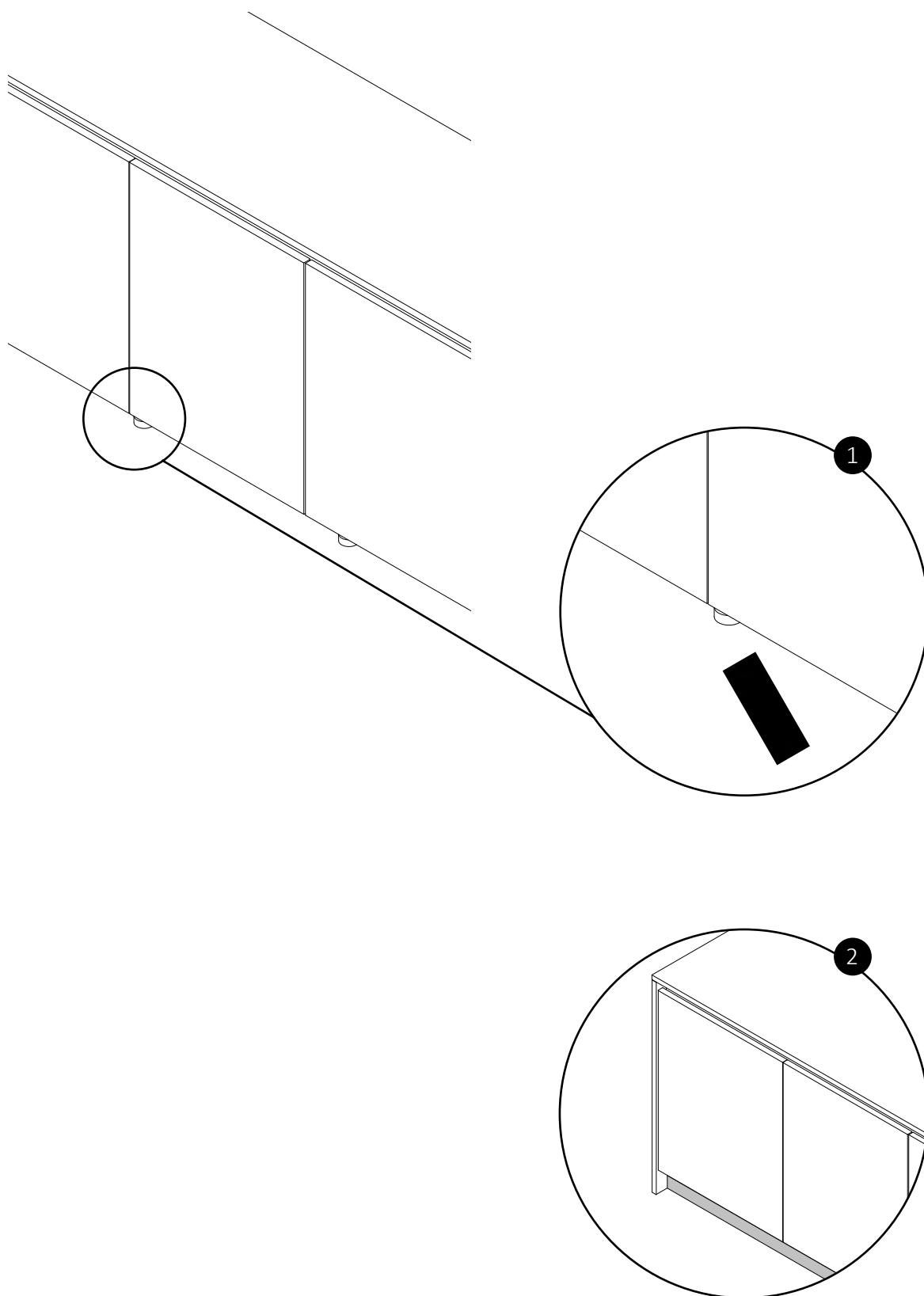
 **NOTA:** Prima di procedere all'incasso, eseguire i collegamenti idrici/elettrici. Fare riferimento al **capitolo 9** del seguente manuale.



8 Indicazioni relative all'installazione della lavatrice

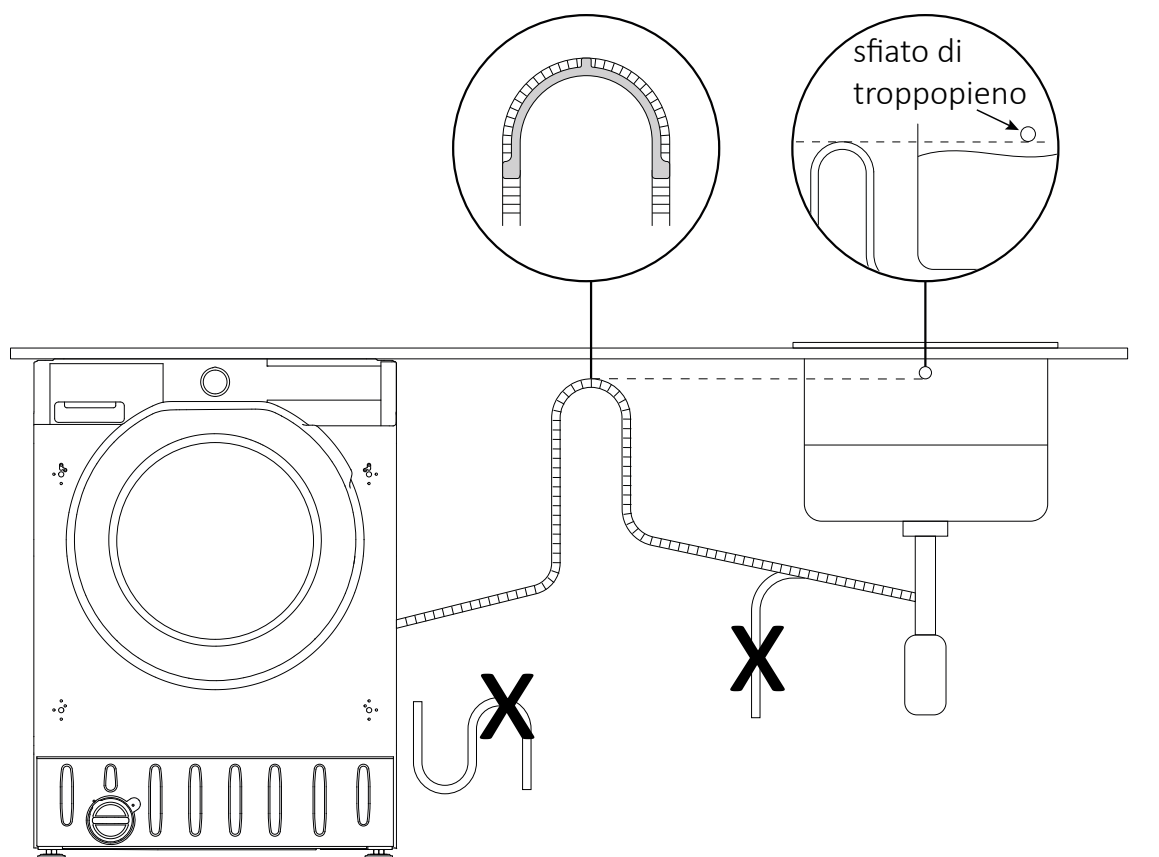
8.11 Regolazione dei piedini

Una volta incassata la lavatrice, se occorre, è possibile regolare ulteriormente i piedini frontali (disegno 1). In seguito, fissare lo zoccolino del mobile (disegno 2).



9.2 Indicazioni sul corretto posizionamento del tubo di scarico

⚠ ATTENZIONE: Accostando la lavatrice al muro, assicurarsi che il tubo di scarico non abbia curve o strozzature.





VÍTEJTE

Tato instalační příručka je určena výrobcům kuchyní, kteří pracují s těmito spotřebiči. Pozorně si přečtete tuto příručku včetně bezpečnostních pokynů a uschovejte ji pro budoucí použití, abyste byli v bezpečí a dosáhli těch nejlepších výsledků. Než přikročíte k instalaci, poznamenejte si sériové číslo, možná ho budete potřebovat pro případ oprav. Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození, a pokud si nejste jisti, před použitím se poraďte s technikem. Vždy uchovávejte veškerý obalový materiál v bezpečné vzdálenosti od dětí.

i POZNÁMKA: Funkce, obrázky v příručce a příslušenství ke spotřebiči se mohou lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

Obsah

1	Bezpečnostní varování pro instalaci	str. 3
2	Kam umístit spotřebič	str. 5
3	Rozměry pračky	str. 7
4	Montážní nástroje	str. 9
5	Rozměry skříně	str. 10
6	Video s jednotlivými kroky instalace	str. 11
7	První kroky instalace	str. 12
8	Pokyny pro instalaci pračky	str. 13
8.1	Nastavení noh před montáží dvířek skříně	
8.2	Kontrola správné výšky pračky uvnitř skříně	
8.3	Umístění montážní šablony na zadní stranu dvířek skříně	
8.4	Vrtání dvířek skříně pro montáž závěsů	
8.5	Vrtání dvířek skříně pro montáž zavíracího magnetu	
8.6	Montáž závěsů a magnetu na dvířka skříně	
8.7	Upevnění desky a krytky na pračku	
8.8	Přípevnění rozpěrek k pračce	
8.9	Přípevnění dvířek skříně na přední stranu pračky	
8.10	Instalace pračky do skříně	
8.11	Nastavení noh	
9	Připojení vody a elektřiny	str. 24
9.1	Připojení přívodní hadice	
9.2	Správné umístění vypouštěcí hadice	
9.3	Alternativní možnosti připojení	
9.4	Elektrické zapojení a bezpečnostní pokyny	
9.5	Další tipy	
10	Dodání uživateli	str. 30
11	Demontáž spotřebiče	str. 31
12	Likvidace spotřebiče	str. 31

1 Bezpečnostní varování pro instalaci

Před zahájením instalace si pozorně přečtěte tyto pokyny.

Vaše bezpečnost je pro nás velmi důležitá.

- Pokud se spotřebič používá způsobem, který se neslučuje s výše uvedenými způsoby použití, může dojít ke zkrácení jeho životnosti a zneplatnění záruky poskytované výrobcem.
- Po instalaci musí být spotřebič umístěn tak, aby elektrická zásuvka zůstala přístupná.
- Během přepravy nikdy neopírejte dvířka o přepravní šrouby.
- Doporučujeme zdvihat pračku ve dvou osobách.
- Pokud se pračka porouchá nebo přestane správně fungovat, vypněte ji, vypněte přívod vody a neprovádějte žádné neodborné zásahy. Opravy by mělo provádět pouze středisko technické pomoci a měly by se instalovat pouze originální náhradní díly.
- Instalaci musí provést kvalifikovaný technik, který musí znát a dodržovat zákony platné v zemi instalace a pokyny výrobce.
- Pokud je nutná pomoc výrobce k opravě závad způsobených nesprávnou instalací, na takovou pomoc se nevztahuje záruka.
- Než začnete spotřebič používat, odstraňte obalový materiál.
- Po vybalení spotřebiče zkontrolujte, zda není poškozený; pokud se objeví nějaké problémy, obraťte se na servisní středisko, než přikročíte k instalaci, a nepřipojujte spotřebič k elektrické síti.
- Poškozený spotřebič může být příčinou zkratu, úrazu elektrickým proudem, požáru a dalších nebezpečí.
- Zkontrolujte, zda je v balení nějaké příslušenství nebo doplňkové materiály (sáčky se šrouby, dokumenty, brožury atd.), a pokud ano, vyjměte je a uložte.
- Nesprávná instalace může způsobit zranění osob a zvířat nebo škody na majetku. Výrobce nemůže nést odpovědnost za takové škody nebo zranění.
- Bezpečné používání je zaručeno pouze v případě správného provedení instalace podle těchto pokynů. V případě poškození v důsledku nesprávné instalace nese odpovědnost osoba, která instalovala spotřebič.
- Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací.

- Během instalace se spotřebič nesmí připojovat k elektrické síti.
- Během instalace nepoužívejte madlo dvířek ke zdvihání a přemísťování spotřebiče.
- Během instalace se doporučuje nosit ochranné rukavice, aby se zamezilo řezným zraněním.
- V případě nesprávné instalace, neodborné manipulace se spotřebičem a nesprávného zapojení pozbývá záruka na spotřebič platnosti.
- Po dokončení instalace zajistěte, aby byl napájecí kabel spotřebiče nepřístupný.
- Po instalaci nesmí napájecí kabel přicházet do styku s pohyblivými částmi kuchyňského nábytku (např. zásuvkou) a nesmí být vystaven mechanickému namáhání.
- Při předávání spotřebiče koncovému uživateli se musí technik ujistit, že spotřebič je správně nainstalován.
- Spotřebič musí být umístěn pod pracovní deskou.
- Při přemísťování spotřebiče buďte opatrní, protože je těžký.
- Ujistěte se, že plocha, na kterou má být spotřebič nainstalován, je pevná.
- Nikdy nezdvihejte pračku za ovladače ani zásuvku na prací prostředek.
- Nedodržení těchto pokynů by mohlo ohrozit vaši bezpečnost.
- Před zahájením instalace zkontrolujte všechny rozměry vestavného prostoru podle pokynů v této příručce. Upozorňujeme, že můžete vyrovnat dvířka spotřebiče s dvířky ostatních skříní, i když jsou vyšší než spotřebič.

2 Kam umístit spotřebič

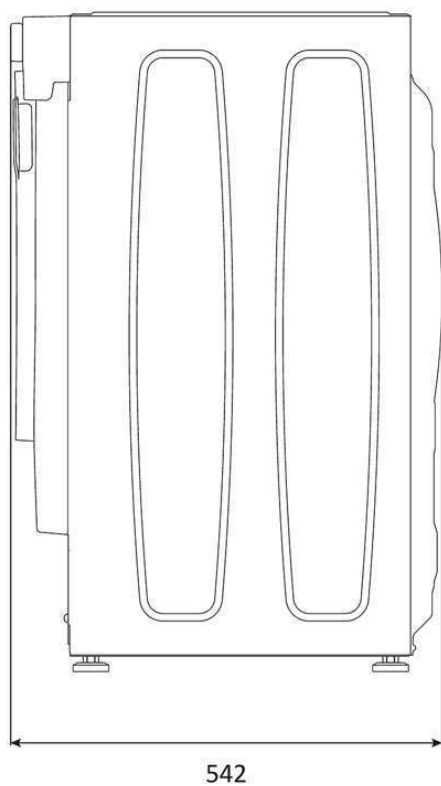
- Tento spotřebič je určen pouze k instalaci v domácnostech nebo podobných prostředích, jako jsou:
 - kuchyňské kouty určené personálu v dílnách, kancelářích a na dalších pracovištích;
 - prostory přístupné personálu a zákazníkům v hotelech, motelech a dalších obytných objektech;
 - kosmetické salóny a penziony se snídaní.
- Používání tohoto spotřebiče jinde než domácnostech nebo k jiným účelům, než je vedení domácnosti, například komerční používání odborníky nebo školenými uživateli, je vyloučeno, a to i ve výše uvedených oblastech.
- Ujistěte se, že koberce nezakrývají základnu pračky ani větrací kanály.
- Nevystavujte pračku povětrnostním vlivům (dešti, slunečnímu světlu atd.).
- Neinstalujte tento spotřebič do otevřeného prostoru vystaveného působení povětrnostních vlivů.
- Tento spotřebič instalujte a používejte v uzavřeném, krytém, suchém a dobře větraném prostředí.
- Tento spotřebič je určen k používání v nadmořské výšce do 2000 m.
- Umístěte spotřebič do blízkosti elektrické zásuvky.
- Používejte spotřebič pouze v případě, že je nainstalován ve vestavném prostoru, jinak hrozí nebezpečí zranění a popálení.
- Neinstalujte spotřebič na místa, kde by mohl být vystaven přímému slunečnímu světlu, aby nedošlo k narušení jeho funkčnosti.
- Udržujte spotřebič dále od zdrojů plamene.
- Instalujte spotřebič na rovný povrch na místě vhodném pro jeho velikost a používání.
- Vyčistěte spotřebič vodou a slabým saponátem a vysušte ho měkkou látkou.
- Neinstalujte spotřebič pod varnou desku.
- Neinstalujte spotřebič do blízkosti zdrojů tepla (radiátorů, sporáků atd.).
- Neumísťujte spotřebič na koberce nebo podobné povrchy.

- Umístěte spotřebič na čistý, rovný a pevný povrch.
- Výrobce nebude akceptovat žádné poškození spotřebiče nebo jiné škody či ztráty vzniklé v důsledku použití neslučitelného s použitím v domácnosti (i když se spotřebič nachází v prostředí domácnosti) v rozsahu, v jakém to povolují právní předpisy.

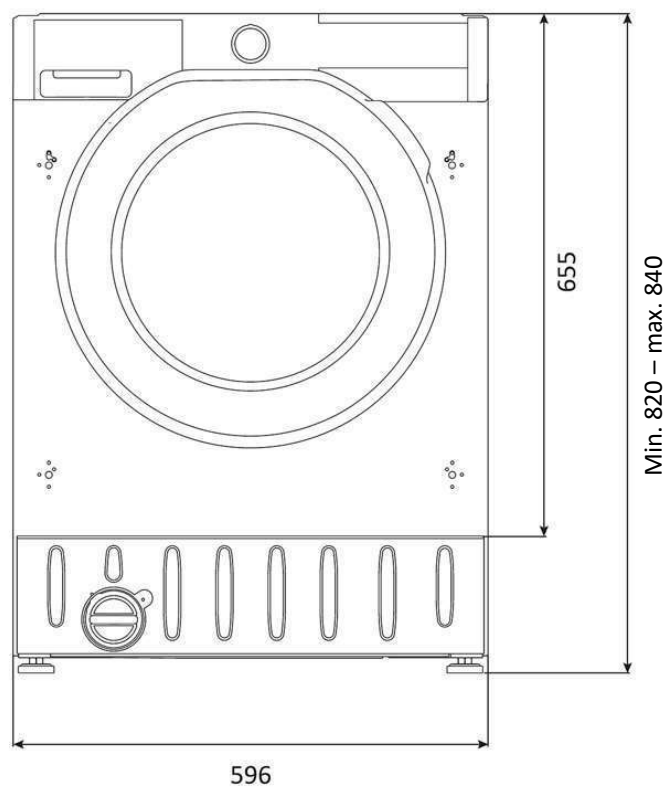
3 Rozměry pračky

Rozměry v mm

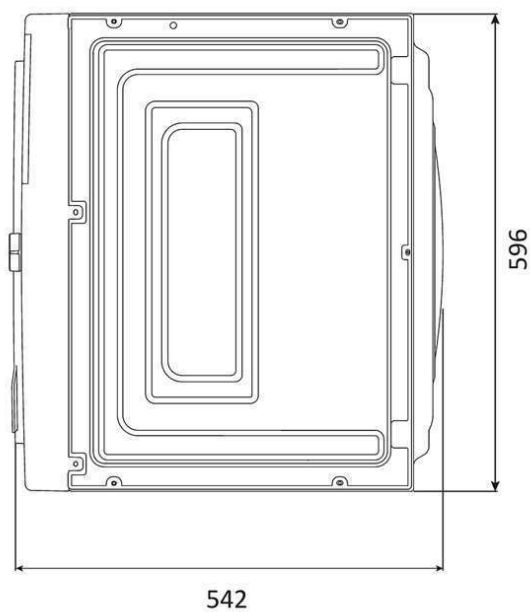
Pohled ze strany



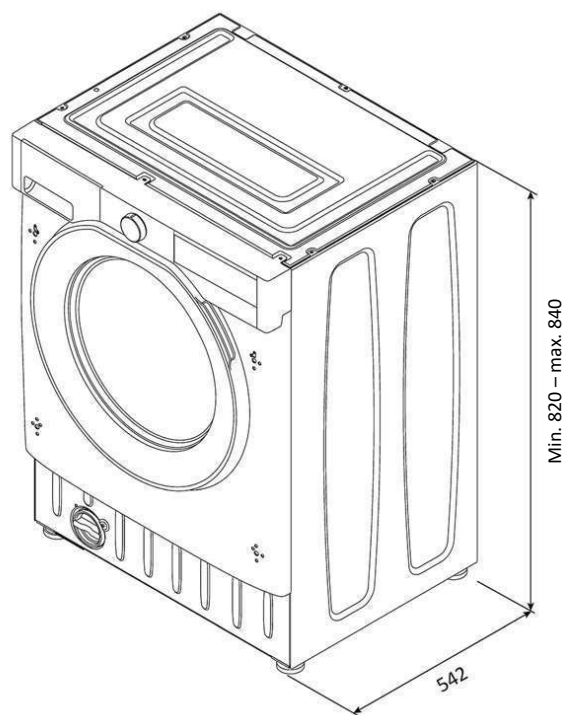
Pohled zepředu



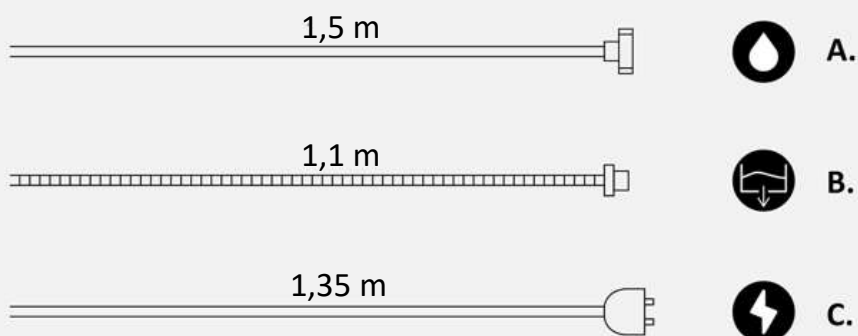
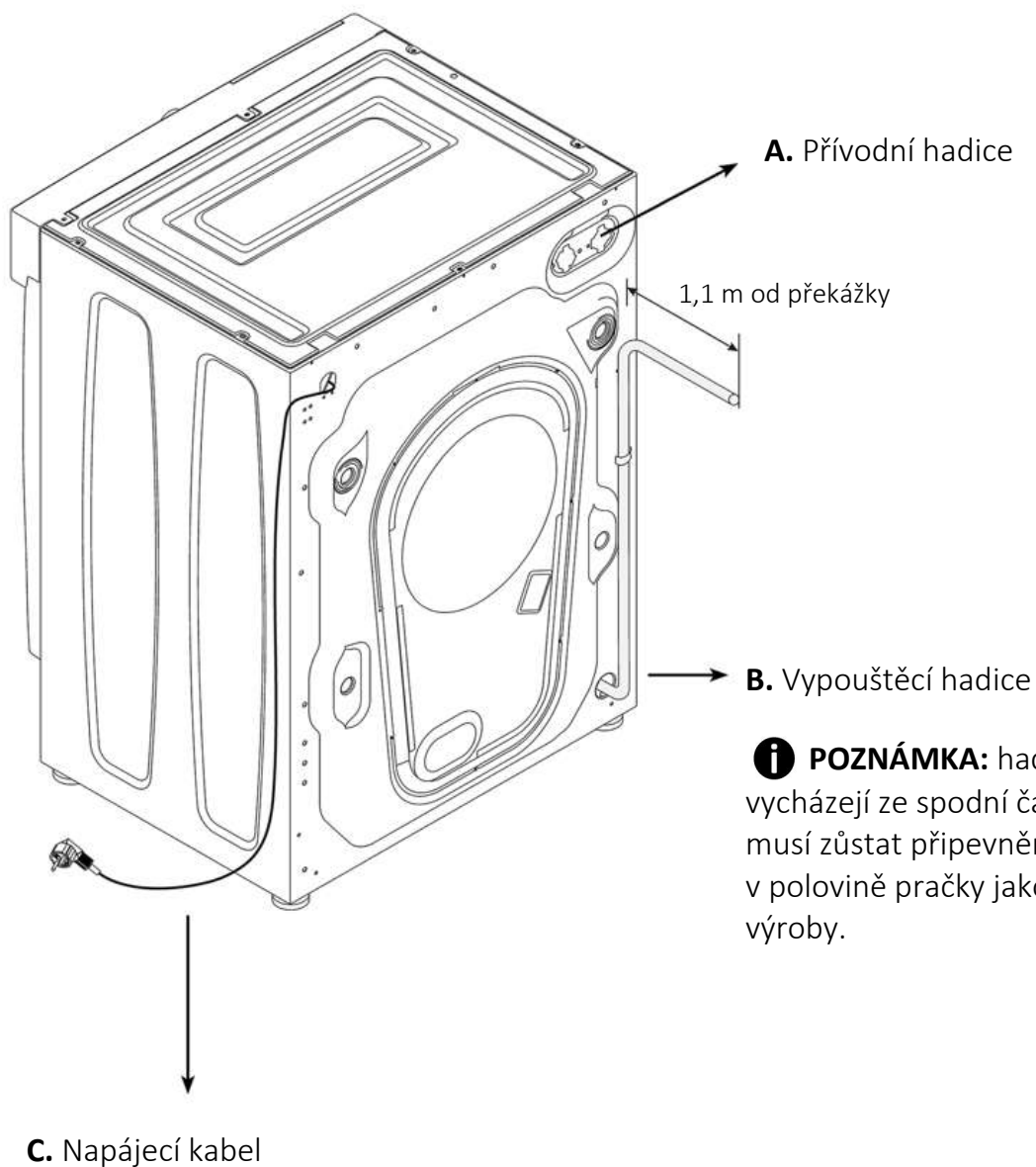
Pohled shora



Axonometrický pohled zepředu

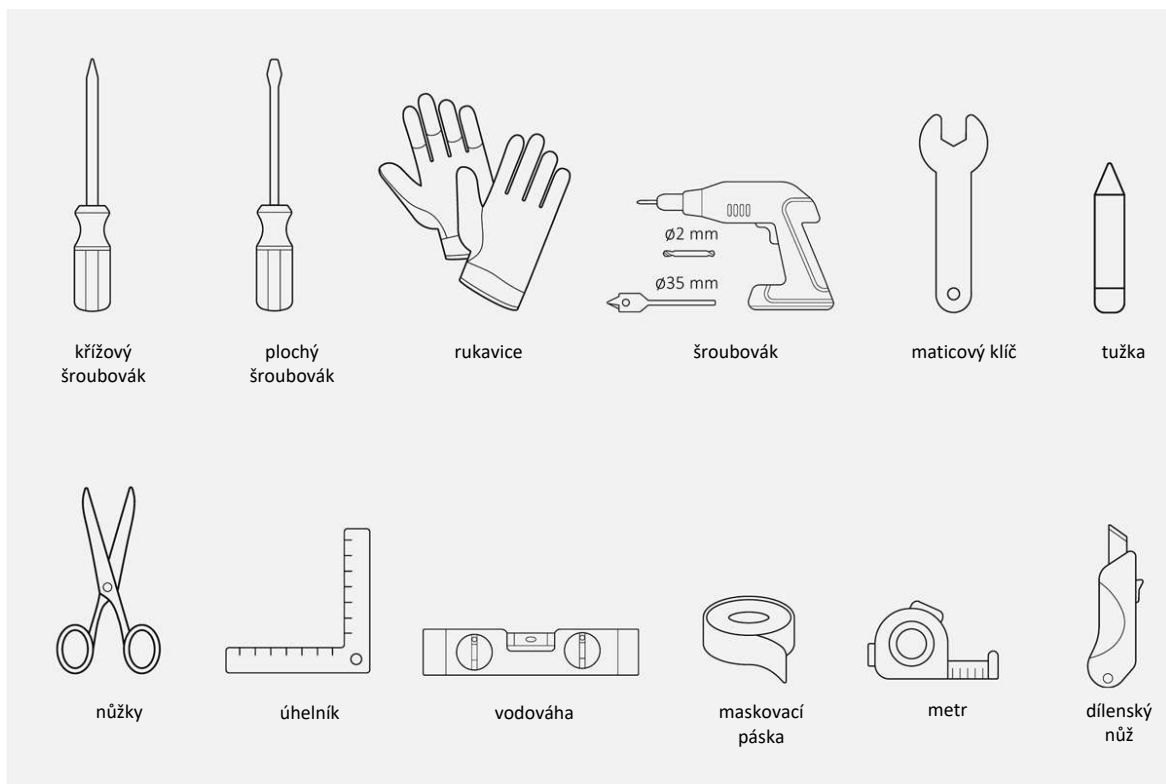


Umístění hadic a napájecího kabelu

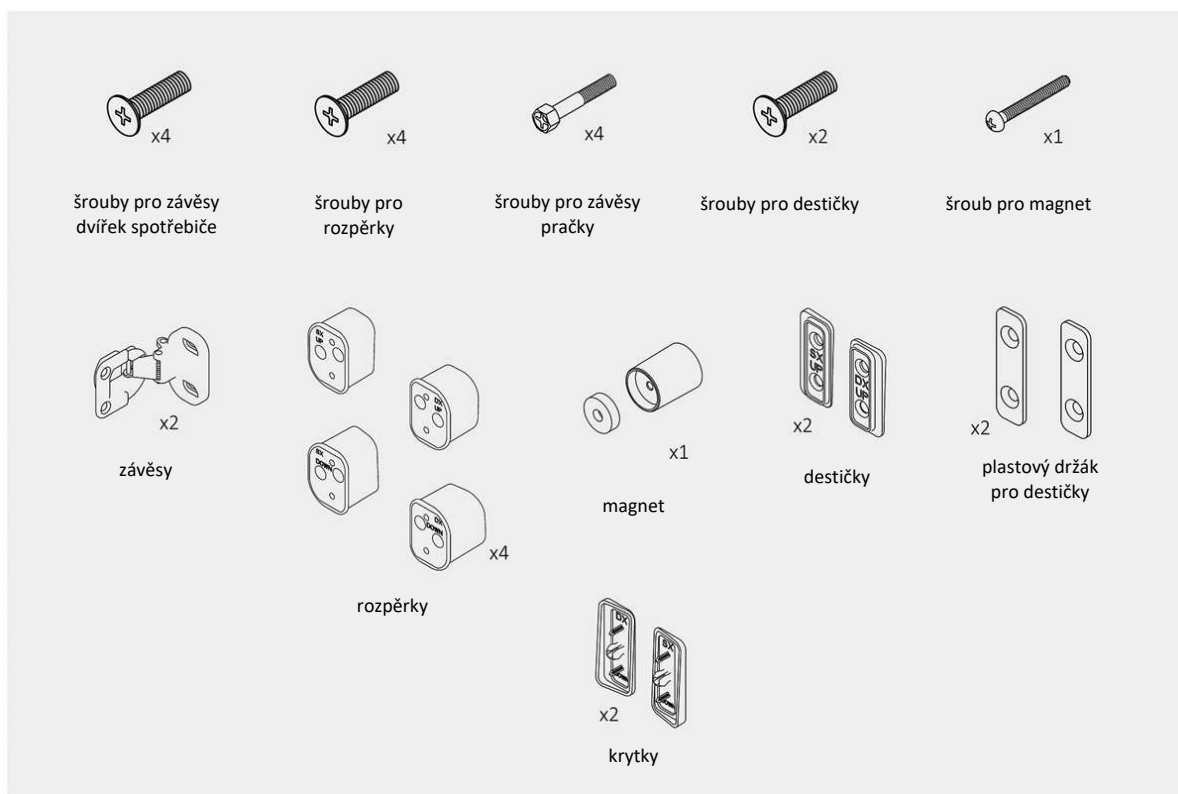


4 Montážní nástroje

Potřebné nástroje

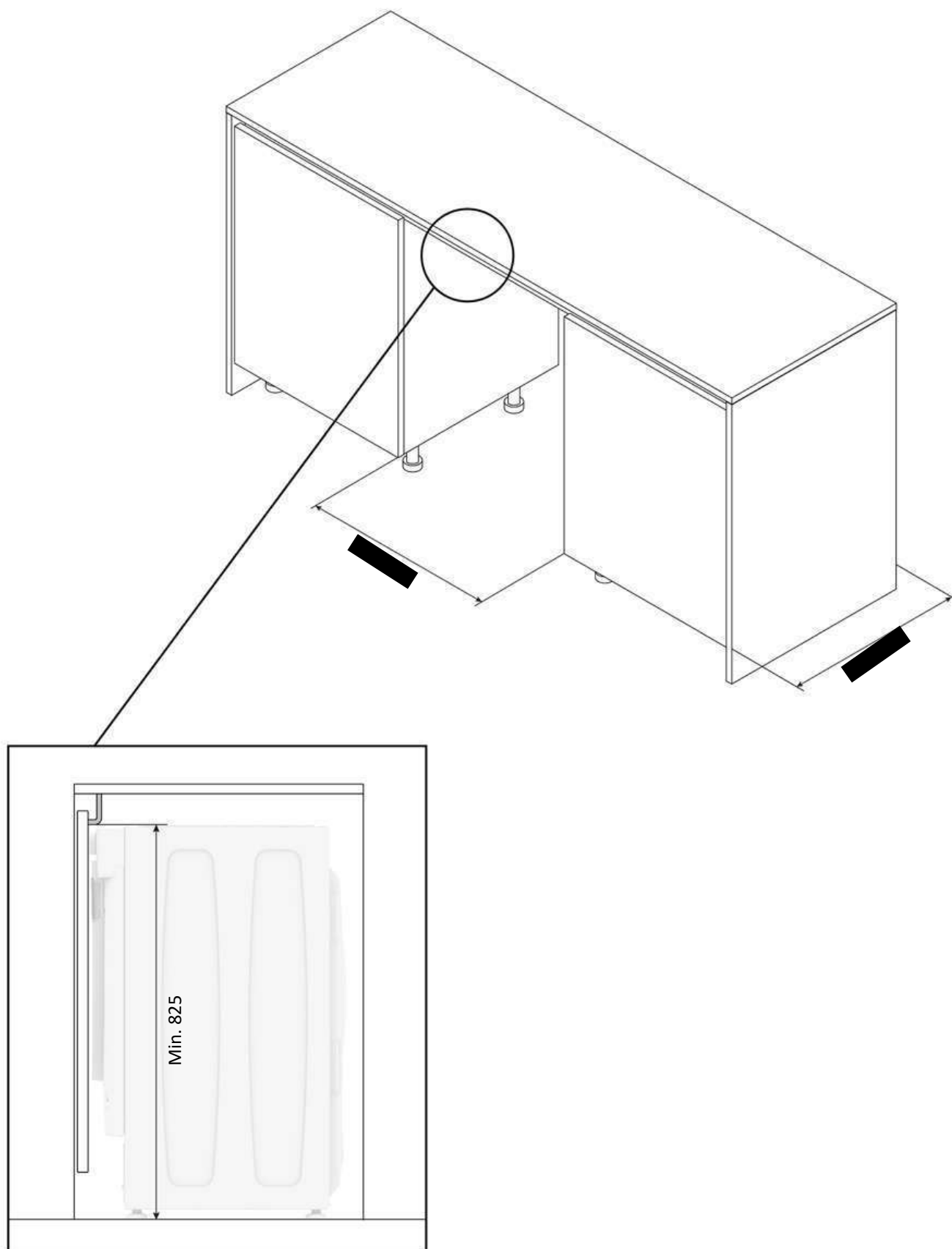


Nástroje dodávané se spotřebičem



Rozměry v mm

Axonometrický pohled zepředu



Výška vestavného prostoru

6 Video s jednotlivými kroky instalace

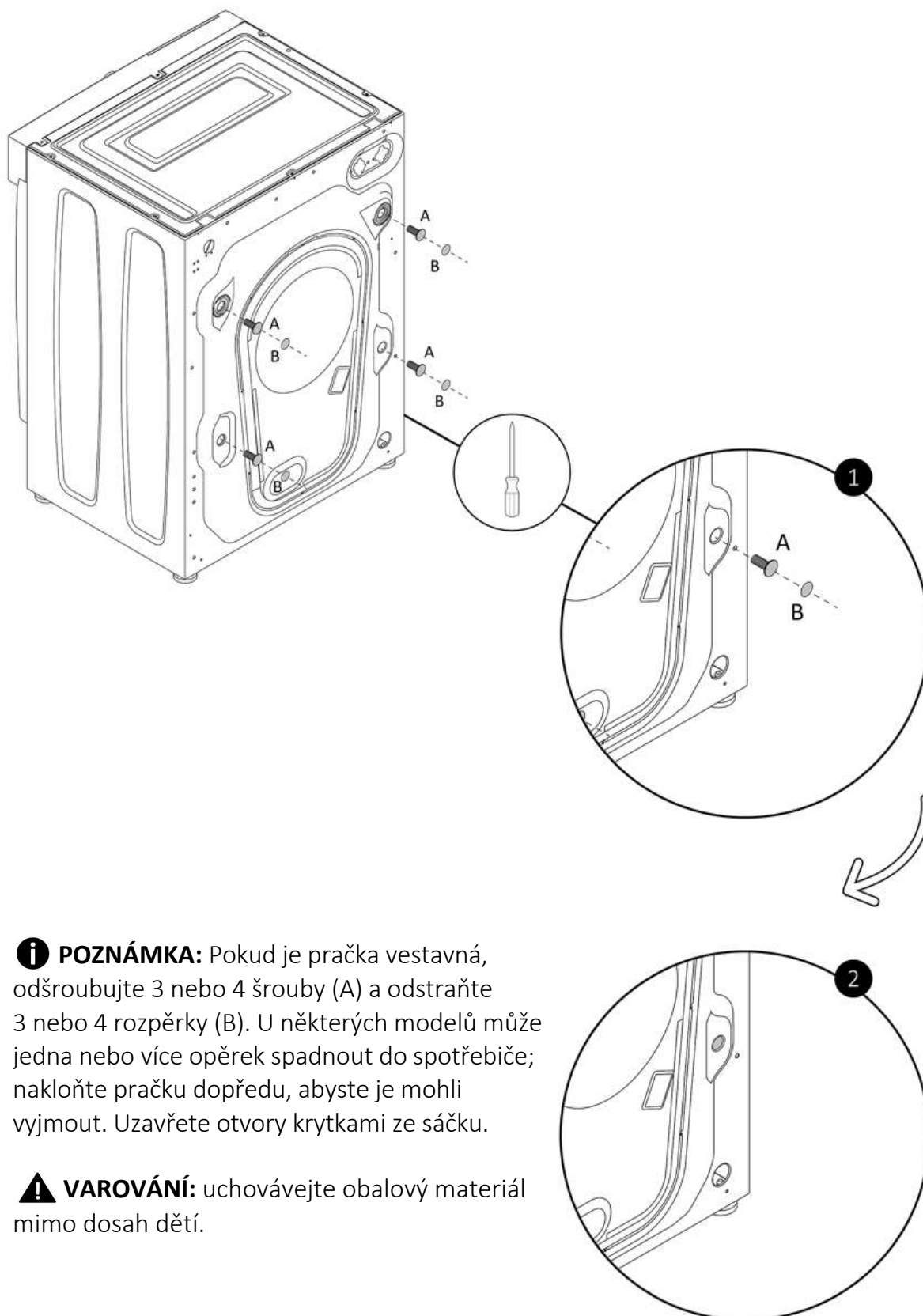
Chcete-li se podívat na video o instalaci spotřebiče, naskenujte kód QR



nebo klikněte na
následující odkaz



Odšroubujte 2 nebo 4 šrouby (A) na zadní straně pračky a odstraňte 2 nebo 4 rozpěrky (B), jak je znázorněno na obrázku 1. Potom podle obrázku 2 zakryjte 2 nebo 4 otvory krytkami ze sáčku s pokyny.



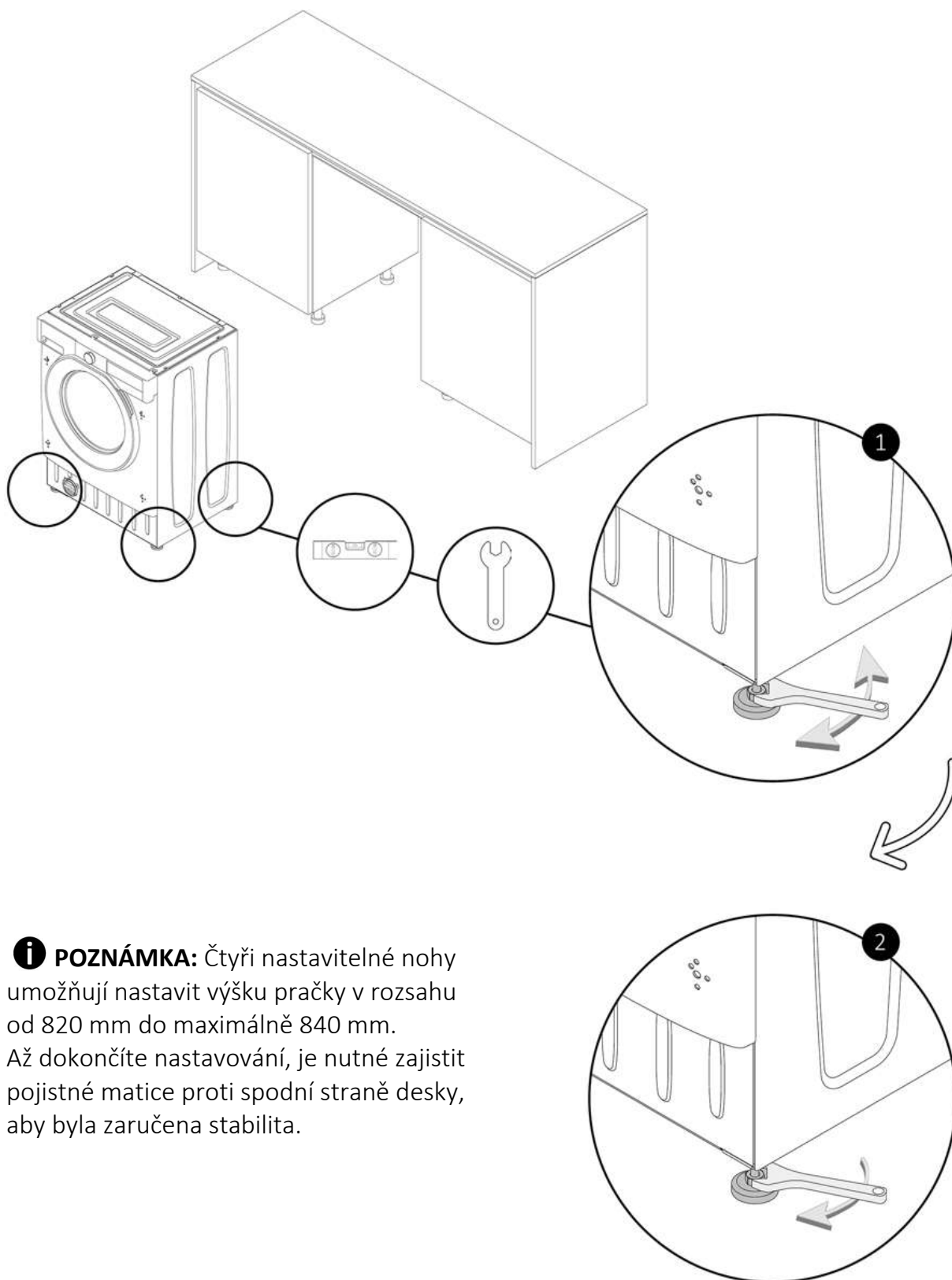
i POZNÁMKA: Pokud je pračka vestavná, odšroubujte 3 nebo 4 šrouby (A) a odstraňte 3 nebo 4 rozpěrky (B). U některých modelů může jedna nebo více opěrek spadnout do spotřebiče; nakloňte pračku dopředu, abyste je mohli vyjmout. Uzavřete otvory krytkami ze sáčku.

⚠ VAROVÁNÍ: uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí.

8 Pokyny pro instalaci pračky

8.1 Nastavení noh před montáží dvířek skříně

Vyrovnejte pračku pomocí klíče, kterým budete otáčet matice noh doprava/ doleva. Nastavte nohy na požadovanou výšku a ujistěte se, že pevně stojí na podlaze (obrázek 1). Nakonec zajistěte matice (obrázek 2).



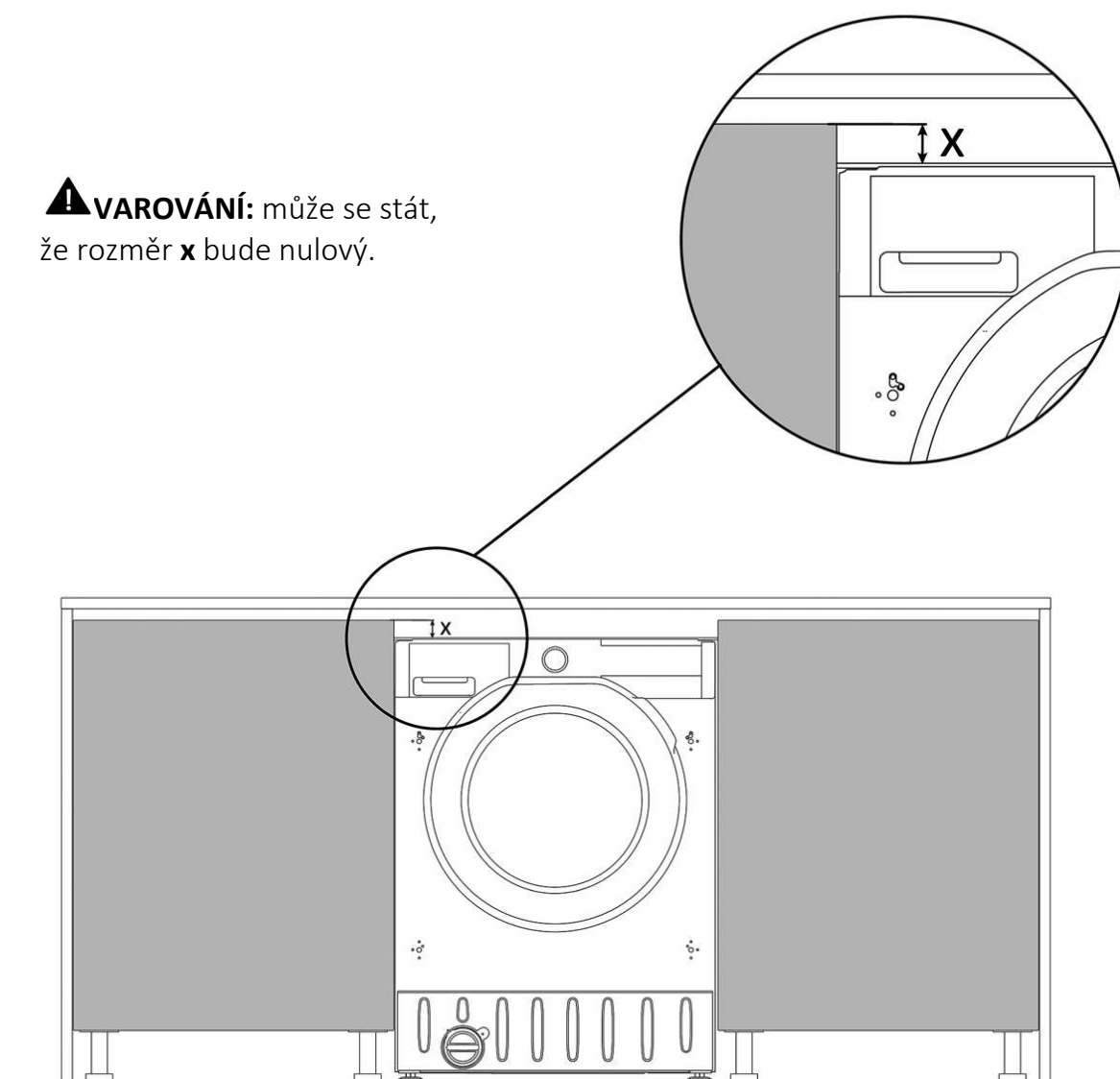
i POZNÁMKA: Čtyři nastavitelné nohy umožňují nastavit výšku pračky v rozsahu od 820 mm do maximálně 840 mm. Až dokončíte nastavování, je nutné zajistit pojistné matice proti spodní straně desky, aby byla zaručena stabilita.

8.2 Kontrola správné výšky pračky uvnitř skříně

Pokud je mezi koncem dvířek skříně a nejvyšším bodem pračky nějaké volné místo, změřte tuto vzdálenost a potom přesně vyznačte tento rozměr na dvířka skříně, která budou připevněna k pračce.

Pak budete moci přesně umístit montážní šablonu před vrtáním do dvířek skříně v kroku 8.3.

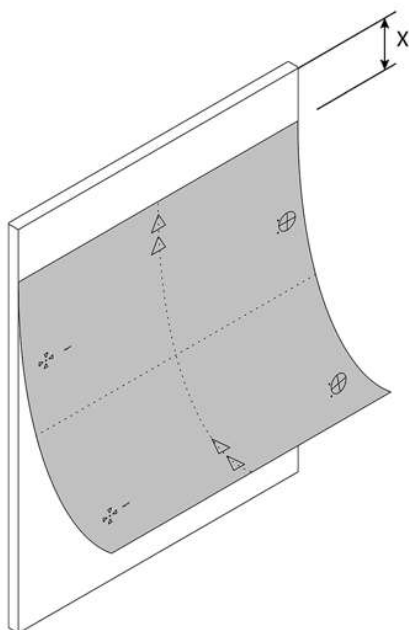
⚠ VAROVÁNÍ: může se stát, že rozměr **x** bude nulový.



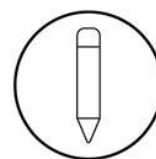
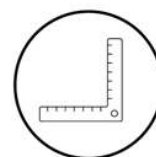
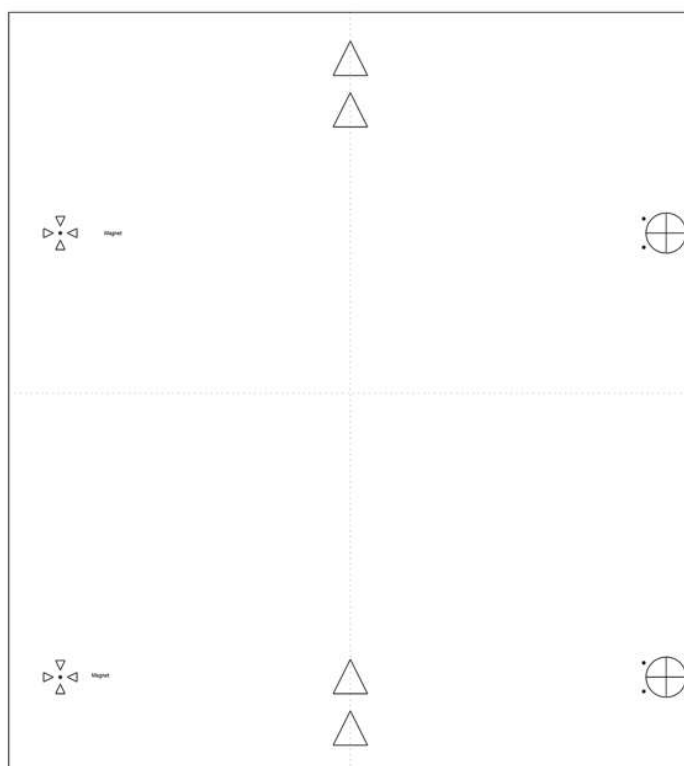
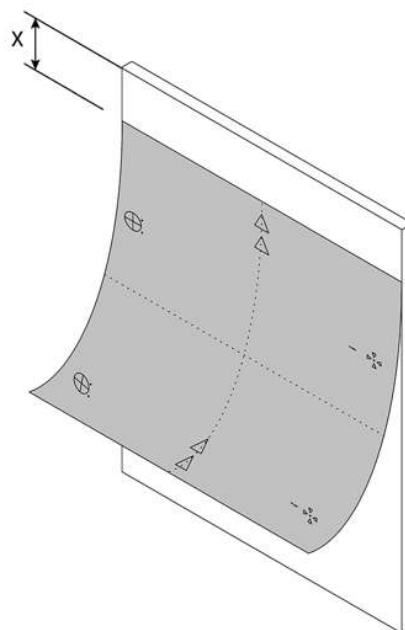
8.3 Umístění montážní šablony na zadní stranu dvířek skříně

Jakmile určíte směr otvírání dvířek skříně, položte dodanou montážní šablonu na zadní stranu dvířek skříně. Pomocí úhelníku vyznačte tužkou přesný rozměr zjištěný v kroku 8.2 a umístěte montážní šablonu ve směru šipek. Než přikročíte ke kroku 8.4, upevněte ji papírovou páskou.

Umístění montážní šablony pro dvířka skříně s levým otvíráním

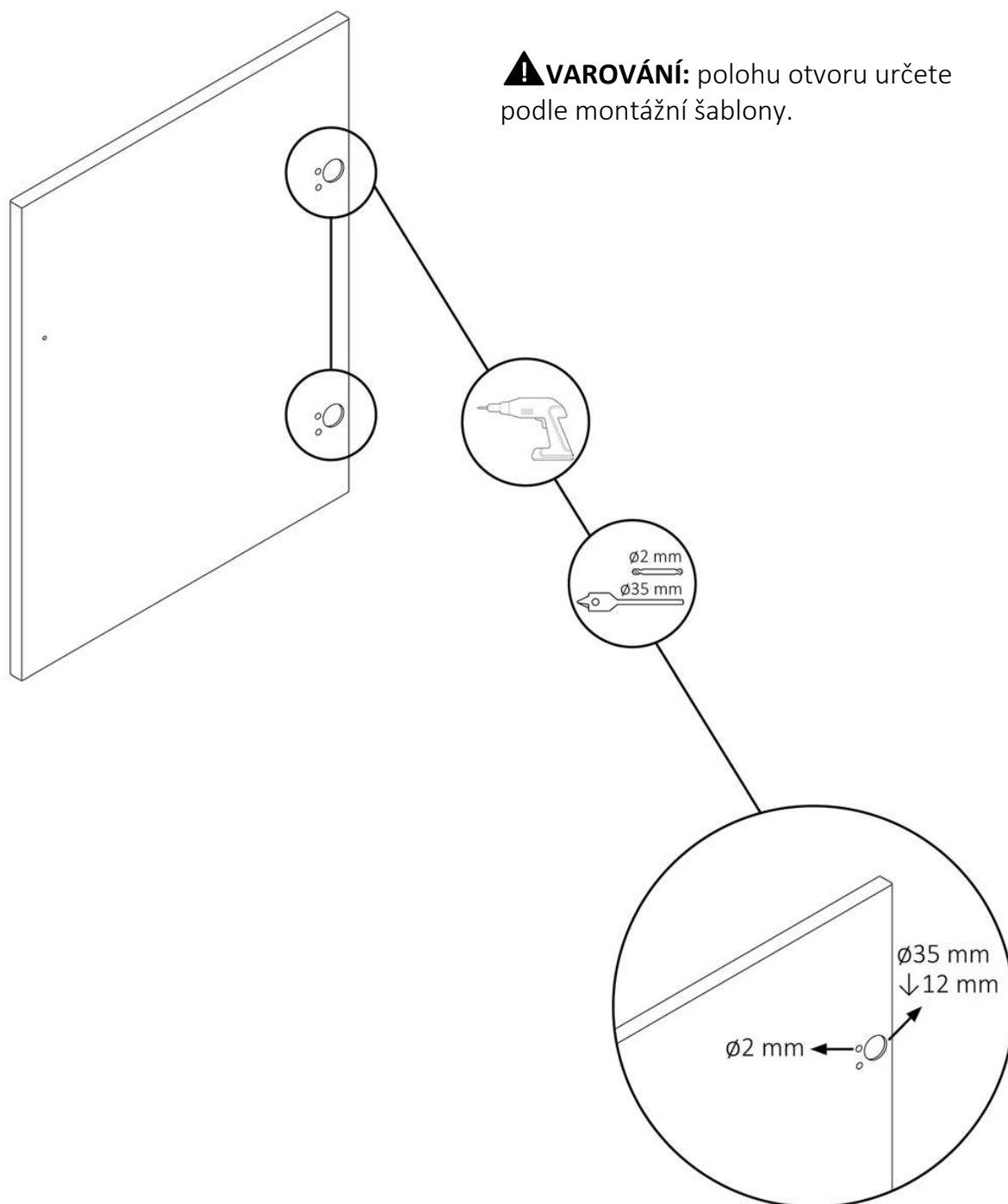


Umístění montážní šablony pro dvířka skříně s pravým otvíráním



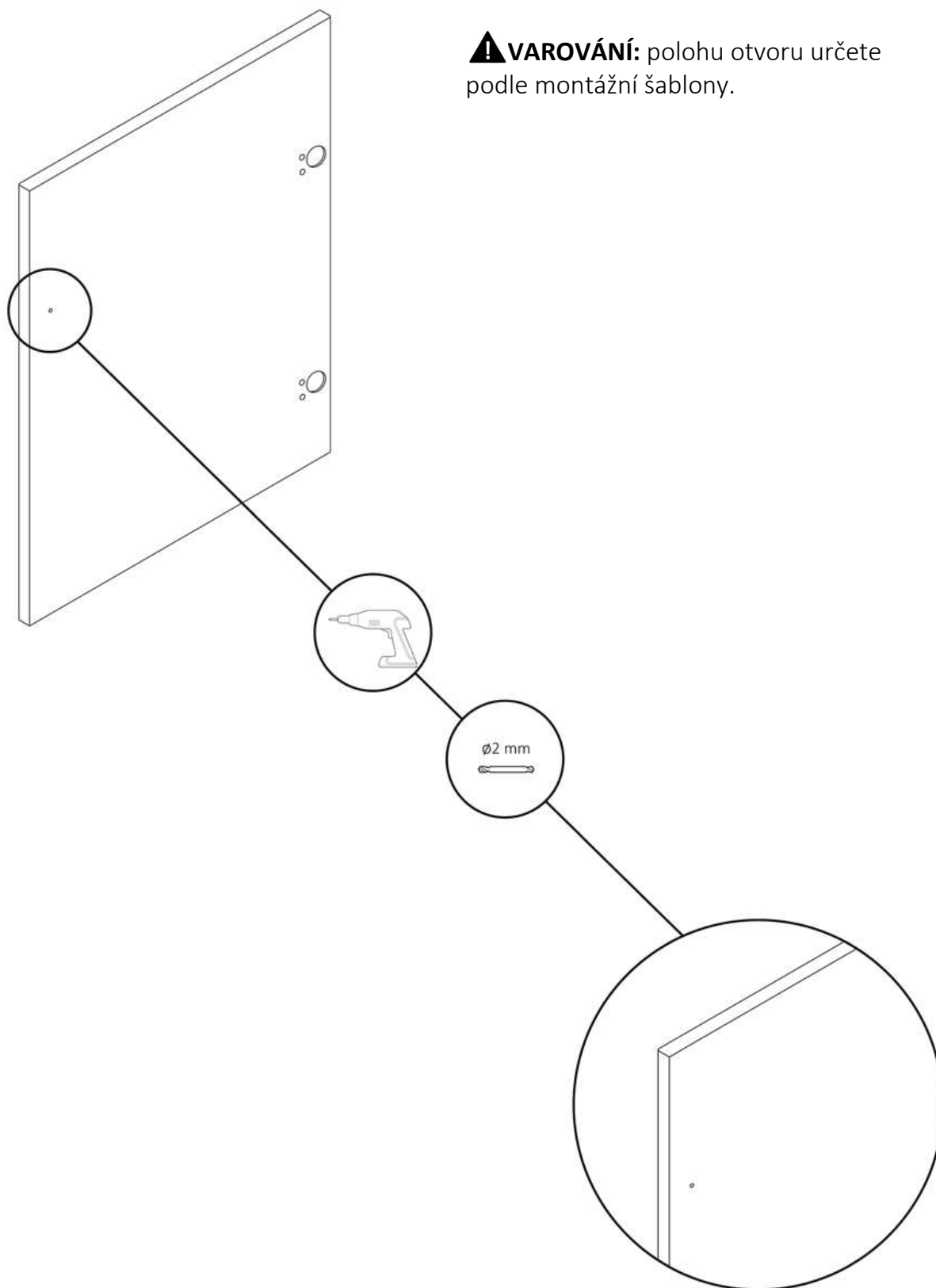
8.4 Vrtání dvířek skříně pro montáž závěsů

Vyvrtejte do dvířek skříně otvory pro montáž závěsů; použijte vrták o délce 12 mm a průměru 35 mm v pravé nebo levé poloze v závislosti na zvoleném směru otvírání.



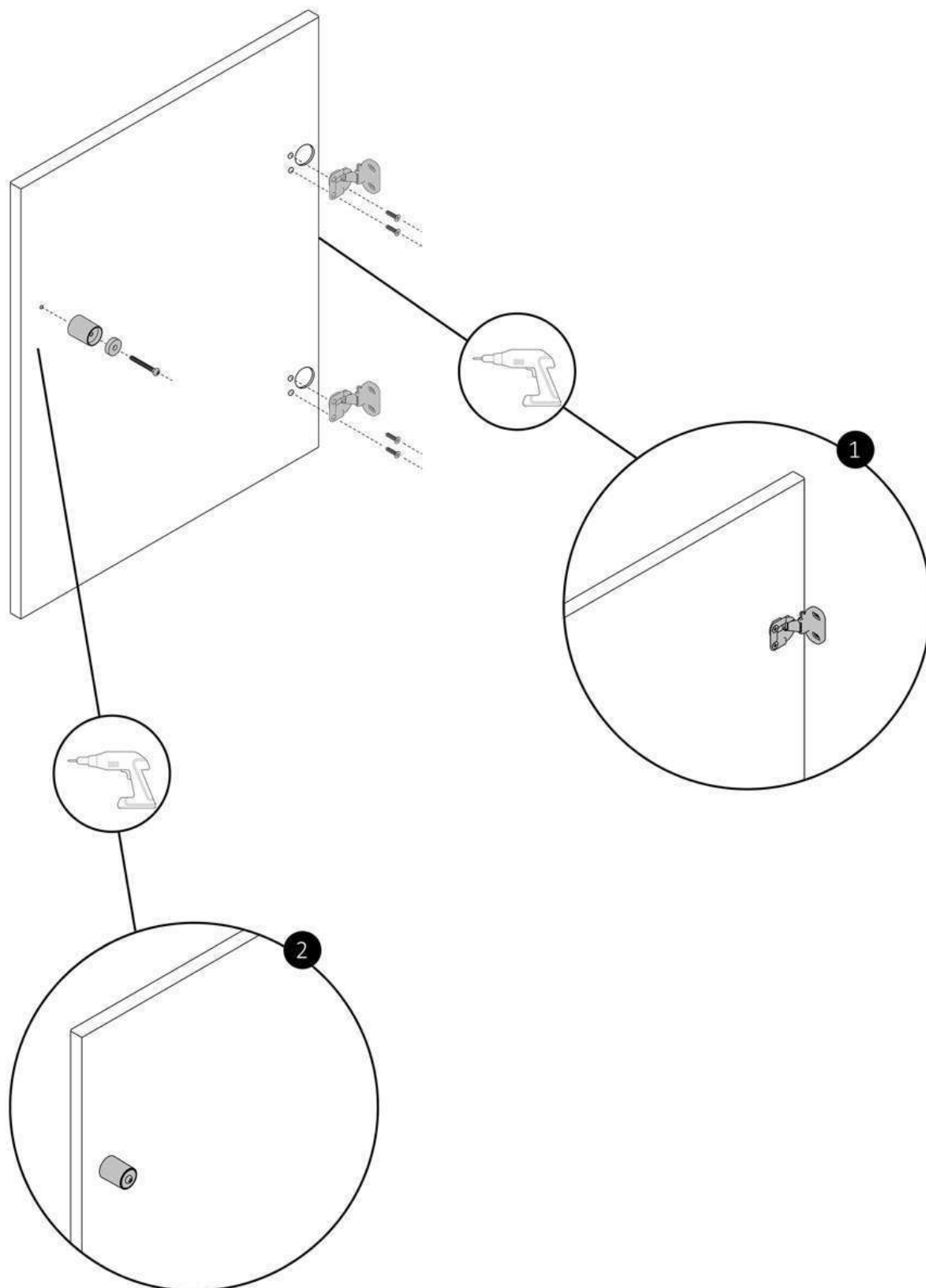
8.5 Vrtání dvířek skříně pro montáž zavíracího magnetu

Vyvrtejte do dvířek skříně otvory pro připevnění zavíracího magnetu, a to na opačné straně, než jsou otvory pro závěsy vytvořené v kroku 8.4.



8.6 Montáž závěsů a magnetu na dvířka skříně

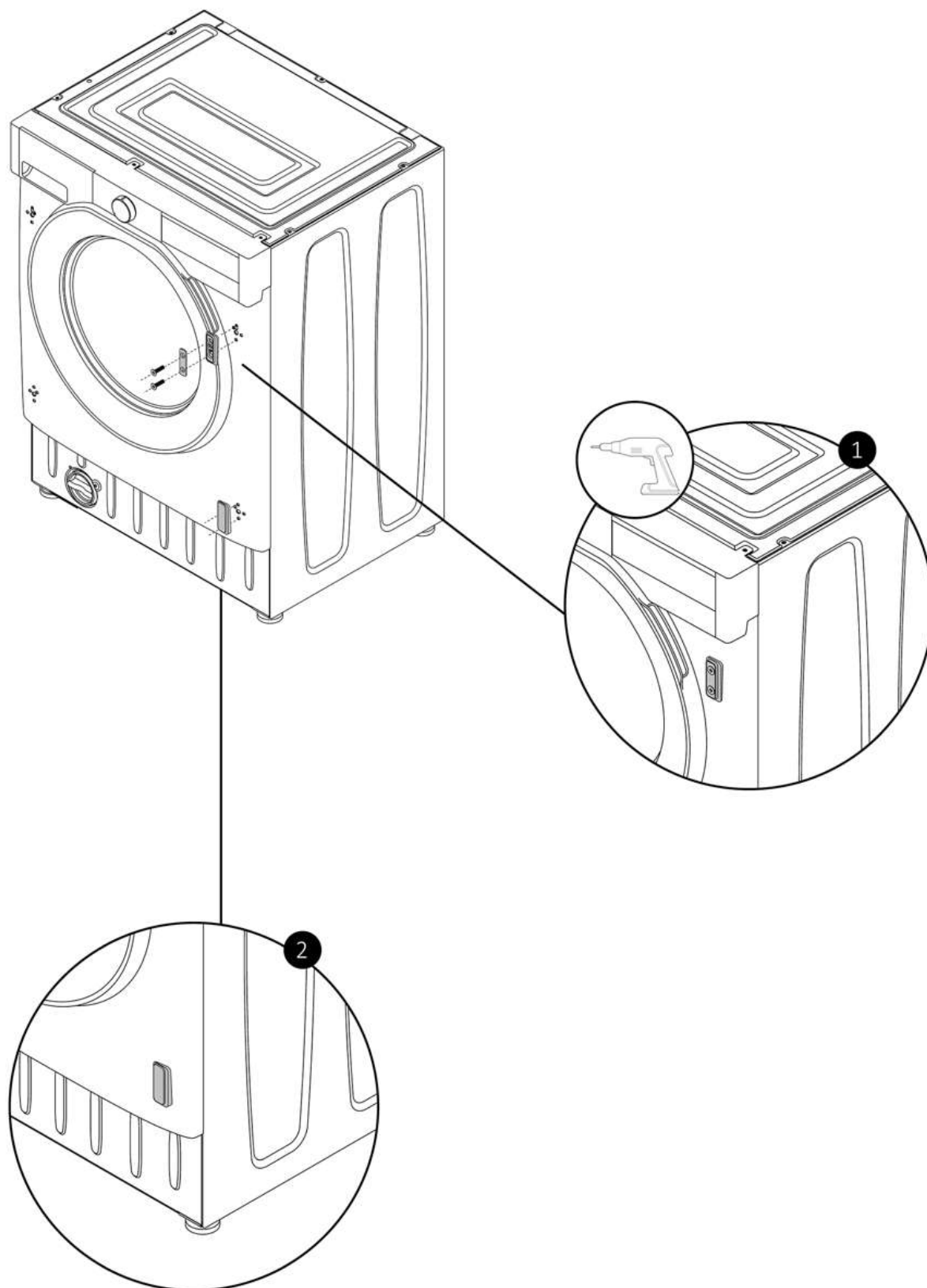
Pomocí dodaných šroubů připevněte závěsy (obrázek 1) a magnet včetně rozpěrky (obrázek 2).



8.7 Upevnění desky a krytky na pračku

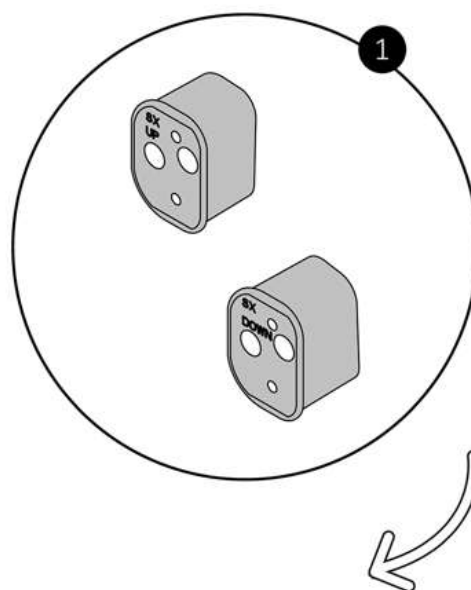
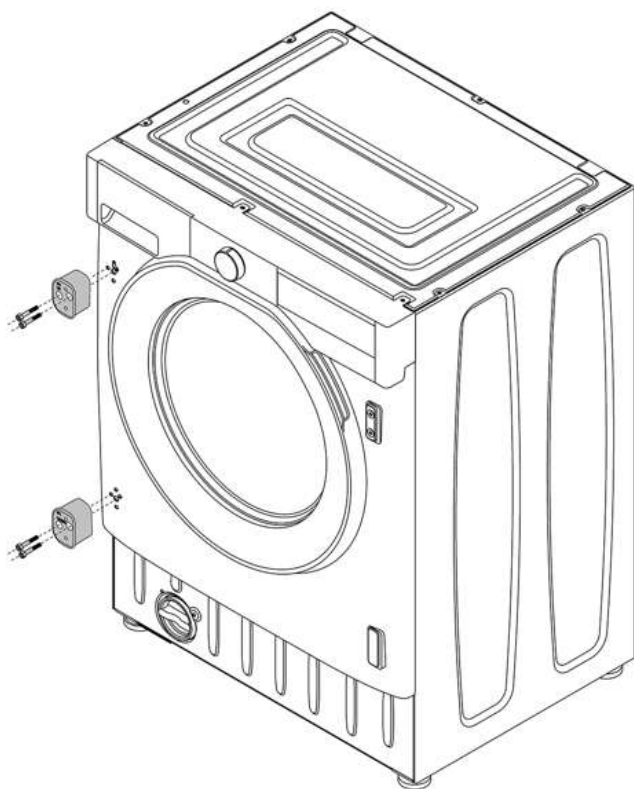
Upevněte destičku do pravé nebo levé polohy v horní části pračky tak, že nasadíte plastový držák a zašroubujete šrouby (obrázek 1).

Ve spodní části připevněte nasazovací krytku (obrázek 2).

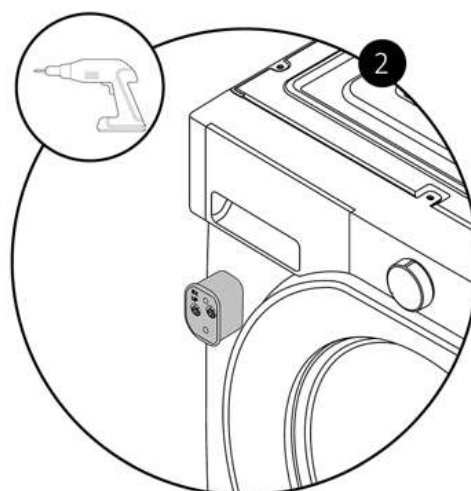


8.8 Připevnění rozpěrek k pračce

Na přední stranu pračky umístěte správné rozpěrky, přitom věnujte pozornost označení polohy na každé z nich (obrázek 1). Potom je připevněte pomocí dodaných šroubů (obrázek 2).



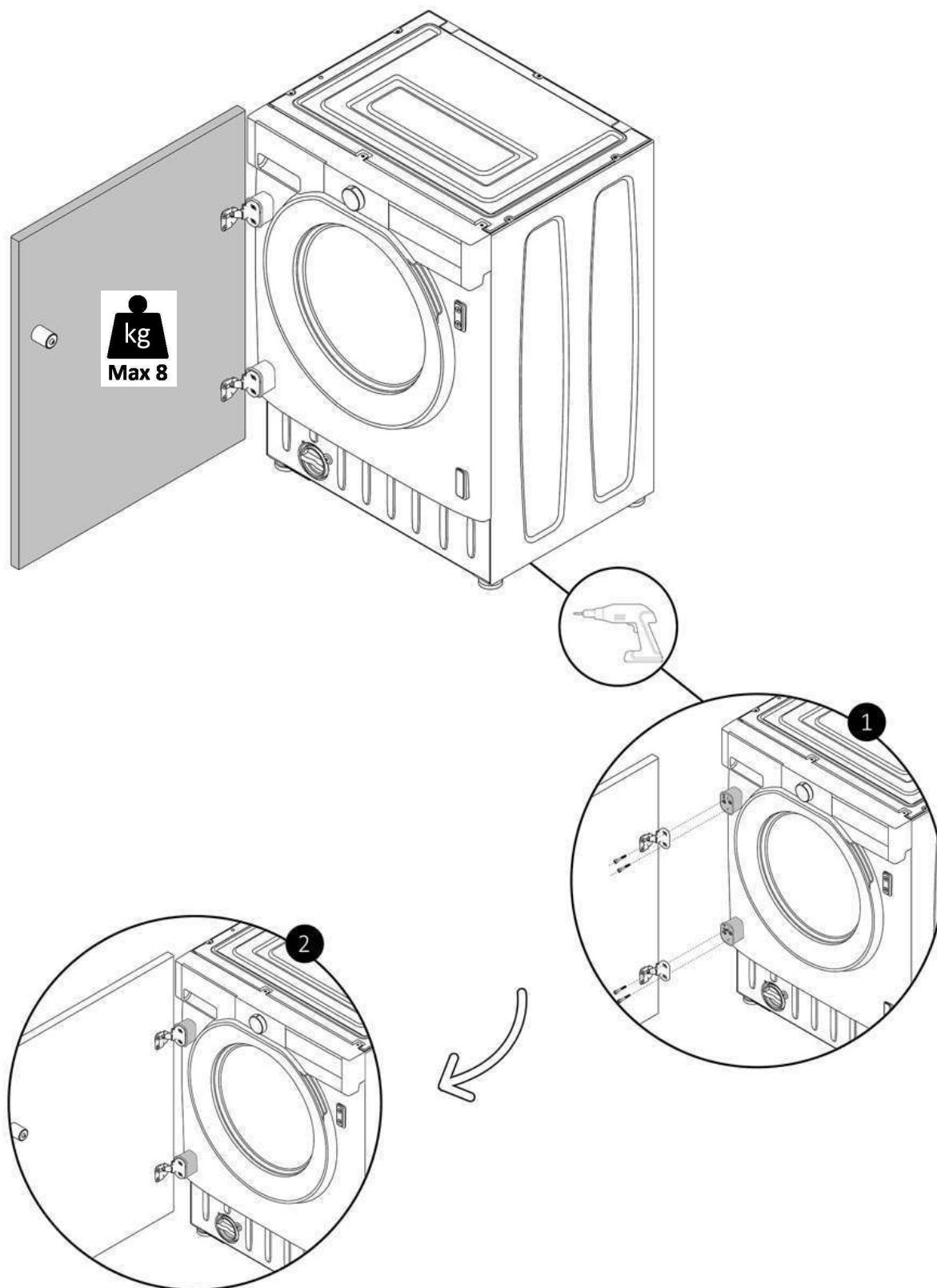
i POZNÁMKA: Doporučujeme namontovat dvířka skříně s levým otvíráním, které odpovídá dvířkům spotřebiče, aby se usnadnilo vkládání prádla a optimalizoval se dostupný prostor.



8 Pokyny pro instalaci pračky

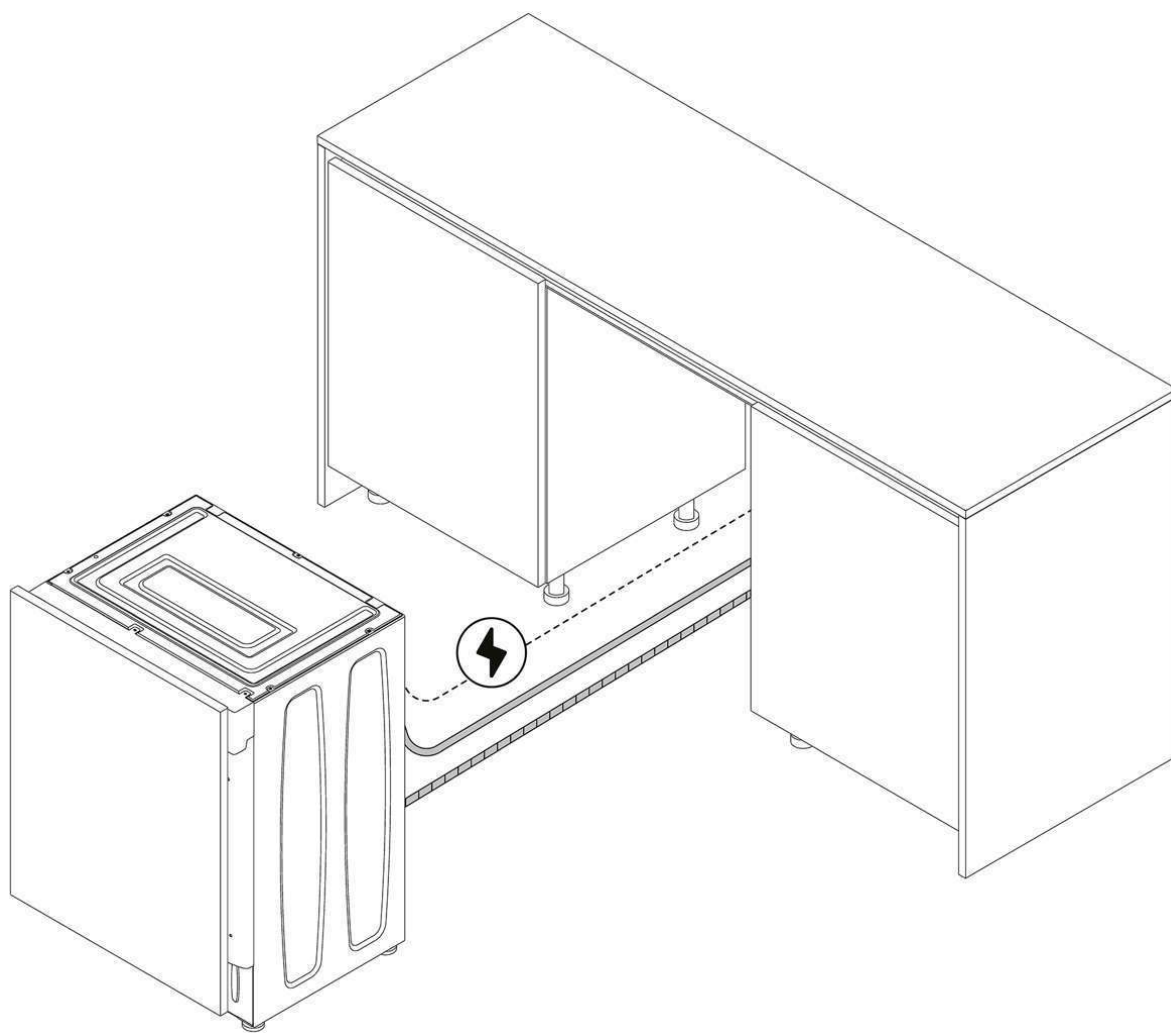
8.9 Připevnění dvířek skříně na přední stranu pračky

Upevněte závěsy, které jsou již namontované na dvířkách skříně, na rozpěrky připevněné k pračce v kroku 8.8, jak je znázorněno na obrázku.



8.10 Instalace pračky do skříně

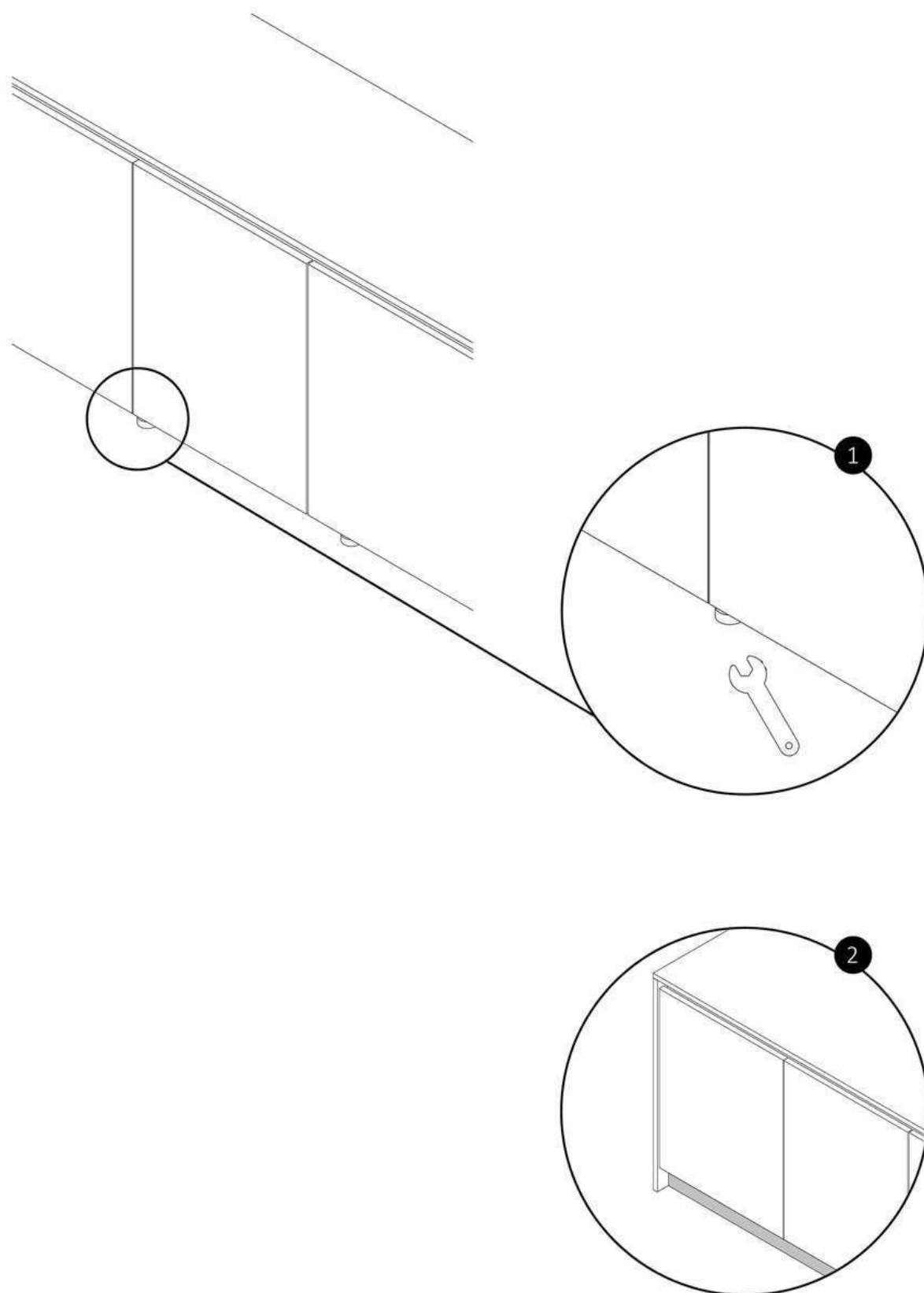
POZNÁMKA: Než přikročíte k vestavné instalaci, připojte vodu a elektřinu.
Viz **kapitola 9** v této příručce.



8 Pokyny pro instalaci pračky

8.11 Nastavení noh

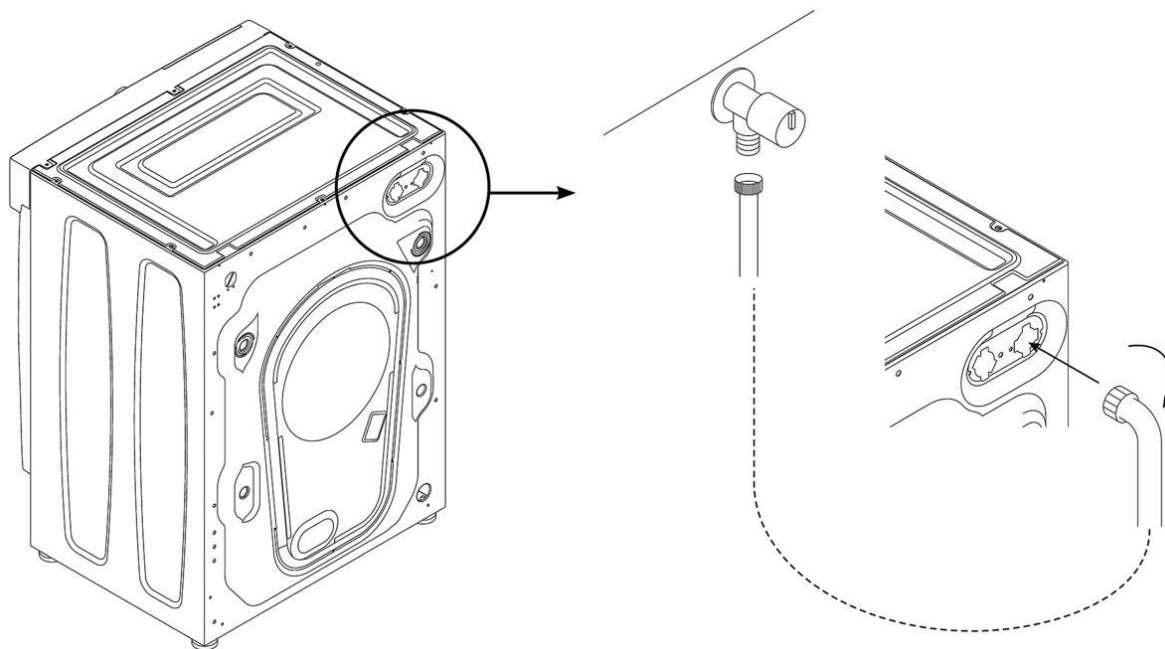
Po vestavění pračky můžete v případě potřeby upravit nastavení předních noh (obrázek 1). Potom namontujte podlahovou lištu skříně (obrázek 2).



9.1 Připojení přívodní hadice

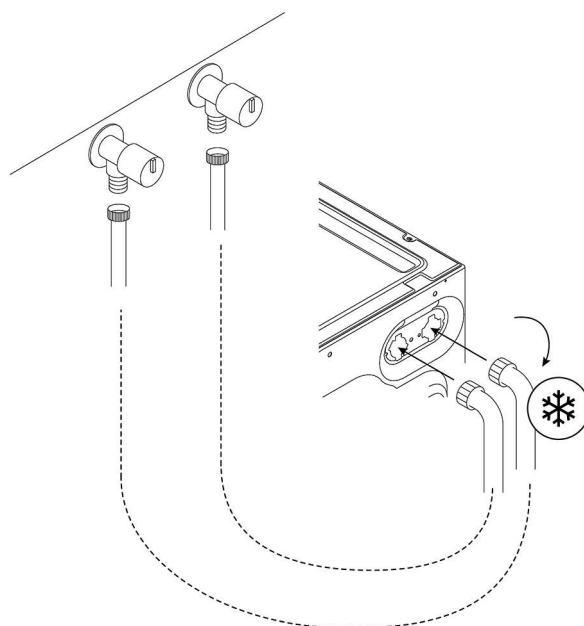
Připojte přívodní hadici dodanou s pračkou k zadní straně spotřebiče. Potom ji připojte ke kohoutku; použijte pouze hadici dodanou s pračkou.

! VAROVÁNÍ: Nepoužívejte opakovaně staré sady hadic.



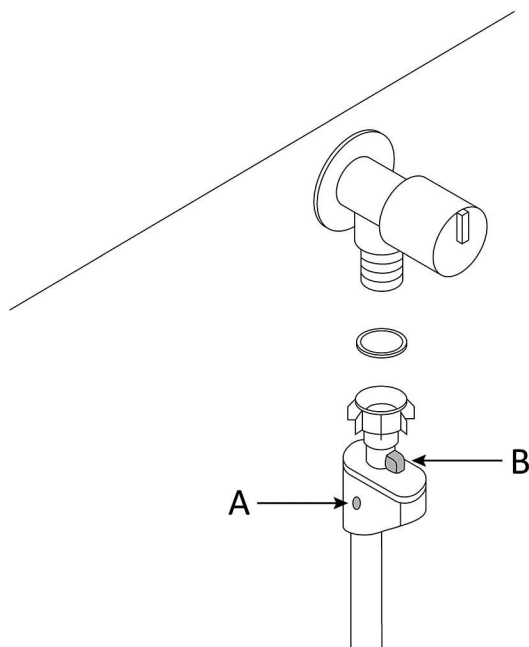
i POZNÁMKA: Některé modely mohou mít jednu nebo více z následujících funkcí:

- **HOT&COLD:** Uspořádání přípojek k vodovodnímu potrubí s teplou a studenou vodou, které zaručuje větší úsporu energie. Připojte šedou hadici ke kohoutku studené vody a červenou hadici ke kohoutku teplé vody. Spotřebič lze také připojit pouze ke studené vodě; v takovém případě se mohou některé programy spouštět poněkud pomaleji.



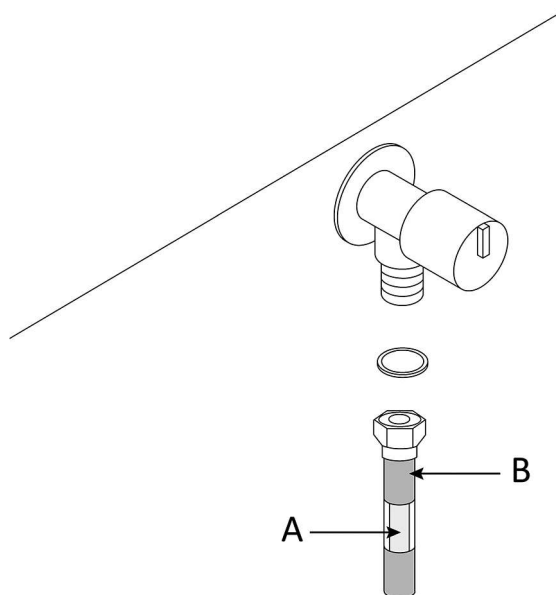
9 Připojení vody a elektřiny

- **AQUASTOP:** Bezpečnostní zařízení vestavěné v přívodní hadici, které zablokuje průtok vody v případě poškození hadice. Dojde-li k tomu, v okénku „A“ se objeví červená značka, která znamená, že je třeba vyměnit hadici. Chcete-li odstranit kroužek, zatlačte pojistku „B“.



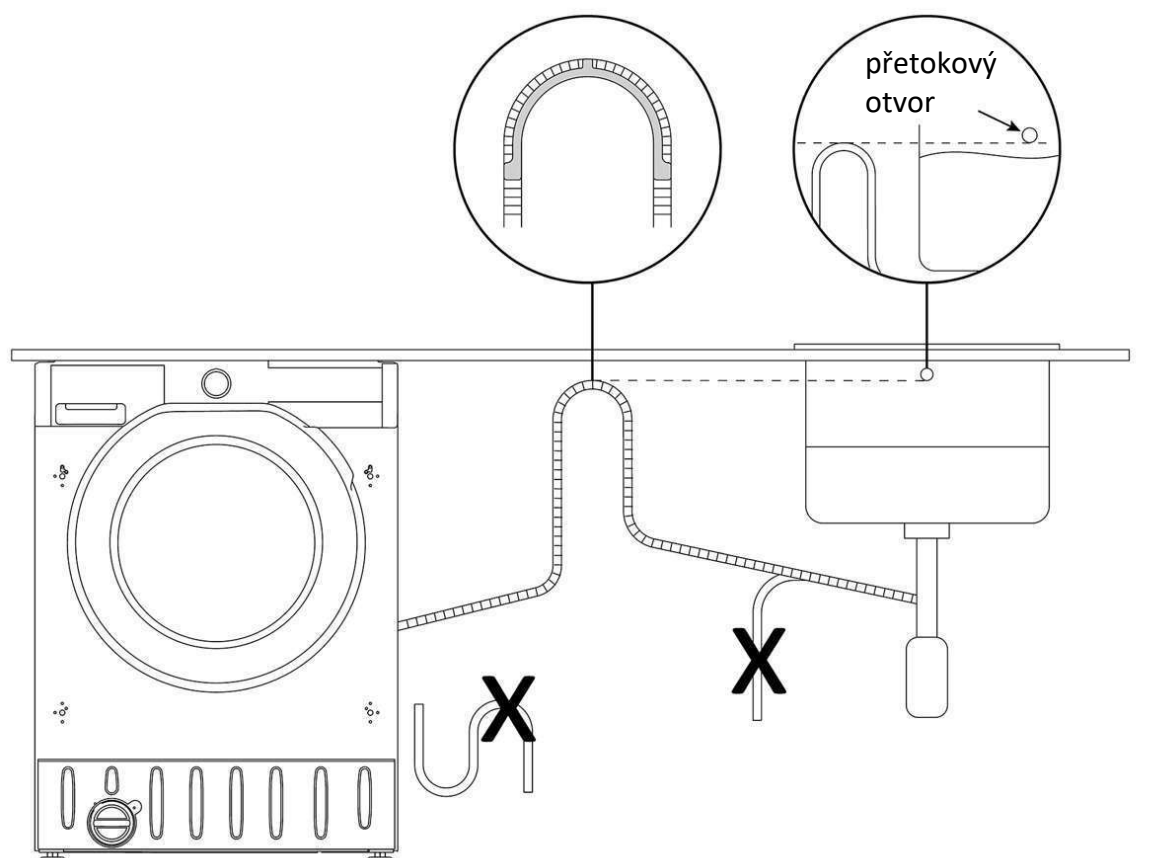
- **AQUAPROTECT – PŘÍVODNÍ HADICE S CHRÁNIČEM:** Jestliže uniká voda z primární vnitřní hadice „A“, průhledný záchytný plášť „B“ zamezí jejímu úniku, aby se mohl dokončit prací cyklus.

Na konci cyklu kontaktujte středisko technické pomoci se žádostí o výměnu přívodní hadice.



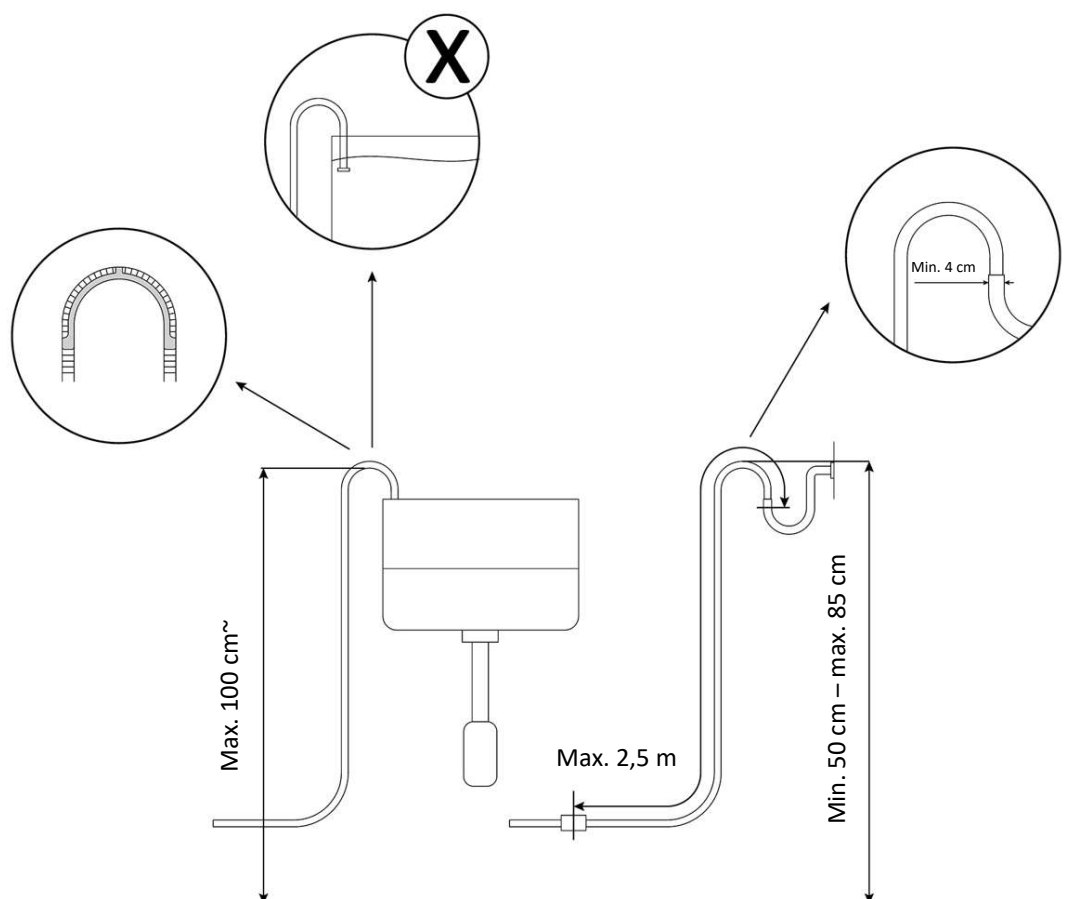
9.2 Správné umístění vypouštěcí hadice

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při umísťování pračky ke stěně se ujistěte, že vypouštěcí hadice není zalomená ani přiškrčená.



9.3 Alternativní možnosti připojení

Připojte vypouštěcí hadici k okraji vany, nebo raději k pevné výpusti s minimální výškou 50 cm a větším průměrem, než má hadice pračky.



9.4 Elektrické zapojení a bezpečnostní pokyny

Věnujte pozornost následujícím varováním pro bezpečné elektrické zapojení spotřebiče:

- Pokud se poškodí napájecí kabel, musí být nahrazen kabelem nebo speciální sestavou, kterou dodává výrobce nebo jeho technické servisní oddělení.
- Údaje o napájení (napájecím napětí a spotřebě) lze najít na typovém štítku nalepeném na spotřebiči.
- Ujistěte se, že elektrický systém je uzemněný a vyhovuje všem platným zákonům a že je zásuvka kompatibilní se zástrčkou spotřebiče.
- Všeobecně se nedoporučuje používat adaptéry, rozdvojky, ani prodlužovací kabely.
- Před jakýmkoli čištěním a údržbou odpojte pračku od napájení a zavřete vodovodní kohoutek.
- Při odpojování spotřebiče od napájení netahejte za napájecí kabel ani spotřebič.
- Před otevřením dvířek se ujistěte, že v bubnu není žádná voda.
- Nesprávná oprava, instalace a údržba mohou vážně ohrozit uživatele.
- Výrobce nepřijímá žádnou odpovědnost za přímé nebo nepřímé škody způsobené nesprávnou instalací, údržbou nebo opravou. Dále není odpovědný za škody způsobené nepřítomností nebo přerušením uzemňovacího vodiče (např. za úraz elektrickým proudem).
- K připojení spotřebiče použijte pouze dodaný kabel.
- Spotřebič musí být připojen k profesionálně nainstalovanému elektrickému systému.
- V případě poškození způsobeného nesprávným zapojením pozbývá záruka platnosti.
- Opravy smí provádět pouze naše servisní středisko pro zákazníky a je nutné používat originální náhradní díly.
- Před prováděním jakékoli práce na spotřebiči nebo údržby odpojte spotřebič od elektrické sítě.

- Nepoškodte zástrčku a/nebo napájecí kabel, aby se zamezilo nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nepřipojujte spotřebič k rozdvojkám, prodlužovacím kabelům nebo přenosným zdrojům napájení.
- Po umístění spotřebiče na zvolené místo se ujistěte, že napájecí kabel není zachycený nebo poškozený a za spotřebičem nejsou žádné rozdvojky nebo přenosné zdroje napájení.

Spotřeba

Viz typový štítek spotřebiče.

Proudový chránič (ochranný jistič)

Doporučujeme použít proudový chránič (ochranný jistič) s vypínacím proudem, který vyhovuje platným normám.

⚠ VAROVÁNÍ: Spotřebič nesmí být napájen přes externí vypínací zařízení, například přes časovač, ani nesmí být připojen k okruhu, který je pravidelně zapínán a vypínán. Spotřebič není určen k ovládání externím časovým spínačem ani samostatným systémem dálkového ovládání.

- Ujistěte se, že parametry elektrického napájení odpovídají údajům na typovém štítku.
- Spotřebič pracuje s elektrickým napájením 220–240 VAC/50 Hz.
- Během přepravy/přemísťování a po umístění spotřebiče se ujistěte, že se pod ním nezachytil napájecí kabel, aby se předešlo jeho přerušení nebo poškození. Jestliže je napájecí kabel spotřebiče poškozený, nepokračujte v instalaci a obraťte se na zákaznický servis.
- Ujistěte se, že síťové napájení, zásuvka a pojistky jsou v souladu s údaji na typovém štítku.
- Ujistěte se, že síťová zásuvka je uzemněná, a nepoužívejte rozdvojky ani prodlužovací kabely.

i POZNÁMKA (pouze pro Spojené království): napájecí kabel spotřebiče je vybaven trojpólovou zástrčkou (s uzemněním) vhodnou pro standardní trojpólovou zásuvku (s uzemněním). Nikdy neodřezávejte ani nedemontujte třetí vodič (uzemnění). Po instalaci spotřebiče musí být zástrčka přístupná.

9.5 Další tipy

Při používání jakéhokoli spotřebiče je nutné dodržovat určitá základní pravidla:

- K připojení přívodu vody používejte pouze sadu hadic dodanou se spotřebičem. Nepoužívejte opakovaně staré sady hadic.
- Tlak vody musí být mezi 0,1 MPa a 1 MPa.
- Doporučujeme udržovat zástrčku v čistém stavu; jakékoli usazené nečistoty na zástrčce mohou způsobit požár.
- Neodpojujte spotřebič od napájení taháním za napájecí kabel.
- Nedotýkejte se spotřebiče mokřýma rukama nebo nohama.
- V případě selhání a/nebo ztráty funkčnosti vypněte spotřebič a nemanipulujte s ním.

Dodání uživateli 10

Po dokončení instalace:

- Informujte uživatele o základních funkcích.
- Informujte uživatele o všech aspektech souvisejících s bezpečným používáním a manipulací.
- Předajte uživateli příslušenství a návody k použití a montáži, aby je uschoval na bezpečném místě.
- Po dokončení instalace odstraňte ochrannou fólii, pásku a všechny ostatní obalový materiál a vyjměte ze spotřebiče dodané příslušenství.

⚠ VAROVÁNÍ: k normálnímu provozu spotřebiče je nutné náležité větrání. Ze žádných důvodů nezakrývejte větrací otvory.



POZNÁMKA: aktuální vzhled spotřebiče je závislý na zvoleném modelu.

11 Demontáž spotřebiče

Chcete-li demontovat spotřebič, postupujte podle těchto kroků:

- Odpojte spotřebič od napájení.
- Odšroubujte všechny upevňovací šrouby.
- Nadzdvihněte spotřebič a vytáhněte ho úplně ven.
- Tento spotřebič nepoškodí skříň, takže ji lze použít také s novým spotřebičem.

12 Likvidace spotřebiče

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

OEEZ obsahují jak znečišťující látky (které mohou mít škodlivý vliv na životní prostředí), tak suroviny (které lze znovu využít).

Proto je zapotřebí náležitě zpracovat OEEZ, aby bylo možné bezpečně odstranit a zlikvidovat znečišťující látky a extrahovat a recyklovat suroviny. Každý občan může hrát rozhodující roli při ochraně životního prostředí před OEEZ.

Stačí dodržovat několik jednoduchých pravidel:

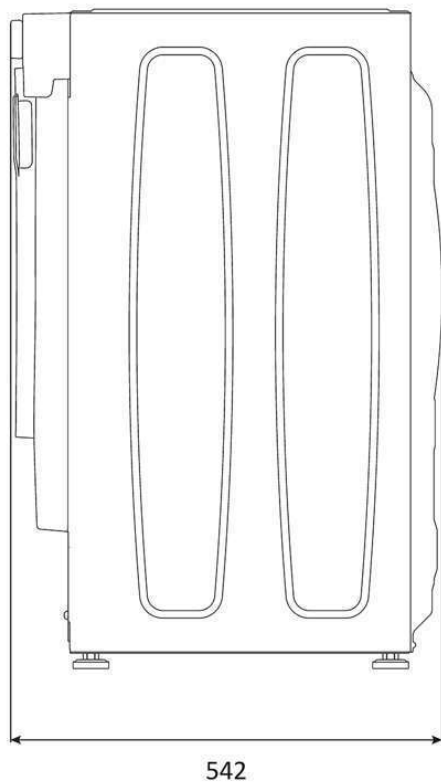
- OEEZ by se neměla nikdy vyhazovat do netříděného komunálního odpadu.
- OEEZ je nutné odevzdávat do sběrných dvorů (označovaných také jako ekologické ostrovy, recyklační závody, ekologické platformy apod.) zřízených obecními úřady nebo městskými hygienickými organizacemi; na mnoha místech jsou poskytovány také služby odvozu objemných OEEZ z domácností.

V mnoha zemích platí, že při koupi nového spotřebiče je možné odevzdat OEEZ obchodníkovi, který je povinen bezplatně přijmout jeden starý spotřebič za jeden nový, pokud je nový spotřebič stejného typu se stejnými funkcemi, jaké má vrácený spotřebič.

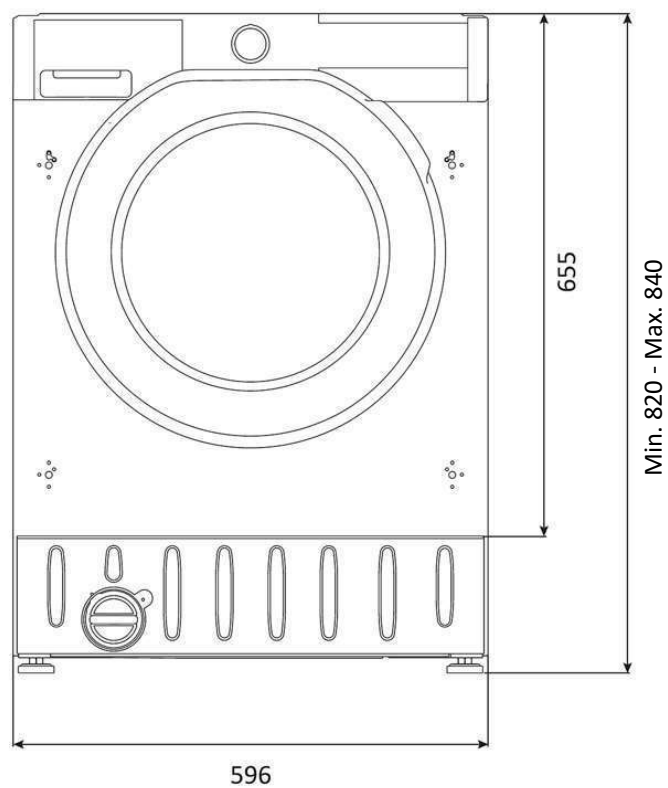
3 Abmessungen der Waschmaschine

Abmessungen in **mm**

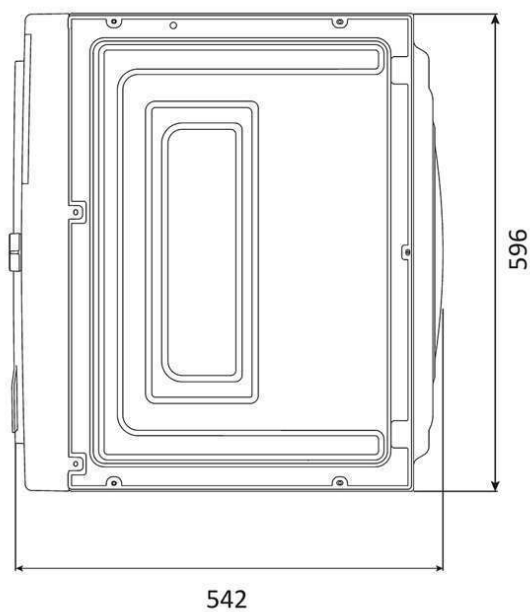
Seitenansicht



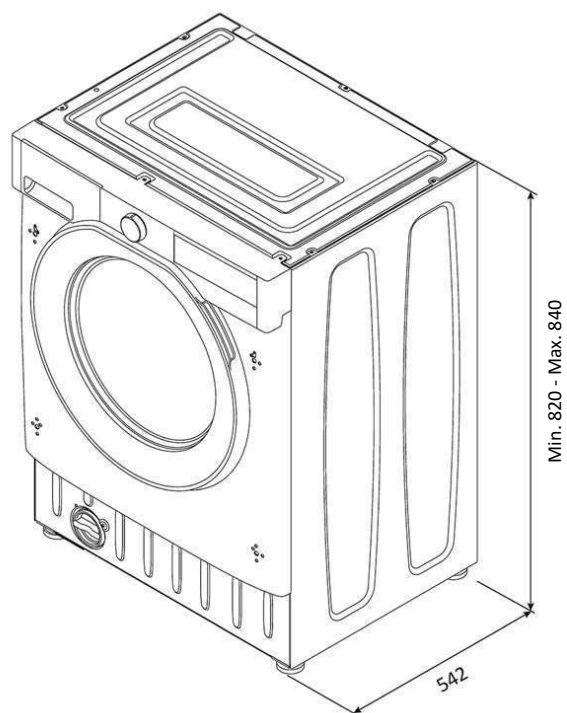
Frontansicht



Draufsicht

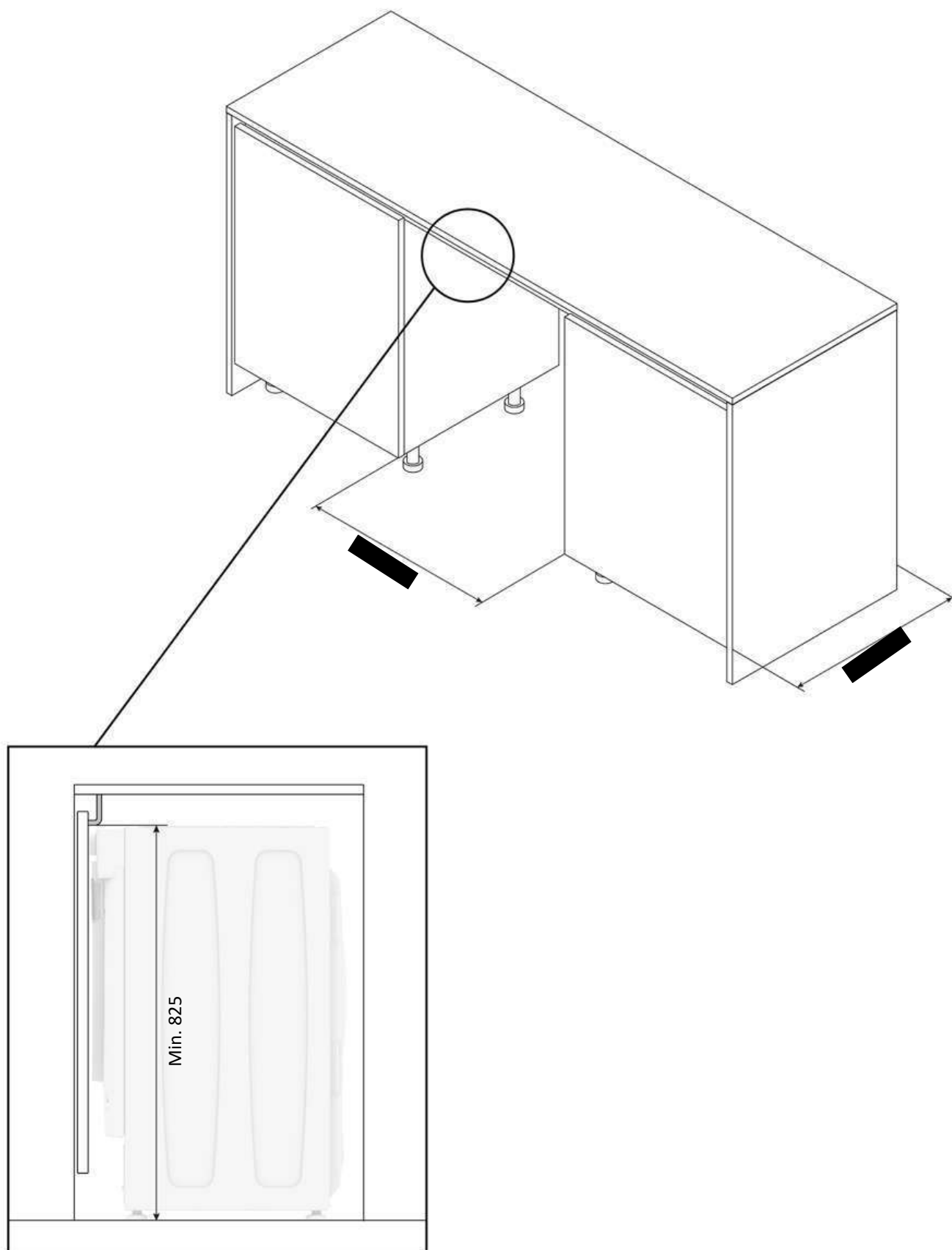


Axonometrische Frontansicht



Abmessungen in **mm**

Axonometrische Frontansicht



Höhe des Einbaufachs

6 Schritt-für-Schritt-Installationsvideo

Um das Video zur Geräteinstallation anzusehen, scannen Sie den QR-Code

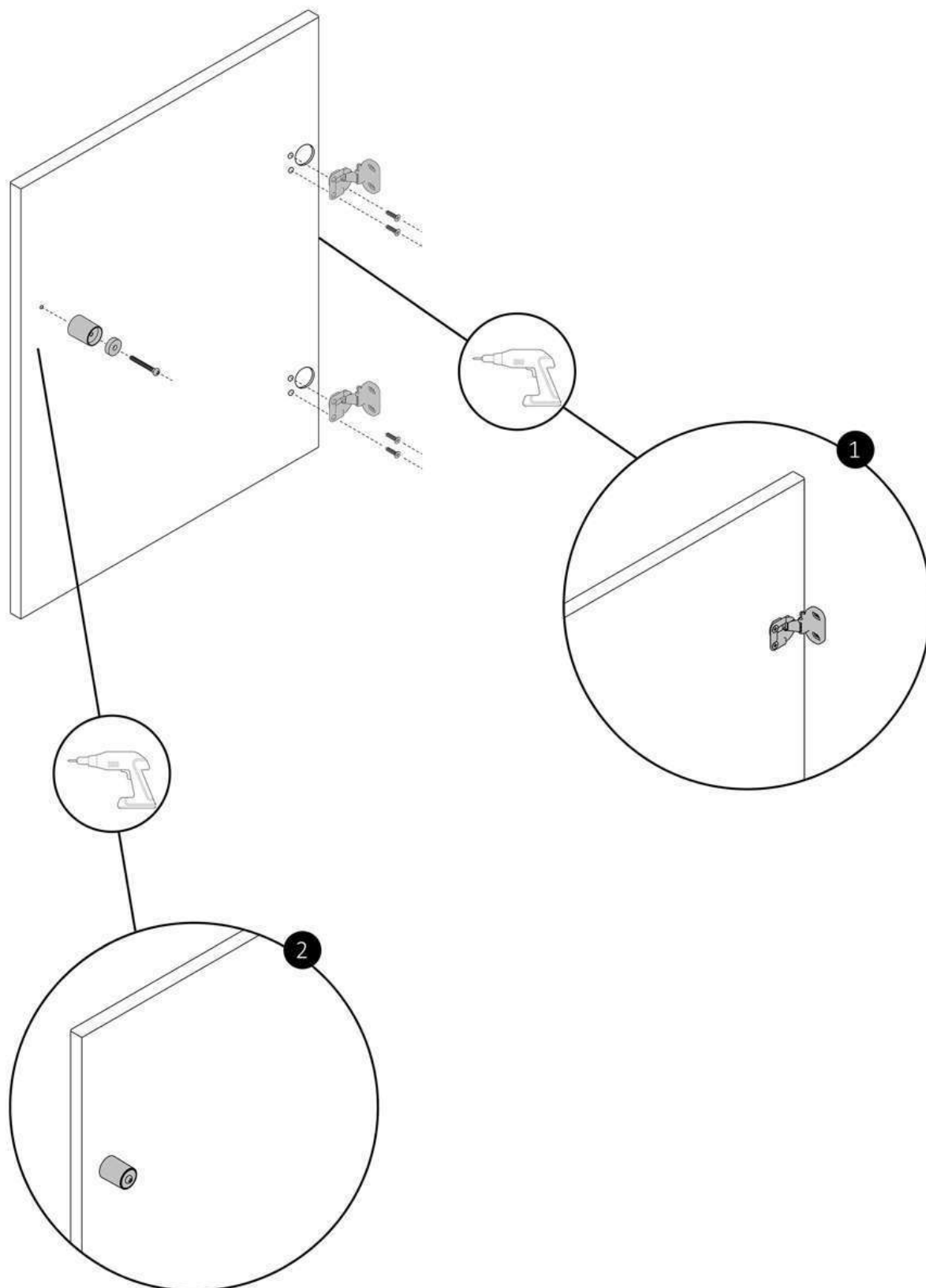


oder klicken Sie auf
den folgenden **Link**



8.6 Anbringen der Scharniere und des Magneten an der Schranktür

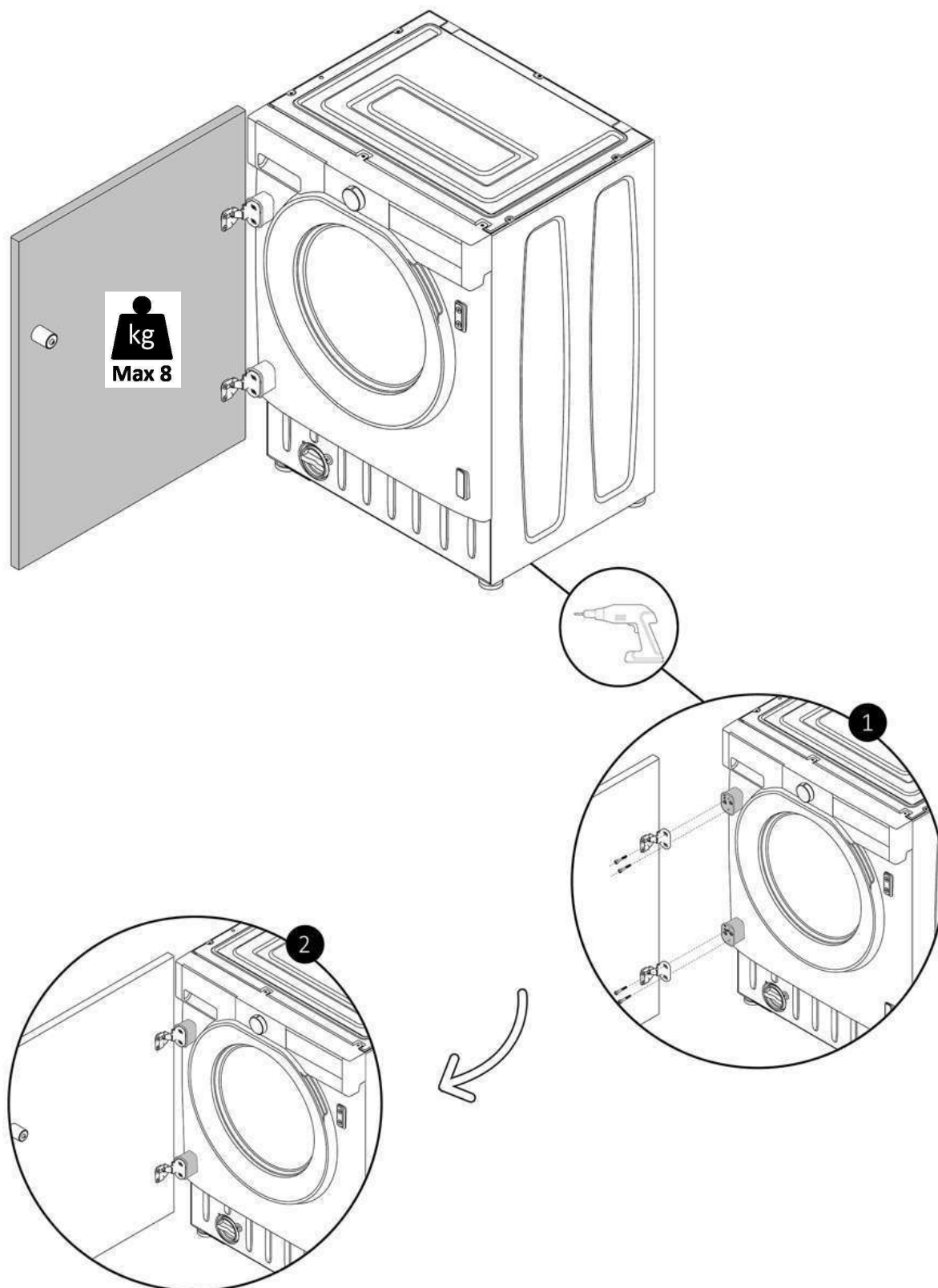
Befestigen Sie die Scharniere (Zeichnung 1) und den Magneten einschließlich Abstandshalter (Zeichnung 2) mit den mitgelieferten Schrauben.



8 Installationsanleitung für die Waschmaschine

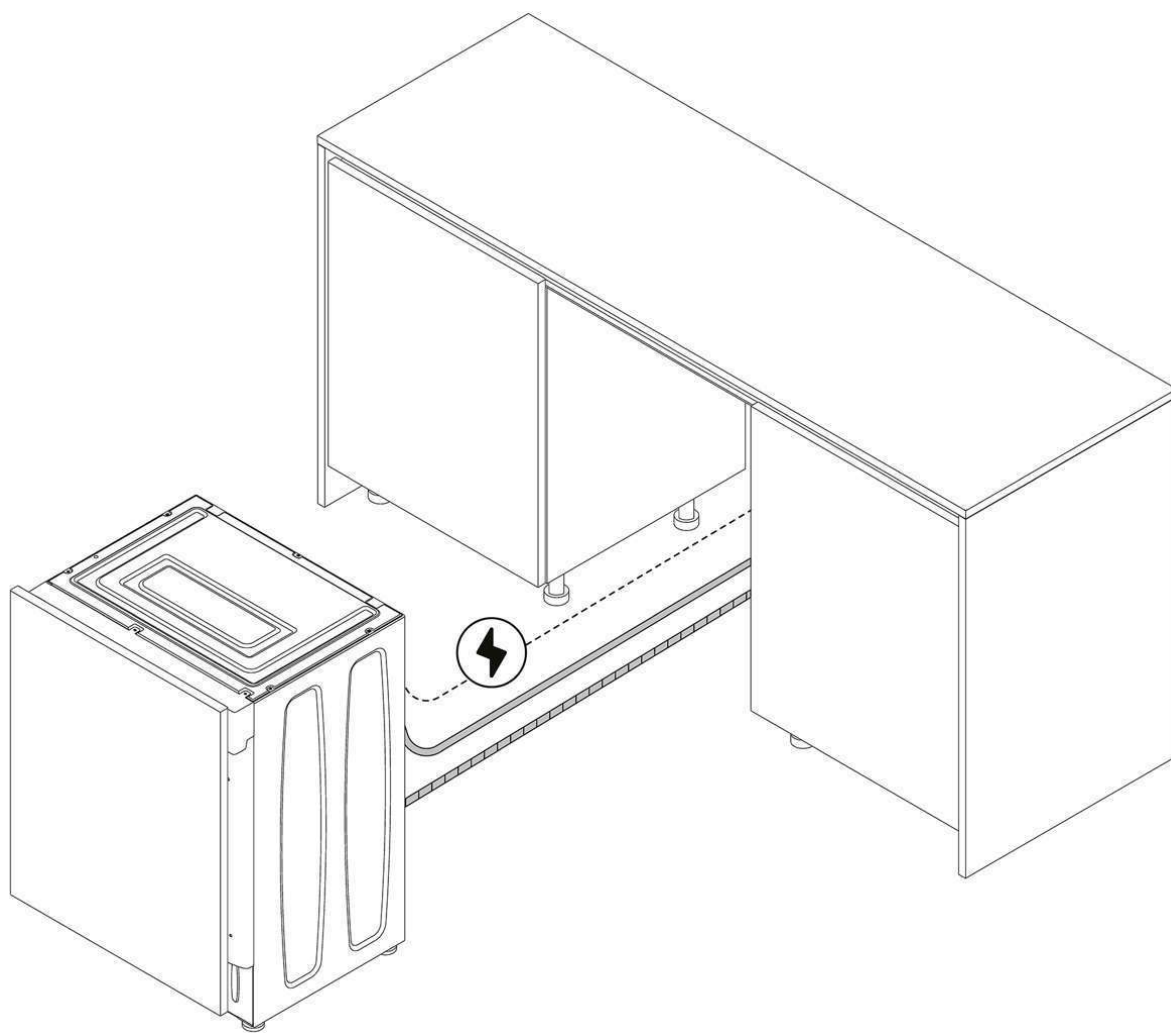
8.9 Befestigen der Schranktür an der Vorderseite der Waschmaschine

Befestigen Sie die Scharniere, die bereits an der Schranktür montiert sind, an den Abstandshaltern, die in Schritt 8.8 an der Waschmaschine angebracht wurden, wie in der Zeichnung dargestellt.



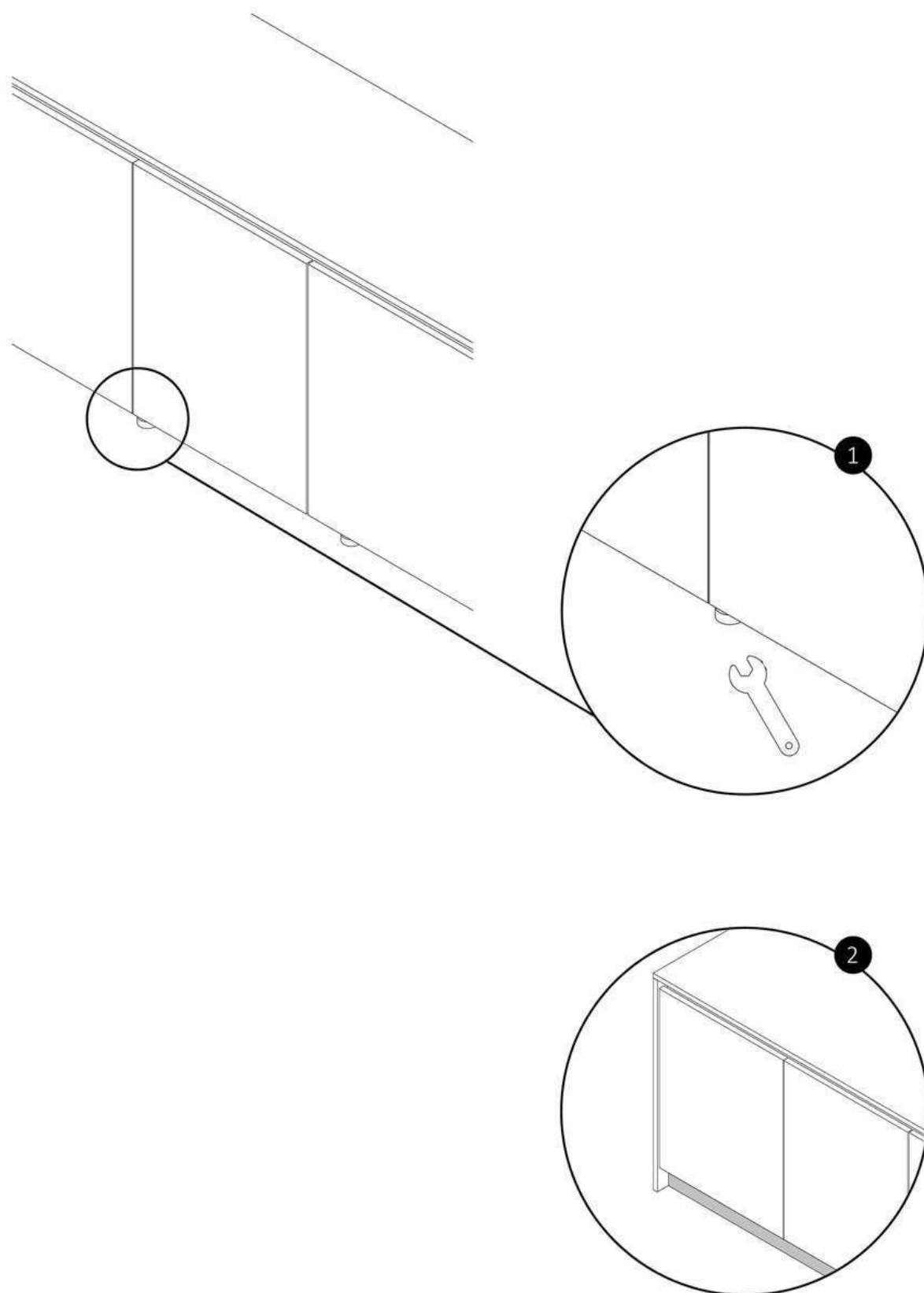
8.10 Einbau der Waschmaschine in den Schrank

 **HINWEIS:** Bevor Sie mit dem Einbau fortfahren, bereiten Sie die Wasser- und Stromanschlüsse vor. Siehe **Kapitel 9** dieser Anleitung.



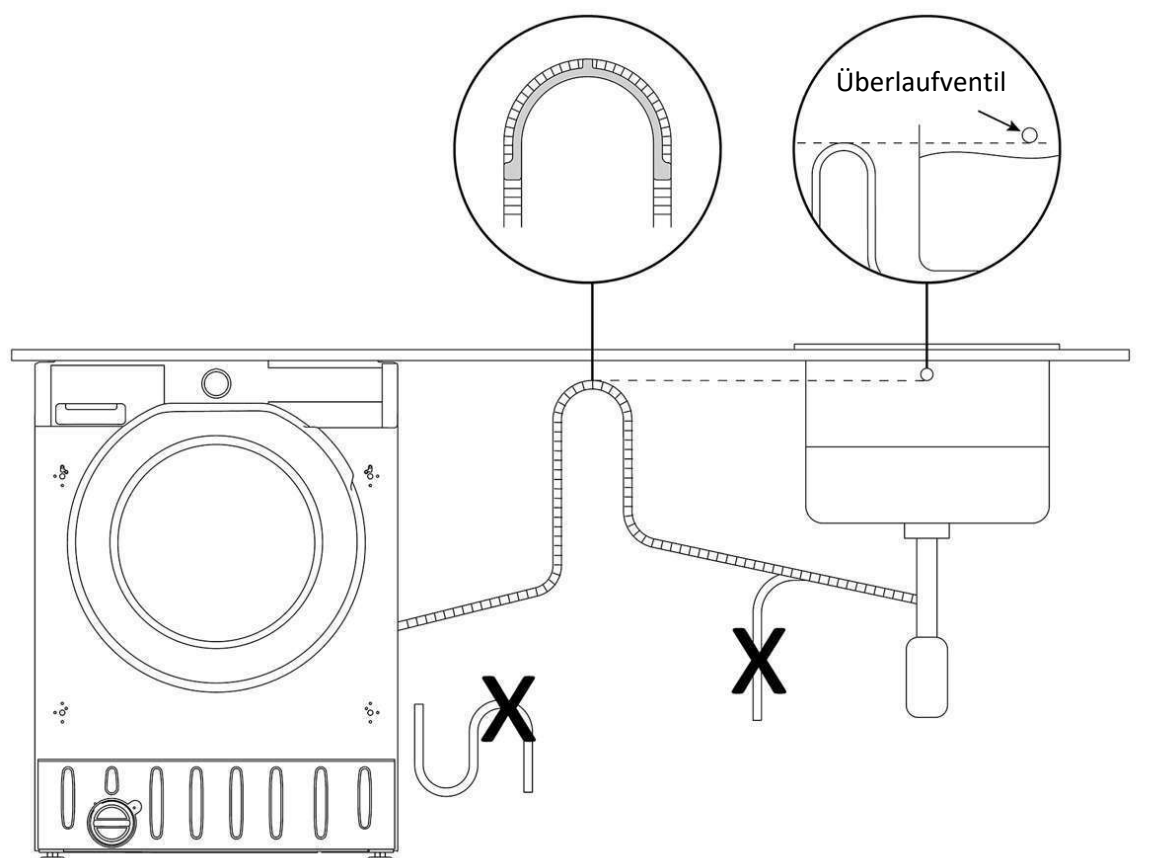
8.11 Einstellen der Füße

Wenn die Waschmaschine eingebaut ist, können die vorderen Füße bei Bedarf noch verstellt werden (Zeichnung 1). Befestigen Sie dann den Schranksockel (Zeichnung 2).



9.2 Richtige Positionierung des Ablaufschlauchs

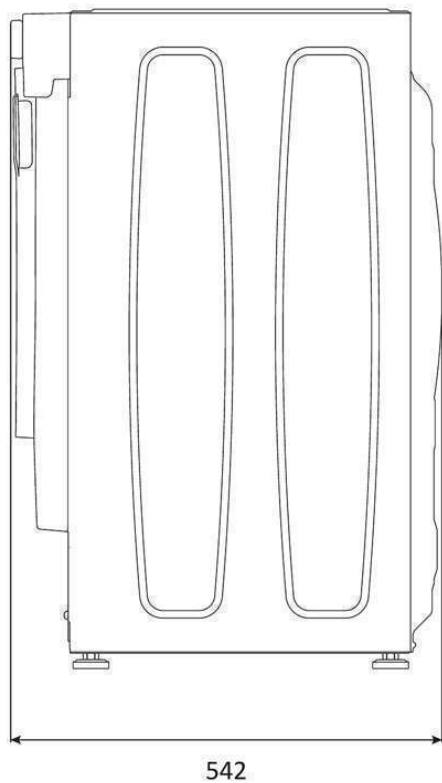
⚠️ WARNUNG: Wenn Sie die Waschmaschine an die Wand stellen, achten Sie darauf, dass der Abflussschlauch keine Krümmungen oder Engstellen aufweist.



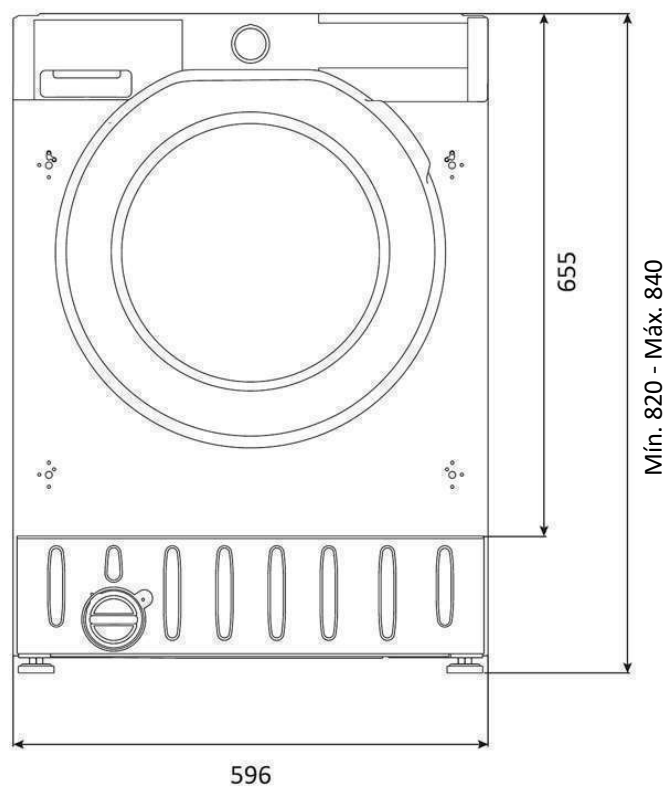
3 Dimensiones de la lavadora

Dimensiones en mm

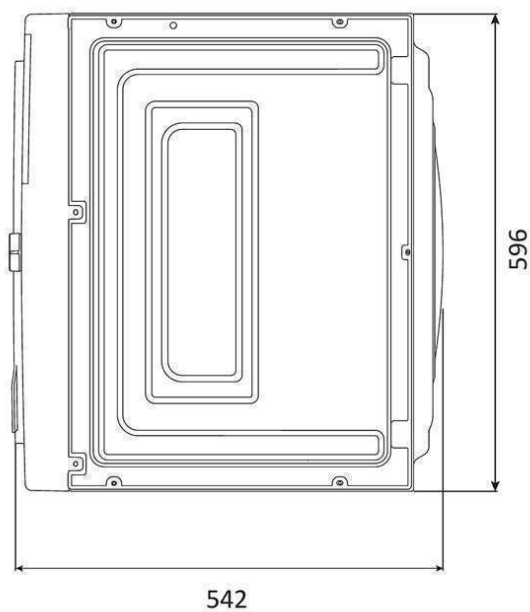
Vista lateral



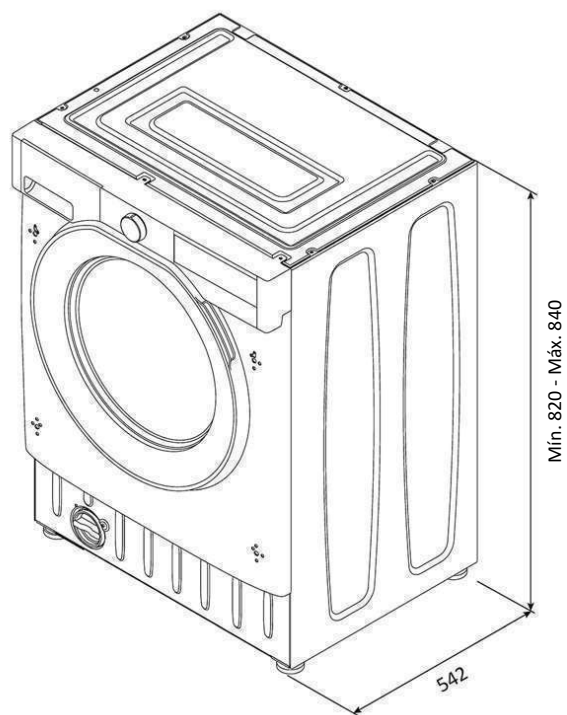
Vista frontal



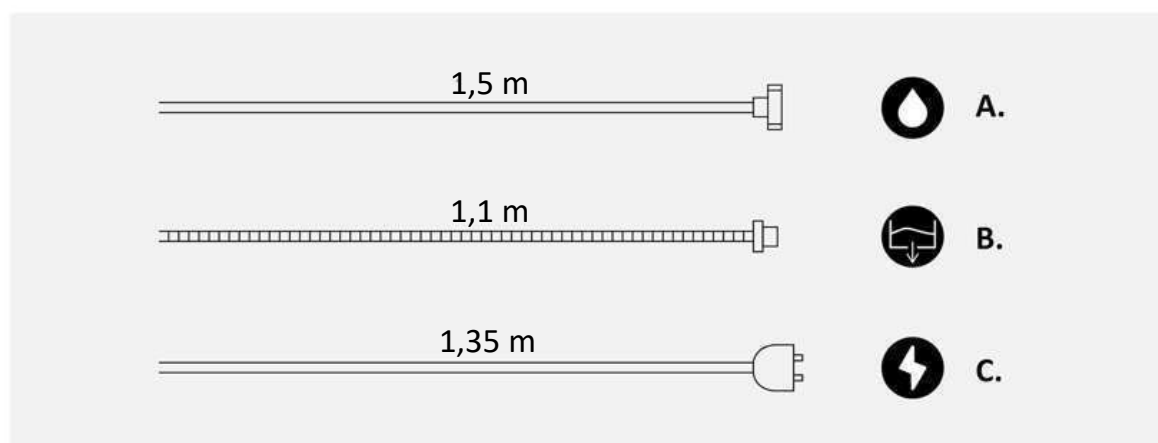
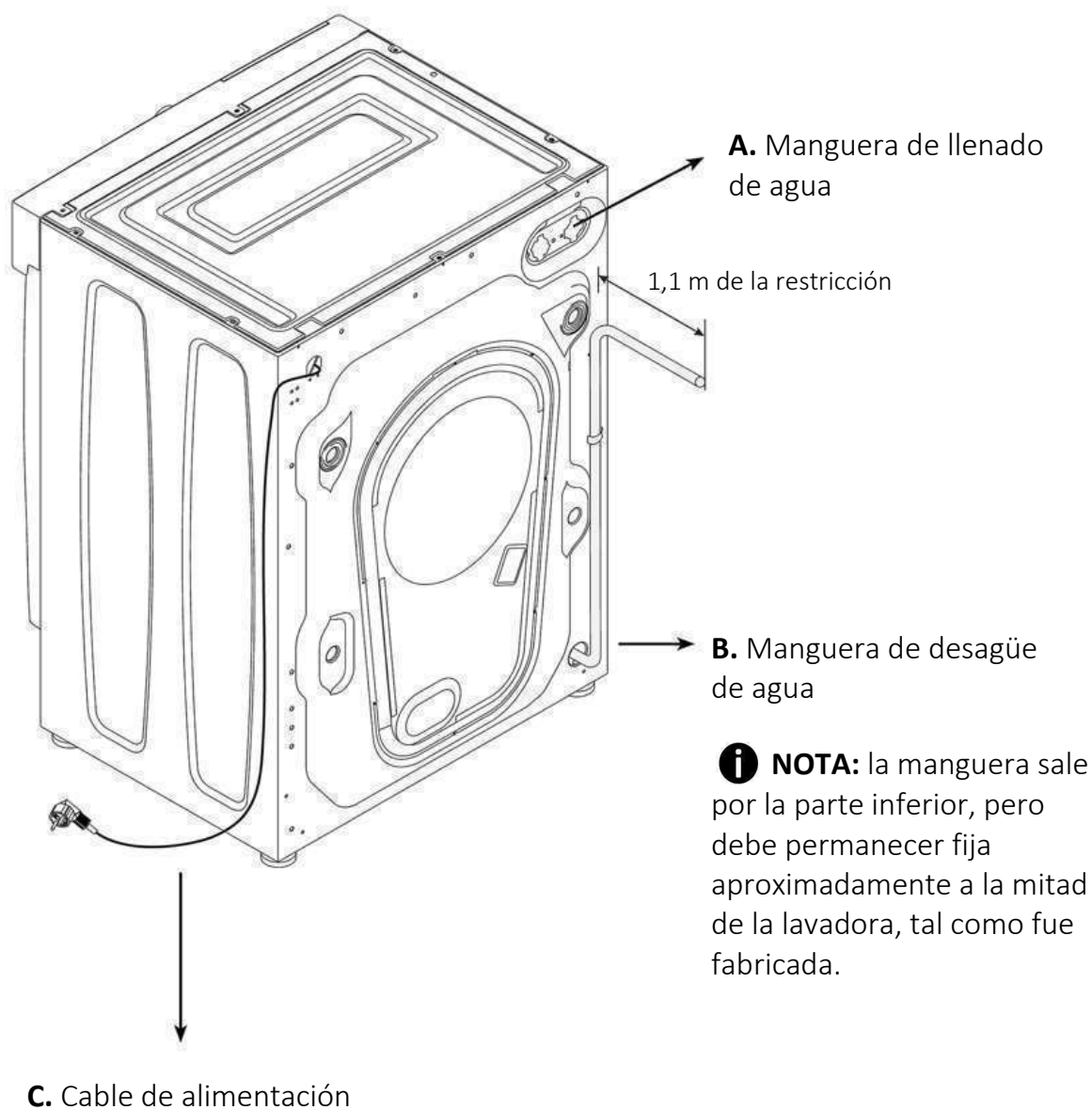
Vista superior



Vista axonométrica frontal

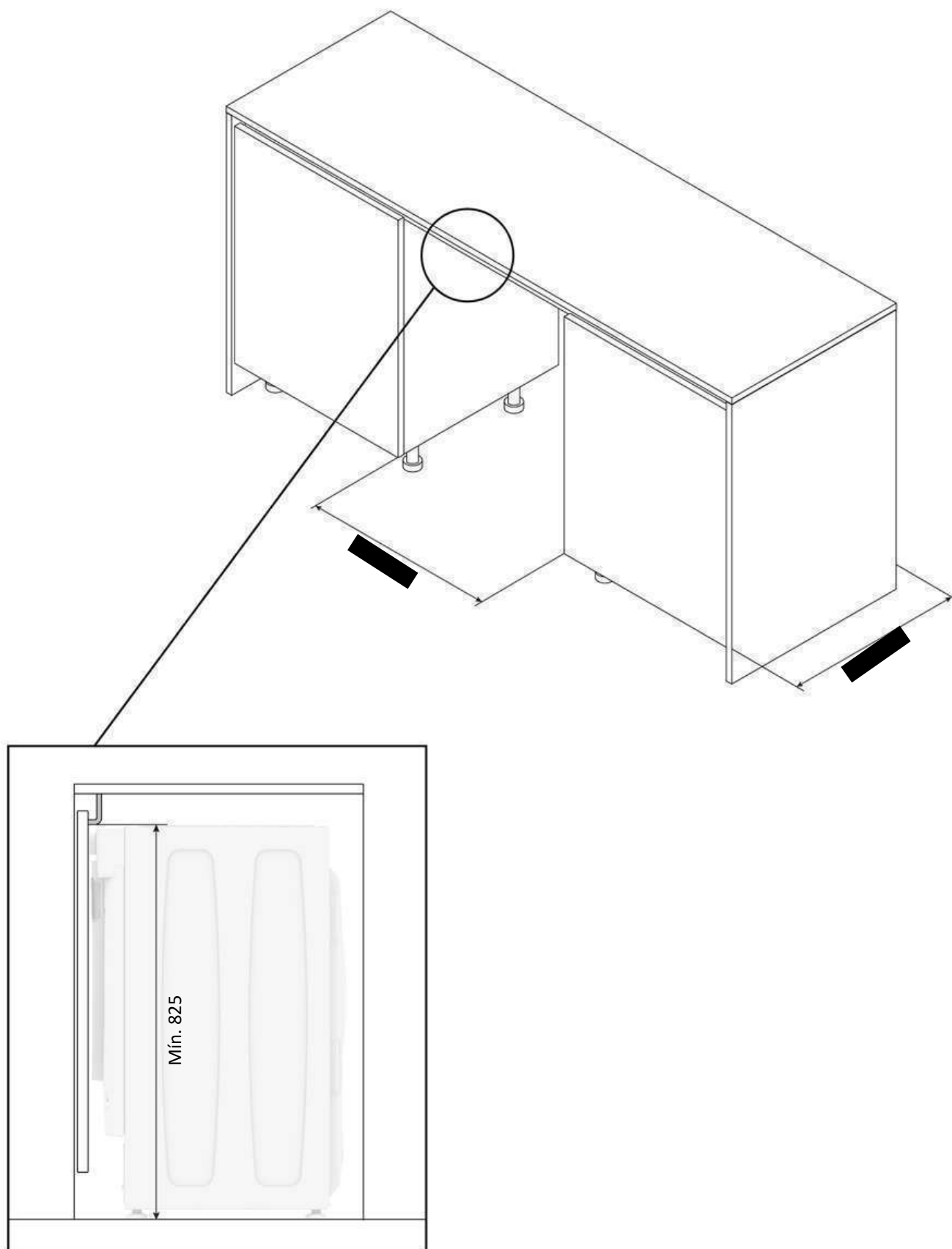


Colocación de mangueras hidráulicas y cable de alimentación



Dimensiones en **mm**

Vista axonométrica frontal



Altura del compartimento de encastre

6 Vídeo de instalación paso a paso

Puede ver el vídeo de instalación del aparato escaneando el código QR

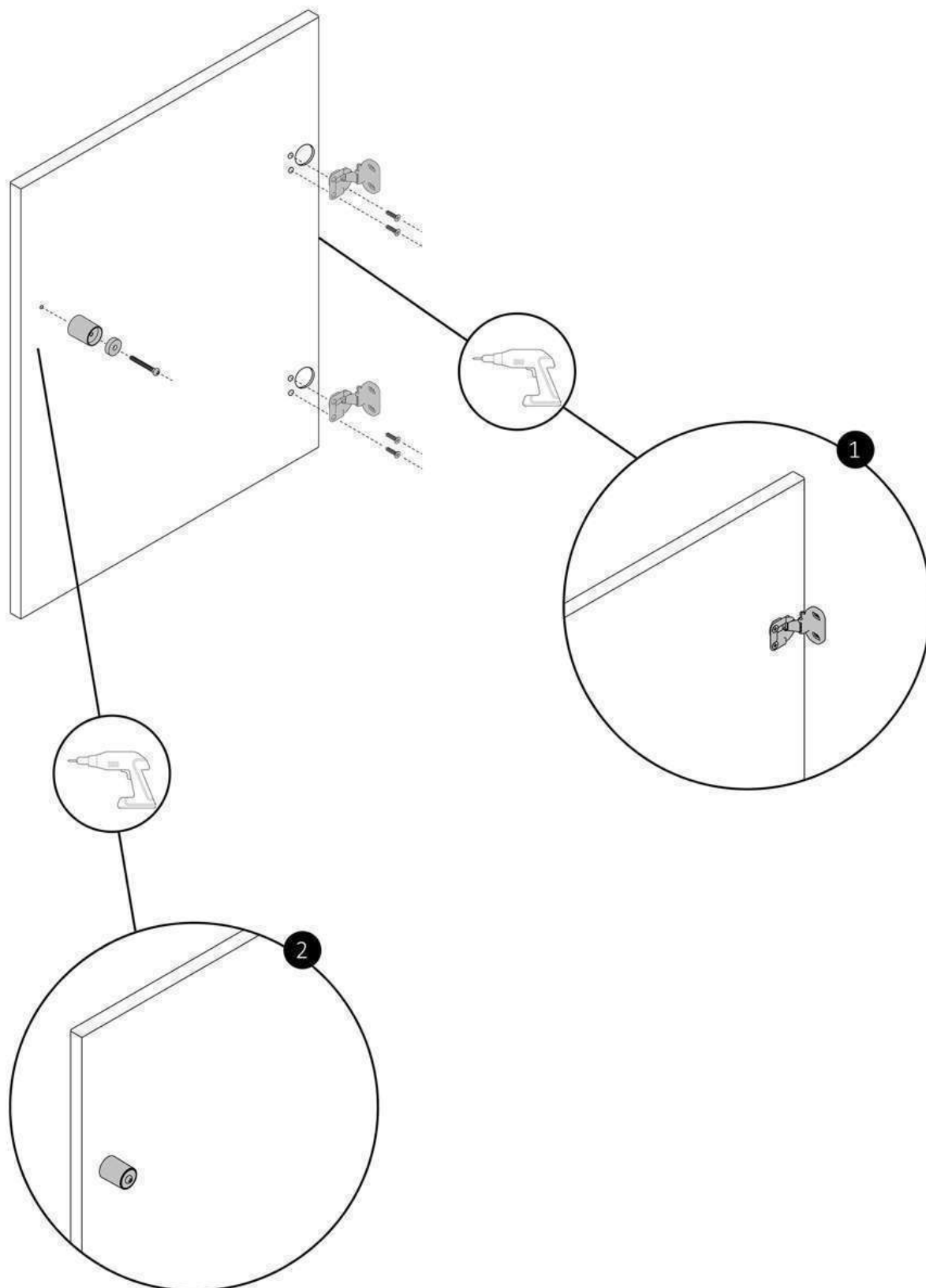


o haciendo clic en el siguiente **enlace**



8.6 Instalación de las bisagras y el imán en la puerta del armario

Fije las bisagras (dibujo 1) y el imán, junto con el separador (dibujo 2), con los tornillos suministrados.

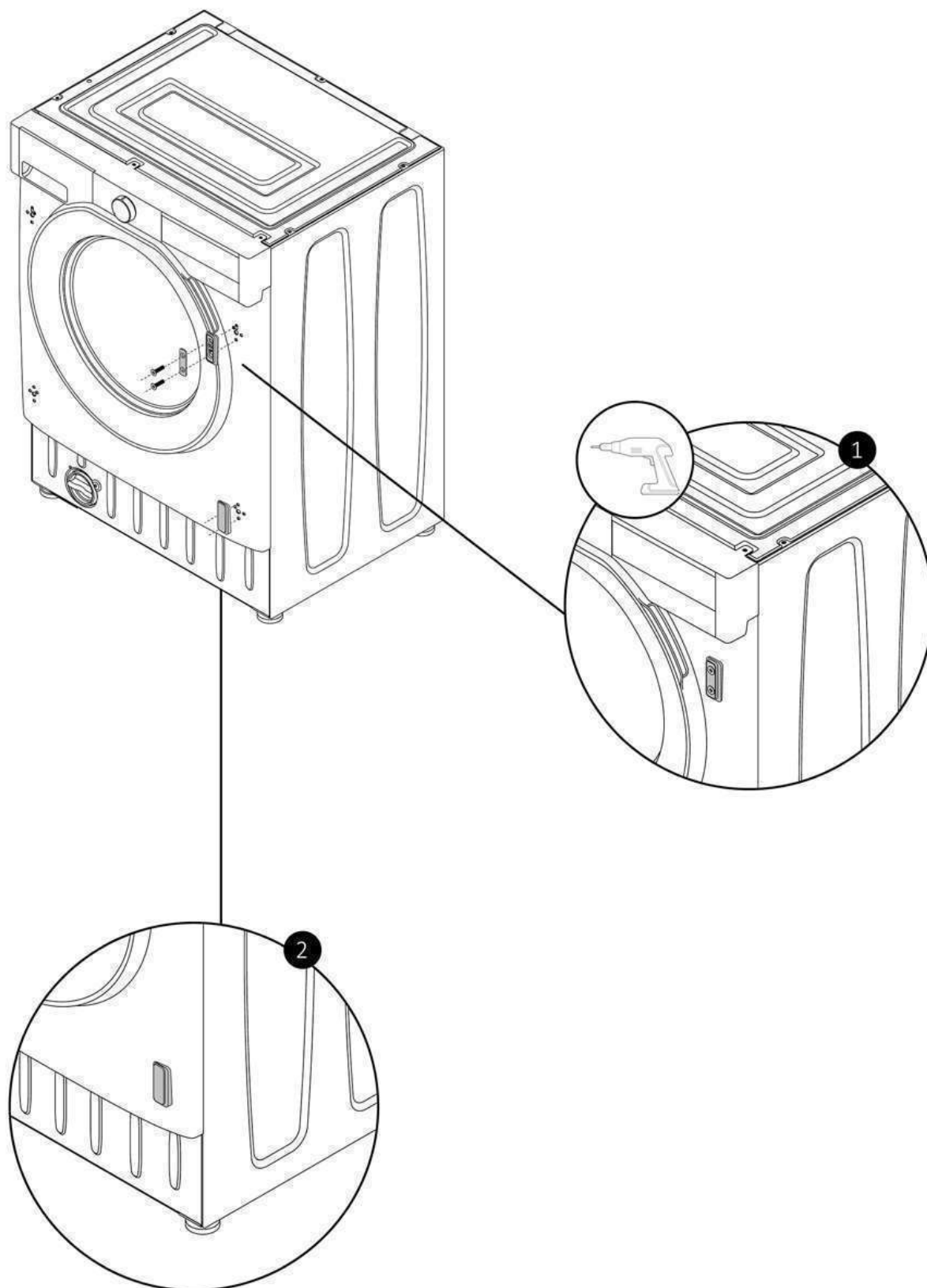


8 Instrucciones de instalación de la lavadora

8.7 Fijación de la placa y la tapa en la lavadora

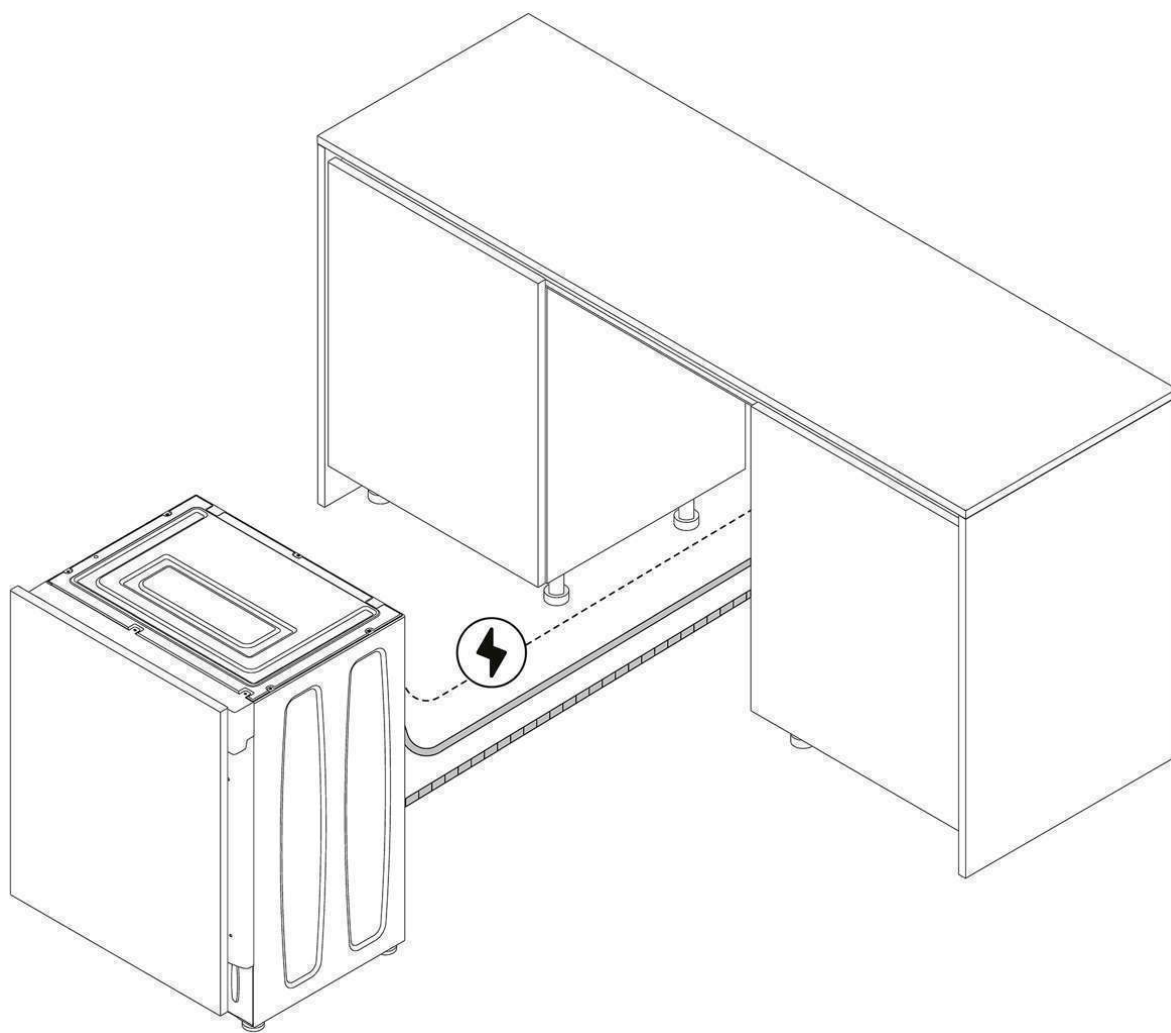
En la parte superior de la lavadora, fije la placa en la posición derecha o izquierda, interponiendo el soporte de plástico, y coloque los tornillos (dibujo 1).

En la parte inferior, fije el tapón a presión (dibujo 2).



8.10 Instalación de la lavadora en el interior del armario

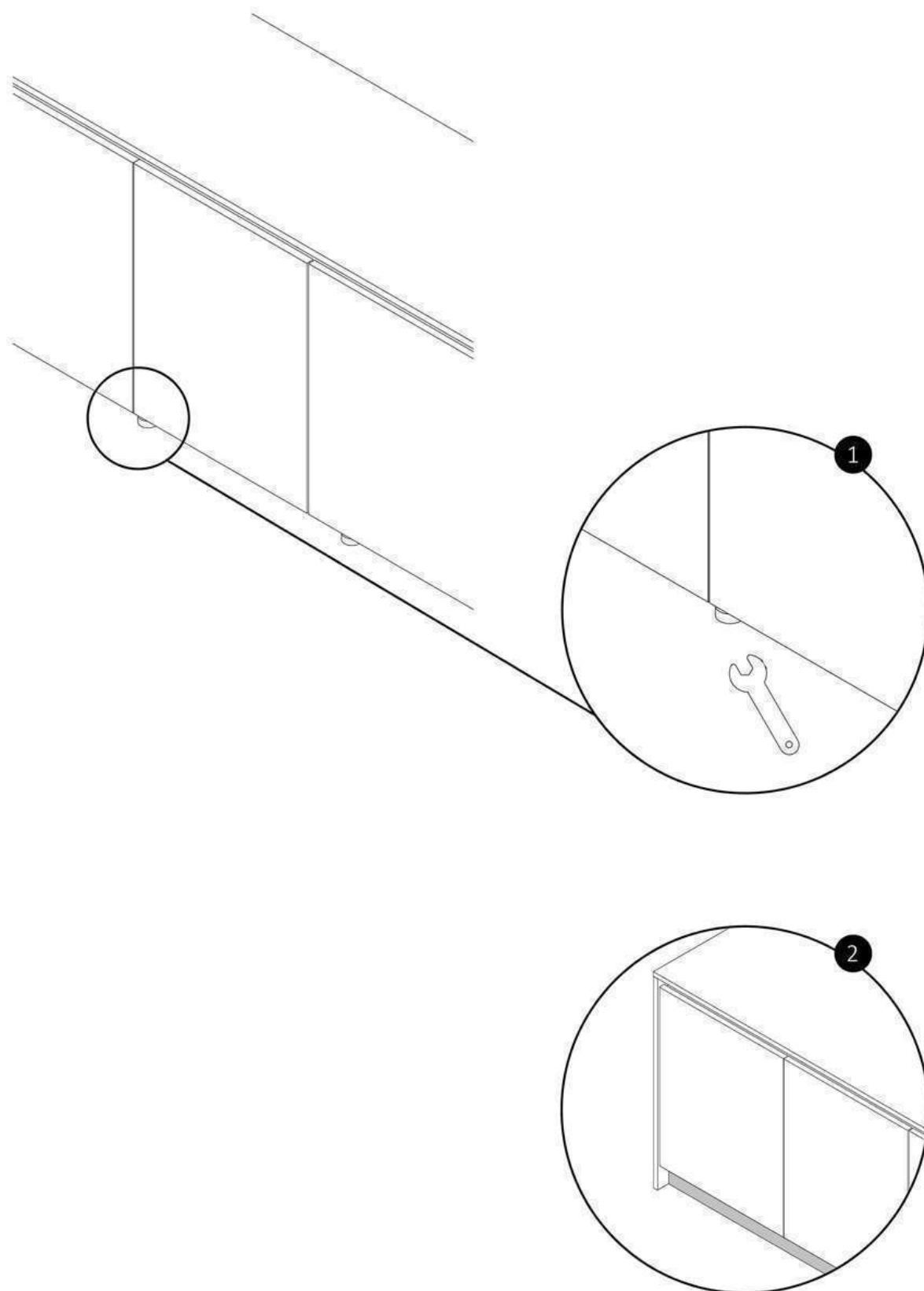
 **NOTA:** antes de proceder a la instalación integrada, realice las conexiones de agua y electricidad. Consulte el **capítulo 9** de este manual.



8 Instrucciones de instalación de la lavadora

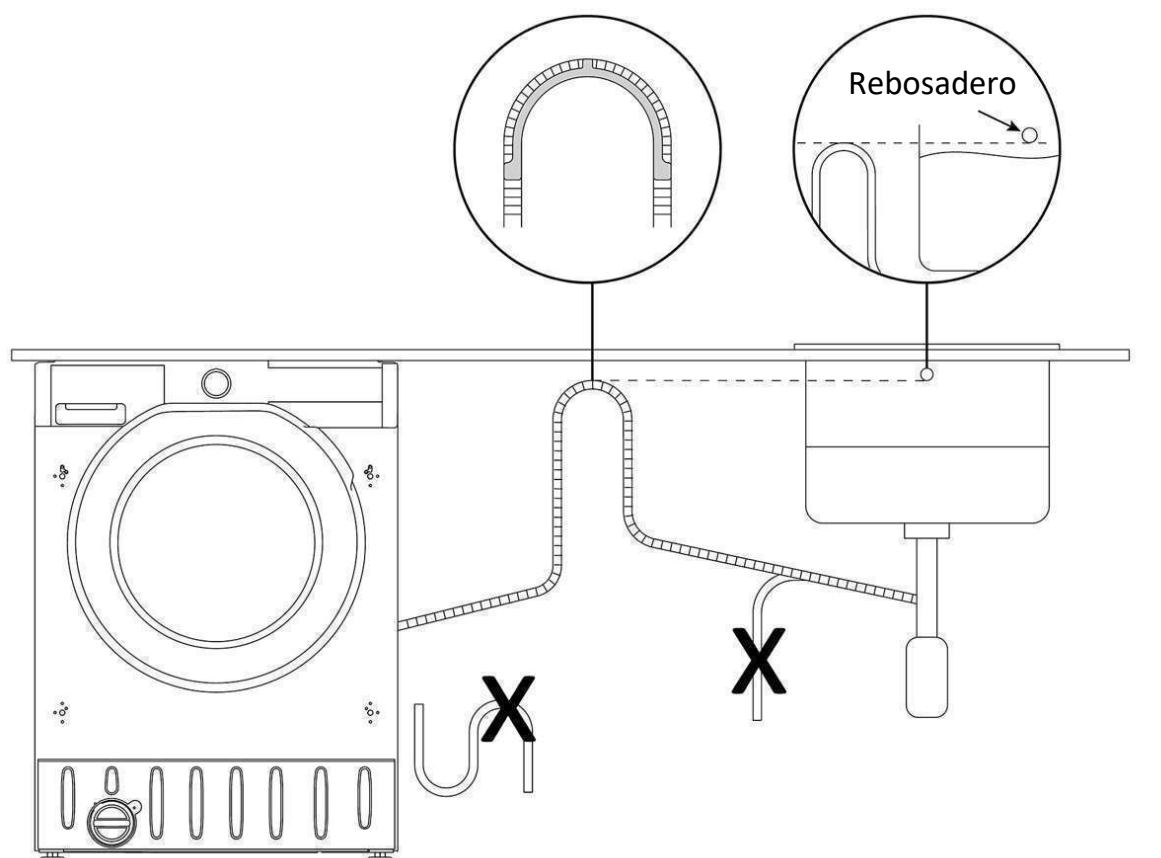
8.11 Ajustar las patas

Una vez instalada la lavadora, las patas delanteras pueden ajustarse aún más si es necesario (dibujo 1). A continuación, fije el zócalo del armario (dibujo 2).



9.2 Colocación correcta de la manguera de desagüe

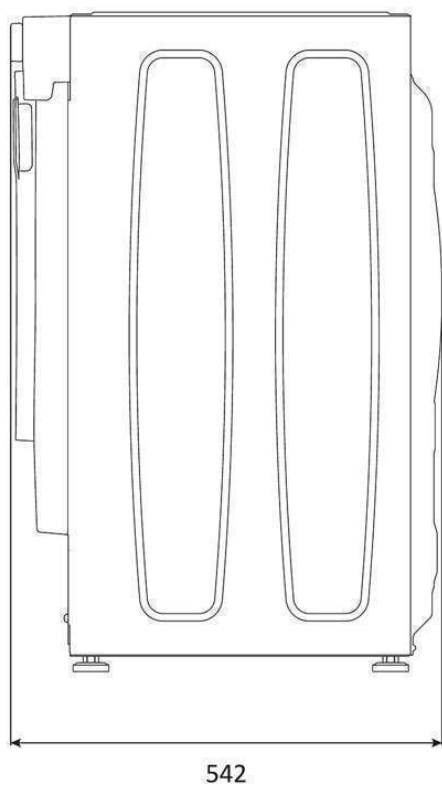
⚠ ADVERTENCIA: cuando acerque la lavadora a la pared, asegúrese de que la manguera de desagüe no tenga dobleces ni estrechamientos.



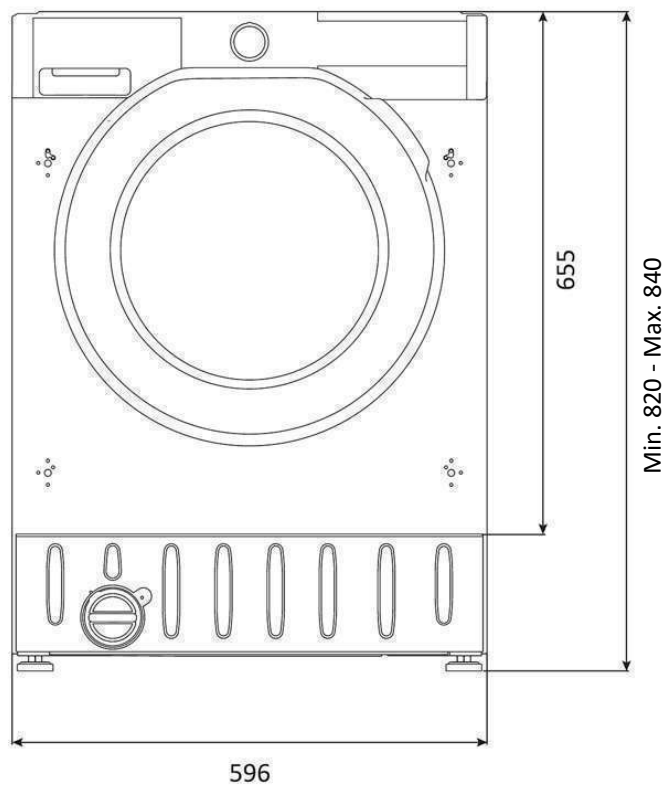
3 Dimensions du lave-linge

Dimensions en **mm**

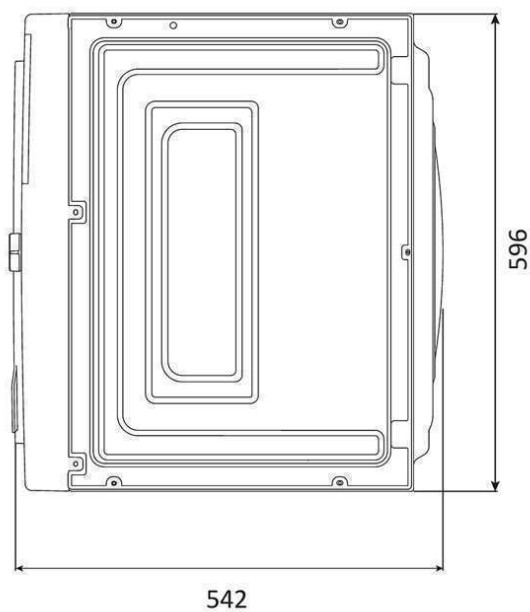
Vue de côté



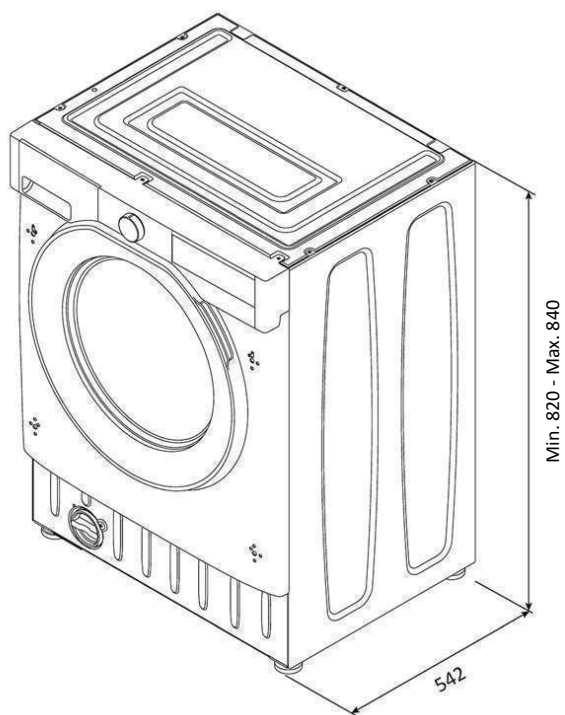
Vue avant



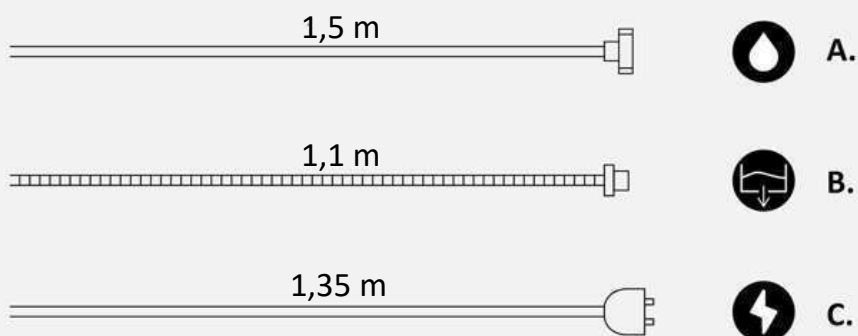
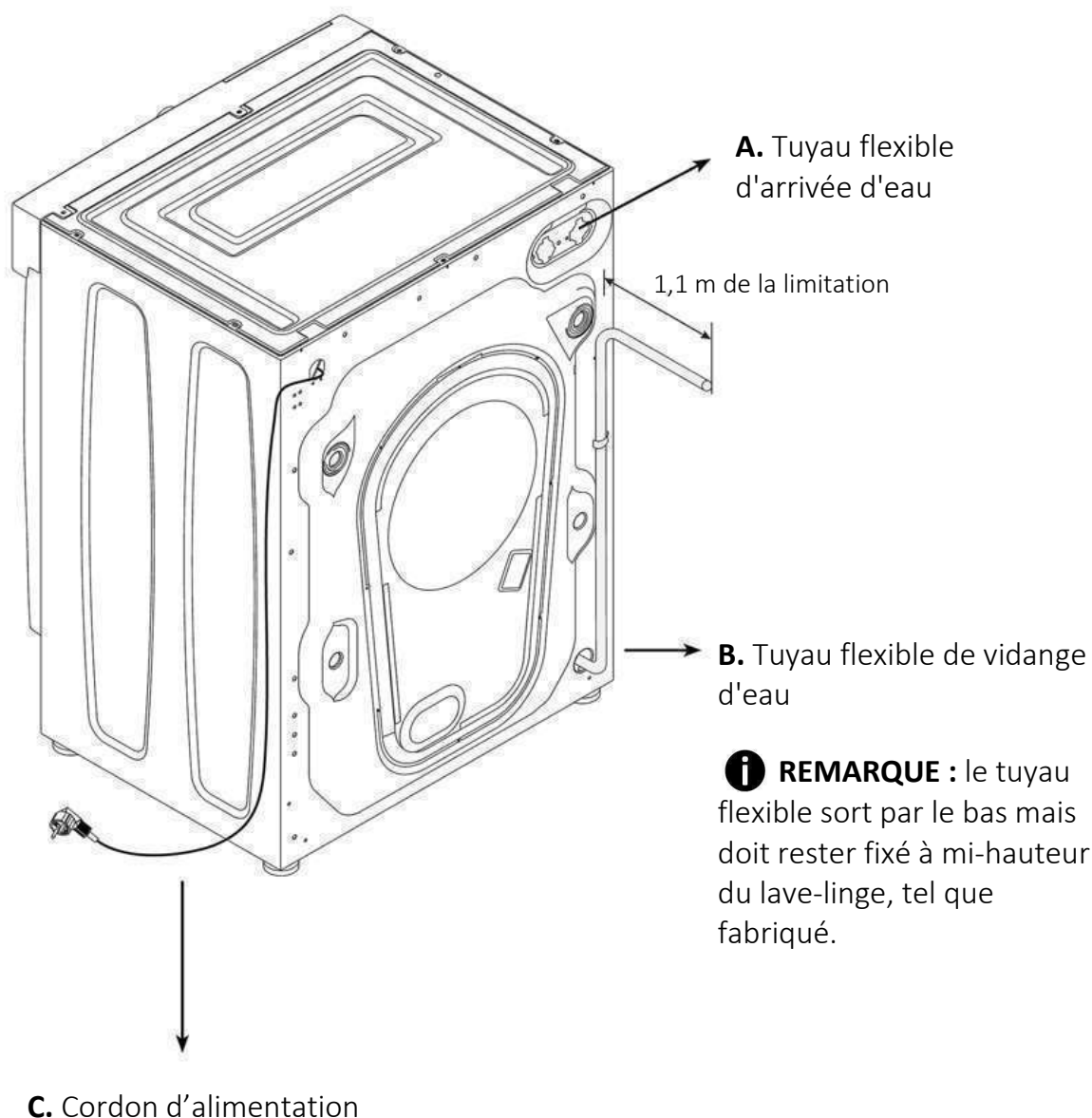
Vue du dessus



Vue axonométrique de face

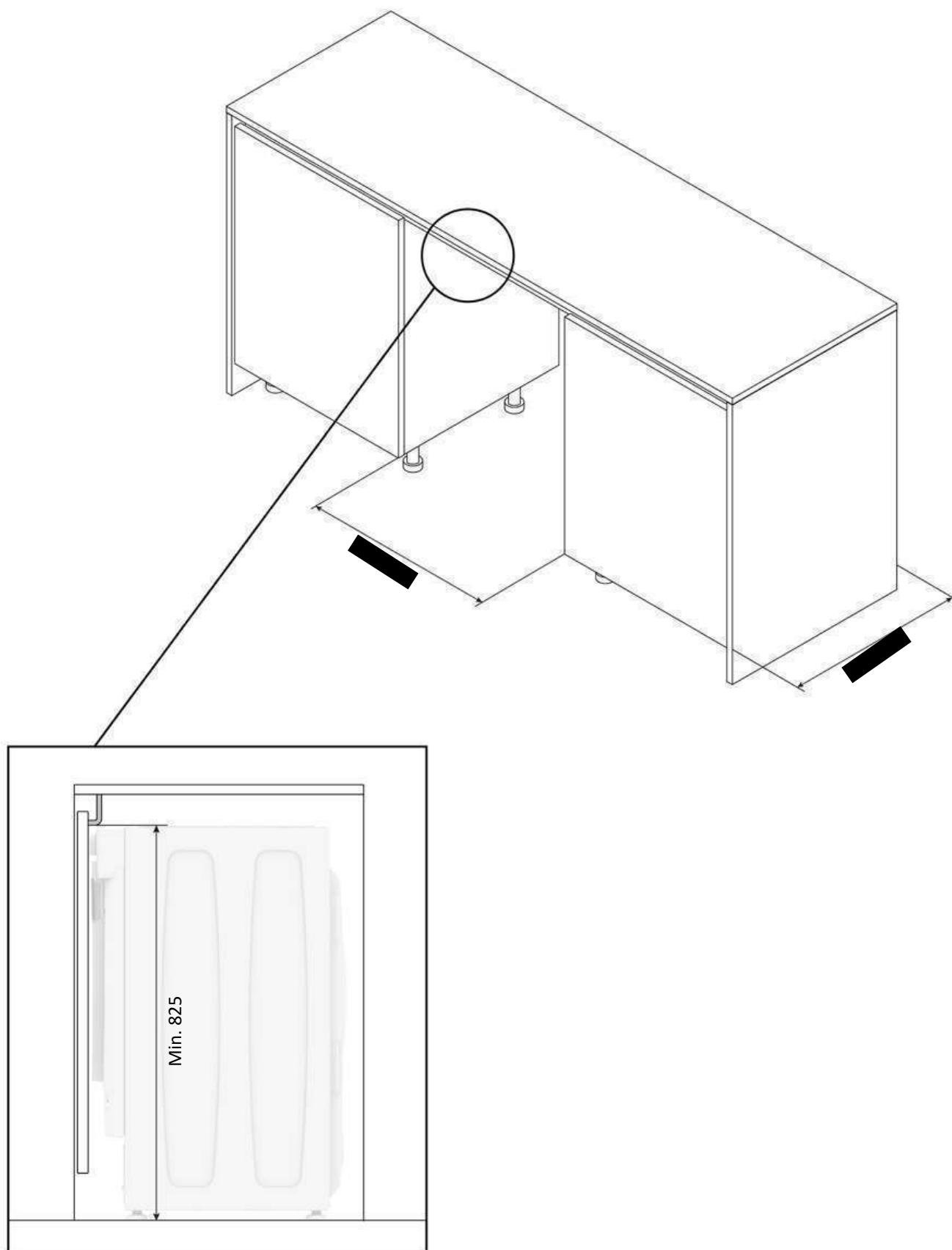


Positionnement des tuyaux hydrauliques et du cordon d'alimentation



Dimensions en **mm**

Vue axonométrique de face



Hauteur du compartiment encastré

6 Vidéo d'installation étape par étape

Vous pouvez visionner la vidéo d'installation de l'appareil en scannant le code QR

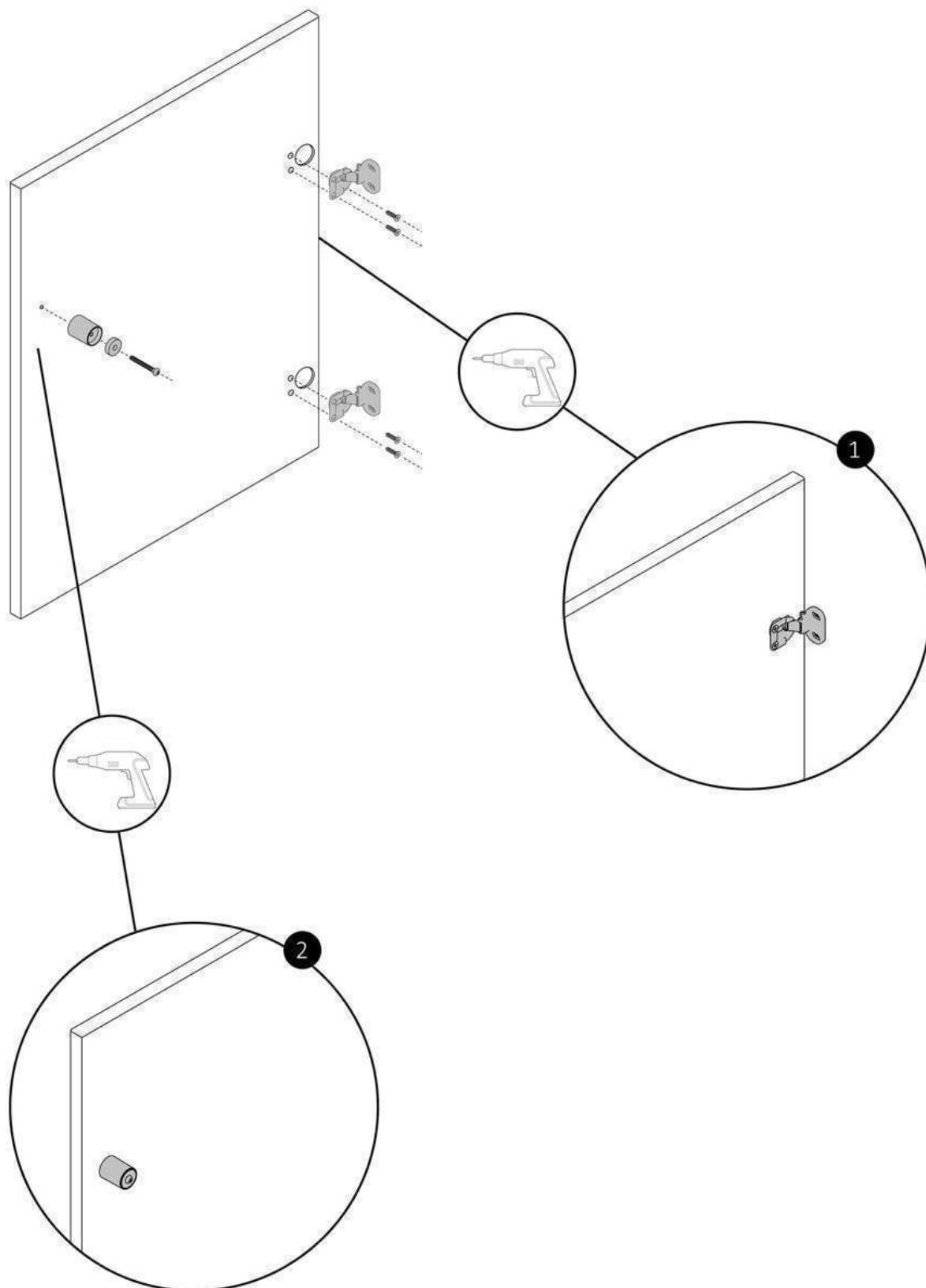


ou en cliquant sur
le **lien** suivant



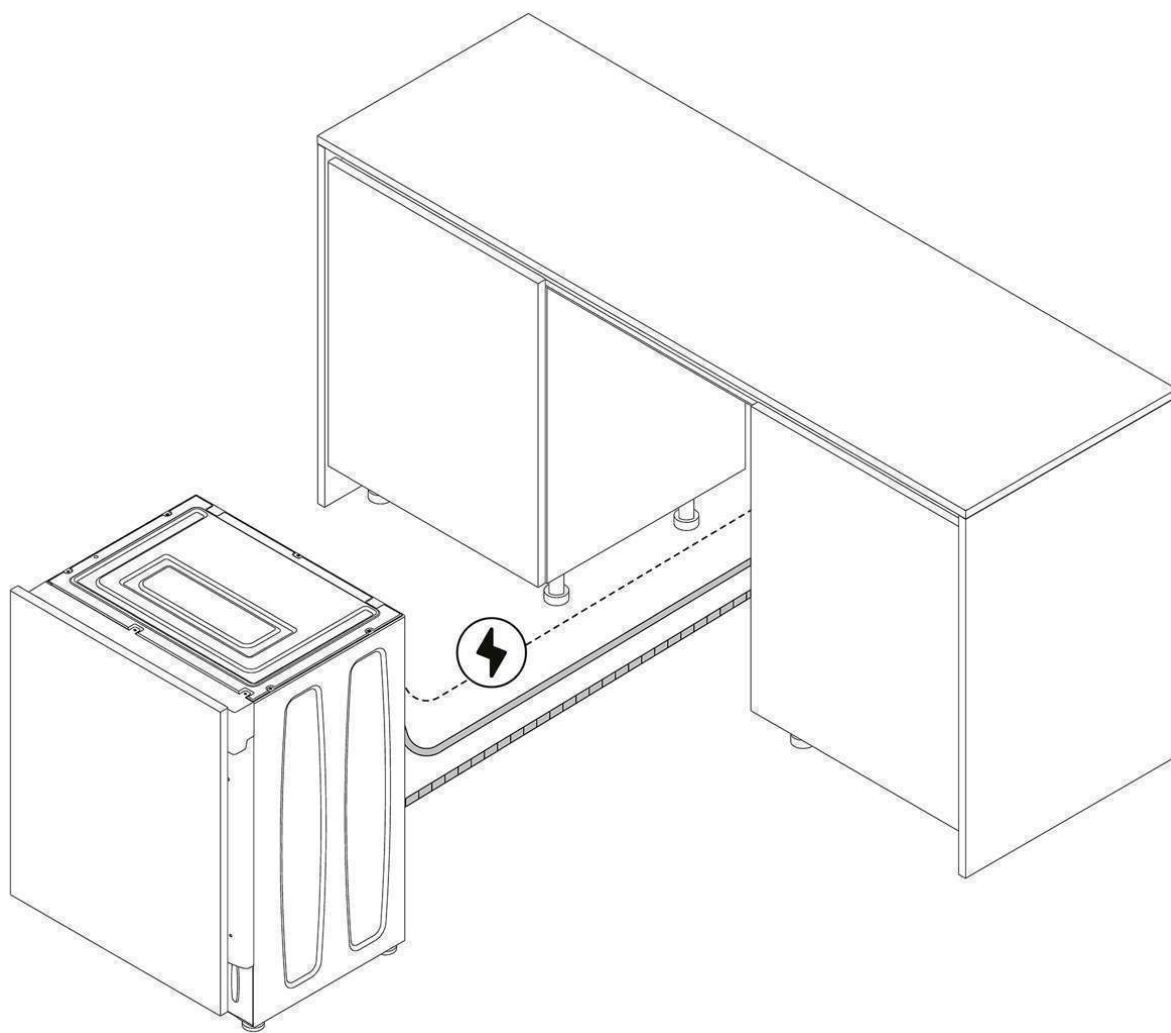
8.6 Installation des charnières et de l'aimant sur la porte du meuble

Fixez les charnières (schéma 1) et l'aimant, y compris l'entretoise (schéma 2), à l'aide des vis fournies.



8.10 Installation du lave-linge à l'intérieur du meuble

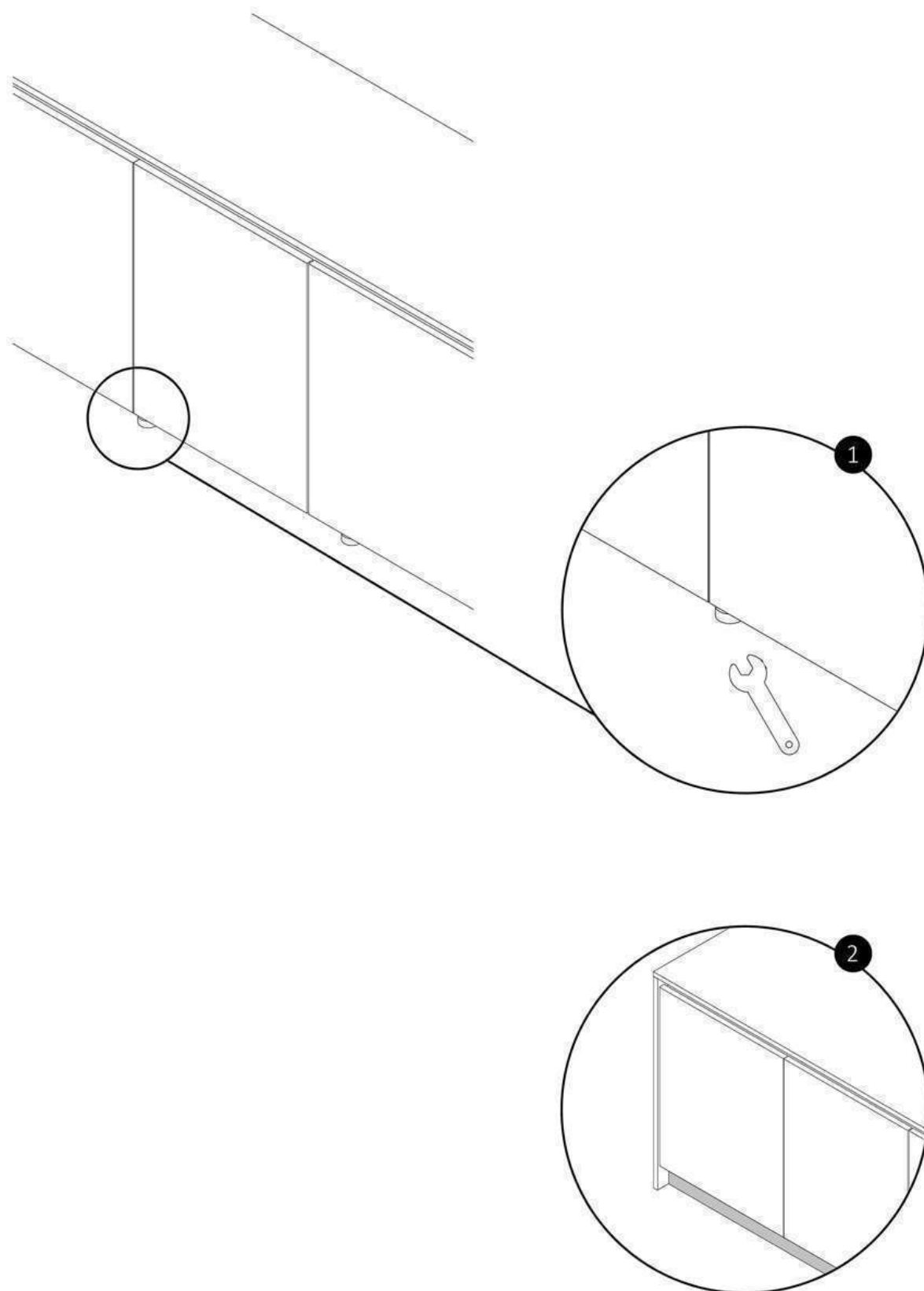
REMARQUE : Avant de procéder à l'installation encastrée, effectuez les raccordements à l'eau et à l'électricité. Voir le **chapitre 9** du présent manuel.



8 Instructions d'installation du lave-linge

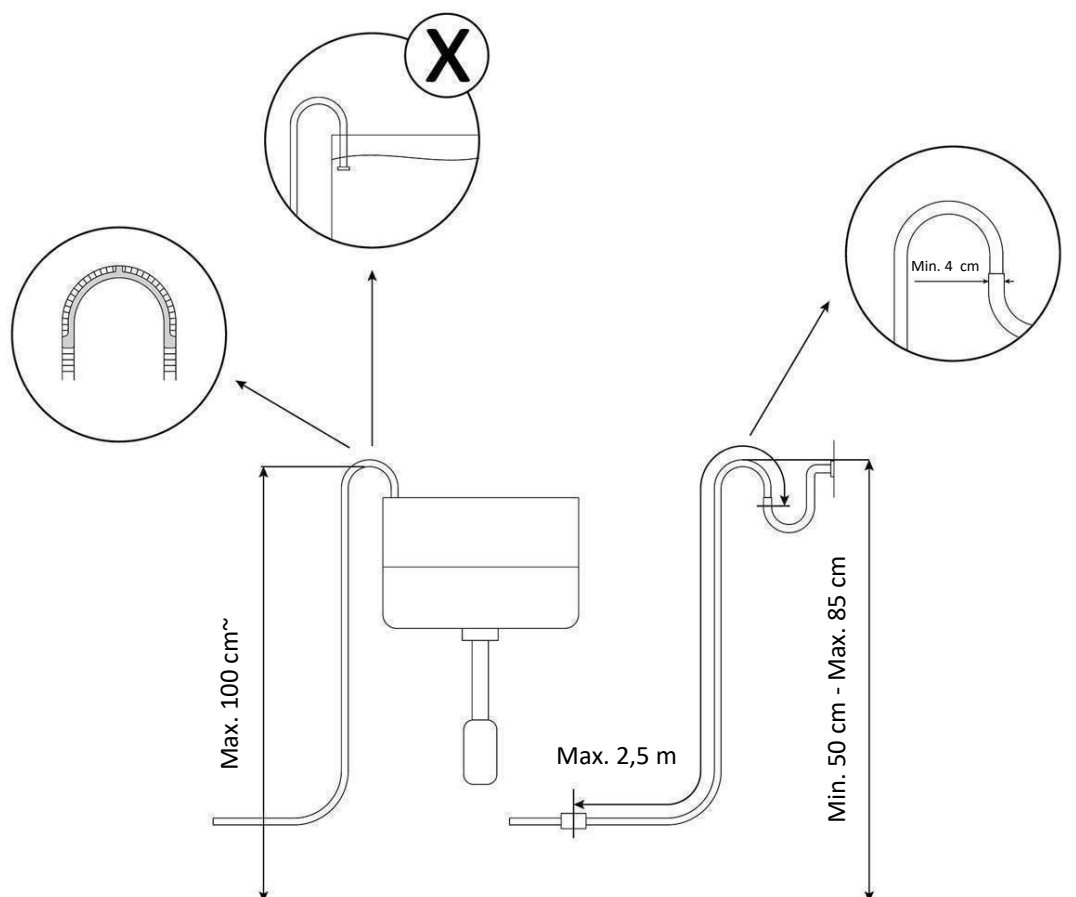
8.11 Ajustement des pieds

Une fois le lave-linge encastré, les pieds avant peuvent être ajustés davantage si nécessaire (schéma 1). Fixez ensuite le socle du meuble (schéma 2).



9.3 Autres options de connexion

Raccordez le tuyau flexible de vidange au bord de la baignoire ou, de préférence, à une évacuation fixe d'une hauteur minimale de 50 cm et d'un diamètre supérieur à celui du tuyau du lave-linge.





DOBRO DOŠLI

Ovaj priručnik za ugradnju namijenjen je proizvođačima kuhinja koji se bave tim uređajima. Kako biste osigurali sigurnost i najbolje rezultate, pažljivo pročitajte ovaj priručnik, uključujući sigurnosne upute, i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Prije nego nastavite s ugradnjom, zabilježite serijski broj jer će vam možda trebati u slučaju popravaka. Prije upotrebe provjerite ima li oštećenja tijekom transporta i posavjetujte se s tehničarom ako ste u nedoumici. Držite sav ambalažni materijal na sigurnoj udaljenosti od djece.

i NAPOMENA: Značajke, slike u priručniku i pribor uređaja mogu se razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

sadržaj

1	Sigurnosna upozorenja za ugradnju	str. 3
2	Mjesto postavljanja uređaja	str. 5
3	Mjere perilice rublja	str. 7
4	Alati za ugradnju	str. 9
5	Mjere ormarića	str. 10
6	Videozapis za postupku ugradnju	str. 11
7	Prvi koraci za ugradnju	str. 12
8	Upute za ugradnju perilice rublja	str. 13
8.1	Podešavanje nožica prije montaže vrata ormarića	
8.2	Provjera ispravne visine perilice rublja unutar ormarića	
8.3	Postavljanje predloška za ugradnju na stražnju stranu vrata ormarića	
8.4	Bušenje vrata ormarića za ugradnju šarki	
8.5	Bušenje vrata ormarića za ugradnju magneta za zatvaranje	
8.6	Postavljanje šarki i magneta na vrata ormarića	
8.7	Pričvršćivanje ploče i poklopca na perilicu rublja	
8.8	Postavljanje odstoynika na perilicu rublja	
8.9	Montaža vrata ormarića na prednju stranu perilice rublja	
8.10	Postavljanje perilice rublja unutar ormarića	
8.11	Podešavanje nožica	
9	Spajanje priključaka za vodu i struju	STR. 24
9.1	Spajanje dovodnog crijeva	
9.2	Pravilno postavljanje odvodnog crijeva	
9.3	Alternativne mogućnosti spajanja	
9.4	Električni priključci i sigurnosne upute	
9.5	Dodatni savjeti	
10	Dostava korisniku	str. 30
11	Rastavljanje uređaja	str. 31
12	Zbrinjavanje uređaja	str. 31

1 Sigurnosna upozorenja za ugradnju

Pažljivo pročitajte ove upute prije početka ugradnje.

Vaša nam je sigurnost vrlo važna.

- Ako se uređaj upotrebljava na način koji nije u skladu s prethodno navedenim, može se smanjiti vijek trajanja uređaja i poništiti proizvođačevo jamstvo.
- Uređaj nakon ugradnje mora biti postavljen tako da je električna utičnica unutar dohvata.
- Tijekom transporta nikada ne naslanjajte vrata na transportne vijke.
- Preporučujemo da perilicu rublja podižu dvije osobe.
- Ako se uređaj pokvari ili prestane pravilno raditi, isključite ga, isključite dovod vode i ne dirajte ga. Popravke smije izvoditi samo Centar za tehničku pomoć i trebaju se postaviti samo originalni rezervni dijelovi.
- Ugradnju mora izvršiti kvalificirani tehničar koji mora poznavati i poštivati zakone koji su na snazi u državi ugradnje i upute proizvođača.
- Ako je potrebna pomoć proizvođača pri otklanjanju kvarova uzrokovanih nepravilnom ugradnjom, takva pomoć nije obuhvaćena jamstvom.
- Uklonite ambalažu prije upotrebe uređaja.
- Nakon raspakiravanja uređaja, provjerite je li neoštećen i, ako postoje bilo kakvi problemi, obratite se servisnom centru prije nego nastavite s ugradnjom i nemojte ga spajati na električnu mrežu.
- Oštećeni uređaj može biti uzrok kratkog spoja, strujnog udara, požara i drugih opasnosti.
- Provjerite ima li u pakiranju dodataka ili popratnih materijala (vrećice koje sadrže vijke, dokumenti, brošure itd.). Ako ih ima, uklonite ih i pohranite.
- Nepravilna ugradnja može uzrokovati štetu ili ozljede osoba, životinja ili imovine. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za takve štete ili ozljede.
- Sigurna upotreba zajamčena je samo ako je ugradnja pravilno izvedena u skladu s ovim uputama. U slučaju oštećenja uslijed nepravilne ugradnje, odgovornost snosi osoba koja je ugradila uređaj.
- Jamstvo ne pokriva štetu uzrokovanu nepravilnom ugradnjom.

- Tijekom ugradnja uređaj ne smije biti spojen na električnu mrežu.
- Tijekom ugradnje nemojte koristiti ručku vrata za podizanje i nošenje uređaja.
- Preporučljivo je nositi zaštitne rukavice tijekom ugradnje kako bi se izbjegle porezotine.
- U slučaju nepravilne ugradnje, neovlaštenog rukovanja uređajem i nepravilnog spajanja, jamstvo za uređaj postaje nevažeće.
- Pobrinite se da kabel za napajanje uređaja nije dostupan nakon završetka ugradnje.
- Kabel napajanja nakon ugradnje ne smije doći u dodir s pokretnim dijelovima kuhinjskih elemenata (npr. ladica) i ne smije biti izložen mehaničkom naprezanju.
- Prilikom predaje uređaja krajnjem korisniku, tehničar mora provjeriti je li pravilno ugrađen.
- Uređaj se mora postaviti ispod radne ploče.
- Budite oprezni pri pomicanju uređaja jer je težak.
- Provjerite je li područje na koje ćete ugraditi uređaj čvrsto.
- Nemojte podizati perilicu rublja držeći je za regulatore ili ladicu za deterdžent.
- Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost.
- Prije početka ugradnje provjerite sve mjere ugrađenog odjeljka sukladno uputama u ovom priručniku. Imajte na umu da vrata uređaja možete poravnati s vratima drugih ormarića, čak i ako prelaze ukupnu visinu uređaja.

2 Mjesto postavljanja uređaja

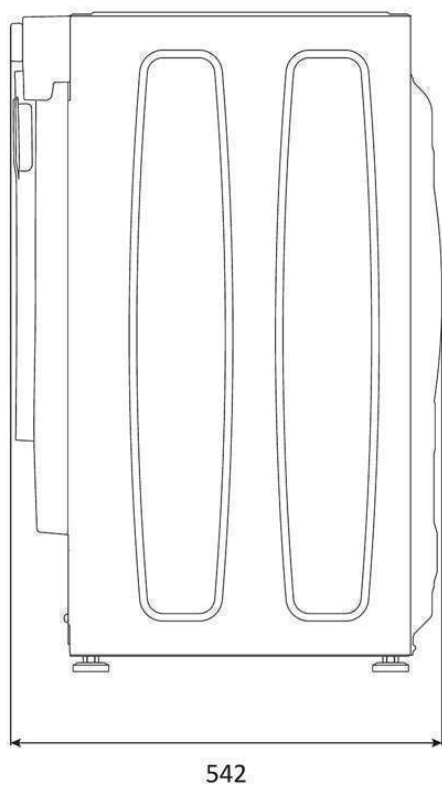
- Ovaj je uređaj namijenjen samo za ugradnju u kućanstvo ili slična okruženja, kao što su:
 - kuhinjski prostori namijenjen osoblju u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
 - prostori dostupni osoblju i klijentima u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima;
 - kozmetički centri, pansioni s doručkom.
- Drugačija uporaba ovog uređaja od uporabe u kućanstvu ili tipičnih kućanskih funkcija, kao što je komercijalna upotreba stručnih ili osposobljenih korisnika, isključena je i kod prethodno navedenih primjena.
- Pazite da tepisi ne ometaju podnožje perilice rublja ili ventilacijske kanale.
- Ne ostavljajte perilicu rublja izloženu vremenskim uvjetima (kiši, suncu itd.).
- Nemojte ugrađivati uređaj na otvorenom prostoru izloženom vremenskim uvjetima.
- Ugradite i koristite uređaj u zatvorenom, pokrivenom, suhom i dobro prozračenom okruženju.
- Uređaj je namijenjen za upotrebu na nadmorskoj visini do 2000 metara.
- Postavite uređaj blizu električne utičnice.
- Uređaj upotrebljavajte samo ako je postavljen u ugrađeni pretinac jer u protivnom postoji opasnost od ozljeda i opekline.
- Ne postavljajte uređaj na mjesta gdje je izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti kako ne biste narušili njegovu učinkovitost.
- Uređaj držite podalje od izvora plamena.
- Uređaj postavite na ravnu površinu u prostoru prikladnom za njegovu veličinu i upotrebu.
- Očistite uređaj vodom i blagim deterdžentom i osušite ga mekom krpom.
- Uređaj nemojte postavljati ispod ploče za kuhanje.
- Uređaj nemojte postavljati u blizini izvora topline (radijatora, štednjaka itd.).
- Ne postavljajte uređaj na tepihe ili slične površine.

- Postavite uređaj na čistu, ravnu i čvrstu površinu.
- Proizvođač ne prihvaća bilo kakvu štetu na uređaju ili drugu štetu ili gubitak koji nastaje uporabom koja nije u skladu s uporabom u kućanstvima ili domaćom uporabom (čak i ako se nalazi u domaćem okruženju ili kućanstvu) u najvećoj mjeri dopuštenoj zakonom.

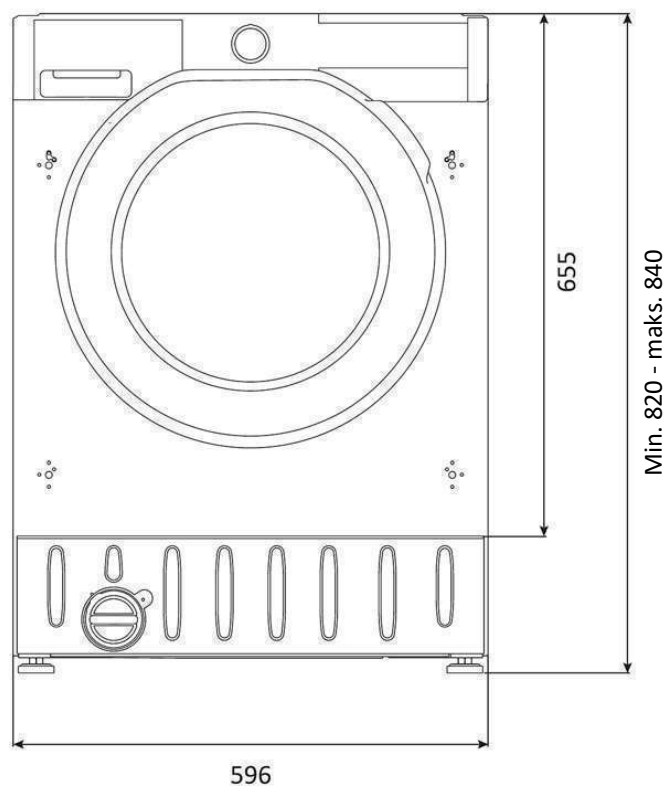
3 Mjere perilice rublja

Mjere u mm

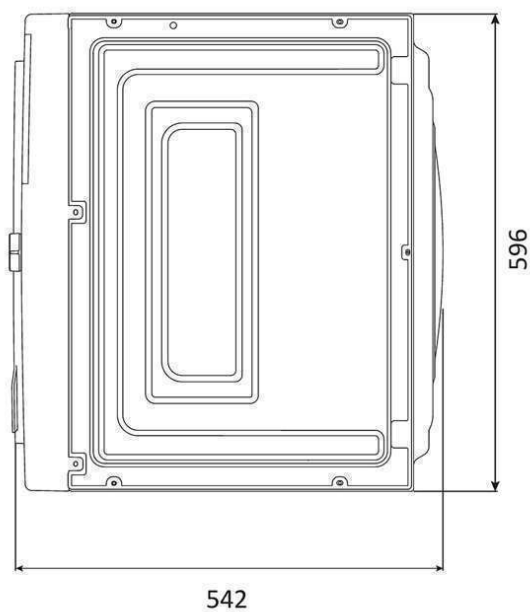
Bočni pogled



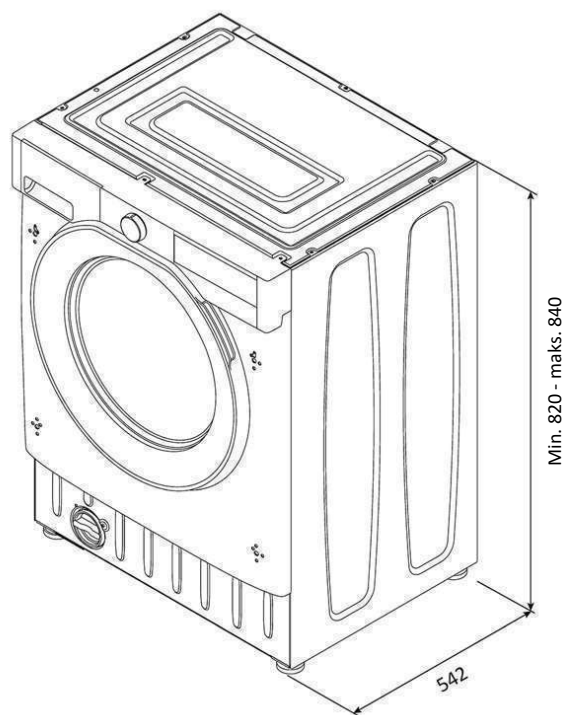
Pogled sprijeda



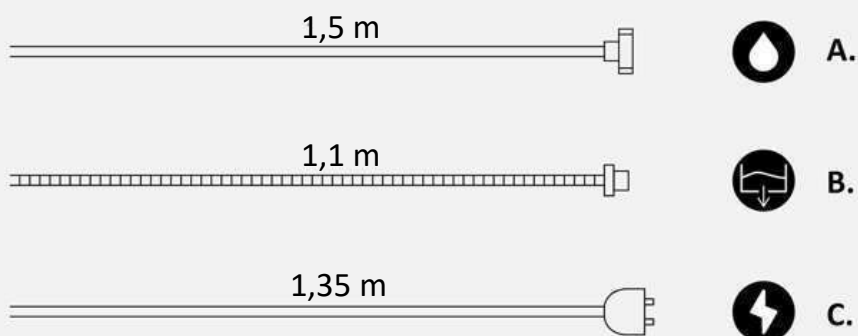
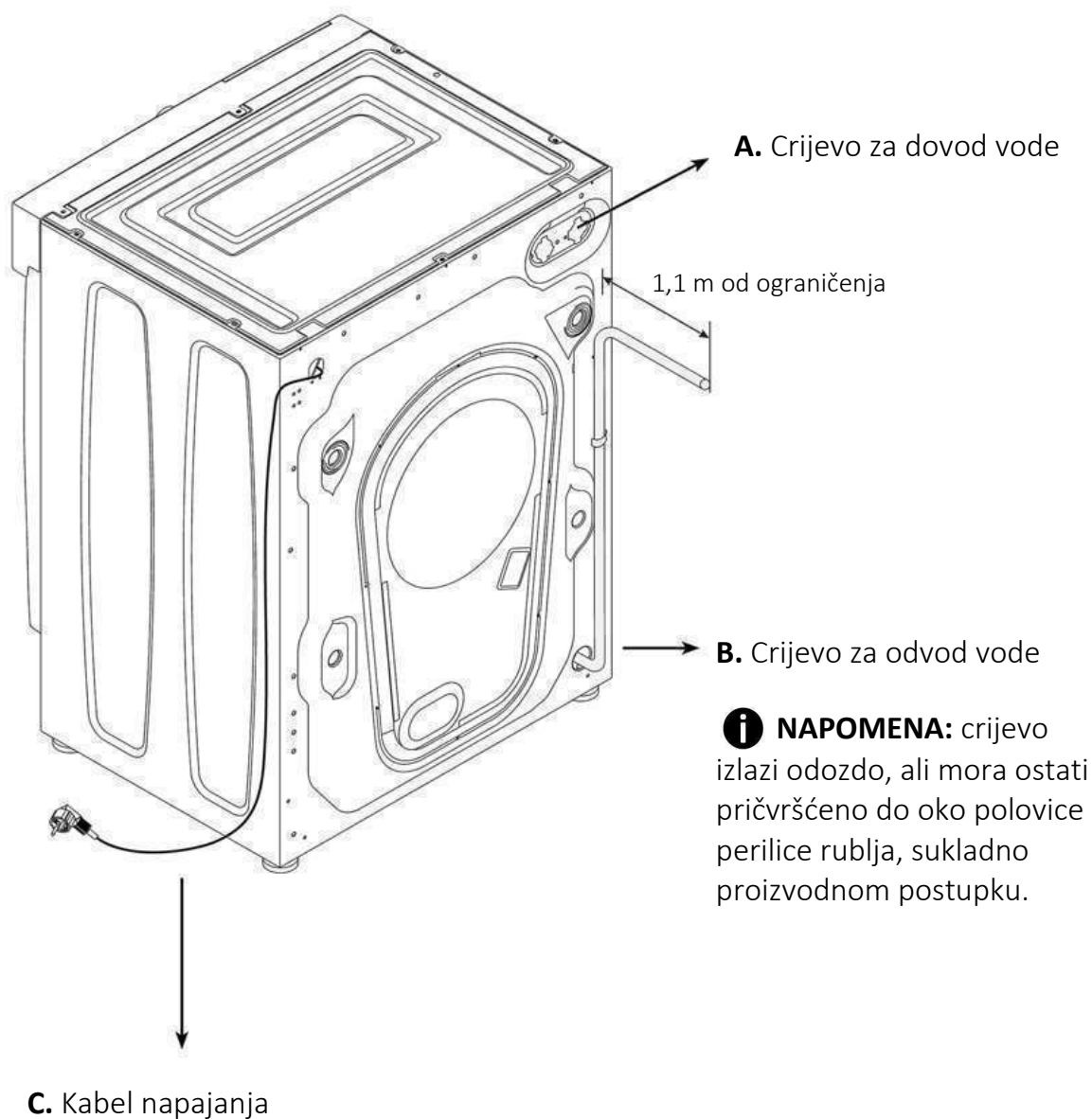
Pogled odozgo



Aksonometrijski pogled sprijeda

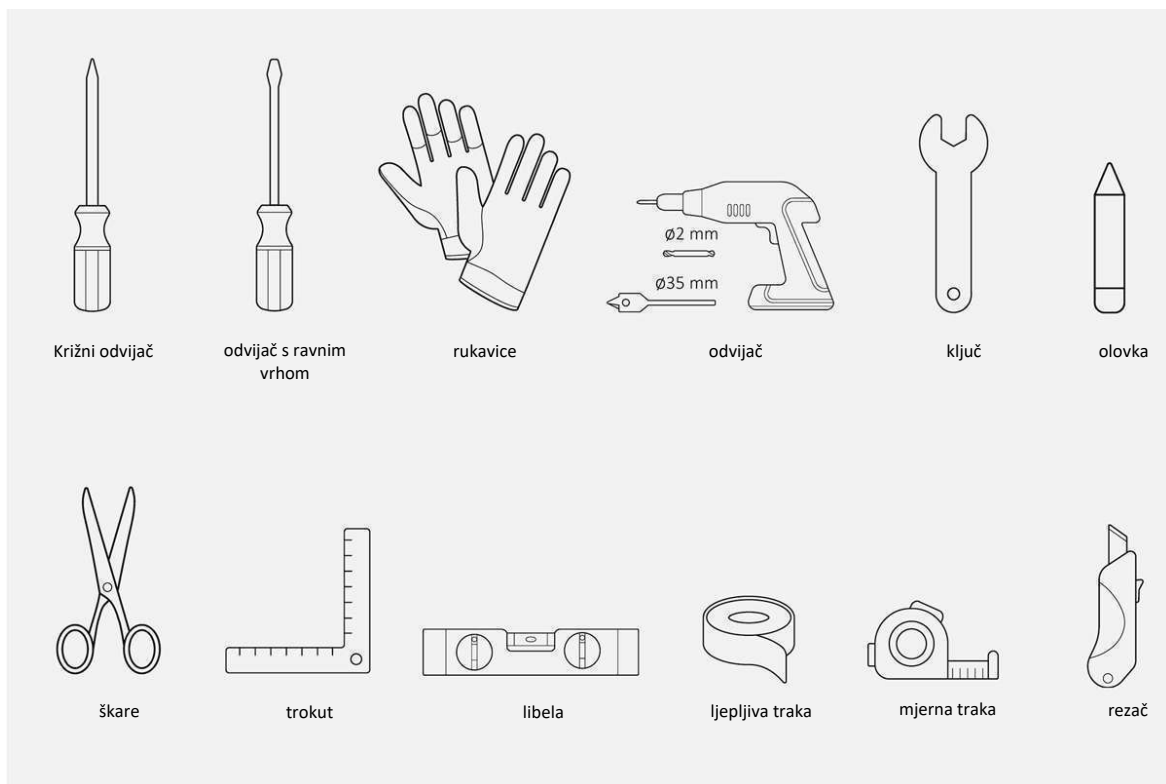


Postavljanje hidrauličnih crijeva i kabela napajanja

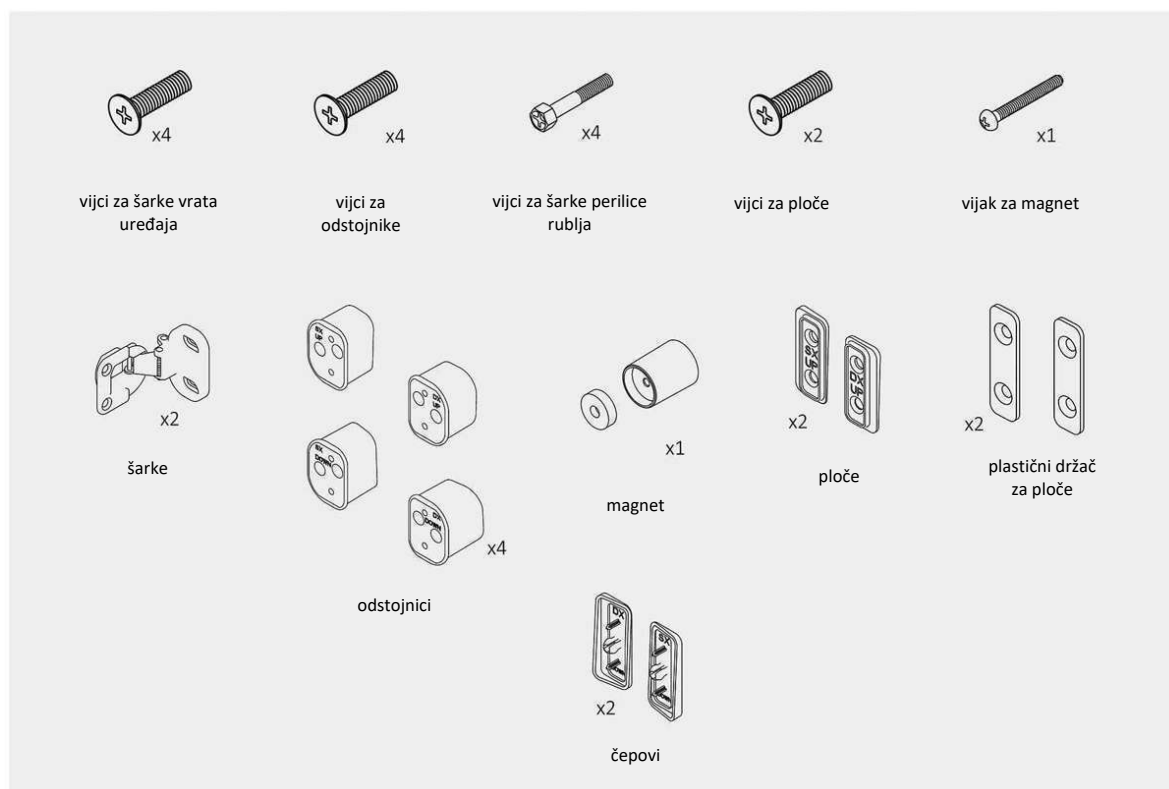


4 Alati za ugradnju

Potrebni alati

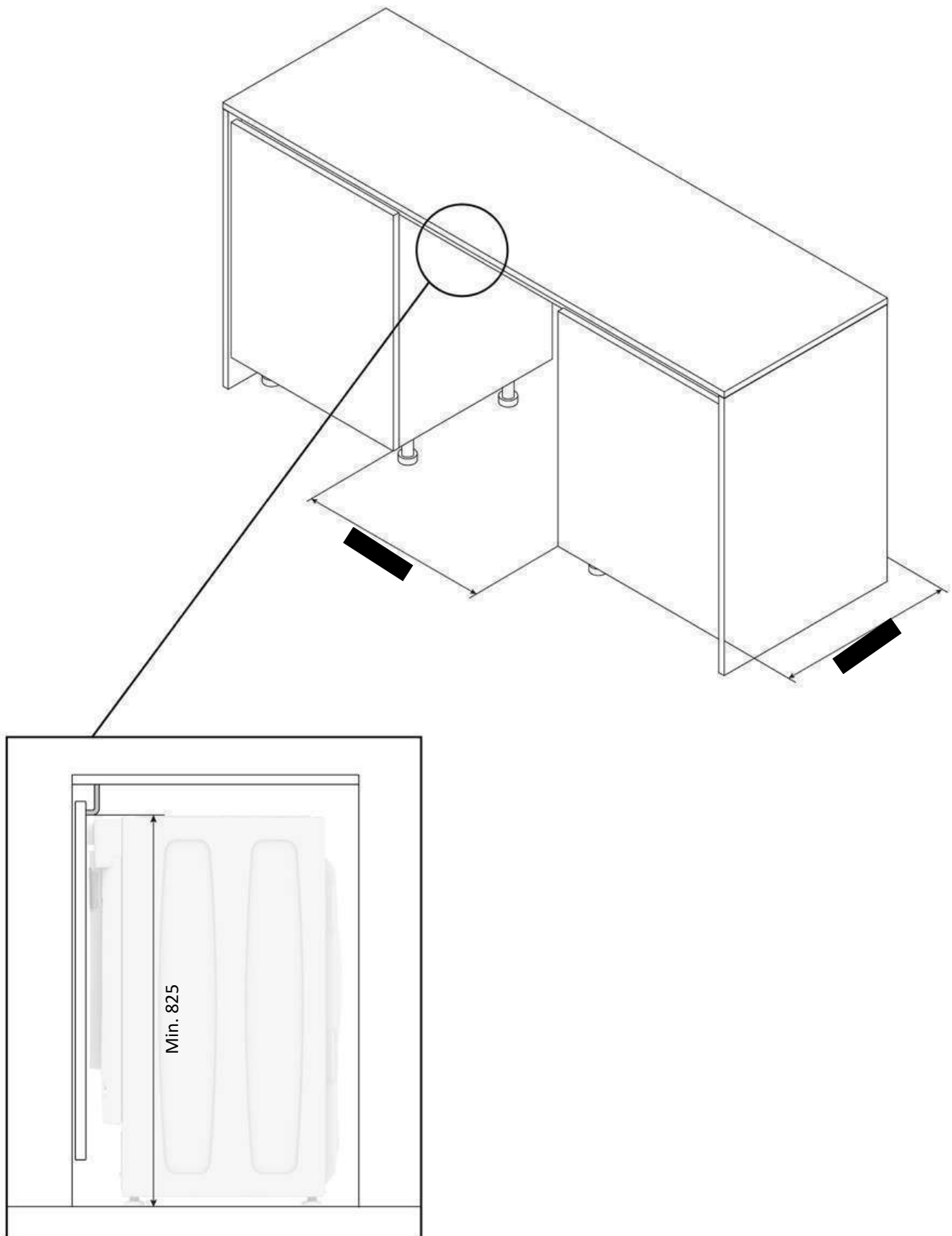


Alati isporučeni s uređajem



Mjere u mm

Aksonometrijski pogled sprijeda



Visina ugrađenog pretinca

6 Videozapis za postupku ugradnju

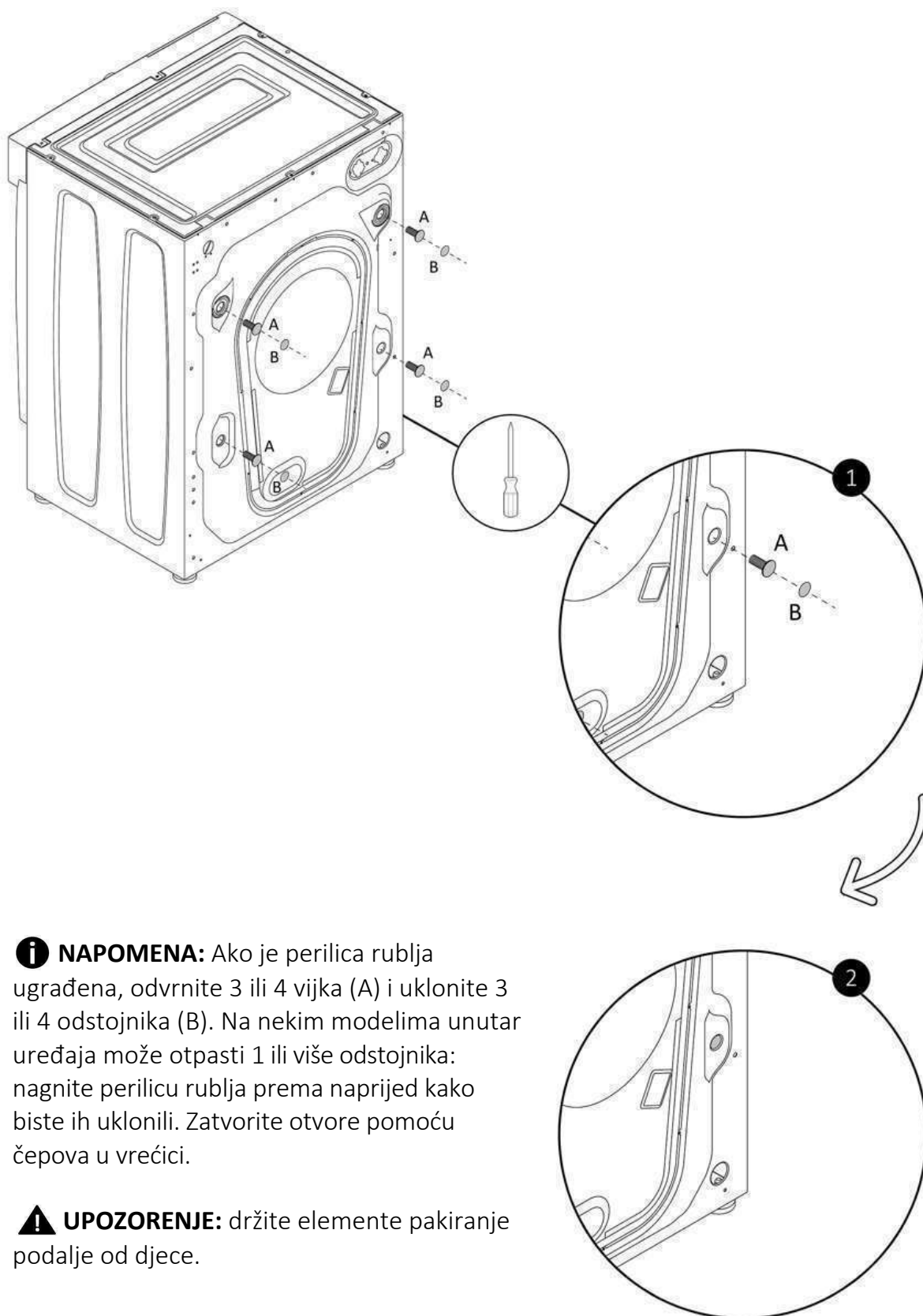
Videozapis za ugradnju uređaja možete pogledati skeniranjem QR koda.



ili klikom na
sljedeću **poveznicu**



Odvrnite 2 ili 4 vijka (A) na stražnjoj strani perilice rublja i uklonite 2 ili 4 odstoynika (B) kako je prikazano na slici 1. Zatim, kako je prikazano na crtežu 2, prekrijte 2 ili 4 rupe pomoću čepova u vrećici s uputama.



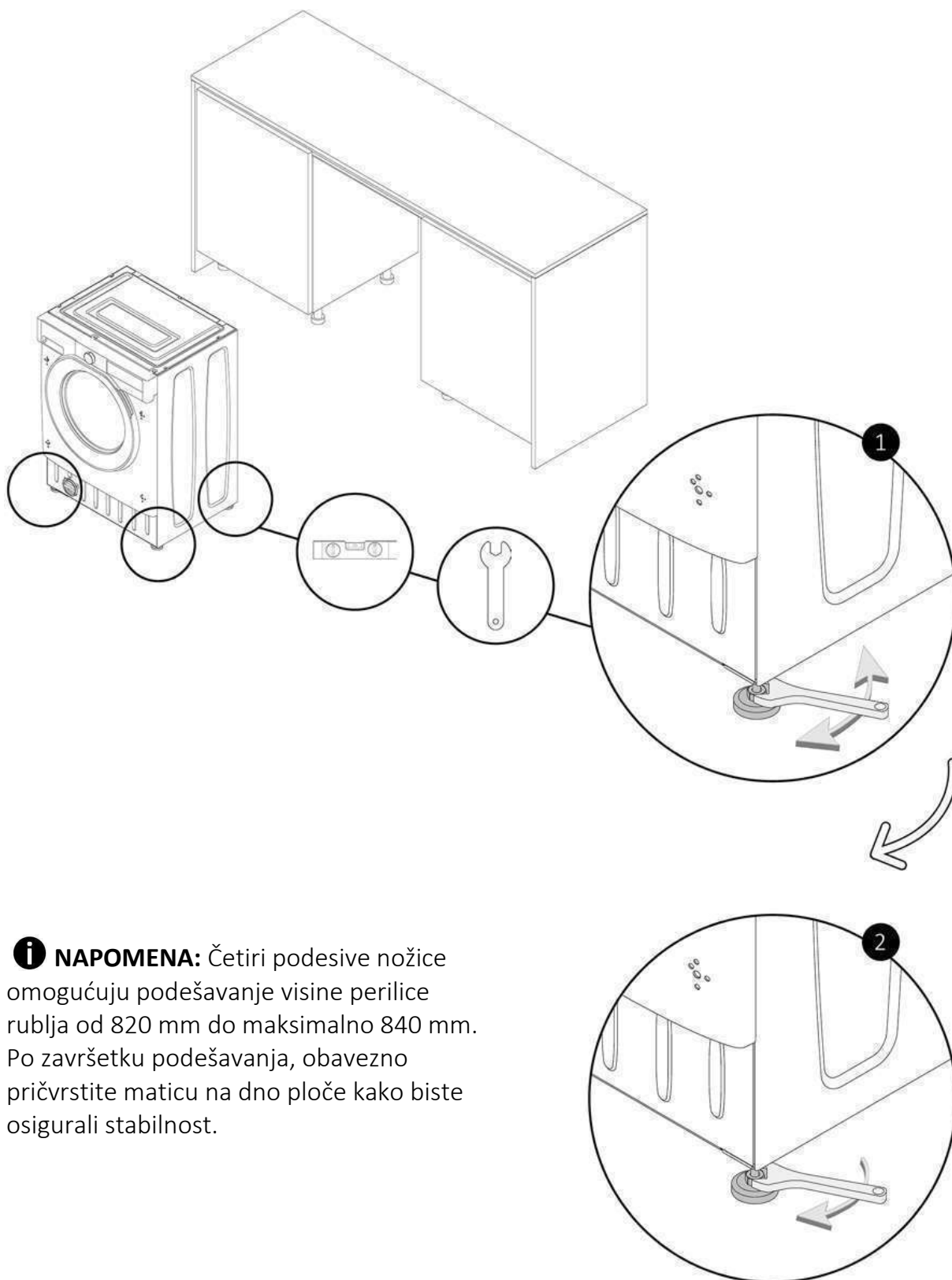
i NAPOMENA: Ako je perilica rublja ugrađena, odvrnite 3 ili 4 vijka (A) i uklonite 3 ili 4 odstoynika (B). Na nekim modelima unutar uređaja može otpasti 1 ili više odstoynika: nagnite perilicu rublja prema naprijed kako biste ih uklonili. Zatvorite otvore pomoću čepova u vrećici.

! UPOZORENJE: držite elemente pakiranje podalje od djece.

8 Upute za ugradnju perilice rublja

8.1 Podešavanje nožica prije montaže vrata ormarića

Izravnavajte perilicu pomoću ključa za okretanje nožica u smjeru kazaljke na satu / u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Podesite nožice na željenu visinu vodeći računa da čvrsto prijanjaju uz pod (crtež 1). Na kraju pričvrstite matice (crtež 2).



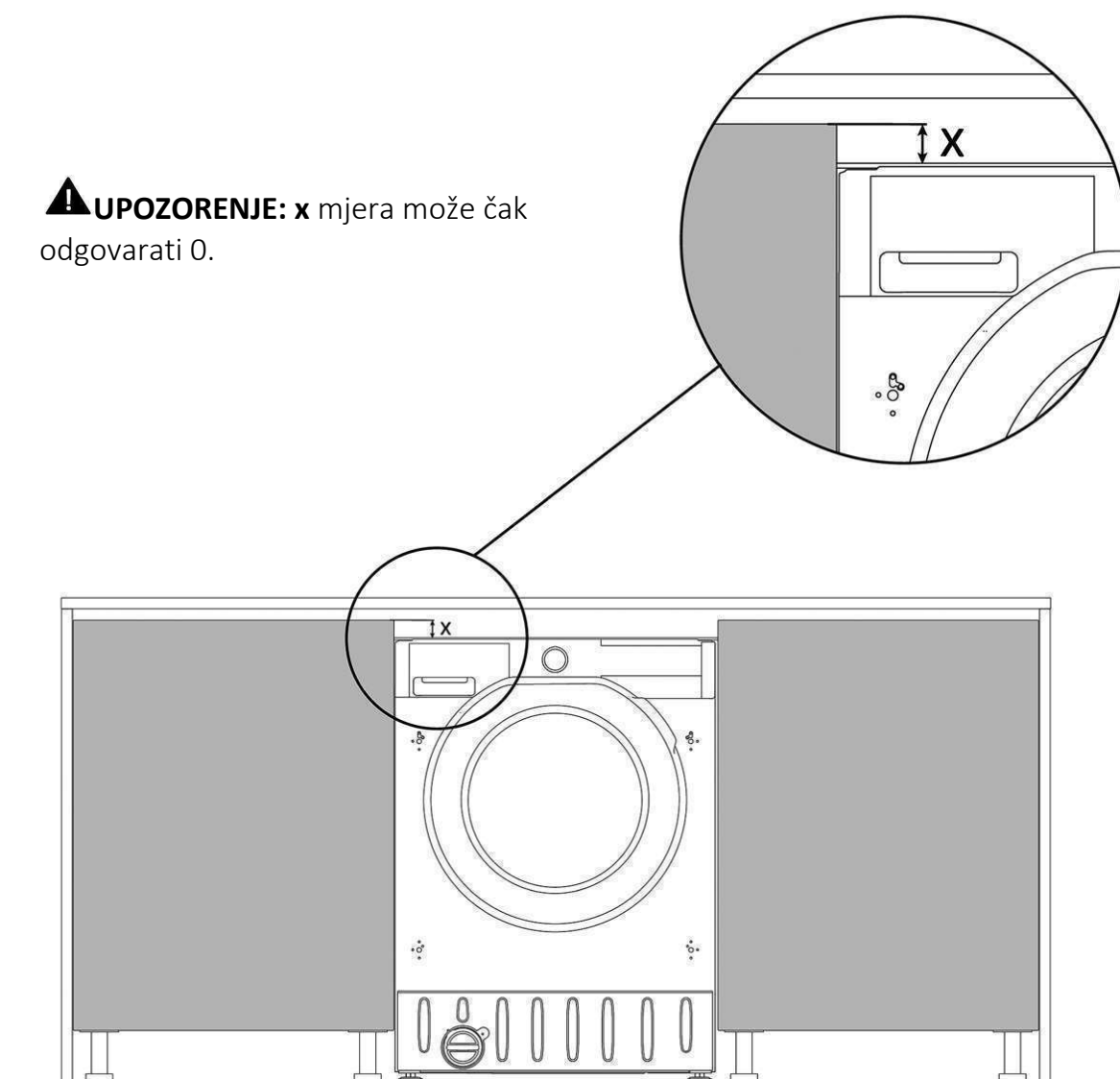
i NAPOMENA: Četiri podesive nožice omogućuju podešavanje visine perilice rublja od 820 mm do maksimalno 840 mm. Po završetku podešavanja, obavezno pričvrstite maticu na dno ploče kako biste osigurali stabilnost.

8.2 Provjera ispravne visine perilice rublja unutar ormarića

Izmjerite udaljenost između početka vrata ormarića i najviše točke perilice rublja, a zatim označite tu točnu mjeru na vratima ormarića koja će biti pričvršćena na perilicu rublja.

To će vam omogućiti pravilno postavljanje predloška za ugradnju prije bušenja vrata ormarića u koraku 8.3.

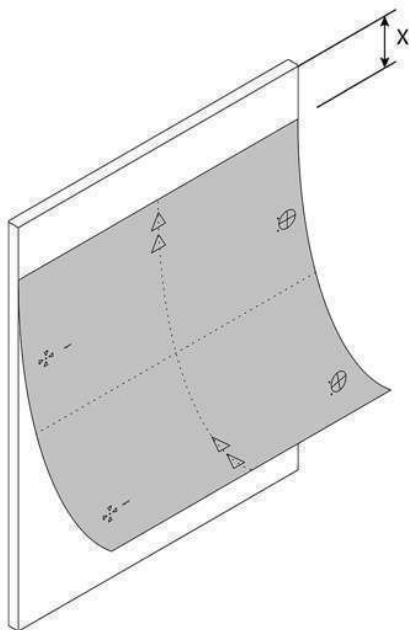
⚠ UPOZORENJE: x mjera može čak odgovarati 0.



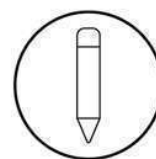
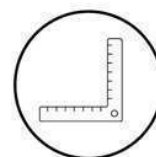
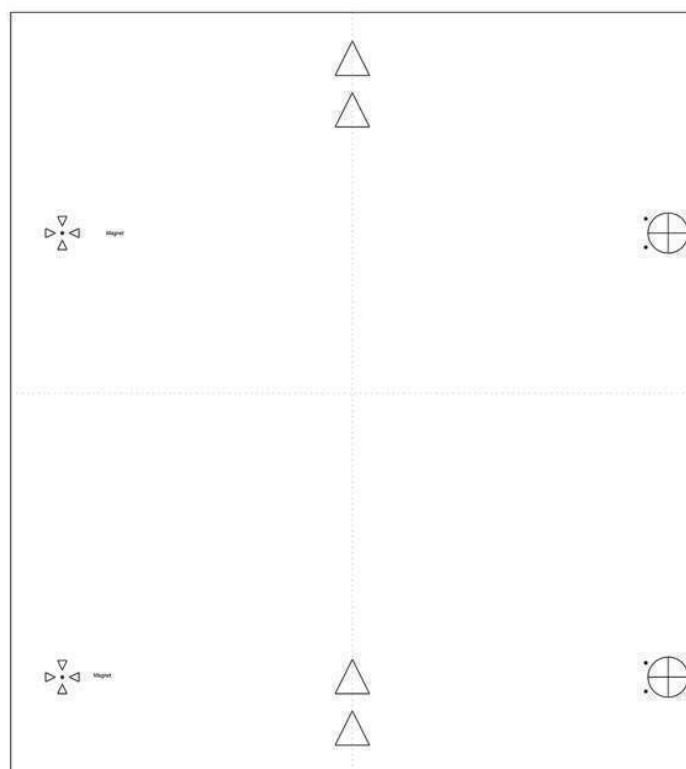
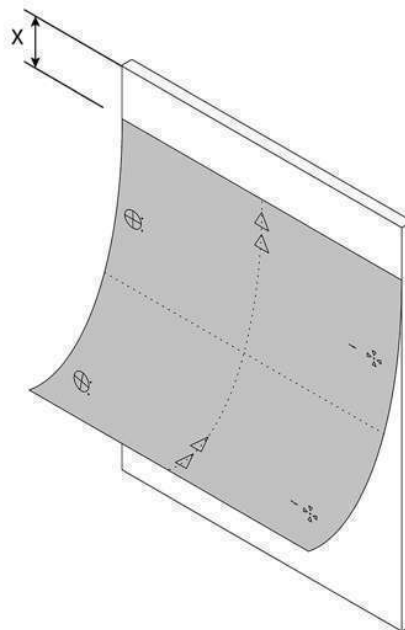
8.3 Postavljanje predloška za ugradnju na stražnju stranu vrata ormarića

Nakon što se utvrdi smjer otvaranja vrata ormarića, postavite predložak za ugradnju na stražnju stranu vrata ormarića. Služeći se trokutom, olovkom označite točno mjerenje izvršeno u koraku 8.2 i postavite predložak za ugradnju sukladno smjeru strelica. Učvrstite ga papirnatom trakom prije nego što prijedete na korak 8.4.

Postavljanje predloška za ugradnju vrata ormarića koja se otvaraju ulijevo

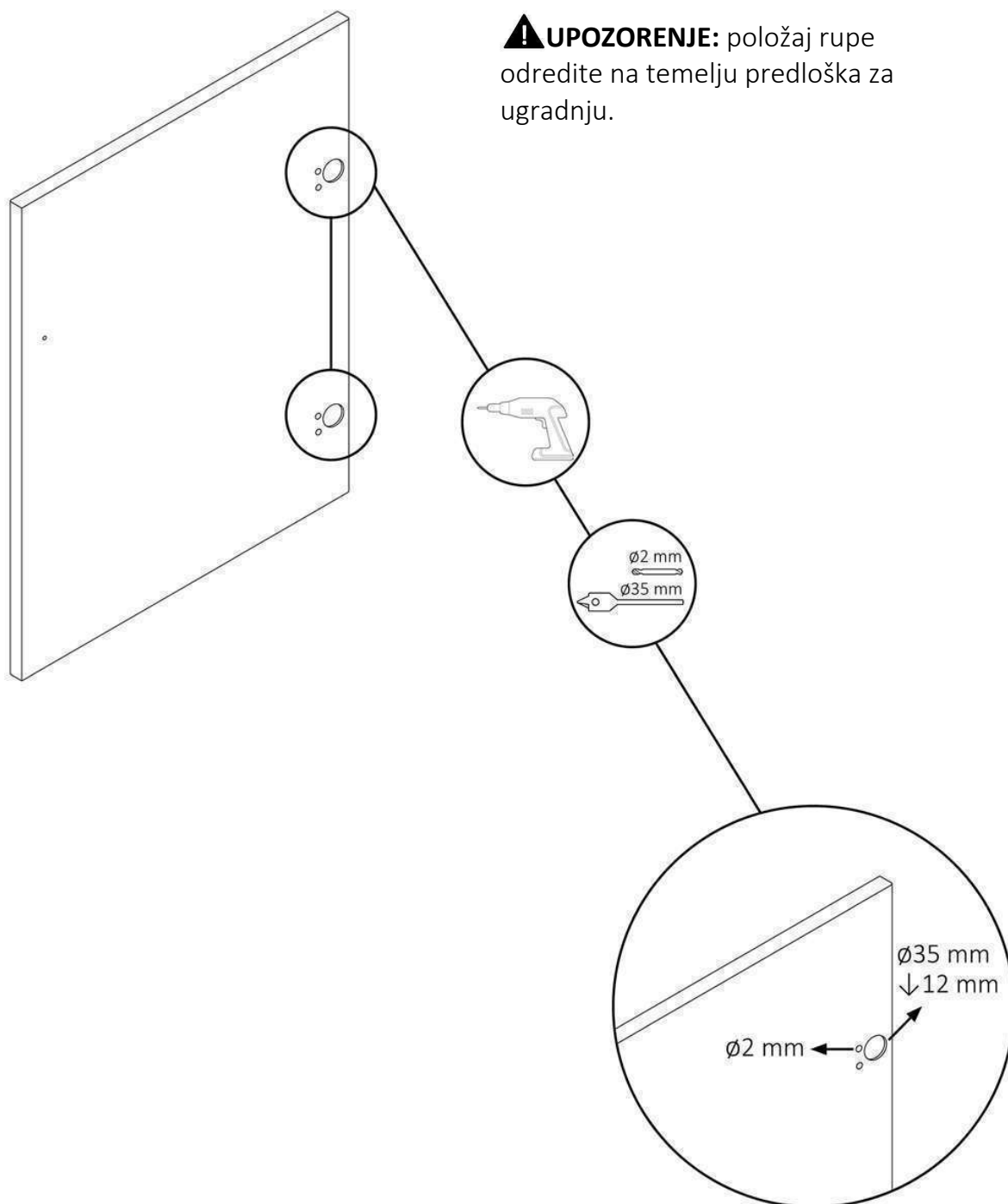


Postavljanje predloška za ugradnju vrata ormarića koja se otvaraju udesno



8.4 Bušenje vrata ormarića za ugradnju šarki

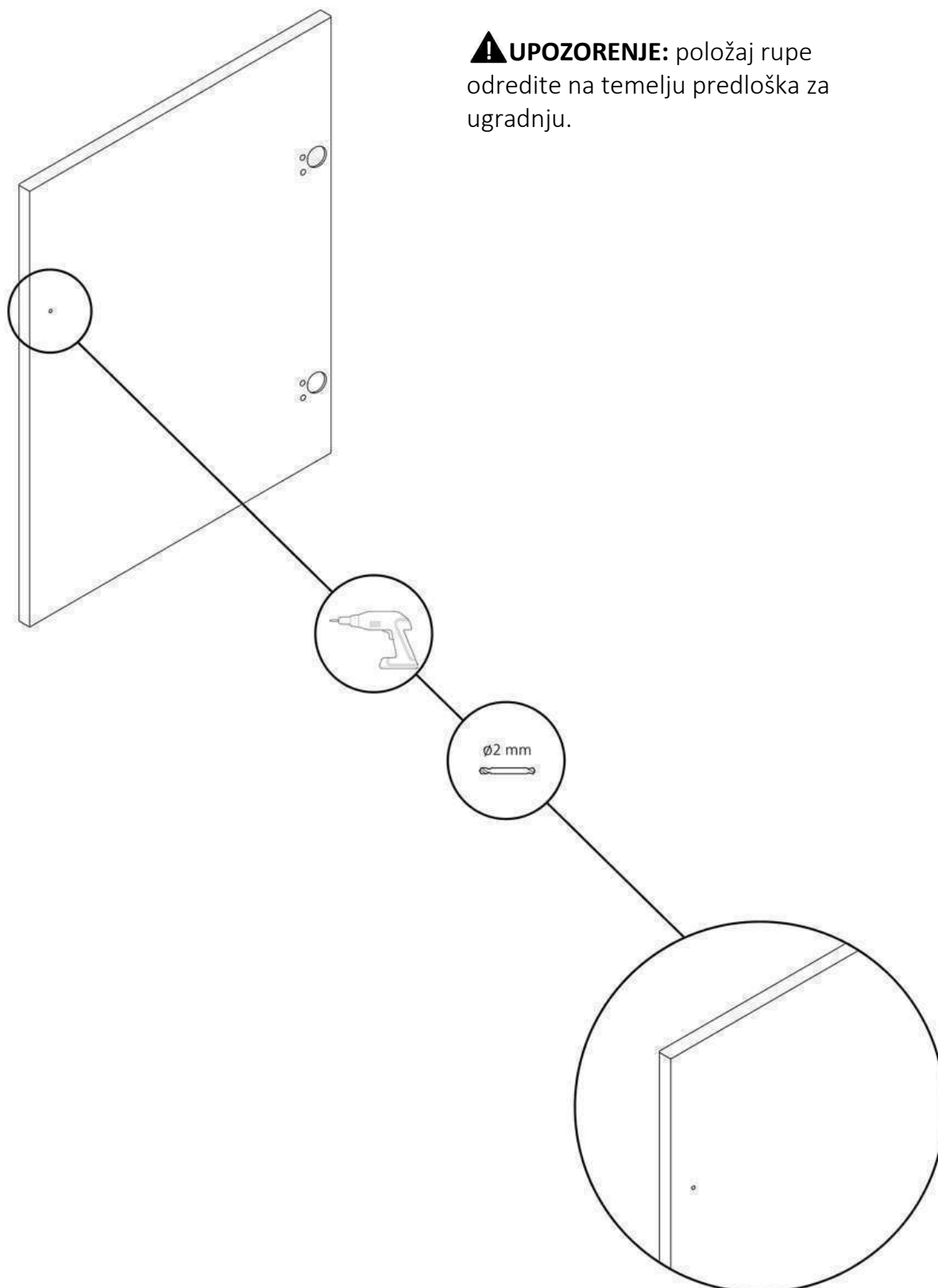
Izbušite rupe u vratima ormarića kako bi odgovarale šarkama, koristeći glodalicu dubine 12 mm i $\varnothing$ 35 mm u desnom ili lijevom položaju, ovisno o odabranom smjeru otvaranja.



8 Upute za ugradnju perilice rublja

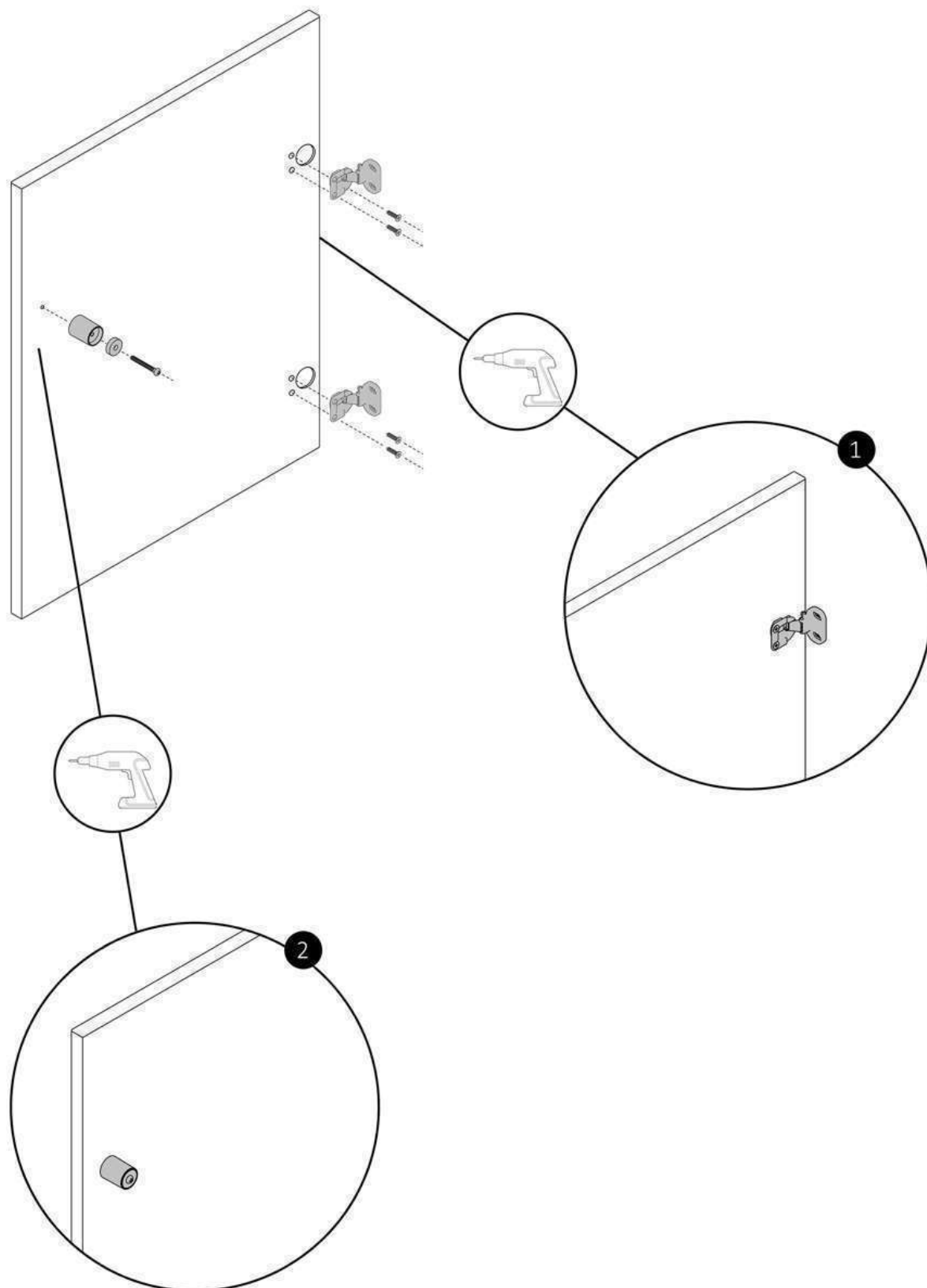
8.5 Bušenje vrata ormarića za ugradnju magneta za zatvaranje

Izbušite rupe u vratima ormarića kako biste pričvrstili magnet za zatvaranje na dijelu nasuprot rupa za šarke izrađenih u koraku 8.4.



8.6 Postavljanje šarki i magneta na vrata ormarića

Pričvrstite šarke (crtež 1) i magnet zajedno s odstojnikom (crtež 2) pomoću priloženih vijaka.

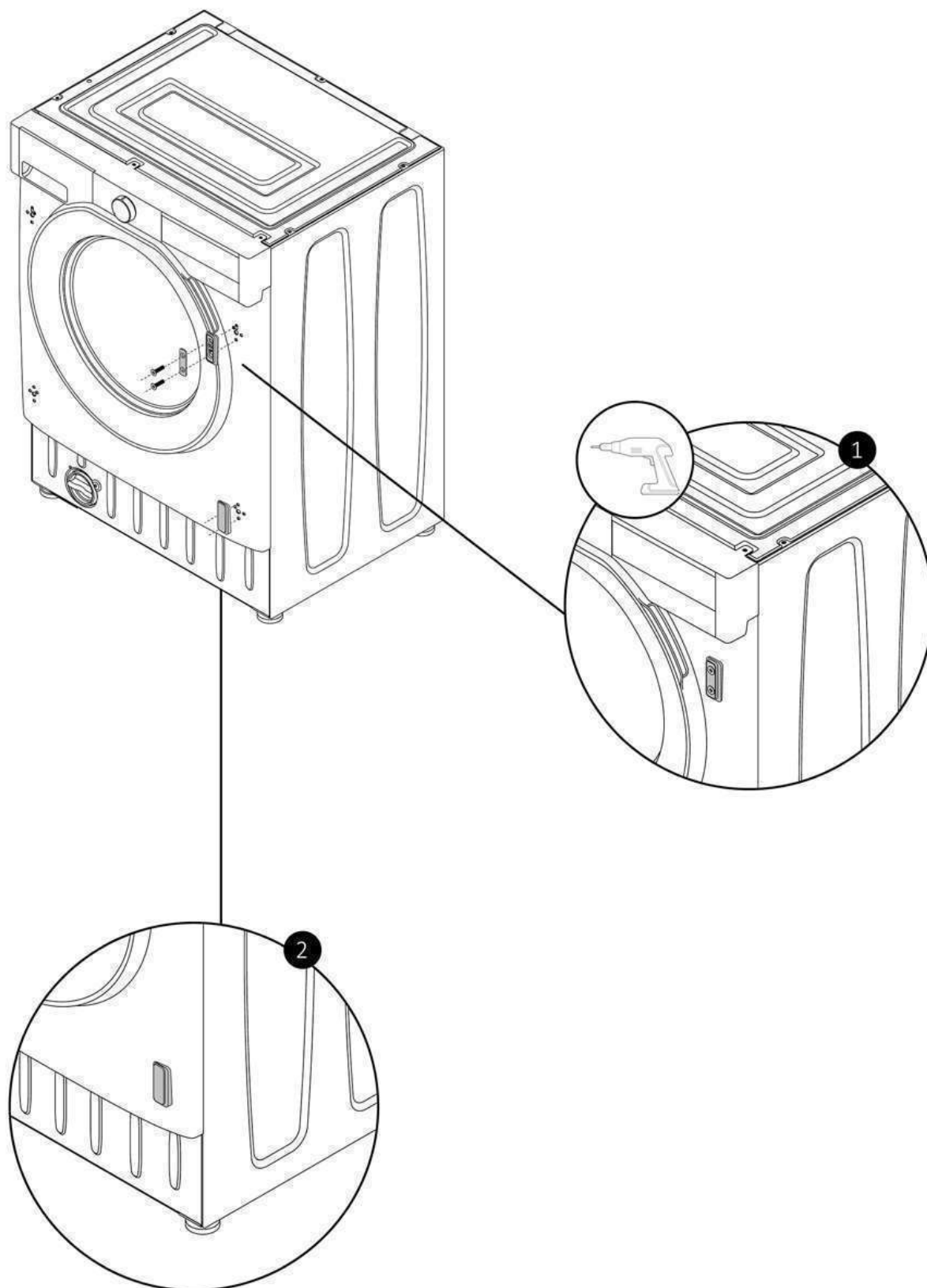


8 Upute za ugradnju perilice rublja

8.7 Pričvršćivanje ploče i poklopca na perilicu rublja

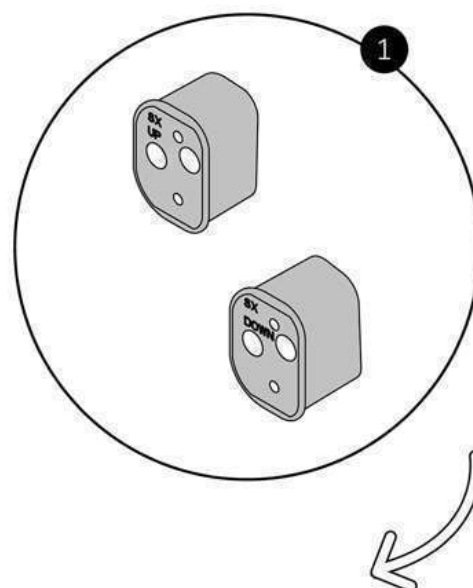
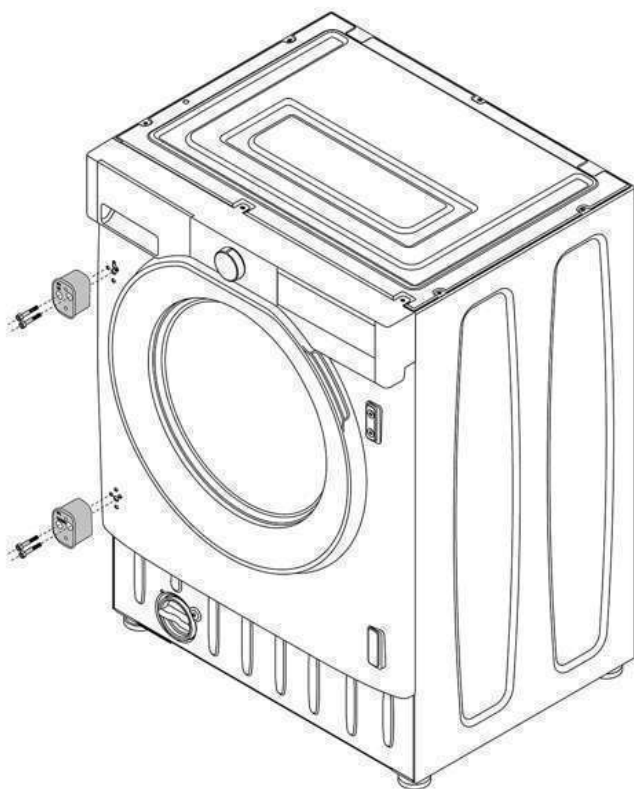
Na gornji dio perilice pričvrstite ploču u desni ili lijevi položaj, umetnite plastični nosač i uvrnite vijke (crtež 1).

Na dnu pričvrstite nasjedni čep (crtež 2).

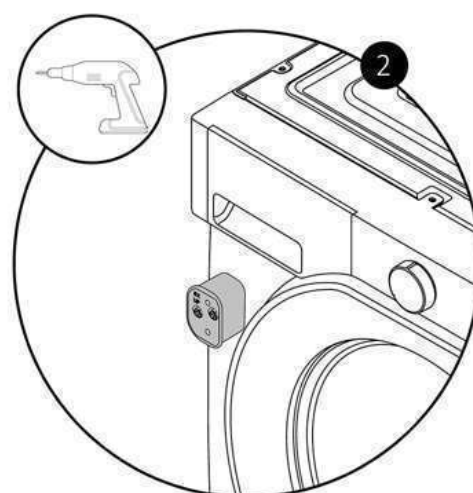


8.8 Postavljanje odstoynika na perilicu rublja

Postavite ispravne odstoynike na prednju stranu perilice rublja, vodeći računa o oznakama položaja na svakoj od njih (crtež 1). Zatim ih pričvrstite isporučenim vijcima (crtež 2).



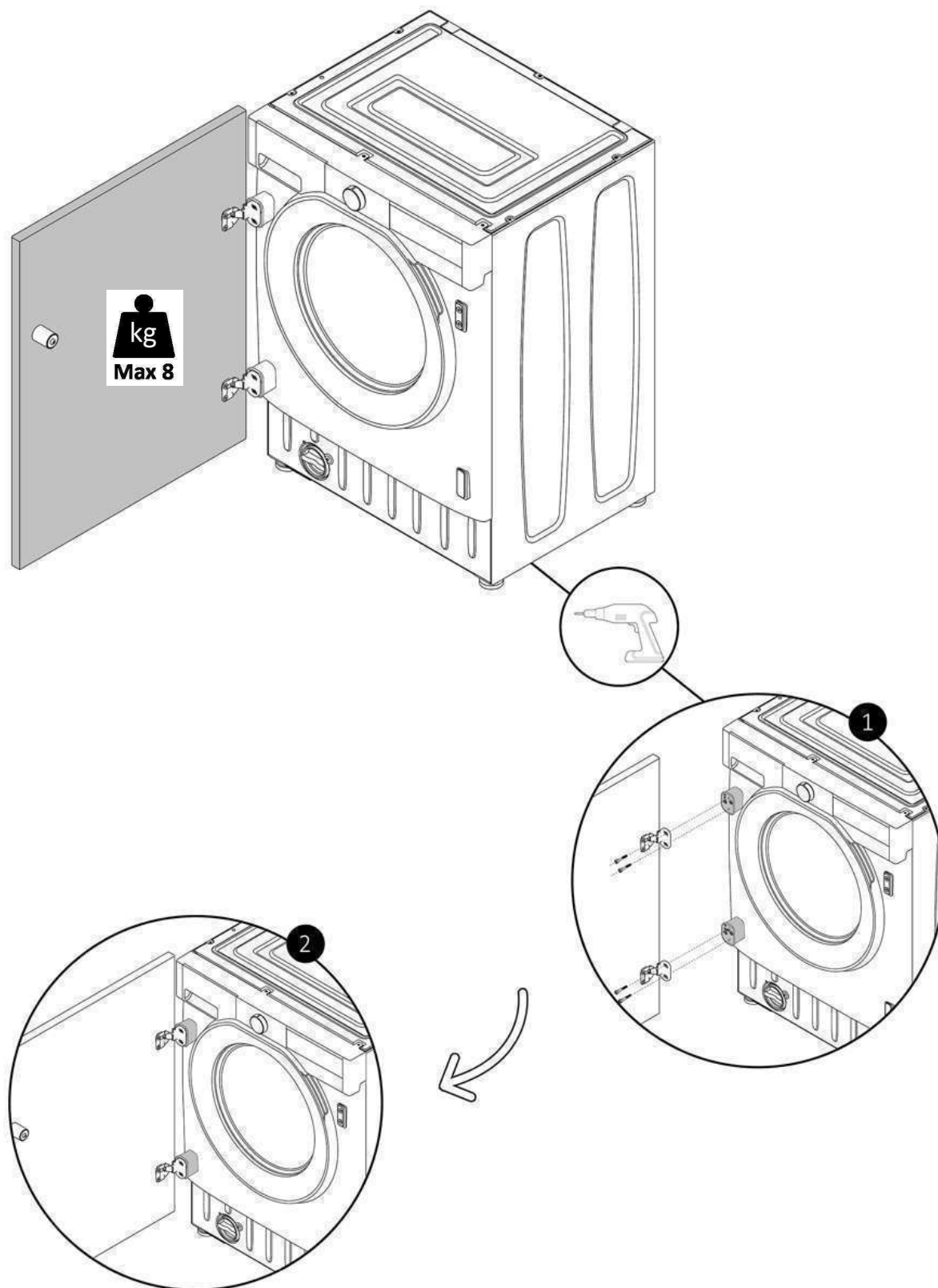
i NAPOMENA: Preporučujemo da montirate vrata ormarića koja se otvaraju ulijevo u skladu s otvaranjem vrata uređaja kako biste olakšali postupke umetanja rublja i optimizirali raspoloživi prostor.



8 Upute za ugradnju perilice rublja

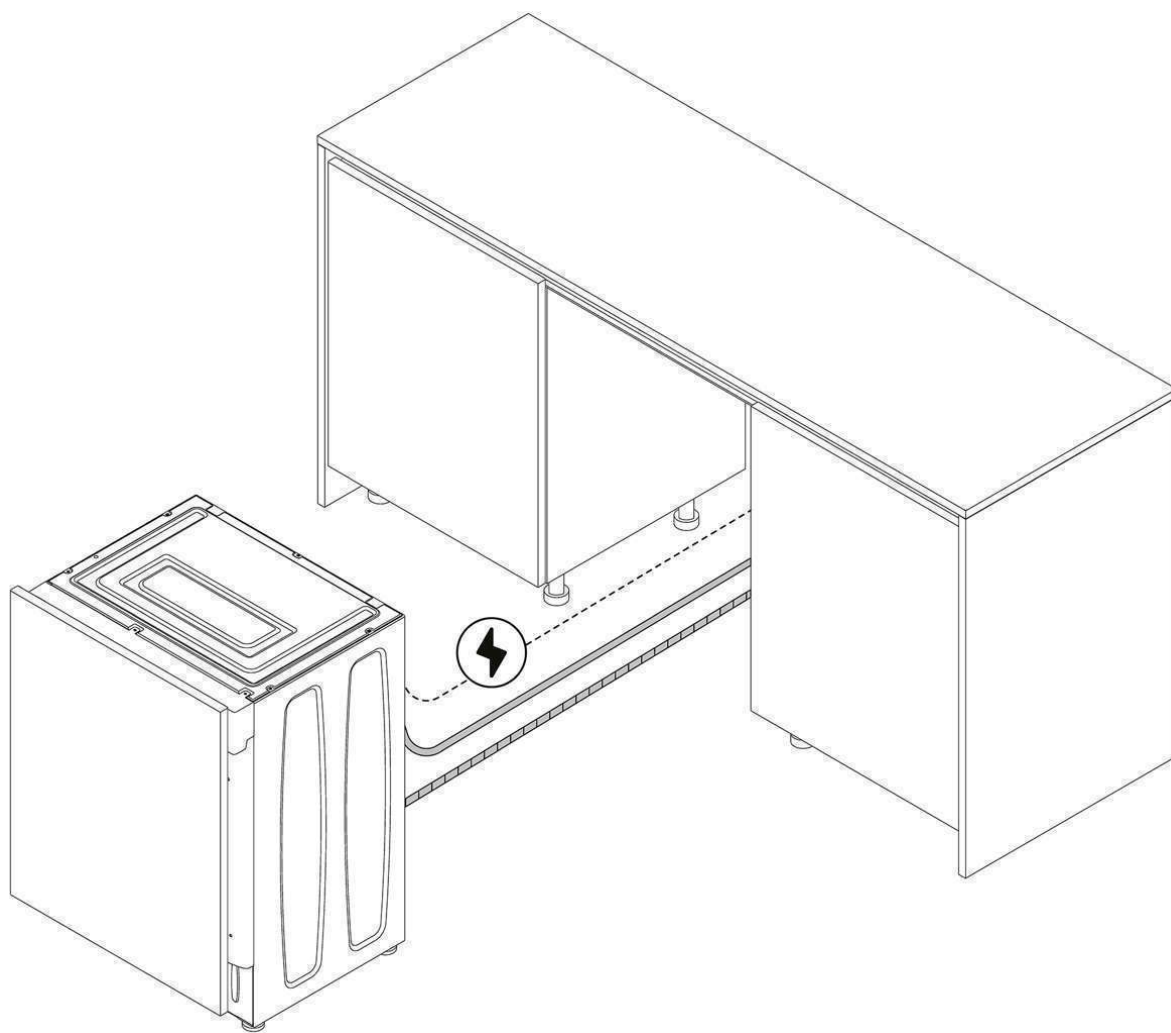
8.9 Montaža vrata ormarića na prednju stranu perilice rublja

Pričvrstite šarke, koje su već postavljene na vrata ormarića, na odstoynike pričvršćene na perilicu rublja u koraku 8.8, kao što je prikazano na crtežu.



8.10 Postavljanje perilice rublja unutar ormarića

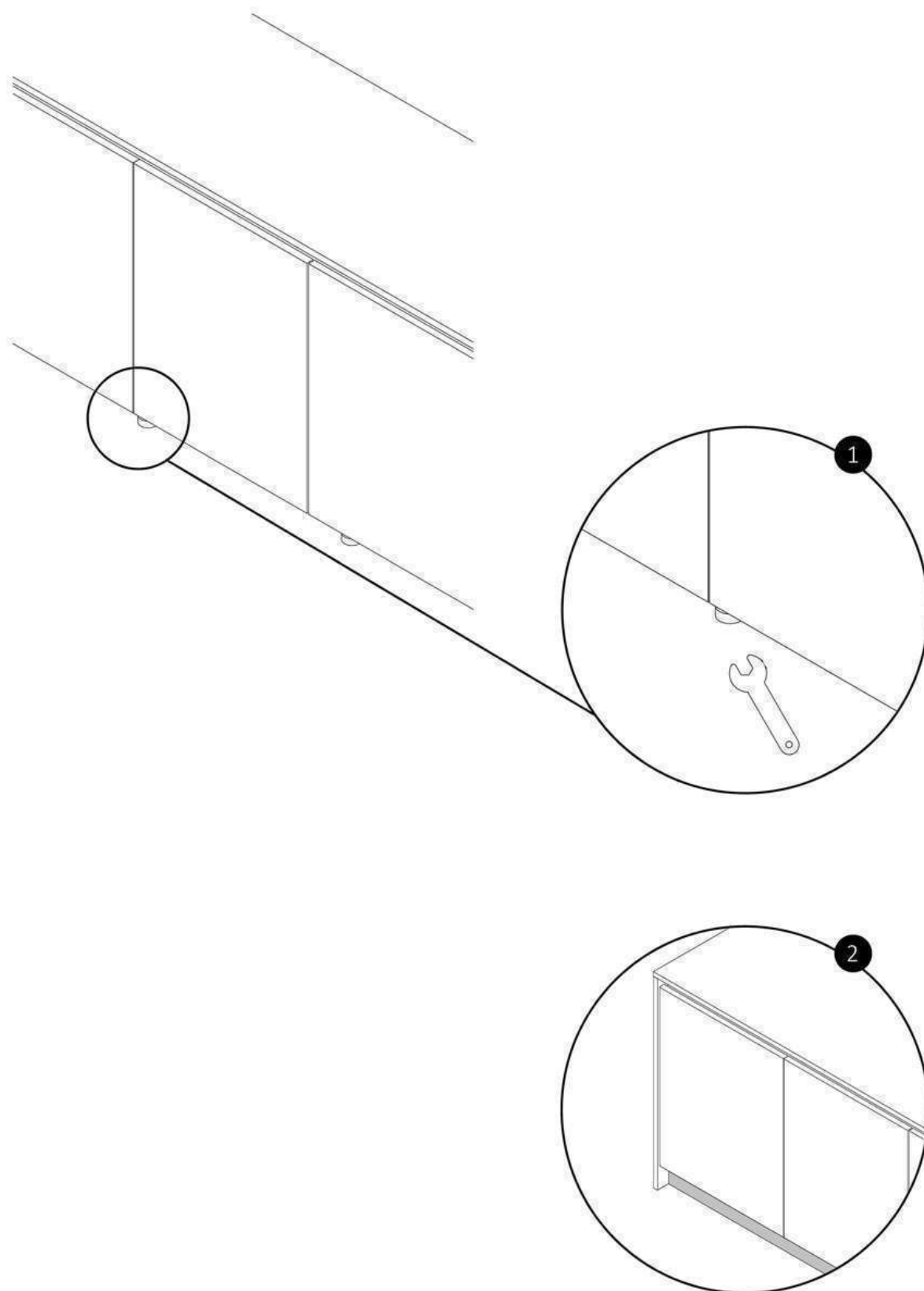
NAPOMENA: Prije nego nastavite s ugradnjom, spojite priključke za vodu/struju. Pogledajte **poglavlje 9** ovog priručnika.



8 Upute za ugradnju perilice rublja

8.11 Podešavanje nožica

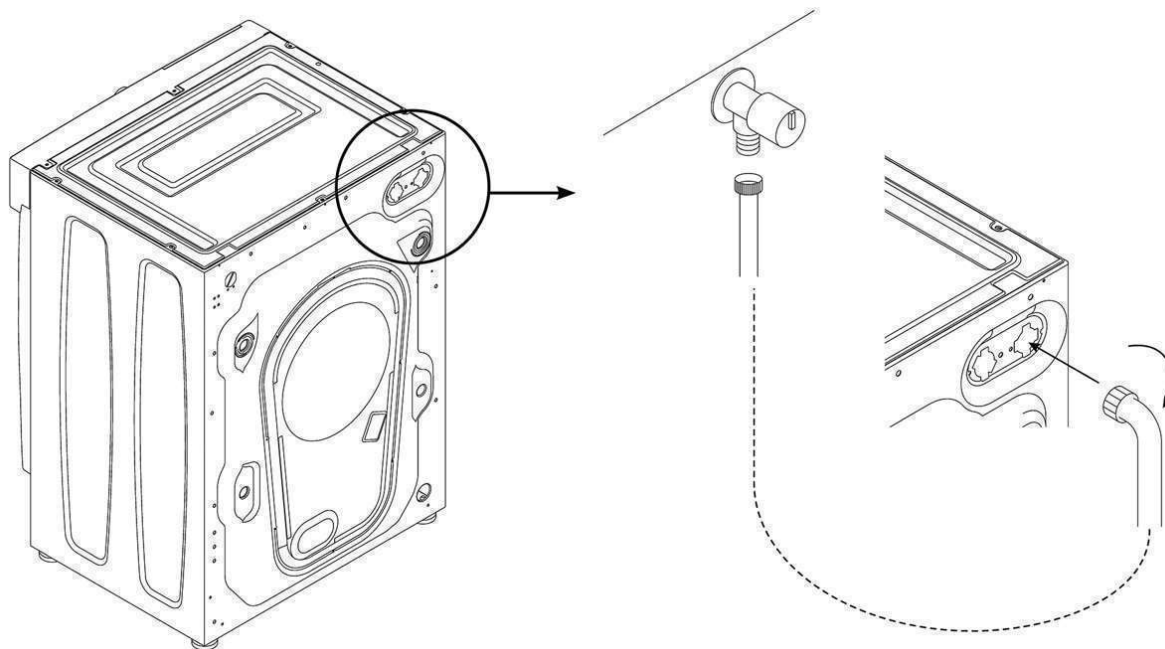
Po potrebi možete dodatno podesiti prednje nožice nakon ugradnje perilice rublja (crtež 1). Zatim pričvrstite podnožje ormarića (crtež 2).



9.1 Spajanje dovodnog crijeva

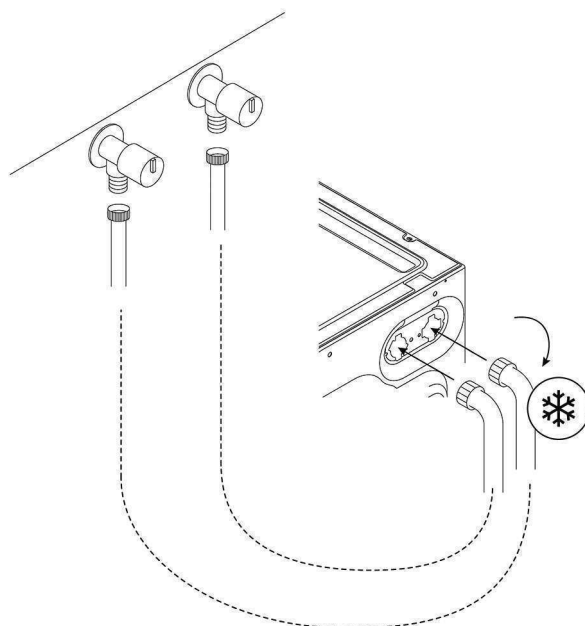
Spojite dovodno crijevo isporučeno s perilicom rublja na stražnju stranu uređaja. Zatim ga spojite na slavinu koristeći samo crijevo isporučeno s perilicom rublja.

! UPOZORENJE: Nemojte ponovno upotrebljavati stare komplete crijeva.



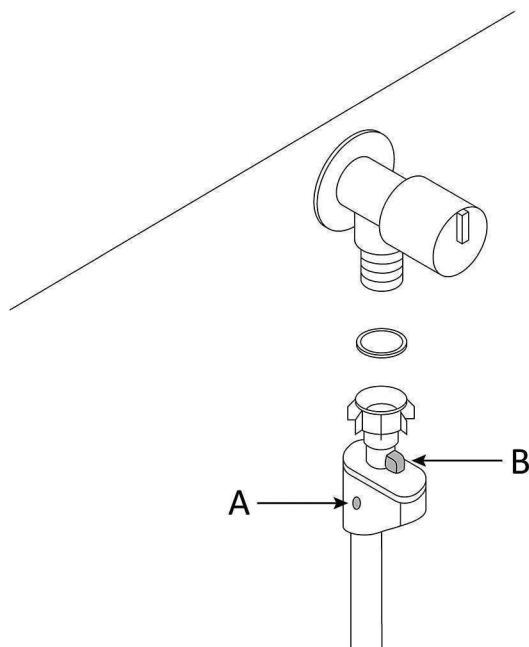
i NAPOMENA: Neki modeli mogu imati jednu ili više sljedećih značajki:

- **HOT&COLD:** Za spajanje na vodovod s toplom i hladnom vodom u svrhu postizanja veće uštede energije. Spojite sivo crijevo na slavinu za hladnu vodu, a crveno na slavinu za toplu vodu. Uređaj je moguće spojiti i samo na hladnu vodu; u tom slučaju početak nekih programa može biti malo odgođen.



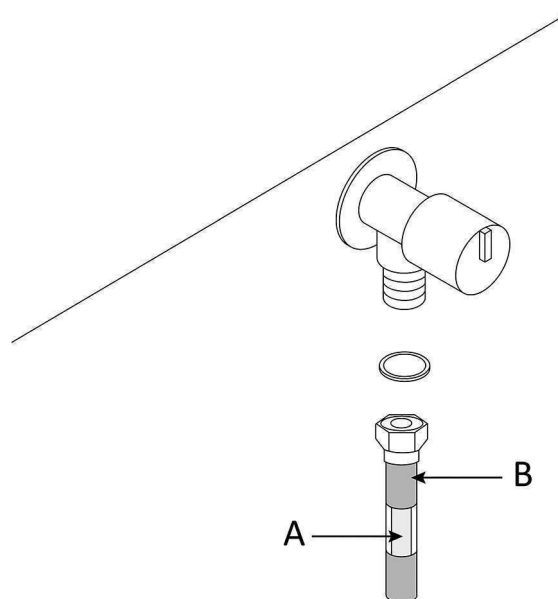
9 Spajanje priključaka za vodu i struju

- **AQUASTOP:** Sigurnosni uređaj ugrađen u dovodno crijevo koji blokira protok vode u slučaju propadanja crijeva. Ako se to dogodi, u prozorčiću „A” pojavit će se crvena oznaka koja ukazuje da je potrebno zamijeniti crijevo. Za uklanjanje prstena potrebno je pritisnuti napravu za zaštitu od odvrtanja „B”.



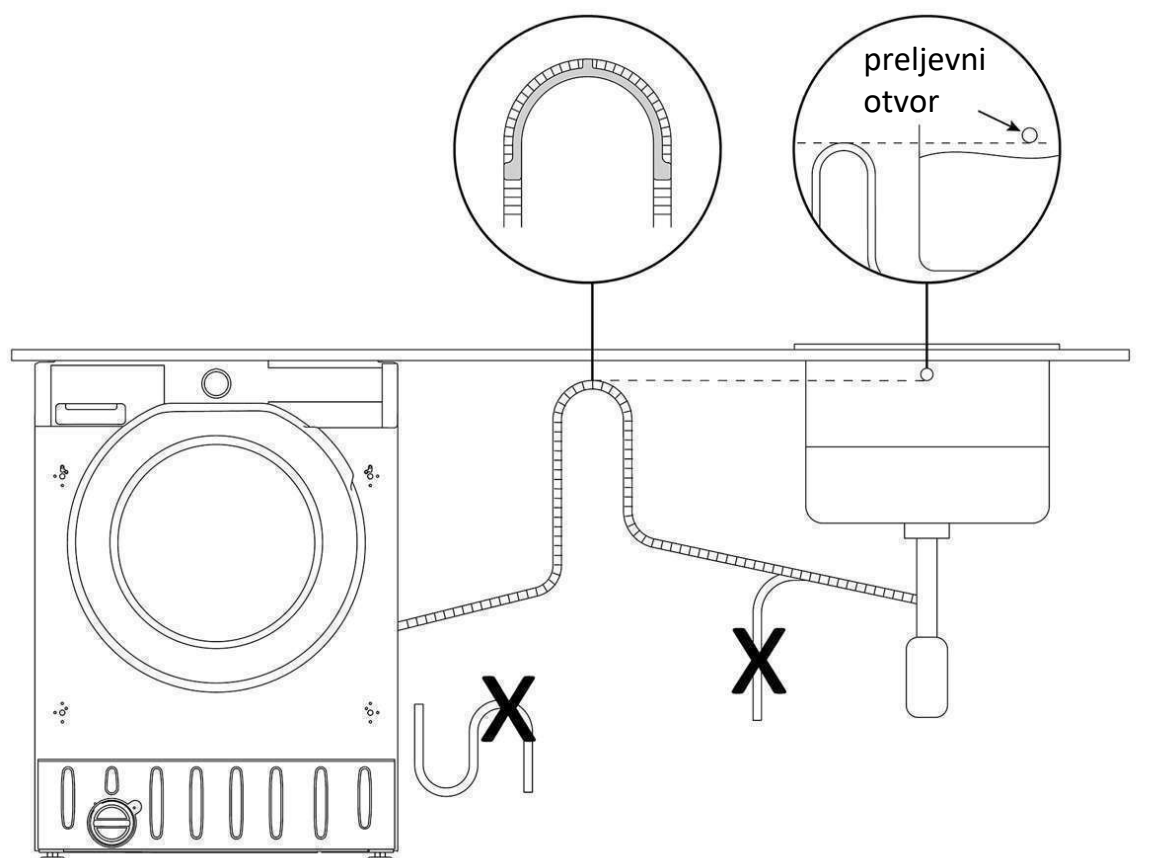
- **AQUAPROTECT - DOVODNO CRIJEVO SA ZAŠTITOM:** Ako voda curi iz primarnog unutarnjeg crijeva „A”, prozirna zaštitna navlaka „B” spriječit će izlazak vode, omogućavajući dovršetak ciklusa pranja.

Na kraju ciklusa zamijenite dovodno crijevo - obratite se centru za tehničku pomoć.



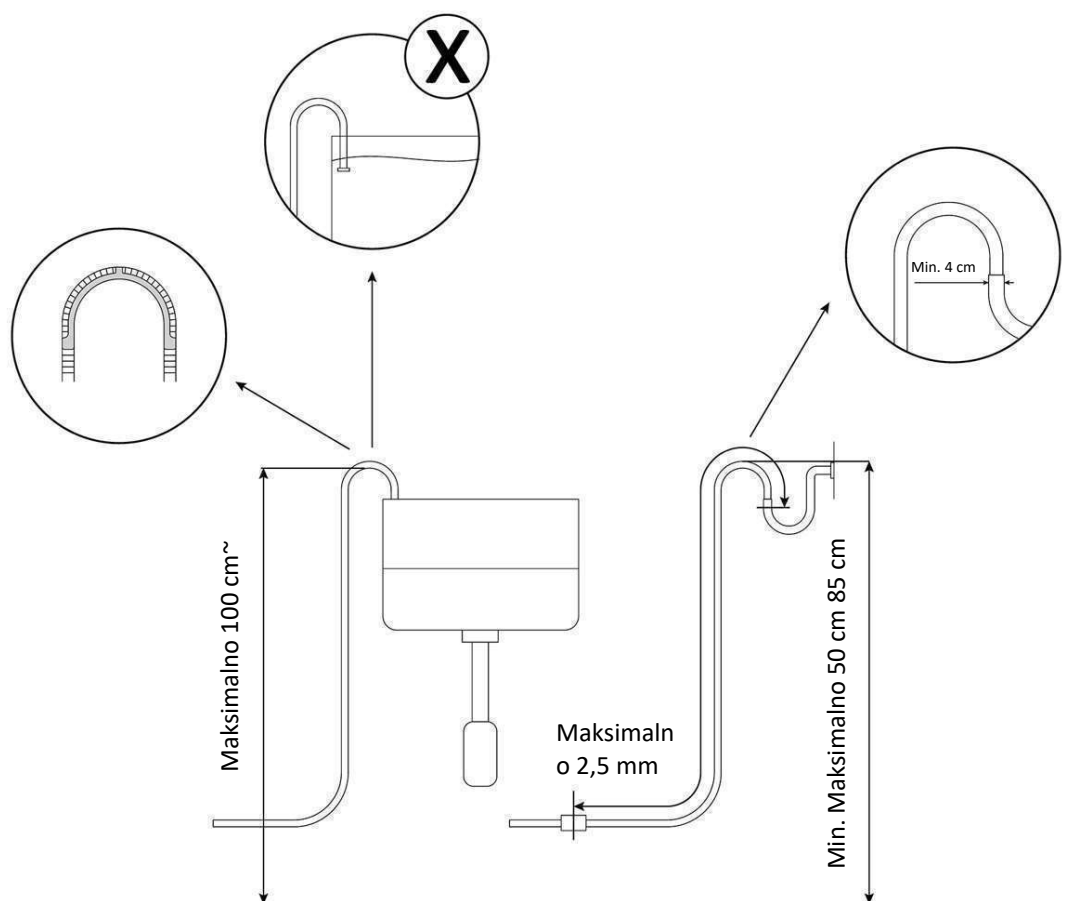
9.2 Pravilno postavljanje odvodnog crijeva

⚠ UPOZORENJE: Prilikom postavljanja perilice rublja uza zid, pobrinite se da odvodno crijevo nije savijeno ili na neki drugi način ograničeno.



9.3 Alternativne mogućnosti spajanja

Spojite odvodno crijevo na rub kade ili, po mogućnosti, na fiksni odvod minimalne visine 50 cm i promjera većeg od crijeva perilice rublja.



9.4 Električni priključci i sigurnosne upute

Pridržavajte se sljedećih upozorenja kako biste na siguran način izvršili spajanje električnih priključaka uređaja:

- Ako je kabel napajanja oštećen, zamijenite ga kabelom ili posebnim sklopom dostupnim kod proizvođača ili u njegovom tehničkom servisu.
- Električni podaci (napon napajanja i potrošnja energije) navedeni su na nazivnoj pločici na uređaju.
- Provjerite je li električni sustav uzemljen i je li u skladu sa svim važećim zakonima te je li utičnica kompatibilna s utikačem uređaja.
- Općenite se ne preporučuje upotrebljavati adaptere, višestruke utikače i/ili produžne kabele.
- Prije čišćenja i održavanja perilice rublja, odspojite je iz utičnice i zatvorite slavinu za vodu.
- Nemojte povlačiti kabel napajanja ili uređaj prilikom odspajanja uređaja.
- Provjerite da u bubnju za pranje nema vode prije otvaranja vrata.
- Nepravilno izvedeni popravak, ugradnja i održavanje mogu ozbiljno ugroziti korisnika.
- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za izravnu ili neizravnu štetu uzrokovanu nepravilnom ugradnjom, održavanjem ili popravkom. Nadalje, isti nije odgovoran za štetu uzrokovanu izostankom ili prekidom u radu vodiča za uzemljenje (npr. strujni udar).
- Uređaj spojite isključivo pomoću priloženog kabela.
- Uređaj mora biti spojen na stručno izrađeni električni sustav.
- Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju oštećenja uzrokovanog nepropisnim spajanjem.
- Popravke smije obavljati samo naš centar za korisničku podršku i moraju se koristiti originalni rezervni dijelovi.
- Odspojite uređaj s električne mreže prije izvođenja bilo kakvih radova ili održavanja.

- Nemojte oštetiti utikač i/ili kabel napajanja kako biste izbjegli opasnost od požara ili strujnog udara.
- Nemojte spajati uređaj u više utičnica, produžnih kabela ili prijenosnih izvora napajanja.
- Kad je uređaj postavljen na odabrano mjesto, pobrinite se da kabel napajanja nije zaglavljen ili oštećen i da na stražnjoj strani uređaja nema više utičnica ili prijenosnih napajanja.

Potrošnja energije

Pogledajte pločicu s podacima o uređaju.

Strujna zaštitna sklopka (prekidač dozemnog spoja)

Preporučujemo upotrebu strujne zaštitne sklopke (prekidač dozemnog spoja) s isključnom strujom koja je u skladu s važećim standardima.

⚠ UPOZORENJE: Uređaj se ne smije napajati putem vanjskog uklopnog uređaja kao što je vremenski programator ili spajati na strujni krug koji se redovito uključuje i isključuje. Uređaj nije dizajniran da se njime upravlja vanjskim tajmerom ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja.

- Provjerite jesu li električni podaci na nazivnoj pločici u skladu s električnim napajanjem.
- Uređaj radi na električnoj struji 220 - 240 V AC / 50 Hz.
- Pobrinite se da mrežni kabel nije zapetljan ispod uređaja tijekom i nakon transporta/pomicanja kako biste spriječili njegovo presijecanje ili oštećenje. Ako je kabel napajanja uređaja oštećen, nemojte nastaviti s ugradnjom nego se obratite se ovlaštenom servisu.
- Provjerite jesu li izvor napajanja, utičnica i osigurači usklađeni s podacima na nazivnoj pločici.
- Provjerite je li utičnica uzemljena i ne koristite više utičnica ili produžnih kabela.

i NAPOMENA (samo za Ujedinjeno Kraljevstvo): kabel napajanja uređaja opremljen je utikačem s 3 vodiča (uzemljenim) prikladnim za standardnu utičnicu s 3 vodiča (uzemljenu). Nemojte rezati ili rastavljati treći (uzemljeni) vodič. Utikač mora biti dostupan nakon ugradnje uređaja.

9.5 Dodatni savjeti

Pri uporabi bilo kojeg uređaja, određena osnovna pravila moraju se poštivati:

- Upotrebljavajte samo kompletne crijeva isporučene s uređajem za priključivanje na za vodu. Nemojte ponovno upotrebljavati stare kompletne crijeva.
- Tlak vode mora biti između 0,1 MPa i 1 MPa.
- Preporučujemo da utikač održavate u čistom stanju: ostaci prljavštine na utikaču mogu uzrokovati požar.
- Nemojte povlačiti kabel napajanja prilikom odvajanja uređaja od napajanja.
- Ne dirajte uređaj mokrim rukama ili nogama.
- U slučaju kvara i/ili gubitka radnih svojstava, isključite uređaj i ne upotrebljavajte ga.

Dostava korisniku

10

Po završetku ugradnje:

- Obavijestite korisnika o osnovnim funkcijama.
- Obavijestiti korisnika o svim sigurnosnim aspektima upotrebe i rukovanja.
- Dostavite dodatke i upute za upotrebu i sastavljanje korisniku koje će on čuvati na sigurnom mjestu.
- Po završetku ugradnje, uklonite zaštitnu foliju, traku i sve druge ambalažne materijale te uklonite isporučene dodatke iz unutrašnjosti uređaja.

⚠ UPOZORENJE: Uređaj zahtijeva odgovarajuću ventilaciju da bi normalno radio. Nemojte zaklanjati ventilacijske otvore iz bilo kojeg razloga.



NAPOMENA: stvarni izgled uređaja ovisi o odabranom modelu.

11 Rastavljanje uređaja

Želite li ukloniti uređaj s ugrađenog mjesta, slijedite ove korake:

- Odvojite uređaj od mrežnog napajanja.
- Odvrnite sve vijke za pričvršćivanje.
- Lagano podignite uređaj i izvucite ga do kraja.
- Uređaj neće oštetiti ormarić pa ga možete koristiti s novim uređajem.

12 Zbrinjavanje uređaja

Uređaj je označen u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO).

OEEO sadrži i onečišćujuće tvari (koje mogu imati negativan utjecaj na okoliš) i sirovine (koje se mogu ponovno upotrijebiti).

Stoga je potrebno podvrgnuti OEEO odgovarajućim postupcima obrade radi uklanjanja i zbrinjavanja onečišćujućih tvari te izdvajanja i recikliranja sirovina. Svaki građanin može odigrati odlučujuću ulogu kako OEEO ne bi postao ekološki problem.

Dovoljno je slijediti nekoliko jednostavnih pravila:

- OEEO se ne smije odlagati u kante s nerazvrstanim smećem.
- OEEO se mora isporučiti centrima za prikupljanje otpada (koji se nazivaju i ekološki otoci, postrojenja za recikliranje, ekološke platforme...) koji su uspostavila lokalna tijela vlasti ili gradske tvrtke za održavanje higijene; na mnogim se mjestima pruža i usluga kućnog preuzimanja glomaznog OEEO-a.

U mnogim državama prilikom kupnje novog uređaja moguće je predati OEEO trgovcu, koji ga je dužan besplatno prikupiti (prikupljanje „jedan za jedan”), pod uvjetom da je novi uređaj istovrsni i obavlja iste funkcije kao vraćeni.



ÜDVÖZÖLJÜK

Ez a szerelési kézikönyv olyan konyhabútor-gyártók számára készült, akik ilyen készülékekkel foglalkoznak. A biztonság és a legjobb eredmények elérése érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, beleértve a biztonsági utasításokat is, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából. A telepítés megkezdése előtt jegyezze fel a sorozatszámot, mivel javítás esetén szüksége lehet rá. Használat előtt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben, és kétség esetén konzultáljon szakemberrel. A csomagolóanyagot mindig tartsa gyermekektől elzárva.

i MEGJEGYZÉS: A funkciók, a kézikönyvben található képek és a készülék tartozékai a megvásárolt modelltől függően eltérőek lehetnek.

tartalom

1	Biztonsági figyelmeztetések a telepítéshez	3. oldal
2	A készülék elhelyezése	5. oldal
3	Mosógép méretei	7. oldal
4	Telepítési eszközök	9. oldal
5	Szekrény méretei	10. oldal
6	A telepítést lépésről lépésre bemutató videó	11. oldal
7	A telepítés első lépései	12. oldal
8	Mosógép telepítési útmutató	13. oldal
8.1	A lábak beállítása a szekrényajtó felszerelése előtt	
8.2	A mosógép megfelelő magasságának ellenőrzése a szekrényben	
8.3	A szerelősablon elhelyezése a szekrényajtó hátulján	
8.4	A szekrényajtó megfúrása a zsanérok beszereléséhez	
8.5	A szekrényajtó megfúrása a zárómágnes beszereléséhez	
8.6	A zsanérok és a mágnes felszerelése a szekrényajtóra	
8.7	A lemez és a kupak rögzítése a mosógépen	
8.8	A távtartók rögzítése a mosógéphez	
8.9	A szekrényajtó rögzítése a mosógép elejére	
8.10	A mosógép beszerelése a szekrénybe	
8.11	A lábak beállítása	
9	Víz- és elektromos csatlakozás	24. oldal
9.1	A vízbemeneti tömlő csatlakoztatása	
9.2	Az elvezetőtömlő helyes elhelyezése	
9.3	Alternatív csatlakozási lehetőségek	
9.4	Elektromos csatlakozások és biztonsági előírások	
9.5	További tanácsok	
10	Felhasználói kézikönyv	30. oldal
11	Készülék szétszerelése	31. oldal
12	Készülék ártalmatlanítása	31. oldal

Kérjük, a telepítés megkezdése előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat. Az Ön biztonsága nagyon fontos számunkra.

- A készüléknek a fentiekkel ellentétes módon történő használata, csökkentheti a készülék élettartamát, és érvénytelenítheti a gyártó garanciáját.
- A telepítés után a készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a konnektor elérhető távolságban maradjon.
- Szállítás során soha ne támaszkodjon az ajtó a szállítási rögzítőcsavarokra.
- Javasoljuk, hogy két személy emelje fel a mosógépet.
- Ha a mosógép meghibásodik vagy leáll, kapcsolja ki, kapcsolja ki a vízellátást, és ne próbálja megjavítani a készüléket. A javításokat csak a Műszaki ügyfélszolgálat végezheti, és csak eredeti pótalkatrészeket szabad felszerelni.
- A telepítést szakképzett szerelőnek kell elvégeznie, aki ismeri és betartja a telepítés országában hatályos törvényeket és a gyártó utasításait.
- Amennyiben a gyártó segítségére van szükség a helytelen telepítésből eredő hibák kijavításához, erre a szolgáltatásra nem terjed ki a jótállás.
- A készülék használata előtt távolítsa el a csomagolóanyagot.
- A készülék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy sértetlen-e, és ha bármilyen probléma merül fel, a telepítés megkezdése előtt vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal, és ne csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.
- A sérült készülék rövidzárlatot, áramütést, tüzet és egyéb veszélyeket okozhat.
- Ellenőrizze, hogy találhatók-e tartozékok vagy kísérőanyagok (csavarokat tartalmazó tasakok, dokumentumok, prospektusok stb.) a csomagolásban, és ha igen, távolítsa el és tárolja őket.
- A helytelen telepítés személyek, állatok vagy vagyontárgyak károsodását vagy sérülését okozhatja. A gyártó nem vonható felelősségre az ilyen jellegű károkért vagy sérülésekért.
- A biztonságos használat csak akkor garantált, ha a telepítést a jelen utasításoknak megfelelően, szakszerűen végezték el. A szakszerűtlen telepítésből eredő károkért a felelősség azt a személyt terheli, aki a készüléket telepítette.
- A garancia nem terjed ki a helytelen telepítésből eredő károkra.

- Telepítés közben a készüléket tilos az elektromos hálózathoz csatlakoztatni.
- Telepítés közben ne használja az ajtófogantyút a készülék felemeléséhez és szállításához.
- A szerelés során ajánlott védőkesztyűt viselni a vágási sérülések elkerülése érdekében.
- Helytelen beszerelés, a készülék manipulálása és nem megfelelő csatlakoztatás esetén a készülékre vonatkozó garancia érvényét veszti.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék tápkábele a telepítés befejezése után ne legyen hozzáférhető.
- Telepítés után a tápkábel nem érintkezhet a konyhai elemek mozgó alkatrészeivel (pl. fiók), és nem tehető ki mechanikai igénybevételnek.
- A készülék végfelhasználónak történő átadásakor a szerelőnek meg kell győződnie arról, hogy a telepítés szakszerűen történt.
- A készüléket munkalap alá kell helyezni.
- A készülék mozgatásakor legyen óvatos, mivel nehéz.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék telepítési területe szilárd.
- Soha ne emelje fel a mosógépet a gomboknál vagy a mosószeradagoló fióknál fogva.
- Ezen utasítások be nem tartása veszélyeztetheti a biztonságát.
- A telepítés megkezdése előtt ellenőrizze a beépített rekesz minden méretét a jelen kézikönyvben található utasítások alapján. Vegye figyelembe, hogy a készülék ajtaját a többi szekrény ajtajával egy vonalba állíthatja, még akkor is, ha ez meghaladja a készülék teljes magasságát.

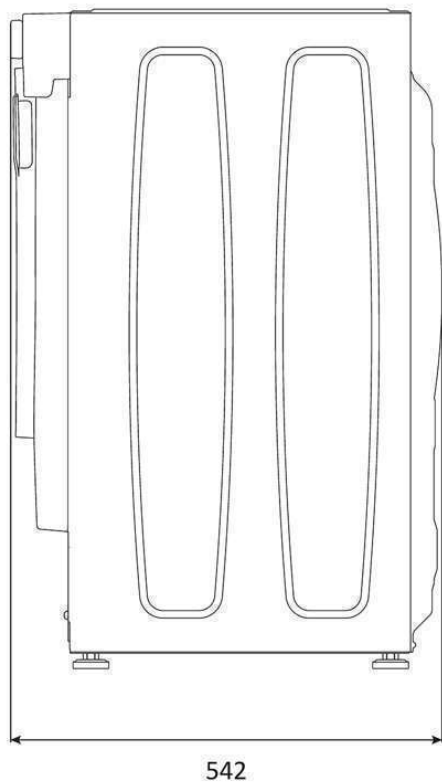
- Ez a készülék kizárólag háztartási vagy ahhoz hasonló környezetben történő telepítésre szolgál, például:
 - üzletek, irodák és egyéb gazdasági munkakörnyezetek személyzeti konyhája;
 - szállodák, motelek és egyéb lakókörnyezetek személyzete és vendégei számára elérhető területek;
 - szépségfarmok, szállást és reggelit biztosító szállások (B&B).
- A készüléknek a háztartási környezetektől vagy a tipikus háztartási funkcióktól eltérő használata - például szakemberek vagy szakképzett felhasználók által történő kereskedelmi felhasználás - a fenti alkalmazásokban is kizárt.
- Győződjön meg arról, hogy a szőnyegek nem takarják el a mosógép alját vagy a szellőzőcsatornákat.
- Ne tegye ki a mosógépet az időjárás viszontagságainak (eső, napsütés stb.).
- Ne telepítse a készüléket olyan nyílt területre, amely ki van téve az időjárási viszonyoknak.
- A készüléket zárt, fedett, száraz és jól szellőző helyen telepítse és használja.
- Ez a készülék legfeljebb 2000 méteres tengerszint feletti magasságban történő használatra készült.
- Helyezze a készüléket elektromos aljzat közelébe.
- A készüléket csak beépített rekeszben használja, ellenkező esetben sérülés és égési sérülés veszélye áll fenn.
- Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol közvetlen napsugárzásnak lenne kitéve, hogy ne csökkenjen a teljesítménye.
- Tartsa távol a készüléket a lángforrásoktól.
- A készüléket sík felületre, a méretének és használatának megfelelő helyre helyezze.
- Tisztítsa meg a készüléket vízzel és enyhe tisztítószerrel, majd törölje szárazra egy puha kendővel.
- Ne szerelje be a készüléket főzőlap alá.
- Ne telepítse a készüléket hőforrások (radiátorok, tűzhelyek stb.) közelébe.
- Ne helyezze a készüléket szőnyegre vagy hasonló felületre.

- Helyezze a készüléket tiszta, sík és szilárd felületre.
- A gyártónak a törvény által megengedett legmagasabb mértékig nem szabad elfogadnia a készülék bármilyen károsodását vagy más olyan károkat vagy veszteségeket, amelyek a háztartási vagy háztartási felhasználásnak nem megfelelőek (még akkor is, ha háztartási vagy háztartási környezetben vannak).

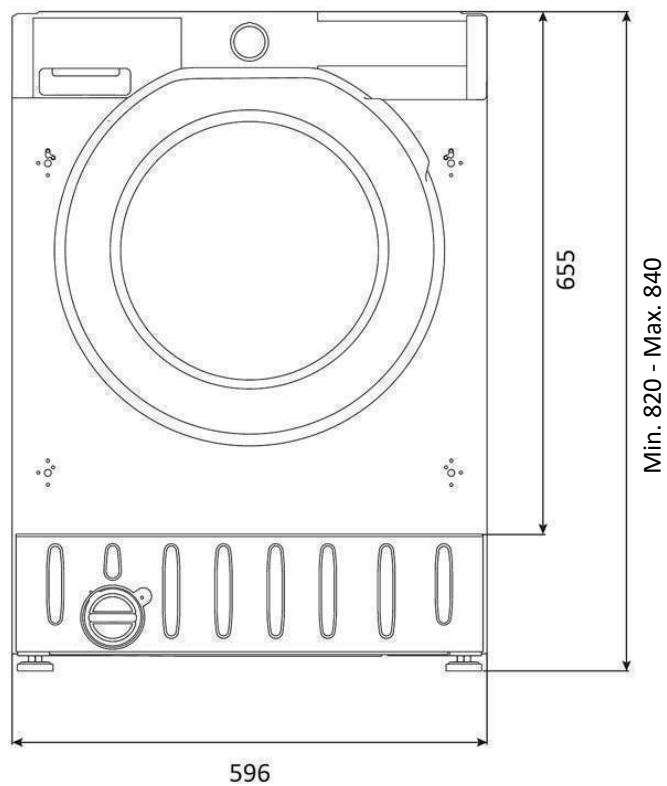
3 Mosógép méretei

Méreték **mm**-ben

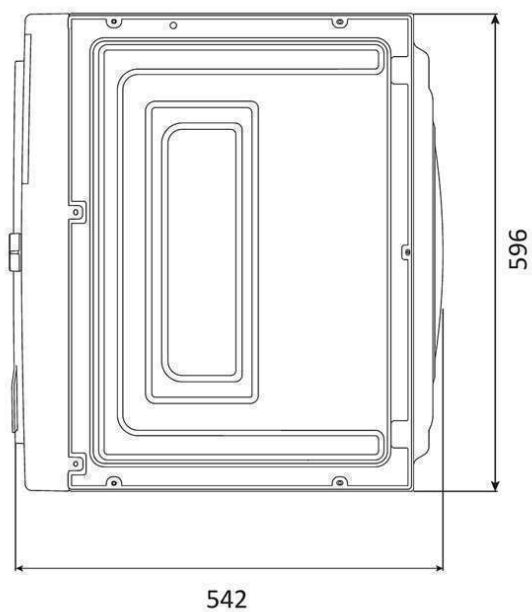
Oldalnézet



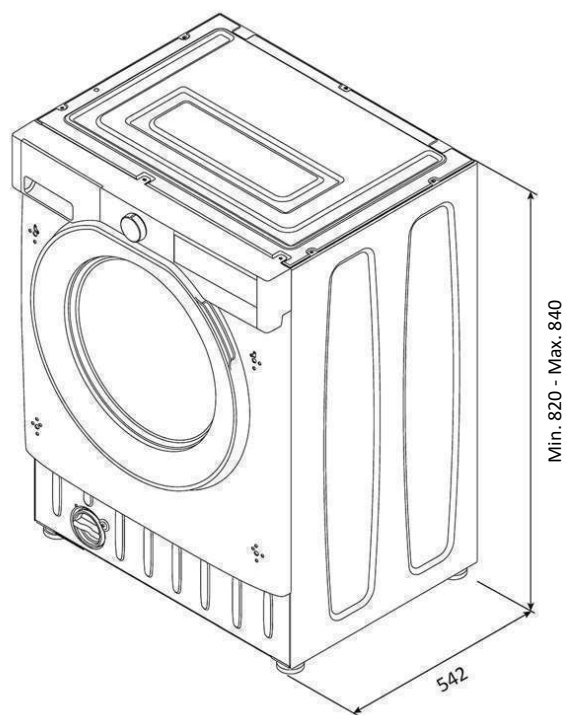
Előlnézet



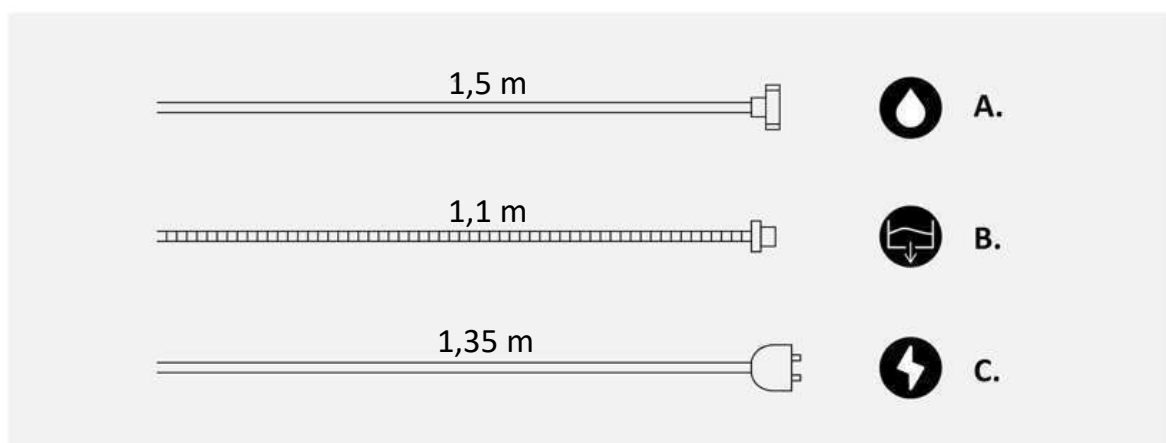
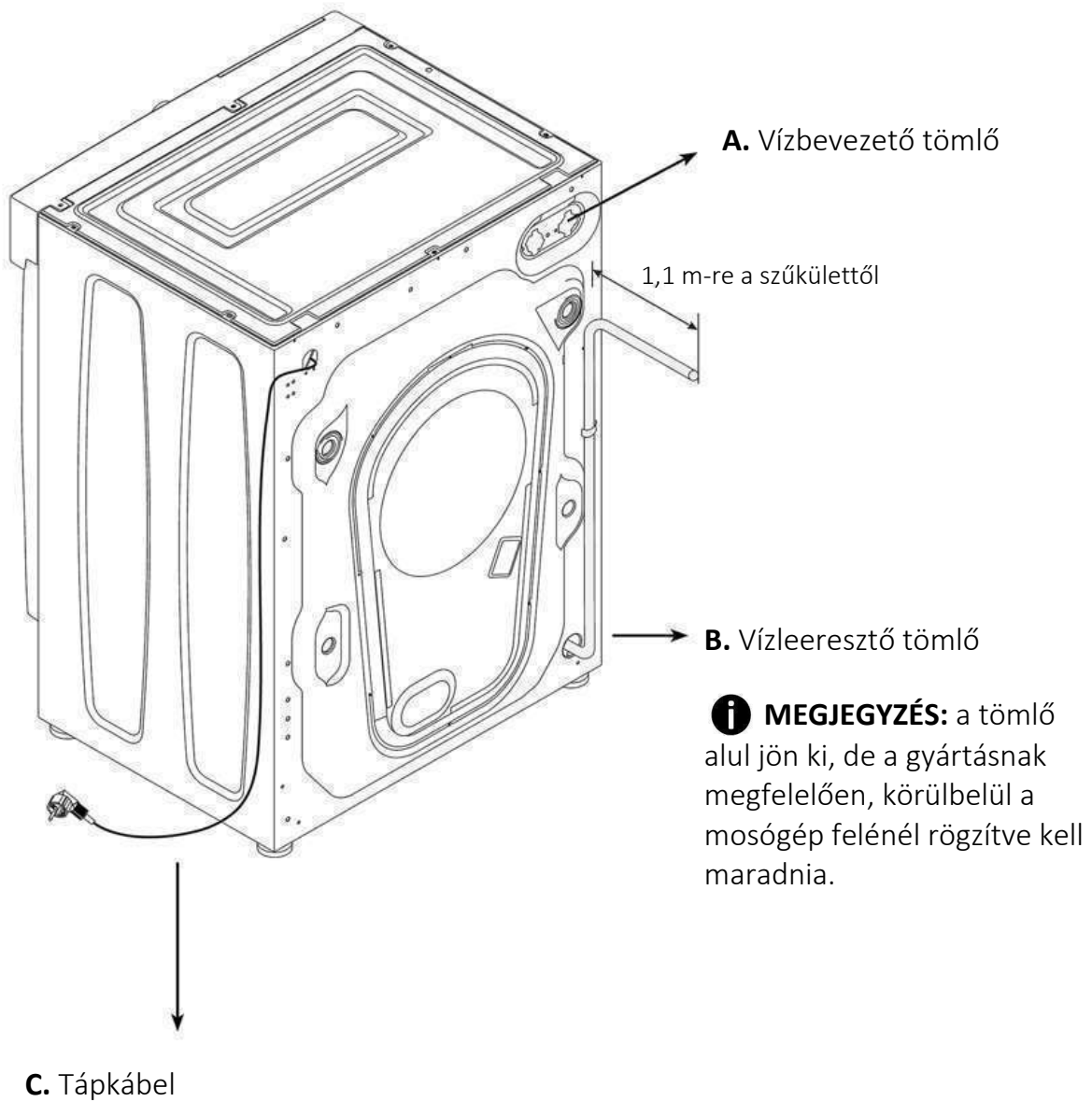
Felülnézet



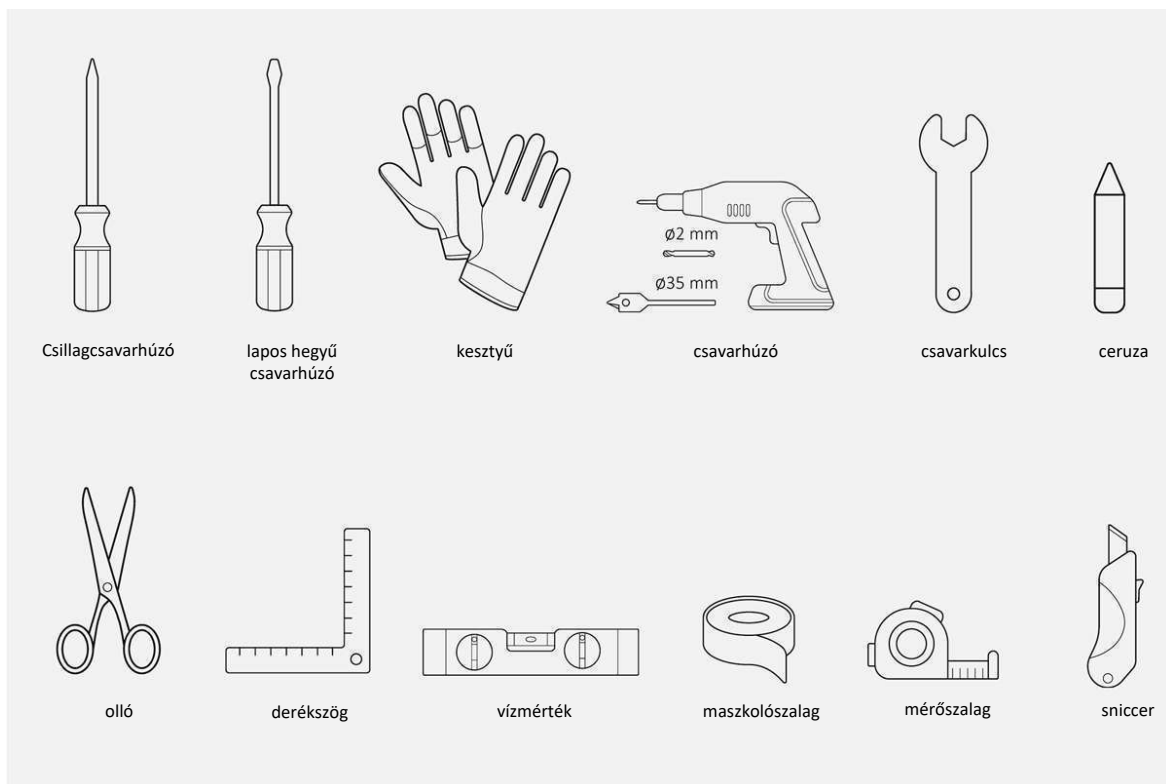
Axonometrikus előlnézet



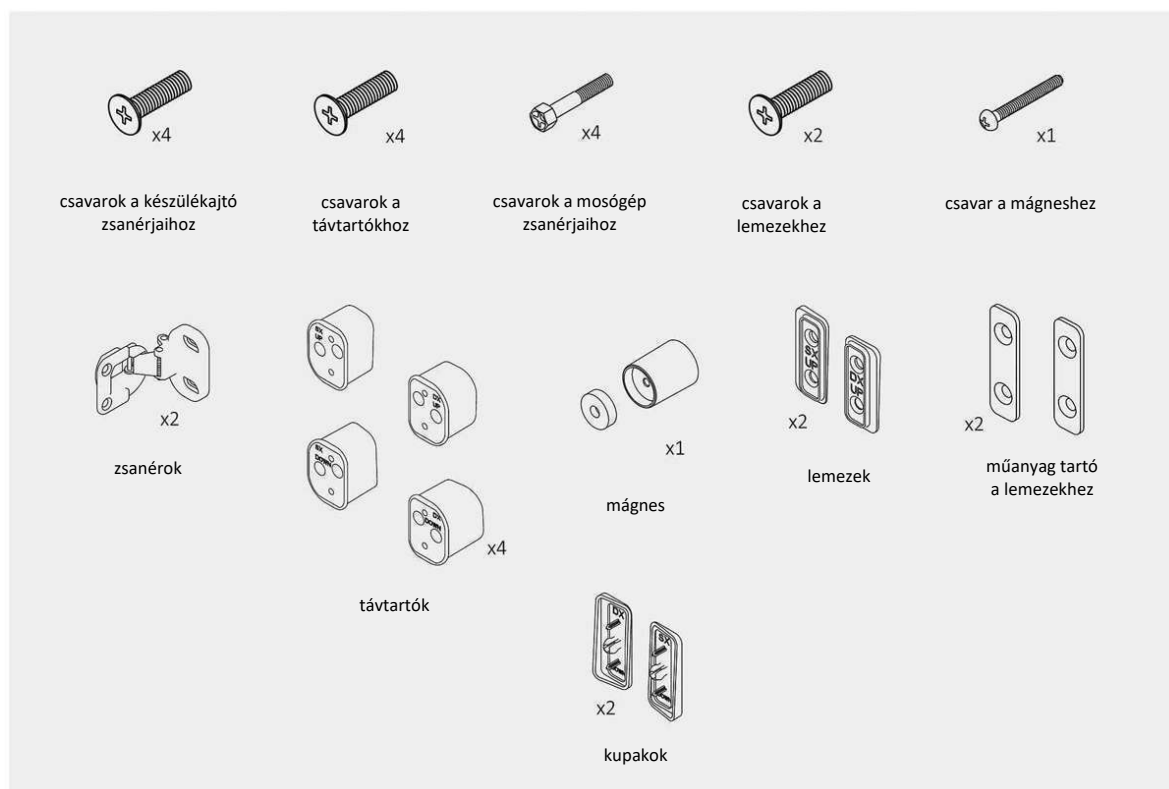
A hidraulikatömlők és a tápkábel elhelyezése



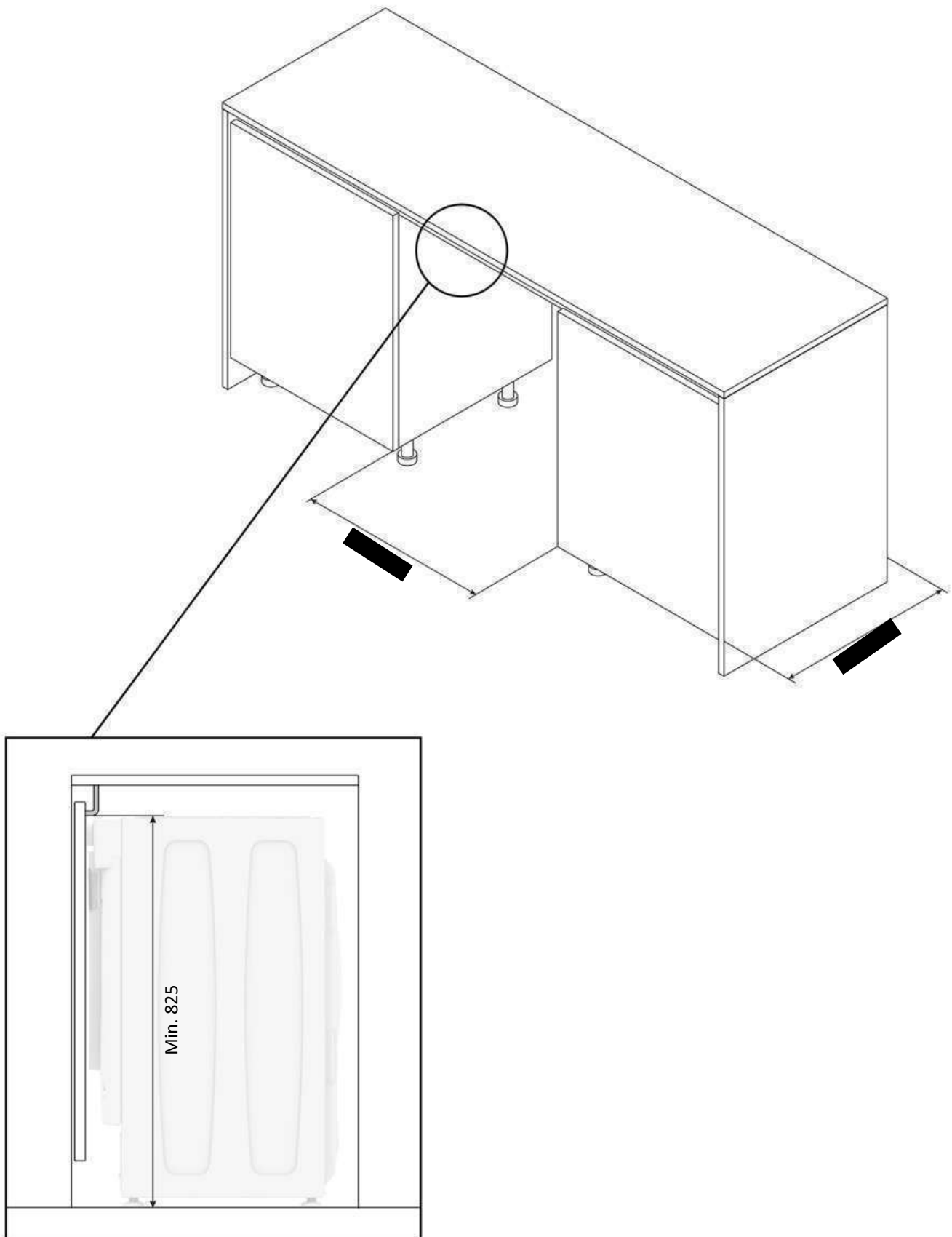
Szükséges eszközök



A készülékkel szállított eszközök



Méreték **mm**-ben
Axonometrikus előlnézet



Beépített rekesz magassága

6 A telepítést lépésről lépésre bemutató videó

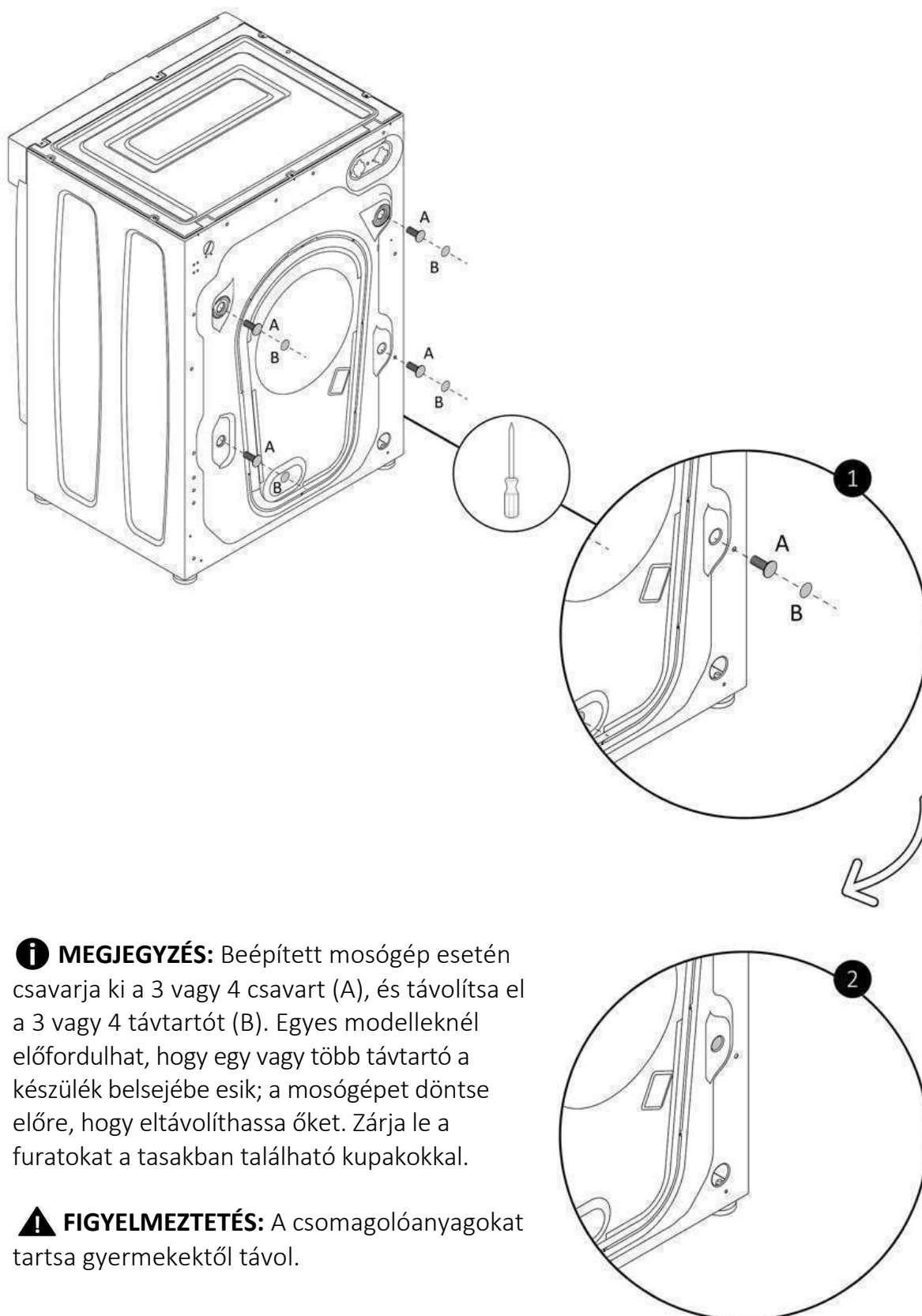
A készülék telepítési videóját a QR-kód beolvasásával tekintheti meg.



vagy az alábbi **linke**
kattintva



Csavarja ki a mosógép hátulján található 2 vagy 4 csavart (A), és vegye ki a 2 vagy 4 távtartót (B), az 1. ábrán látható módon. Ezután, a 2. ábrán látható módon, fedje le a 2 vagy 4 furatot a használati útmutató tasakjában található kupakkokkal.



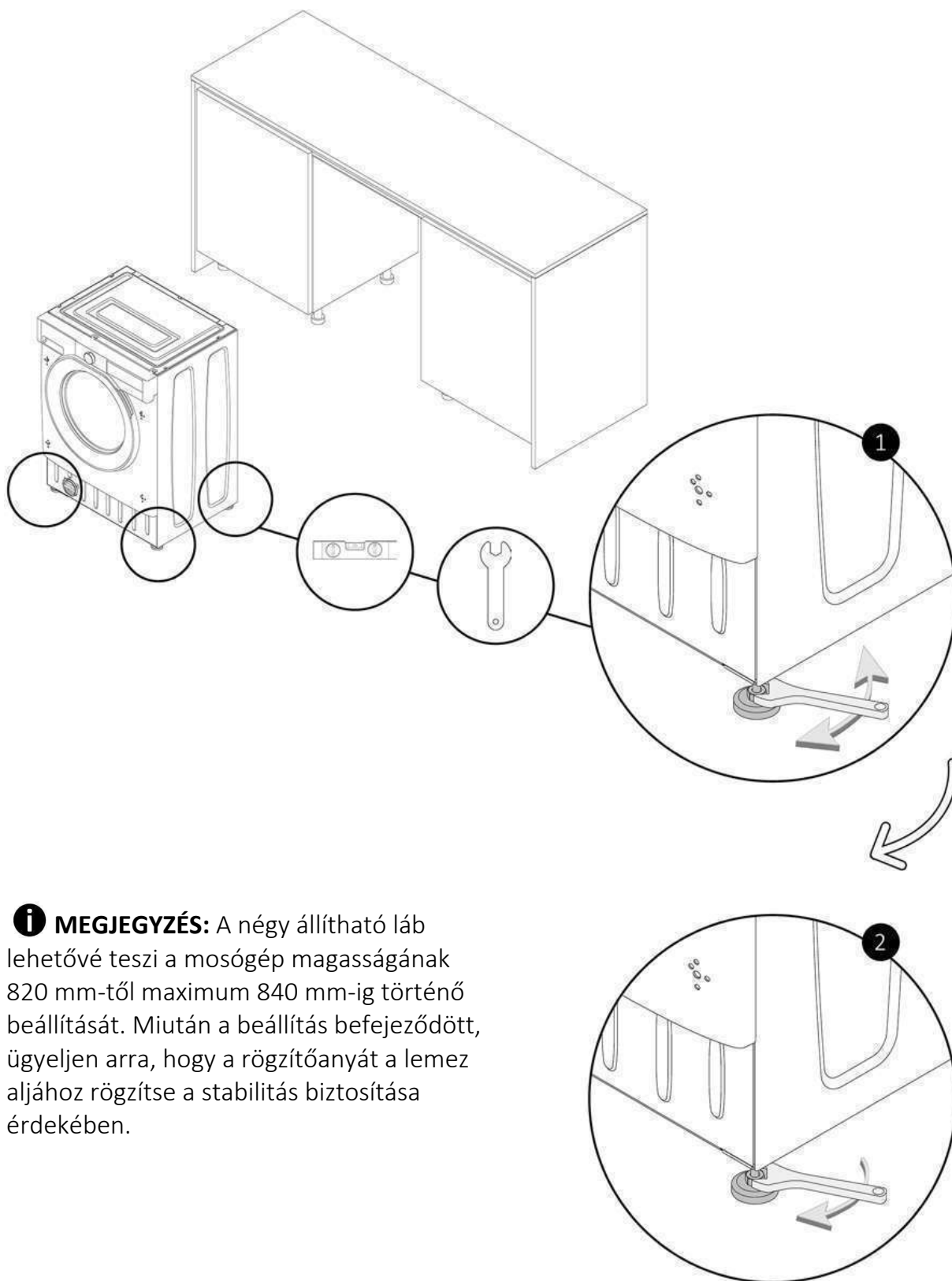
i MEGJEGYZÉS: Beépített mosógép esetén csavarja ki a 3 vagy 4 csavart (A), és távolítsa el a 3 vagy 4 távtartót (B). Egyes modelleknél előfordulhat, hogy egy vagy több távtartó a készülék belsejébe esik; a mosógépet döntse előre, hogy eltávolíthassa őket. Zárja le a furatokat a tasakban található kupakkokkal.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyagokat tartsa gyermekektől távol.

8 Mosógép telepítési útmutató

8.1 A lábak beállítása a szekrényajtó felszerelése előtt

Állítsa vízszintbe a mosógépet úgy, hogy egy villáskulccsal elforgatja a lábak anyáit az óramutató járásával megegyező vagy az óramutató járásával ellentétes irányba. Állítsa be a lábakat a kívánt magasságra, ügyelve arra, hogy szilárdan álljanak a padlón (1. ábra). Végül rögzítse az anyákat (2. ábra).



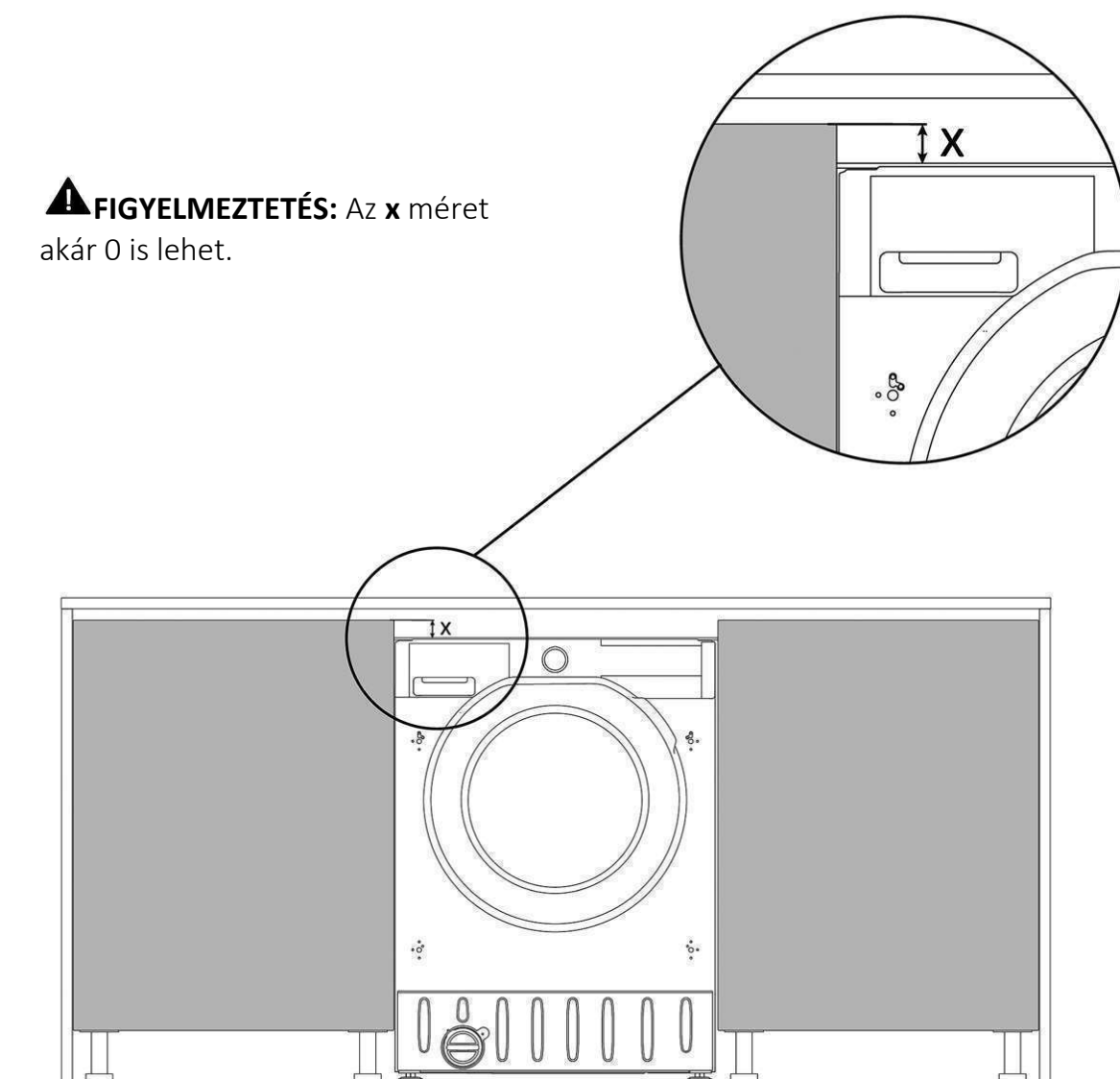
i MEGJEGYZÉS: A négy állítható láb lehetővé teszi a mosógép magasságának 820 mm-től maximum 840 mm-ig történő beállítását. Miután a beállítás befejeződött, ügyeljen arra, hogy a rögzítőanyát a lemez aljához rögzítse a stabilitás biztosítása érdekében.

8.2 A mosógép megfelelő magasságának ellenőrzése a szekrényben

Mérje meg a távolságot (adott esetben) a szekrényajtók kezdete és a mosógép legmagasabb pontja között, majd jelölje be ezt a pontos méretet a mosógéphez rögzítendő szekrényajtón.

Ez lehetővé teszi a szerelősablon helyes elhelyezését, mielőtt a szekrényajtót a 8.3. lépésben megfűrná.

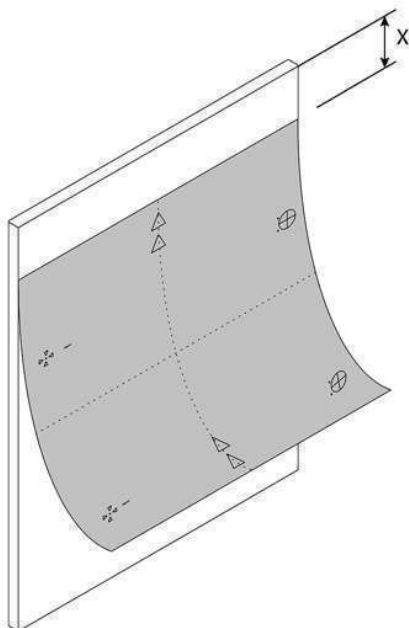
FIGYELMEZTETÉS: Az **x** méret akár 0 is lehet.



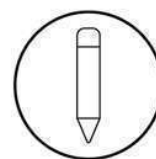
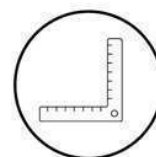
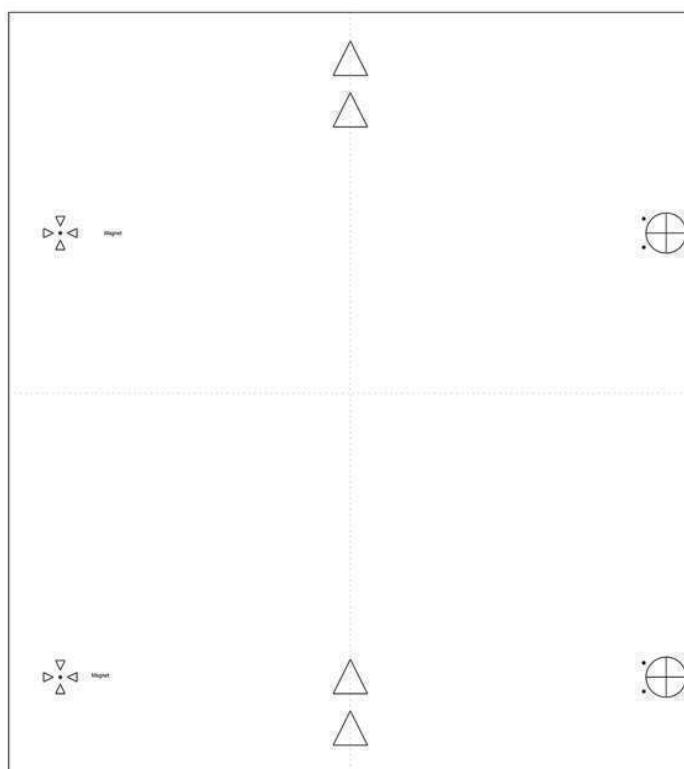
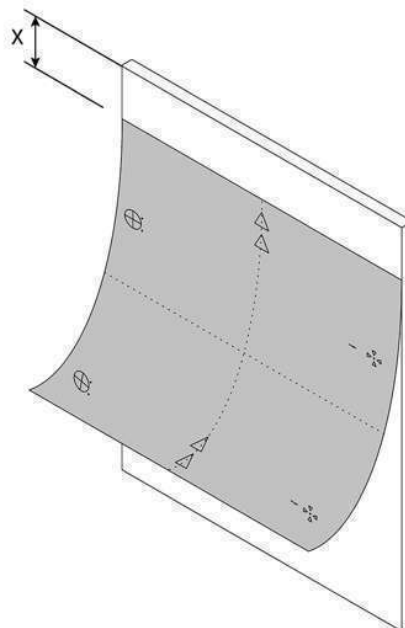
8.3 A szerelősablon elhelyezése a szekrényajtó hátulján

Miután meghatározta a szekrényajtó nyitási irányát, fektesse a mellékelt szerelősablont a szekrényajtó hátuljához. Derékszögvonalzó segítségével ceruzával jelölje be a 8.2. lépésben mért pontos méretet, majd helyezze el a szerelősablont a nyílak irányának megfelelően. Rögzítse papírszalaggal, mielőtt a 8.4. lépéssel folytatná.

A balra nyíló szekrényajtó szerelősablonjának elhelyezése

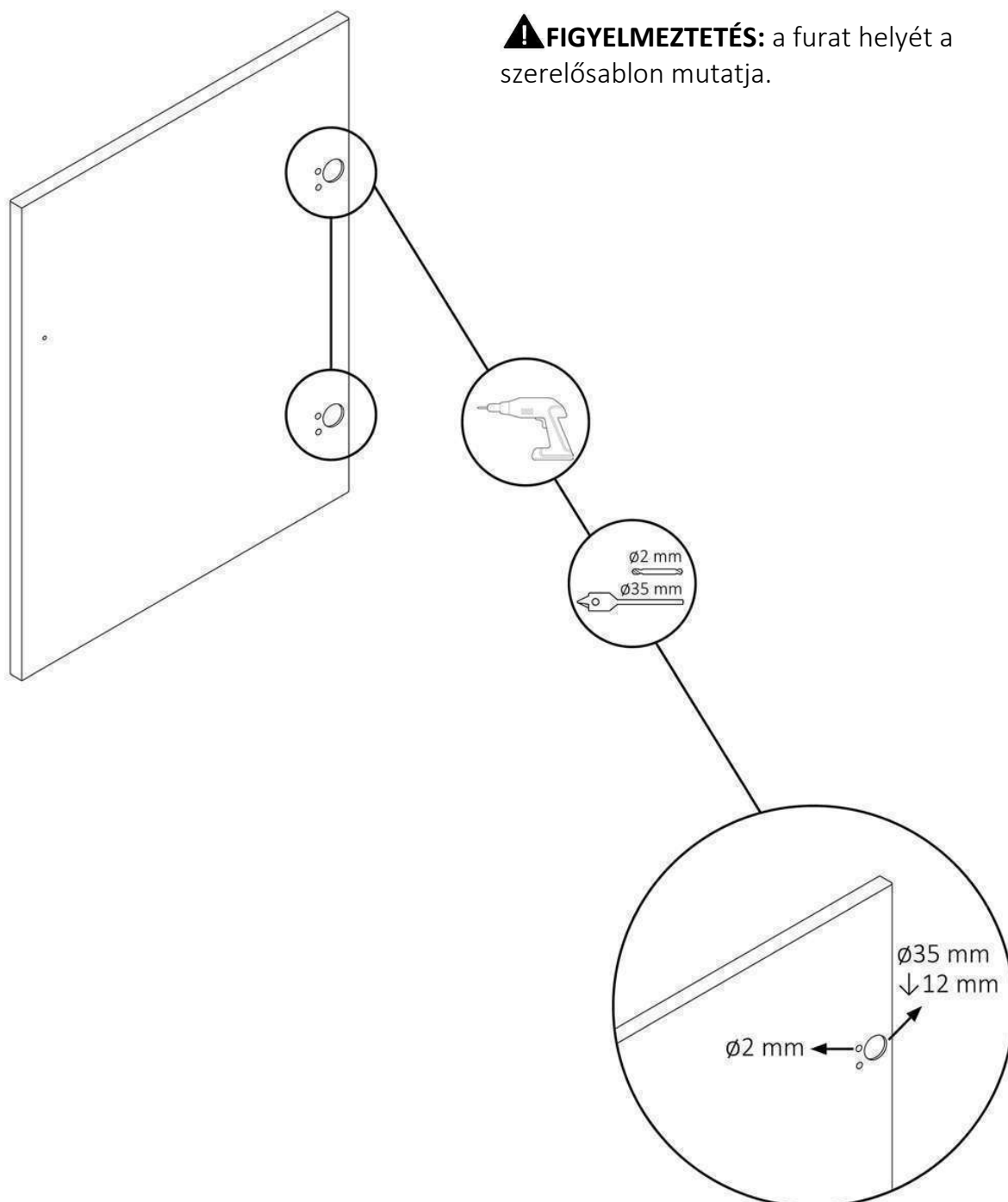


A jobbra nyíló szekrényajtó szerelősablonjának elhelyezése



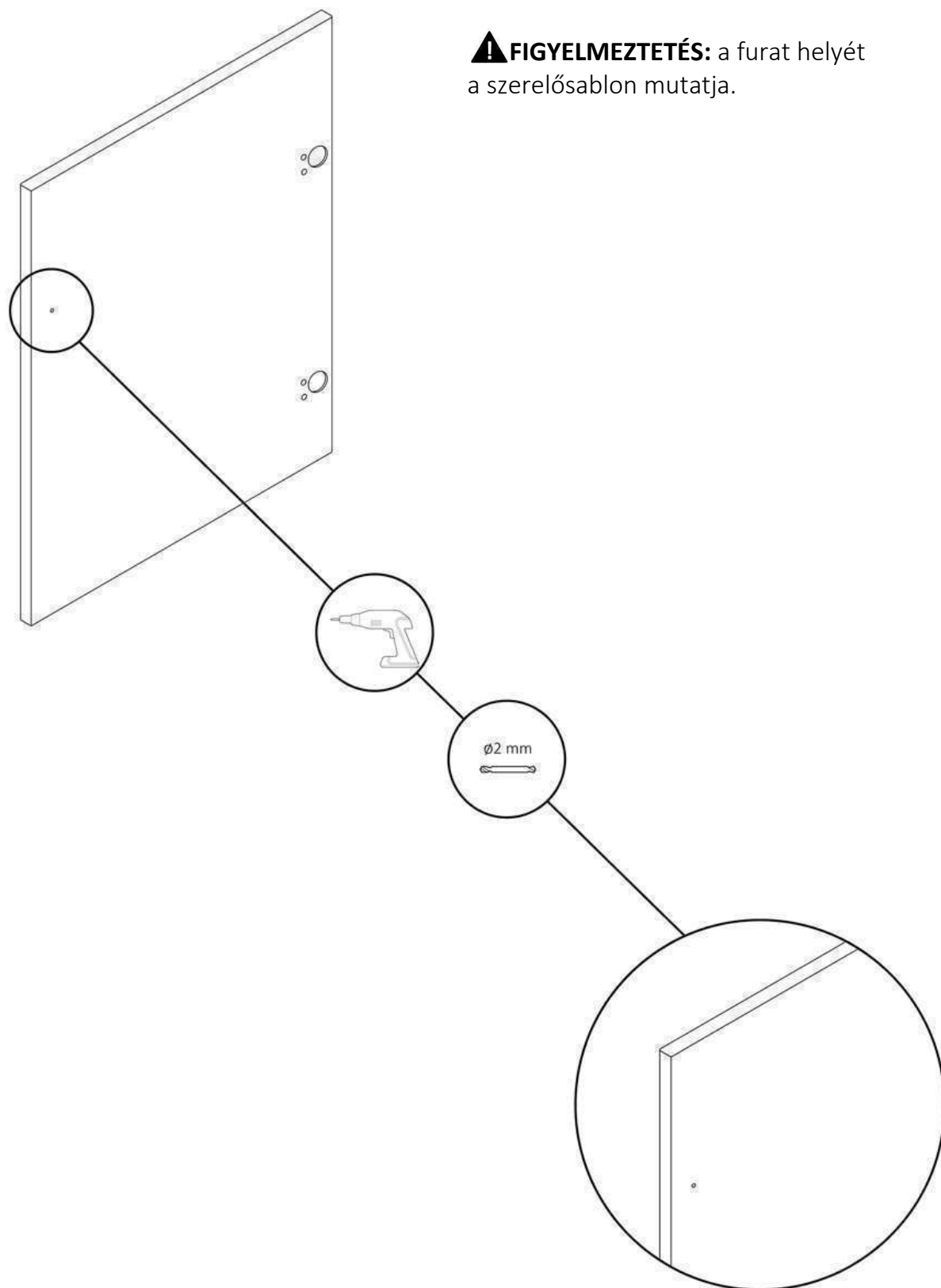
8.4 A szekrényajtó megfúrása a zsanérok beszereléséhez

Fúrjon furatokat a szekrényajtóba a zsanérok rögzítéséhez, a kiválasztott nyitási iránynak megfelelően jobb vagy bal oldali pozícióban, 12 mm mély, Ø35 mm-es marófej használatával.



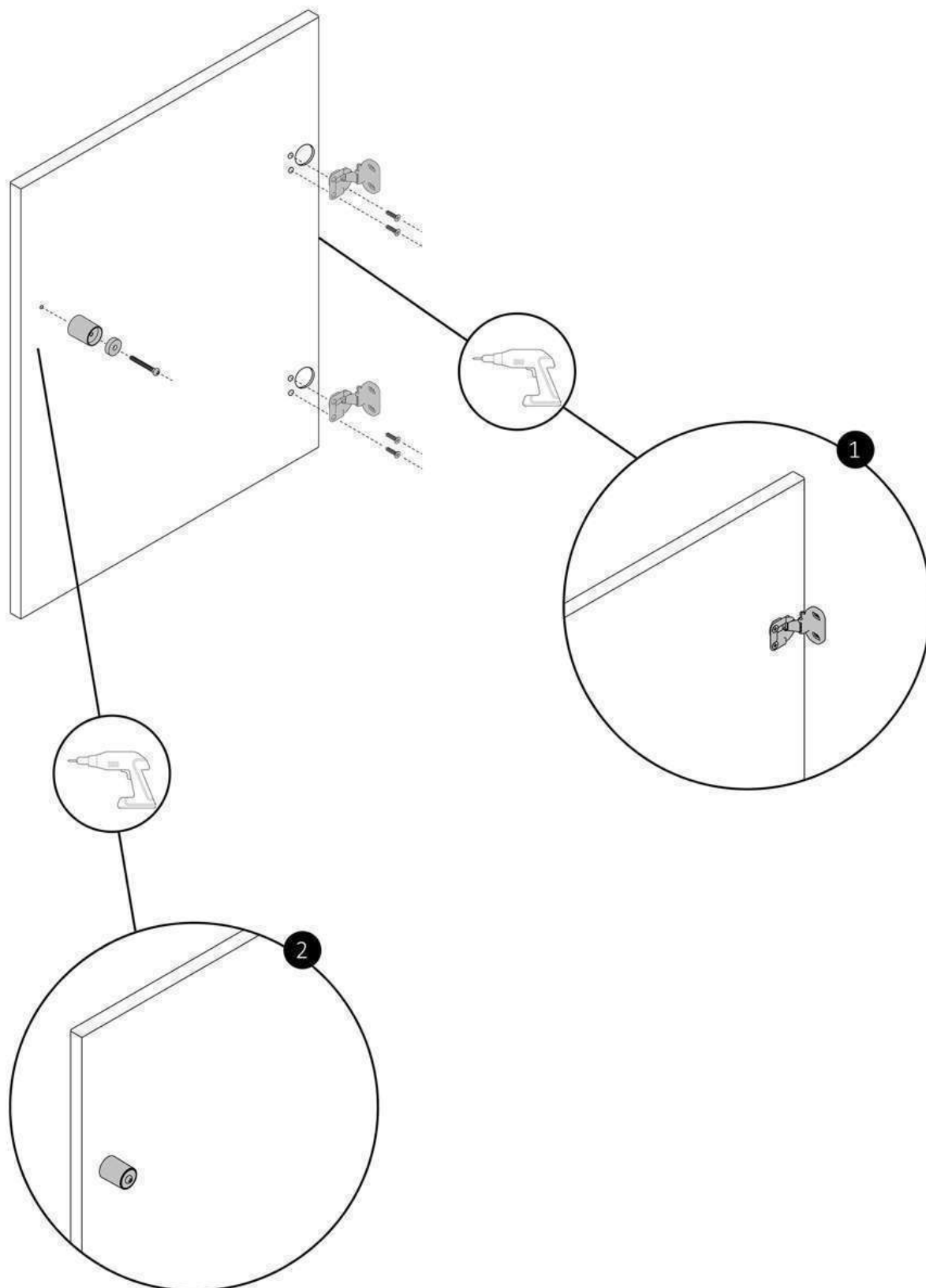
8.5 A szekrényajtó megfúrása a zárómágnes beszereléséhez

Fúrjon furatokat a szekrényajtóba a zárómágnes rögzítéséhez, a 8.4. lépésben készített zsanérfuratokkal ellentétes oldalon.



8.6 A zsanérok és a mágnes felszerelése a szekrényajtóra

Rögzítse a zsanérokat (1. ábra) és a mágnest a távtartóval együtt (2. ábra) a mellékelt csavarokkal.

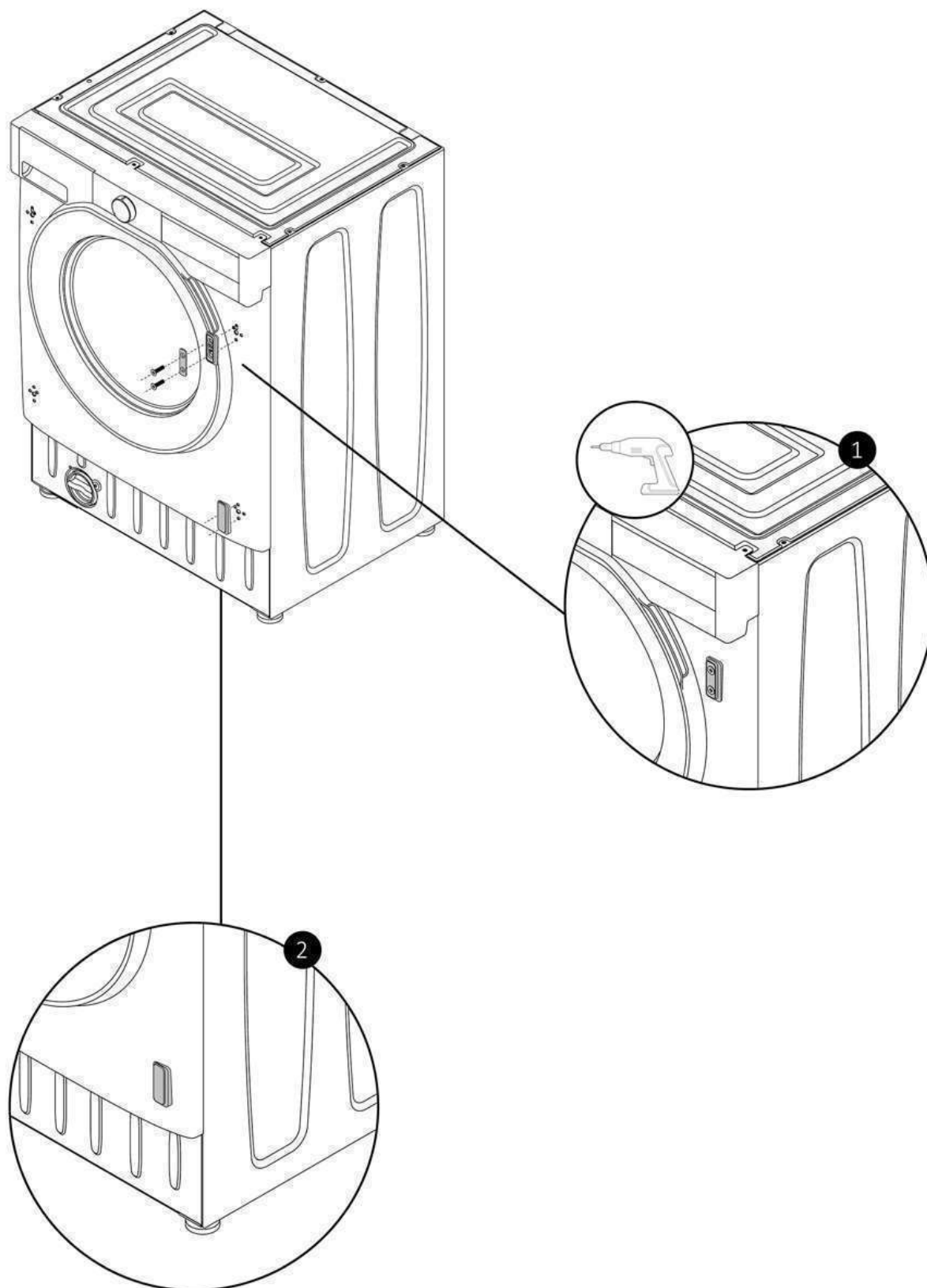


8 Mosógép telepítési útmutató

8.7 A lemez és a kupak rögzítése a mosógépen

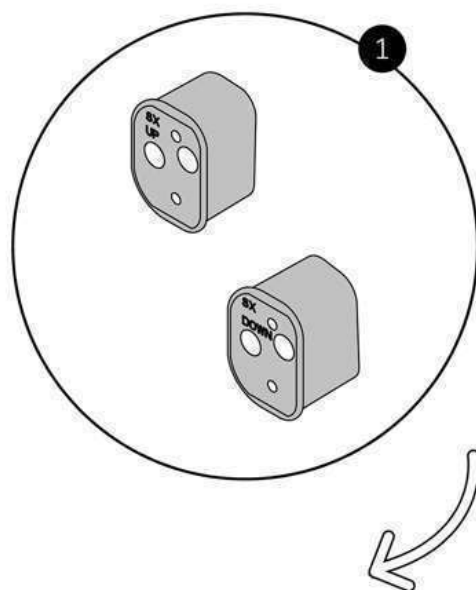
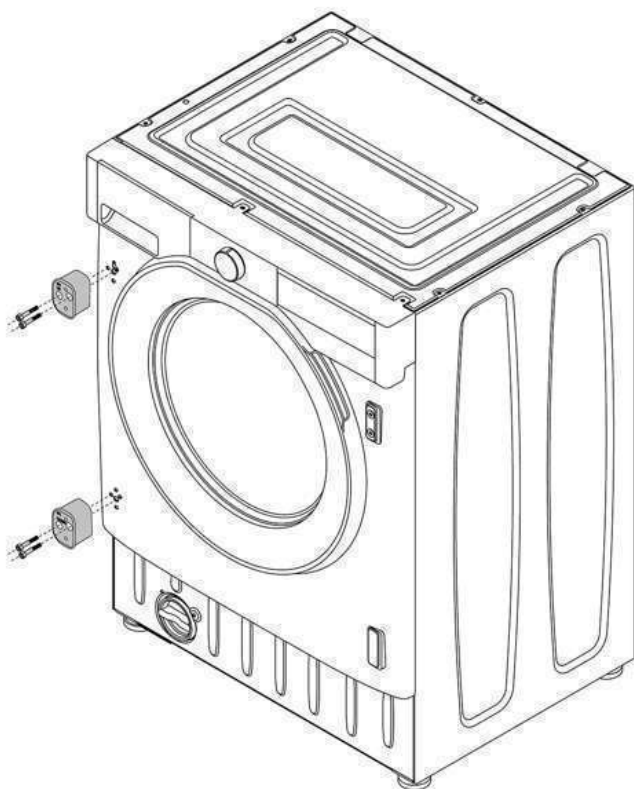
A mosógép felső részén rögzítse a lemezt a jobb vagy bal oldali pozícióba, helyezze közé a műanyag tartót, és csavarja be a csavarokat (1. ábra).

Alul rögzítse a bepattintható dugót (2. ábra).

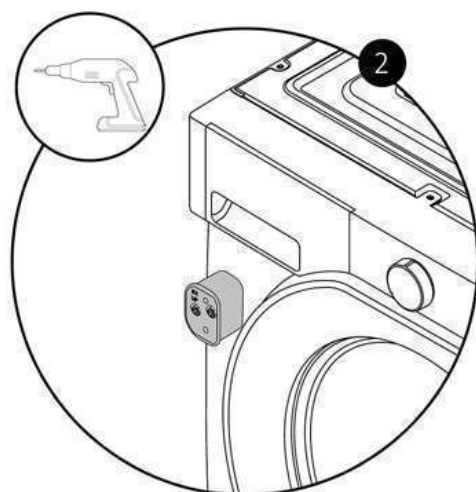


8.8 A távtartók rögzítése a mosógéphez

Helyezze fel a megfelelő távtartókat a mosógép elejére, mindegyiken ügyelve a pozíciójelölésekre (1. ábra). Ezután rögzítse őket a mellékelt csavarokkal (2. ábra).



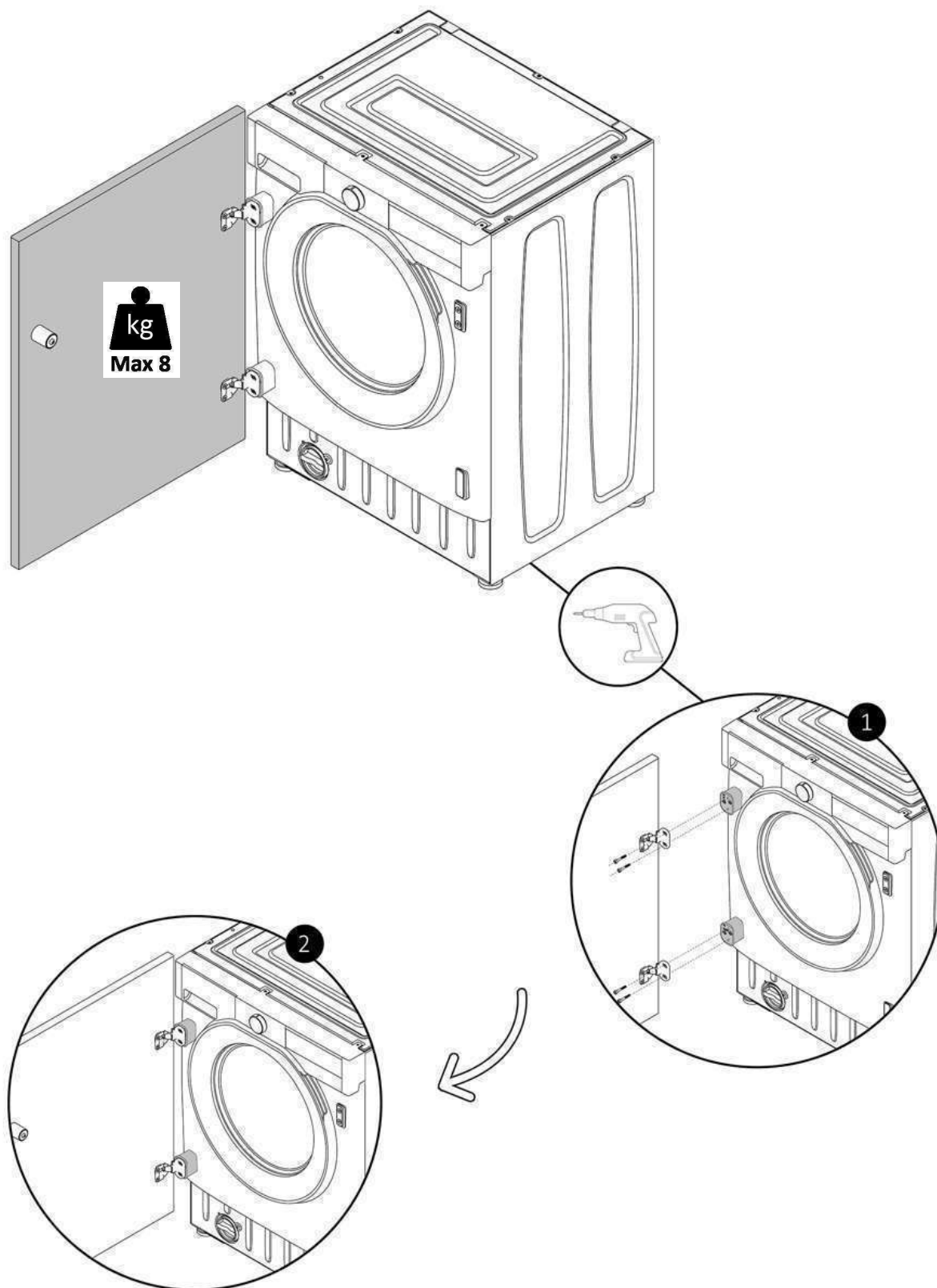
i MEGJEGYZÉS: Javasoljuk, hogy a szekrényajtót bal oldali nyitással, a készülék ajtajával egy vonalban szerelje fel, hogy megkönnyítse a ruhanemű be- és kipakolását, valamint optimalizálja a rendelkezésre álló helyet.



8 Mosógép telepítési útmutató

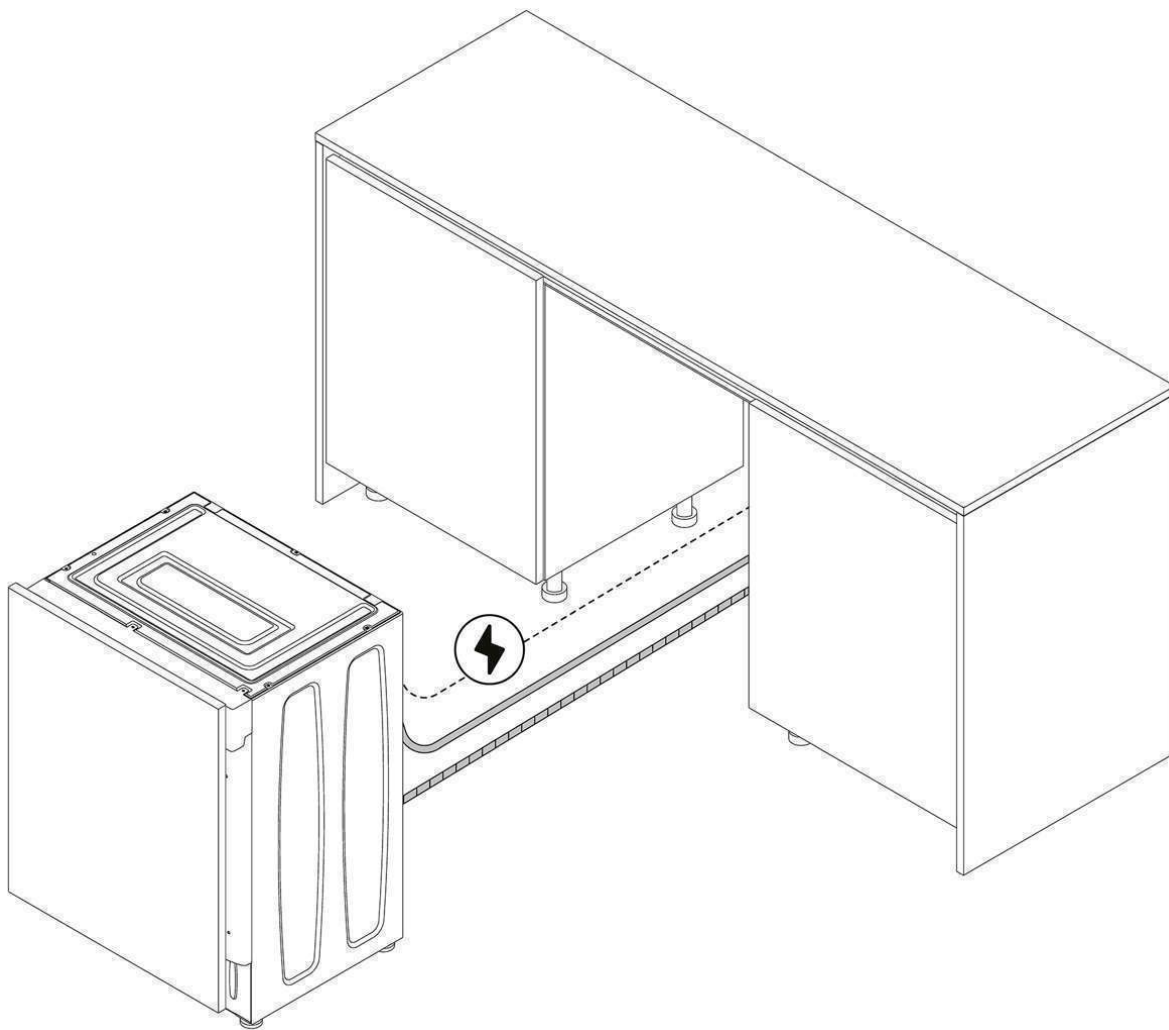
8.9 A szekrényajtó rögzítése a mosógép elejére

Rögzítse a szekrényajtóra már felszerelt zsanérokat a mosógéphez rögzített távtartókhöz a 8.8. lépés szerint, a rajzon látható módon.



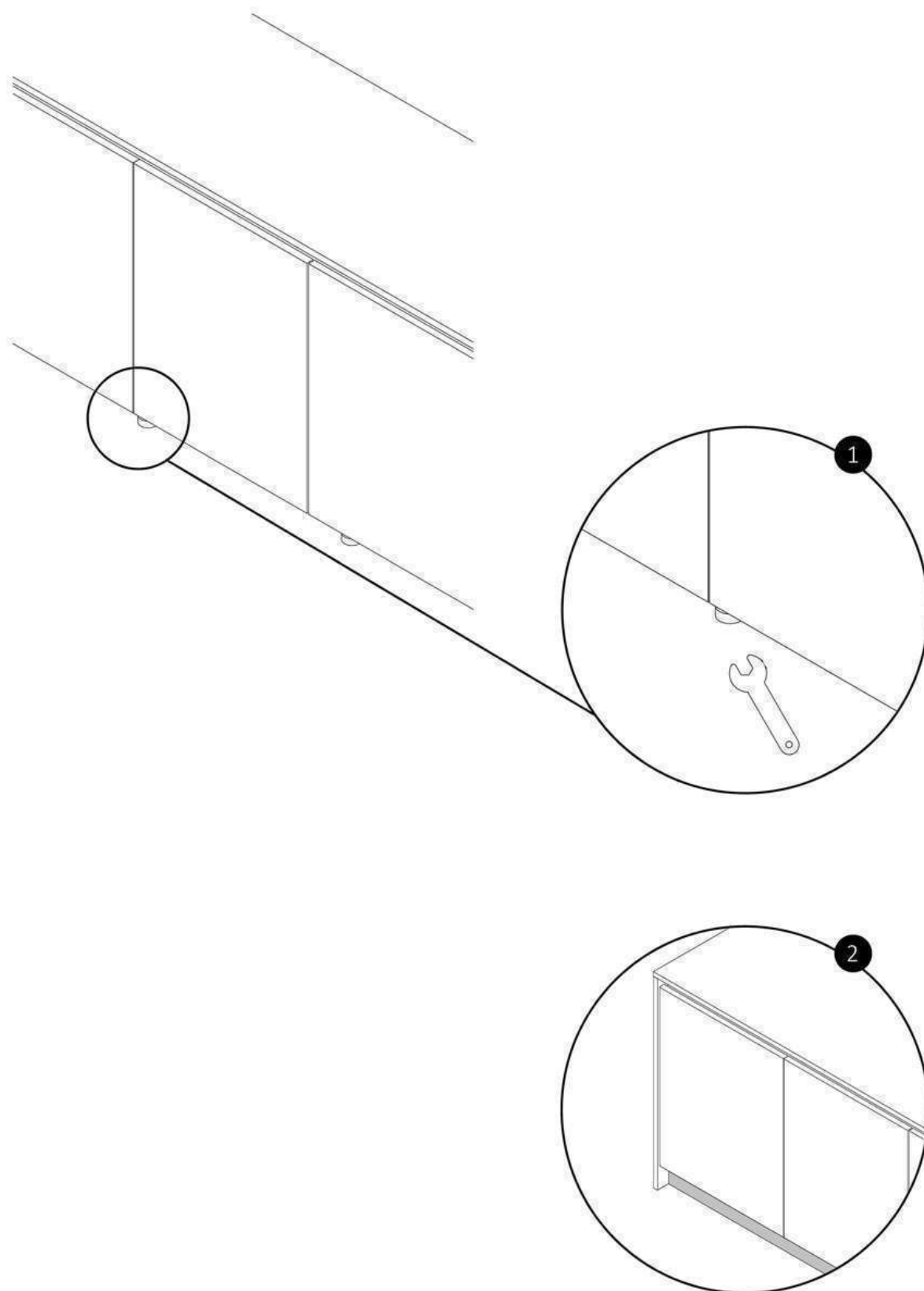
8.10 A mosógép beszerelése a szekrénybe

 **MEGJEGYZÉS:** A beépített telepítés megkezdése előtt készítse el a víz- és elektromos csatlakoztatásokat. Lásd a kézikönyv **9. fejezetét**.



8.11 A lábak beállítása

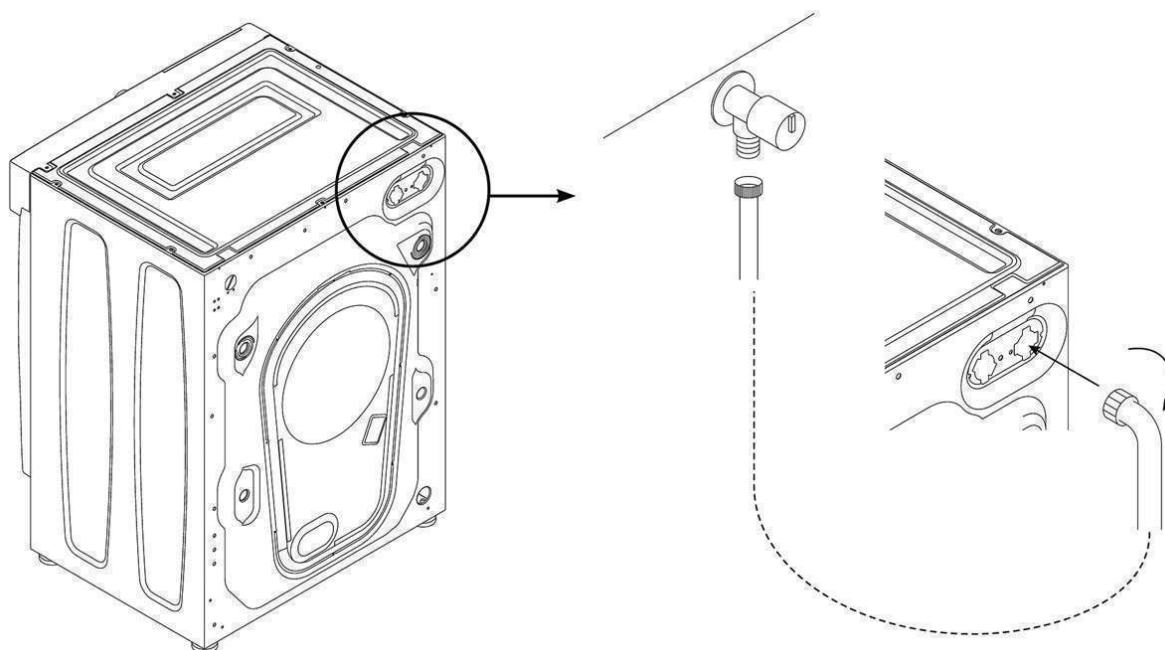
Miután a mosógép be van építve, az első lábak szükség esetén tovább állíthatók (1. ábra). Ezután rögzítse a szekrény lábazatát (2. ábra).



9.1 A vízbemeneti tömlő csatlakoztatása

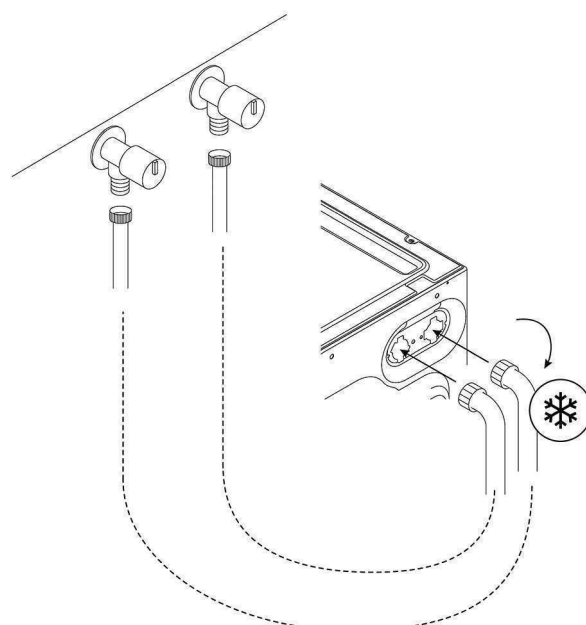
Csatlakoztassa a mosógéphez mellékelt vízbemeneti tömlőt a készülék hátuljához. Ezután csatlakoztassa a csaphoz, kizárólag a mosógéphez mellékelt tömlőt használva.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ne használja újra a régi tömlőszetteket.



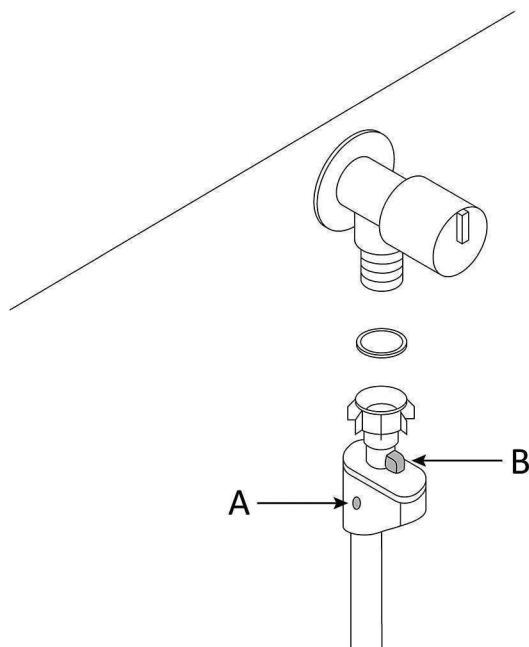
i MEGJEGYZÉS: Egyes modellek az alábbiak közül egy vagy több funkcióval is rendelkezhetnek:

- **HOT&COLD:** Meleg és hideg vizes hálózathoz való csatlakozásra alkalmas, ami nagyobb energiamegtakarítást biztosít. Csatlakoztassa a szürke tömlőt a hideg vizes csaphoz, a piros tömlőt pedig a meleg vizes csaphoz. A készülék csak hideg vízhez is csatlakoztatható; ebben az esetben egyes programok indítása kissé késleltetett.



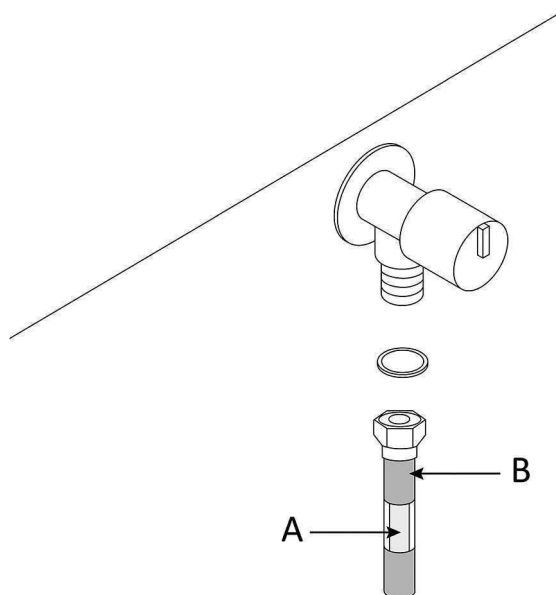
9 Víz- és elektromos csatlakozás

- **AQUASTOP:** A bemeneti tömlőbe épített biztonsági berendezés, amely a tömlő meghibásodása esetén elzárja a víz áramlását. Ha ez megtörténik, egy piros jelzés jelenik meg az „A” ablakban, amely a tömlő cseréjének szükségességét jelzi. A gyűrű eltávolításához nyomja meg a „B” kicsavarodásgátló eszközt.



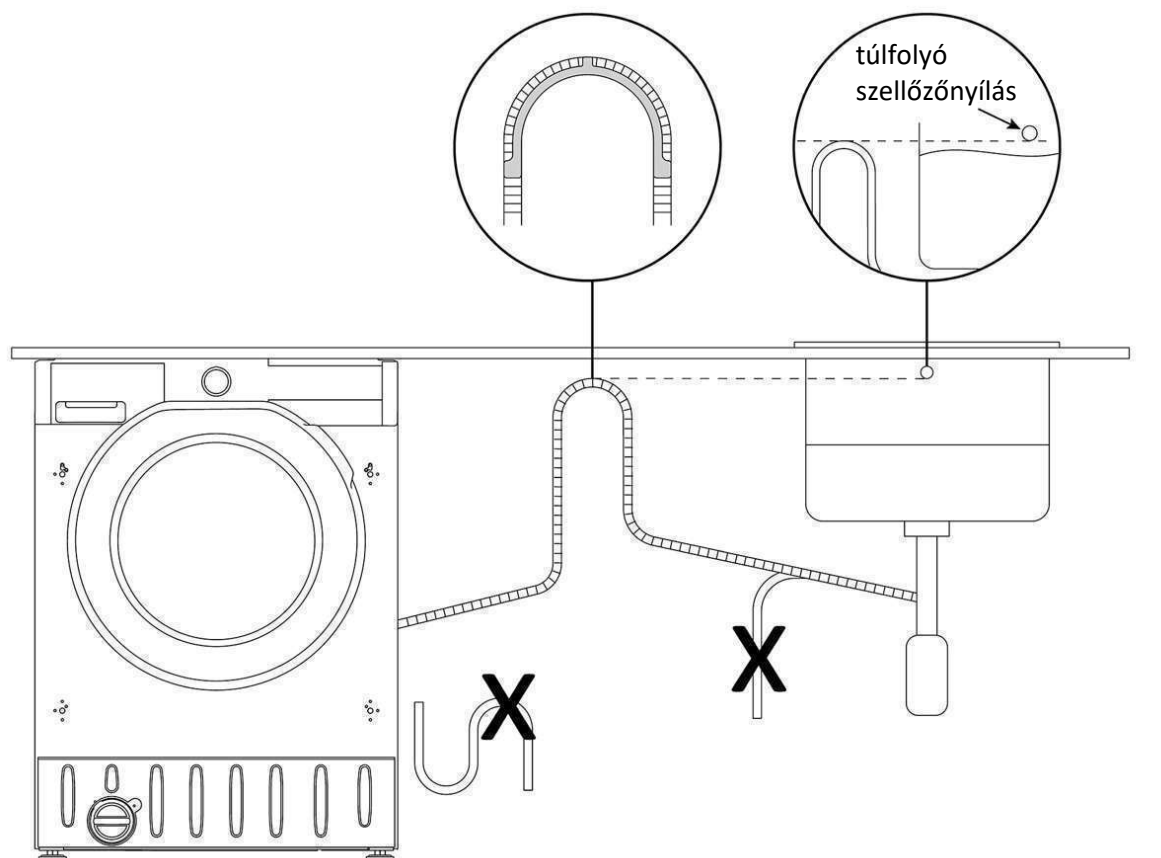
- **AQUAPROTECT - VÉDELEMMEL ELLÁTOTT VÍZBEMENETI TÖMLŐ:** Amennyiben víz szivárog az „A” elsődleges belső tömlőből, a „B” átlátszó védőhüvely megakadályozza a víz kijutását, lehetővé téve a mosási ciklus befejezését.

A ciklus végén cserélje ki a bevezető tömlőt a műszaki támogató központtal való kapcsolatfelvétel útján.



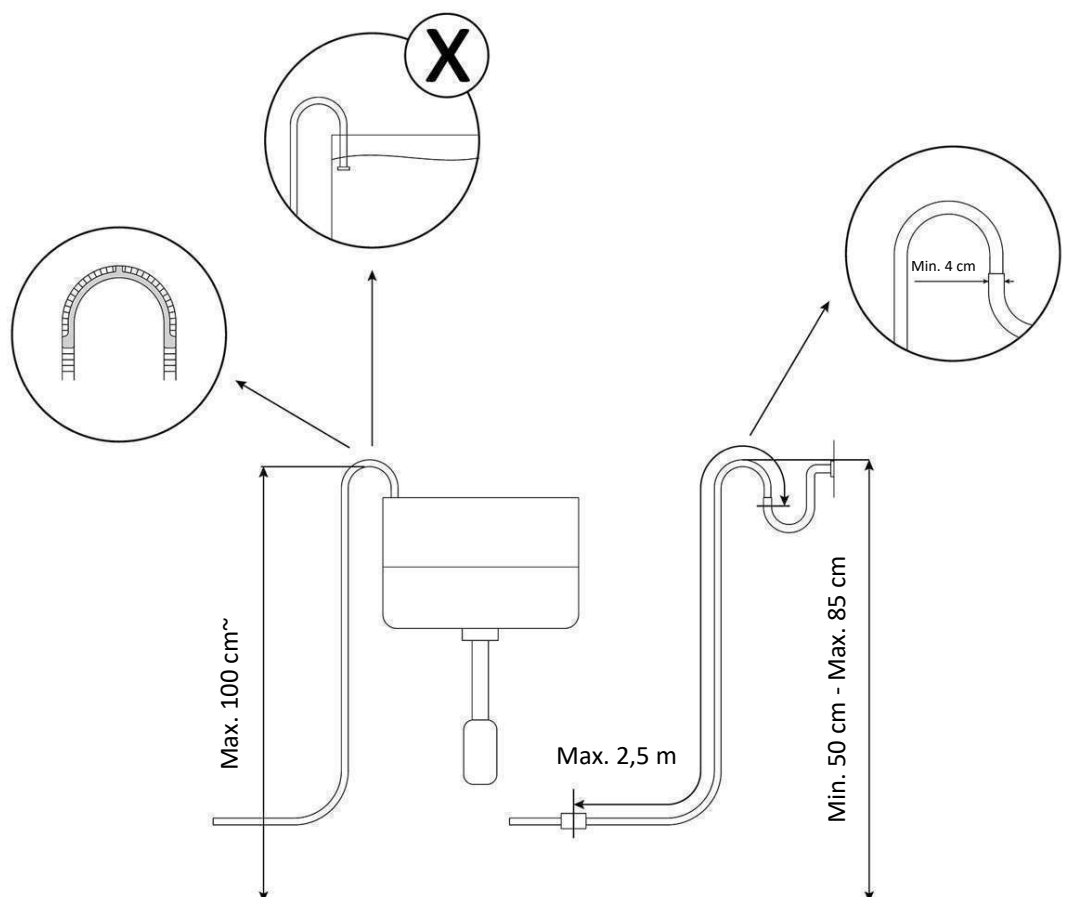
9.2 Az elvezetőtömlő helyes elhelyezése

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Amikor a mosógépet a falhoz helyezi, győződjön meg arról, hogy a leeresztőcső nincs megtörve vagy elszorítva.



9.3 Alternatív csatlakozási lehetőségek

Csatlakoztassa az elvezetőtömlőt a kád széléhez, vagy lehetőleg egy rögzített lefolyóhoz, amelynek magassága legalább 50 cm, és átmérője nagyobb, mint a mosógép tömlőjének átmérője.



9.4 Elektromos csatlakozások és biztonsági előírások

A készülék elektromos csatlakoztatásának biztonságos elvégzése érdekében, kérjük, vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket:

- Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártótól vagy a gyártó műszaki szervizétől beszerezhető kábelrel vagy speciális szerelvénnyel kell kicserélni.
- Az elektromos adatok (tápfeszültség és energiafogyasztás) a készülékhez rögzített adattáblán találhatók.
- Ellenőrizze, hogy az elektromos rendszer földelt-e, és megfelel az alkalmazható jogszabályoknak, és a csatlakozó kompatibilis a berendezés csatlakozójával.
- Általában nem ajánlatos adaptereket, több dugót és/vagy hosszabbító kábelt használni.
- A mosógép bármilyen tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, és zárja el a vízcsapot.
- A gépet ne a tápkábelnél vagy a készüléknél fogva húzza áramtalanítsa.
- Az ajtó kinyitása előtt győződjön meg arról, hogy nincs víz a mosódobban.
- Bármilyen nem megfelelően elvégzett javítás, telepítés és karbantartás komoly veszélyt jelenthet a felhasználó számára.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen telepítésből, karbantartásból vagy javításból eredő közvetlen vagy közvetett károkért. Továbbá a gyártó nem felelős a földelővezeték hiánya vagy megszakadása által okozott károkért (pl. áramütés).
- A készüléket csak a mellékelt kábelrel csatlakoztassa.
- A készüléket szakszerűen kiépített elektromos hálózathoz kell csatlakoztatni.
- Helytelen csatlakoztatás okozta kár esetén a garancia érvényét veszti.
- Javításokat csak az Ügyfélszolgálatunk végezhet, és kizárólag eredeti alkatrészeket szabad használni.
- Bármilyen munkálat vagy karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

- A tűz vagy áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne sértse meg a csatlakozódugót és/vagy a tápkábelt.
- Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatos konnektorhoz, hosszabbítóhoz vagy hordozható tápegységhez.
- Amikor a készüléket a kiválasztott helyre helyezi, ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne szoruljon be és ne sérüljön meg, valamint ne legyen több aljzatos konnektor vagy hordozható tápegység a készülék mögött.

Energiafogyasztás

Lásd a készülék adattábláját.

Maradékáram-megszakító (földzárlatvédelmi megszakító)

Javasoljuk egy olyan maradékáram-megszakító (földzárlatvédelmi megszakító) használatát, amelynek kioldási árama megfelel a jelenlegi szabványoknak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A készülék számára nem biztosítható tápellátás szabad külső kapcsolóeszköztől, például időzítőn keresztül, illetve tilos olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amely rendszeresen be- és kikapcsol. A készüléket nem úgy tervezték, hogy külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel működtethető legyen.

- Győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett elektromos adatok megfelelnek a rendelkezésre álló tápellátásnak.
- A készülék 220–240 V AC/50 Hz elektromos árammal működik.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati kábel nincs beakadva a készülék alá a szállítás vagy mozgatás során és után, hogy elkerülje a kábel elvágását vagy sérülését. Ha a készülék tápkábele sérült, ne folytassa a telepítést, és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatlal.
- Győződjön meg arról, hogy az áramforrás, a konnektor és a biztosítékok megfelelnek a típustáblán található adatoknak.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati aljzat földelt, és ne használjon elosztókat vagy hosszabbító kábeleket.

i MEGJEGYZÉS (csak az Egyesült Királyságban): A készülék tápkábele 3 eres (földelt) dugasszal van ellátva, amely egy szabványos 3 eres (földelt) aljzathoz illeszkedik. Soha ne vágja el vagy szerelje szét a harmadik (földelt) vezetőt. A készülék telepítése után a csatlakozódugónak hozzáférhetőnek kell lennie.

9.5 További tanácsok

Bármely készülék használatakor be kell tartani bizonyos alapvető szabályokat:

- Csak a készülékhez mellékelte tömlőket használja a vízellátás csatlakoztatásához. Ne használja újra a régi tömlőszetteket.
- A víznyomásnak 0,1 MPa és 1 MPa között kell lennie.
- Javasoljuk, hogy tartsa tisztán a csatlakozódugót: a rajta lévő szennyeződés tüzet okozhat.
- A készülék áramellátásról való leválasztásához ne a tápkábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót.
- Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel vagy lábbal.
- Meghibásodás és/vagy teljesítménycsökkenés esetén kapcsolja ki a készüléket, és ne nyúljon hozzá.

Felhasználói kézikönyv

10

A telepítés befejezésekor:

- Tájékoztassa a felhasználót a legfontosabb funkciókról.
- Tájékoztassa a felhasználót a használat és kezelés minden biztonsággal kapcsolatos szempontjáról.
- Adja át a tartozékokat, valamint a kezelési és összeszerelési útmutatókat a felhasználónak, hogy azokat biztonságosan megőrizze.
- A telepítés befejezése után távolítsa el a védőfóliát, a ragasztószalagot és az összes többi csomagolóanyagot, és vegye ki a készülék belsejéből a mellékelte tartozékokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A készülék normál működéséhez megfelelő szellőzésre van szükség. Semmilyen megfontolásból ne takarja el a szellőzőnyílásokat.

📄 MEGJEGYZÉS: a készülék tényleges megjelenése a kiválasztott modelltől függ.

A készülék eltávolításához kövesse az alábbi lépéseket:

- Válassza le a készüléket a tápellátásról.
- Csavarja ki az esetleges rögzítőcsavarokat.
- Emelje meg kissé a készüléket, majd húzza ki teljesen.
- Ez a készülék nem károsítja a szekrényt, így a szekrény új készülékkel is használható.

12 Készülék ártalmatlanítása

Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően van megjelölve.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (WEEE) szennyező anyagokat (amelyek negatív hatással lehetnek a környezetre) és nyersanyagokat (amelyek újrahasznosíthatók) is tartalmaznak.

Ezért az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait megfelelő feldolgozási műveleteknek kell alávetni a szennyező anyagok biztonságos eltávolítása és ártalmatlanítása, valamint a nyersanyagok kinyerése és újrahasznosítása érdekében. Minden állampolgár döntő szerepet játszhat abban, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai ne váljanak környezeti problémává.

Elég néhány egyszerű szabályt betartani:

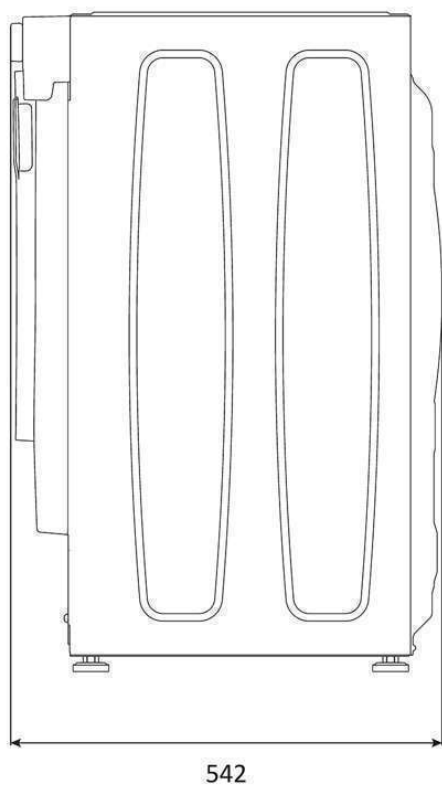
- Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát soha nem szabad háztartási, nem szelektív szemétgyűjtőbe dobni.
- Az elektromos és elektronikai berendezések hulladékát (WEEE) a települési önkormányzatok vagy a városi hulladékgazdálkodási vállalatok által létrehozott hulladékgyűjtő központokba (más néven ökoszigetekre, újrahasznosító üzemekbe, ökológiai platformokra stb.) kell eljuttatni; számos helyen a terjedelmes WEEE házhoz menő begyűjtését is biztosítják.

Számos országban új készülék vásárlásakor a WEEE átadható a kereskedőnek, akinek azt térítésmentesen („egy az egyben” gyűjtés) kell átvennie, feltéve, hogy az új készülék azonos típusú, és ugyanazokat a funkciókat látja el, mint a visszaadott készülék.

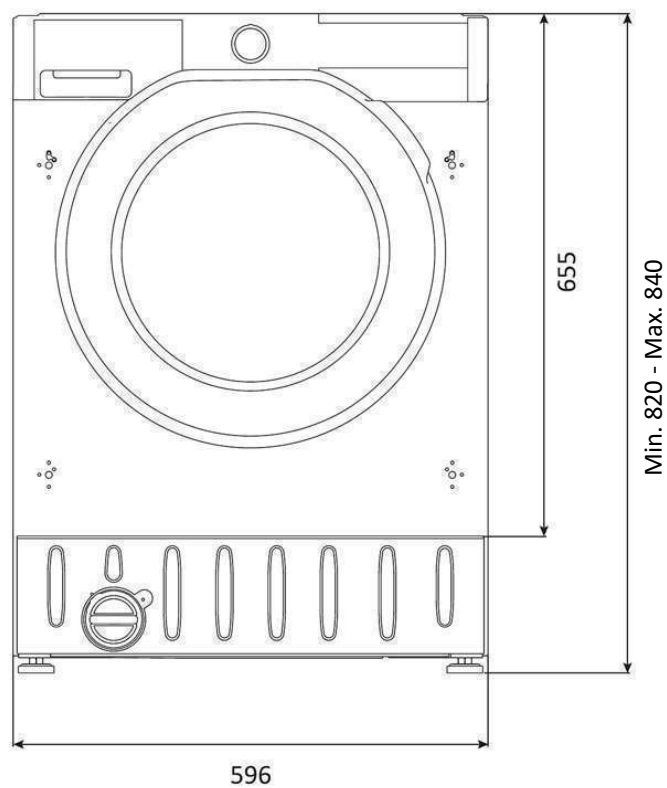
3 Afmetingen van de wasmachine

Afmetingen in mm

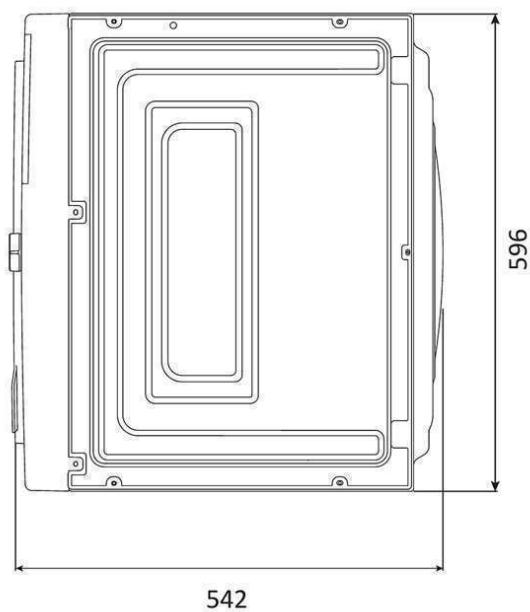
Zijaanzicht



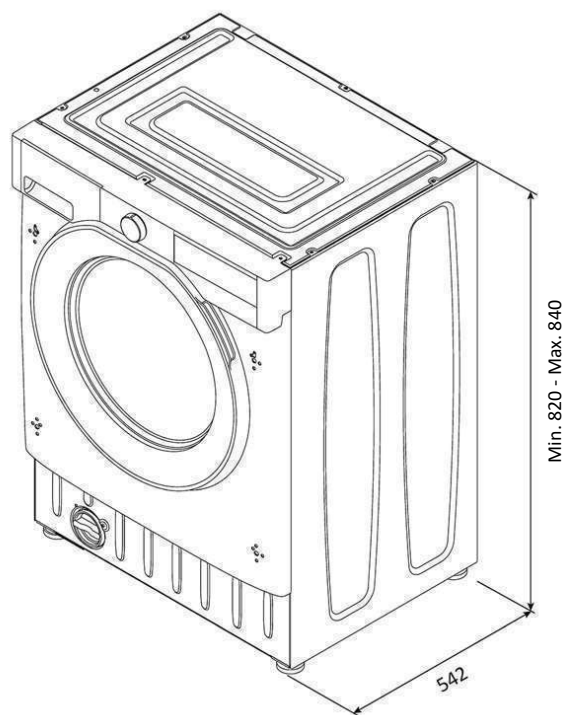
Vooraanzicht



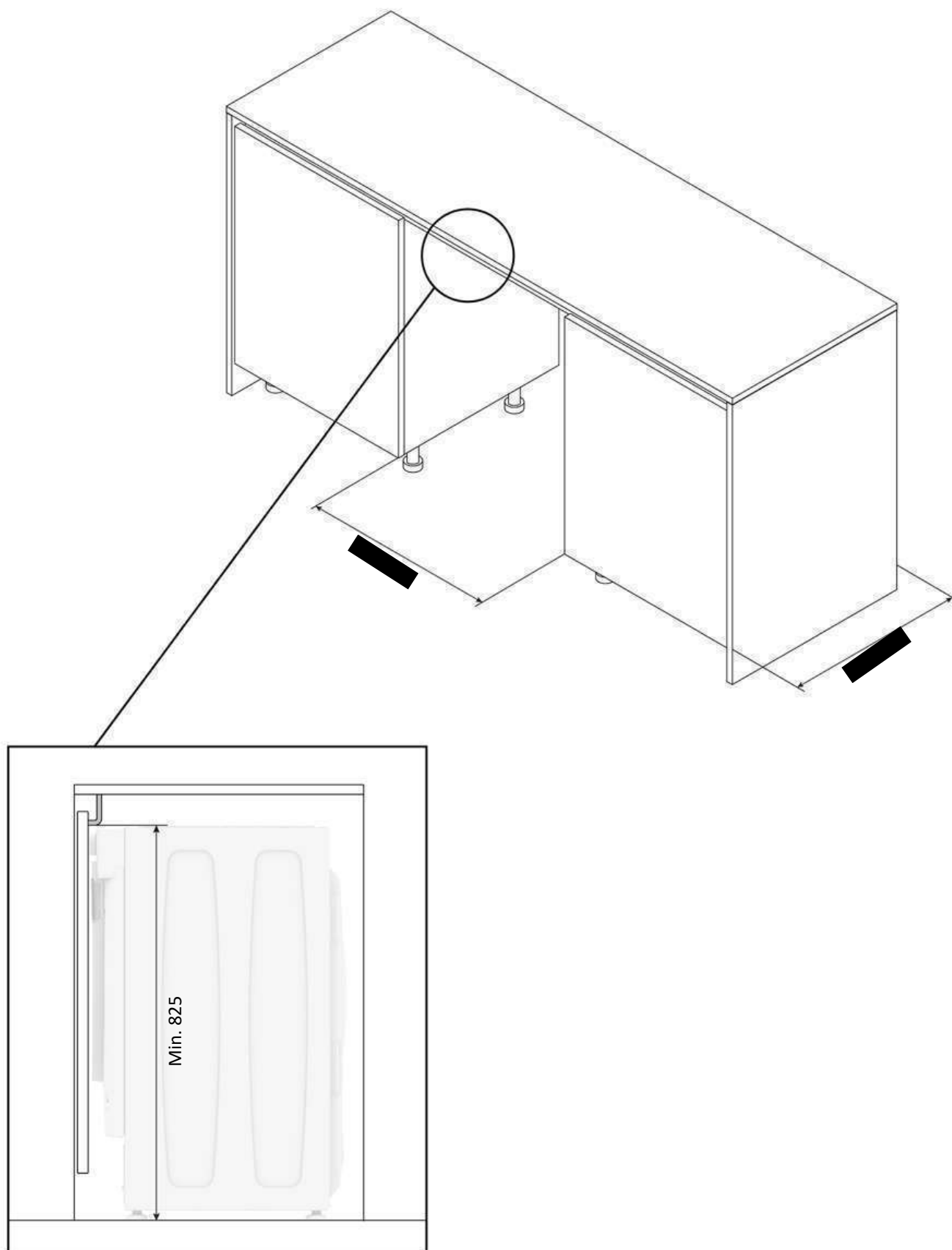
Bovenaanzicht



Axonometrisch vooraanzicht



Afmetingen in **mm**
Axonometrisch vooraanzicht



Hoogte van het inbouwcompartiment

6 Stap-voor-stap installatievideo

U kunt de installatievideo van het apparaat bekijken door de QR-code te scannen.

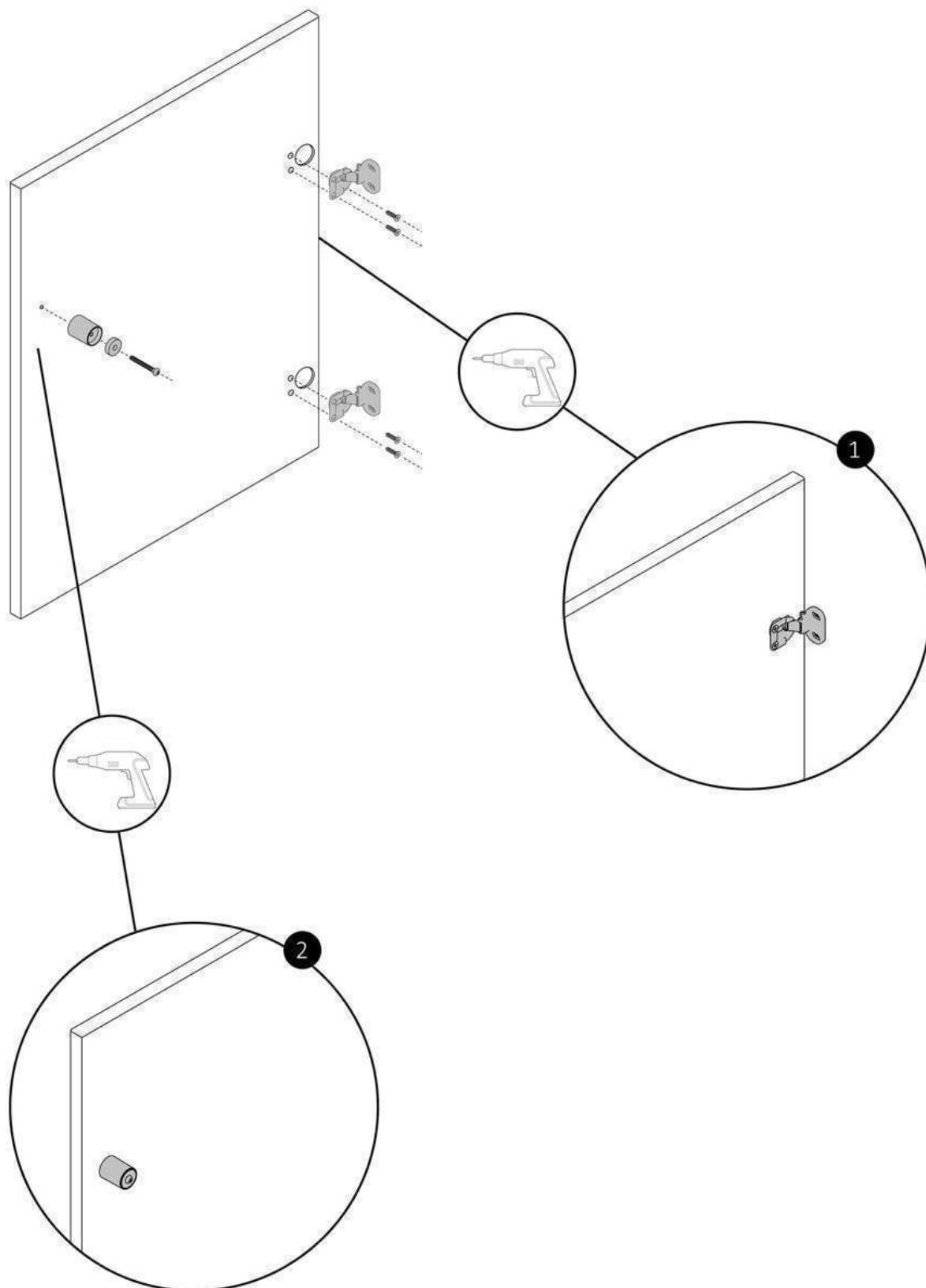


of door op de volgende
link te klikken



8.6 De scharnieren en de magneet op de kastdeur monteren

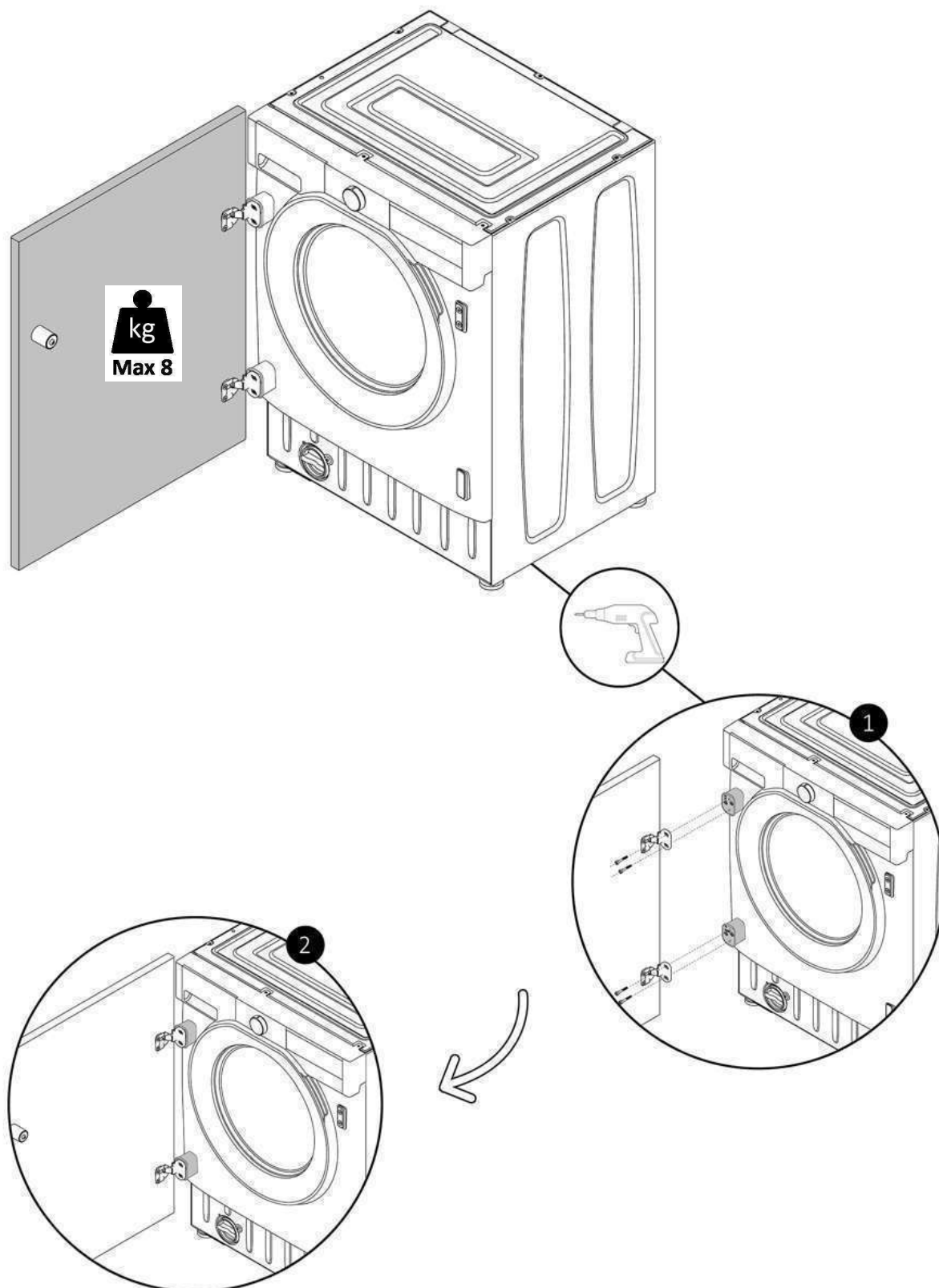
Bevestig de scharnieren (tekening 1) en de magneet inclusief afstandhouder (tekening 2) met de meegeleverde schroeven.



8 Installatie-instructies wasmachine

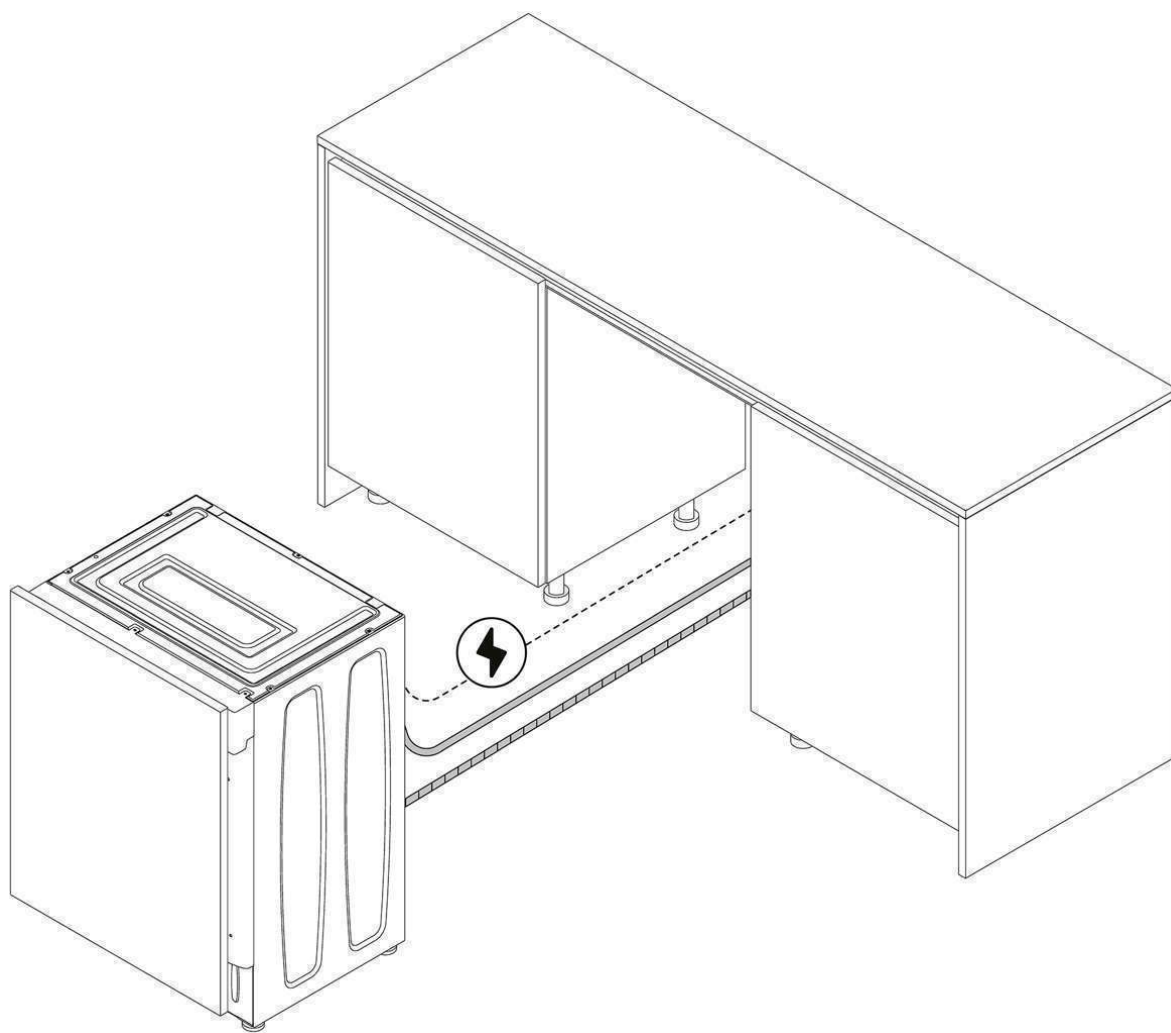
8.9 De kastdeur aan de voorkant van de wasmachine monteren

Bevestig de scharnieren, die al op de kastdeur gemonteerd zijn, aan de afstandhouders die in stap 8.8 aan de wasmachine bevestigd zijn, zoals aangegeven op de tekening.



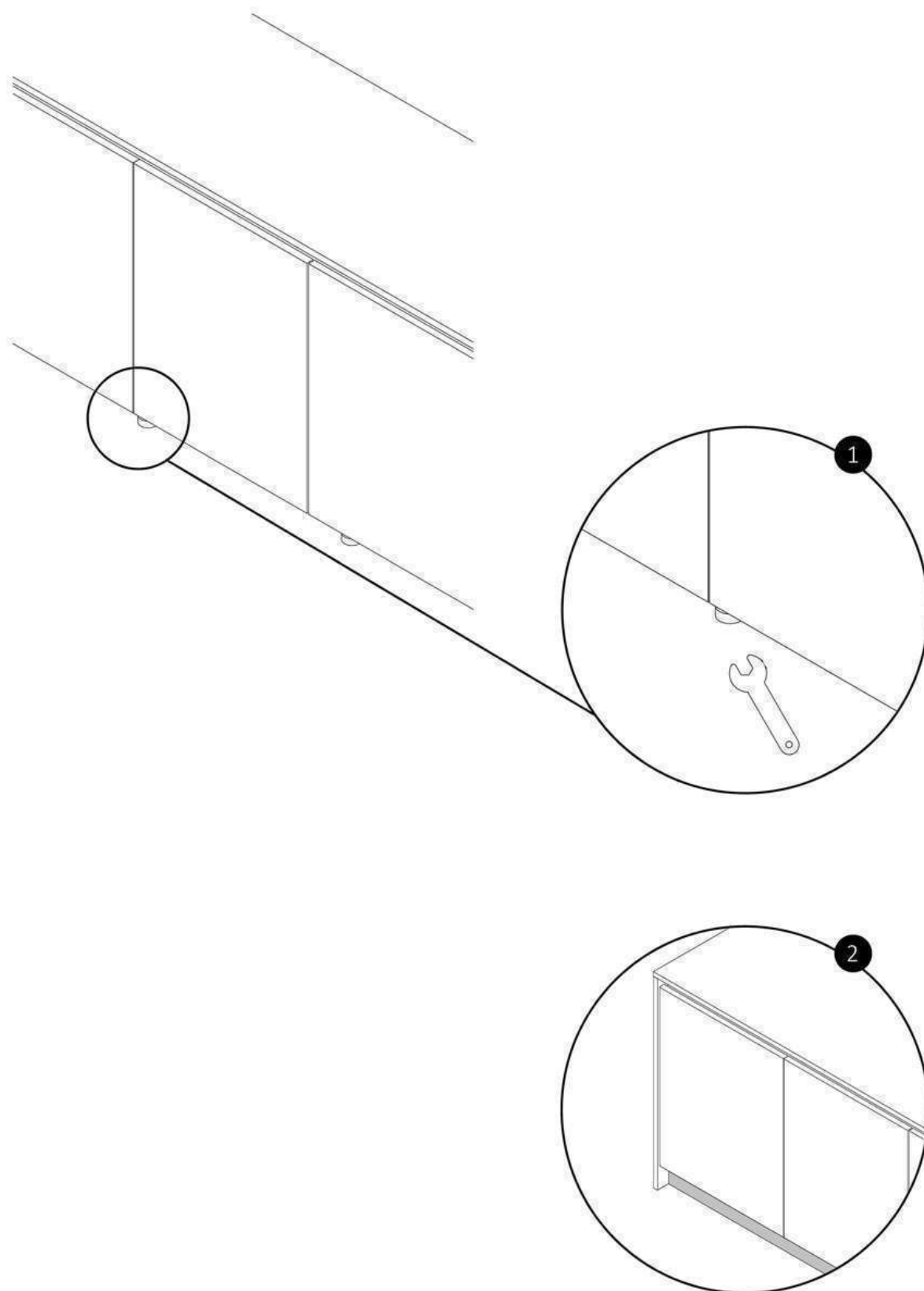
8.10 De wasmachine in de kast installeren

OPMERKING: Voordat u verdergaat met de inbouwinstallatie, moet u de water- en elektriciteitsaansluitingen maken. Raadpleeg **hoofdstuk 9** van deze handleiding.



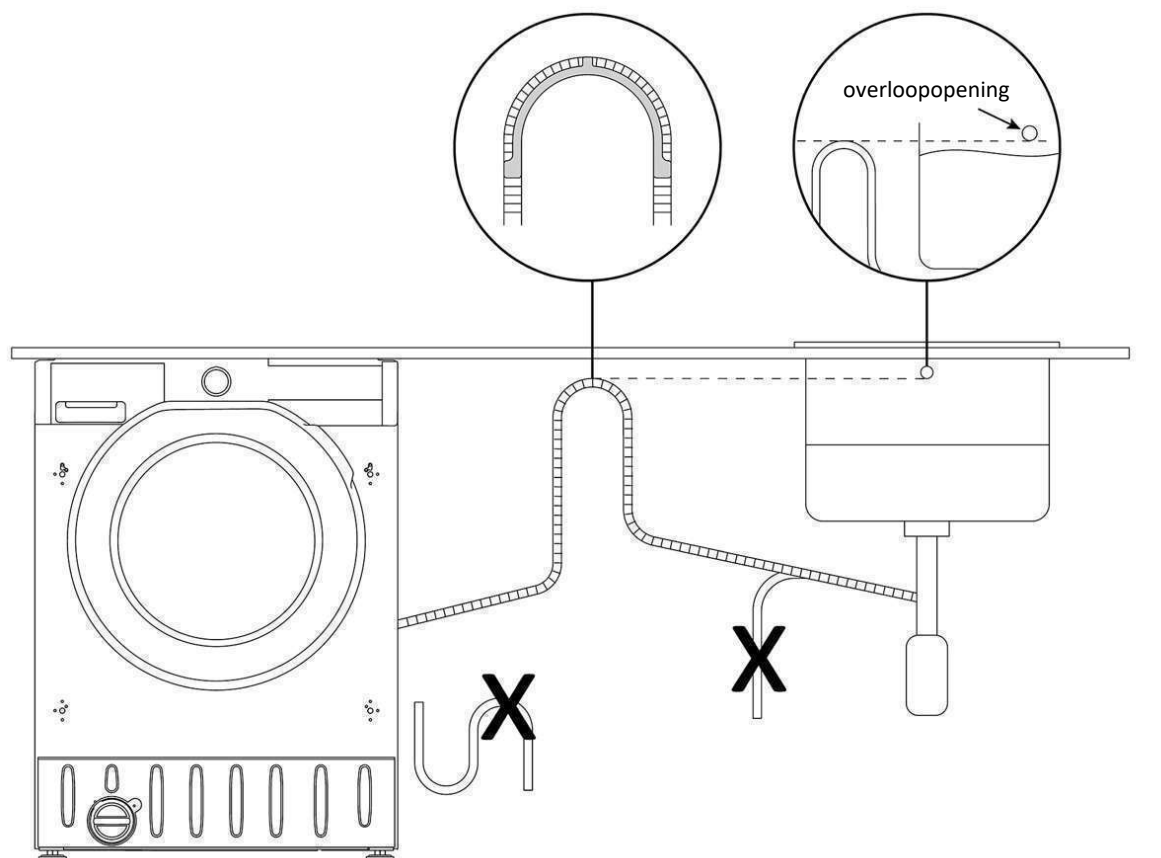
8.11 De poten aanpassen

Nadat de wasmachine is ingebouwd, kunnen de voorste poten indien nodig verder worden aangepast (tekening 1). Bevestig vervolgens de plint van de kast (tekening 2).



9.2 Juiste plaatsing van de afvoerslang

⚠ WAARSCHUWING: Als u de wasmachine tegen de muur plaatst, zorg dan ervoor dat de afvoerslang geen bochten of vernauwingen heeft.



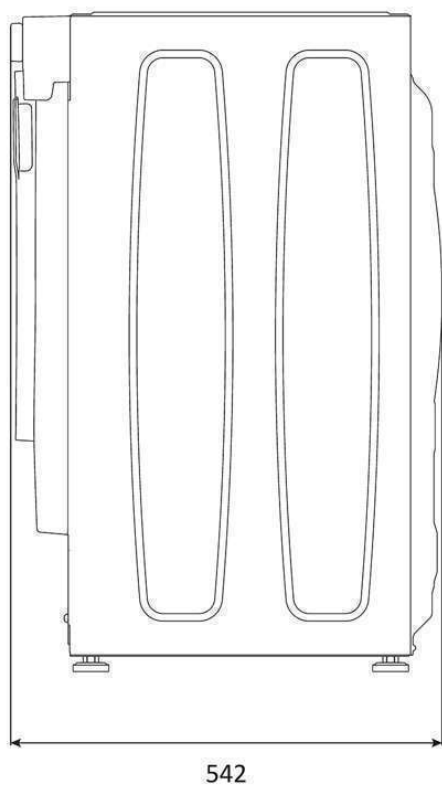
Spis treści

1	Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa instalacji	s.3
2	Gdzie umieścić urządzenie	s.5
3	Wymiary pralki	s.7
4	Narzędzia instalacyjne	s.9
5	Wymiary szafki	s.10
6	Film instruktażowy dotyczący instalacji krok po kroku	s.11
7	Pierwsze kroki instalacji	s.12
8	Instrukcja instalacji pralki	s.13
8.1	Regulacja nóżek przed montażem drzwi szafki	
8.2	Sprawdzanie prawidłowej wysokości pralki wewnątrz szafki	
8.3	Umieszczenie szablonu montażowego na tylnej stronie drzwi szafki	
8.4	Wiercenie drzwi szafki w celu zamontowania zawiasów	
8.5	Wiercenie drzwi szafki w celu zamontowania magnesu zamykającego	
8.6	Montaż zawiasów i magnesu na drzwiach szafki	
8.7	Montaż płytki i zatyczki na pralce	
8.8	Montaż przekładek do pralki	
8.9	Montaż drzwi szafki z przodu pralki	
8.10	Montaż pralki wewnątrz szafki	
8.11	Regulacja nóżek	
9	Podłączenie wody i prądu	s.24
9.1	Podłączanie węża wlotowego	
9.2	Prawidłowe umiejscowienie węża spustowego	
9.3	Alternatywne opcje połączenia	
9.4	Połączenia elektryczne i instrukcje bezpieczeństwa	
9.5	Dodatkowe wskazówki	
10	Dostawa dla użytkownika	s.30
11	Demontaż urządzeń	s.31
12	Utylizacja urządzeń	s.31

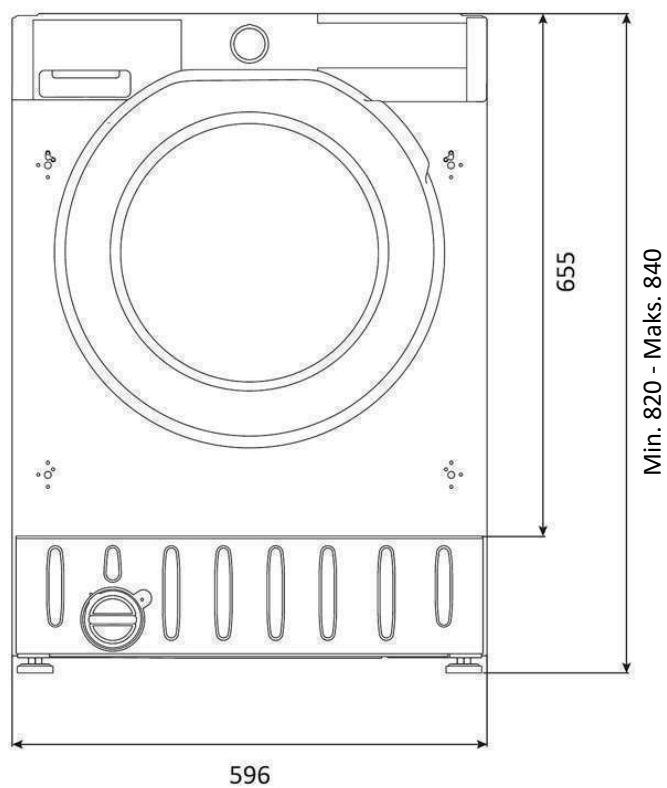
3 Wymiary pralki

Wymiary w mm

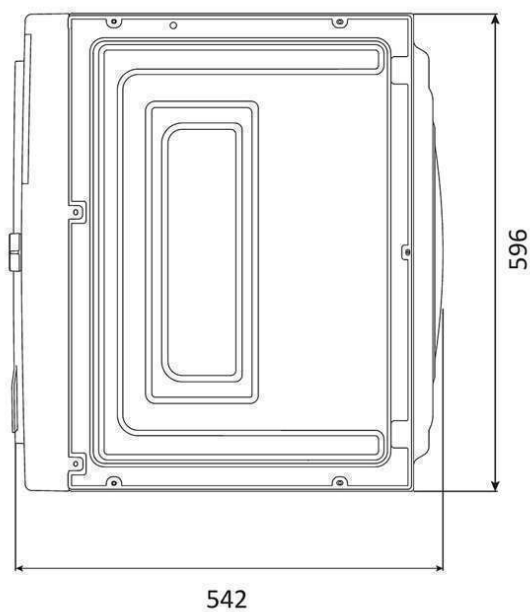
Widok z boku



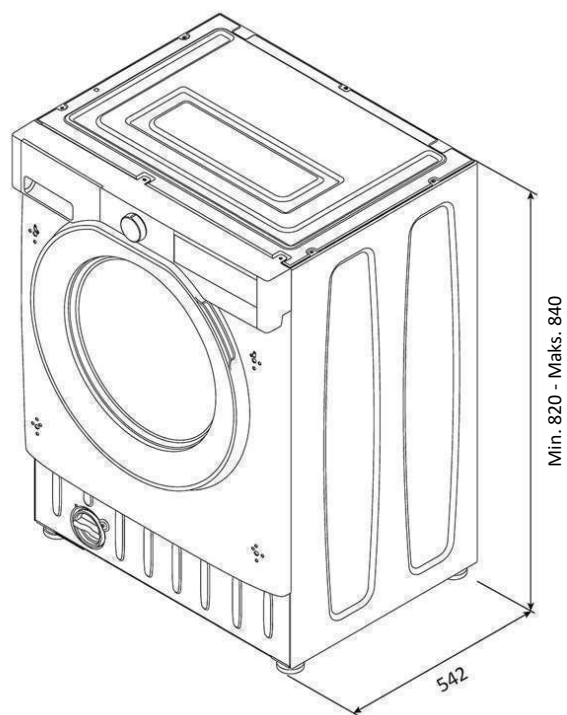
Widok z przodu



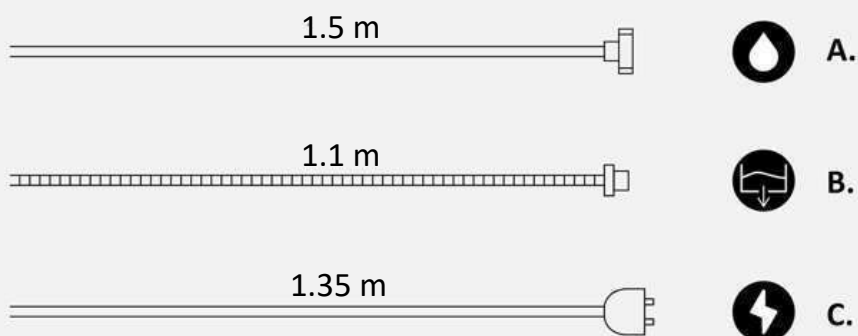
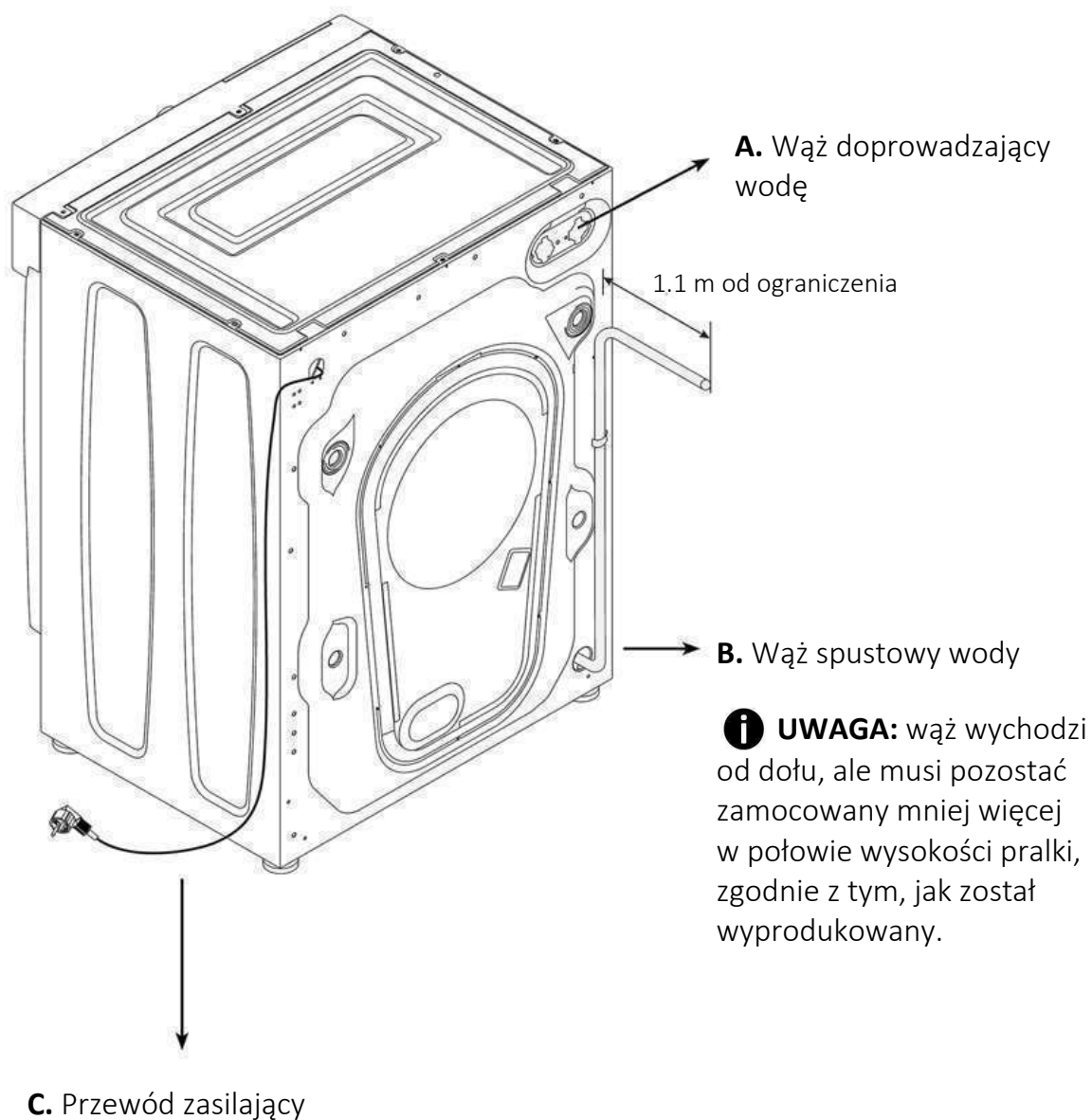
Widok z góry



Widok aksonometryczny z przodu

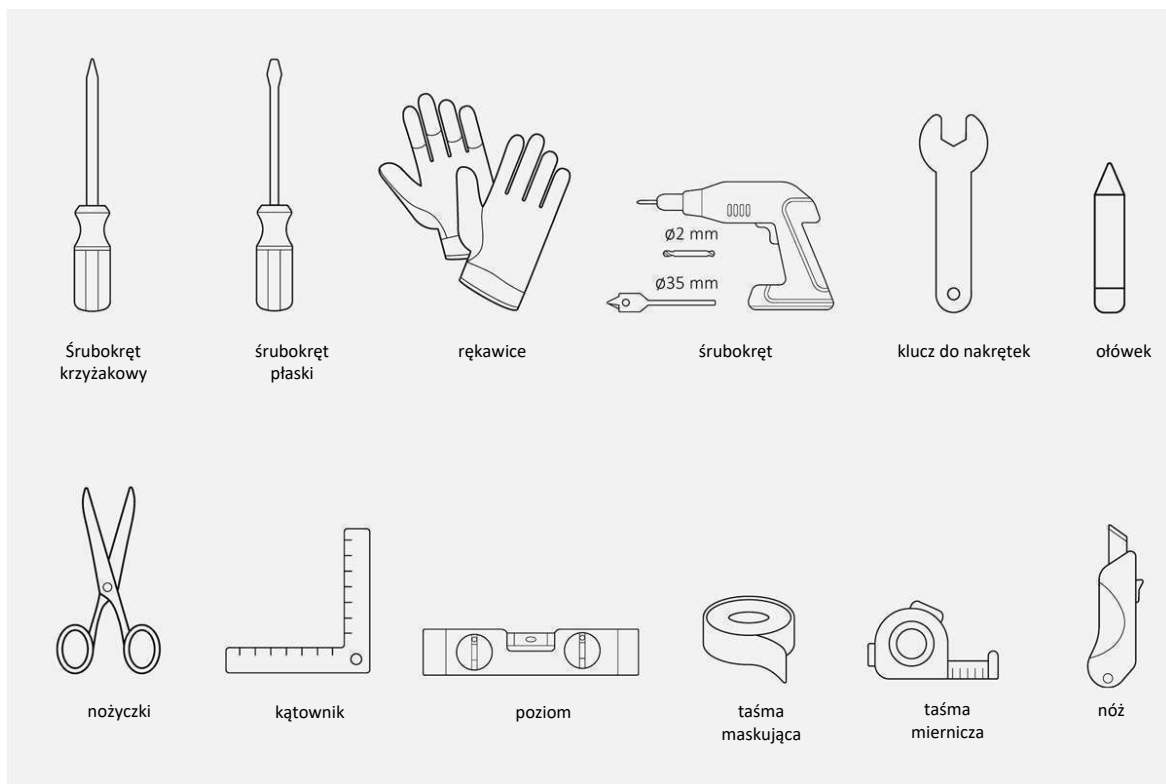


Pozycjonowanie przewodów hydraulicznych i kabla zasilającego

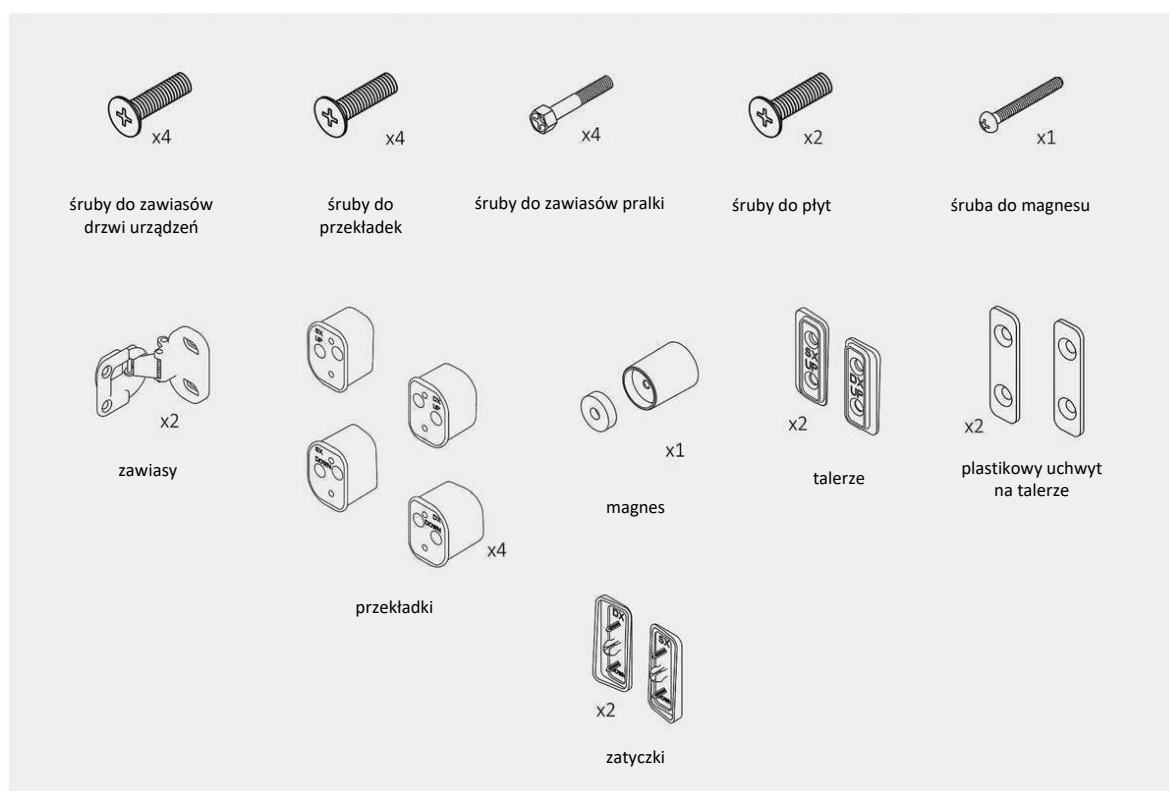


4 Narzędzia instalacyjne

Potrzebne narzędzia

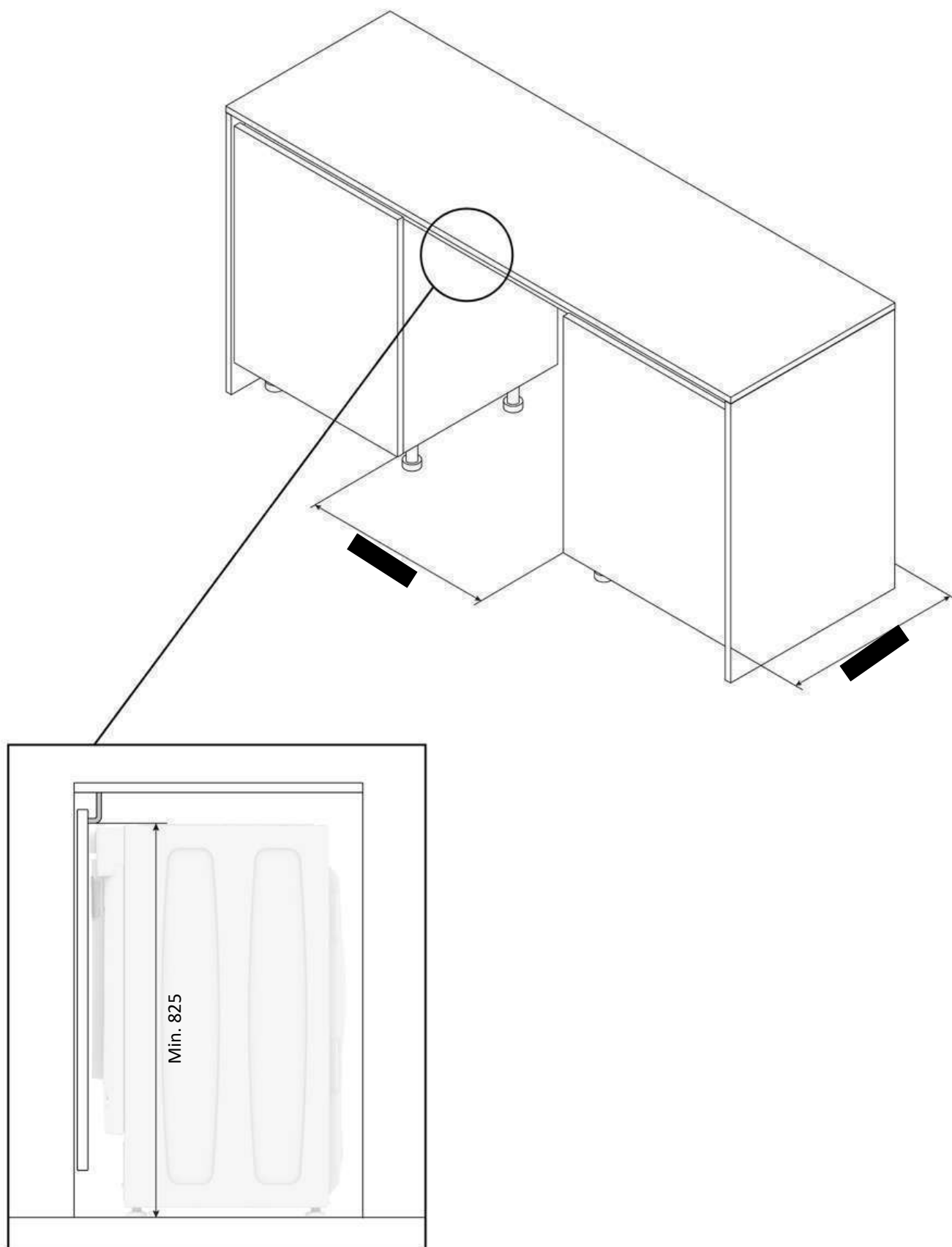


Narzędzia dostarczone wraz z urządzeniem



Wymiary w mm

Widok aksonometryczny z przodu



Wysokość wbudowanej komory

6 Film instruktażowy dotyczący instalacji krok po kroku

Możesz obejrzeć film instruktażowy dotyczący instalacji urządzenia, skanując kod QR



lub klikając na
poniższy **link**

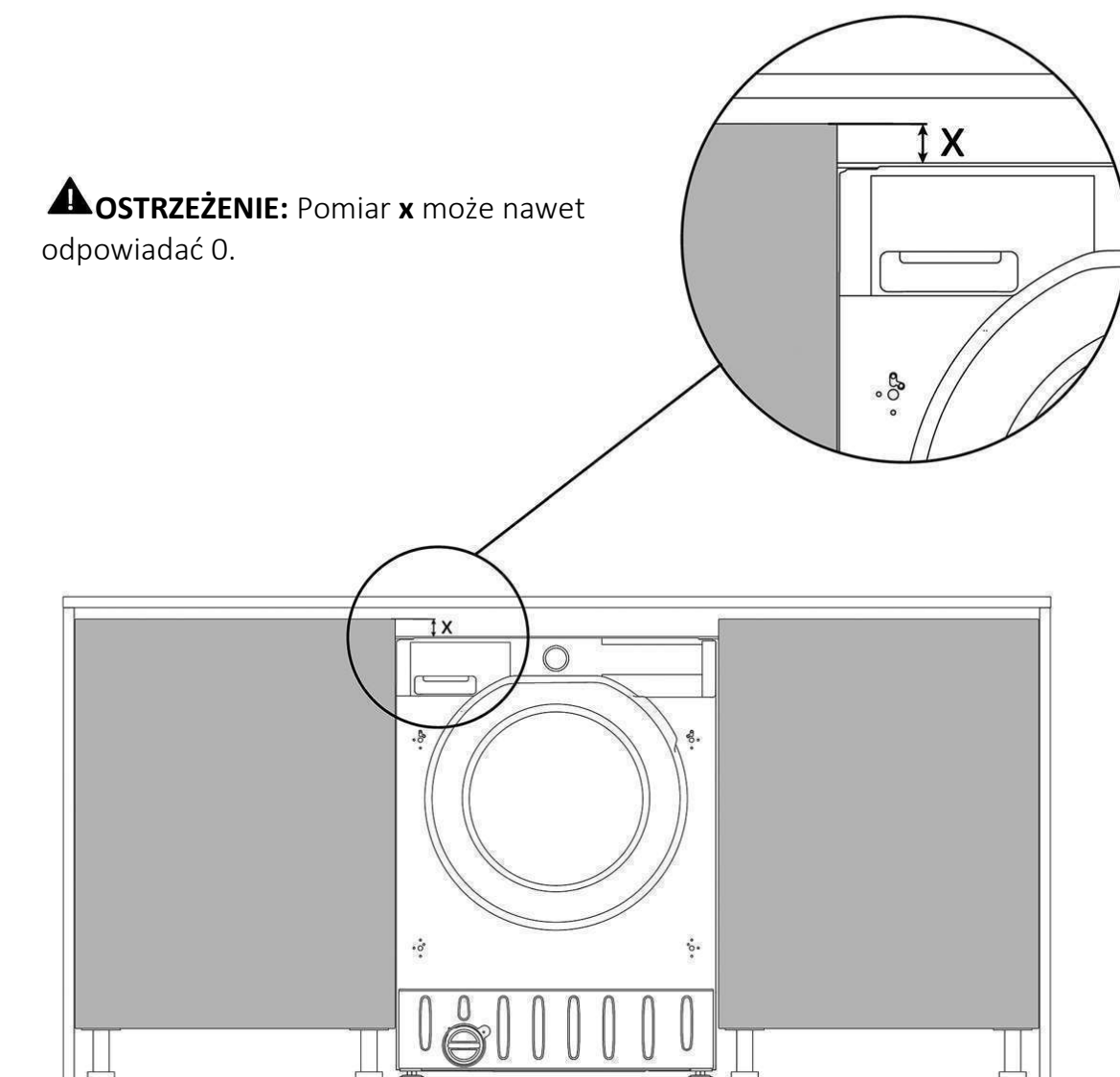


8.2 Sprawdzanie prawidłowej wysokości pralki wewnątrz szafki

Zmierz odległość (jeśli istnieje) między początkiem drzwiczek szafki a najwyższym punktem pralki, a następnie zaznacz dokładny pomiar na drzwiczkach szafki, które mają zostać przymocowane do pralki.

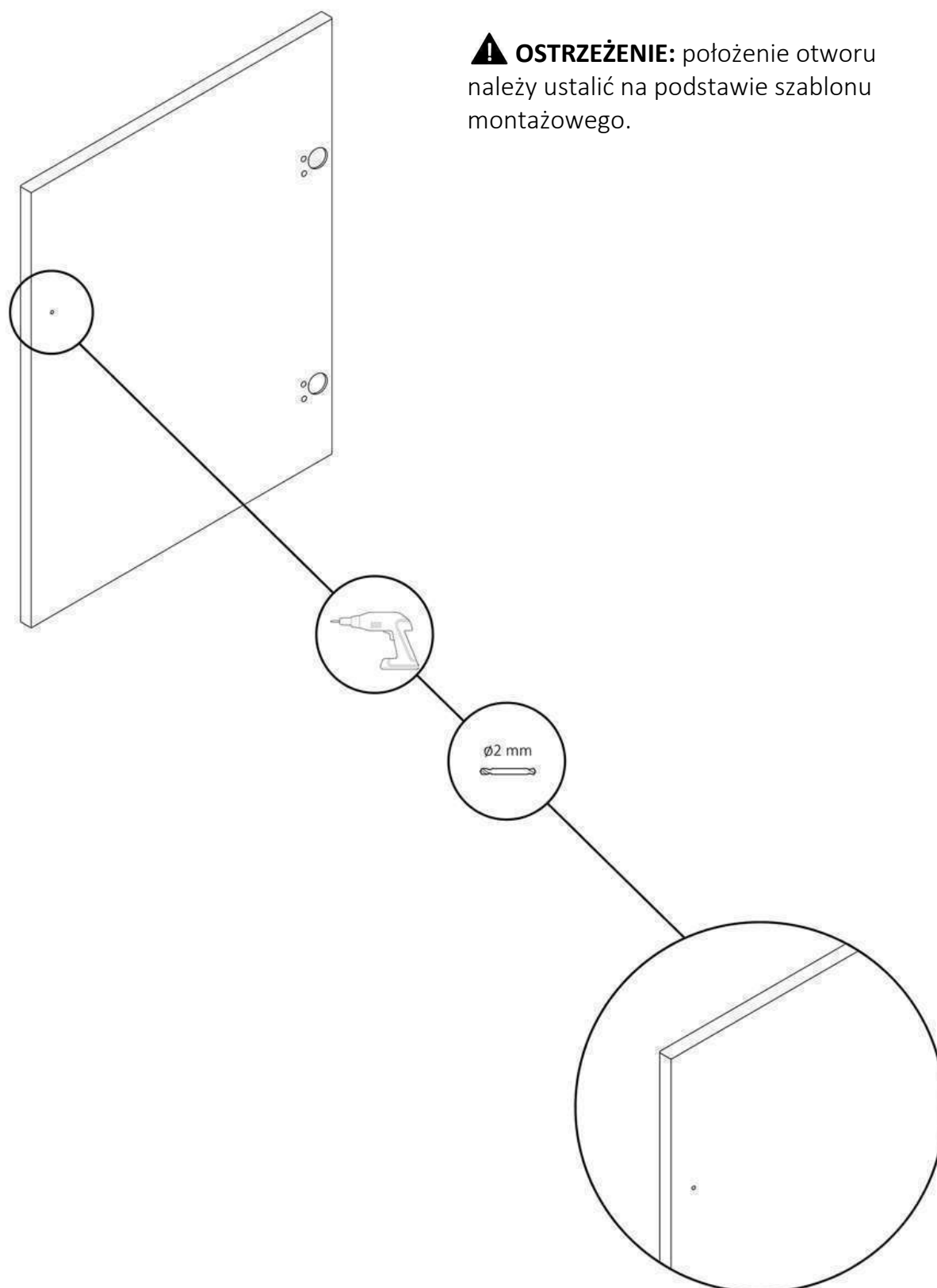
Umożliwi to prawidłowe umiejscowienie szablonu montażowego przed wywierceniem otworów w drzwiach szafki w kroku 8.3.

⚠ OSTRZEŻENIE: Pomiar **x** może nawet odpowiadać 0.



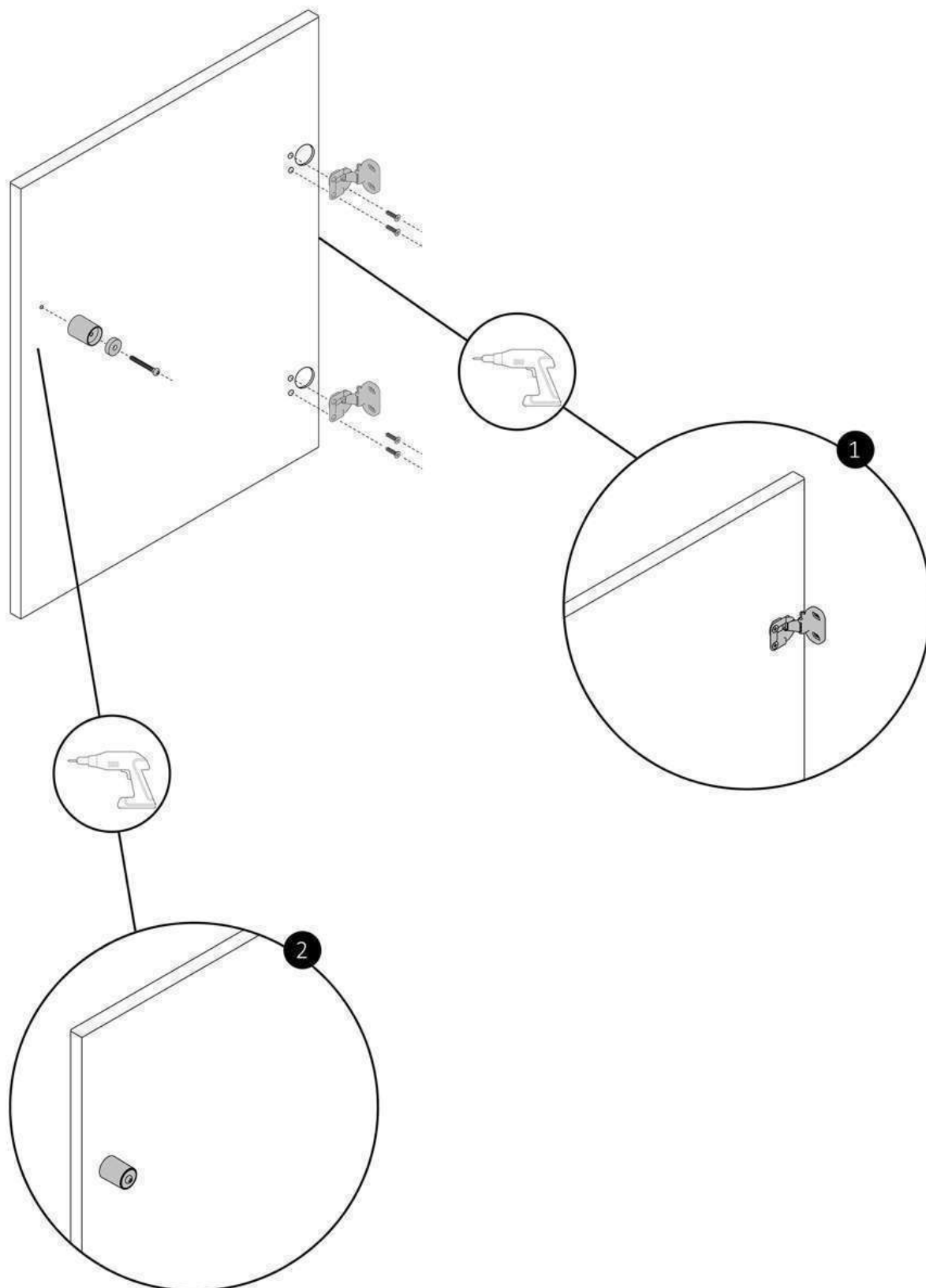
8.5 Wiercenie drzwi szafki w celu zamontowania magnesu zamykającego

Wywierć otwory w drzwiach szafki, aby przymocować magnes zamykający, po stronie przeciwnej do otworów na zawiasy wykonanych w kroku 8.4.



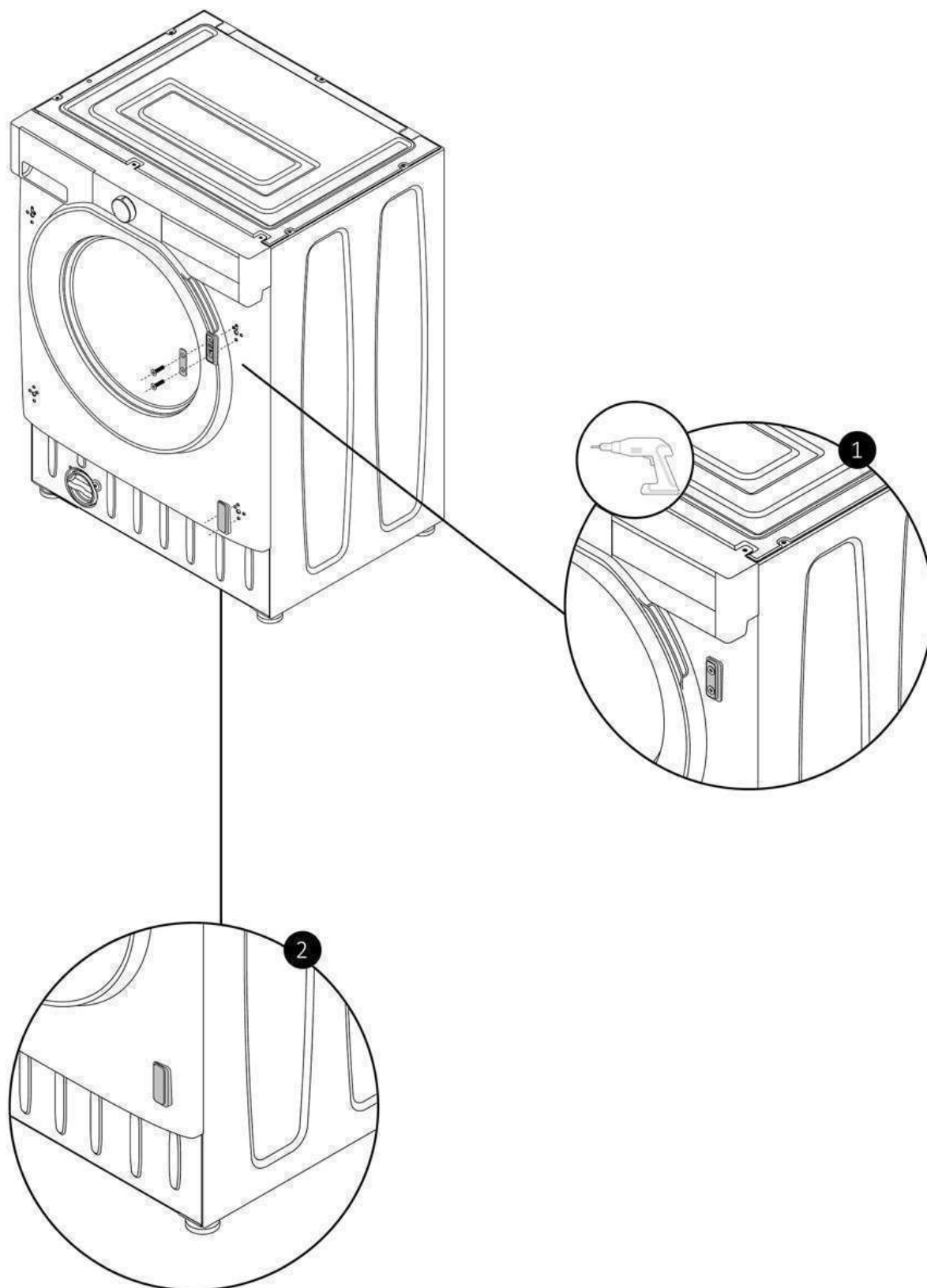
8.6 Montaż zawiasów i magnesu na drzwiach szafki

Przymocuj zawiasy (rysunek 1) i magnes wraz z przekładką (rysunek 2) za pomocą dołączonych śrub.



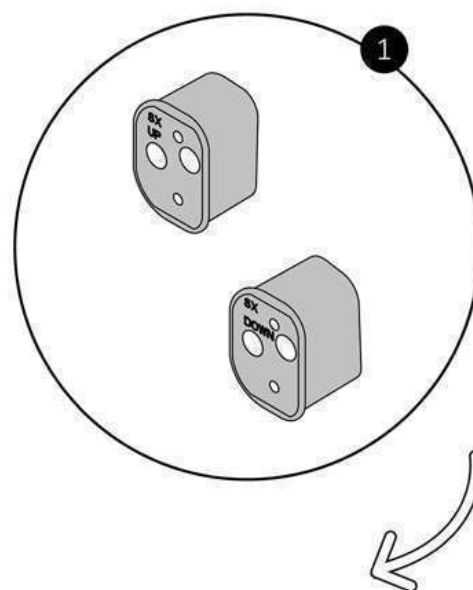
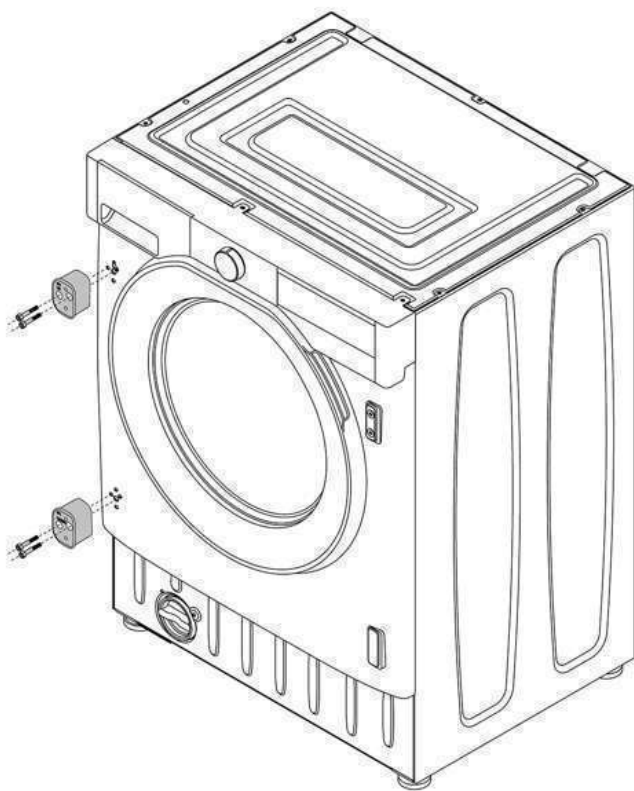
8.7 Montaż płytki i zatyczki na pralce

W górnej części pralki zamocuj płytę w pozycji prawej lub lewej, wkładając ją w plastikową podporę i przykręć śruby (rysunek 1).
Na dole zamocuj korek zatrzaskowy (rys. 2).

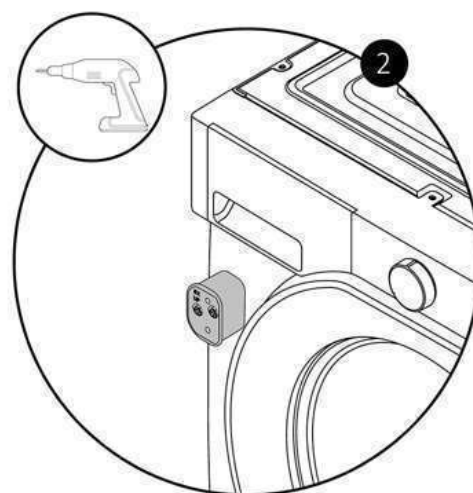


8.8 Montaż przekładek do pralki

Zamontuj odpowiednie przekładki z przodu pralki, zwracając uwagę na oznaczenia położenia każdej z nich (rysunek 1). Następnie należy je zabezpieczyć za pomocą dołączonych śrub (rysunek 2).



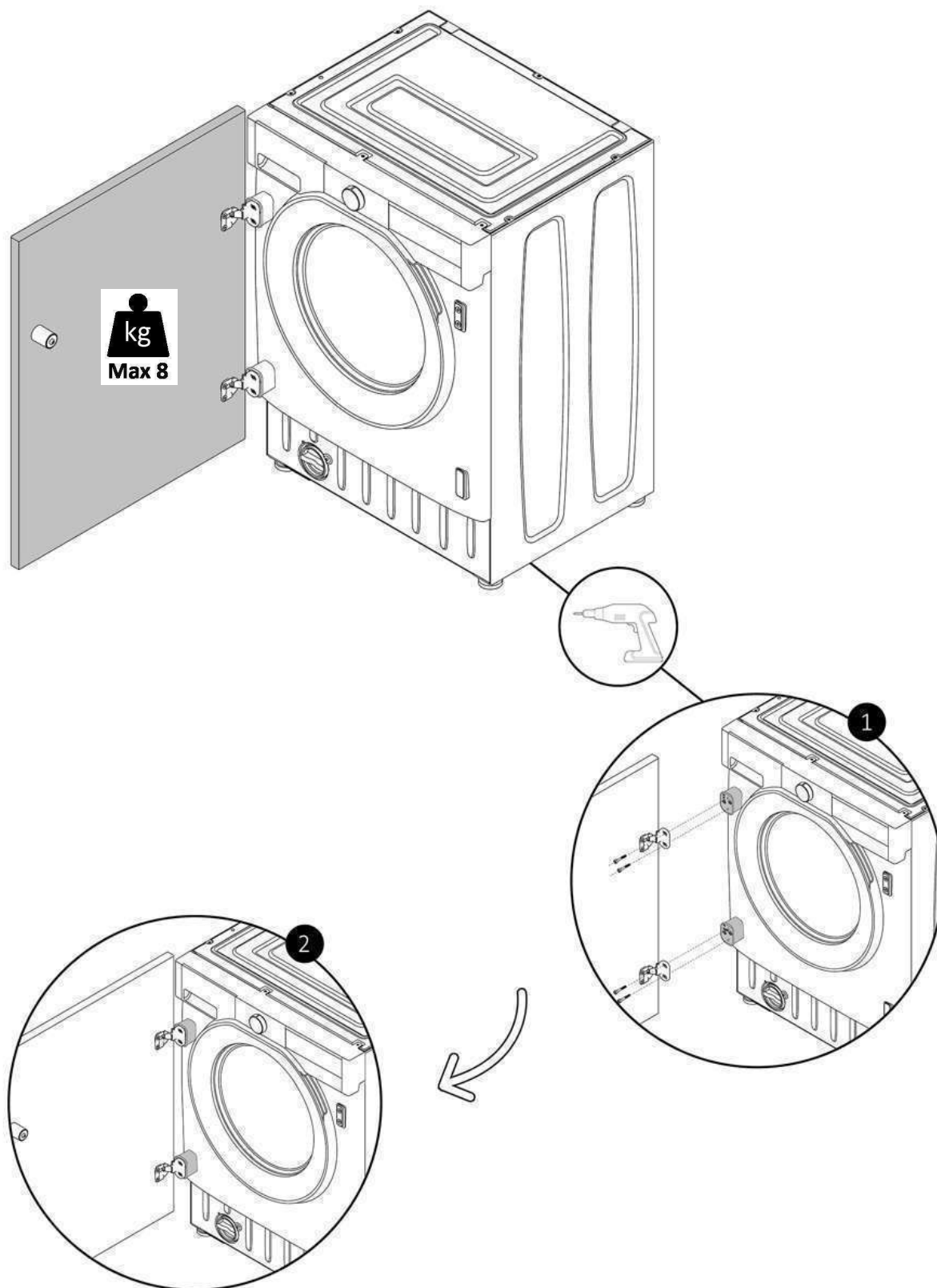
i UWAGA: Zalecamy montaż drzwi szafki z otworem po lewej stronie, naprzeciw otworu drzwi urządzenia, co ułatwi załadunek prania i pozwoli zoptymalizować dostępną przestrzeń.



8 Instrukcja instalacji pralki

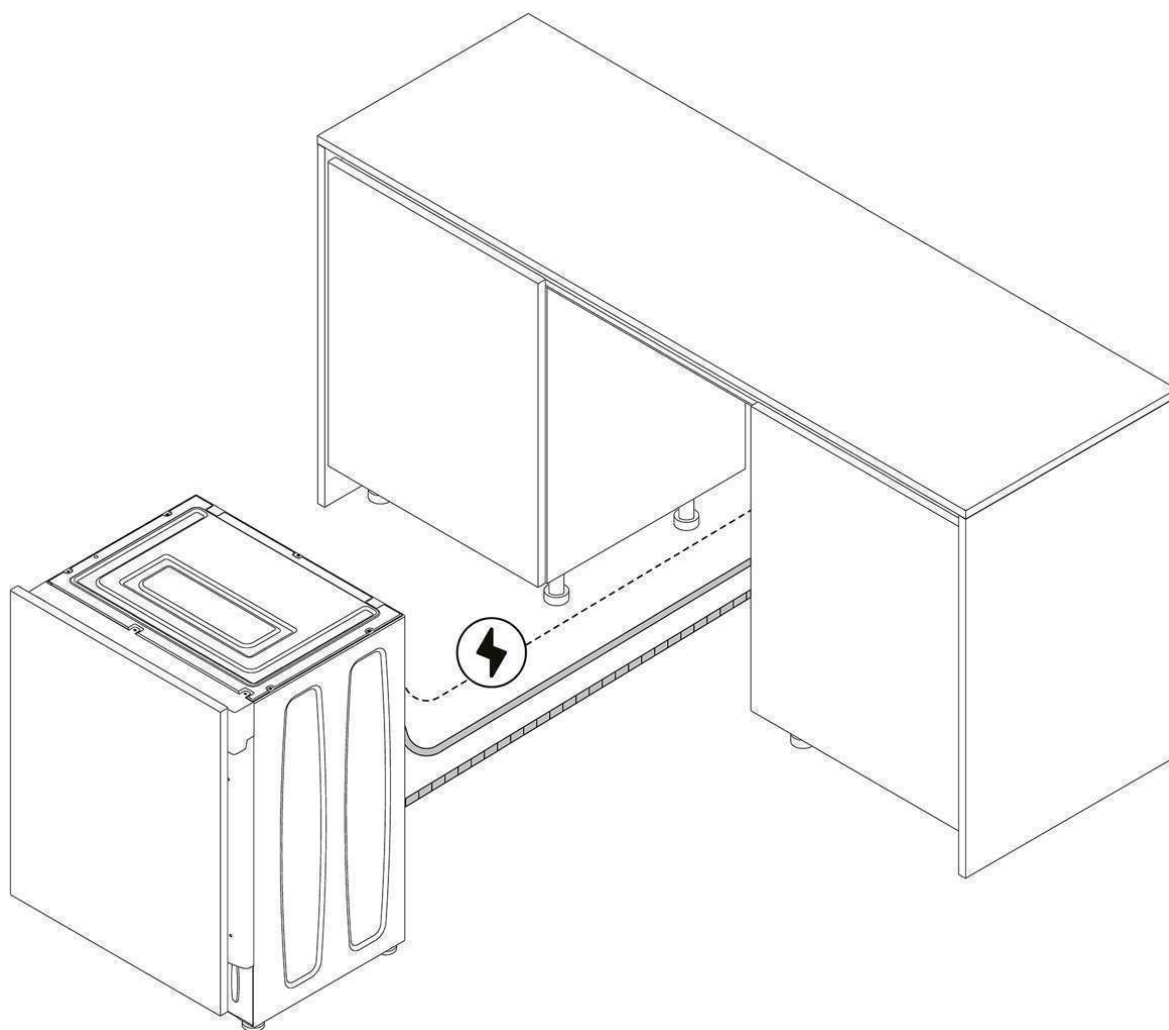
8.9 Montaż drzwi szafki z przodu pralki

Przymocuj zawiasy, które już zostały zamontowane na drzwiach szafki, do przekładek przymocowanych do pralki w kroku 8.8, jak pokazano na rysunku.



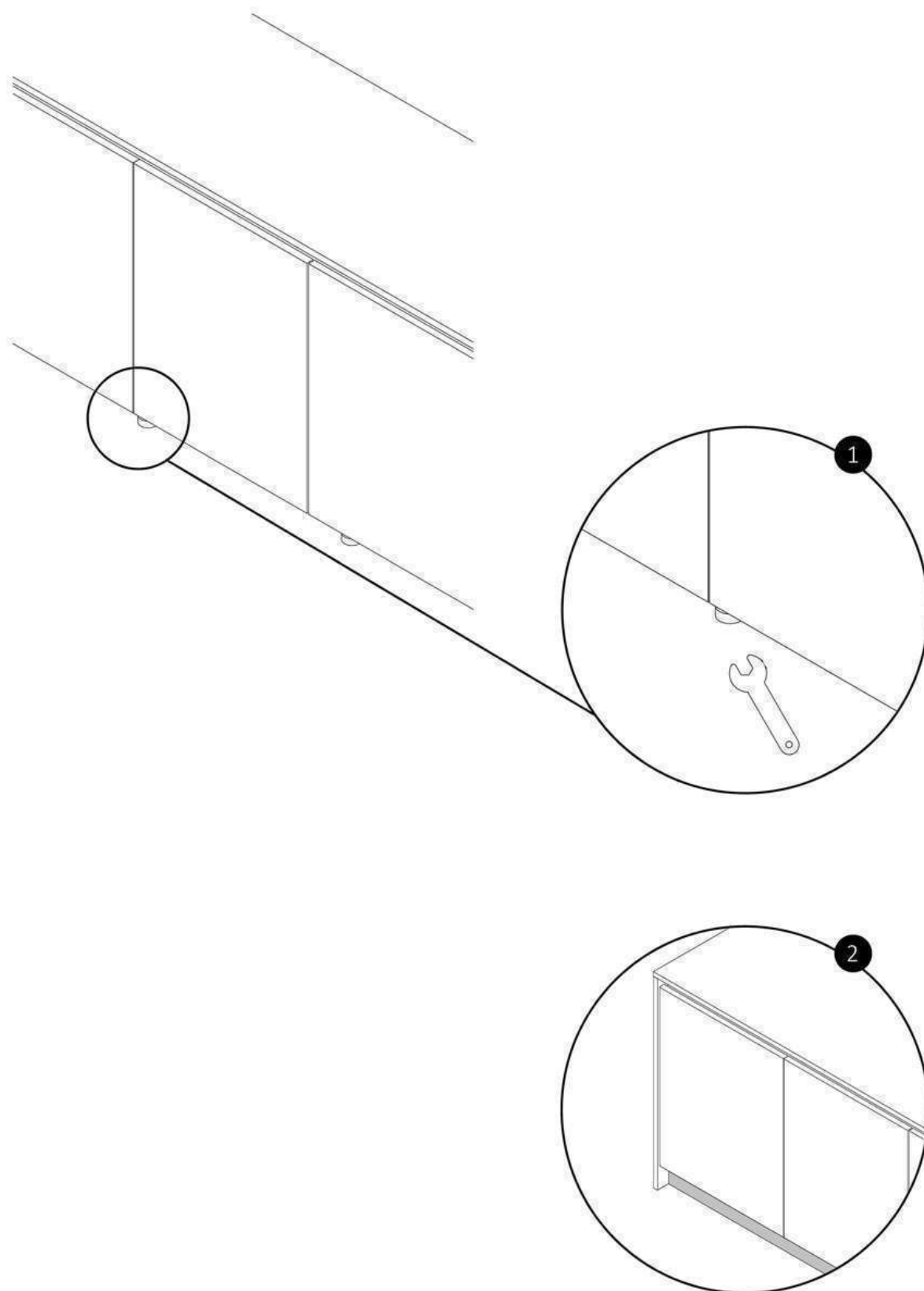
8.10 Montaż pralki wewnątrz szafki

 **UWAGA:** Przed przystąpieniem do montażu zabudowy należy wykonać podłączenia wodne i elektryczne. Zobacz **rozdział 9** tego podręcznika.



8.11 Regulacja nóżek

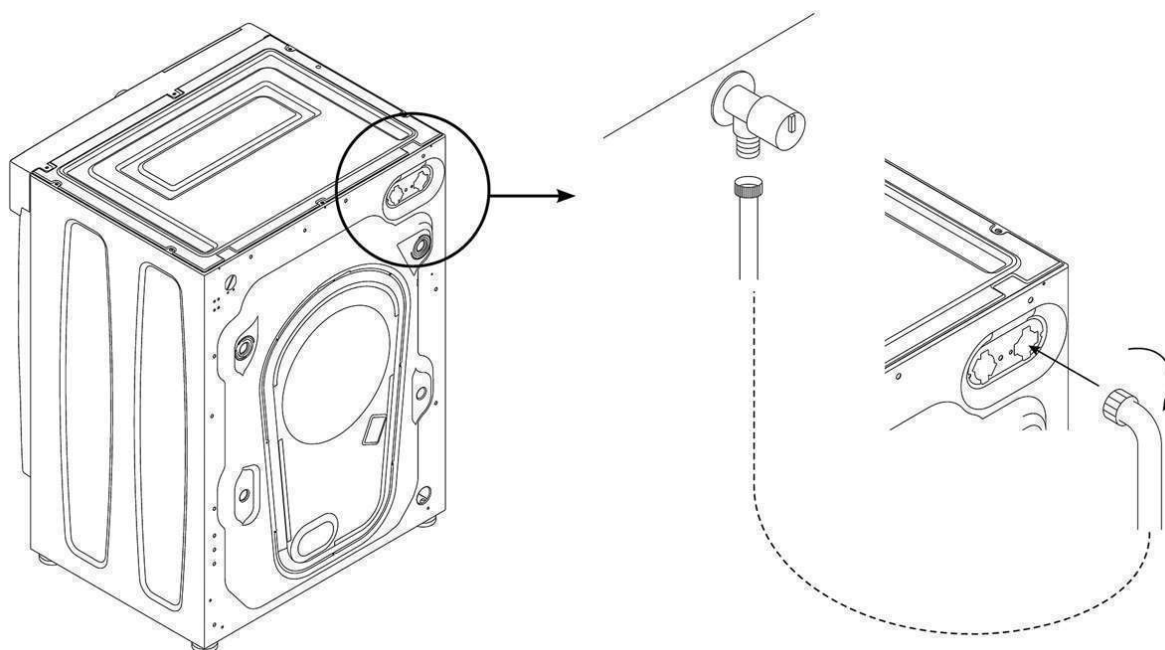
Po zamontowaniu pralki można w razie potrzeby dokonać dalszej regulacji przednich nóżek (rysunek 1). Następnie przymocuj cokół szafki (rysunek 2).



9.1 Podłączanie węża wlotowego

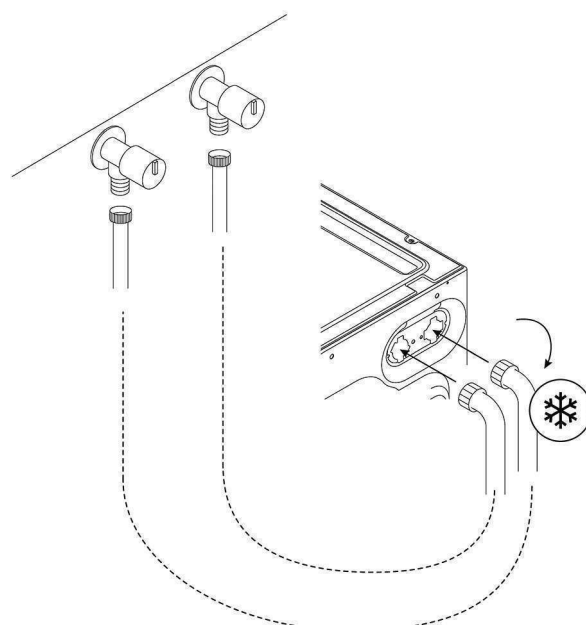
Podłącz wąż dopływowy dostarczony wraz z pralką do tylnej ścianki urządzenia. Następnie podłącz pralkę do kranu, używając wyłącznie węża dołączonego do pralki.

! OSTRZEŻENIE: Nie używać ponownie starych węży.



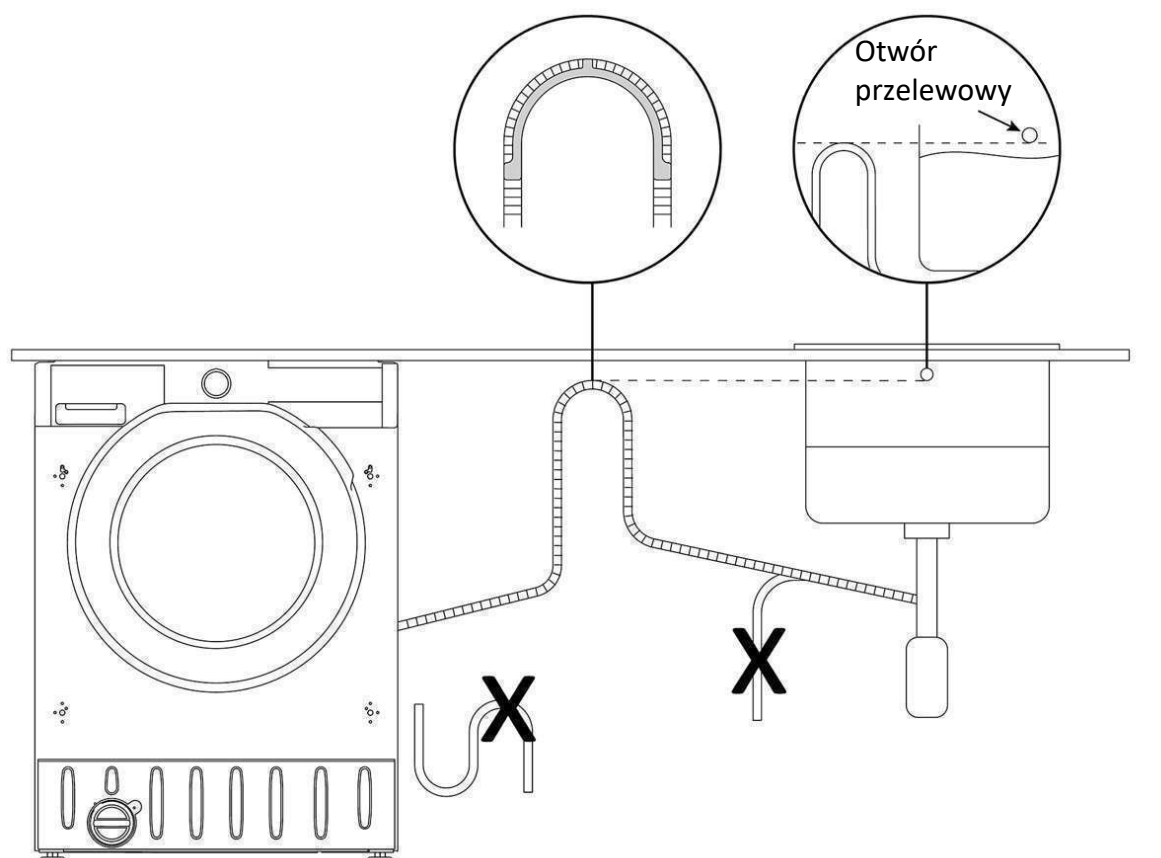
i UWAGA: Niektóre modele mogą mieć jedną lub kilka poniższych funkcji:

- **CIEPŁO I ZIMNO:** Przygotowanie do podłączenia do sieci wodociągowej z ciepłą i zimną wodą, co zapewnia większą oszczędność energii. Podłącz szary wąż do kranu z zimną wodą, a czerwony wąż do kranu z ciepłą wodą. Urządzenie można podłączyć także do sieci wyłącznie z zimną wodą. W takim przypadku uruchomienie niektórych programów może być nieznacznie opóźnione.



9.2 Prawidłowe umiejscowienie węża spustowego

⚠ UWAGA: Ustawiając pralkę przy ścianie, należy upewnić się, że wąż spustowy nie ma zagięć ani przewężeń.



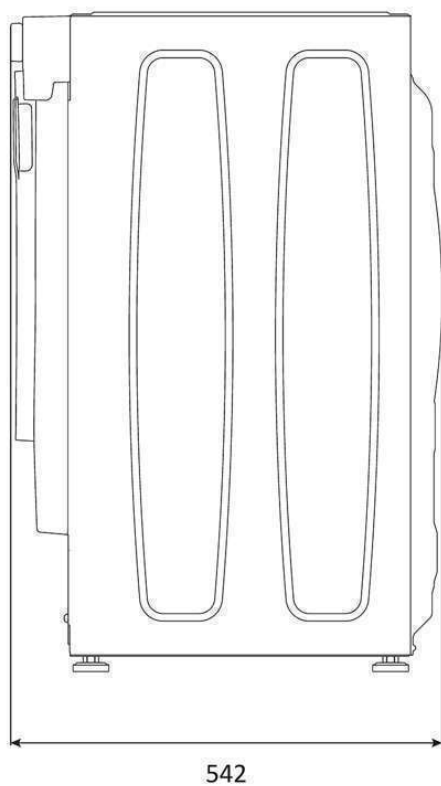
Índice

1	Avisos de segurança para a instalação	p.3
2	Onde colocar o aparelho	p.5
3	Dimensões da máquina de lavar roupa	p.7
4	Ferramentas de instalação	p.9
5	Dimensões do armário	p.10
6	Vídeo de instalação passo-a-passo	p.11
7	Primeiros passos para a instalação	p.12
8	Instruções de instalação da máquina de lavar roupa	p.13
8.1	Ajuste os pés antes de montar a porta do armário	
8.2	Verifique a altura correta da máquina de lavar roupa dentro do armário	
8.3	Posicionamento do gabarito de instalação na parte de trás da porta do armário	
8.4	Furar a porta do armário para instalar as dobradiças	
8.5	Fure a porta do armário para instalar o íman de fecho	
8.6	Coloque as dobradiças e o íman na porta do armário	
8.7	Fixação da placa e da tampa na máquina de lavar roupa	
8.8	Fixação dos separadores na máquina de lavar roupa	
8.9	Montagem da porta do armário na parte da frente da máquina de lavar roupa	
8.10	Instalação da máquina de lavar roupa no interior do armário	
8.11	Ajuste os pés	
9	Ligação elétrica e de água	p.24
9.1	Ligar a mangueira de entrada	
9.2	Posicionamento correto da mangueira de drenagem	
9.3	Opções alternativas de ligação	
9.4	Instruções de segurança e ligações elétricas	
9.5	Sugestões adicionais	
10	Entrega ao utilizador	p.30
11	Desmontagem do aparelho	p.31
12	Eliminação do aparelho	p.31

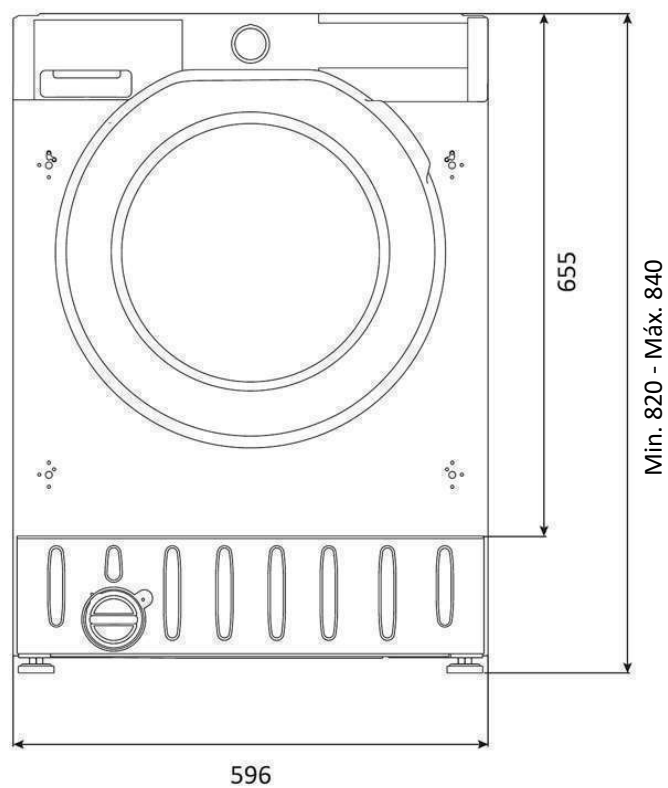
3 Dimensões da máquina de lavar roupa

Dimensões em mm

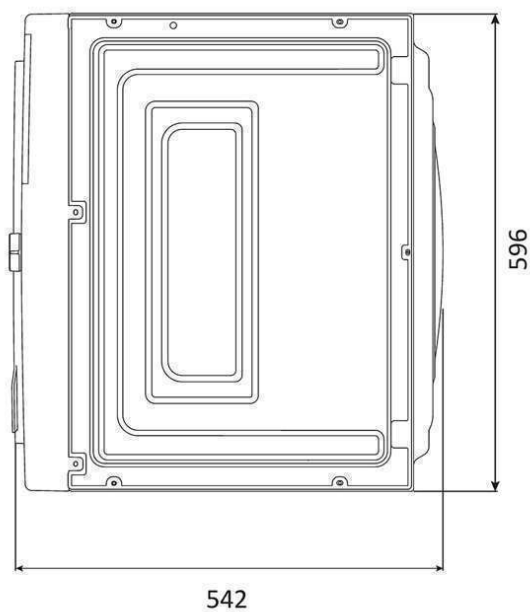
Vista lateral



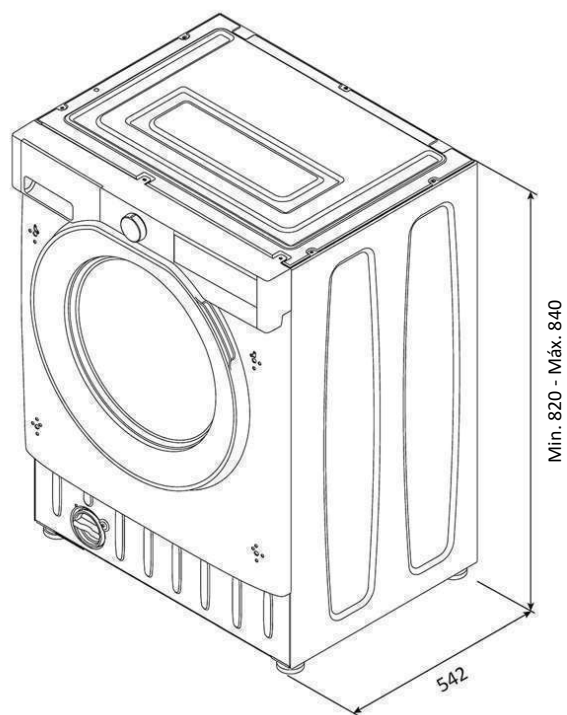
Vista frontal



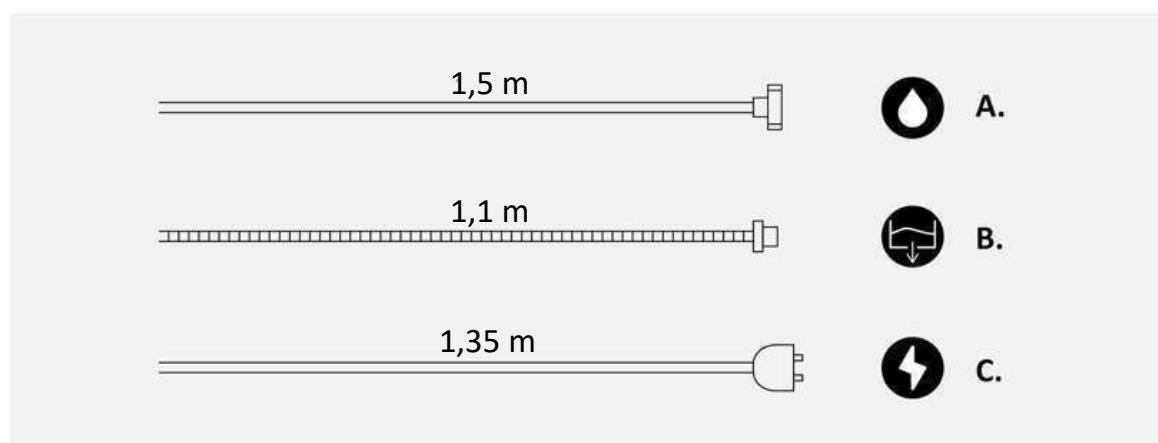
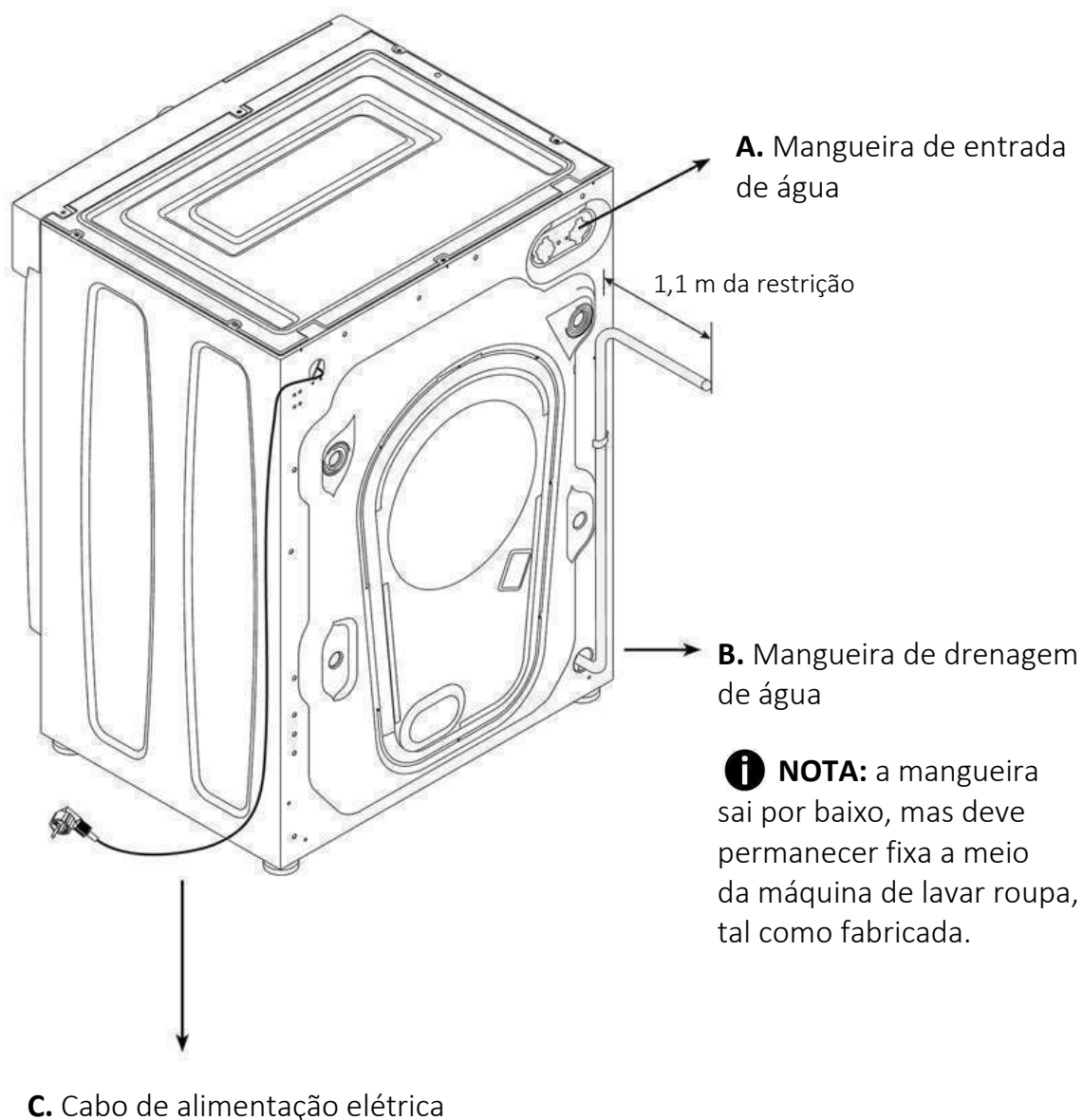
Vista de cima



Vista frontal axonométrica

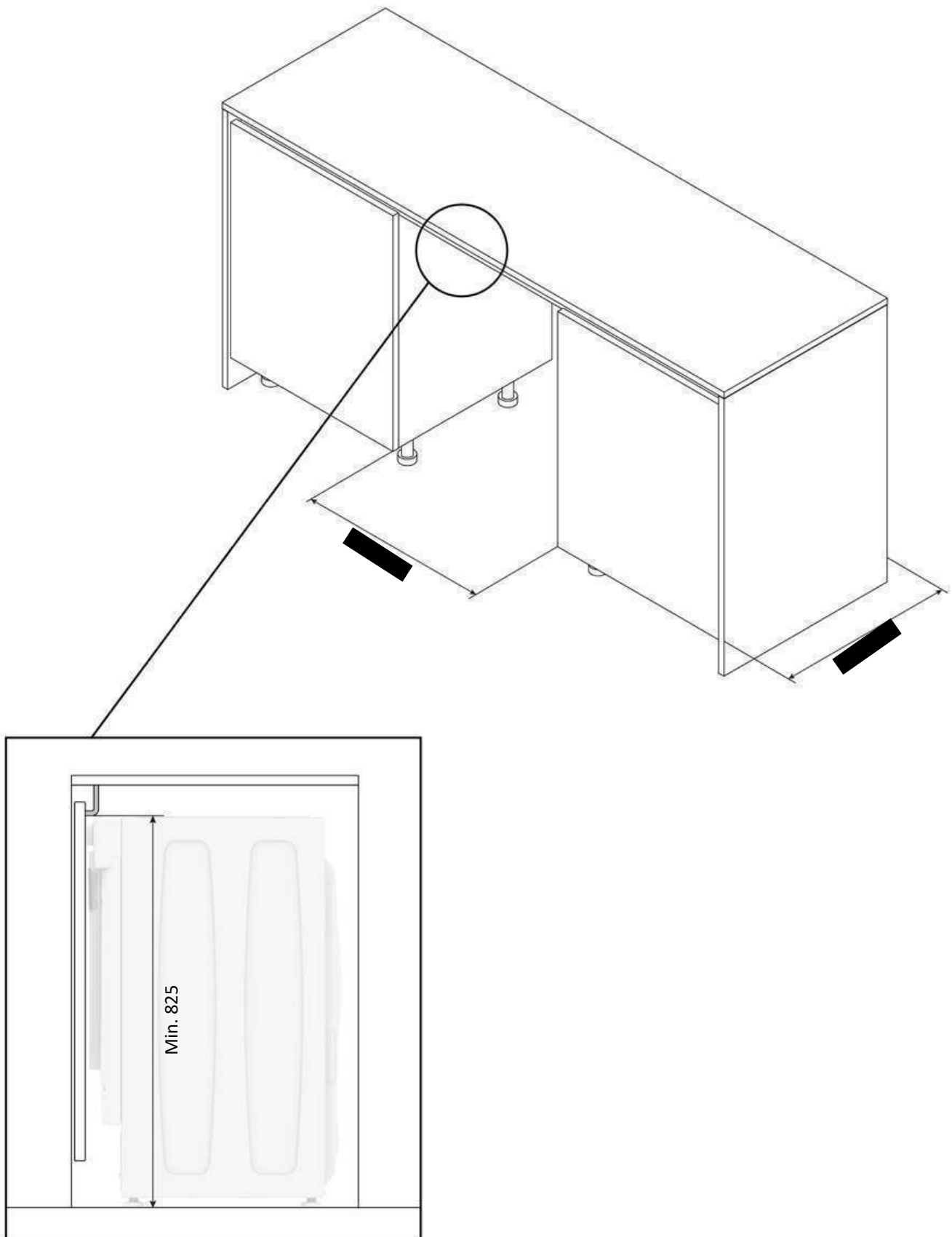


Posicionamento das mangueiras de água e do cabo de alimentação elétrica



Dimensões em **mm**

Vista frontal axonométrica



Altura do compartimento de encastrar

6 Vídeo de instalação passo-a-passo

Pode ver o vídeo de instalação do aparelho digitalizando o código QR.



ou clicando na
seguinte **ligação**

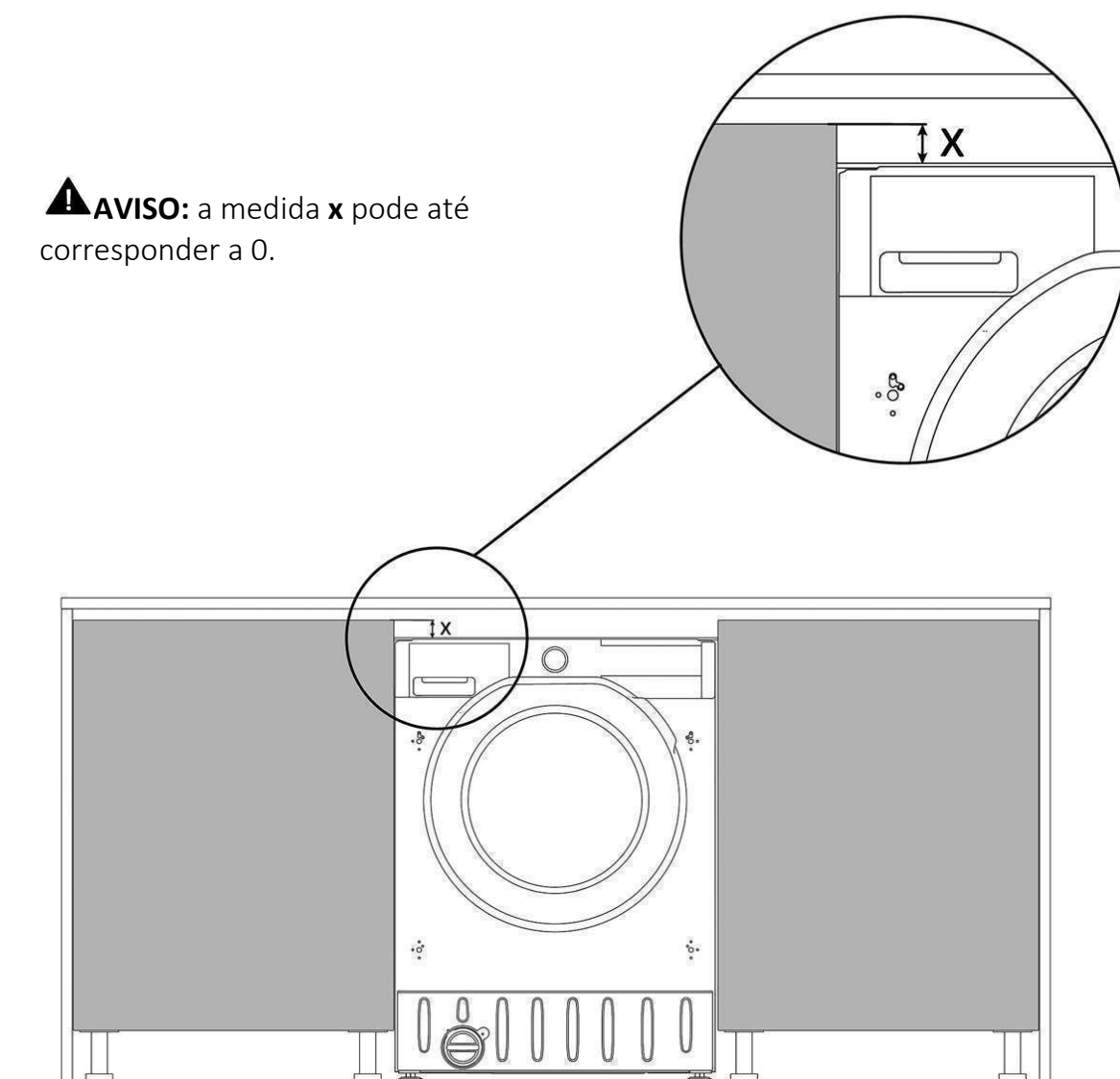


8.2 Verifique a altura correta da máquina de lavar roupa dentro do armário

Meça a distância, caso exista, entre o início das portas do armário e o ponto mais alto da máquina de lavar e, em seguida, marque esta medida exata na porta do armário a fixar à máquina de lavar.

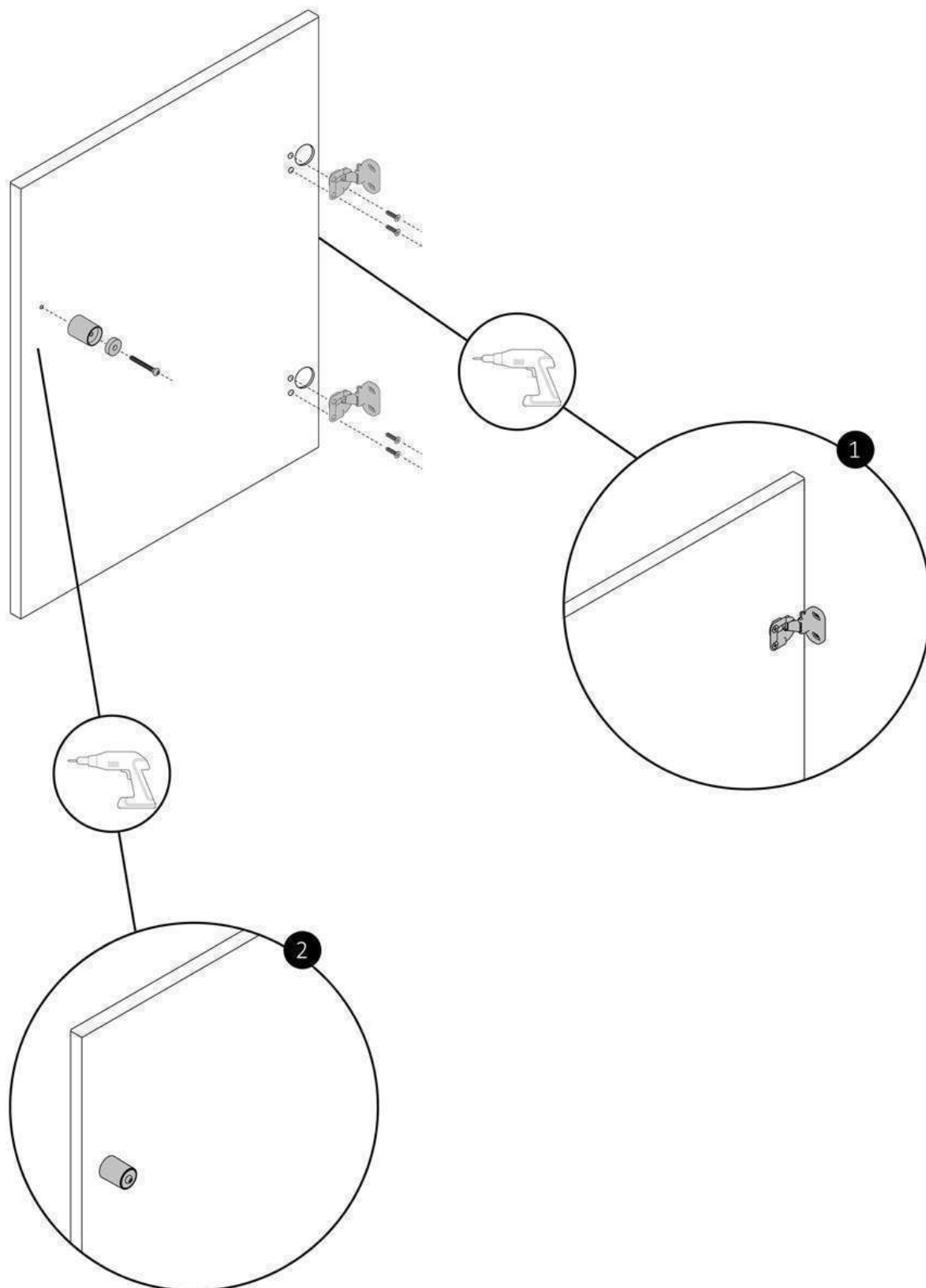
Isto permitir-lhe-á posicionar corretamente o gabarito de instalação antes de perfurar a porta do armário no passo 8.3.

⚠️ AVISO: a medida **x** pode até corresponder a 0.



8.6 Coloque as dobradiças e o íman na porta do armário

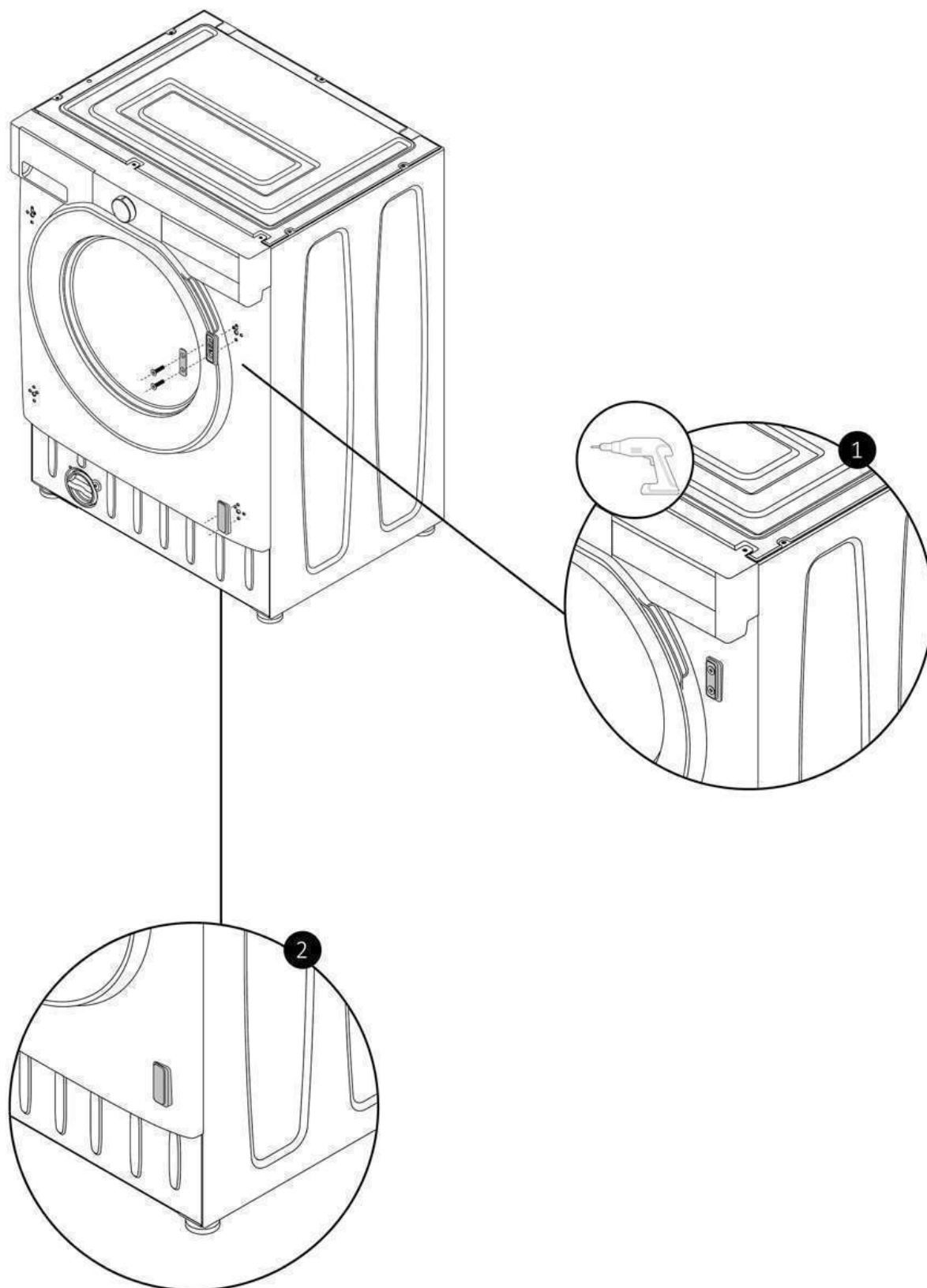
Fixe as dobradiças (desenho 1) e o íman, incluindo o espaçador (desenho 2), com os parafusos fornecidos.



8 Instruções de instalação da máquina de lavar roupa

8.7 Fixação da placa e da tampa na máquina de lavar roupa

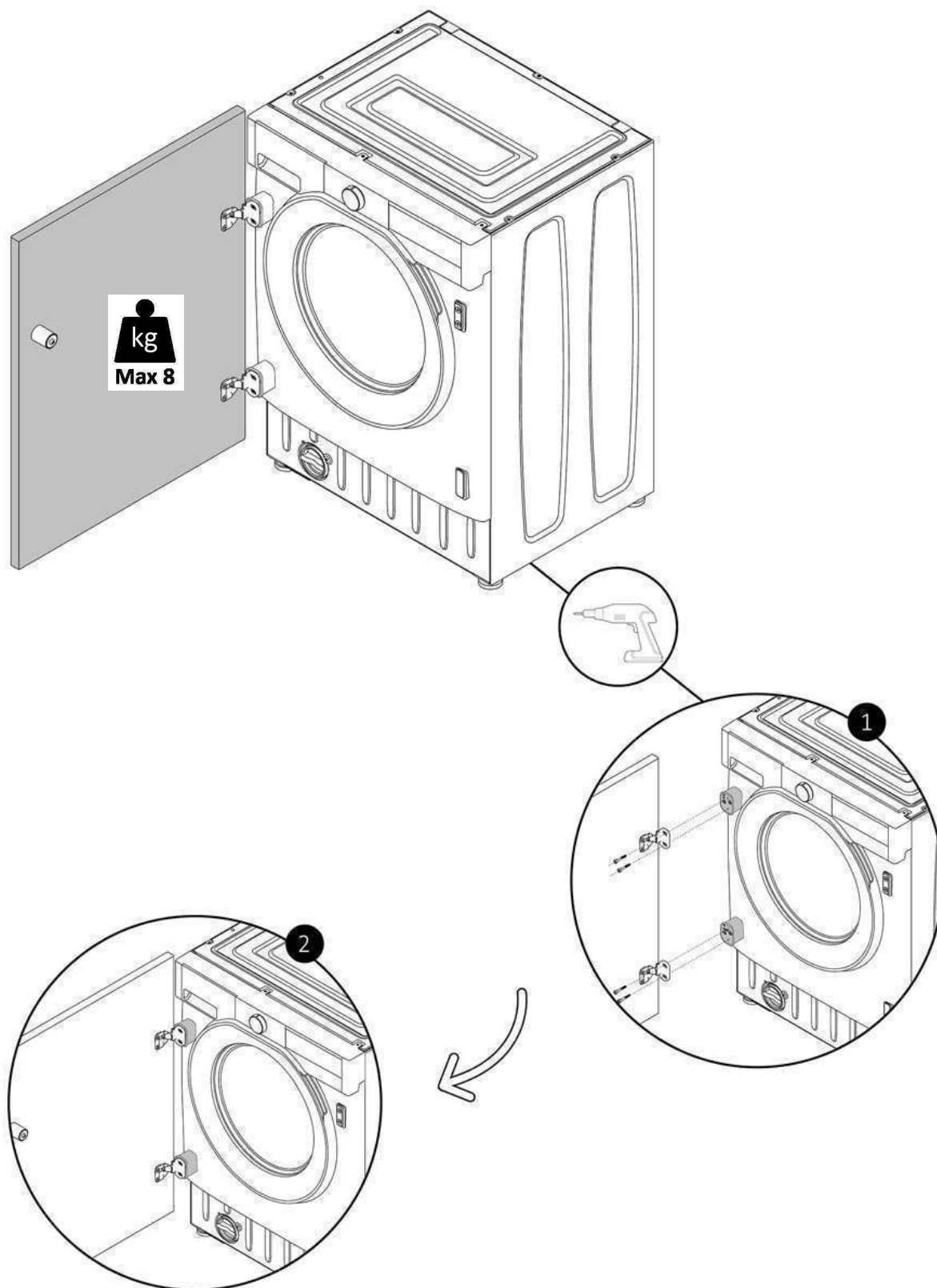
Na parte superior da máquina de lavar roupa, fixe a placa na posição direita ou esquerda, interpondo o suporte de plástico e aparafuse os parafusos (desenho 1).
Na parte inferior, fixe o tampão de encaixe (desenho 2).



8 Instruções de instalação da máquina de lavar roupa

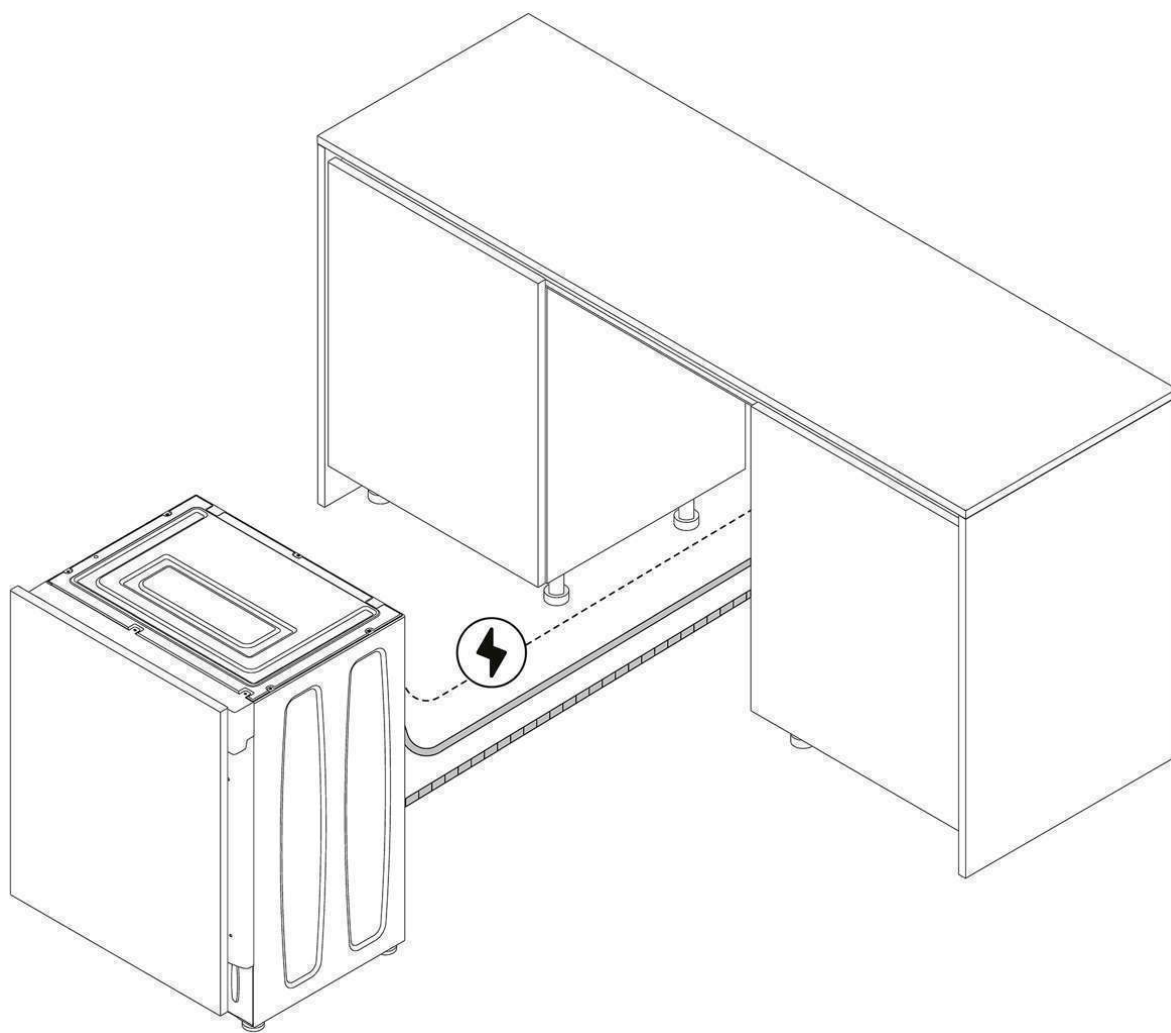
8.9 Montagem da porta do armário na parte da frente da máquina de lavar roupa

Fixe as dobradiças, já montadas na porta do armário, aos espaçadores fixados na máquina de lavar roupa no passo 8.8, como indicado no desenho.



8.10 Instalação da máquina de lavar roupa no interior do armário

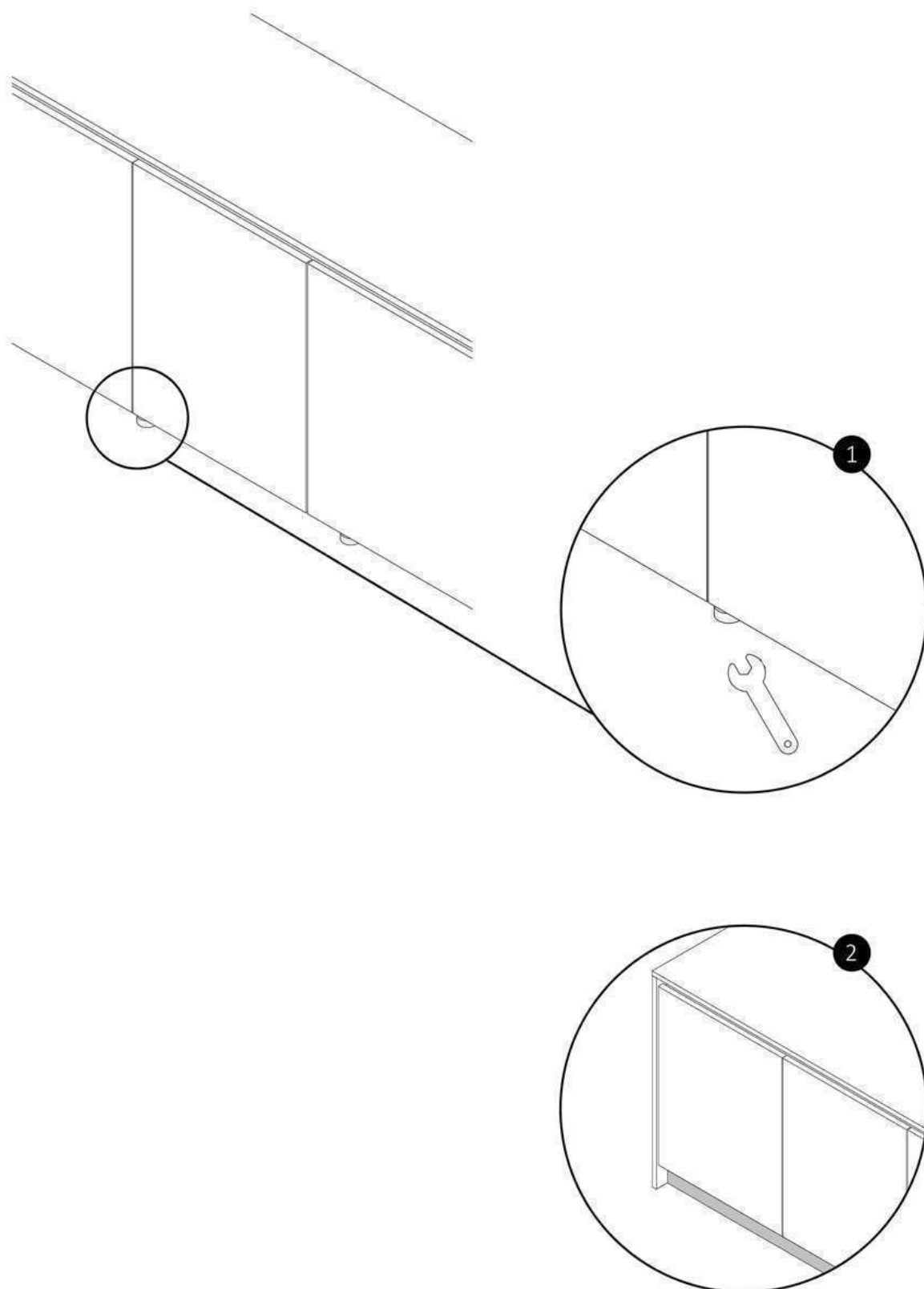
 **NOTA:** Antes de proceder à instalação de encastre, efetue as ligações de água/eletricidade. Consulte o **capítulo 9** do presente manual.



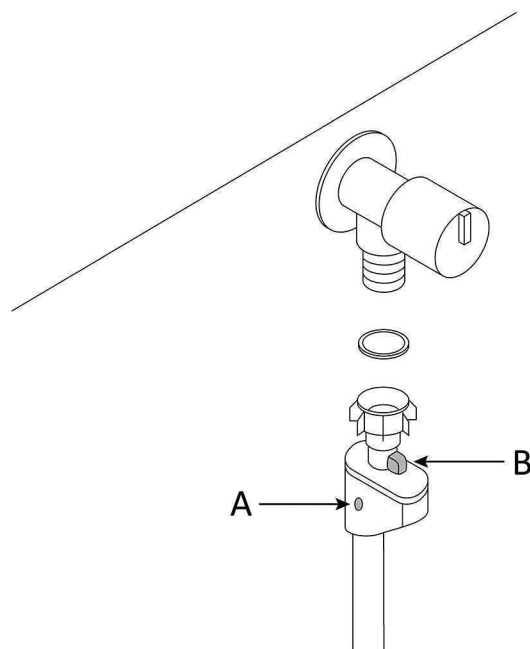
8 Instruções de instalação da máquina de lavar roupa

8.11 Ajuste os pés

Após a montagem da máquina de lavar roupa, os pés dianteiros podem ser ainda mais ajustados, se necessário (desenho 1). Em seguida, fixe o rodapé do armário (desenho 2).

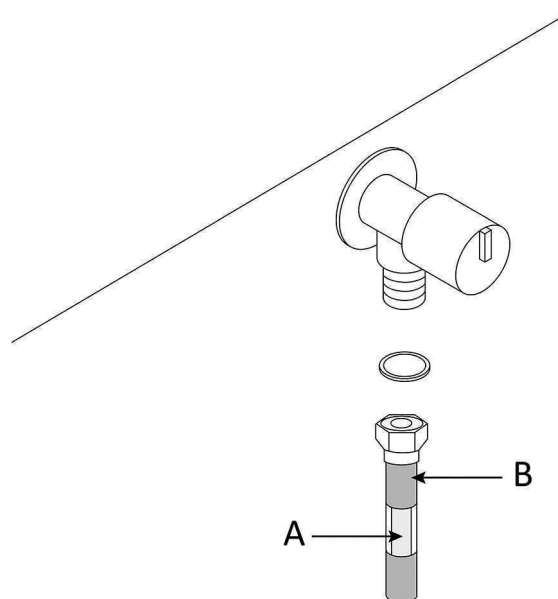


- **AQUASTOP:** Um dispositivo de segurança incorporado na mangueira de entrada, que bloqueia o fluxo de água em caso de deterioração da mangueira. Se isso acontecer, aparecerá uma marca vermelha na janela "A", indicando a necessidade de substituir a mangueira. Para retirar o anel, prima o dispositivo anti-enroscamento "B".



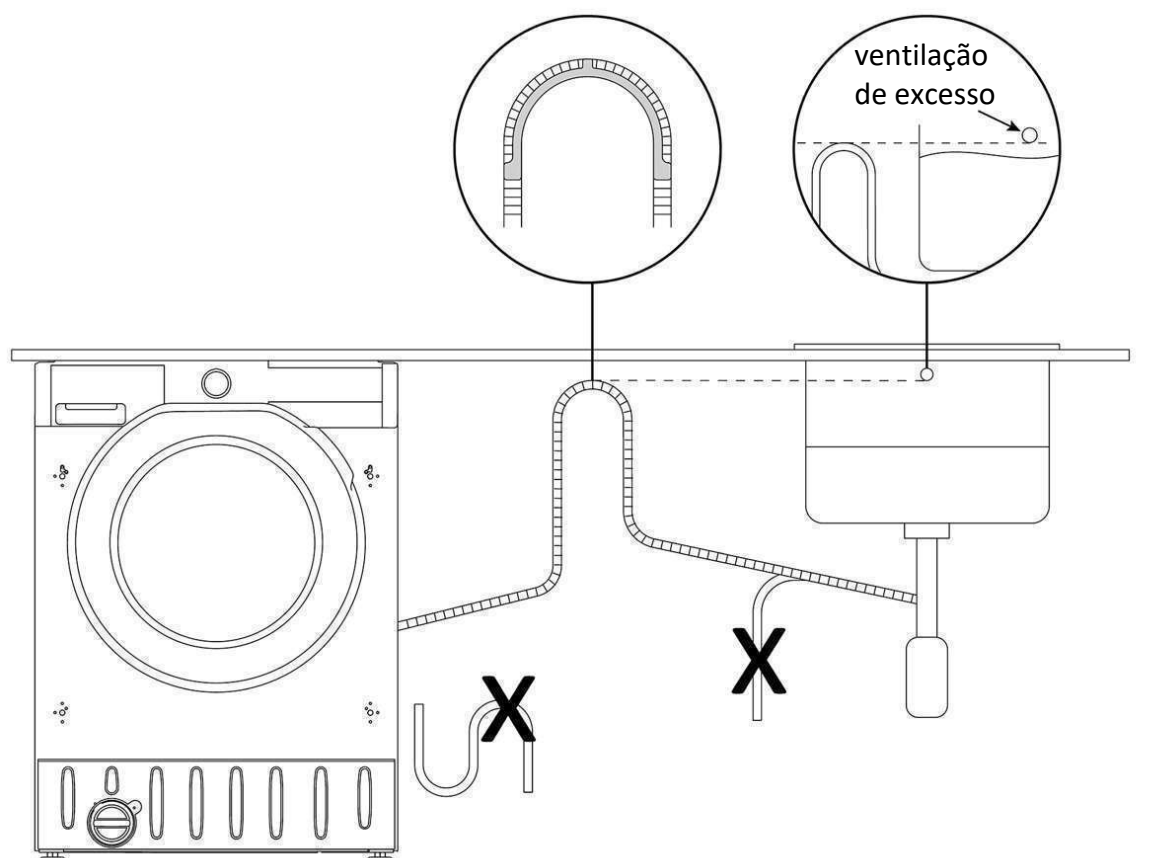
- **AQUAPROTECT - MANGUEIRA DE ENTRADA COM PROTEÇÃO:** Em caso de fuga de água da mangueira interna primária "A", a manga de contenção transparente "B" impedirá a saída de água, permitindo a conclusão do ciclo de lavagem.

No final do ciclo, mande substituir a mangueira de entrada contactando o Centro de Assistência Técnica.



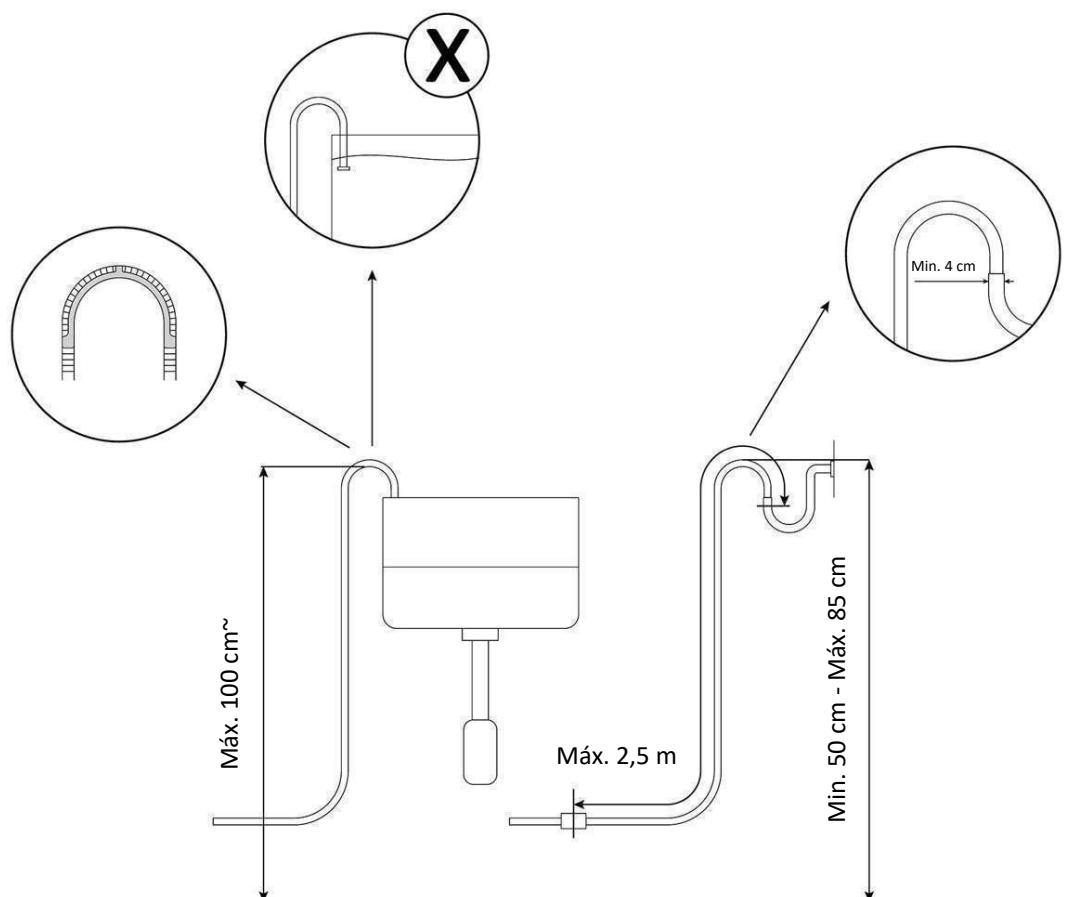
9.2 Posicionamento correto da mangueira de drenagem

⚠ ATENÇÃO: Ao colocar a máquina de lavar roupa contra a parede, certifique-se de que a mangueira de escoamento não tem curvas ou obstruções.



9.3 Opções alternativas de ligação

Ligue a mangueira de drenagem na extremidade do compartimento de drenagem ou, de preferência, a um dreno fixo com uma altura mínima de 50 cm e um diâmetro superior ao da mangueira da máquina de lavar.





BINE AȚI VENIT

Acest manual de instalare este conceput pentru producătorii de bucătării, care se ocupă de aceste aparate. Pentru a asigura siguranța și pentru a obține cele mai bune rezultate, citiți cu atenție acest manual, inclusiv instrucțiunile de siguranță, și păstrați-l pentru consultare ulterioară. Înainte de a continua cu instalarea, notați numărul de serie, deoarece este posibil să aveți nevoie de acesta în caz de reparații. Verificați dacă există deteriorări în timpul transportului și consultați un tehnician dacă aveți îndoieli înainte de utilizare. Păstrați întotdeauna toate materialele de ambalare la o distanță sigură de copii.

i NOTĂ: Caracteristicile, imaginile din manual și accesoriile aparatului pot varia în funcție de modelul achiziționat.

cuprins

1	Avertismente de siguranță pentru instalare	p. 3
2	Amplasarea aparatului	p. 5
3	Dimensiunile mașinii de spălat	p. 7
4	Unelte pentru instalare	p. 9
5	Dimensiunile dulapului	p. 10
6	Videoclip de instalare pas cu pas	p. 11
7	Primii pași pentru instalare	p. 12
8	Instrucțiuni de instalare a mașinii de spălat	p. 13
8.1	Reglarea picioarelor înainte de montarea ușii dulapului	
8.2	Verificarea înălțimii corecte a mașinii de spălat în interiorul dulapului	
8.3	Poziționarea șablonului de instalare pe partea din spate a ușii dulapului	
8.4	Perforarea ușii dulapului pentru a instala balamalele	
8.5	Perforarea ușii dulapului pentru instalarea magnetului de închidere	
8.6	Instalarea balamalelor și a magnetului pe ușa dulapului	
8.7	Fixarea plăcii și a capacului pe mașina de spălat	
8.8	Atașarea distanțierelor la mașina de spălat	
8.9	Montarea ușii dulapului pe partea din față a mașinii de spălat	
8.10	Instalarea mașinii de spălat în interiorul dulapului	
8.11	Reglarea picioarelor	
9	Conectare la apă și electricitate	p. 24
9.1	Conectarea furtunului de admisie	
9.2	Poziționarea corectă a furtunului de scurgere	
9.3	Opțiuni alternative de conectare	
9.4	Conexiuni electrice și instrucțiuni de siguranță	
9.5	Sfaturi suplimentare	
10	Livrarea către utilizator	p. 30
11	Demontarea aparatului	p. 31
12	Eliminarea aparatelor	p. 31

1 Avertismente de siguranță pentru instalare

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a începe instalarea.

Siguranța dumneavoastră este foarte importantă pentru noi.

- Dacă aparatul este utilizat într-o manieră inconsecventă cu cele de mai sus, acest lucru poate reduce durata de viață a aparatului și anula garanția producătorului.
- După instalare, aparatul trebuie să fie poziționat astfel încât priza electrică să rămână la îndemână.
- În timpul transportului, nu sprijiniți niciodată ușa de șuruburile de transport.
- Recomandăm ca două persoane să ridice mașina de spălat.
- Dacă mașina de spălat se defectează sau nu mai funcționează corect, opriți-o, opriți alimentarea cu apă și nu acționați asupra sa. Lucrările de reparații pot fi efectuate numai de Centrul de asistență tehnică și trebuie folosite numai piese de rezervă originale.
- Instalarea trebuie să fie efectuată de un tehnician calificat care trebuie să cunoască și să respecte legislația în vigoare din țara de instalare și instrucțiunile producătorului.
- Dacă este necesară asistența din partea producătorului pentru remedierea defecțiunilor cauzate de instalarea incorectă, această asistență nu este acoperită de garanție.
- Îndepărtați materialul de ambalare înainte de a utiliza aparatul.
- După despachetarea aparatului, verificați dacă acesta nu este deteriorat și, dacă există probleme, nu conectați aparatul la rețeaua electrică și contactați centrul de service înainte de a continua instalarea.
- Un aparat deteriorat poate fi cauza unui scurtcircuit, a unei electrocutări, a unui incendiu și a altor pericole.
- Verificați dacă există accesorii sau materiale auxiliare (pungi cu șuruburi, documente, broșuri etc.) în ambalaj și, dacă este cazul, scoateți-le și depozitați-le.
- Instalarea incorectă poate cauza deteriorarea sau rănirea persoanelor, a animalelor sau a bunurilor. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru astfel de daune sau vătămări.
- Utilizarea în siguranță este garantată numai dacă instalarea este efectuată corect, în conformitate cu aceste instrucțiuni. În cazul deteriorării cauzate de instalarea incorectă, răspunderea revine persoanei care a instalat aparatul.
- Garanția nu acoperă daunele cauzate de instalarea incorectă.

- În timpul instalării, aparatul nu trebuie să fie conectat la rețeaua electrică.
- În timpul instalării, nu utilizați mânerul ușii pentru a ridica și transporta aparatul.
- Este recomandabil să purtați mănuși de protecție în timpul instalării pentru a evita rănila prin tăiere.
- În cazul instalării incorecte, al manipulării aparatului și al conectării necorespunzătoare, aparatul își va pierde garanția.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare al aparatului nu este accesibil după finalizarea instalării.
- După instalare, cablul de alimentare nu trebuie să intre în contact cu părțile mobile ale componentelor bucătăriei (de exemplu, un sertar) și nu trebuie să fie expus la solicitări mecanice.
- La predarea aparatului către utilizatorul final, tehnicianul trebuie să se asigure că acesta a fost instalat corect.
- Aparatul trebuie să fie amplasat sub un blat de lucru.
- Aveți grijă când mutați aparatul, deoarece este greu.
- Asigurați-vă că zona în care urmează să fie instalat aparatul este solidă.
- Nu ridicați niciodată mașina de spălat ținând de butoane sau de sertarul pentru detergent.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni vă poate pune în pericol siguranța.
- Înainte de a începe instalarea, verificați toate dimensiunile compartimentului încorporat, în conformitate cu instrucțiunile din acest manual. Rețineți că puteți alinia ușa aparatului cu ușile altor dulapuri, chiar dacă aceasta depășește înălțimea totală a aparatului.

2 Amplasarea aparatului

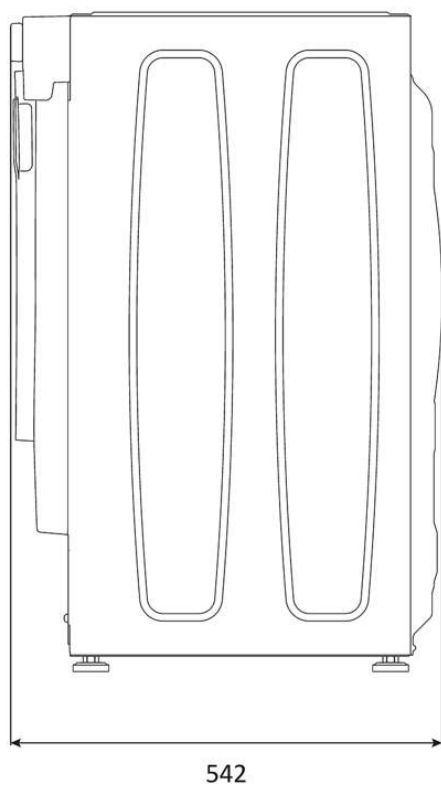
- Acest aparat este destinat numai instalării în medii casnice sau similare, cum ar fi:
 - zona de bucătărie destinată utilizării de către personalul din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - în zonele disponibile pentru personal și clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
 - ferme, pensiuni (B&B).
- O utilizare diferită a acestui aparat de mediile casnice sau pentru funcții de menaj tipice, cum ar fi utilizarea comercială de către utilizatori experți sau instruiți, este exclusă chiar și în mediile de mai sus.
- Asigurați-vă că covoarele nu obstrucționează baza mașinii de spălat sau conductele de ventilație.
- Nu lăsați mașina de spălat expusă la intemperii (ploaie, soare etc.).
- Nu instalați acest aparat într-o zonă deschisă, expusă la intemperii.
- Instalați și utilizați acest aparat într-un mediu închis, acoperit, uscat și bine ventilat.
- Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat până la o altitudine de 2000 de metri.
- Montați aparatul lângă o priză electrică.
- Utilizați aparatul numai dacă este instalat într-un compartiment încorporat, altfel există riscul de rănire și arsuri.
- Nu instalați aparatul în locuri în care ar fi expus la lumina directă a soarelui, pentru a nu compromite performanța acestuia.
- Țineți aparatul departe de sursele de flacără.
- Instalați aparatul pe o suprafață plană într-o zonă potrivită pentru dimensiunea și utilizarea sa.
- Curățați aparatul cu apă și un detergent neagresiv și uscați-l cu o cârpă moale.
- Nu instalați aparatul sub o plită.
- Nu instalați aparatul lângă surse de căldură (radiatoare, sobe etc.).
- Nu așezați aparatul pe covoare sau suprafețe similare.

- Așezați aparatul pe o suprafață curată, plană și solidă.
- Orice deteriorări aduse aparatului sau alte deteriorări sau pierderi rezultate în urma utilizării care nu corespunde utilizării domestice sau casnice (chiar dacă este amplasat într-un mediu domestic sau casnic) nu vor fi acceptate de către producător în măsura maximă permisă prin lege.

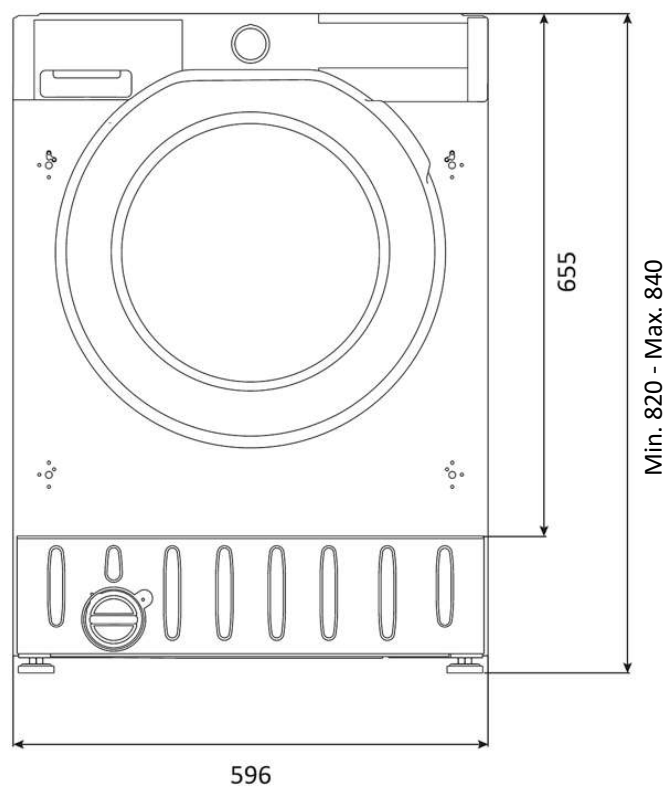
3 Dimensiunile mașinii de spălat

Dimensiuni în mm

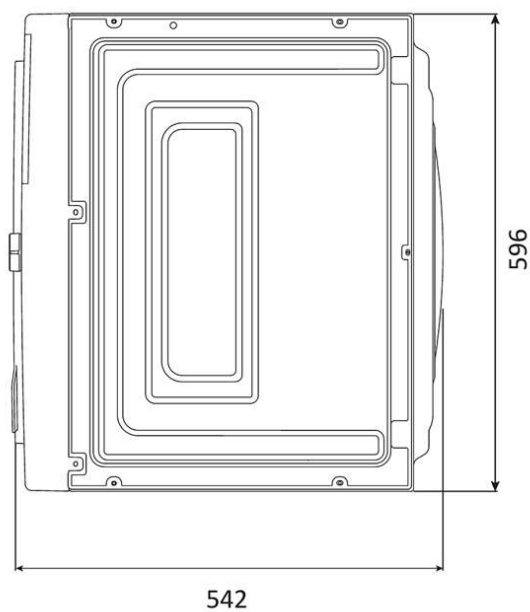
Vedere laterală



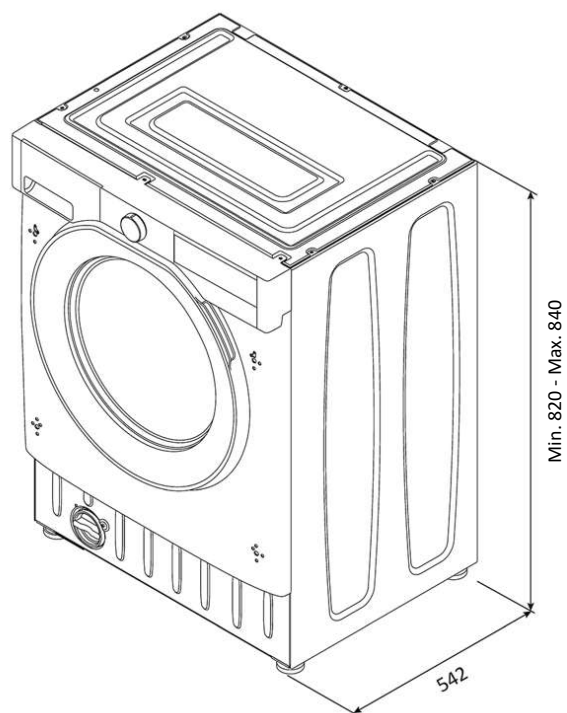
Vedere din față



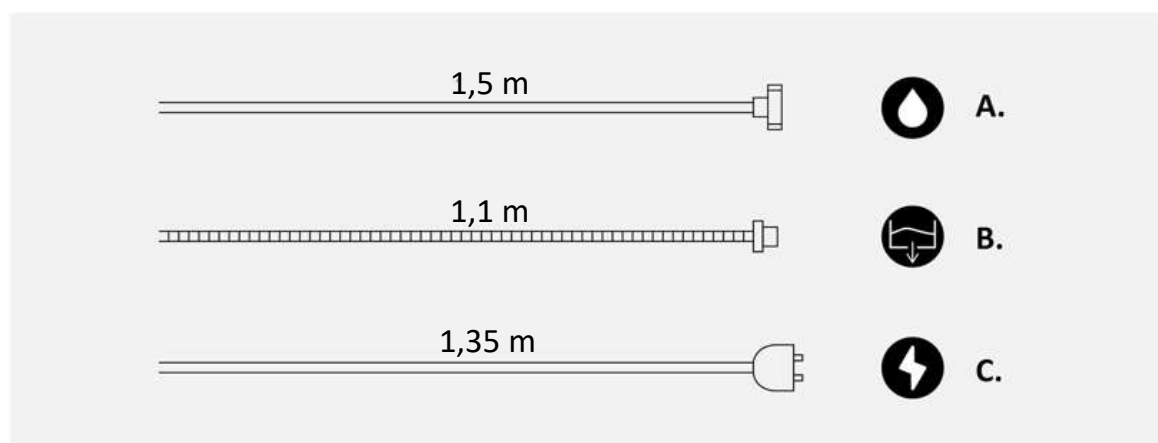
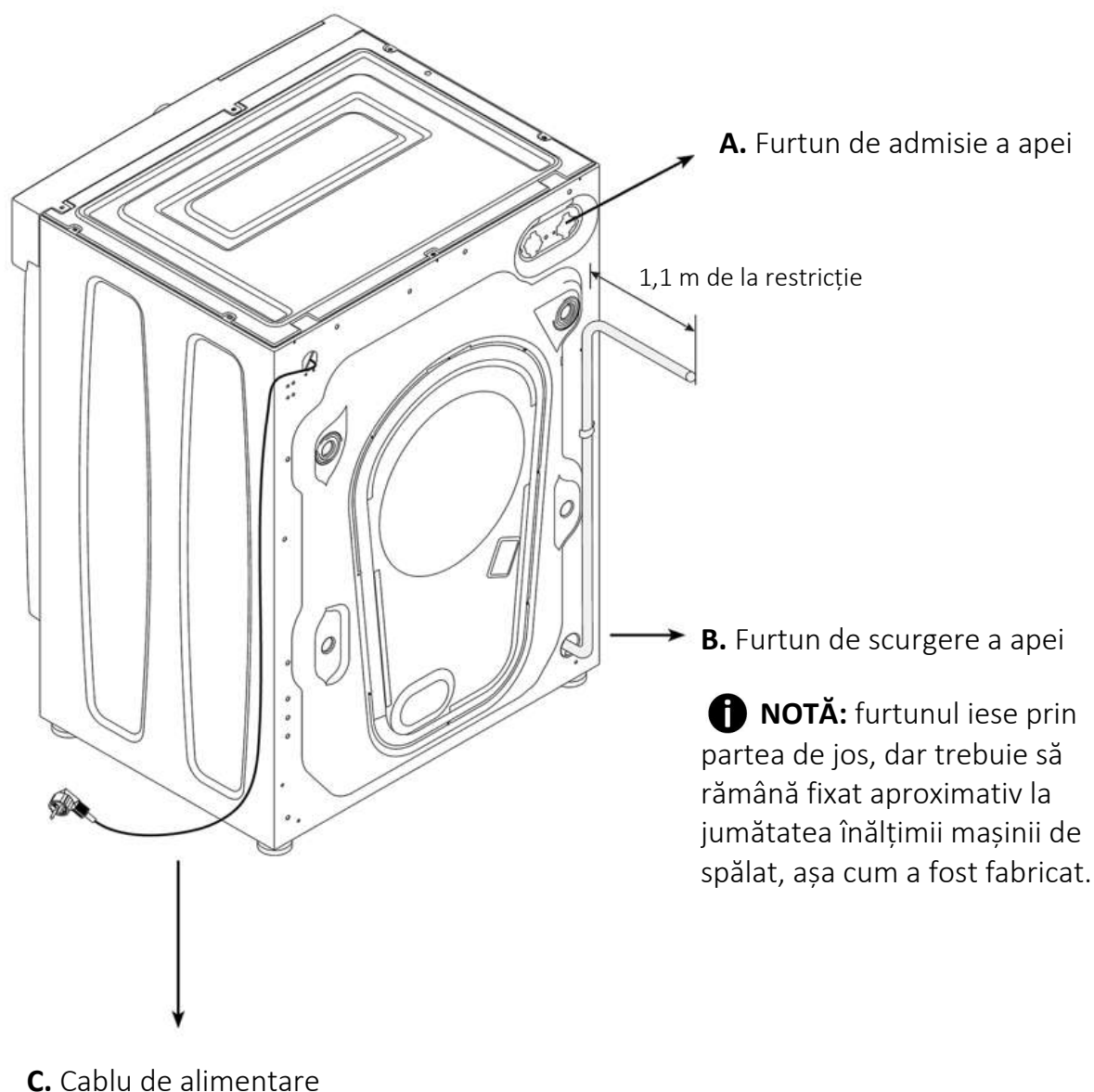
Vedere de sus



Vedere axonometrică din față

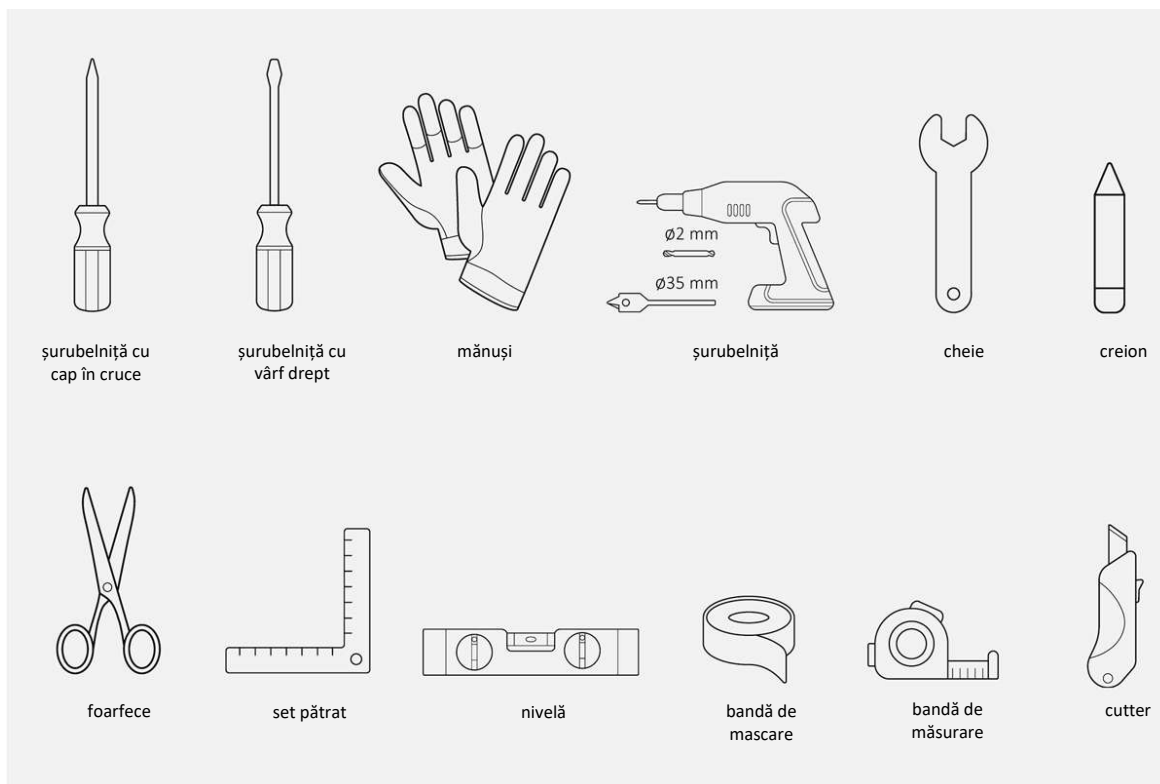


Poziționarea furtunurilor hidraulice și a cablului de alimentare

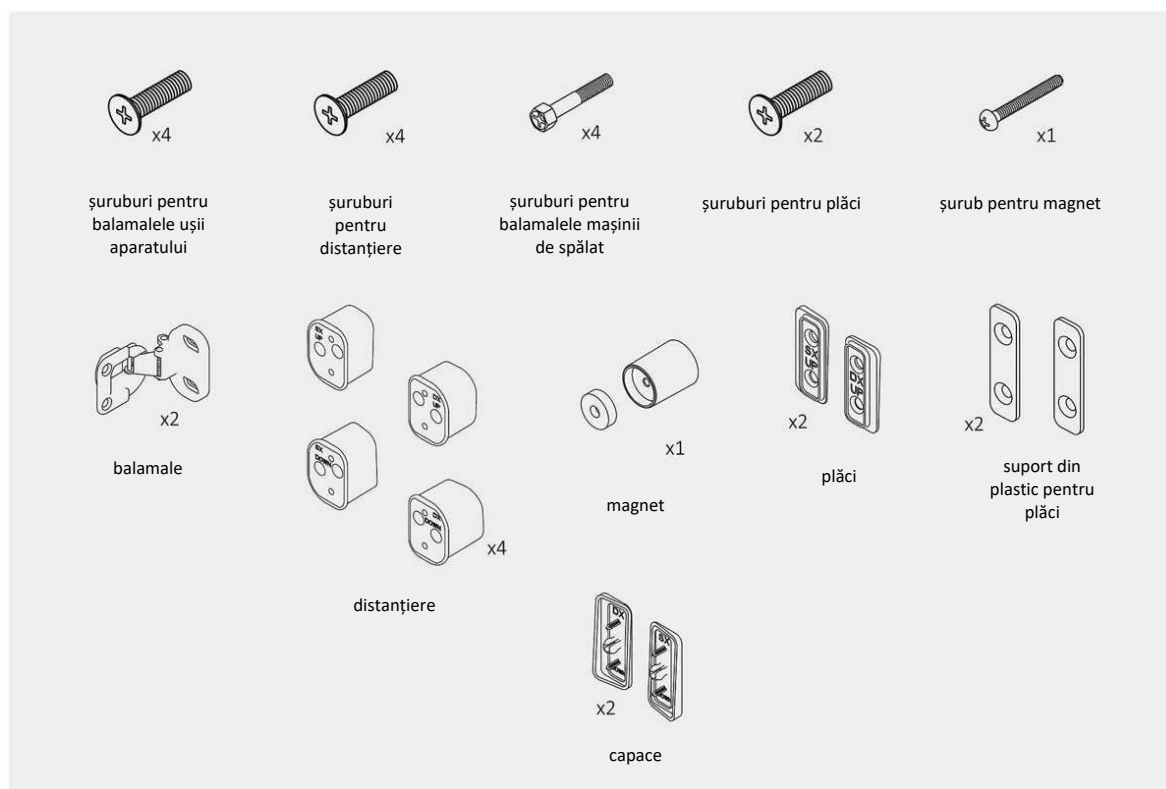


4 Unelte pentru instalare

Unelte necesare

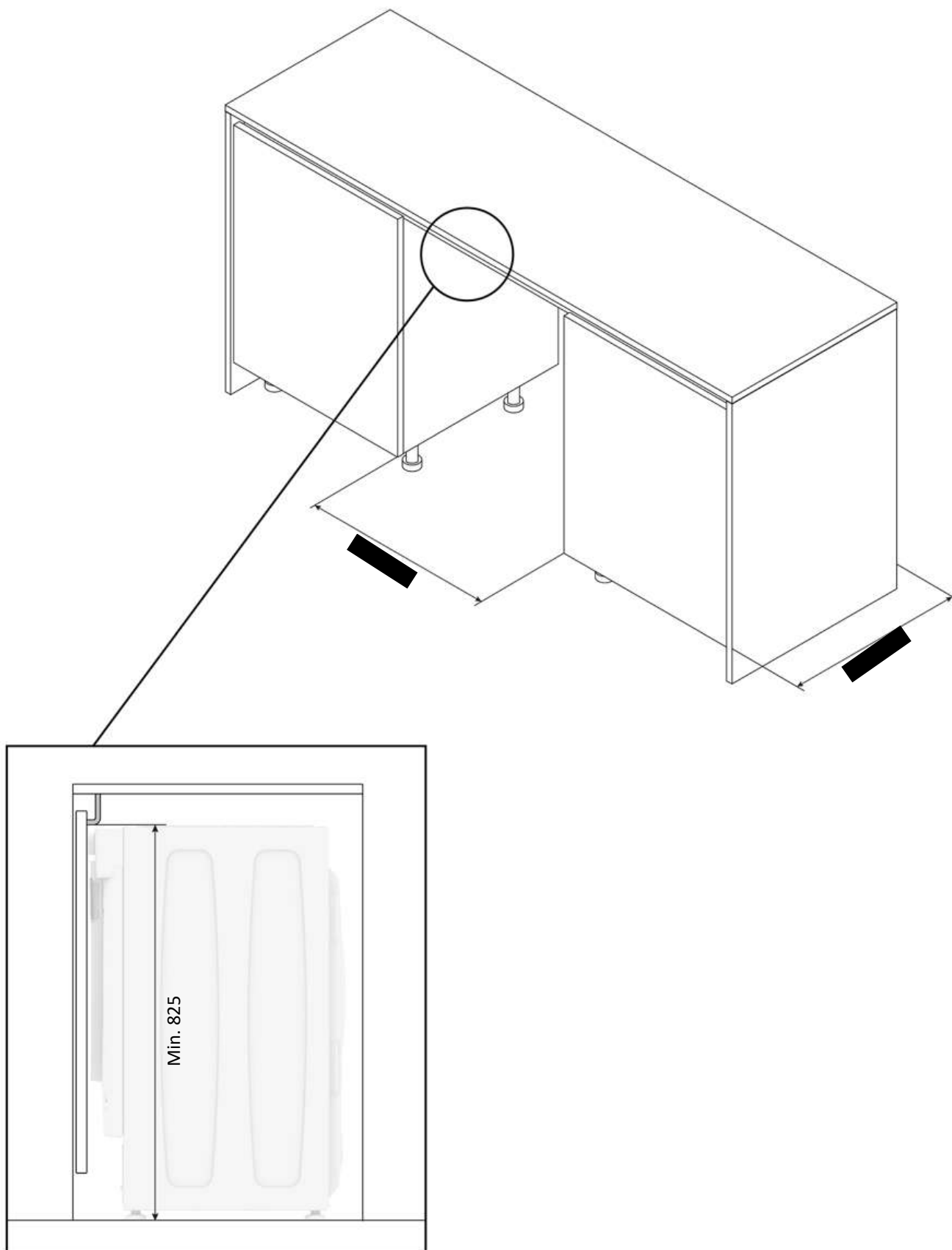


Unelte furnizate împreună cu aparatul



Dimensiuni în **mm**

Vedere axonometrică din față



Înălțimea compartimentului încorporat

6 Videoclip de instalare pas cu pas

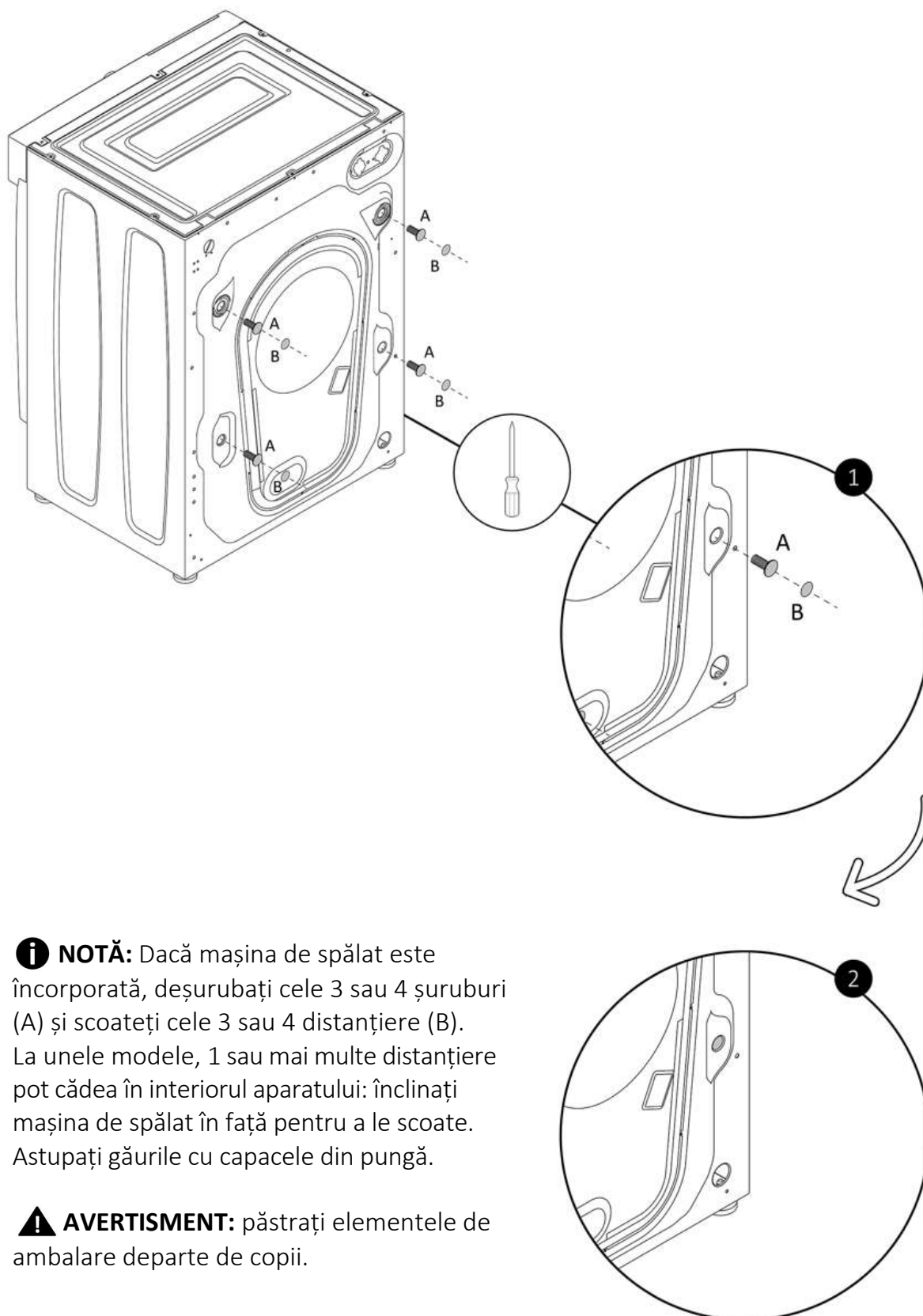
Puteți viziona videoclipul de instalare a aparatului scanând codul QR.



sau făcând clic pe
următorul **link**



Deșurubați cele 2 sau 4 șuruburi (A) din spatele mașinii de spălat și scoateți cele 2 sau 4 distanțiere (B), așa cum se arată în schema 1. Apoi, așa cum se arată în schema 2, astupați cele 2 sau 4 găuri folosind capacele din pungă de instrucțiuni.



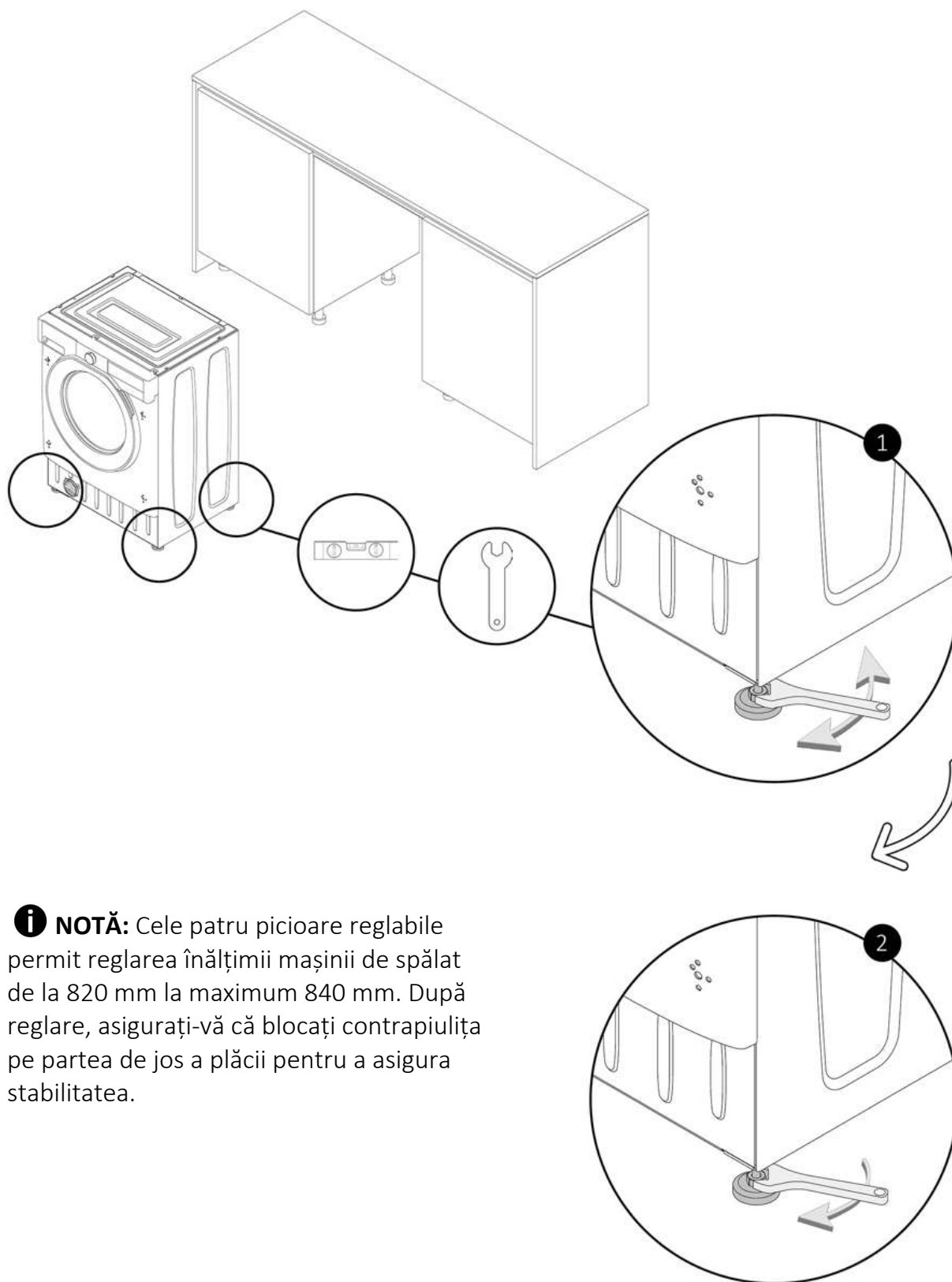
i NOTĂ: Dacă mașina de spălat este încorporată, deșurubați cele 3 sau 4 șuruburi (A) și scoateți cele 3 sau 4 distanțiere (B). La unele modele, 1 sau mai multe distanțiere pot cădea în interiorul aparatului: înclinați mașina de spălat în față pentru a le scoate. Astupați găurile cu capacele din pungă.

! AVERTISMENT: păstrați elementele de ambalare departe de copii.

8 Instrucțiuni de instalare a mașinii de spălat

8.1 Reglarea picioarelor înainte de montarea ușii dulapului

Așezați mașina de spălat drept folosind o cheie pentru a roti piulițele picioarelor în sensul acelor de ceasornic/în sensul invers acelor de ceasornic. Reglați picioarele la înălțimea dorită, asigurându-vă că acestea sunt bine fixate pe podea (schema 1). În cele din urmă, blocați piulițele (schema 2).



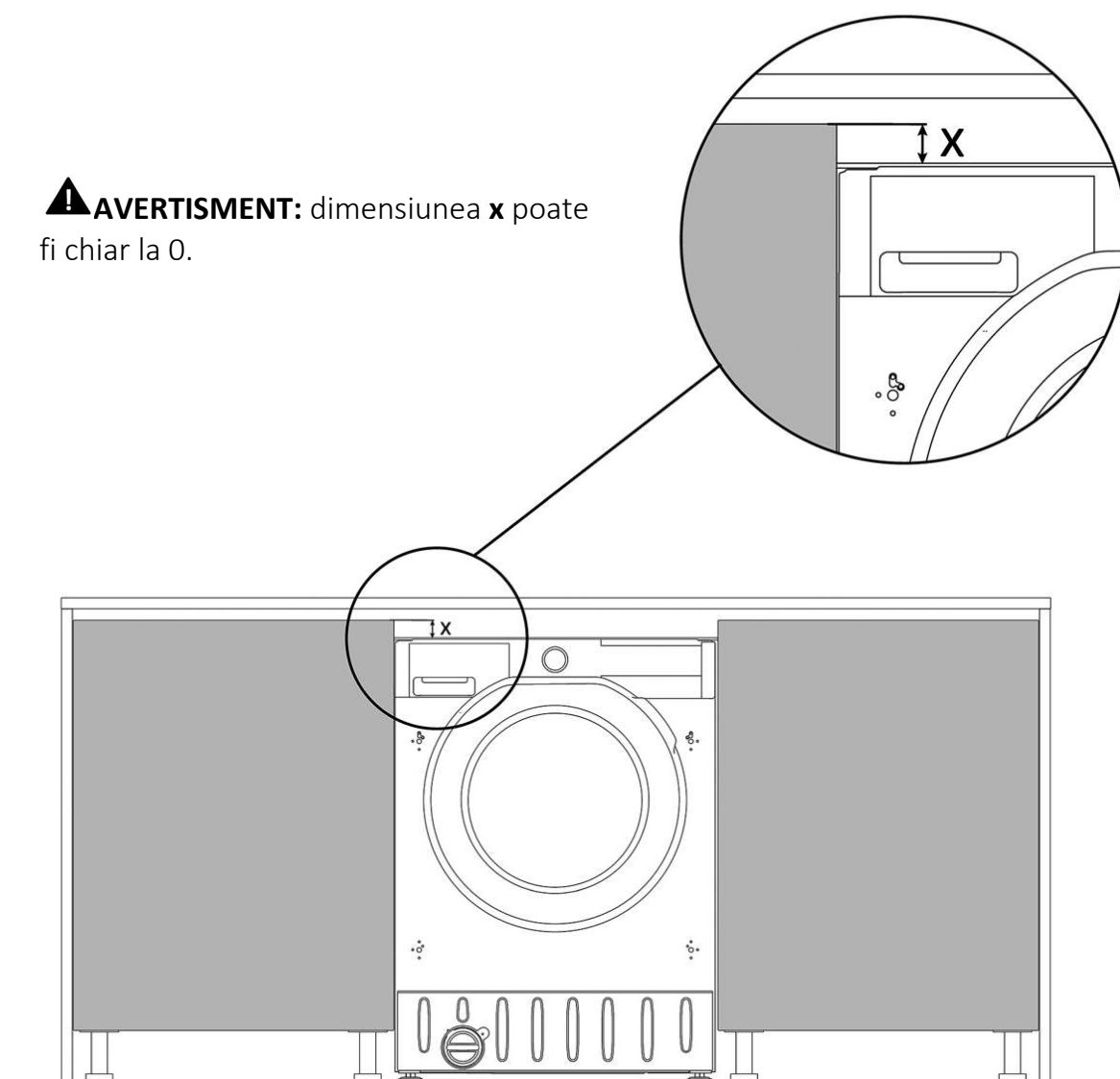
i NOTĂ: Cele patru picioare reglabile permit reglarea înălțimii mașinii de spălat de la 820 mm la maximum 840 mm. După reglare, asigurați-vă că blocați contrapiulița pe partea de jos a plăcii pentru a asigura stabilitatea.

8.2 Verificarea înălțimii corecte a mașinii de spălat în interiorul dulapului

Măsurați distanța, dacă există, dintre începutul ușilor dulapului și punctul cel mai înalt al mașinii de spălat, apoi marcați această dimensiune pe ușa dulapului care urmează să fie prinsă de mașina de spălat.

Acest lucru vă va permite să poziționați șablonul de instalare corect, înainte de a perfora ușa dulapului în etapa 8.3.

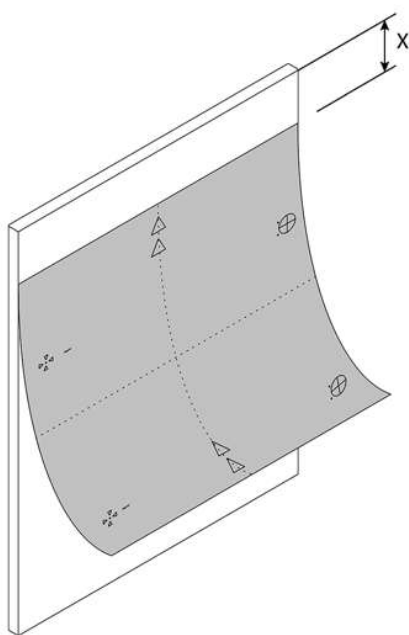
⚠️ AVERTISMENT: dimensiunea **x** poate fi chiar la 0.



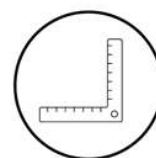
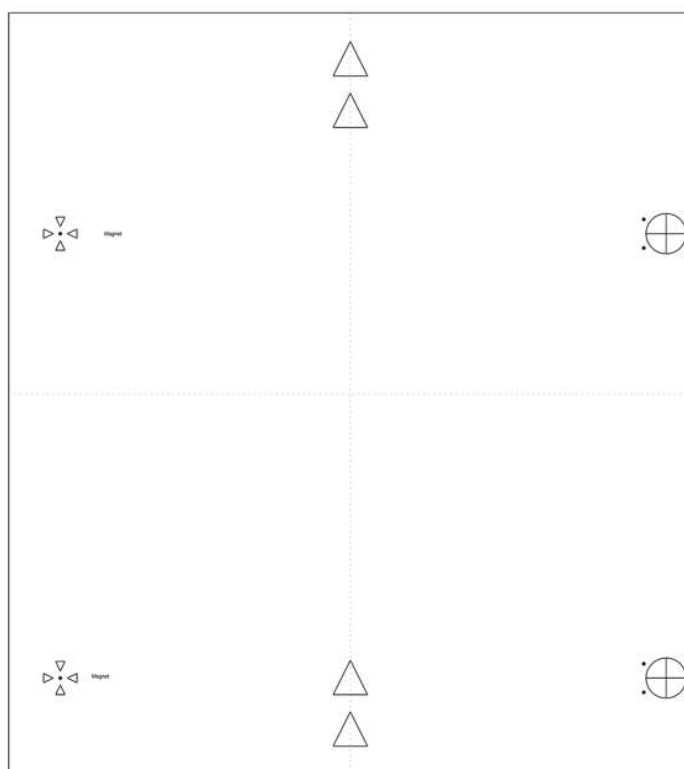
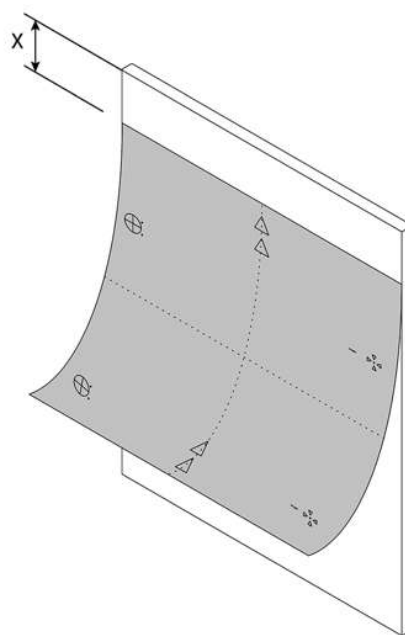
8.3 Poziționarea șablonului de instalare pe partea din spate a ușii dulapului

După ce a fost stabilită direcția de deschidere a ușii dulapului, așezați șablonul de instalare furnizat pe spatele ușii dulapului. Cu ajutorul unei rigle, marcați cu un creion dimensiunea exactă măsurată la pasul 8.2 și poziționați șablonul de instalare urmând direcția săgeților. Fixați-l cu bandă adezivă înainte de a trece la pasul 8.4.

Poziționarea șablonului de instalare pentru ușa dulapului cu deschidere spre stânga

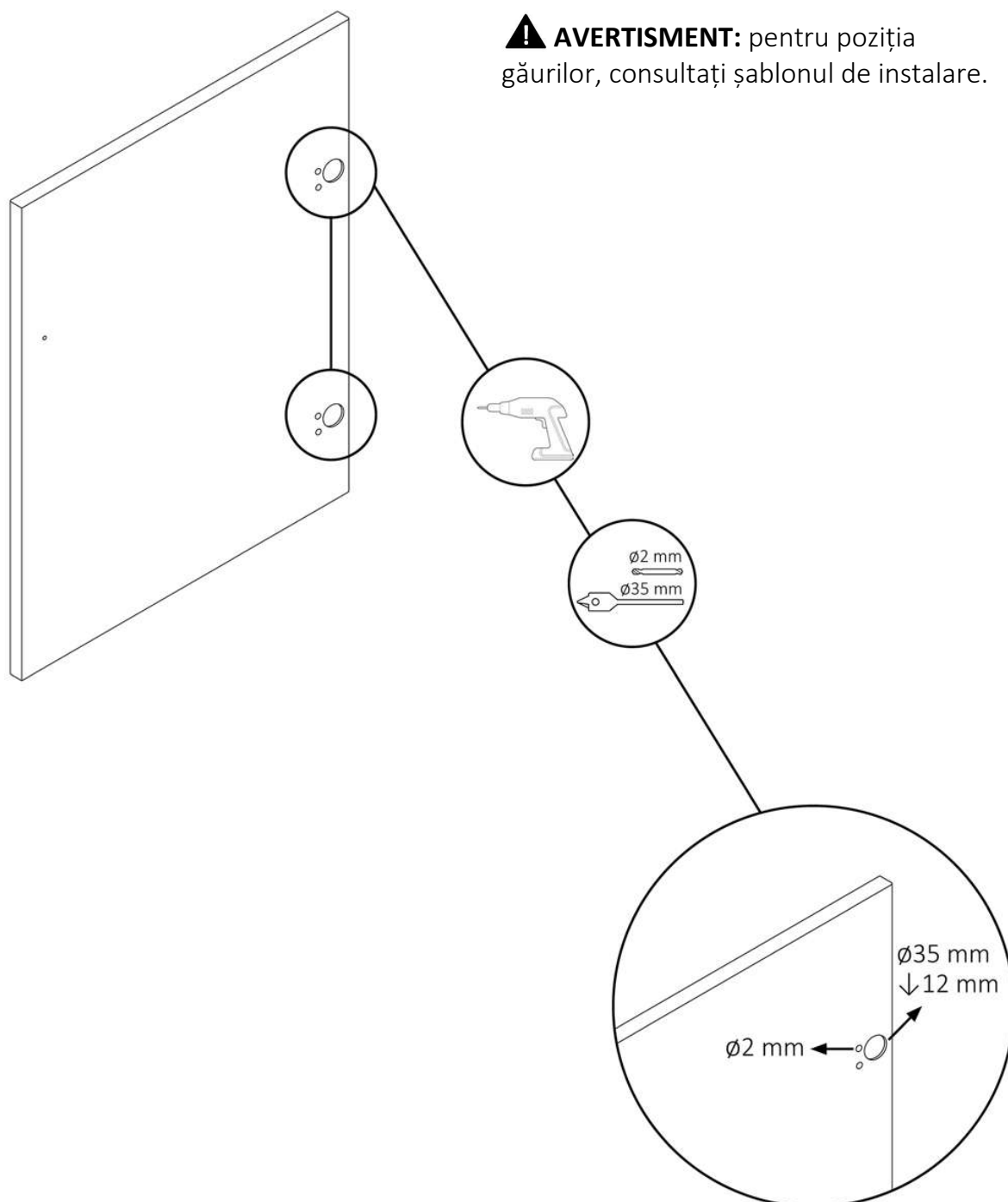


Poziționarea șablonului de instalare pentru ușa dulapului cu deschidere spre dreapta



8.4 Perforarea ușii dulapului pentru a instala balamalele

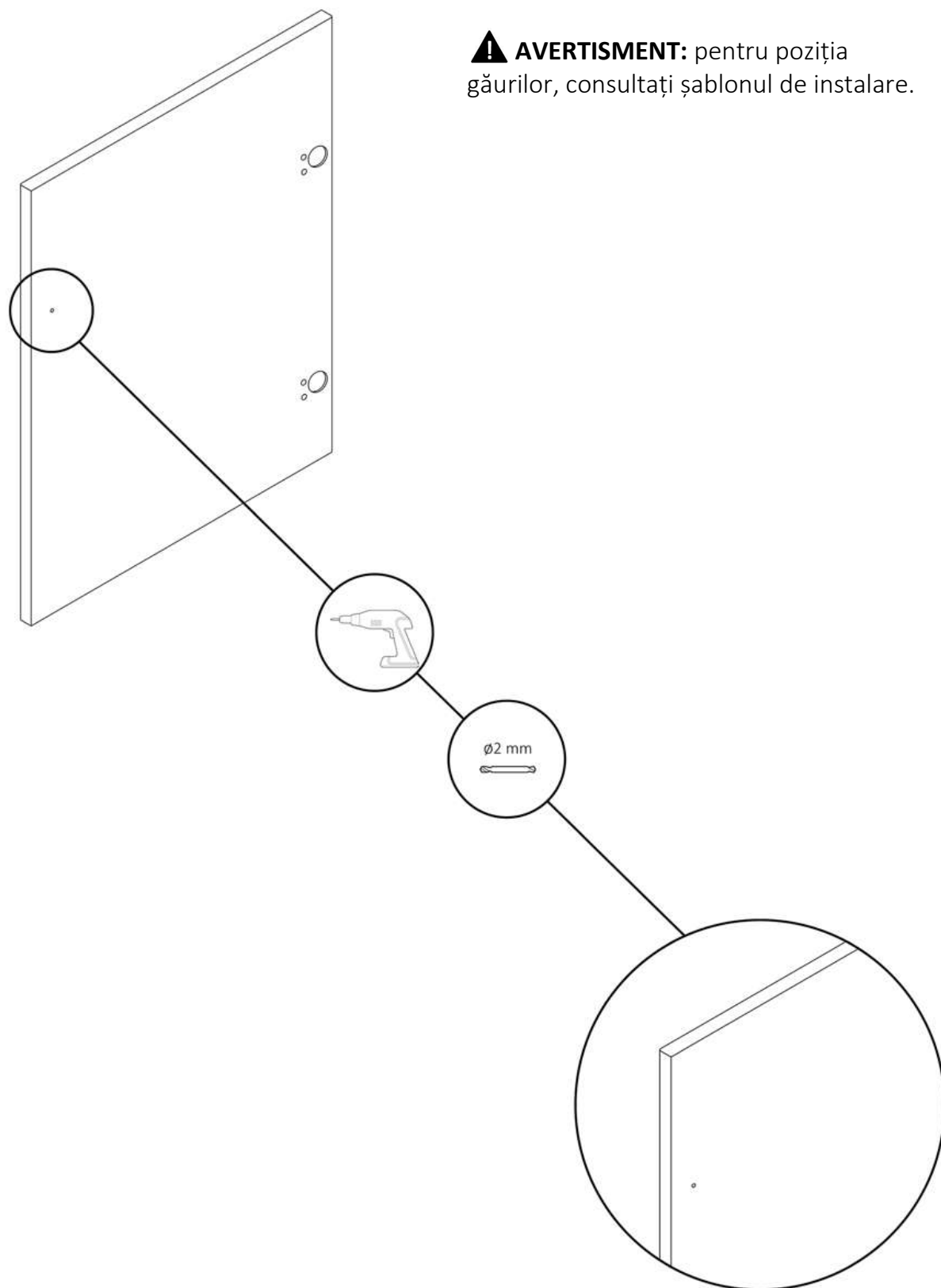
Faceți găuri în ușa dulapului pentru a monta balamalele, folosind un burghiu de $\varnothing 35$ mm, cu adâncimea de 12 mm în poziția din dreapta sau din stânga, în funcție de direcția de deschidere aleasă.



8 Instrucțiuni de instalare a mașinii de spălat

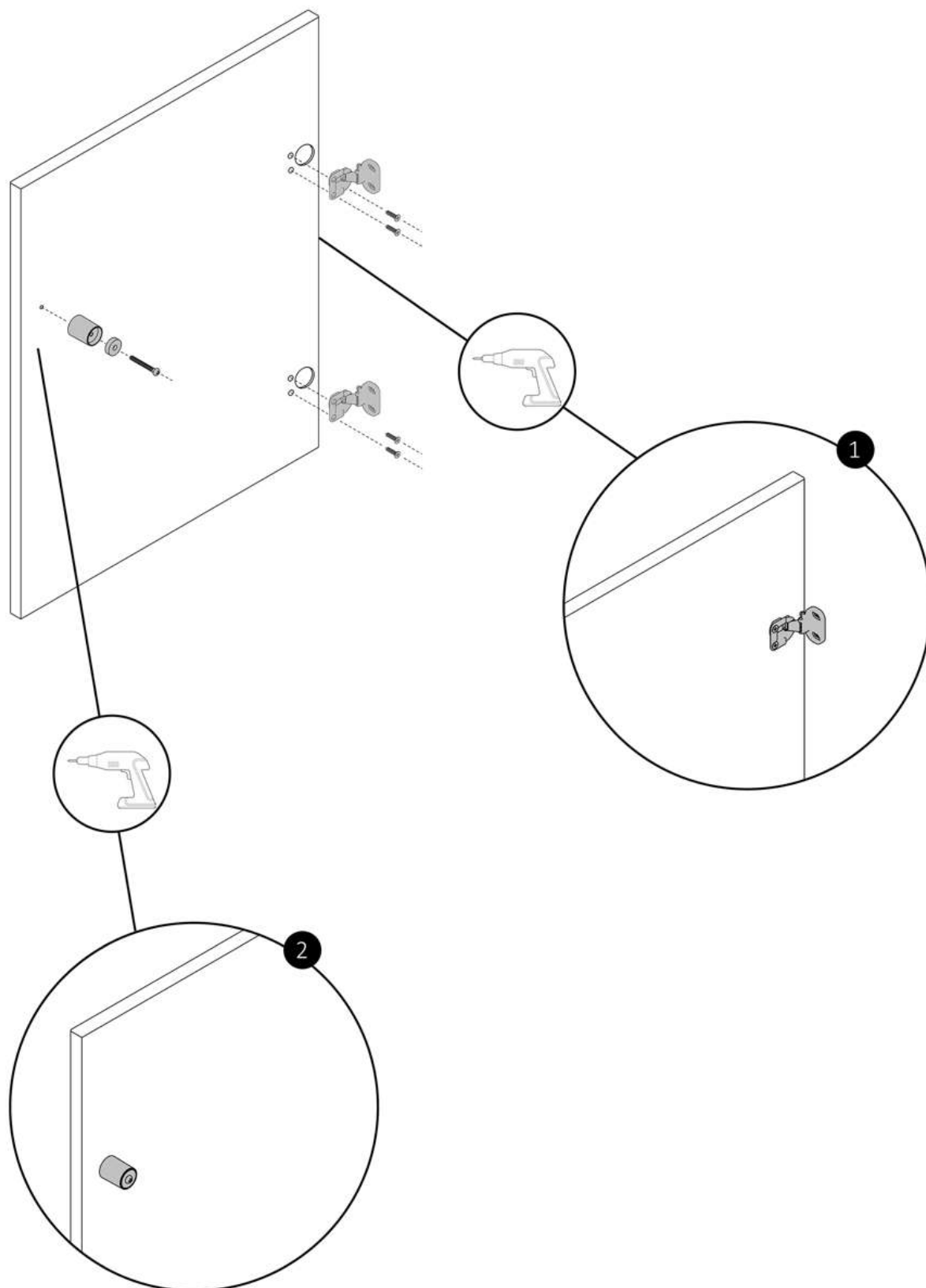
8.5 Perforarea ușii dulapului pentru instalarea magnetului de închidere

Dați găuri în ușa dulapului pentru a atașa magnetul de închidere, pe partea opusă găurilor pentru balamale făcute la pasul 8.4.



8.6 Instalarea balamalelor și a magnetului pe ușa dulapului

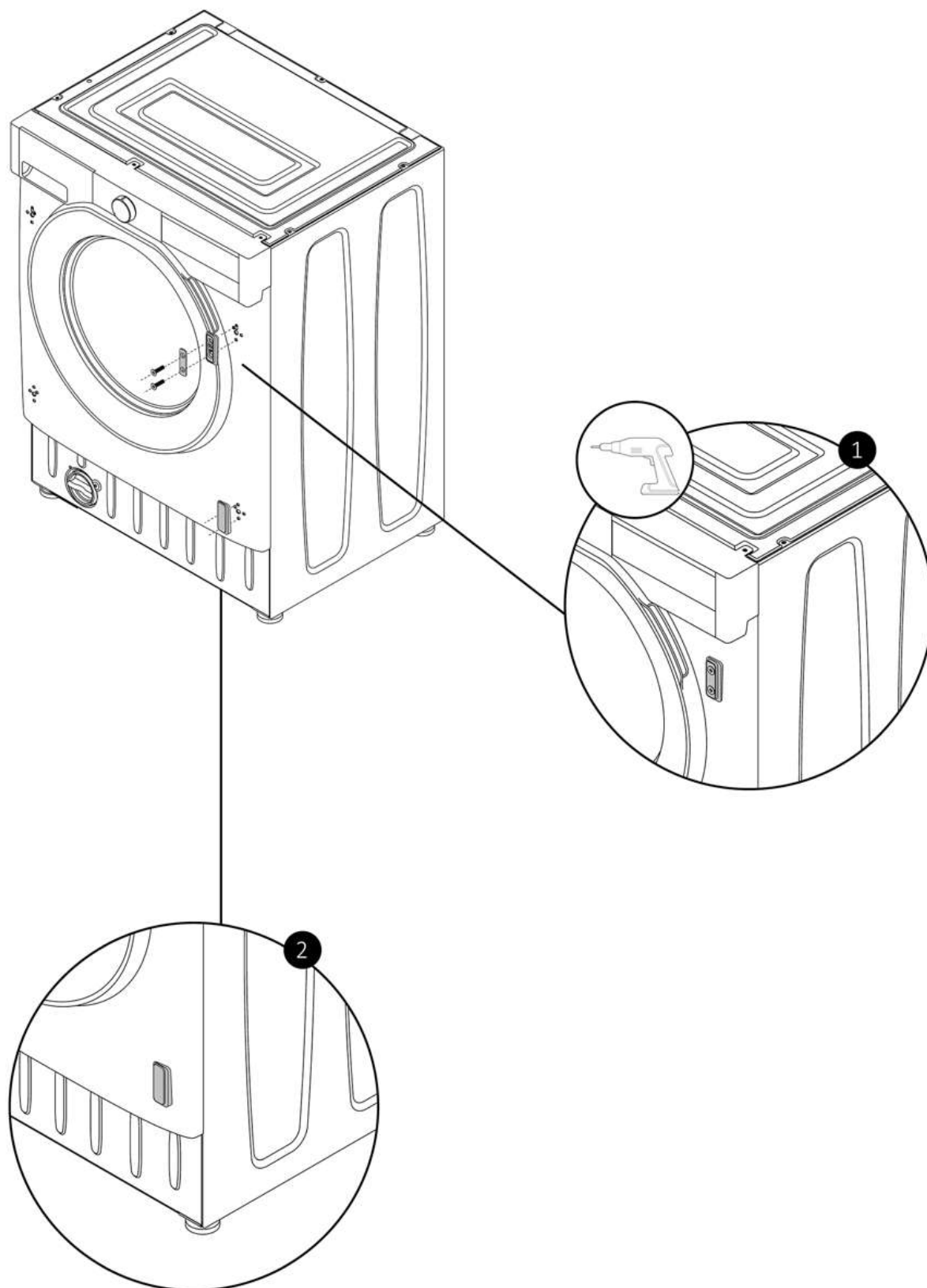
Prindeți balamalele (schema 1) și magnetul, inclusiv distanțierul (schema 2) cu șuruburile furnizate.



8 Instrucțiuni de instalare a mașinii de spălat

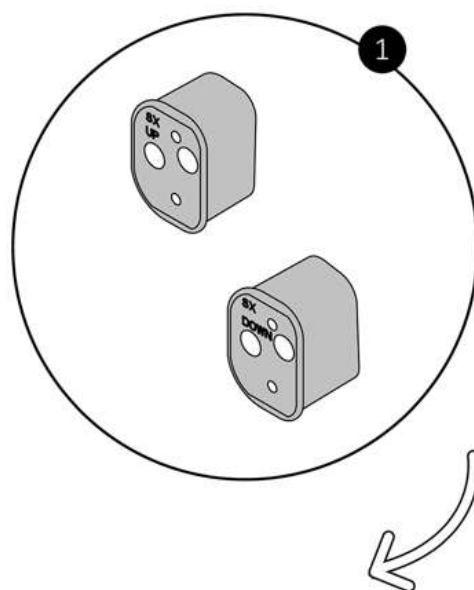
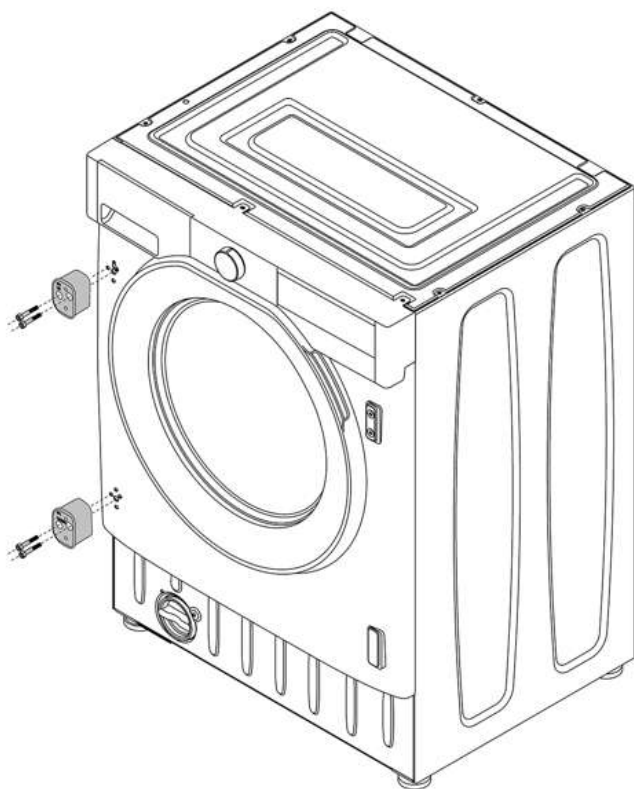
8.7 Fixarea plăcii și a capacului pe mașina de spălat

Pe partea superioară a mașinii de spălat, fixați placa în poziția dreapta sau stânga, plasând la mijloc suportul din plastic și înșurubați șuruburile (schema 1).
În partea de jos, fixați bușonul de prindere rapidă (schema 2).

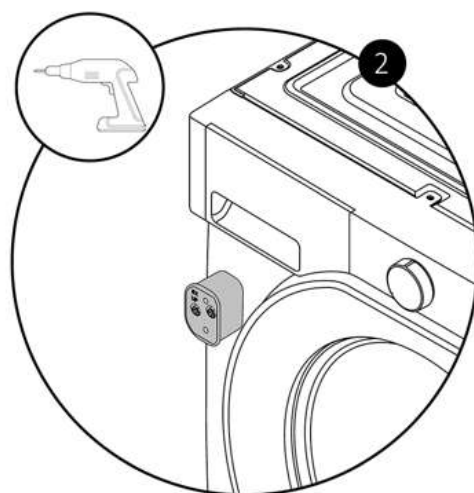


8.8 Atașarea distanțierelor la mașina de spălat

Așezați distanțierele corecte pe partea din față a mașinii de spălat, ținând cont de indicațiile de poziționare de pe fiecare (schema 1). Apoi, fixați-le cu șuruburile furnizate (schema 2).



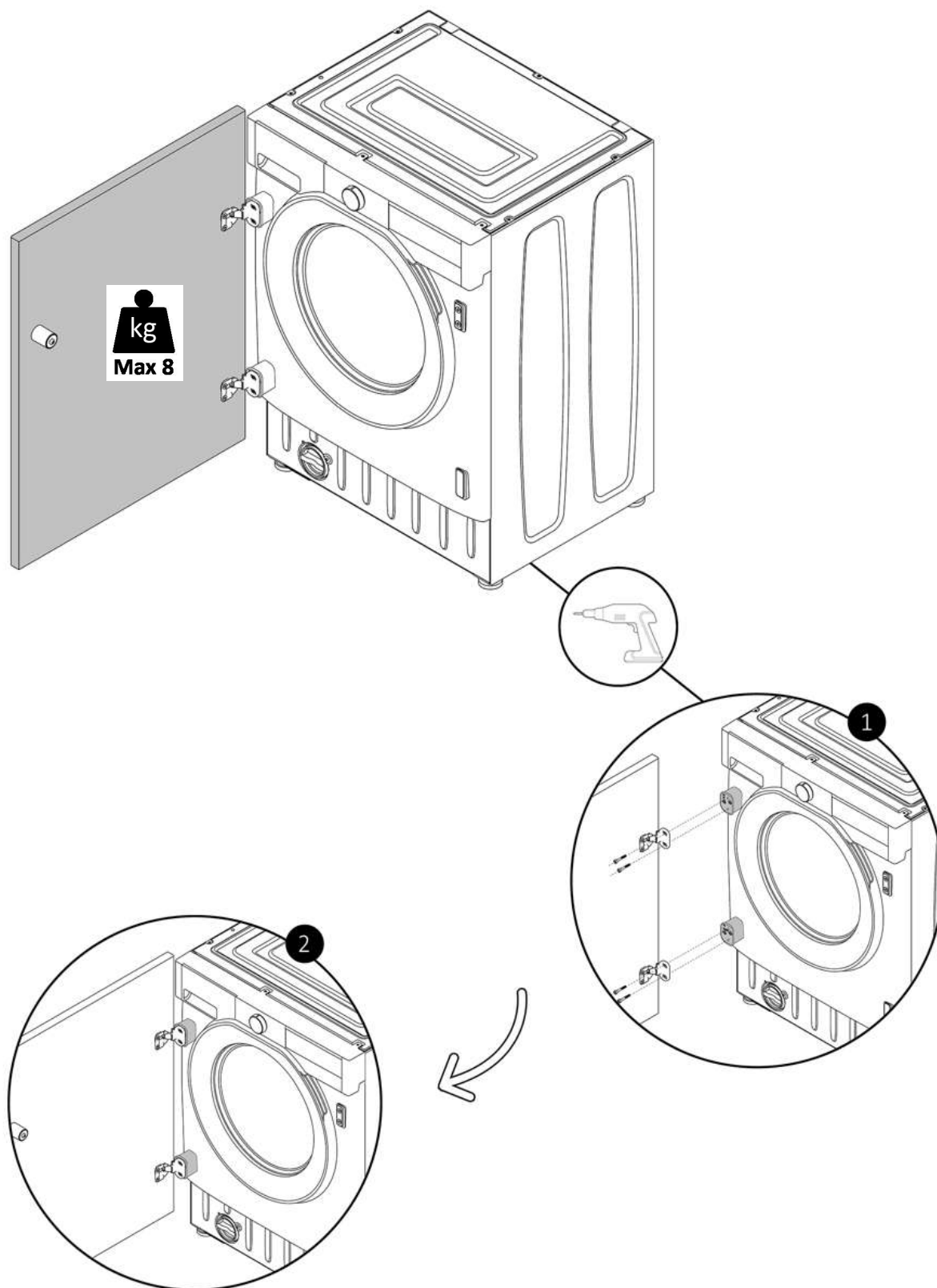
i NOTĂ: Vă recomandăm să montați ușa dulapului cu deschidere spre stânga, în linie cu cea a ușii aparatului, pentru a facilita operațiunile de încărcare a rufelor și pentru a optimiza spațiul disponibil.



8 Instrucțiuni de instalare a mașinii de spălat

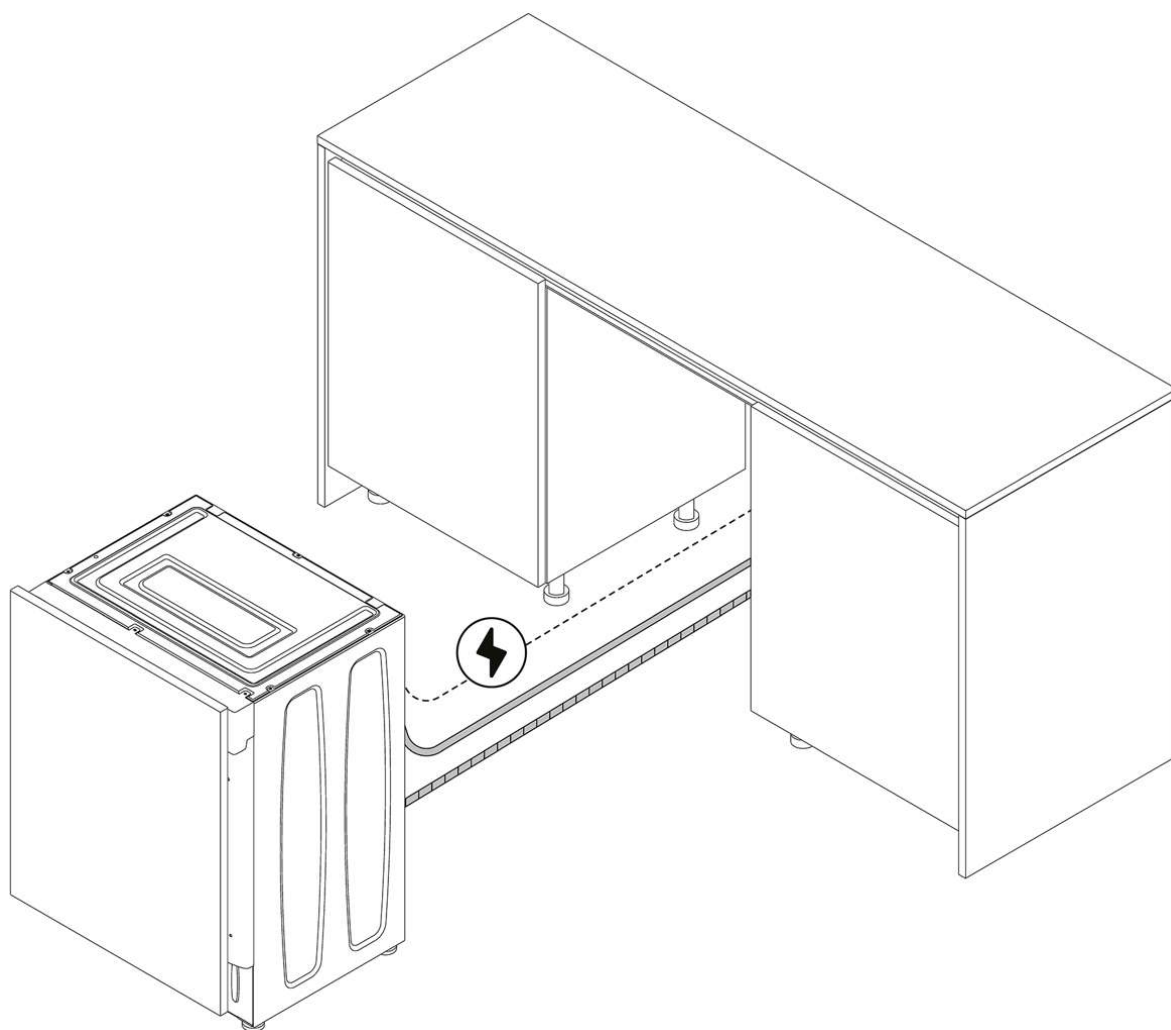
8.9 Montarea ușii dulapului pe partea din față a mașinii de spălat

Fixați balamalele, deja montate pe ușa dulapului, pe distanțierele atașate la mașina de spălat la pasul 8.8, așa cum se arată în schemă.



8.10 Instalarea mașinii de spălat în interiorul dulapului

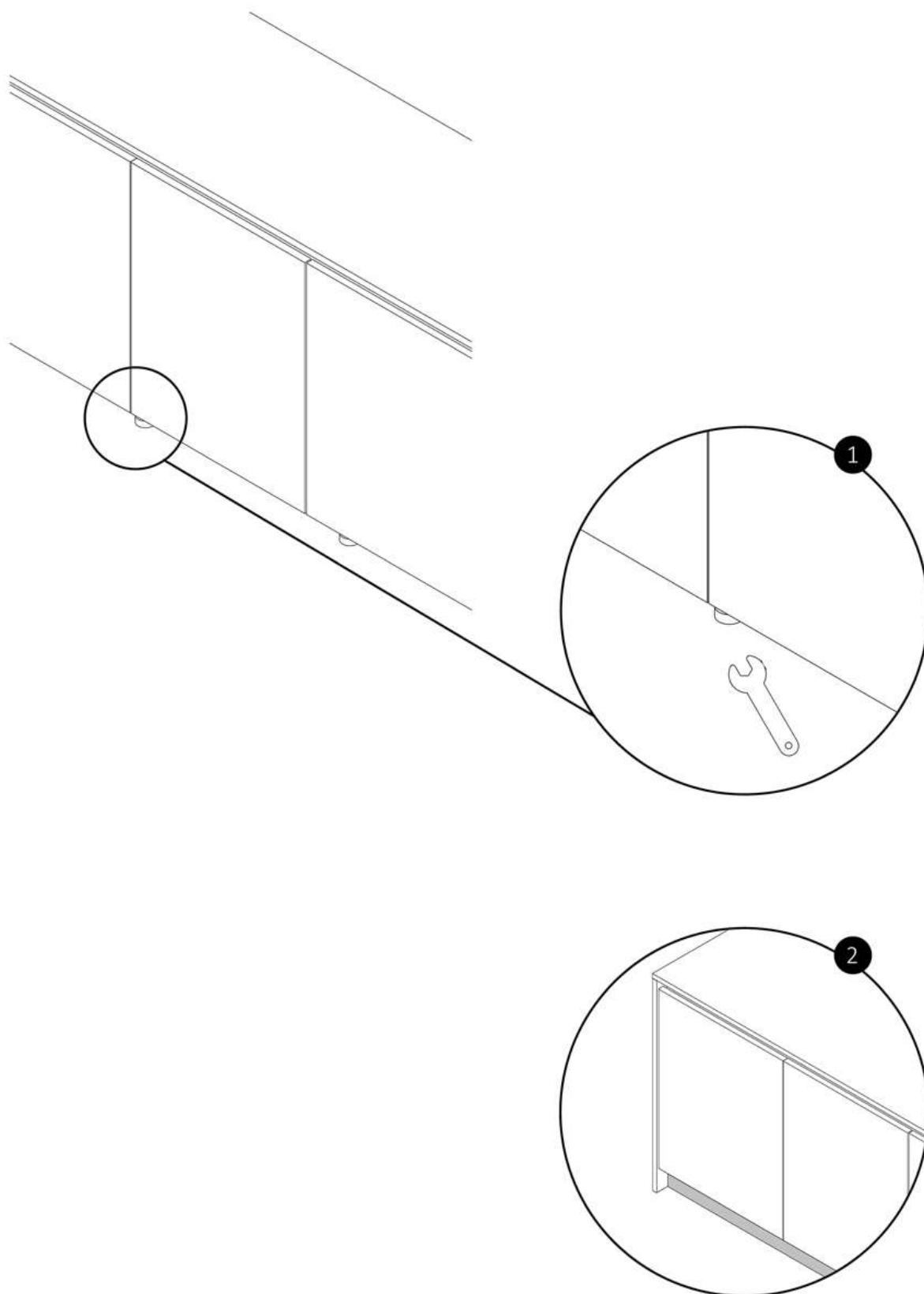
NOTĂ: Înainte de a continua instalarea încorporată, efectuați racordurile la apă/electricitate. Consultați **capitolul 9** din acest manual.



8 Instrucțiuni de instalare a mașinii de spălat

8.11 Reglarea picioarelor

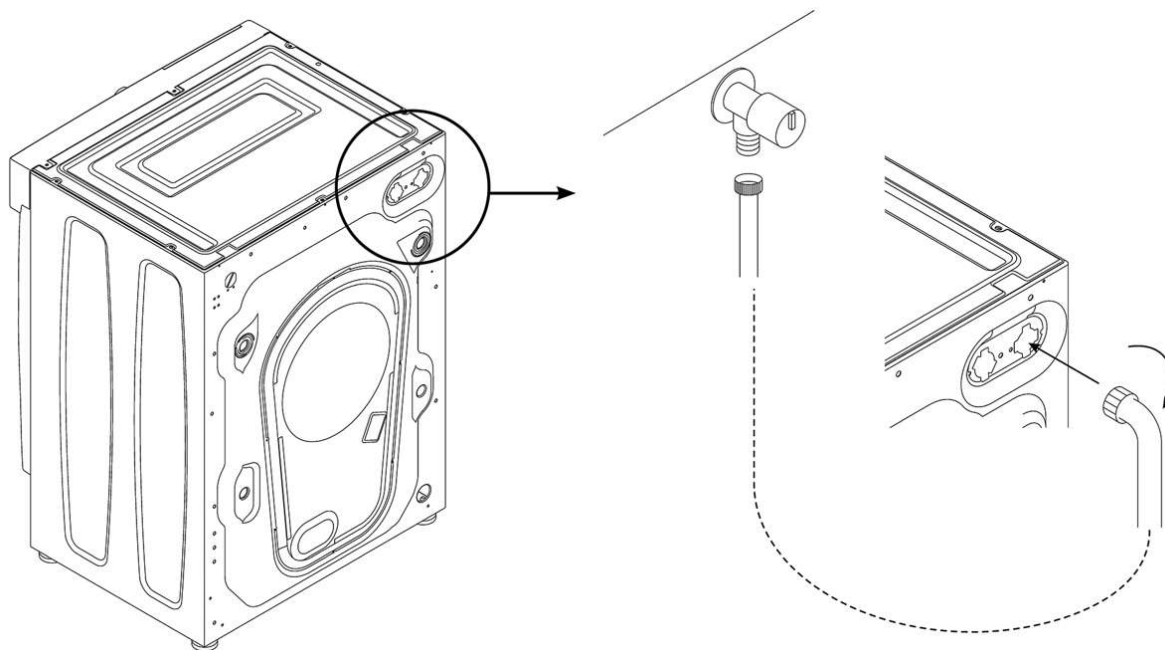
După ce ați montat mașina de spălat, picioarele din față pot fi ajustate, dacă este necesar (schema 1). Apoi, fixați plinta dulapului (schema 2).



9.1 Conectarea furtunului de admisie

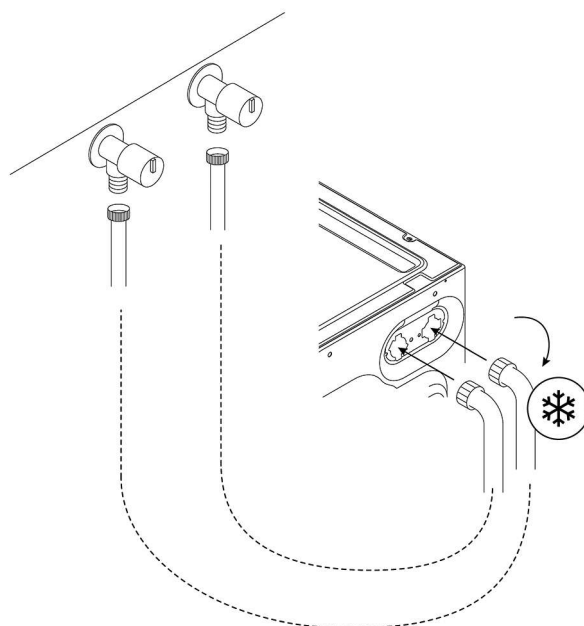
Conectați furtunul de admisie furnizat împreună cu mașina de spălat la partea din spate a aparatului. Apoi conectați-l la robinet folosind doar furtunul furnizat cu mașina de spălat.

⚠️ AVERTISMENT: Nu reutilizați seturile de furtunuri vechi.



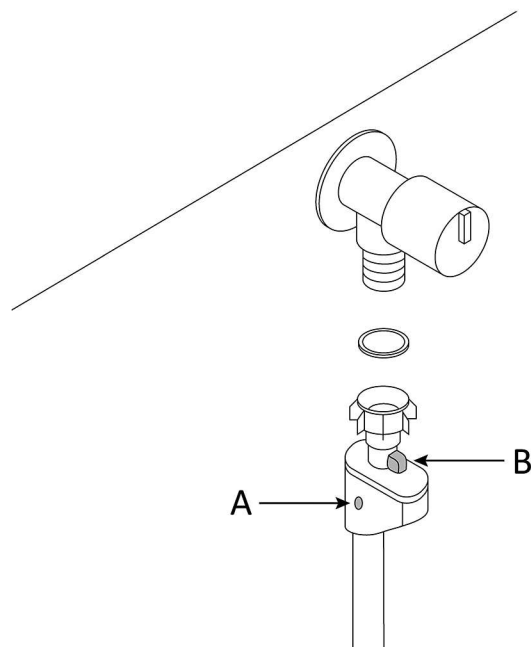
i NOTĂ: Unele modele pot include una sau mai multe dintre următoarele opțiuni:

- **HOT&COLD:** Configurarea pentru conectarea la rețeaua de apă, cu apă caldă și rece, asigurând economii mai mari de energie. Conectați furtunul gri la robinetul de apă rece și furtunul roșu la robinetul de apă caldă. De asemenea, aparatul poate fi conectat numai la apă rece; în acest caz, pornirea anumitor programe poate fi ușor întârziată.



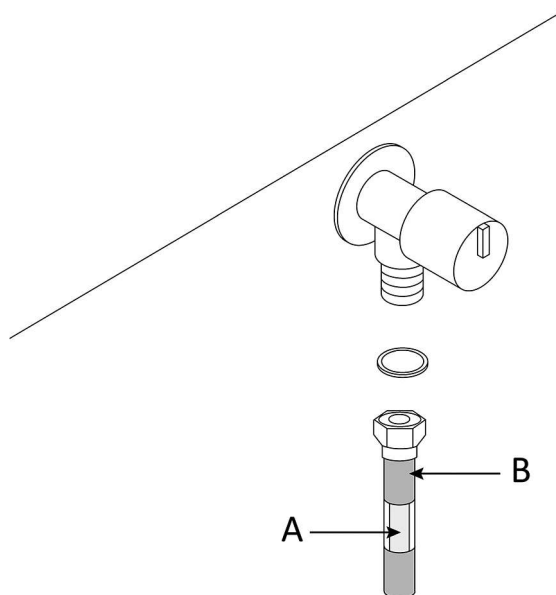
9 Conectare la apă și electricitate

- **AQUASTOP:** Un dispozitiv de siguranță încorporat în furtunul de admisie, care blochează debitul de apă în cazul deteriorării furtunului. În acest caz, în fereastra „A” va apărea un semn roșu, indicând necesitatea înlocuirii furtunului. Pentru a scoate inelul, apăsați dispozitivul antideșurubare „B”.



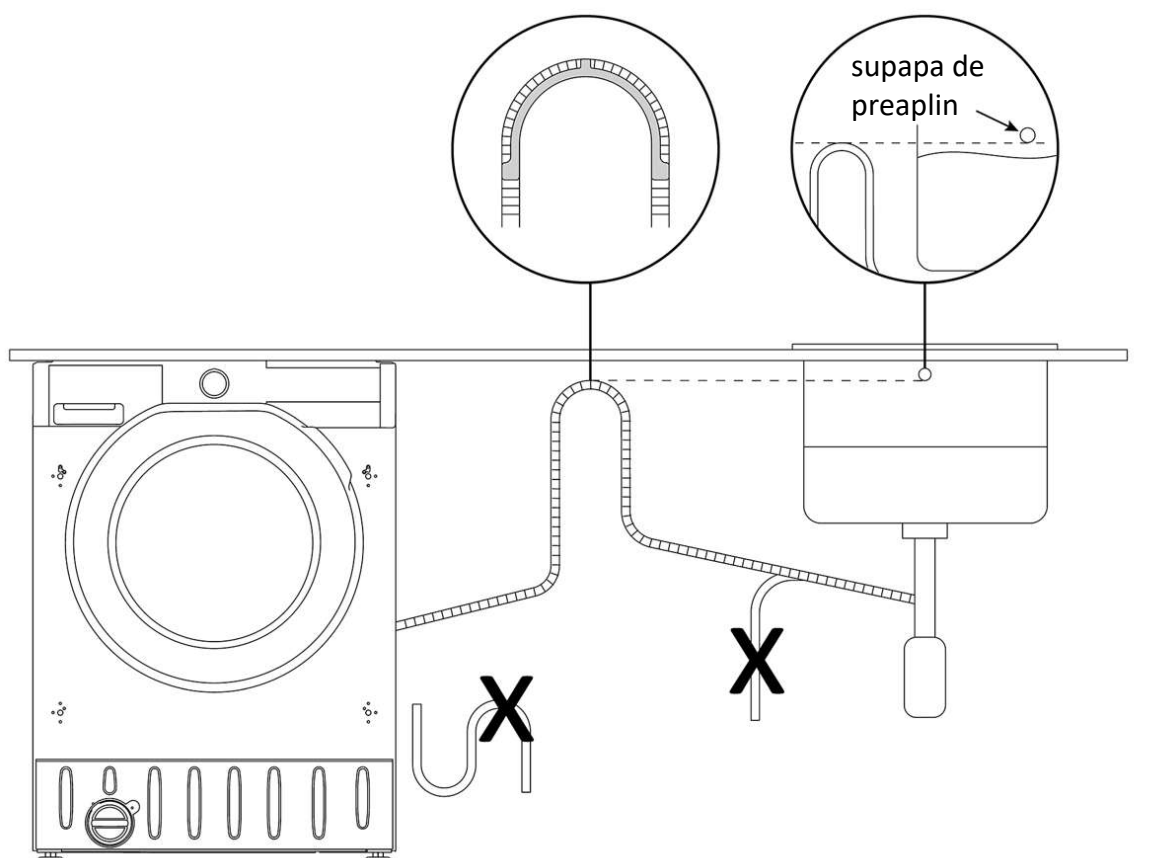
- **AQUAPROTECT - FURTUN DE ADMISIE CU PROTECȚIE:** Dacă apa se scurge din furtunul intern principal „A”, manșonul transparent de reținere „B” va împiedica apa să iasă, permițând finalizarea ciclului de spălare.

La sfârșitul ciclului, înlocuiți furtunul de admisie contactând Centrul de asistență tehnică.



9.2 Poziționarea corectă a furtunului de scurgere

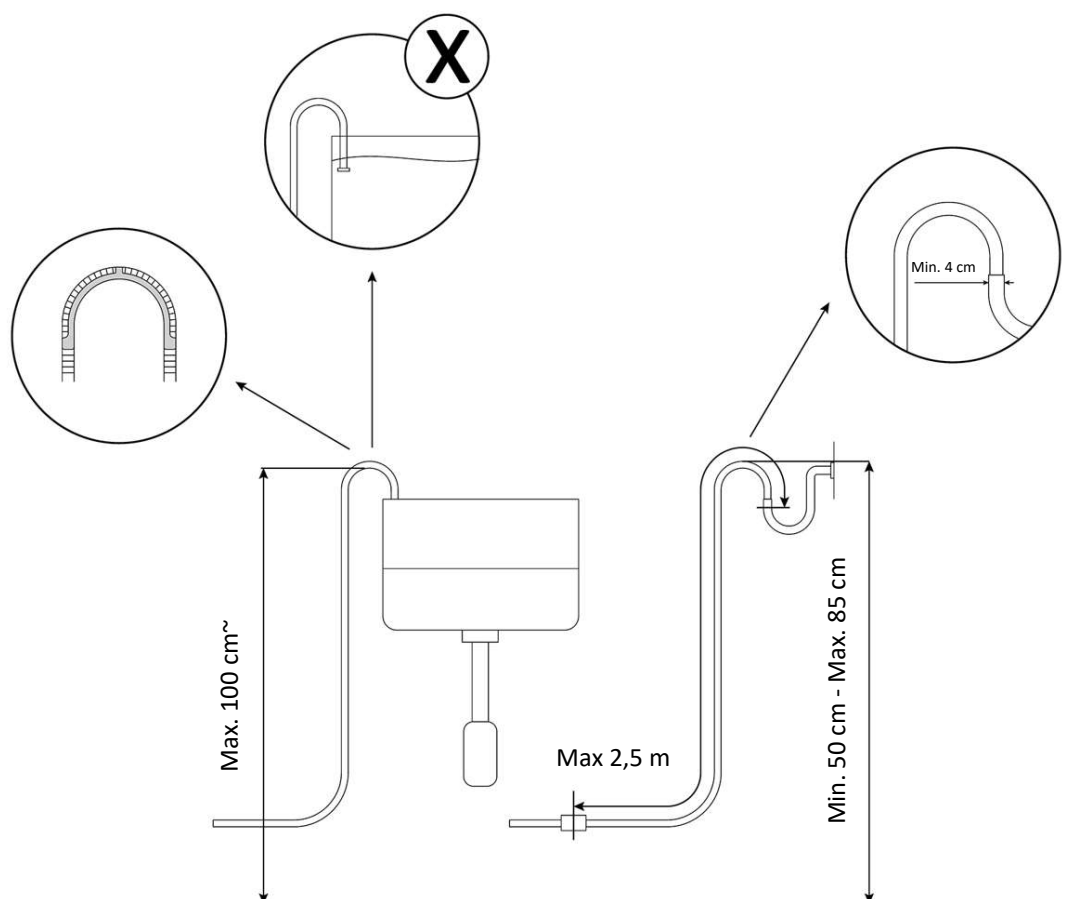
⚠ ATENȚIE: Atunci când așezați mașina de spălat în fața unui perete, asigurați-vă că furtunul de scurgere nu are îndoituri sau gătuiri.



9 Conectare la apă și electricitate

9.3 Opțiuni alternative de conectare

Conectați furtunul de scurgere la marginea căzii sau, de preferință, la o scurgere fixă cu o înălțime minimă de 50 cm și un diametru mai mare decât furtunul mașinii de spălat.



9.4 Conexiuni electrice și instrucțiuni de siguranță

Pentru a efectua conectarea electrică a aparatului în condiții de siguranță, respectați următoarele avertismente:

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu sau un ansamblu special, disponibil de la producător sau de la departamentul său de asistență tehnică.
- Datele electrice (tensiunea de alimentare și consumul de energie) pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice atașată la aparat.
- Asigurați-vă că sistemul electric este împământat și că este conform cu toată legislația în vigoare, și că priza este compatibilă cu ștecărul aparatului.
- În general, nu se recomandă utilizarea adaptoarelor, a conectorilor multipli și/sau a cablurilor de extensie.
- Înainte de orice lucrări de curățare și întreținere la mașina de spălat, scoateți-o din priză și închideți robinetul de apă.
- Nu trageți de cablul de alimentare sau de aparat pentru a scoate aparatul din priză.
- Înainte de a deschide ușa, asigurați-vă că nu există apă în tamburul de spălare.
- Orice reparație, instalare și întreținere necorespunzătoare poate pune în pericol grav utilizatorul.
- Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele directe sau indirecte cauzate de instalarea, întreținerea sau repararea incorectă. În plus, acesta nu este responsabil pentru daunele cauzate de absența sau întreruperea conductorului de împământare (de exemplu, electrocutarea).
- Conectați aparatul numai folosind cablul furnizat.
- Aparatul trebuie să fie conectat la un sistem electric construit profesional.
- În cazul deteriorării cauzate de conectarea incorectă, garanția devine nulă.
- Reparațiile pot fi efectuate numai de către Centrul nostru de servicii pentru clienți și trebuie utilizate piese de schimb originale.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică înainte de a efectua orice lucrare sau întreținere asupra acestuia.

- Pentru a evita riscul de incendiu sau de electrocutare, nu deteriorați ștecherul și/sau cablul de alimentare.
- Nu conectați aparatul la prize multiple, cabluri prelungitoare sau surse de alimentare portabile.
- Când aparatul este amplasat în locul ales, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins sau deteriorat și că nu există prize multiple sau surse de alimentare portabile în spatele aparatului.

Consumul de energie

Consultați plăcuța cu datele tehnice a aparatului.

Întreprupător de curent rezidual (întreprupător de circuit cu scurgere la pământ)

Recomandăm utilizarea unui întreprupător de curent rezidual (întreprupător de circuit cu scurgere la pământ) cu curent de declanșare, care respectă standardele actuale.

⚠ AVERTISMENT: Aparatul nu trebuie să fie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi o priză programabilă, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat. Aparatul nu este proiectat pentru a fi acționat de o priză externă sau de un sistem de telecomandă separat.

- Asigurați-vă că datele electrice de pe plăcuța cu caracteristici corespund alimentării cu energie electrică.
- Aparatul funcționează la un curent electric de 220-240 V c.a./50 Hz.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este încurcat sub aparat în timpul și după transport/deplasare, pentru a preveni tăierea sau deteriorarea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare al aparatului este deteriorat, întreprupeți instalarea și contactați serviciul clienți.
- Asigurați-vă că sursa de alimentare, priza și siguranțele sunt conforme cu datele de pe plăcuța cu caracteristici.
- Asigurați-vă că priza de alimentare este legată la pământ și nu utilizați prize multiple sau cabluri prelungitoare.

i NOTĂ (numai în Regatul Unit): cablul de alimentare al aparatului este prevăzut cu o fișă cu 3 conductoare (cu împământare) potrivită pentru o priză standard cu 3 conductoare (cu împământare). Nu tăiați sau dezamblați niciodată al treilea conductor (cu împământare). După instalarea aparatului, ștecherul trebuie să fie accesibil.

9.5 Sfaturi suplimentare

Atunci când utilizați un aparat, trebuie respectate anumite reguli de bază:

- Utilizați setul de furtunuri furnizat împreună cu aparatul numai pentru racordul de alimentare cu apă. Nu reutilizați seturile de furtunuri vechi.
- Presiunea apei trebuie să fie între 0,1 MPa și 1 MPa.
- Vă recomandăm să păstrați ștecherul curat: orice reziduu de murdărie de pe ștecher poate provoca incendii.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul de la sursa de alimentare.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.
- În caz de defecțiune și/sau pierdere a performanțelor, opriți aparatul și nu îl manevrați.

Livrarea către utilizator

10

La finalizarea instalării:

- Informați utilizatorul cu privire la funcțiile esențiale.
- Informați utilizatorul cu privire la toate aspectele legate de siguranța în timpul utilizării și manipulării.
- Predați utilizatorului accesoriile și instrucțiunile de utilizare și asamblare, pentru a le păstra în siguranță.
- La finalizarea instalării, îndepărtați folia de protecție, banda și toate celelalte materiale de ambalare și scoateți accesoriile furnizate din interiorul aparatului.

⚠️ AVERTISMENT: aparatul necesită ventilație adecvată pentru a putea funcționa normal. Nu obstrucționați deschiderile de ventilație pentru niciun motiv.



NOTĂ: aspectul real al aparatului depinde de modelul ales.

11 Demontarea aparatului

Pentru a dezinstala aparatul, urmați acești pași:

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare.
- Deșurubați toate șuruburile de fixare.
- Ridicați ușor aparatul și scoateți-l complet în afară.
- Acest aparat nu deteriorează dulapul, care poate fi utilizat și cu un aparat nou.

12 Eliminarea aparatelor

Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

DEEE conțin atât poluanți (care pot avea un impact negativ asupra mediului), cât și materii prime (care pot fi reutilizate).

Prin urmare, este necesar ca DEEE să fie supuse unor operațiuni de prelucrare adecvate pentru a îndepărta și elimina în siguranță poluanții și pentru a extrage și recicla materiile prime. Fiecare cetățean poate juca un rol decisiv în asigurarea faptului că DEEE nu devin o problemă de mediu.

Este suficient să urmați câteva reguli simple:

- DEEE nu trebuie aruncate niciodată în coșurile de gunoi nesortate.
- DEEE trebuie predate la centrele de colectare a deșeurilor (denumite și insule ecologice, instalații de reciclare, platforme ecologice...) înființate de primării sau de societăți de igienă urbană; în multe locuri, se oferă și un serviciu de preluare la domiciliu a DEEE voluminoase.

În multe țări, atunci când se cumpără un aparat nou, se pot preda deșeurile DEEE comerciantului, care este obligat să le colecteze gratuit (colectare „unu în schimbul altuia”), cu condiția ca aparatul nou să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca cel returnat.



VITAJTE

Táto inštalačná príručka je určená pre výrobcov kuchýň, ktorí majú vo svojej ponuke tieto spotrebiče. Pre zaistenie bezpečnosti a dosiahnutie najlepších výsledkov si pozorne prečítajte tento návod vrátane bezpečnostných pokynov, návod si uchovajte pre budúce použitie. Pred pokračovaním v inštalácii si poznačte sériové číslo, pretože ho môžete potrebovať v prípade opravy. Pred použitím skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k žiadnemu poškodeniu, a v prípade pochybností sa poraďte s technikom. Všetok obalový materiál vždy uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od detí.

i POZNÁMKA: Funkcie, obrázky v návode a príslušenstvo spotrebiča sa môžu líšiť v závislosti od zakúpeného modelu.

obsah

1	Bezpečnostné upozornenia pre inštaláciu	s.3
2	Kam umiestniť spotrebič	s.5
3	Rozmery práčky	s.7
4	Nástroje na inštaláciu	s.9
5	Rozmery skrinky	s.10
6	Video s podrobným postupom inštaláciou	s.11
7	Prvé kroky pri inštalácii	s.12
8	Pokyny na inštaláciu práčky	s.13
8.1	Nastavenie nožičiek pred montážou dvierok skrinky	
8.2	Kontrola správnej výšky práčky vnútri skrinky	
8.3	Umiestnenie montážnej šablóny na zadnú stranu dvierok skrinky	
8.4	Vŕtanie dvierok skrinky na inštaláciu závesov	
8.5	Vŕtanie dvierok skrinky na inštaláciu zatváracieho magnetu	
8.6	Inštalácia závesov a magnetu na dvierka skrinky	
8.7	Upevnenie platne a uzáveru na práčke	
8.8	Pripevnenie rozpier k práčke	
8.9	Montáž dvierok skrinky na prednú stranu práčky	
8.10	Inštalácia práčky do skrinky	
8.11	Nastavenie nožičiek	
9	Vodovodná a elektrická prípojka	s.24
9.1	Pripojenie prívodnej hadice	
9.2	Správne umiestnenie odtokovej hadice	
9.3	Alternatívne možnosti pripojenia	
9.4	Elektrické pripojenia a bezpečnostné pokyny	
9.5	Ďalšie odporúčania	
10	Odovzdanie používateľom	s.30
11	Demontáž spotrebiča	s.31
12	Likvidácia spotrebiča	s.31

1 Bezpečnostné upozornenia pre inštaláciu

Pred začatím inštalácie si pozorne prečítajte tieto pokyny.

Vaša bezpečnosť je pre nás veľmi dôležitá.

- Ak sa spotrebič používa spôsobom, ktorý nie je v súlade s vyššie uvedeným, môže to skrátiť životnosť spotrebiča a zrušiť záruku u výrobcu.
- Po inštalácii musí byť spotrebič umiestnený tak, aby elektrická zásuvka zostala v dosahu.
- Počas prepravy nikdy neopierajte dvierka o prepravné skrutky.
- Odporúčame, aby práčku dvíhali dve osoby.
- Ak sa práčka pokazí alebo prestane správne fungovať, vypnite ho, vypnite prívod vody a nemanipulujte so spotrebičom. Opravy by malo vykonávať len strediskom technickej pomoci a mali by byť namontované iba originálne náhradné diely.
- Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný technik, ktorý musí poznať a dodržiavať platné zákony v krajine inštalácie a pokyny výrobcu.
- Ak je na odstránenie porúch spôsobených nesprávnou inštaláciou potrebný zásah výrobcu, na takúto pomoc sa nevzťahuje záruka.
- Pred použitím spotrebiča odstráňte obalový materiál.
- Po vybalení spotrebiča skontrolujte, či nie je poškodený, a ak sa vyskytnú nejaké problémy, pred inštaláciou kontaktujte servisné stredisko a spotrebič nezapájajte do elektrickej siete.
- Poškodený spotrebič môže byť príčinou skratu, úrazu elektrickým prúdom, požiaru a iných nebezpečenstiev.
- Skontrolujte, či sa v balení nenachádza nejaké príslušenstvo alebo sprievodný materiál (vrecká so skrutkami, dokumenty, brožúry atď.), ak ich nájdete, vyberte ich a uschovajte.
- Nesprávna inštalácia môže spôsobiť škody alebo zranenie osôb, zvierat alebo poškodenie majetku. Výrobca nenesie zodpovednosť za takéto škody ani zranenia.
- Bezpečné používanie je zaručené iba vtedy, ak bola inštalácia vykonaná správne podľa týchto pokynov. V prípade poškodenia spôsobeného nesprávnou inštaláciou nesie zodpovednosť osoba, ktorá spotrebič nainštalovala.
- Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnou inštaláciou.

- Počas inštalácie spotrebič nesmie byť zapojený do elektrickej siete.
- Počas inštalácie nepoužívajte na zdvíhanie ani prenášanie spotrebiča kľučku dvierok.
- Počas inštalácie sa odporúča nosiť ochranné rukavice, aby ste predišli porezaniu.
- V prípade nesprávnej inštalácie, nepovolenej manipulácie so spotrebičom a nesprávneho pripojenia záruka na spotrebič stráca platnosť.
- Po dokončení inštalácie sa uistite, že elektrický napájací kábel spotrebiča nebude prístupný.
- Po inštalácii sa elektrický napájací kábel nesmie dotýkať pohyblivých častí kuchynských komponentov (napr. zásuvky) a nesmie byť vystavený mechanickému namáhaniu.
- Pri odovzdávaní spotrebiča koncovému používateľovi sa technik musí uistiť, že bol spotrebič správne nainštalovaný.
- Spotrebič musí byť umiestnený pod pracovnou doskou.
- Pri premiestňovaní spotrebiča dávajte pozor, pretože je ťažký.
- Uistite sa, že miesto, kde sa má spotrebič nainštalovať, je pevné.
- Práčku nikdy nezdvíhajte za gombíky ani za zásobník na prací prostriedok.
- Nedodržanie týchto pokynov môže ohroziť vašu bezpečnosť.
- Pred začatím inštalácie skontrolujte všetky rozmery priestoru na vstavenie podľa pokynov v tomto návode. Upozorňujeme, že dvierka spotrebiča môžete zarovnať s dvierkami iných skriniek, aj keď presahujú celkovú výšku spotrebiča.

2 Kam umiestniť spotrebič

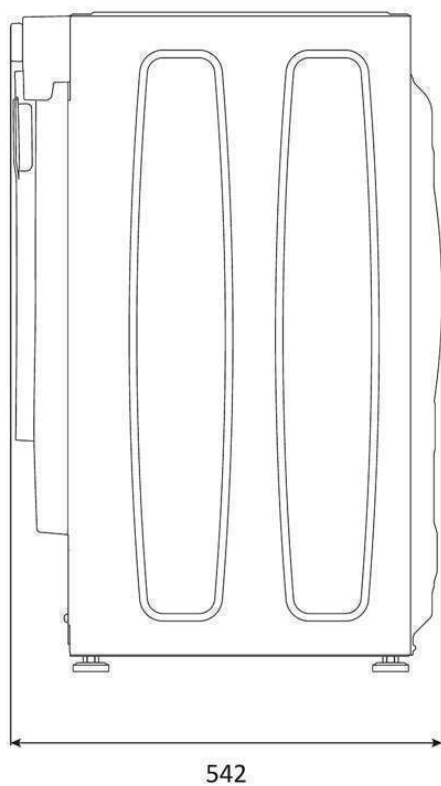
- Tento spotrebič je určený len na inštaláciu v domácnostiach alebo podobných prostrediach, ako napríklad:
 - kuchynky pre zamestnancami v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
 - priestory pre zamestnancov a zákazníkov v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach;
 - kozmetické salóny, penzióny s raňajkami (B&B).
- Používanie tohto spotrebiča v prostredí inom ako domácnosť alebo v prostredí na bežné nekomerčné použitie, ako sú napríklad profesionálne služby poskytované odborníkmi a vyškolenými používateľmi, je vylúčené aj vo vyššie uvedených prostrediach.
- Uistite sa, že koberce neblokujú základňu práčky ani vetracie kanáliky.
- Nenechávajte práčku vystavenú poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.).
- Neinštalujte tento spotrebič v otvorenom priestranstve vystavenom poveternostným vplyvom.
- Tento spotrebič nainštalujte a používajte v uzavretom, krytom, suchom a dobre vetranom prostredí.
- Tento spotrebič je určený na používanie v nadmorskej výške do 2000 metrov.
- Spotrebič umiestnite do blízkosti elektrickej zásuvky.
- Spotrebič používajte iba vtedy, keď je nainštalovaný vo vstavanom priestore, inak hrozí nebezpečenstvo poranenia a popálenín.
- Neinštalujte spotrebič na miesta, kde by bol vystavený priamemu slnečnému žiareniu, aby ste neohrozili jeho výkon.
- Spotrebič uchovávajte mimo dosahu zdrojov plameňa.
- Spotrebič nainštalujte na rovný povrch v priestore vhodnom pre jeho veľkosť a použitie.
- Spotrebič čistite vodou a šetrným čistiacim prostriedkom a osušte ho mäkkou handričkou.
- Spotrebič neinštalujte pod varnú dosku.
- Spotrebič neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla (radiátory, sporáky atď.).
- Spotrebič neumiestňujte na koberce ani na podobné povrchy.

- Spotrebič umiestnite na čistý, rovný a pevný povrch.
- Akékoľvek poškodenie spotrebiča alebo iné škody alebo straty vyplývajúce z používania, ktoré nie sú v súlade s používaním v domácnosti (aj keď sa nachádzajú v domácom alebo rodinnom prostredí), nebudú výrobcom akceptované v maximálnom rozsahu povolenom zákonom.

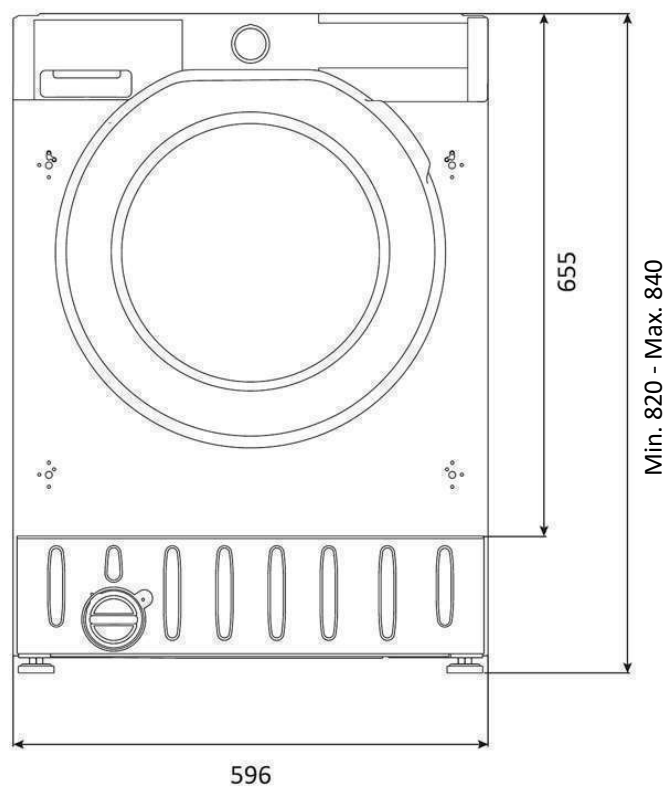
3 Rozměry práčky

Rozměry v mm

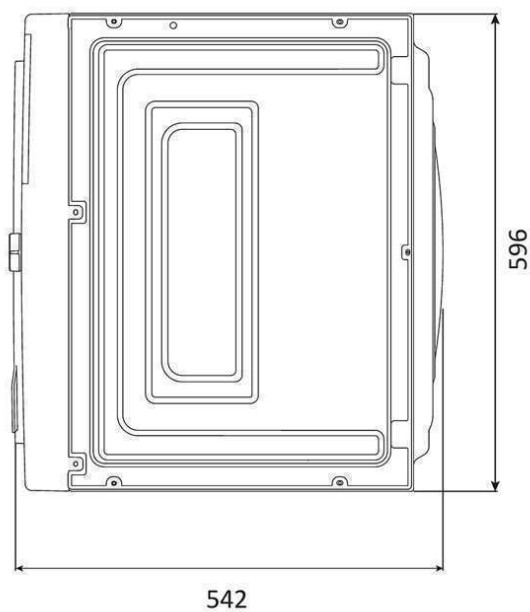
Pohľad z boku



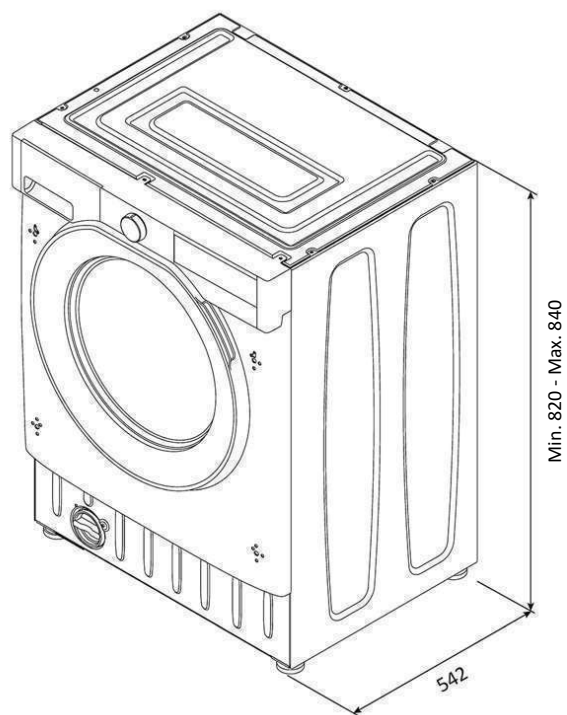
Pohľad spredu



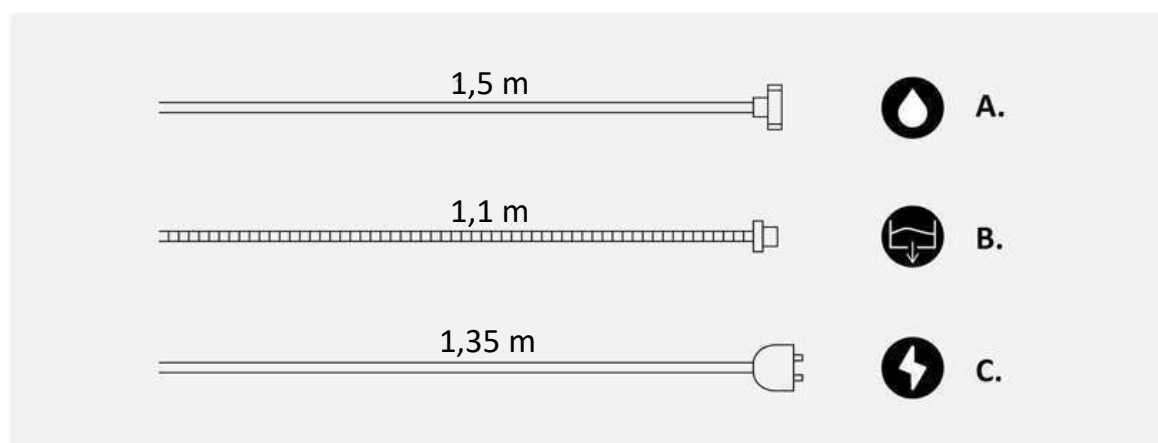
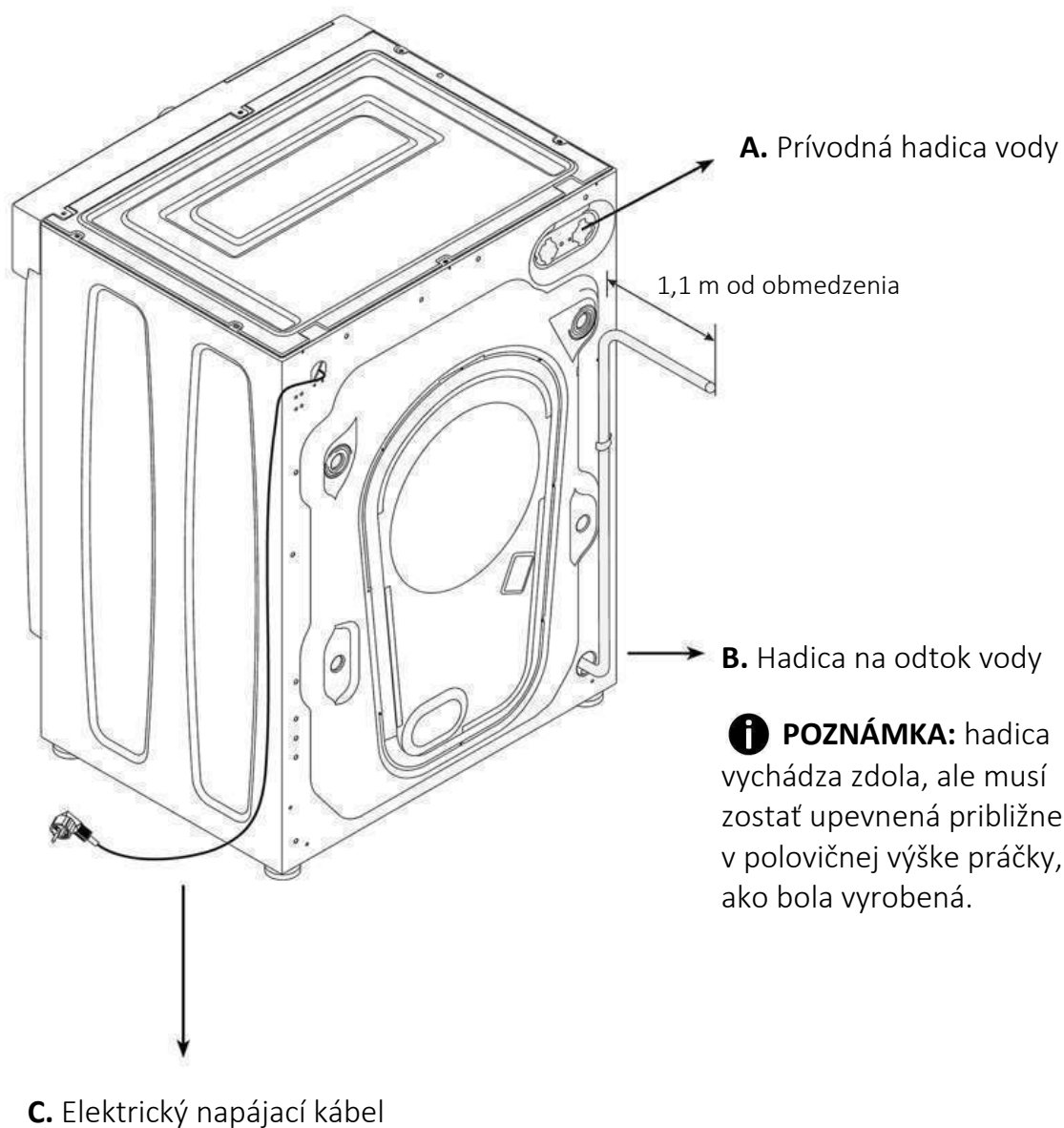
Pohľad zhora



Trojrozmerný pohľad spredu

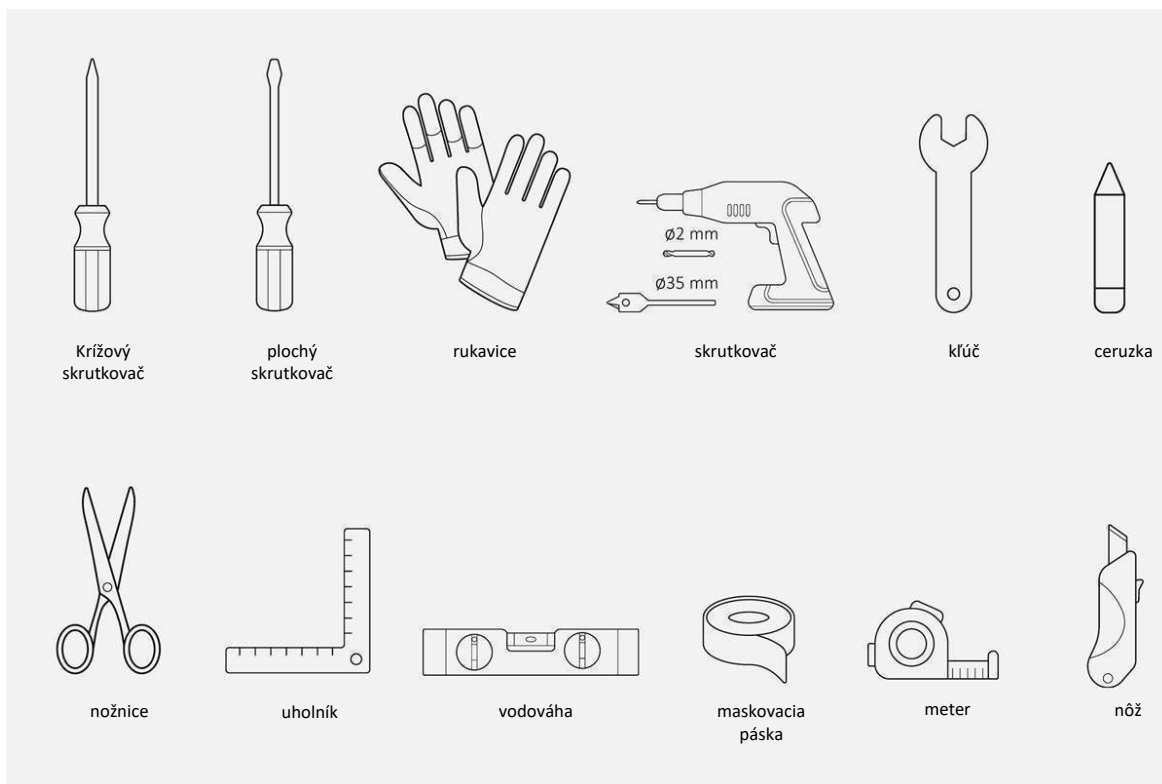


Umiestnenie vodných hadíc a elektrického napájacieho kábla

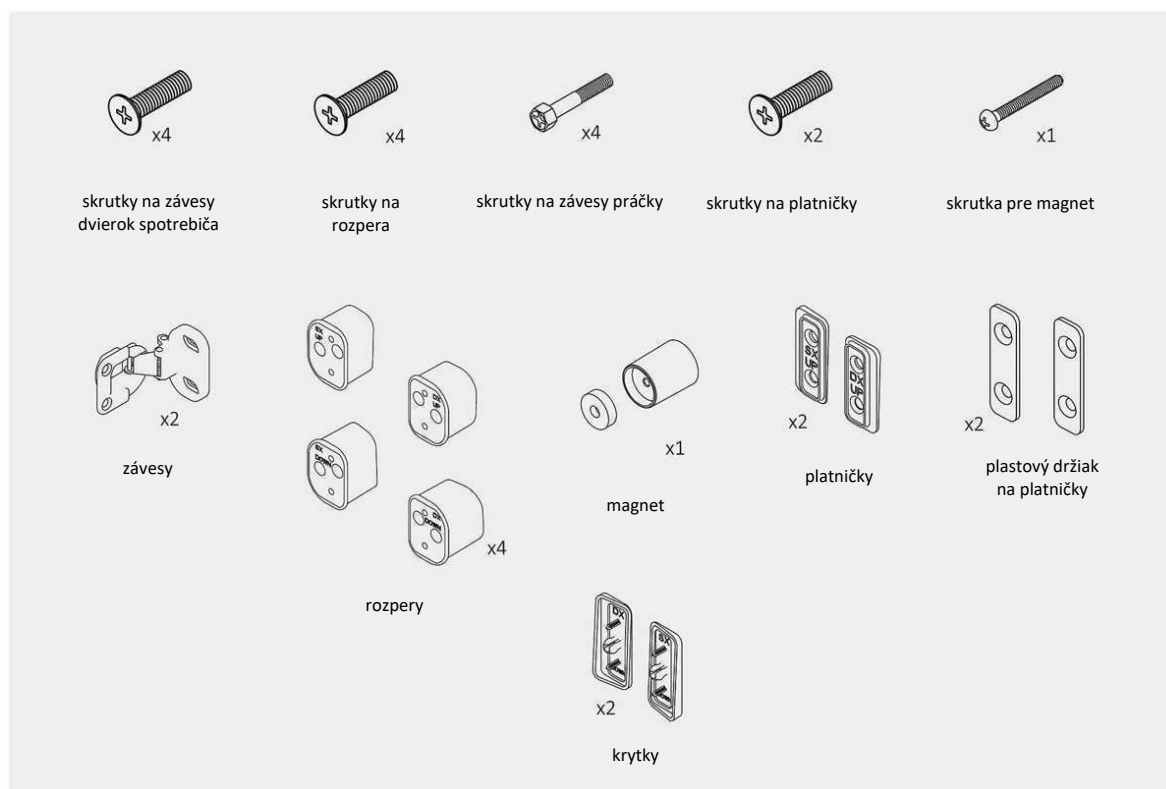


4 Nástroje na inštaláciu

Potrebné nástroje

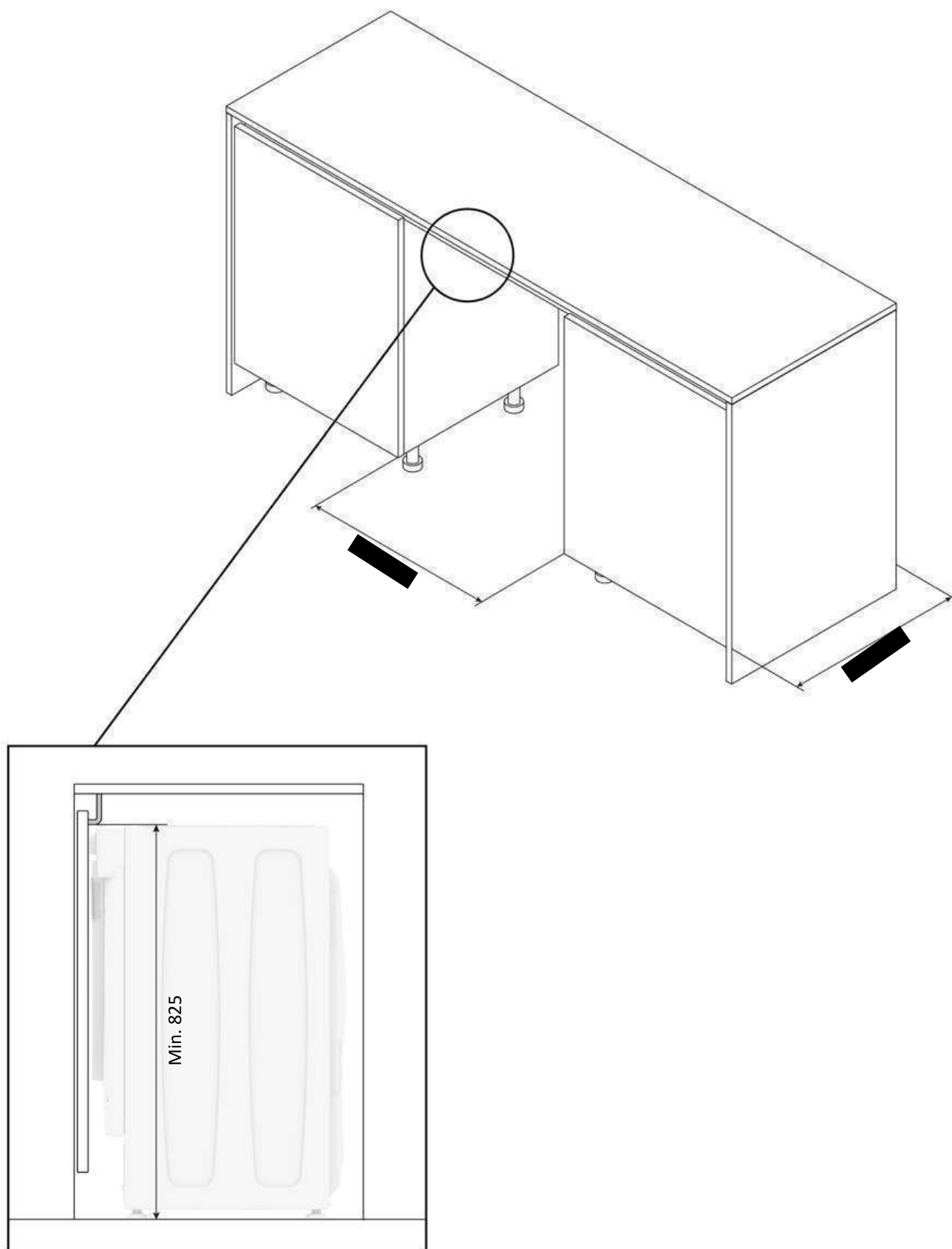


Náradie dodávané so spotrebičom



Rozmery v mm

Trojrozmerný pohľad spredu



Výška priestoru na vstavanie

6 Video s podrobným postupom inštaláciou

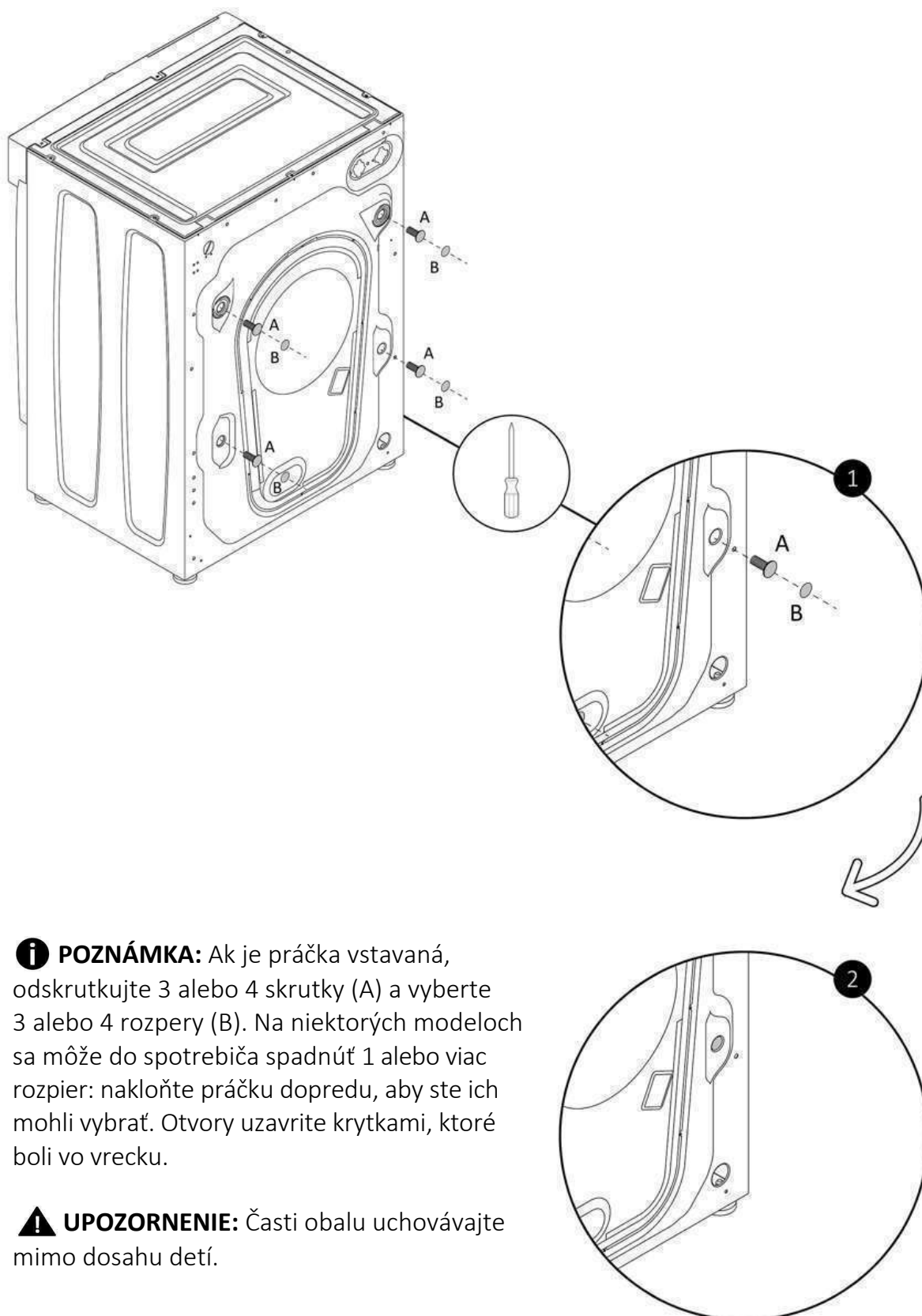
Video o inštalácii spotrebiča si môžete pozrieť naskenovaním QR kódu.



alebo kliknutím na
nasledujúci odkaz



Odskrutkujte 2 alebo 4 skrutky (A) na zadnej strane práčky a vyberte 2 alebo 4 rozperry (B), ako vidno na obrázku 1. Potom, ako vidno na obrázku 2, zakryte 2 alebo 4 otvory krytkami z návodu na použitie.



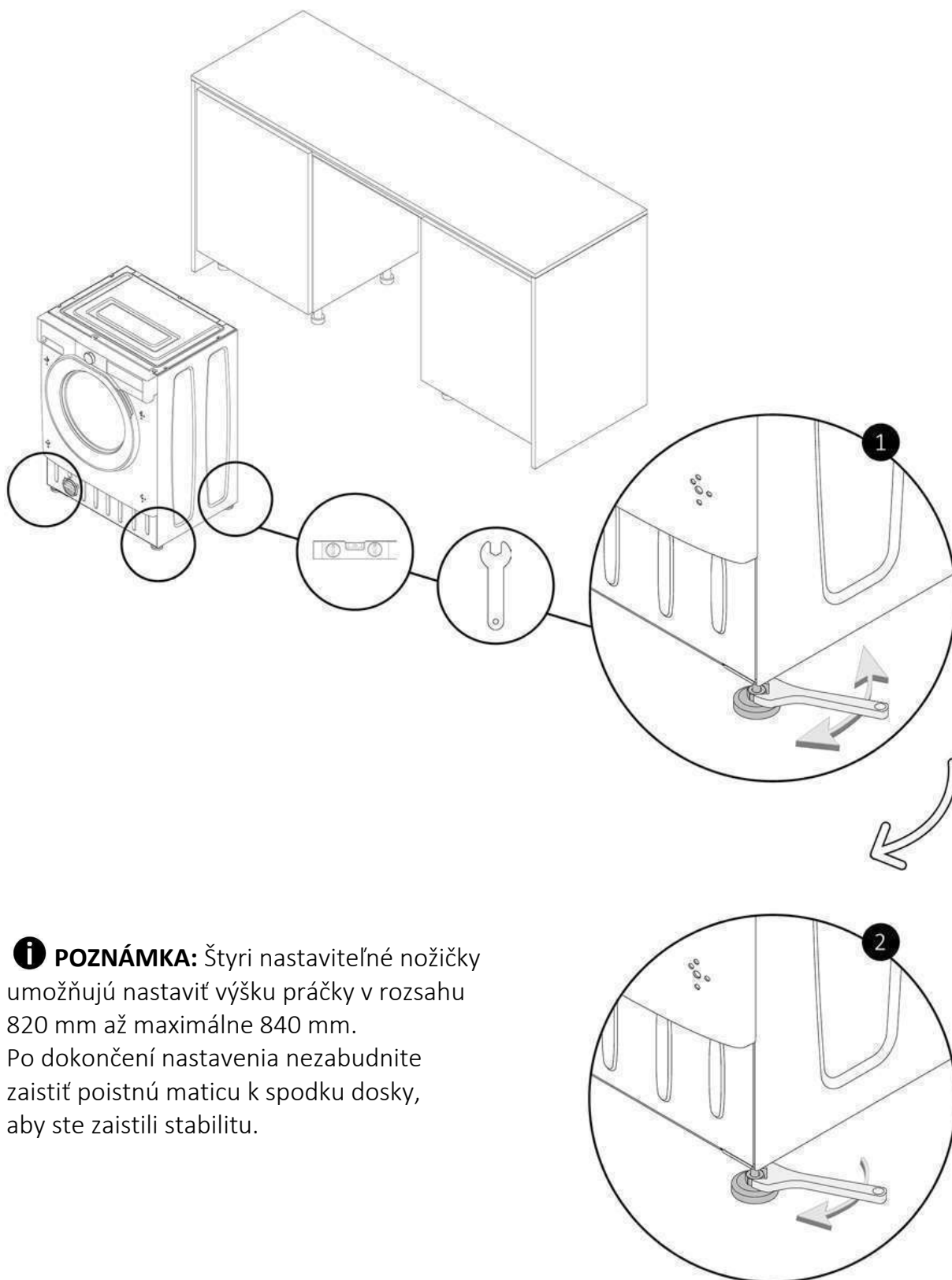
i POZNÁMKA: Ak je práčka vstavaná, odskrutkujte 3 alebo 4 skrutky (A) a vyberte 3 alebo 4 rozperry (B). Na niektorých modeloch sa môže do spotrebiča spadnúť 1 alebo viac rozpier: nakloňte práčku dopredu, aby ste ich mohli vybrať. Otvory uzavrite krytkami, ktoré boli vo vrecku.

! UPOZORNENIE: Časti obalu uchovávajte mimo dosahu detí.

8 Pokyny na inštaláciu práčky

8.1 Nastavenie nožičiek pred montážou dvierok skrinky

Práčku vyrovnajte pomocou kľúča na otočenie matíc nožičiek v smere/proti smeru hodinových ručičiek. Nastavte nožičky do požadovanej výšky a uistite sa, že pevne dosadajú na podlahu (obrázok 1). Nakoniec utiahnite matice (obrázok 2).



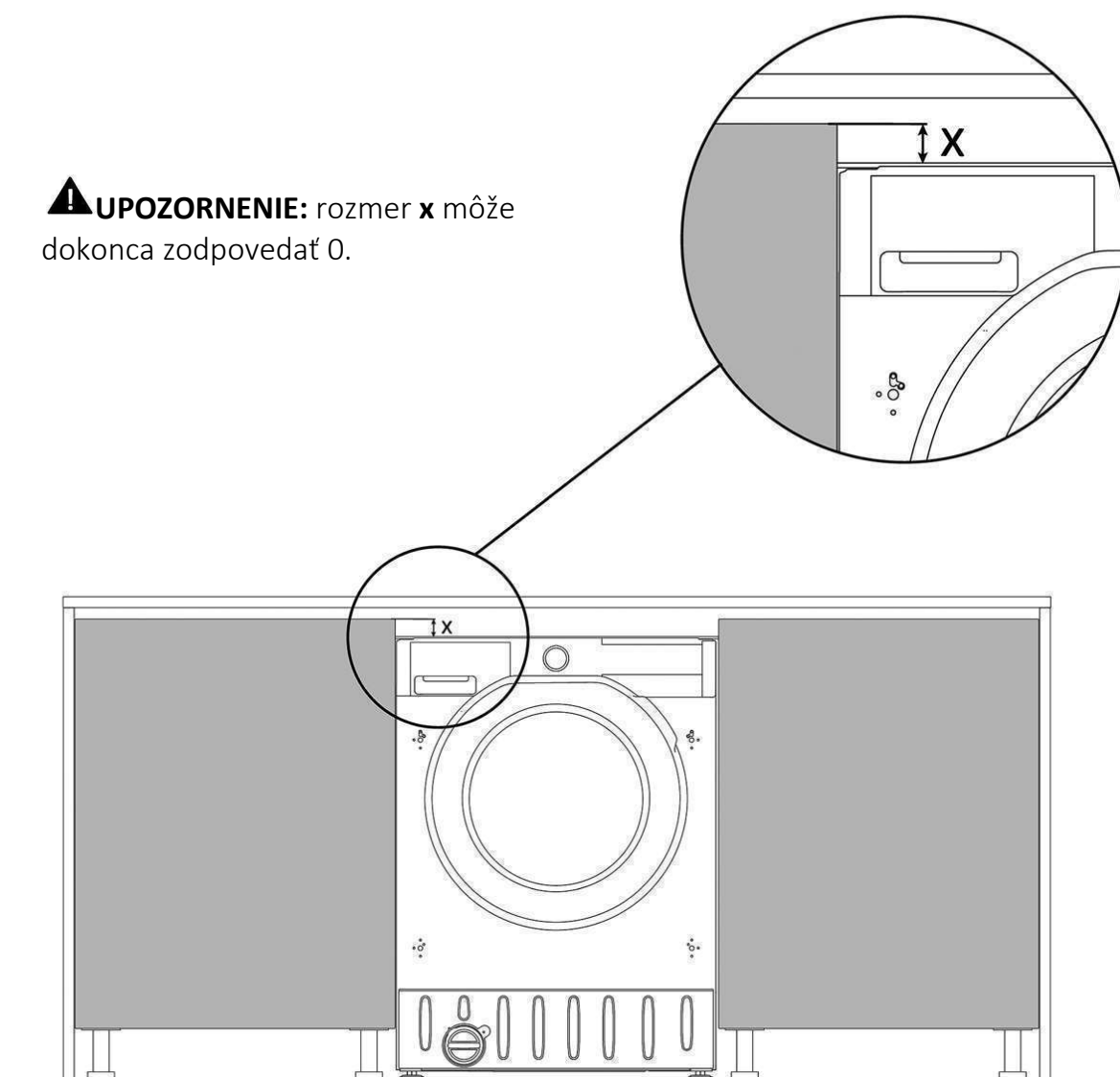
i POZNÁMKA: Štyri nastaviteľné nožičky umožňujú nastaviť výšku práčky v rozsahu 820 mm až maximálne 840 mm. Po dokončení nastavenia nezabudnite zaistiť poistnú maticu k spodku dosky, aby ste zaistili stabilitu.

8.2 Kontrola správnej výšky práčky vnútri skrinky

Zmerajte vzdialenosť, ak nejaká existuje, medzi okrajom dvierok skrinky a najvyšším bodom práčky, potom tento presný rozmer vyznačte na dvierkach skrinky, ktoré sa majú pripevniť k práčke.

To vám umožní pred vŕtaním dvierok skrinky v kroku 8.3 presne umiestniť montážnu šablónu.

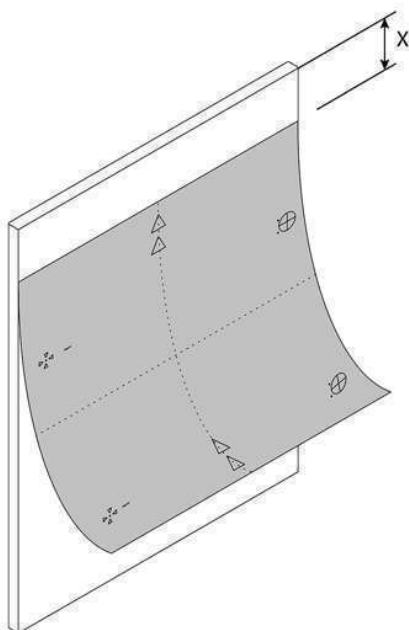
⚠ UPOZORNENIE: rozmer **x** môže dokonca zodpovedať 0.



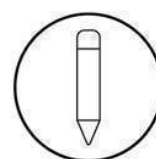
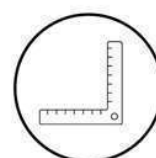
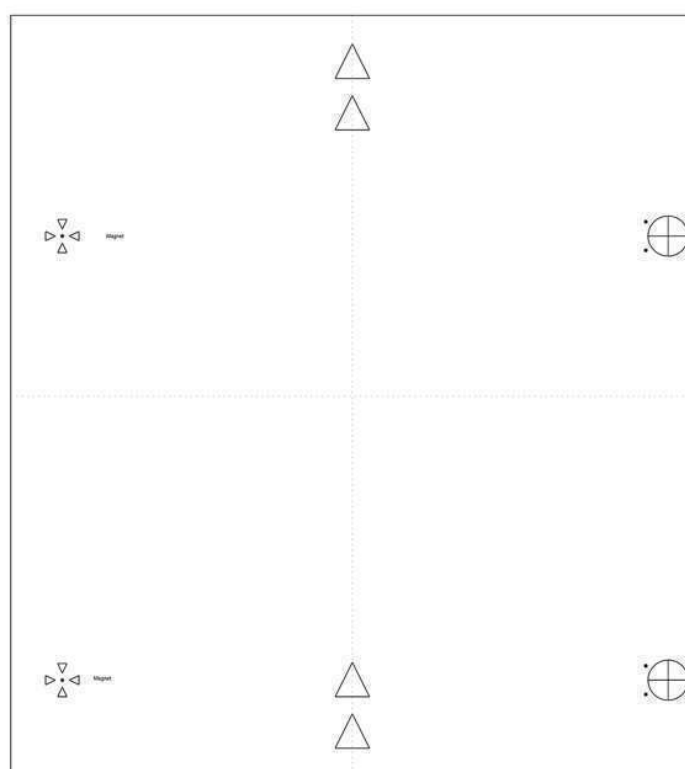
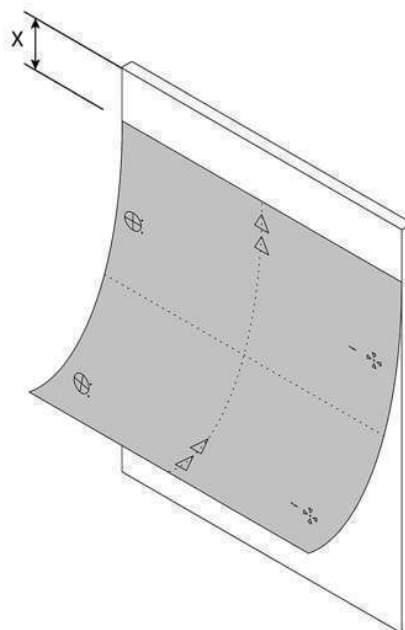
8.3 Umiestnenie montážnej šablóny na zadnú stranu dvierok skrinky

Keď je smer otvárania dvierok skrinky určený, priložte dodanú montážnu šablónu k zadnej strane dvierok skrinky. Pomocou uhlomeru si ceruzkou označte presný rozmer z kroku 8.2 a umiestnite montážnu šablónu v smere šípok. Pred pokračovaním v kroku 8.4 ju zaistíte papierovou páskou.

Umiestnenie montážnej šablóny pre dvere skrinky s otváraním doľava

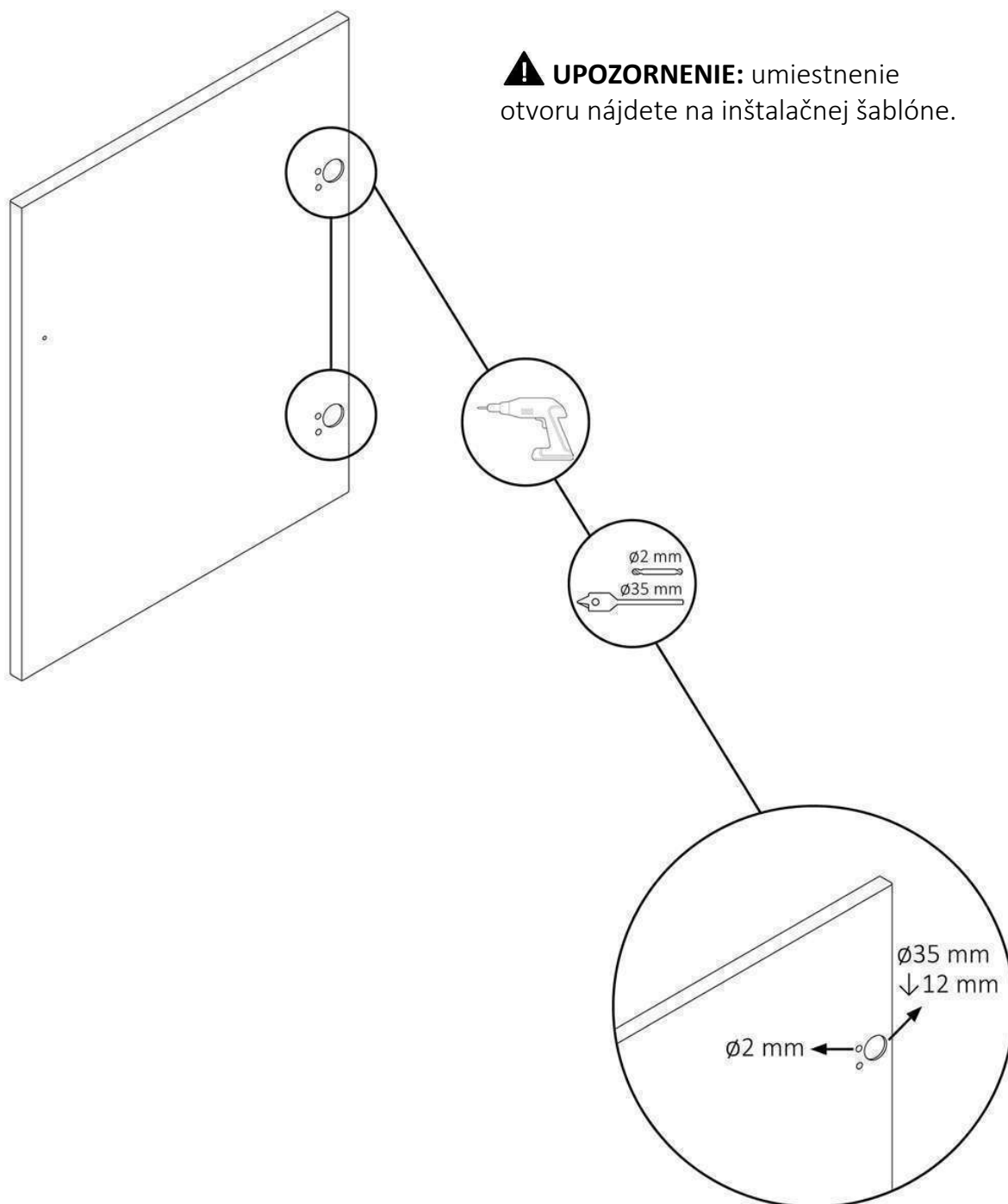


Umiestnenie montážnej šablóny pre dvere skrinky s otváraním doprava



8.4 Vrtanie dvierok skrinky na inštaláciu závesov

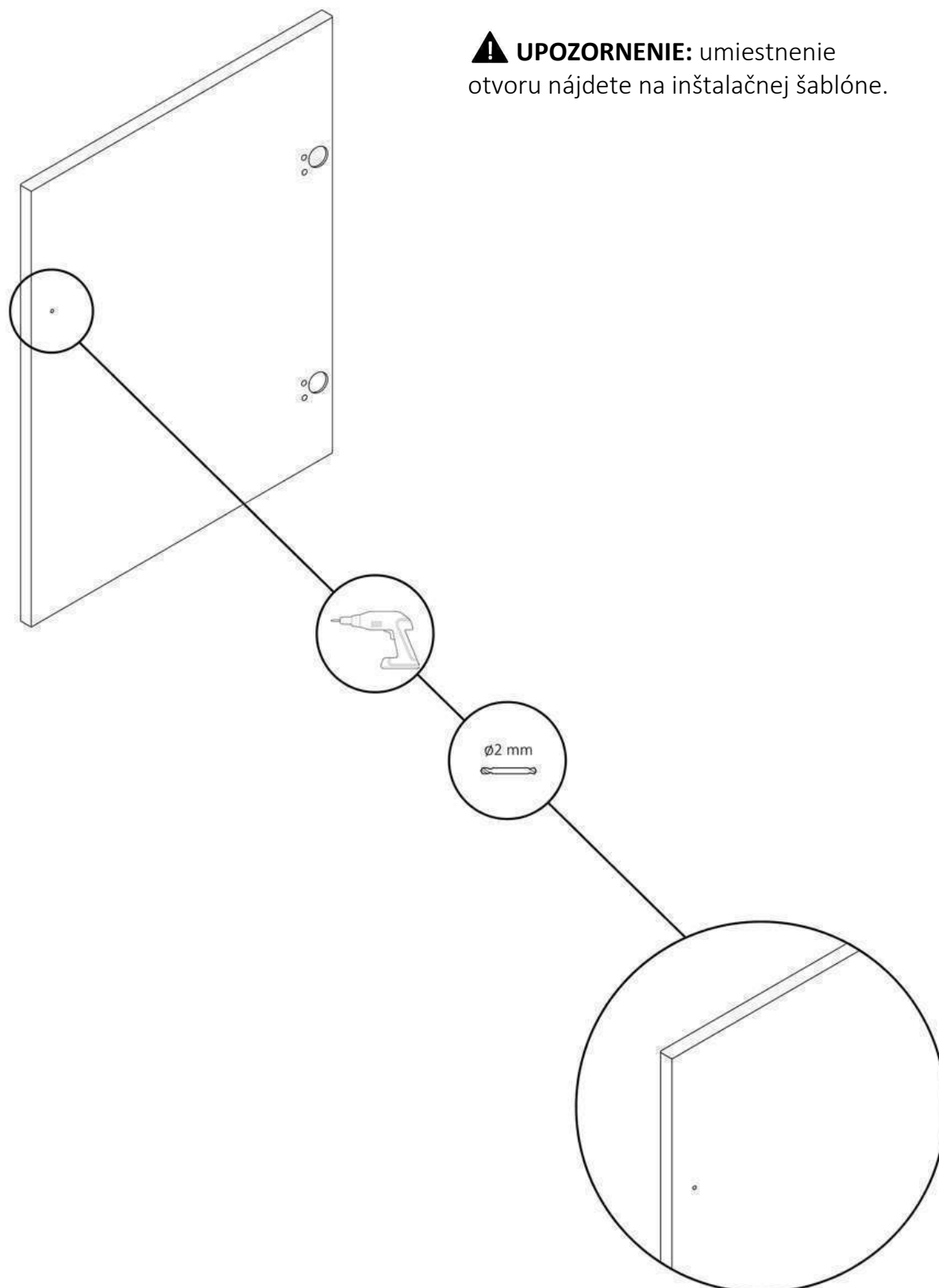
Do dvierok skrinky vyvrtajte otvory na závesy frézou do hĺbky 12 mm a $\varnothing$ 35 mm vpravo alebo vľavo, v závislosti od zvoleného smeru otvárania.



8 Pokyny na inštaláciu práčky

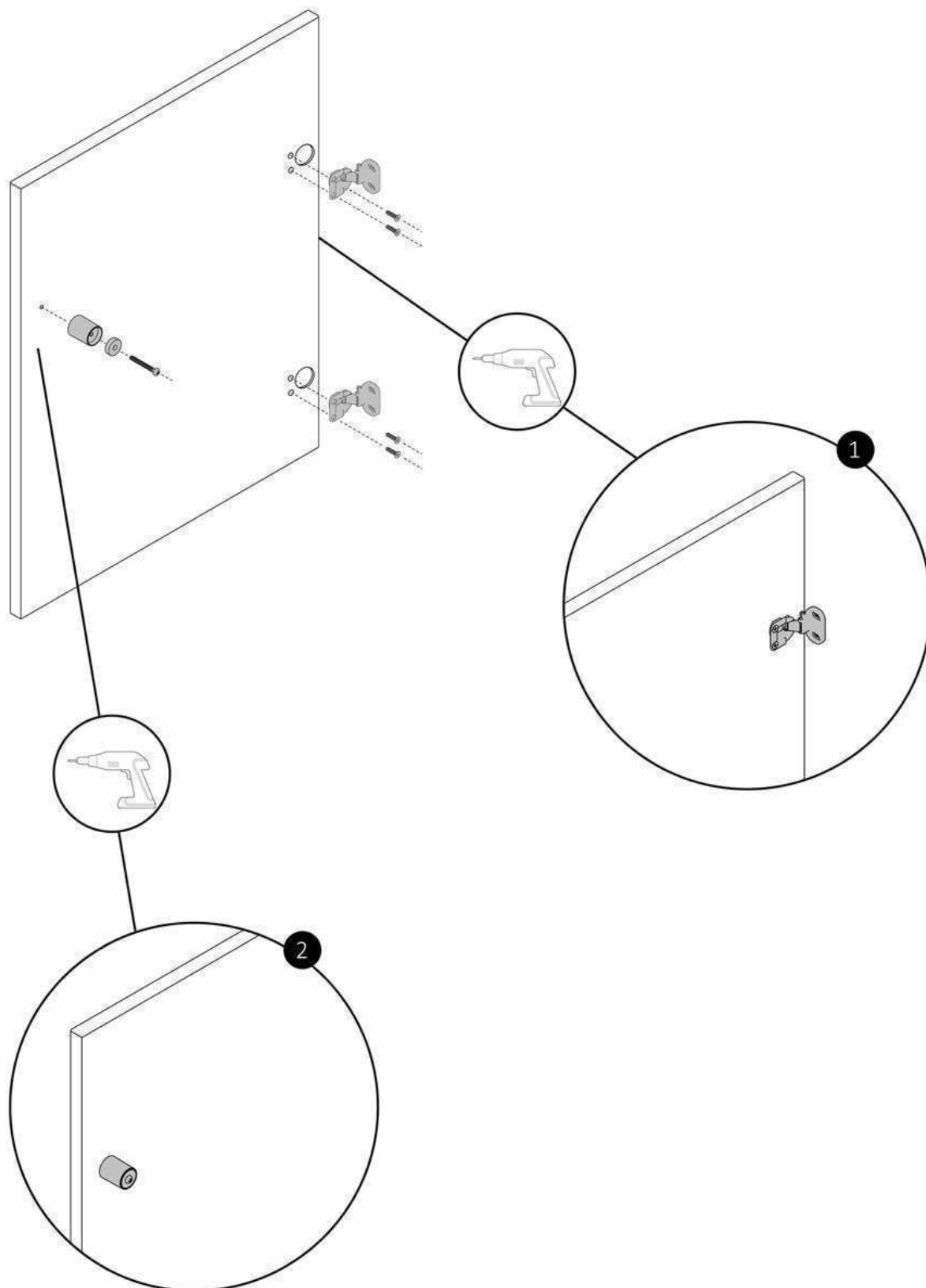
8.5 Vŕtanie dvierok skrinky na inštaláciu zatváracieho magnetu

Vyvrátajte otvory do dvierok skrinky na pripevnenie zatváracieho magnetu, na strane oproti otvorom na závesy, ktoré boli vyvrátané v kroku 8.4.



8.6 Inštalácia závesov a magnetu na dvierka skrinky

Pripevnite závesy (obrázok 1) a magnet vrátane rozpery (obrázok 2) pomocou dodaných skrutiek.

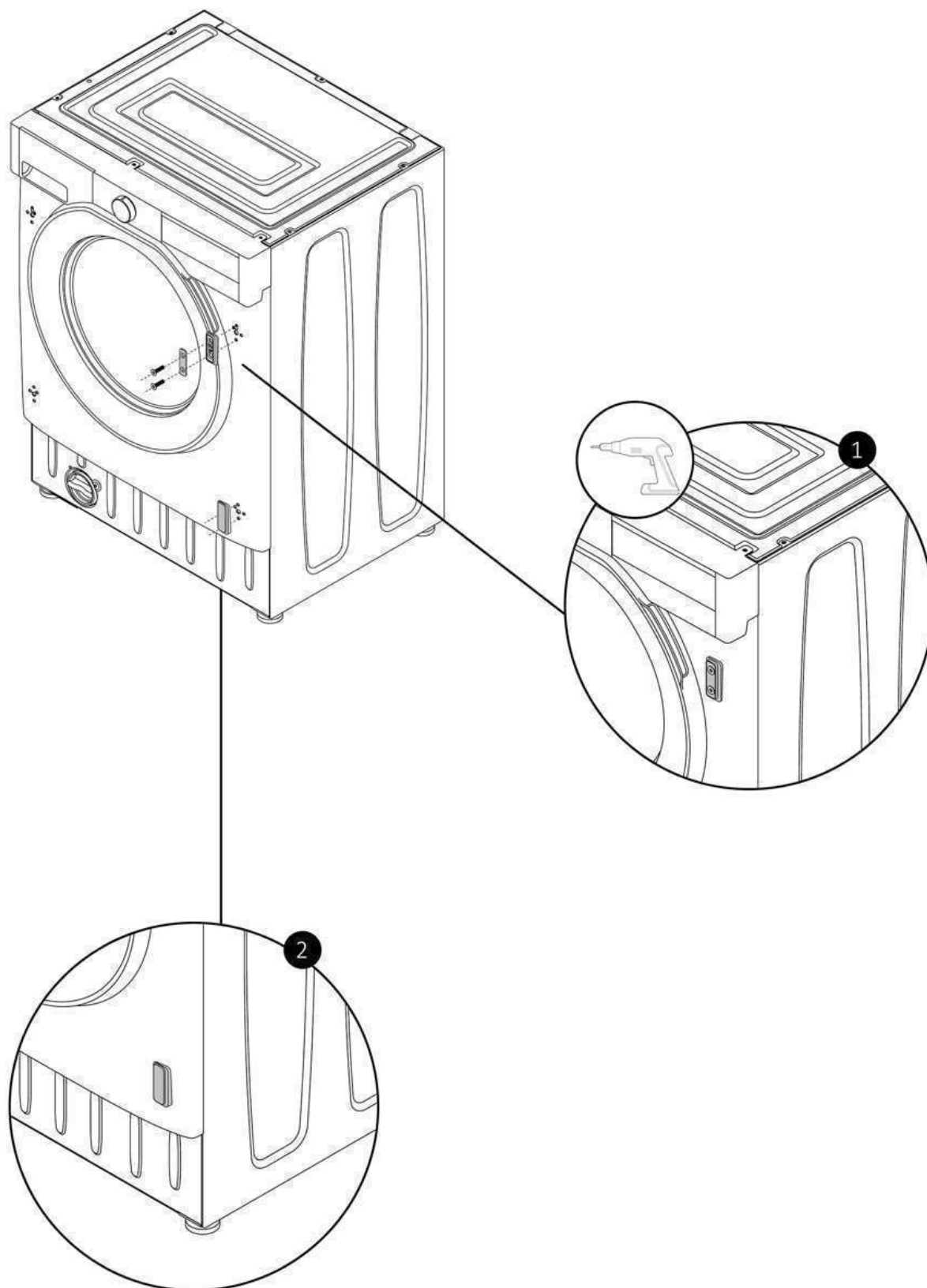


8 Pokyny na inštaláciu práčky

8.7 Upevnenie platne a uzáveru na práčke

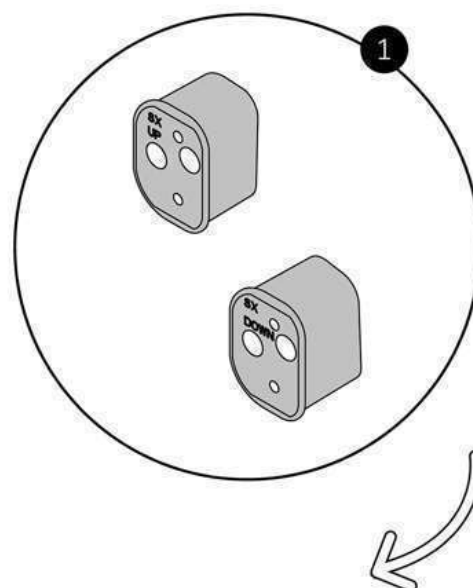
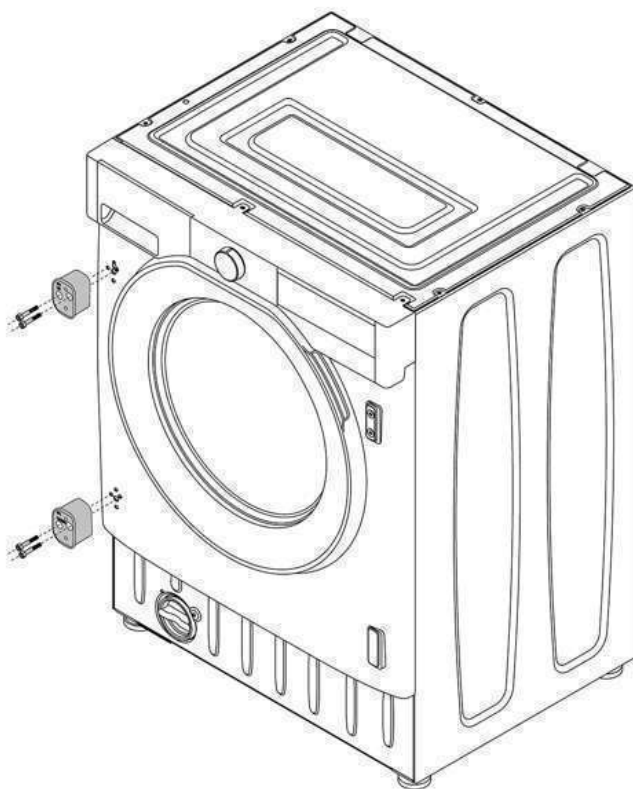
Na hornej časti práčky upevnite platňu v pravej alebo ľavej polohe, vložte plastovú podperu a zaskrutkujte skrutky (obrázok 1).

Na spodku upevnite zástrčku so zarážkou (obrázok 2).

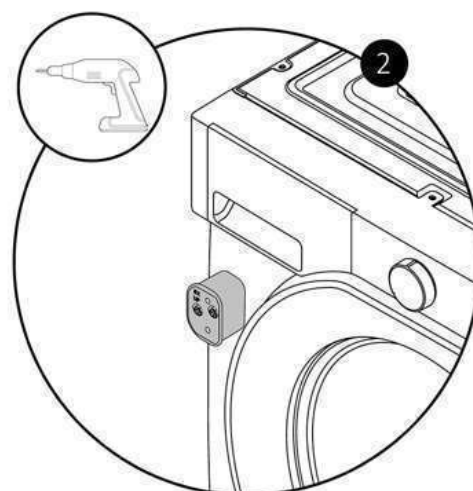


8.8 Pripevnenie rozpier k práčke

Umiestnite správne rozpery na prednú stranu práčky, dávajte pozor vyznačeným polohám pre každú z nich (obrázok 1). Potom ich upevnite dodanými skrutkami (obrázok 2).



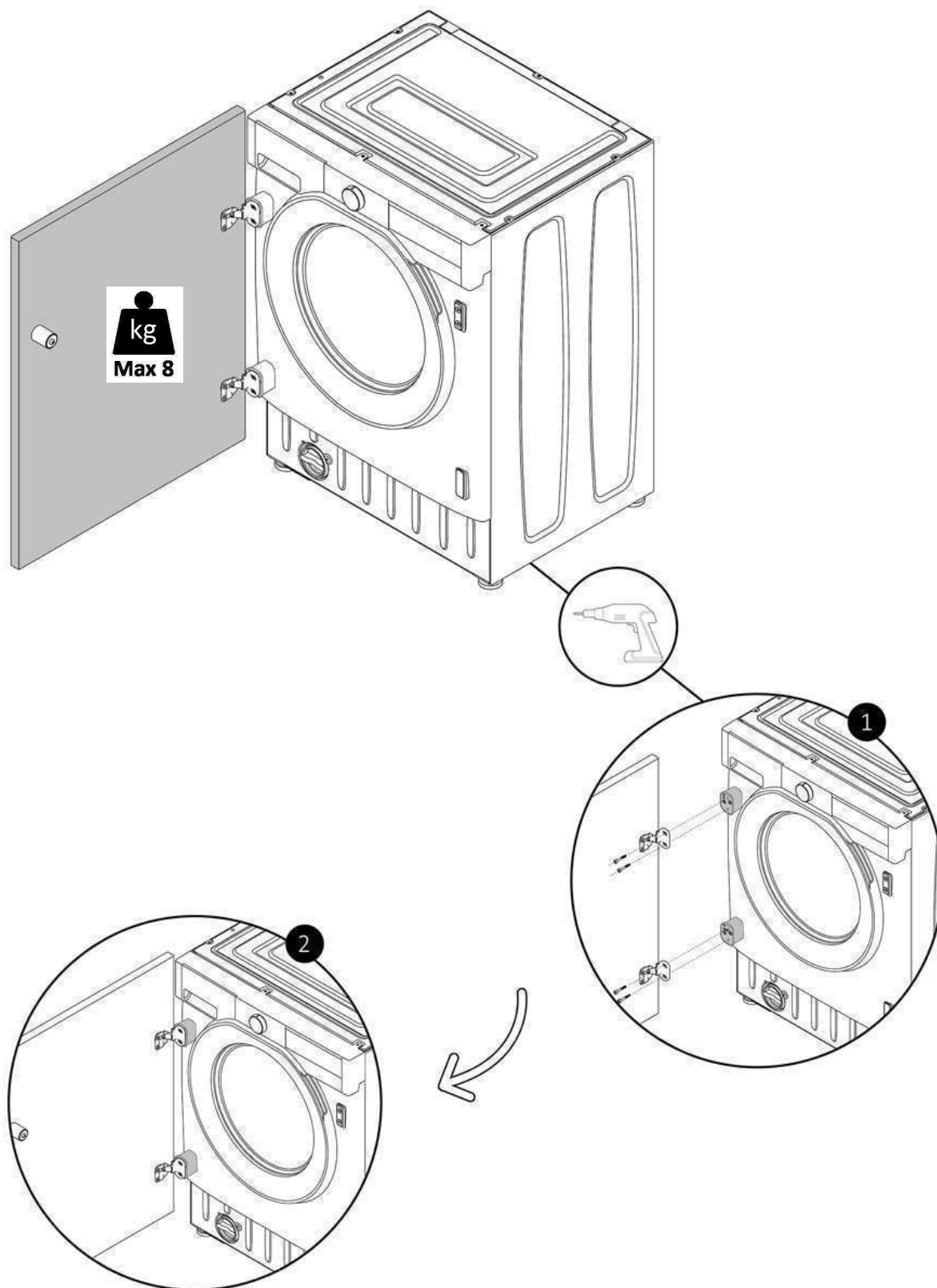
i POZNÁMKA: Odporúčame namontovať dvierka skrinky s otváraním vľavo v jednej línii s otvorom dvierok spotrebiča, aby sa uľahčilo vkladanie bielizne a optimalizoval dostupný priestor.



8 Pokyny na inštaláciu práčky

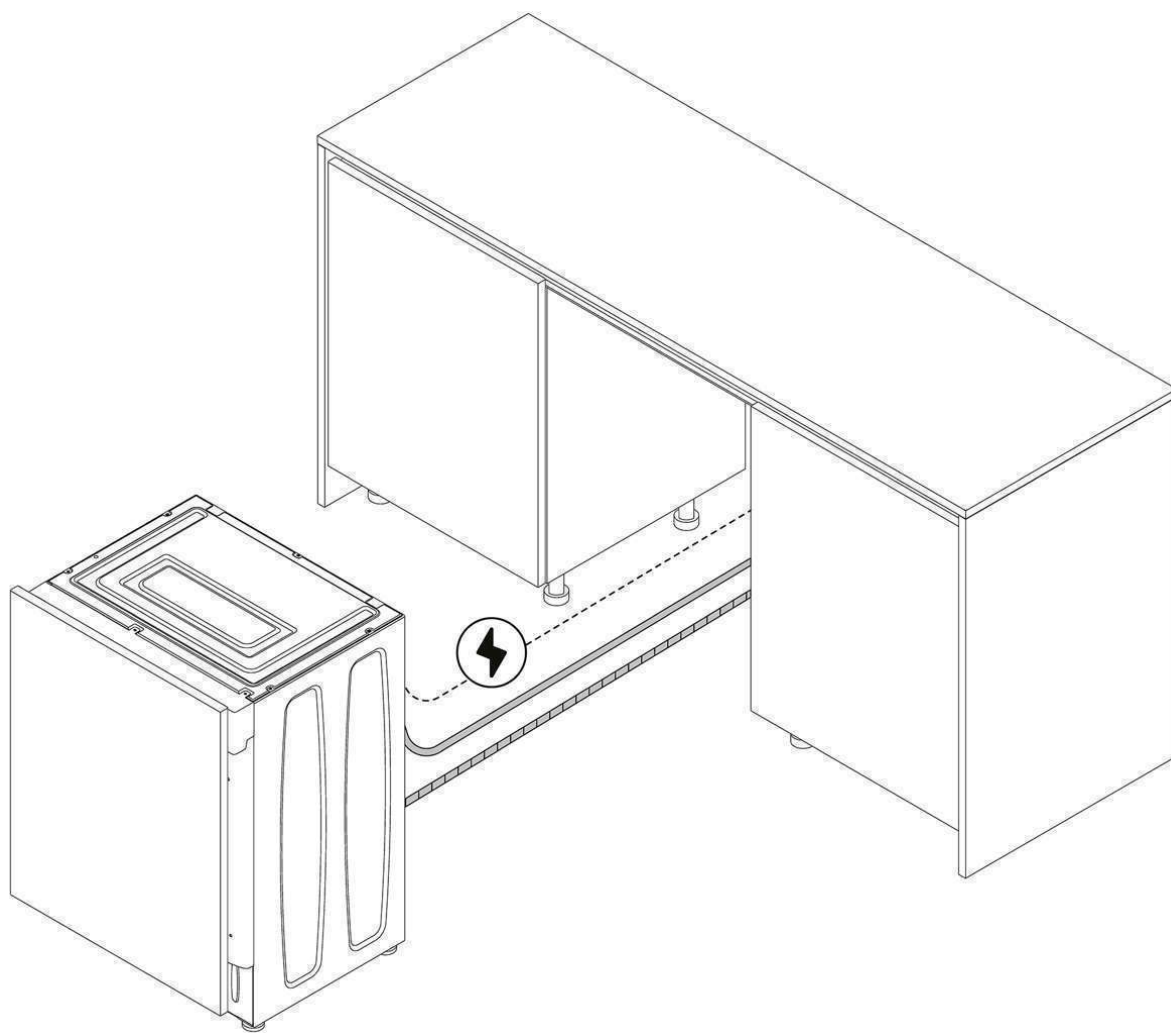
8.9 Montáž dvierok skrinky na prednú stranu práčky

Upevnite závesy, ktoré sú už namontované na dvierkach skrinky, na rozpery pripevnené k práčke v kroku 8.8, ako vidno na obrázku.



8.10 Inštalácia práčky do skrinky

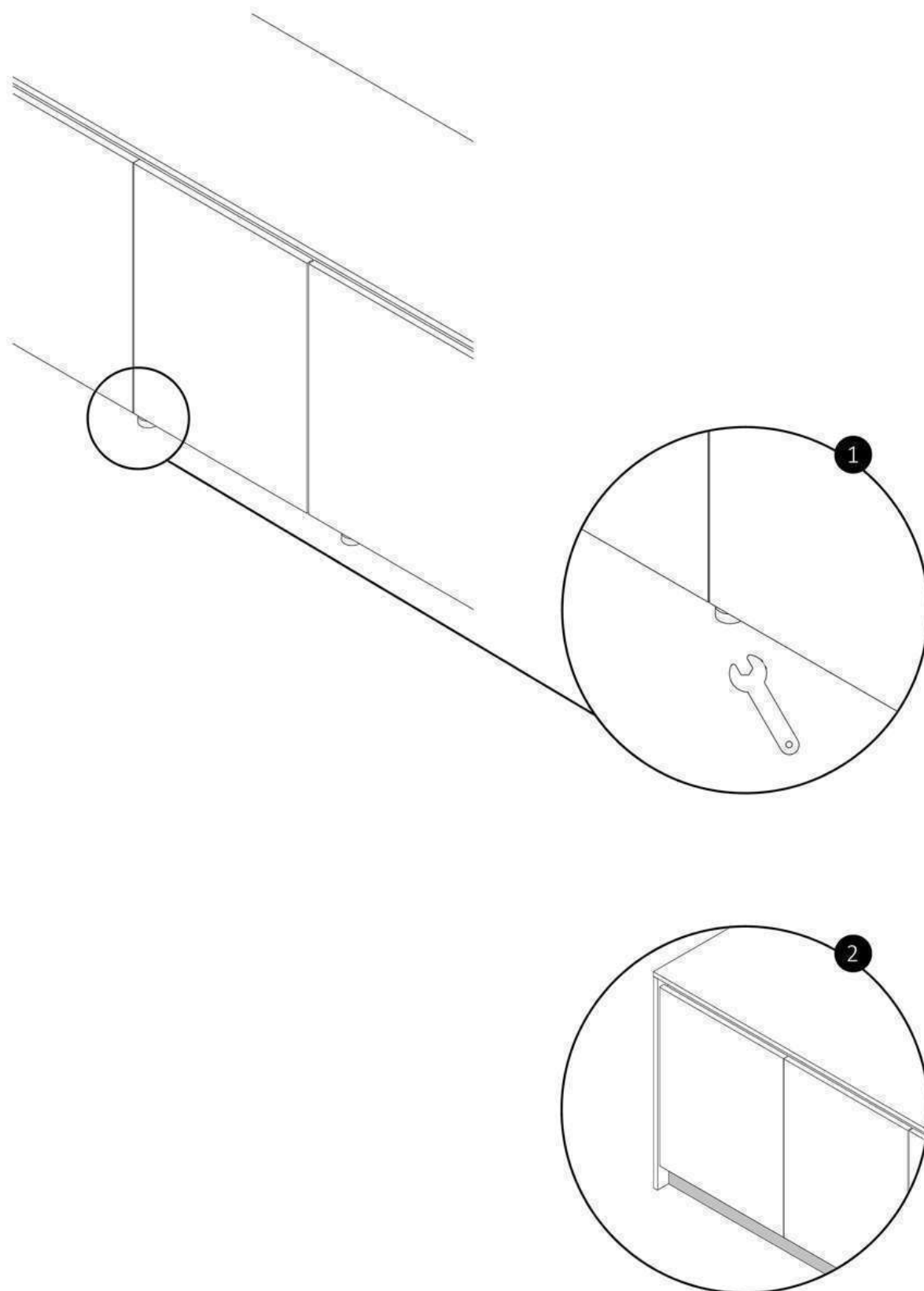
 **POZNÁMKA:** Pred začatím vstavanja spotrebiča vykonajte vodovodné/elektrické prípojky. Pozrite si **kapitolu 9** tejto príručky.



8 Pokyny na inštaláciu práčky

8.11 Nastavenie nožičiek

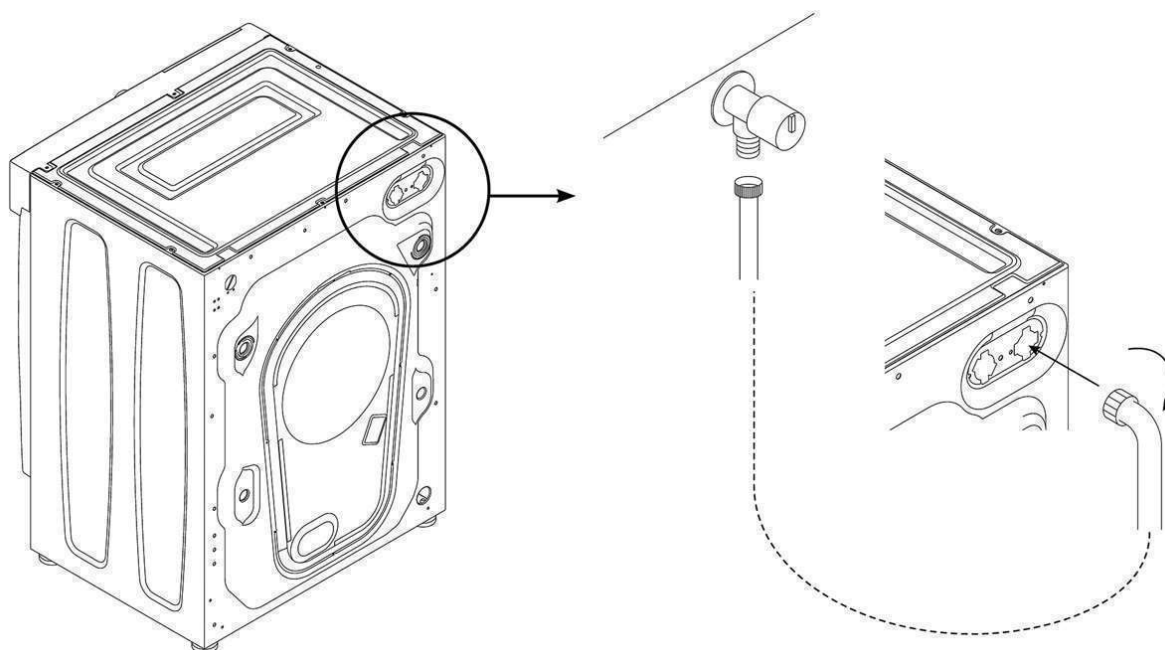
Po vstavaní práčky je možné predné nožičky v prípade potreby nastaviť ešte lepšie (obrázok 1). Potom pripevníte sokel skrinky (obrázok 2).



9.1 Pripojenie prívodnej hadice

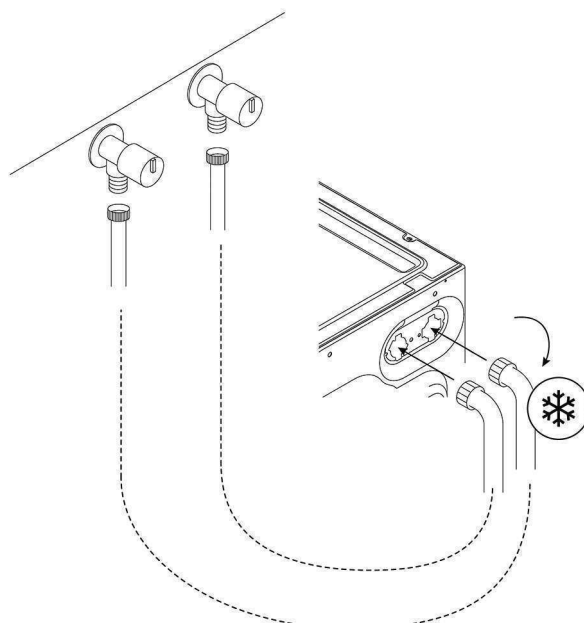
Pripojte prívodnú hadicu dodanú s práčkou k zadnej strane spotrebiča. Potom ju pripojte k vodovodnému kohútiku, použite výhradne hadicu dodanú s práčkou.

! UPOZORNENIE: Nepoužívajte znovu staré hadicové súpravy.



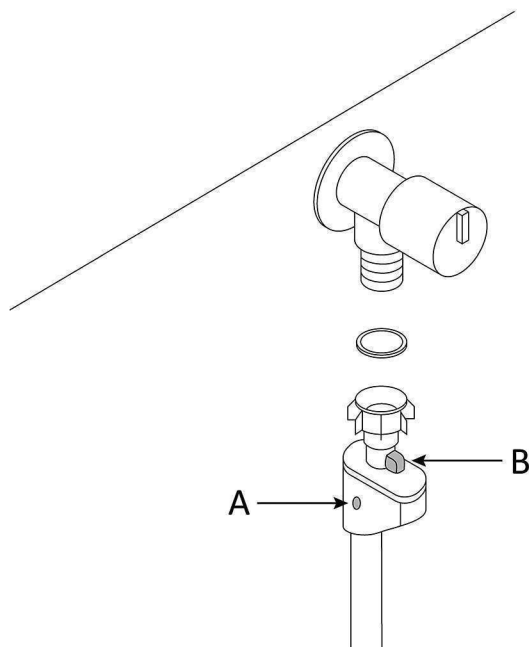
i POZNÁMKA: Niektoré modely môžu obsahovať jednu alebo viac z nasledujúcich funkcií:

- **HORÚCA A STUDENÁ:** Príprava na pripojenie k vodovodnému potrubiu s teplou a studenou vodou, čo zabezpečuje väčšie úspory energie. Pripojte sivú hadicu ku kohútiku studenej vody a červenú hadicu ku kohútiku teplej vody. Spotrebič je možné pripojiť iba k potrubiu studenej vody. V takom prípade sa môže spustenie niektorých programov mierne oneskoriť.



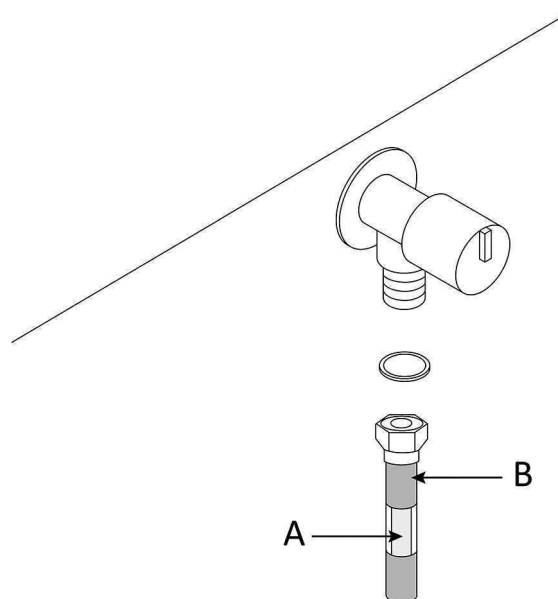
9 Vodovodná a elektrická prípojka

- **AQUASTOP:** Bezpečnostné zariadenie zabudované do prívodnej hadice, ktoré blokuje prietok vody v prípade poškodenia hadice. V takom prípade sa v okienku „A“ zobrazí červená značka, ktorá signalizuje, že treba hadicu vymeniť. Na odstránenie krúžku stlačte poistku proti odskrutkovaniu „B“.



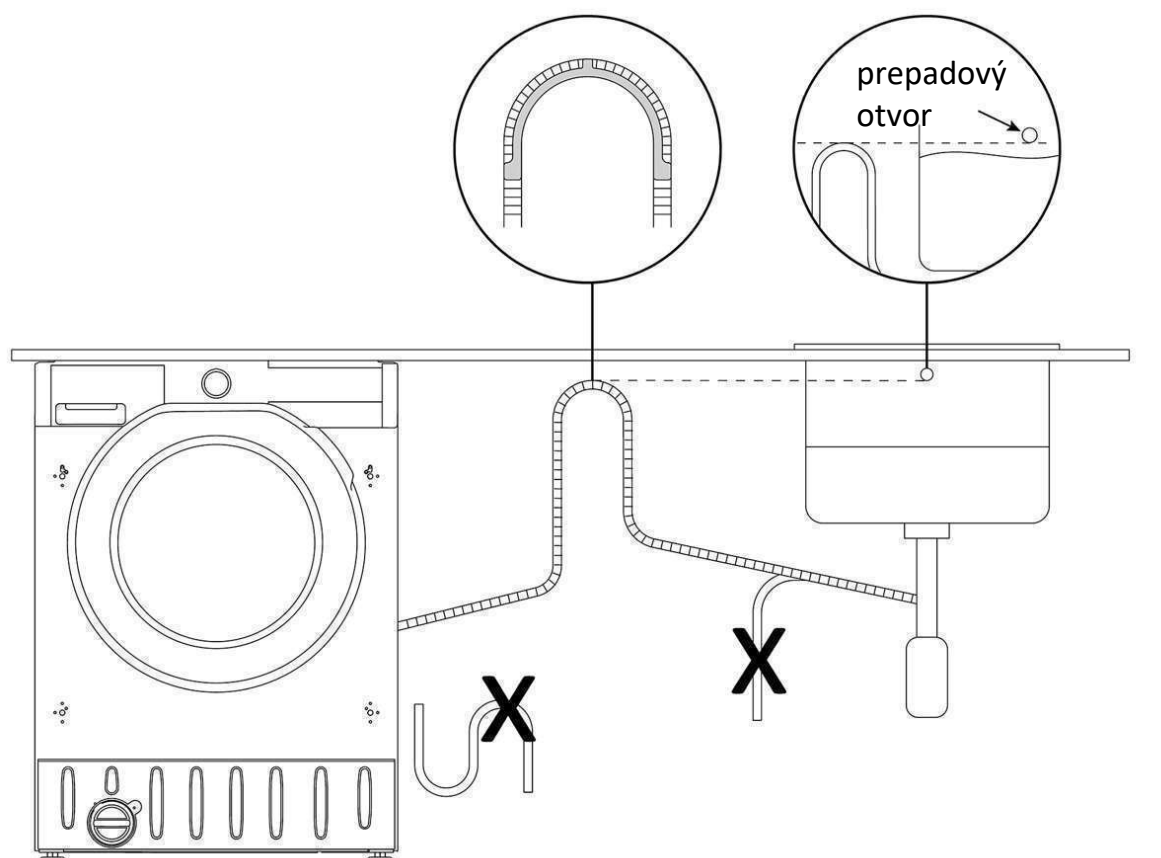
- **AQUAPROTECT - PRÍVODNÁ HADICA S OCHRANOU:** Ak z hlavnej vnútornej hadice „A“ uniká voda, priehľadná objímka „B“ na zachytenie zabráni úniku vody a umožní dokončenie pracieho cyklu.

Na konci cyklu vymeňte prívodnú hadicu, kontaktujte stredisko technického servisu.



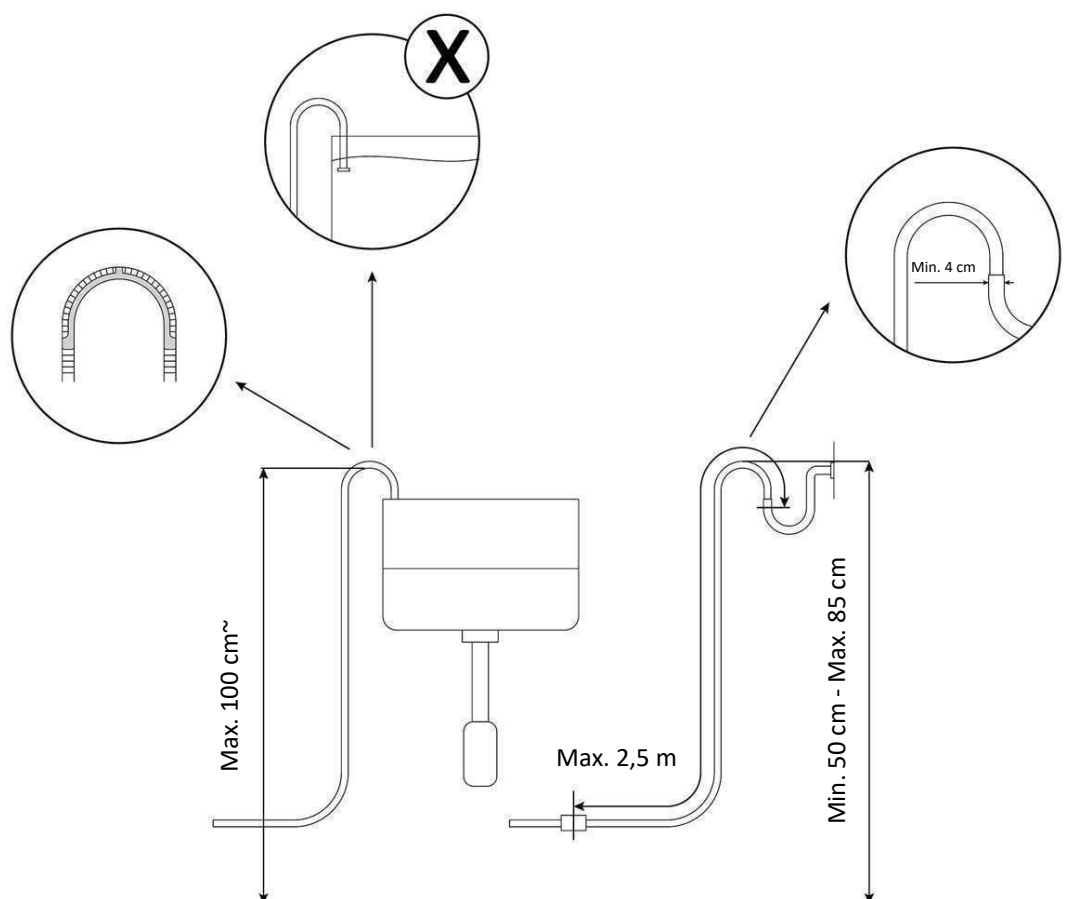
9.2 Správne umiestnenie odtokovej hadice

⚠ UPOZORNENIE: Pri umiestňovaní práčky k stene sa uistite, že odtoková hadica nie je ohnutá ani zalomená.



9.3 Alternatívne možnosti pripojenia

Pripojte odtokovú hadicu k okraju vane alebo, najlepšie, pevne k odtoku s minimálnou výškou 50 cm a priemerom väčším ako je priemer hadice práčky.



9.4 Elektrické pripojenia a bezpečnostné pokyny

Bezpečné elektrické pripojenie spotrebiča sa dosiahne dodržiavaním nasledujúceho upozornenia:

- Ak je elektrický napájací kábel poškodený, musí sa vymeniť za kábel alebo špeciálnu zostavu, ktorú si môžete zaobstarať od výrobcu alebo jeho technického servisu.
- Elektrické údaje (napájacie napätie a spotreba energie) nájdete na typovom štítku pripevnenom na spotrebiči.
- Skontrolujte, či je elektrický systém uzemnený a či spĺňa všetky platné zákony a či je zásuvka kompatibilná s konektorom spotrebiča.
- Vo všeobecnosti sa neodporúča používať adaptéry, viacnásobné zástrčky a/ani predlžovacie káble.
- Pred akýmkoľvek čistením a údržbou práčky ju odpojte od elektrickej siete a zatvorte prívod vody.
- Neťahajte za elektrický napájací kábel ani za spotrebič, aby ste odpojili spotrebič od siete.
- Pred otvorením dvierok sa uistite, že v bubne nie je voda.
- Akákoľvek nesprávna oprava, inštalácia a údržba môže vážne ohroziť používateľa.
- Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za priame alebo nepriame škody spôsobené nesprávnou inštaláciou, údržbou alebo opravou. Nezodpovedá ani za škody spôsobené neprítomnosťou alebo prerušením uzemňovacieho vodiča (napr. úraz elektrickým prúdom).
- Spotrebič pripájajte iba pomocou dodaného kábla.
- Spotrebič musí byť pripojený k odborne vykonanému elektrickému systému.
- V prípade poškodenia spôsobeného nesprávnym pripojením stráca záruka platnosť.
- Opravy môže vykonávať iba naše stredisko služieb pre zákazníkov a musia sa používať originálne náhradné diely.
- Pred každou prácou alebo údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete.

- Aby ste predišli riziku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nepoškodzujte zástrčku a/ani napájací kábel.
- Nepripájajte spotrebič použitím adaptéra, predlžovacieho kábla ani prenosného zdroja napájania.
- Po umiestnení spotrebiča na zvolené miesto sa uistite, že napájací kábel nie je privretý ani poškodený, a že na zadnej strane spotrebiča nie sú žiadne adaptéry ani prenosné zdroje napájania.

Spotreba energie

Pozri štítok s údajmi o spotrebiči.

Prúdový chránič (ochranný istič proti uzemneniu)

Odporúčame použiť prúdový chránič (ochranný istič proti uzemneniu) s vypínacím prúdom, ktorý zodpovedá aktuálnym normám.

⚠ UPOZORNENIE: Spotrebič sa nesmie napájať cez externé spínacie zariadenie, ako je napríklad časovač, alebo pripojený k obvodu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína. Spotrebič nie je určený na ovládanie externým časovačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.

- Uistite sa, že elektrické údaje na štítku s technickými údajmi zodpovedajú elektrickému napájaniu.
- Spotrebič pracuje pri napájaní zo siete 220 – 240 V striedavého prúdu/50 Hz.
- Počas prepravy/premiestňovania a po nich sa uistite, že elektrický napájací kábel nie je zamotaný pod spotrebičom, aby ste predišli jeho prerezaniu alebo poškodeniu. Ak je elektrický napájací kábel spotrebiča poškodený, nepokračujte v inštalácii a kontaktujte zákaznícky servis.
- Uistite sa, že zdroj napájania, zásuvka a poistky zodpovedajú údajom na štítku s technickými údajmi.
- Uistite sa, že je elektrická zásuvka uzemnená a nepoužívajte adaptéry ani predlžovacie káble.

i POZNÁMKA (len pre Spojené kráľovstvo): elektrický napájací kábel spotrebiča je vybavený 3-vodičovou zástrčkou (uzemnenou) vhodnou pre štandardnú 3-vodičovú zásuvku (uzemnenú). Nikdy neodrežte ani neodmontujte tretí (uzemňovací) vodič. Po inštalácii spotrebiča musí ostať zástrčka prístupná.

9.5 Ďalšie odporúčania

Pri používaní akéhokoľvek spotrebiča sa musia dodržiavať základné pravidlá:

- Na pripojenie vody používajte iba hadicovú súpravu dodávanú so spotrebičom. Nepoužívajte znovu staré hadicové súpravy.
- Tlak vody musí byť v rozsahu 0,1 MPa až 1 MPa.
- Odporúčame udržiavať zástrčku čistú: akékoľvek zvyšky nečistôt na zástrčke môžu spôsobiť požiar.
- Neťahajte za elektrický napájací kábel, aby ste odpojili spotrebič od elektrickej siete.
- Nedotýkajte sa spotrebiča mokrými rukami ani nohami.
- V prípade poruchy a/alebo straty výkonu spotrebič vypnite a nemanipulujte s ním.

Odovzdanie používateľom

10

Po ukončení inštalácie:

- Informujte používateľa o základných funkciách.
- Informujte používateľa o všetkých dôležitých bezpečnostných aspektoch používania a manipulácie.
- Príslušenstvo a návod na obsluhu a montáž odovzdajte používateľovi, aby si ich uložil na bezpečné miesto.
- Po dokončení inštalácie odstráňte ochrannú fóliu, pásku a všetky ostatné obalové materiály, a vyberte dodané príslušenstvo z vnútra spotrebiča.

⚠ UPOZORNENIE: spotrebič vyžaduje pre normálnu prevádzku dostatočné vetranie. Vetracie otvory zo žiadneho dôvodu nezakrývajte.



POZNÁMKA: skutočný vzhľad spotrebiča závisí od zvoleného modelu.

11 Demontáž spotrebiča

Ak chcete spotrebič odinštalovať, dodržte nasledujúci postup:

- Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Odskrutkujte všetky upevňovacie skrutky.
- Spotrebič mierne nadvihnite a úplne ho vytiahnite.
- Tento spotrebič nepoškodzuje skrinku, ktorú je možné použiť aj s novým spotrebičom.

12 Likvidácia spotrebiča

Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

OEEZ obsahuje znečisťujúce látky (ktoré môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie) aj suroviny (ktoré sa dajú opätovne použiť).

Preto je potrebné OEEZ odovzdať v prevádzke, ktorá vykonáva bezpečné odstránenie a zneškodnenie znečisťujúcich látok a extrahovanie a recyklovanie surovín. Každý občan môže zohrať rozhodujúcu úlohu v zabezpečení toho, aby sa OEEZ nestal environmentálnym problémom.

Stačí dodržiavať niekoľko jednoduchých pravidiel:

- OEEZ by sa nikdy nemal likvidovať ako komunálny odpad.
- OEEZ sa musí odovzdať do zberných stredísk odpadu (nazývaných aj ekologické ostrovy, recyklačné závody, ekologické platformy...) zriadených obcami alebo ich spoločnosťami pre správu odpadu. Na mnohých miestach je zabezpečená aj služba zberu objemného OEEZ z domu.

V mnohých krajinách je možné pri kúpe nového spotrebiča odovzdať OEEZ predajcovi, ktorý je povinný ho bezplatne vyzdvihnúť („zber jeden za jeden“), pokiaľ je nový spotrebič rovnakého typu a plní rovnaké funkcie ako vrátený.



DOBRODOŠLI

Ta priročnik za namestitev je namenjen proizvajalcem kuhinj, ki se ukvarjajo s temi aparati. Za zagotovitev varnosti in najboljših rezultatov natančno preberite ta priročnik, vključno z varnostnimi navodili, in ga shranite za poznejšo uporabo. Preden začnete z namestitvijo, si zabeležite serijsko številko, saj jo boste morda potrebovali v primeru popravila. Pred uporabo preverite morebitne poškodbe, ki so nastale med prevozom, in se v primeru dvoma posvetujte s tehnikom. Ves embalažni material vedno hranite na varni razdalji od otrok.

i OPOMBA: Funkcije, slike v priročniku in dodatna oprema aparata se lahko razlikujejo glede na kupljeni model.

vsebina

1	Varnostna opozorila za namestitev	str. 3
2	Kam postaviti aparat?	str. 5
3	Dimenzije pralnega stroja	str. 7
4	Orodje za namestitev	str. 9
5	Dimenzije omarice	str. 10
6	Videoposnetek namestitve po korakih	str. 11
7	Prvi koraki namestitve	str. 12
8	Navodila za namestitev pralnega stroja	str. 13
8.1	Nastavitev nog pred namestitvijo vrat omarice	
8.2	Preverjanje pravilne višine pralnega stroja v omarici	
8.3	Namestitev šablone za namestitev na hrbtno stran vrat omarice	
8.4	Vrtanje v vrata omarice za namestitev tečajev	
8.5	Vrtanje v vrata omarice za namestitev magneta za zapiranje	
8.6	Namestitev tečajev in magneta na vrata omarice	
8.7	Pritrditev ploščice in pokrovčka na pralni stroj	
8.8	Pritrditev distančnikov na pralni stroj	
8.9	Pritrditev vrat omarice na sprednjo stran pralnega stroja	
8.10	Namestitev pralnega stroja v omarico	
8.11	Prilagajanje nog	
9	Vodni in električni priključek	str. 24
9.1	Priključitev dovodne cevi	
9.2	Pravilna namestitev odtočne cevi	
9.3	Alternativne možnosti priključitve	
9.4	Električni priključki in varnostna navodila	
9.5	Dodatni nasveti	
10	Predaja uporabniku	str. 30
11	Demontaža aparata	str. 31
12	Odstranjevanje aparata	str. 31

1 Varnostna opozorila za namestitev

Pred začetkom namestitve natančno preberite ta navodila.

Vaša varnost je zelo pomembna za nas.

- Če aparat uporabljate drugače, kot je opisano zgoraj, bo življenjska doba aparata krajša in garancija proizvajalca bo razveljavljena.
- Po namestitvi je treba aparat postaviti tako, da je električna vtičnica še vedno dosegljiva.
- Med prevozom nikoli ne naslanjajte vrat na transportne vijake.
- Priporočamo, da pralni stroj dvigneta dve osebi.
- Če se pralni stroj pokvari ali preneha brezhibno delovati, ga izklopite, zaprite dovod vode in ne posegajte vanj. Popravila sme izvajati samo center za tehnično pomoč, pri čemer lahko uporablja samo originalne rezervne dele.
- Namestitev mora opraviti usposobljen tehnik, ki mora poznati in upoštevati zakone, veljavne v državi namestitve, ter navodila proizvajalca.
- Če je za odpravo napak, nastalih zaradi nepravilne namestitve, potrebna pomoč proizvajalca, ta pomoč ni zajeta v garancijo.
- Pred uporabo aparata odstranite embalažo.
- Po odstranitvi aparata iz embalaže preverite, ali je nepoškodovan, v primeru težav pa se pred začetkom namestitve obrnite na servisni center ter aparata ne priključite na električno omrežje.
- Poškodovan aparat lahko povzroči kratek stik, električni udar, požar in druge nevarnosti.
- Preverite, ali so v embalaži dodatki ali pomožni material (vrečke z vijaki, dokumenti, brošure itd.). Odstranite jih iz embalaže in jih shranite.
- Nepravilna namestitev lahko povzroči materialno škodo ali poškodbe oseb, živali ali premoženja. Proizvajalec ne odgovarja za tovrstno škodo ali telesne poškodbe.
- Varna uporaba je zagotovljena le, če se namestitev pravilno izvede v skladu s temi navodili. V primeru poškodb zaradi nepravilne namestitve je odgovorna oseba, ki je napravo namestila.
- Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi nepravilne namestitve.

- Med nameščanjem aparat ne sme biti priključen na električno omrežje.
- Med nameščanjem ne uporabljajte ročaja vrat za dvigovanje in prenašanje aparata.
- Med nameščanjem je priporočljivo nositi zaščitne rokavice, da preprečite ureznine.
- Nepravilna namestitev, poseganje v aparat in nepravilna priključitev izničijo garancijo za aparat.
- Poskrbite, da napajalni kabel aparata po končani namestitvi ne bo dostopen.
- Po namestitvi napajalni kabel ne sme priti v stik s premikajočimi se deli kuhinjskih komponent (npr. predalom) in ne sme biti izpostavljen mehanskim obremenitvam.
- Ob predaji aparata končnemu uporabniku se mora tehnik prepričati, da je bil aparat pravilno nameščen.
- Aparat je treba postaviti pod delovni pult.
- Pri premikanju aparata bodite previdni, saj je težek.
- Prepričajte se, da je prostor, na katerem bo aparat nameščena, trden.
- Pralnega stroja nikoli ne dvigujte tako, da bi ga prijeli za gumbe ali predal za detergent.
- Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi vašo varnost.
- Pred začetkom namestitve preverite vse mere prostora za vgradnjo glede na navodila v tem priročniku. Upoštevajte, da lahko vrata aparata poravnate z vrati drugih omaric, tudi če presegajo skupno višino aparata.

2 Kam postaviti aparat?

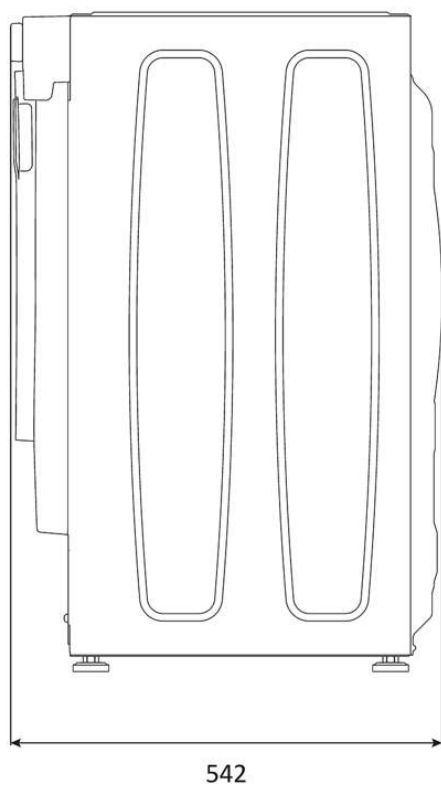
- Ta aparat je namenjen samo za namestitev v domačem ali podobnem okolju, na primer:
 - kuhinjski prostor, namenjen osebju v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - prostori, ki so na voljo osebju in strankam v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih;
 - turistične kmetije, nočitve z zajtrkom (B&B).
- Drugačna uporaba aparata kot v gospodinjstvih ali v drugem okolju, da na primer aparat uporabljajo strokovnjaki ali kvalificirani uporabniki v komercialne namene, ni dovoljena niti v zgoraj navedenih primerih.
- Prepričajte se, da preproge ne ovirajo dna pralnega stroja ali prezračevalnih kanalov.
- Pralnega stroja ne puščajte izpostavljenega vremenskim vplivom (dež, sonce itd.).
- Aparata ne nameščajte na nezaščiten prostor, ki je izpostavljen vremenskim vplivom.
- Aparat namestite in uporabljajte v zaprtem, pokritem, suhem in dobro prezračevanem prostoru.
- Aparat je zasnovan za uporabo do nadmorske višine 2000 metrov.
- Aparat namestite v bližino električne vtičnice.
- Aparat uporabljajte le, če je nameščen v vgradnem prostoru, sicer obstaja nevarnost telesnih poškodb in opeklin.
- Aparata ne nameščajte na mestih, kjer bi bil izpostavljen neposredni sončni svetlobi, da preprečite škodljive vpliva na delovanje.
- Aparata ne približujte virom ognja.
- Aparat namestite na ravno površino v prostoru, ki je primeren za njegovo velikost in uporabo.
- Aparat očistite z vodo in blagim detergentom ter ga posušite z mehko krpo.
- Aparata ne nameščajte pod kuhalno ploščo.
- Aparata ne nameščajte v bližini virov toplote (radiatorji, peči itd.).
- Aparata ne postavljajte na preproge ali podobne površine.

- Aparat postavite na čisto, ravno in trdno površino.
- Škode na aparatu ali druge škode ali poškodb, ki bi nastale zaradi drugačne uporabe kot je domača uporaba ali uporaba v gospodinjstvu (čeprav bi nastala v domačem okolju ali v gospodinjstvu) proizvajalec ne bi sprejel v polnem obsegu, kot je predvideno z zakonom.

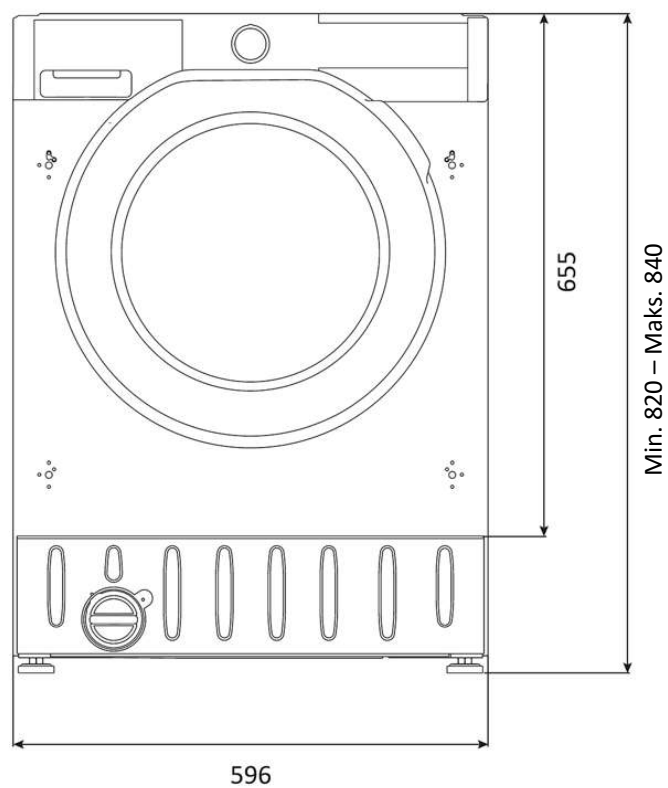
3 Dimenzije pralnega stroja

Dimenzije v mm

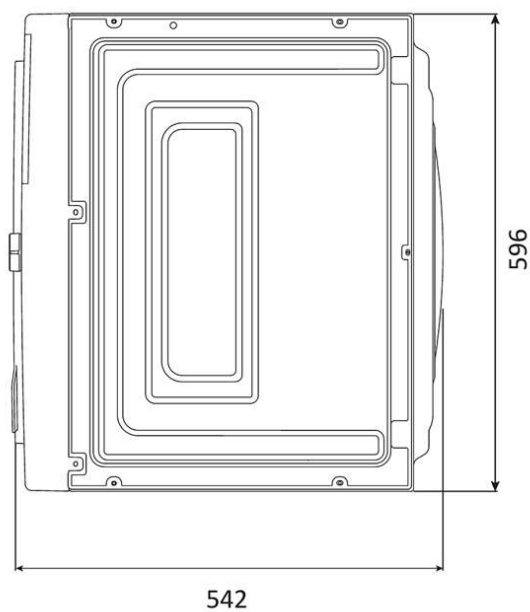
Pogled s strani



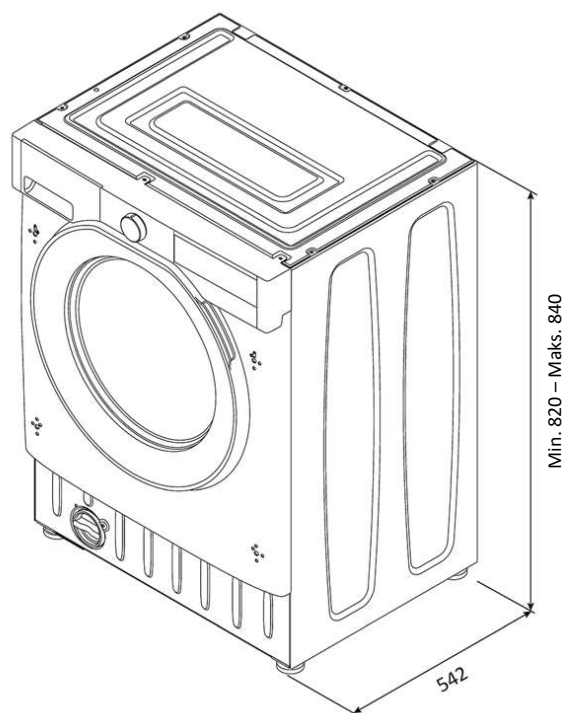
Pogled od spredaj



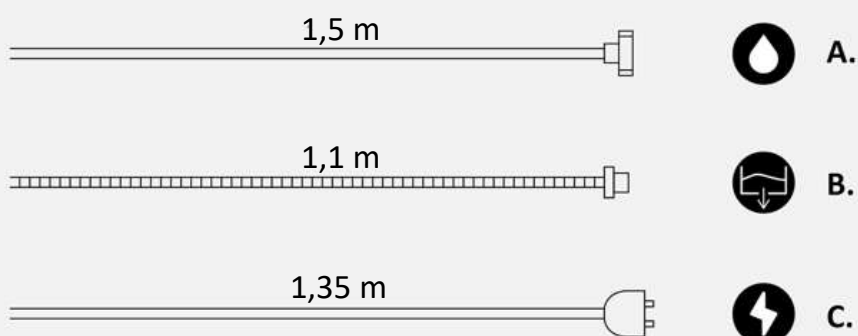
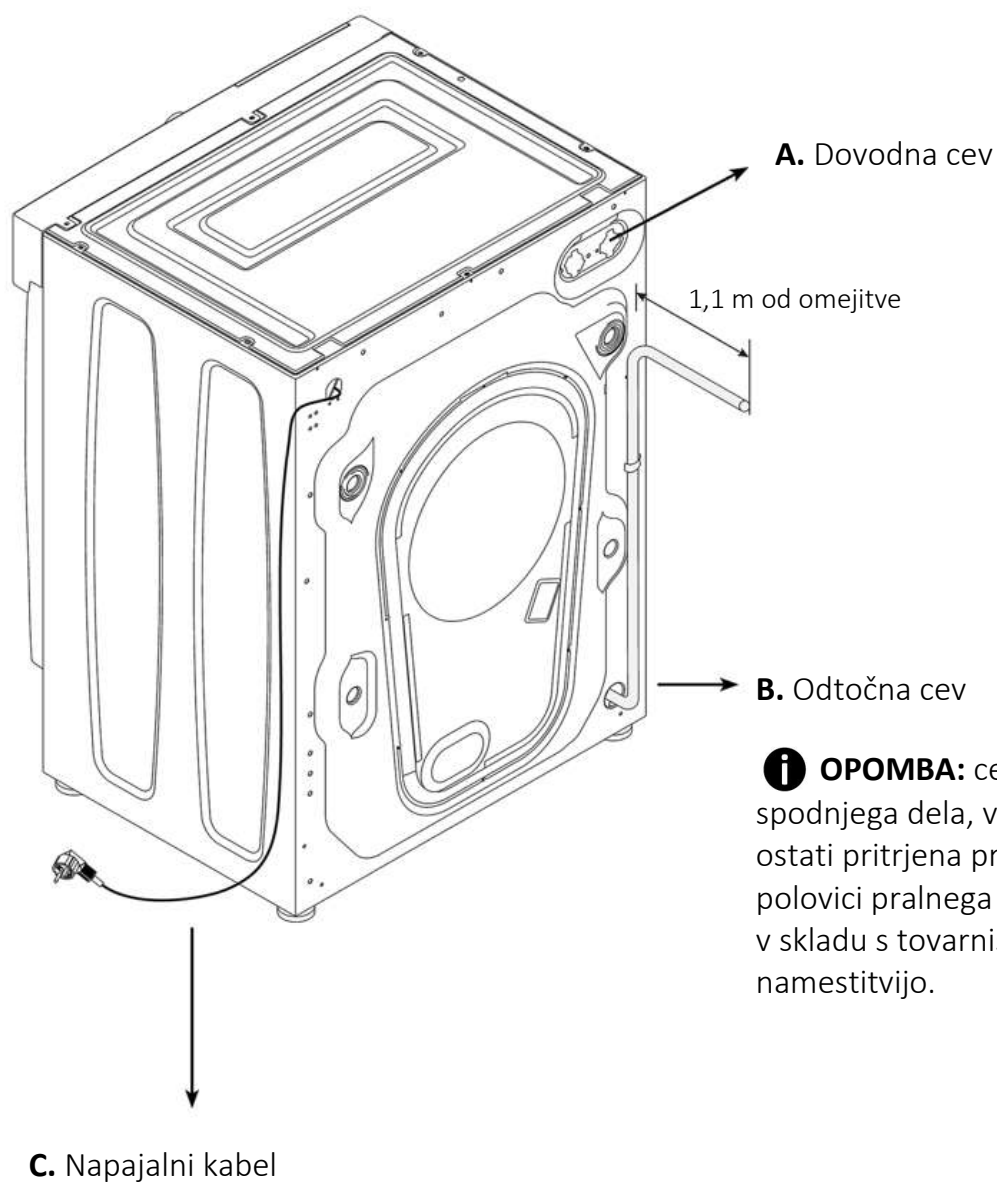
Pogled od zgoraj



Aksonometrični pogled od spredaj

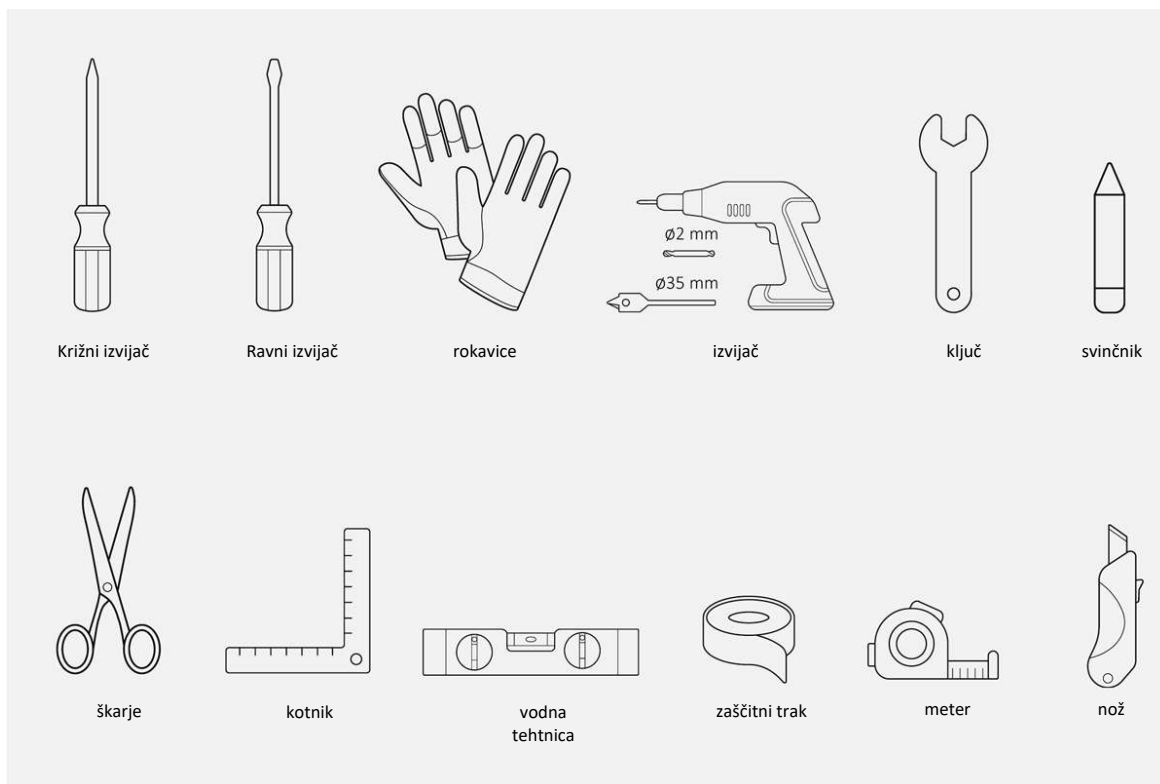


Postavitev vodovodnih cevi in napajalnega kabla

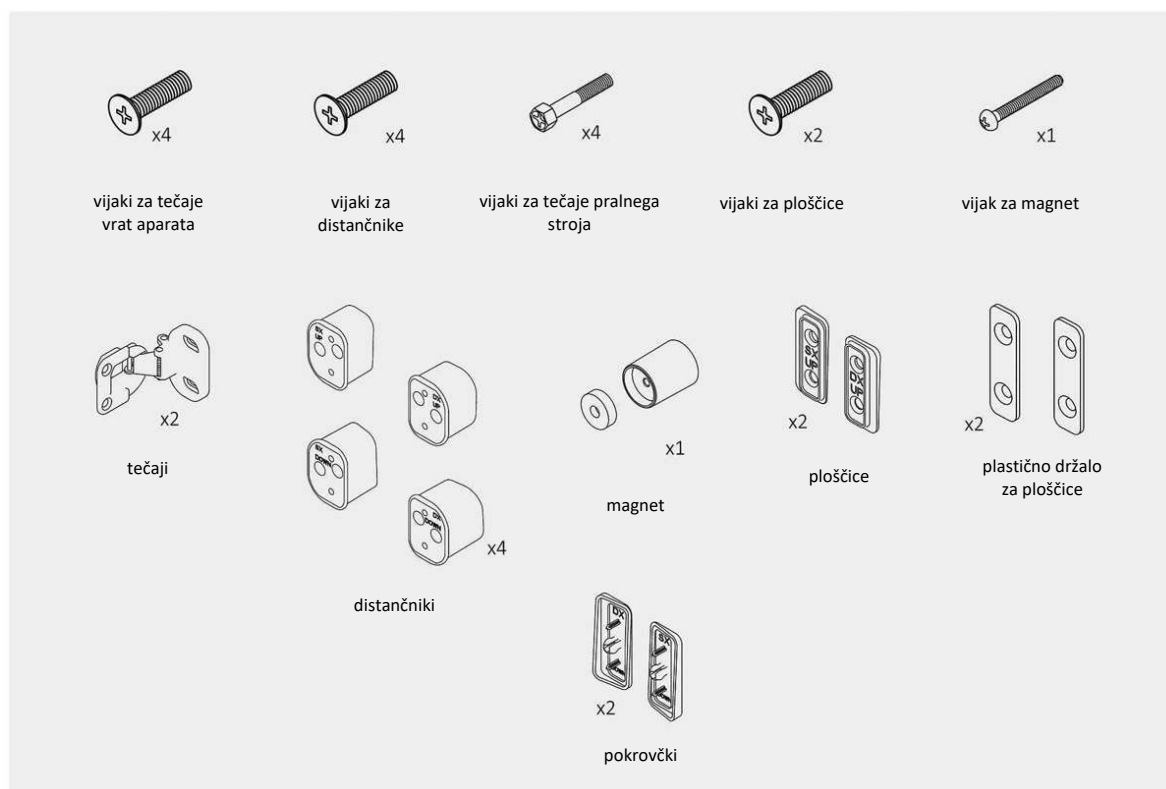


4 Orodje za namestitvev

Potrebno orodje

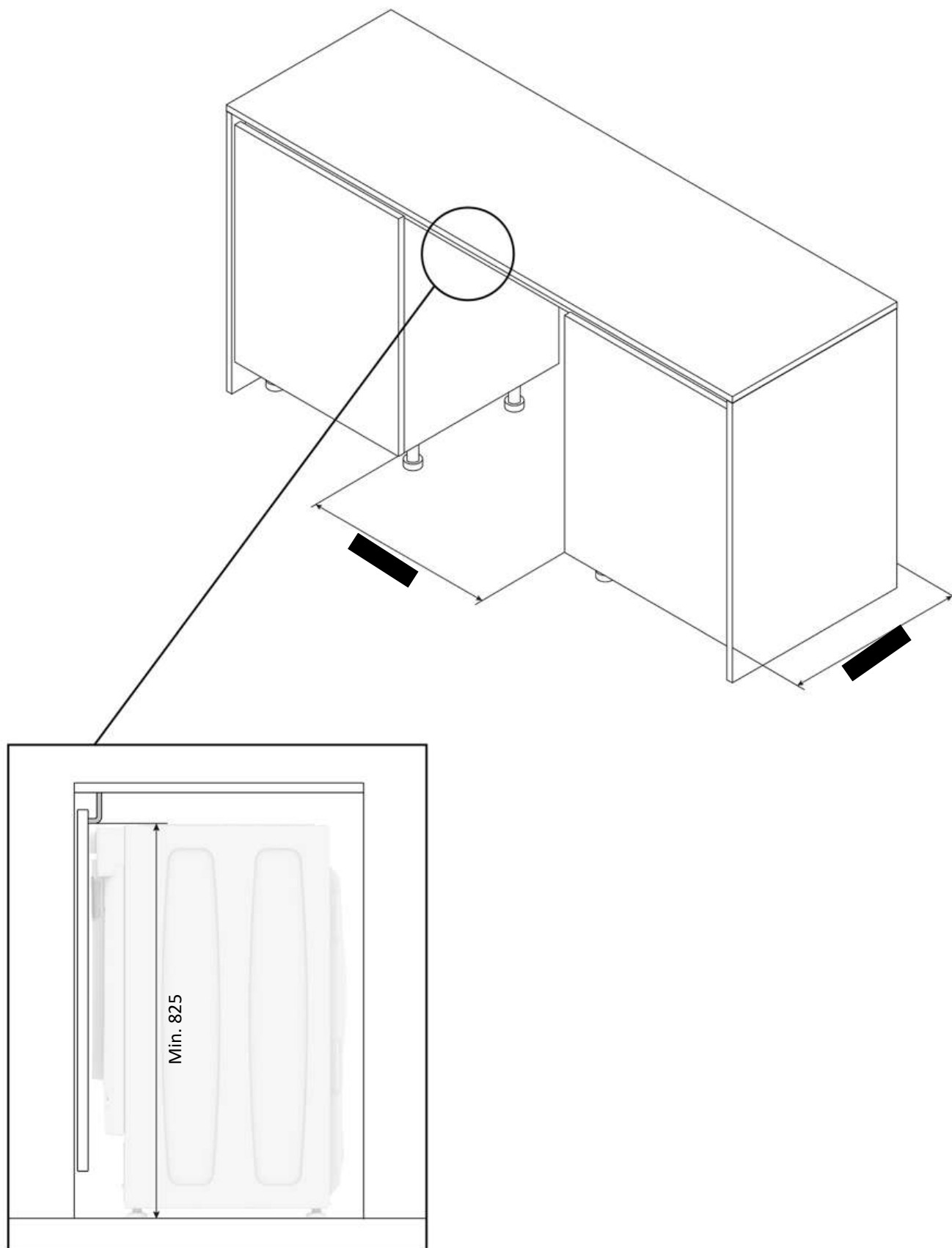


Orodje, priloženo aparatu



Dimenzije v mm

Aksonometrični pogled od spredaj



Višina vgradnega prostora

6 Videoposnetek namestitve po korakih

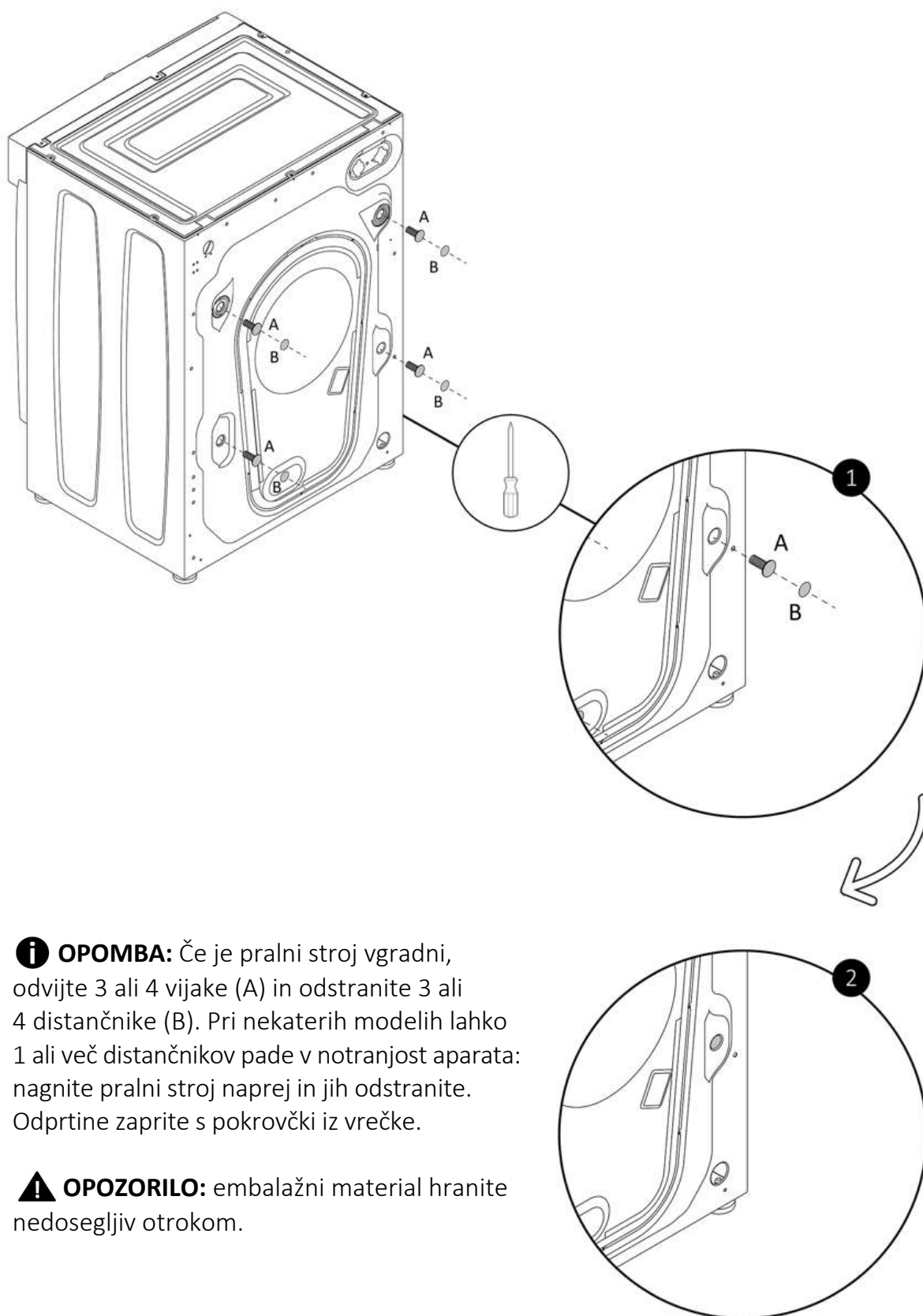
Videoposnetek o namestitvi aparata si lahko ogledate tako, da optično preberete kodo QR



ali kliknete na
naslednjo **povezavo**



Odvijte 2 ali 4 vijake (A) na zadnji strani pralnega stroja in odstranite 2 ali 4 distančnike (B), kot je prikazano na sliki 1. Nato, kot je prikazano na sliki 2, pokrijte 2 ali 4 luknje s pokrovčki iz vrečke.

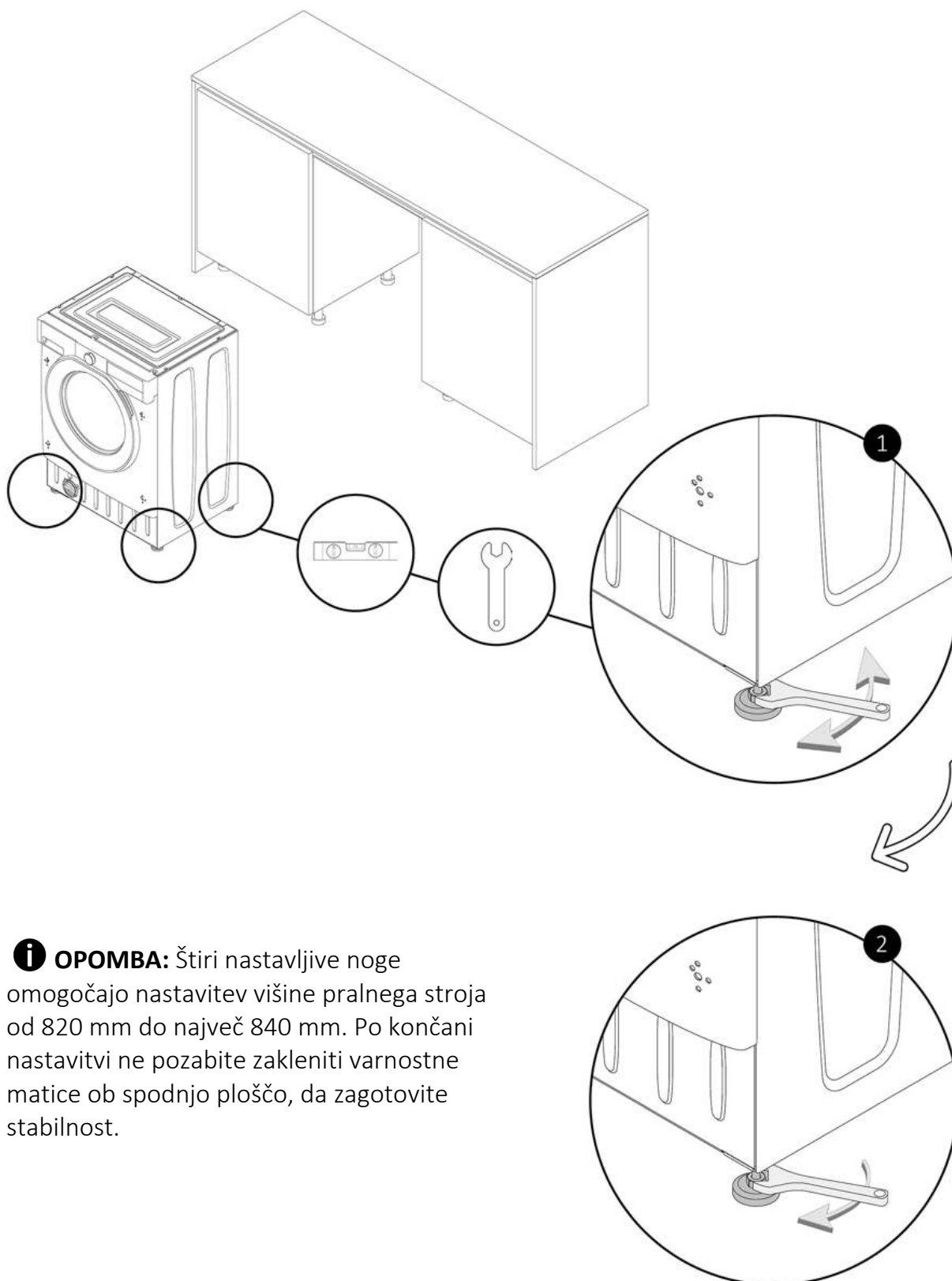


i OPOMBA: Če je pralni stroj vgradni, odvijte 3 ali 4 vijake (A) in odstranite 3 ali 4 distančnike (B). Pri nekaterih modelih lahko 1 ali več distančnikov pade v notranjost aparata: nagnite pralni stroj naprej in jih odstranite. Odprtine zaprite s pokrovčki iz vrečke.

! OPOZORILO: embalažni material hranite nedosegljiv otrokom.

8.1 Nastavitev nog pred namestitvijo vrat omarice

Pralni stroj poravnajte tako, da s ključem zavrtite matice nog v smeri urinega kazalca/v nasprotni smeri urinega kazalca. Noge nastavite na željeno višino in poskrbite, da se trdno oprimejo tal (slika 1). Na koncu zaklenite matice (slika 2).



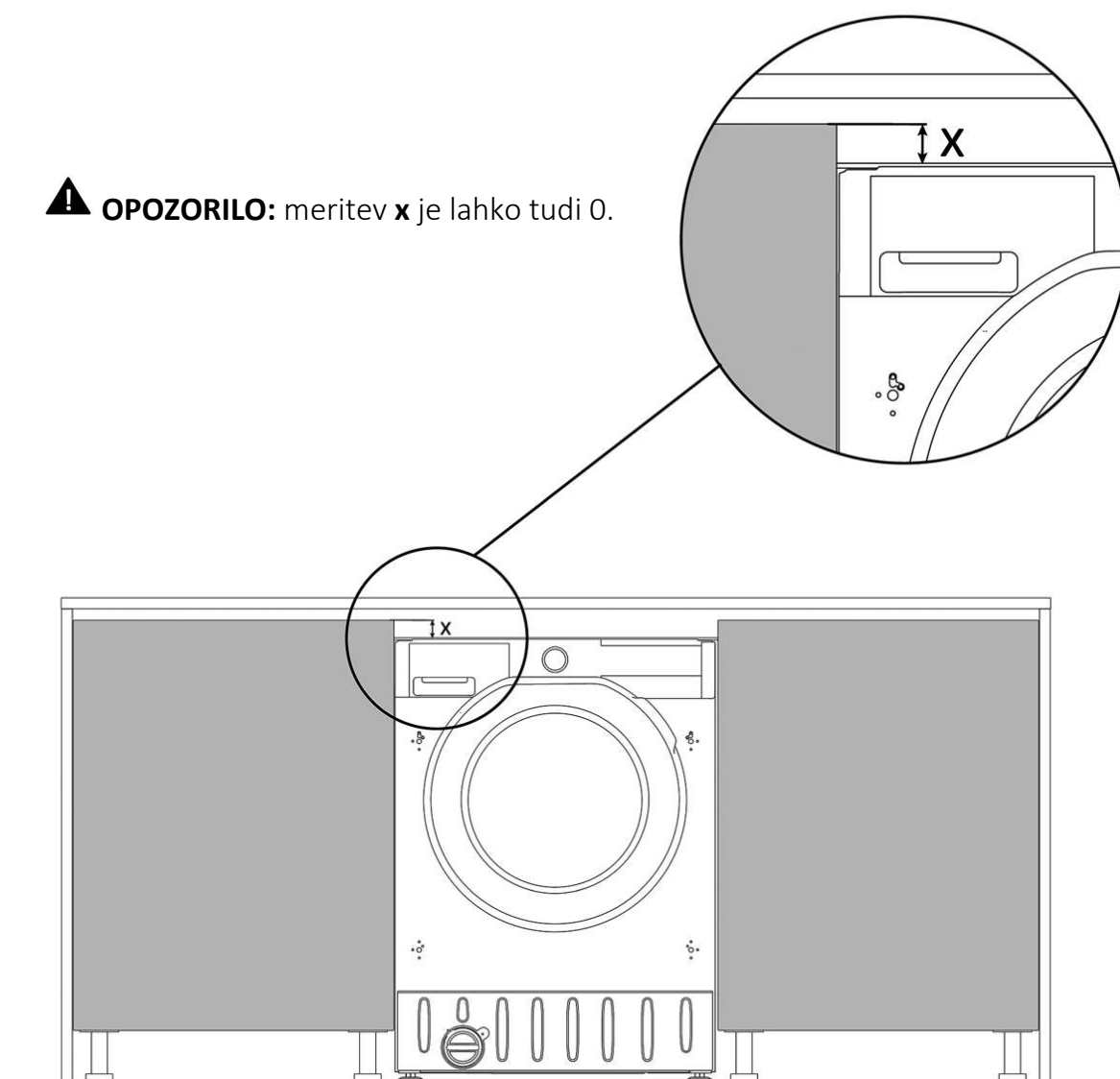
i OPOMBA: Štiri nastavljive noge omogočajo nastavitev višine pralnega stroja od 820 mm do največ 840 mm. Po končani nastavitvi ne pozabite zakleniti varnostne matice ob spodnjo ploščo, da zagotovite stabilnost.

8.2 Preverjanje pravilne višine pralnega stroja v omarici

Izmerite morebitno razdaljo med začetkom vrat omarice in najvišjo točko pralnega stroja ter točno to meritev označite na vratih omarice, ki jih boste pritrdili na pralni stroj.

Tako boste lahko pravilno namestili namestitveno šablono pred vrtanjem v vrata omarice v koraku 8.3.

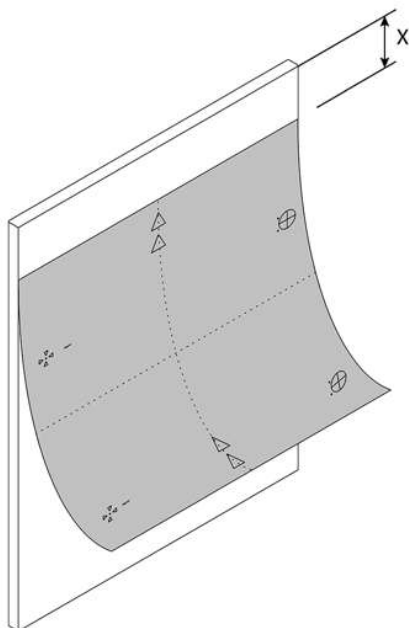
⚠ OPOZORILO: meritev **x** je lahko tudi 0.



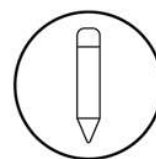
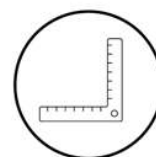
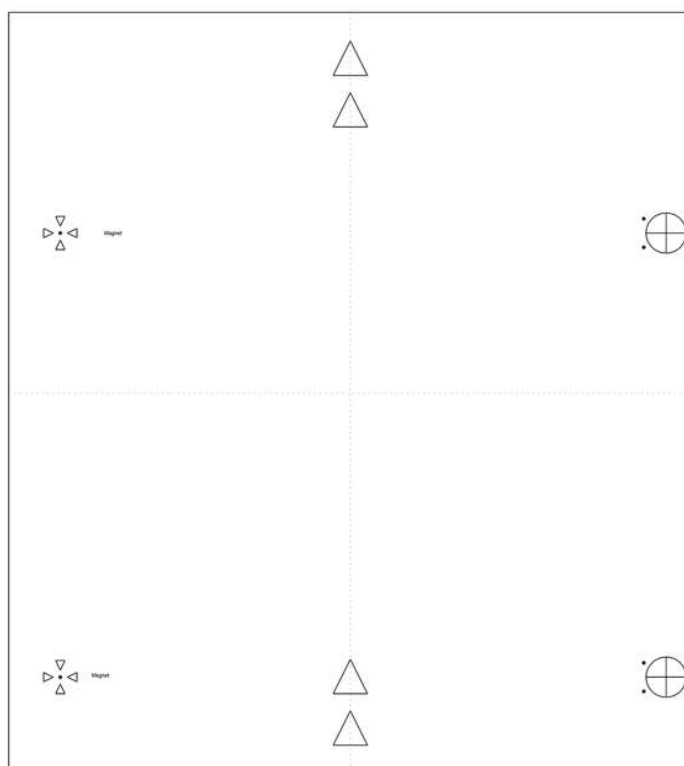
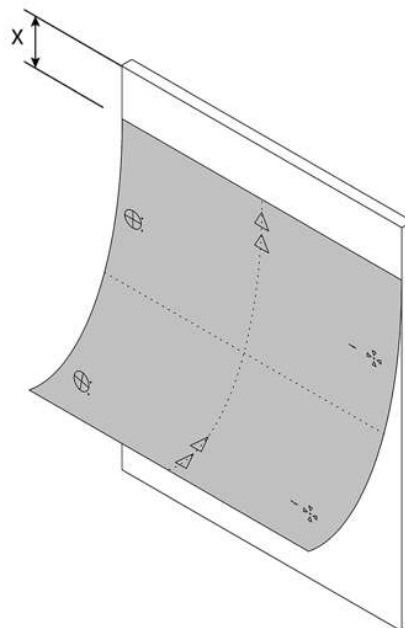
8.3 Namestitev šablone za namestitev na hrbtno stran vrat omarice

Ko ugotovite smer odpiranja vrat omarice, položite priloženo namestitveno šablono na hrbtno stran vrat omarice. S pomočjo nastavitvenega kvadrata s svinčnikom označite natančno meritev, odčitano v koraku 8.2, in namestite namestitveno šablono v smeri puščic. Pred nadaljevanjem na korak 8.4 jo pritrdite s papirnatim trakom.

Postavitev šablone za namestitev za levo odpiranje vrat omarice

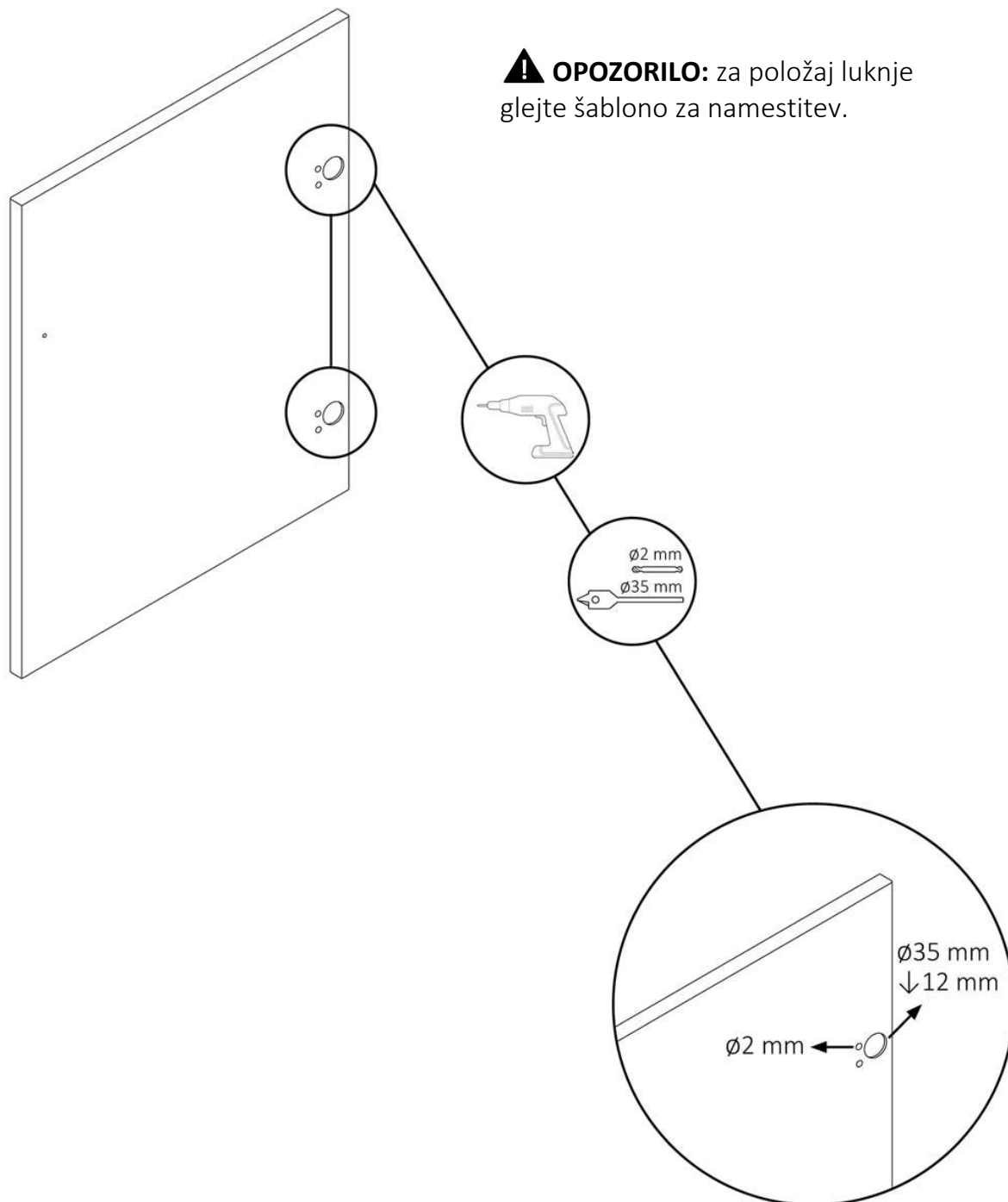


Postavitev šablone za namestitev za desno odpiranje vrat omarice



8.4 Vrtanje v vrata omarice za namestitev tečajev

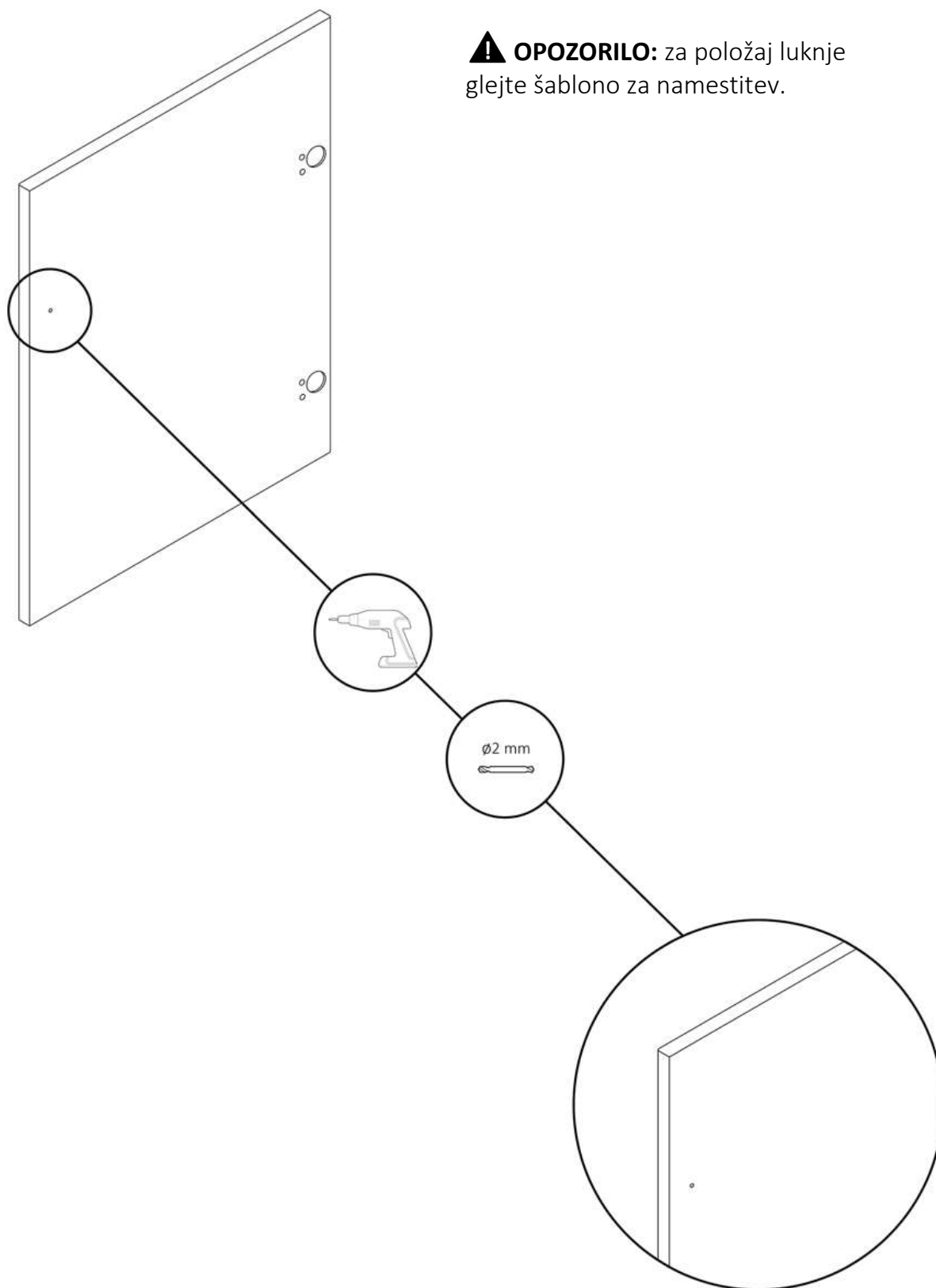
V vrata omarice izvrtajte luknje za namestitev tečajev z 12 mm globokim svedrom $\varnothing 35$ mm v desnem ali levem položaju, odvisno od izbrane smeri odpiranja.



8.5 Vrtanje v vrata omarice za namestitev magneta za zapiranje

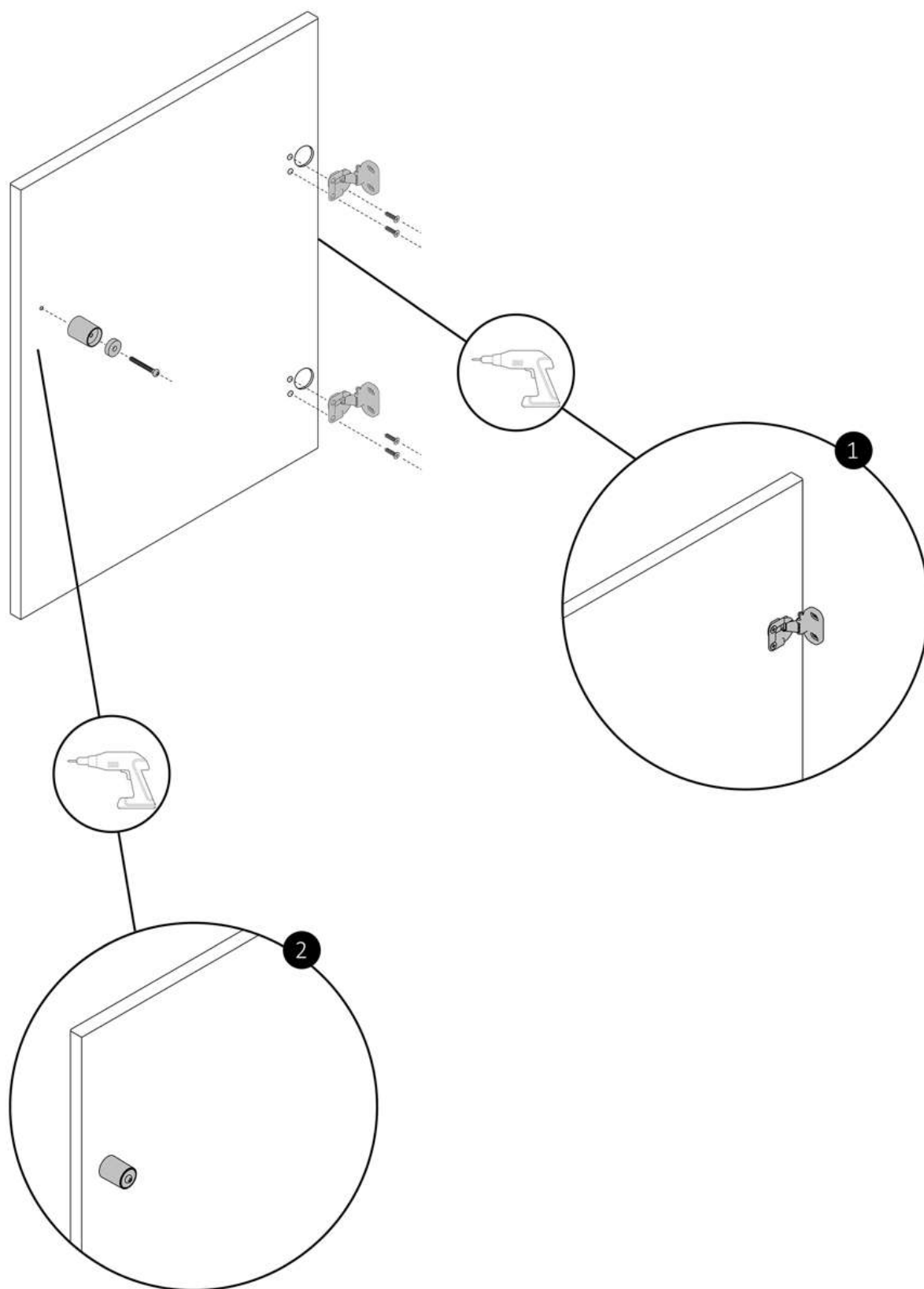
V vrata omarice izvrtajte luknje za pritrditev magneta za zapiranje na nasprotni strani lukenj za tečaje, ki ste jih izvrtali v koraku 8.4.

! OPOZORILO: za položaj luknje glejte šablono za namestitev.



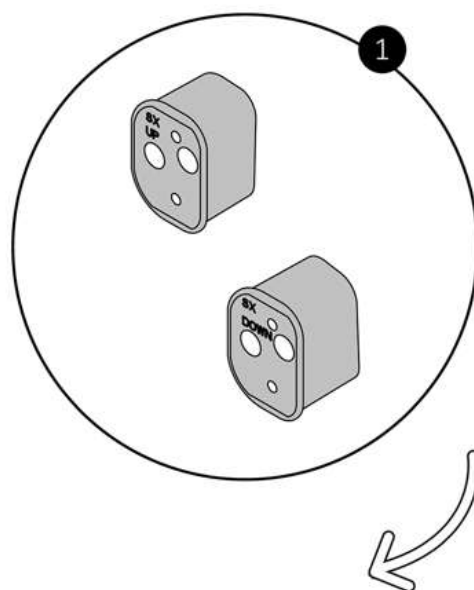
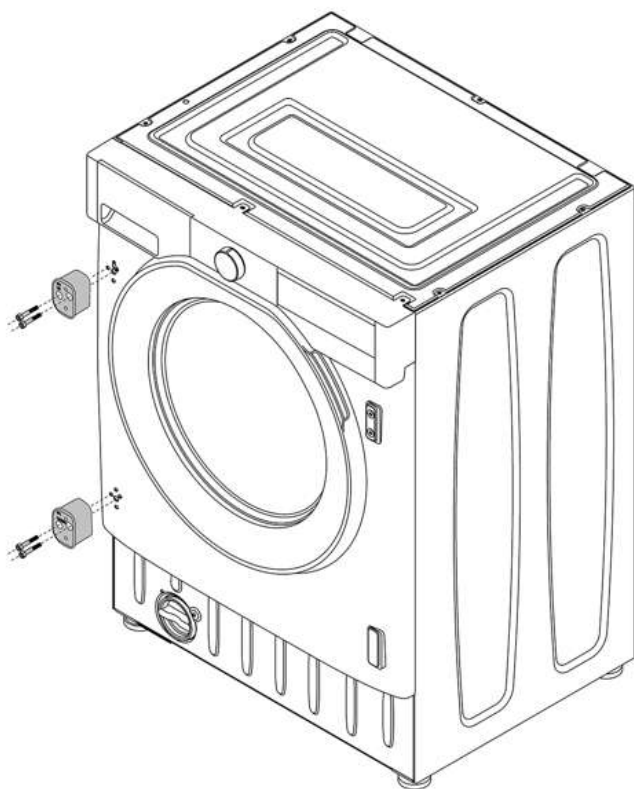
8.6 Namestitev tečajev in magneta na vrata omarice

S priloženimi vijaki pritrdite tečaje (slika 1) in magnet z distančnikom (slika 2).

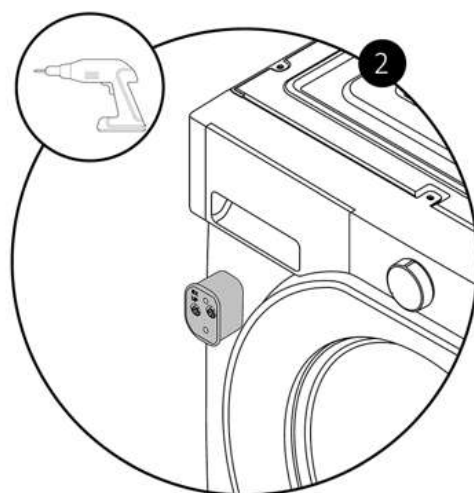


8.8 Pritrditev distančnikov na pralni stroj

Na sprednjo stran pralnega stroja namestite ustrezne distančnike, pri čemer bodite pozorni na označbe za namestitev na posameznem distančniku (slika 1). Nato jih pritrdite s priloženimi vijaki (slika 2).



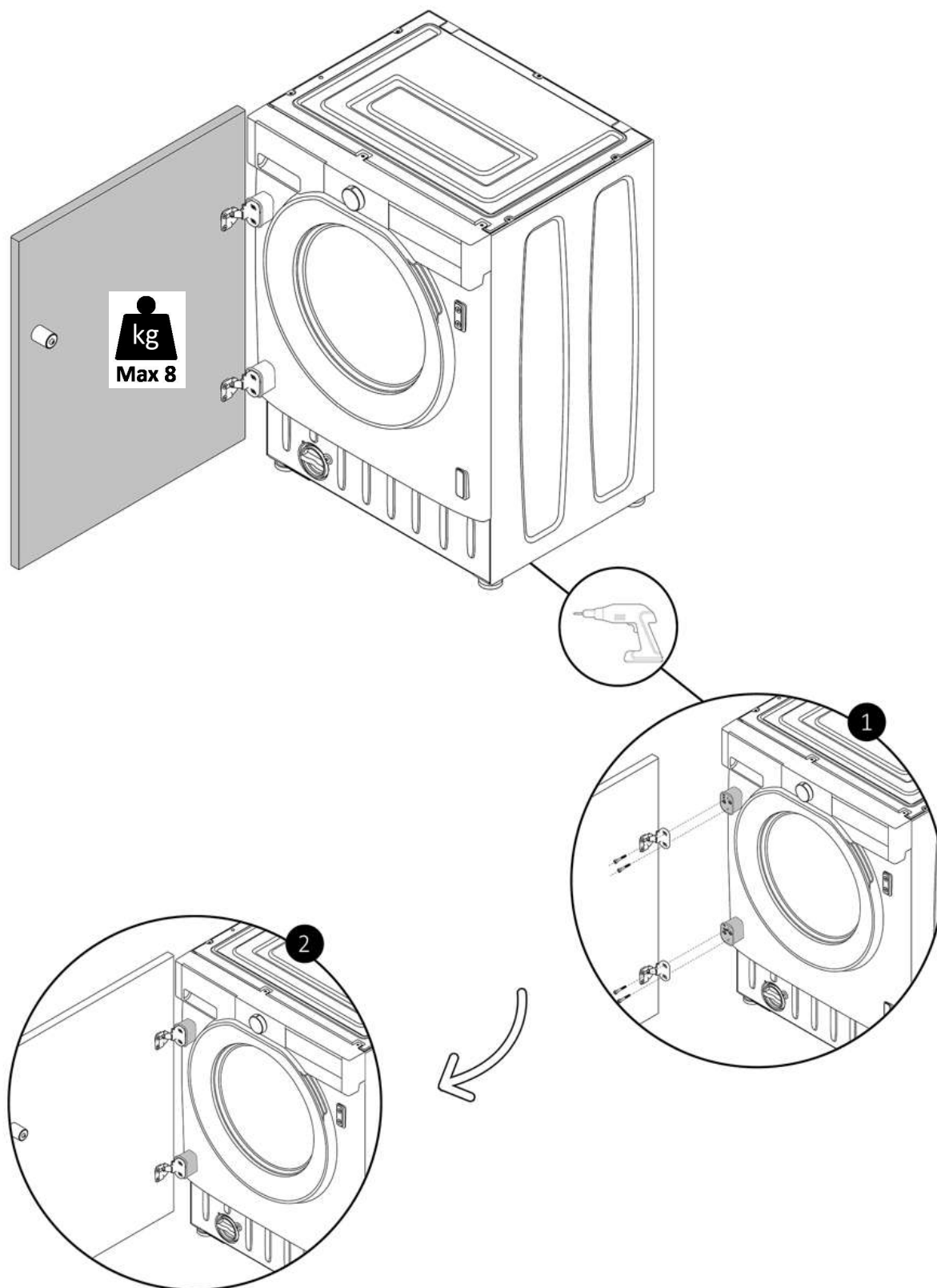
i OPOMBA: Priporočamo, da vrata omarice namestite z odpiranjem v levo, v skladu z odpiranjem vrat aparata, da bi olajšali vstavljanje perila in optimizirali prostor, ki je na voljo.



8 Navodila za namestitev pralnega stroja

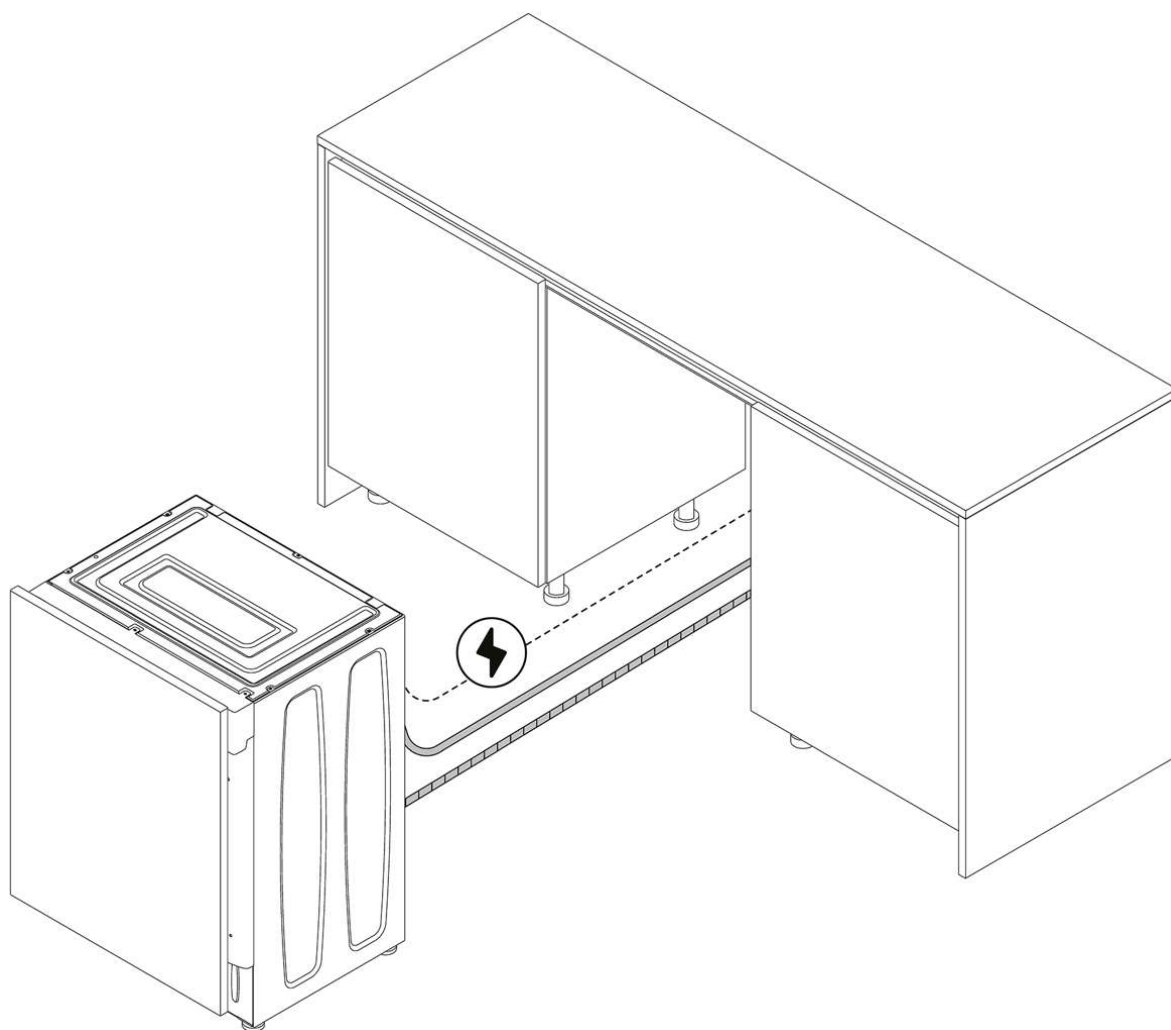
8.9 Pritrditev vrat omarice na sprednjo stran pralnega stroja

Tečaje, ki so že nameščeni na vratih omarice, pritrdite na distančnike, ki ste jih v koraku 8.8 pritrdili na pralni stroj, kot je prikazano na sliki.



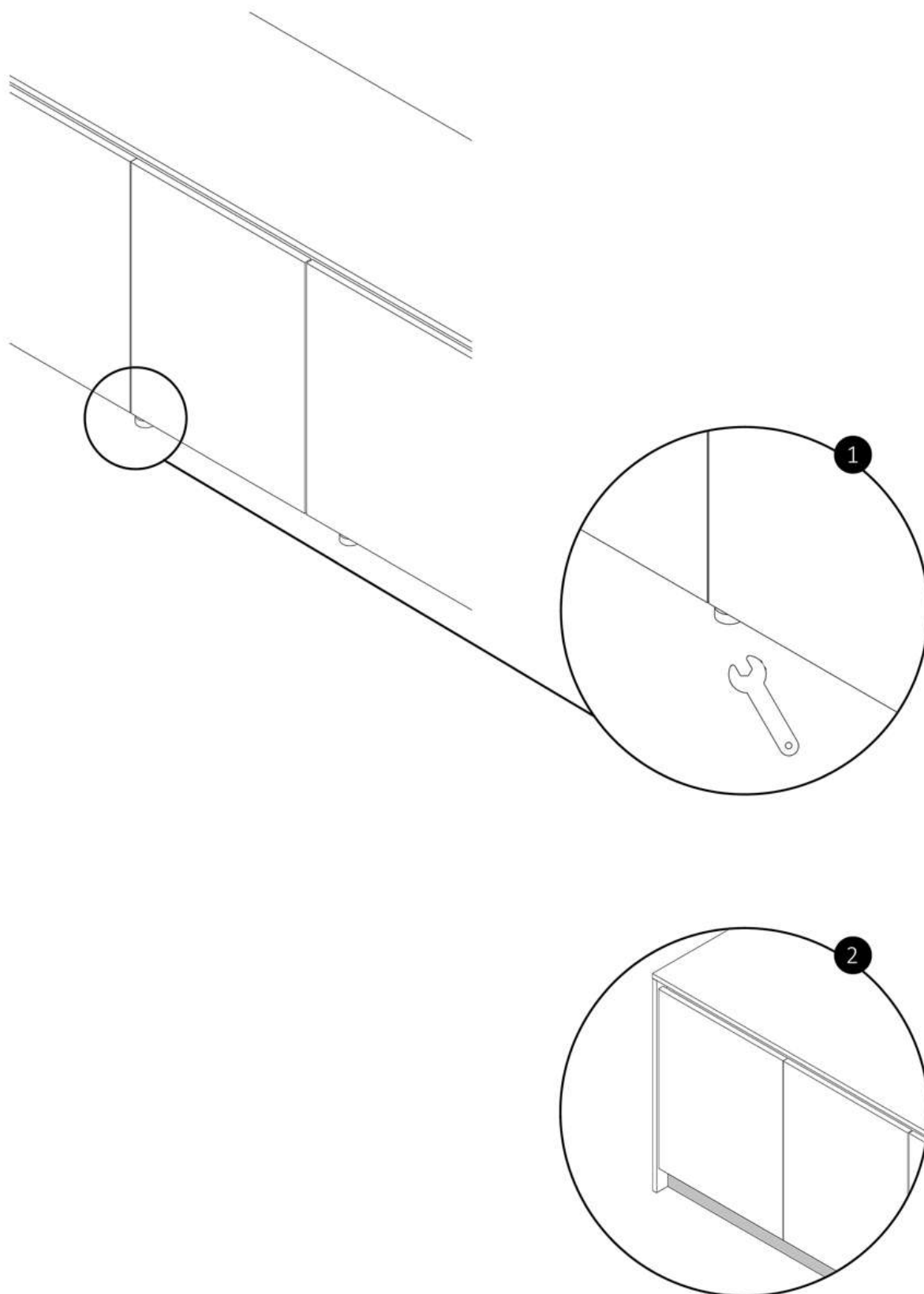
8.10 Namestitev pralnega stroja v omarico

OPOMBA: Preden začnete z vgradnjo, izvedite priključke vode/elektrike. Glejte poglavje 9 tega priročnika.



8.11 Prilagajanje nog

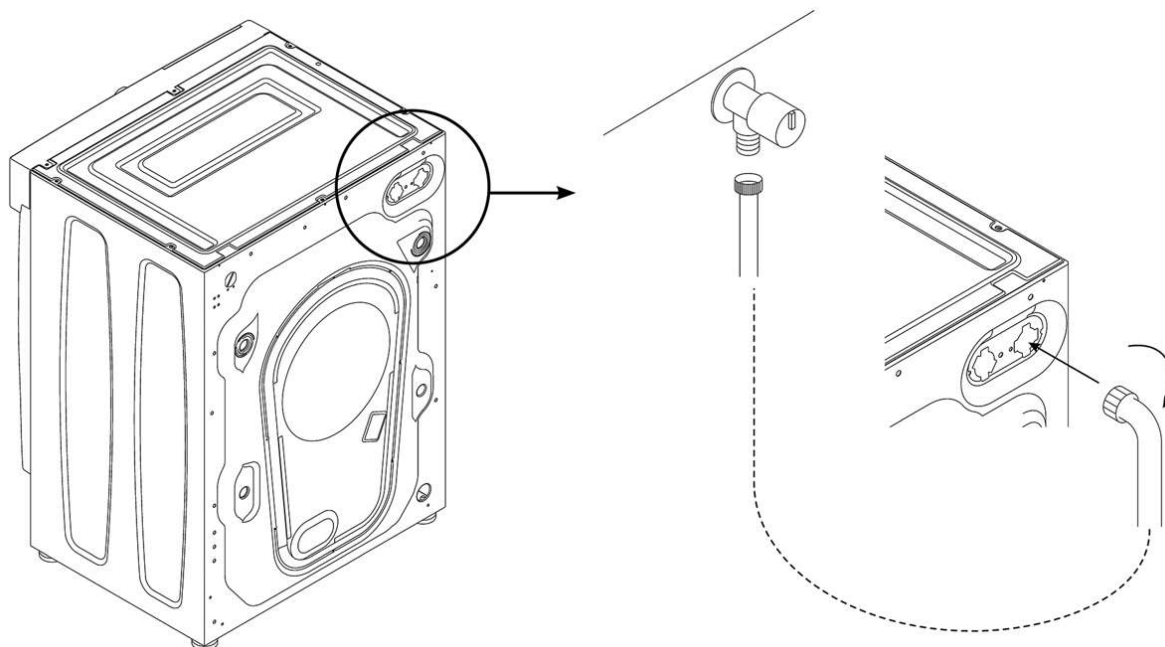
Ko je pralni stroj vgrajen, lahko sprednje noge po potrebi dodatno nastavite (slika 1).
Nato pritrdite podstavek omarice (slika 2).



9.1 Priključitev dovodne cevi

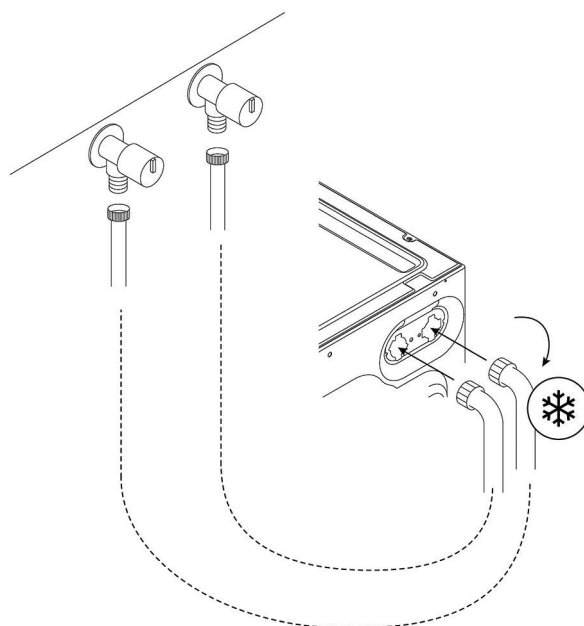
Priključite dovodno cev, ki je priložena pralnemu stroju, na zadnji del aparata. Nato jo priključite na pipo izključno z uporabo cevi, ki je priložena pralnemu stroju.

⚠ OPOZORILO: Ne uporabljajte starih kompletov cevi.



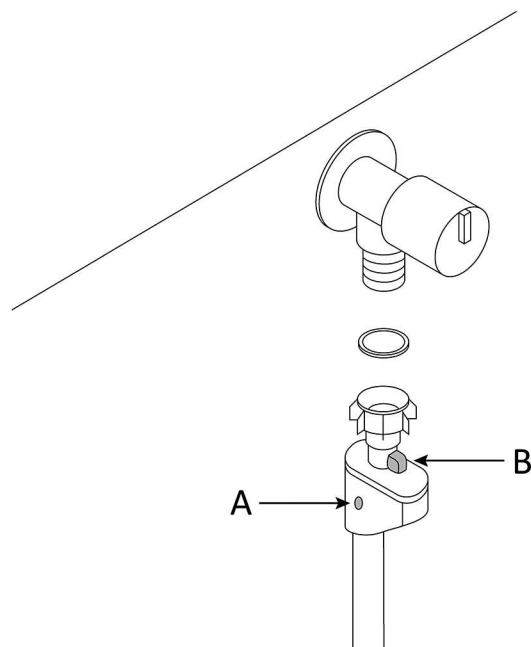
i OPOMBA: Nekateri modeli imajo lahko eno ali več naslednjih funkcij:

- **VROČE IN HLADNO:** Priprava za priključitev na vodovodno omrežje z vročo in hladno vodo, kar zagotavlja večji prihranek energije. Sivo cev priključite na pipo za hladno vodo, rdečo cev pa na pipo za vročo vodo. Aparat lahko priključite tudi samo na hladno vodo; v tem primeru se lahko nekateri programi zaženejo z majhno zakasnitvijo.



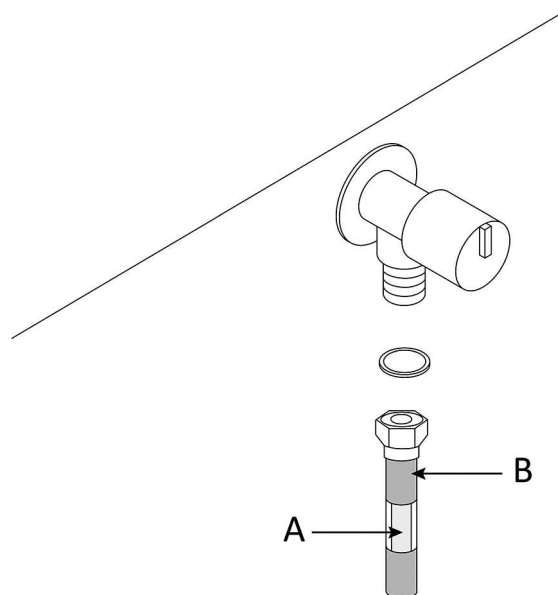
9 Vodni in električni priključek

- **AQUASTOP:** Varnostna naprava, vgrajena v dovodno cev, ki v primeru poškodbe cevi blokira pretok vode. Če se zgodi navedeno, se v okencu »A« pojavi rdeča oznaka, ki pomeni, da je treba cev zamenjati. Za odstranitev obroča pritisnite element za preprečevanje odvijanja »B«.



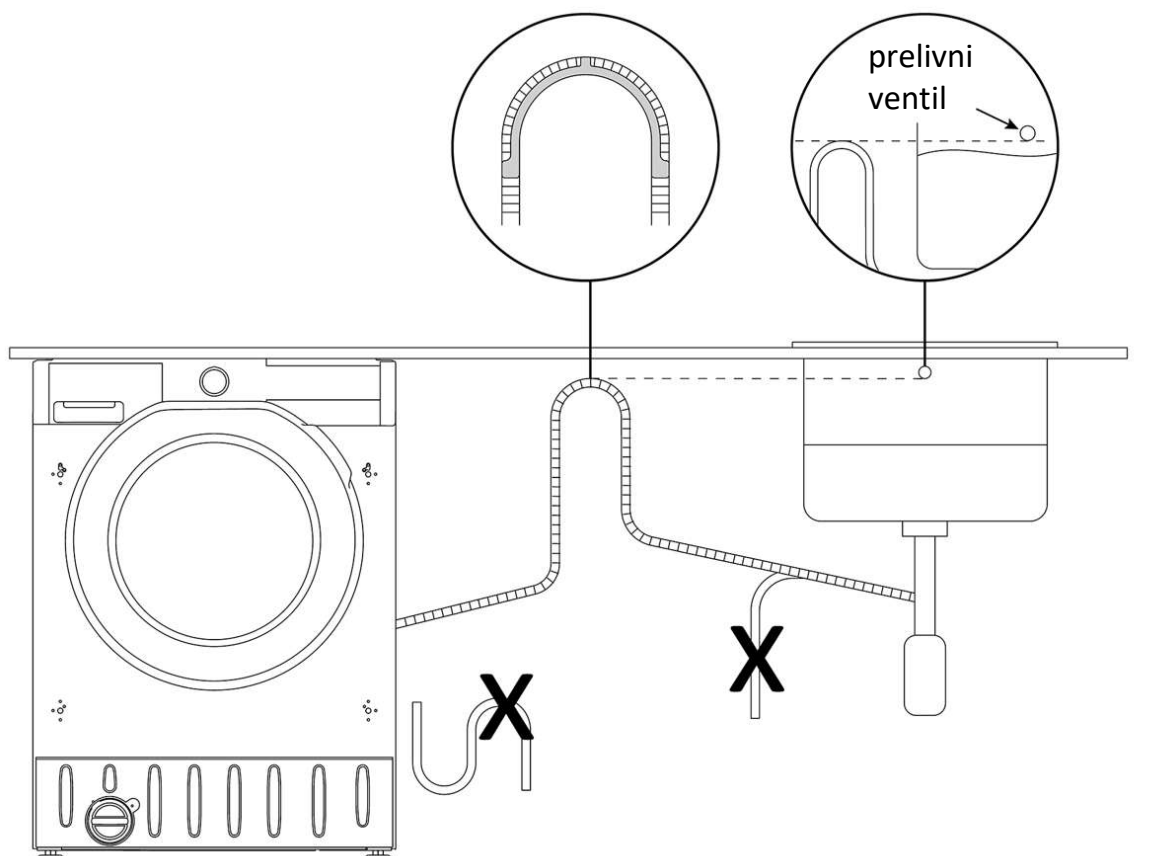
- **AQUAPROTECT – DOVODNA CEV Z ZAŠČITO:** Če iz primarne notranje cevi »A« pušča voda, bo prozoren zadrževalni rokav »B« preprečil iztekanje vode in omogočil dokončanje cikla pranja.

Po koncu cikla zamenjajte dovodno cev in se obrnite na center za tehnično pomoč.



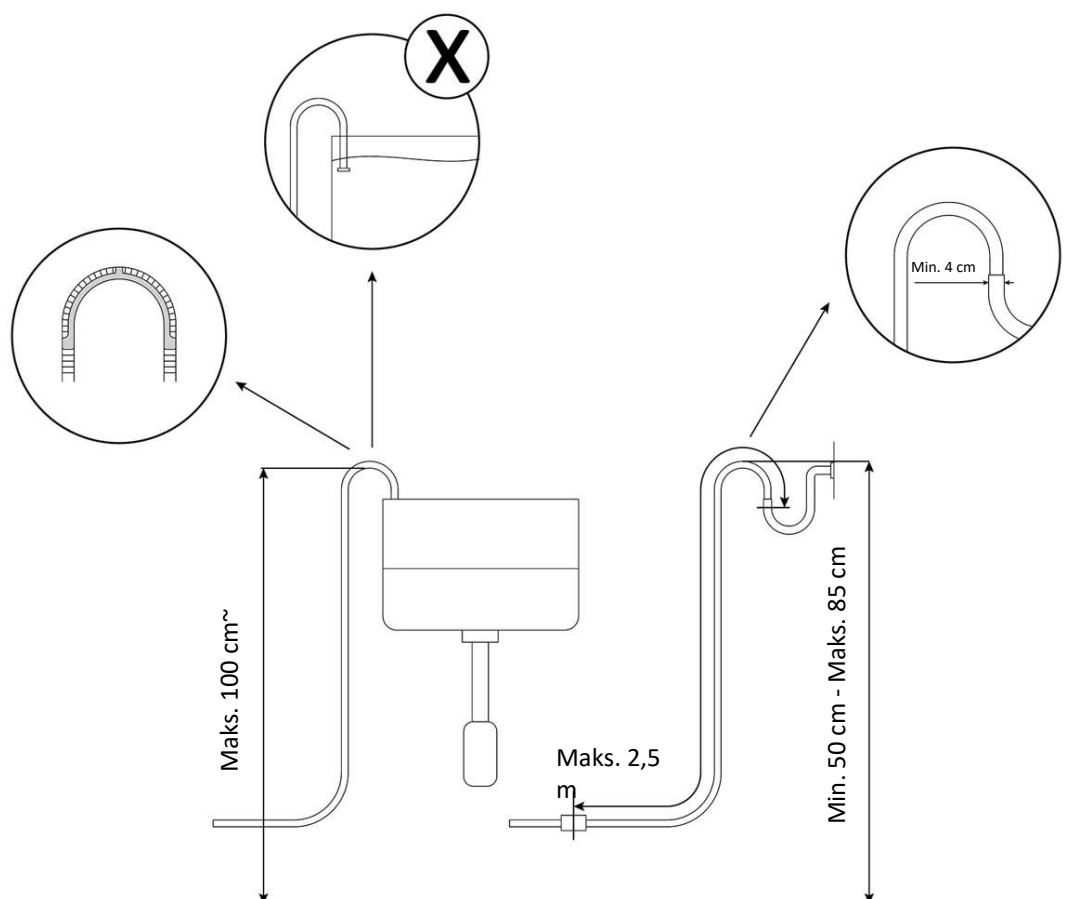
9.2 Pravilna namestitvev odtočne cevi

⚠ OPOZORILO: Ko pralni stroj postavite ob steno, se prepričajte, da odtočna cev ni ukrivljena ali ovirana.



9.3 Alternativne možnosti priključitve

Odtočno cev priključite na rob kadi ali po možnosti na fiksni odtok, ki je visok najmanj 50 cm in ima premer večji od cevi pralnega stroja.



9.4 Električni priključki in varnostna navodila

Za varno izvedbo priključitve aparata na elektriko upoštevajte naslednja opozorila:

- Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati s kablom ali posebnim sklopom, ki je na voljo pri proizvajalcu ali njegovi tehnični službi.
- Električni podatki (napajalna napetost in poraba energije) so navedeni na nazivni ploščici, ki je pritrjena na aparat.
- Zagotovite, da je električni sistem ozemljen in v skladu z veljavnimi predpisi ter da je vtič skladen z vtičnico.
- Ne priporočamo uporabe adapterjev, razdelilnikov in/ali podaljškov.
- Pred vsakim čiščenjem in vzdrževanjem pralnega stroja ga odklopite iz električnega omrežja in zaprite vodovodno pipo.
- Pri izklapljanju iz električnega omrežja ne vlecite za napajalni kabel ali za aparat.
- Pred odpiranjem vrat se prepričajte, da v bobnu ni vode.
- Vsako nepravilno popravilo, namestitev in vzdrževanje lahko resno ogrozi uporabnika.
- Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za neposredno ali posredno škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve, vzdrževanja ali popravila. Poleg tega ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi odsotnosti ali prekinitve ozemljitvenega vodnika (npr. električni udar).
- Napravo priključite izključno s priloženim kablom.
- Naprava mora biti priključena na strokovno izdelan električni sistem.
- Poškodbe zaradi napačne priključitve izničijo garancijo.
- Popravila lahko izvaja le naš center za pomoč strankam, pri čemer je treba uporabljati originalne nadomestne dele.
- Pred kakršnim koli delom ali vzdrževanjem aparata ga izključite iz električnega omrežja.

- Za preprečitev nevarnosti požara ali električnega udara ne poškodujte vtiča in/ali napajalnega kabla.
- Aparata ne priključite v več vtičnic, podaljške ali prenosne napajalnike.
- Ko aparat postavite na izbrano mesto, se prepričajte, da napajalni kabel ni ujet ali poškodovan in da na zadnji strani aparata ni več vtičnic ali prenosnih napajalnikov.

Poraba energije

Glejte podatkovno ploščico na aparatu.

Odklopnik preostalega toka (odklopnik uhajanja na ozemljitev)

Priporočamo uporabo odklopnika preostalega toka (odklopnika uhajanja na ozemljitev) s sprožilnim tokom, ki je v skladu z veljavnimi standardi.

⚠ OPOZORILO: Aparata ne smete napajati prek zunanje stikalne naprave, kot je časovnik, ali je priključiti na tokokrog, ki se redno vklaplja in izklaplja. Aparat ni zasnovan za upravljanje z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom daljinskega upravljanja.

- Prepričajte se, da so električni podatki na tipski ploščici skladni z električnim napajanjem.
- Aparat deluje na električni tok 220-240 VAC/50 Hz.
- Poskrbite, da se napajalni kabel med prevozom/premikanjem in po njem ne bo zapletel pod napravo, da se ne pretrga ali poškoduje. Če je napajalni kabel aparata poškodovan, ne nadaljujte z namestitvijo in se obrnite na službo za pomoč strankam.
- Prepričajte se, da so vir napajanja, vtičnica in varovalke v skladu s podatki na tipski ploščici.
- Prepričajte se, da je vtičnica ozemljena, in ne uporabljajte več vtičnic ali podaljškov.

i OPOMBA (samo za Združeno kraljestvo): napajalni kabel aparata je opremljen s 3-nožičnim vtičem (z ozemljitvijo), ki je primeren za standardno 3-polno vtičnico (z ozemljitvijo). Tretjega (ozemljenega) vodnika nikoli ne prerežite ali razstavite. Po namestitvi aparata mora biti vtič dostopen.

9.5 Dodatni nasveti

Pri uporabi katere koli naprave je treba upoštevati nekatera osnovna pravila:

- Uporabljajte samo priložene complete cevi za priključek dovoda vode. Ne uporabljajte starih kompletov cevi.
- Tlak vode mora biti med 0,1 MPa in 1 MPa.
- Priporočamo, da je vtič čist: ostanki umazanije na vtiču lahko povzročijo požar.
- Ne povlecite za napajalni kabel, da bi napravo odklopili od električnega omrežja.
- Aparata se ne dotikajte z mokrimi rokami ali nogami.
- V primeru okvare in/ali nedelovanja aparat izklopite in ga ne uporabljajte.

Predaja uporabniku 10

Ob zaključku namestitve:

- Uporabnika seznanite z bistvenimi funkcijami.
- Uporabnika obvestite o vseh varnostnih vidikih uporabe in ravnanja z aparatom.
- Dodatke ter navodila za uporabo in montažo izročite uporabniku, da jih varno shrani.
- Po končani namestitvi odstranite zaščitno folijo, trak in ves drug embalažni material ter iz notranjosti naprave odstranite priloženo dodatno opremo.

⚠ OPOZORILO: za normalno delovanje aparata je potrebno ustrezno prezračevanje. Ne ovirajte prezračevalnih odprtih iz kakršnega koli razloga.

📄 OPOMBA: dejanski videz aparata je odvisen od izbranega modela.

11 Demontaža aparata

Če želite aparat odstraniti, izvedite naslednje korake:

- Aparat odklopite iz električnega omrežja.
- Odvijte vse pritrdilne vijake.
- Aparat rahlo dvignite in ga popolnoma izvlecite.
- Ta aparat ne poškoduje omarice, zato jo lahko uporabljate tudi z novim aparatom.

12 Odstranjevanje aparata

Ta aparat je označen v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).

OEEO vsebuje tako onesnaževala (ki lahko negativno vplivajo na okolje) kot surovine (ki jih je mogoče ponovno uporabiti).

Zato je treba OEEO ustrezno predelati, da se varno odstranijo in odložijo onesnaževala ter pridobijo in reciklirajo surovine. Vsak državljan ima lahko odločilno vlogo pri zagotavljanju, da OEEO ne postane okoljska težava.

Dovolj je, če upoštevate nekaj preprostih pravil:

- OEEO nikoli ne smete odlagati v zabojnike za nesortirane odpadke.
- OEEO je treba oddati v zbirne centre za odpadke (imenovane tudi ekološki otoki, obrati za recikliranje, ekološke platforme ...), ki jih ustanovijo občine ali podjetja za upravljanje odpadkov v mestih; marsikje je na voljo tudi storitev kosovnega prevzema OEEO na domu.

V številnih državah lahko ob nakupu nove naprave OEEO oddate prodajalcu, ki jo mora brezplačno prevzeti (zbiranje »ena za eno«), če je nova naprava iste vrste in opravlja enake funkcije kot vrnjena.

Haier